imburgs agblad

Vreemde praktijk

[Zat]erdag 27 november 1993 — 75e jaargang nr. 280.

[Uit]geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

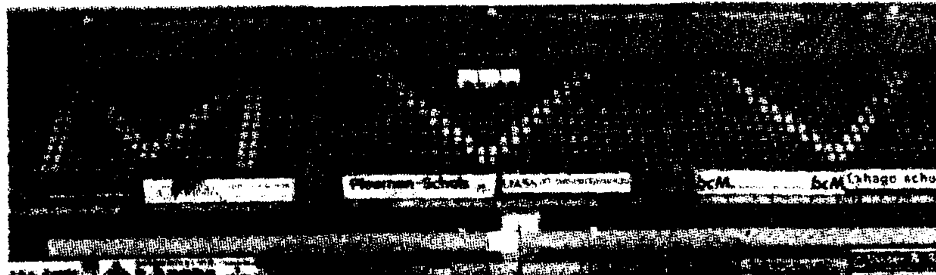
[D]oor de stakingen in België, [i]n chronisch tijdgebrek en het [s]lechte weer ging het [Gl]obal Panel in Maastricht uit als een nachtkaars. PAGINA 5

[De] Britse peutermoord blijft een [ra]adsel. Deskundigen zoeken vertwijfeld naar het juiste antwoord. PAGINA 7


● Gène Hanssen.

Gène Hanssen is morgen even terug op Kaalheide. In het tenue van VVV komt hij in actie tegen zijn oude liefde Roda JC. PAGINA 24

Dat Jos Verstappen hard kan rijden weet iedereen. Toch zijn er meer zaken die de autocoureur bezig houden dan alleen racen. PAGINA 24



Mestreechter Geis is uit de fles PAGINA 25

Is Heerlen wel een echte studentenstad? PAGINA 26

Magielsen krabt nu al eelt van zijn ziel PAGINA 27

Culturele Revolutie in de Heerlense Nor PAGINA 31

Ook Driekoningen in het nauw door Kerstman PAGINA 33

Spekstenen kachel: schoon en behaaglijk PAGINA 37

Openhartige brieven Garbo onder de hamer PAGINA 43

Programma's voor het weekeinde PAGINA 45 en 47

Deel van verweer tegen omkoping weerlegd

[M]VV liet supporters [p]arkeerplaats leggen

DOOR THEO SNIEKERS EN MAURICE UBAGS

[M]AASTRICHT – Niet het wegenbouwbedrijf BLM, maar sup[por]ters van MVV hebben de parkeersplaats achter het spon[sor]home bij het stadion De Geusselt aangelegd. Dat zeggen [bet]rokken supporters. Daarmee valt een belangrijke bouw[ste]en weg onder het verweer van MVV, dat FC Utrecht in 1991 [niet] was omgekocht.

[Oud]-voorzitter Bert Lieben van [MV]V, vroeger eigenaar van BLM, is [ee]rden door justitie aangehouden [en] ingesloten. Evenals de eveneens [bij] een cel zittende voormalig com[mer]cieel manager Hans Erkens [wor]dt Lieben als verdachte in het [om]kopingschandaal.

[Pol]itie heeft afgelopen week zeker [ee]n van de aanleggers van de par[keer]plaats gehoord. Deze bevestigt [dat] bij de werkzaamheden geen [vrachtw]agens van BLM maar dat [vr]achtwagens van de ENCI zijn [ger]est. Verder mag hij niks zeg[gen] dat de politie hem heeft ge[vraag]d over deze zaak te zwijgen.

[ENC]I-woordvoerder Martin Poesen [beves]tigt dat het bedrijf op verzoek [van] MVV en niet van BLM gratis [een] paar vrachtwagens silex heeft [gelev]erd voor de parkeerplaats.

[Een] tweede supporter die eigenhan[dig] de parkeerplaats mee heeft aan[gele]gd, legt zeer gedetailleerd uit [hoe] het werk werd uitgevoerd en [wie] erbij betrokken waren. „Het materiaal voor de parkeerplaats, silex, was van de ENCI afkomstig. Met een paar supporters hebben wij het terrein met een laadschop geëgaliseerd en de silex (afvalmateriaal) daarover verspreid. BLM kwam hierbij niet aan te pas. Ik weet het nog goed: de parkeerplaats moest gereed zijn voor een wedstrijd MVV-Ajax," zegt Bèr Ekkerink.

Ook een derde supporter, J. Toennaer, die niet zelf met dit karwei meehielp, bevestigt dit verhaal. Hij noemt vijf namen van hem goed bekende mensen die daadwerkelijk bij het werk betrokken waren. „Ik kom drie of vier keer per dag met de hond langs de Geusselt, maar een auto van BLM heb ik daar nooit gezien. Wel een van de Enci."

De beschuldigingen over de omkoping zijn afkomstig van oud-administrateur Wim K. Hij beweert dat BLM rond augustus 1991 een rekening voor de parkeerplaats achter het sponsorhome heeft ingediend, hoewel daar op dat moment nog geen parkeerplaats lag. Directeur Ron Weijzen zou hem verteld hebben dat met dat geld, 19.500 gulden exclusief btw, (spelers van) FC Utrecht was omgekocht. Bert Lieben ontkende dit tegenover deze krant. Volgens hem is er in 1991 wel degelijk door BLM een parkeerplaats aangelegd achter het sponsorhome.

Zie verder pagina 21
● Trainingspak beloning voor werk parkeerplaats

Huisarts slaat Kerkradenaar bont en blauw

DOOR ROB PETERS

KERKRADE – Een 37-jarige installateur uit Kerkrade heeft zich donderdag onder doktersbehandeling moeten stellen na mishandeling door een huisarts in zijn woonplaats.

De arts, overigens niet de huisarts van het slachtoffer, ontstak in woede op het moment dat de installateur een in de woning van de arts aangebrachte leuning wegens wanbetaling wilde weghalen.

Het slachtoffer heeft aangifte gedaan bij de politie en inmiddels via zijn advocaat mr. D. Moszkowicz in Maastricht een schadeclaim ingediend.

De installateur wachtte volgens eigen zeggen al sinds augustus op betaling van ruim 900 gulden. Omdat de dokter bleef weigeren de rekening te betalen, besloot de installateur de leuning af te schroeven. Tegen de politie in Kerkrade verklaarde hij gisteren: „Toen ik daar mee bezig was, voelde ik opeens een harde klap in mijn rug. Nadat ik was geslagen, voelde ik dat iemand mij van achteren vastpakte en naar achteren trok, waarna ik op straat viel.Ik zag dat de mij bekende arts dit had gedaan. Nadat ik op de grond lag, is hij bij wijze van spreken op mij gaan zitten en heeft hij mij met gebalde vuisten in het gezicht geslagen."

Volgens de politie vertoonde het gezicht schrammen en bloeduitstortingen en zat de rug van het slachtoffer vol met rode plekken en striemen.

De betreffende huisarts bleek gisteren op vakantie.

Woedend op regering



● *Een Belgische vakbondsman probeert een ME-er duidelijk te maken dat hij het door de regering Dehaene opgestelde bezuinigingsplan nooit zal accepteren. In heel België werd gisteren tegen het plan gestaakt. Het openbaar vervoer lag daardoor vrijwel plat, de post werd niet bezorgd en radio en televisie gingen over op noodprogramma's.*

Zie verder pagina 3
● Belgische regering zoekt toenadering na staking

Bijl gevonden bij lijk in bos bij Arcen

ARCEN – Circa twintig ME'ers hebben gisteren het stuk bos bij de Lingsforterweg in Arcen uitgekamd, waar twee jagen donderdmiddag een verminkt lijk hebben gevonden. Over de identiteit van de overledene en eventuele verdachten tast de politie nog in het duister.

Tot nu toe heeft de politie alleen nog maar een bijl en een stuk van een kunstgebit gevonden. Beide voorwerpen lagen in de directe omgeving van het door dieren aangevreten stoffelijk overschot, dat volgens leden van het onderzoeksteam al in vergaande staat van ontbinding verkeert.

Een technisch rechercheur kon gisteren nog niet zeggen of de bijl iets te maken heeft met het lijk. Evenmin is duidelijk van wie het gevonden stuk kunstgebit afkomstig is. Over de identiteit van de overledene kon de politie evenmin een uitspraak doen. Zelfs het geslacht van het lijk is onduidelijk. De politie vermoedt dat het lijk al enkele maanden geleden is begraven.

(ADVERTENTIE)

SISSY-BOY
Here we are
Only by mode centre
CARITA
Amorsplein 16-17, Maastricht-City
Kleine Staat 6, Maastricht-City
Saroleastraat 3, Heerlen-City

max. 4º C

min. -4º C

ZONNIG
Een krachtig hogedrukgebied boven Rusland bepaalt dit weekeinde ons weer. Na het optrekken van nevel of mist wordt het op beide dagen vrij zonnig, maar ook heiig. 's Middags dooit het en loopt de temperatuur op tot 4 graden boven nul. 's Nachts vriest het en daalt de temperatuur tot 4 graden onder nul.

'Automatische gashendel oorzaak van Faro-ramp'

HILVERSUM – De ramp met de DC-10 van Martinair op het vliegveld van Faro had wellicht kunnen worden voorkomen als de vliegers niet het systeem hadden gebruikt dat automatisch het motorvermogen regelt. Tot die conclusie kwam het KRO-programma Reporter in de uitzending van gisteren. Dit op basis van vertrouwelijke informatie van de onderzoekscommissie. Bij de ramp op 21 december vorig jaar kwamen 54 mensen om het leven.

Volgens de Britse vlieger J. Kenton Page moet het systeem (auto-throttle) niet bij landingen in slecht weer worden gebruikt. Martinair en de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers bestrijden die conclusie. Volgens hen is de veiligheid optimaal gewaarborgd, óók als het systeem altijd – dus ook bij slecht weer – staat ingeschakeld.

De waarschijnlijke oorzaak van de ramp is volgens Martinair-woordvoerder U. Buys dat de weerskundige dienst van het vliegveld de meest recente windsnelheden niet aan de bemanning heeft doorgegeven.

Bij het gebruik van het door Kenton Page, piloot bij British Airways, gewraakte systeem, stelt de vlieger de gewenste vliegsnelheid in ten opzichte van de lucht. Als het vliegtuig een windvlaag van voren krijgt, loopt die 'luchtsnelheid' plotseling op. Het systeem zorgt er dan voor dat het motorvermogen afneemt (of toeneemt bij tegenwind) zodat de snelheid wordt gecorrigeerd.

Maar als de wind snel van richting verandert, zoals het geval was op Faro, kan het systeem het ene moment het motorvermogen sterk verminderen, terwijl direct daarna vol vermogen nodig kan zijn. Als het vliegtuig dan nog maar enkele tientallen meters boven de grond vliegt, zoals bij de landing op Faro, kan het vliegtuig in de seconden geen snelheid meer winnen. Het slaat dan te pletter.

BEKENDMAKING

Ondanks de huidige wegwerkzaamheden aan de Akerstraat Noord te Hoensbroek is Van den Kommer Woongroep prima bereikbaar. De parkeergelegenheid is zelfs enorm uitgebreid. Dat komt goed van pas nu wij op 11 december a.s. onze geheel vernieuwde, unieke, klassieke meubelzaak openen.
Een zaak waarvan u in heel Limburg geen tweede zult vinden!
Bij Van den Kommer Woongroep en Limburgs Handwerk te Hoensbroek,
• meubels voor halve prijzen
• extra parkeerplaatsen
• opening vernieuwde zaak op 11 december
Omdat wij voor de verbouwing ruimte nodig hebben, is er tot 11 december een ENORME LEEGVERKOOP met HALVE PRIJZEN.
VAN DEN KOMMER WOONGROEP / LIMBURGS HANDWERK
Akerstraat Noord 362, Hoensbroek. Tel. 045-229191

Nederlanders geven tien miljard aan vakanties uit


„Jan, geef de beurs even!"

(ADVERTENTIE)
HOGESCHOOL KATHOLIEKE LEERGANGEN
SITTARD
TWEE KANSEN IN ÉÉN STUDIE:
ONDERWIJS OF BEDRIJFSLEVEN.
Je kunt zelf kiezen na de propedeuse.
Talen - Techniek - Beeldende Vakken - Economie - Maatschappij - Milieu - Cultuur - Informatica - Exacte Vakken.
In voltijd of deeltijd.
Meer informatie: 046-599551.

(ADVERTENTIE)
ƒ 70.- VOORDEEL
SLECHTS 4 DAGEN!
DE MOOISTE SKI-JACKS 99,-
Merk 'Compri', maten S t/m XXL NORMAAL 169,50 NU.......
SNOWBOOTS maten 35 t/m 46.... 25.-
KINDERSCHAATSEN vanaf........ 29.75
KINDERLAARSJES dik gevoerd........ 9.90
GLIJ-IJZERS Ideaal voor de kleintjes... 9.90

HENDRIKS TEXTIEL
GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!
HEERLEN SCHELSBERG 88, TEL. 045-721124 ('S MAANDAGS GEOPEND VANAF 10.30 UUR)
SITTARD BRUGSTRAAT 1, TEL. 046-515656 · VAALS KERKSTRAAT 4, TEL. 04454-63636
TEXTIEL, SCHOENEN EN SPORTARTIKELEN... NERGENS BETER, NERGENS GOEDKOPER!

(ADVERTENTIE)
HET COMPLETE REPRODUKTIEBEDRIJF
VOOR AL UW ORIGINELEN
• LICHTDRUKKEN • COPYCATERING
• GROOT- EN KLEINFORMAAT KOPIËREN
• KLEURKOPIËREN • RESTAUREREN
• SCANNEN • PLOTTEN • ARCHIVEREN
• FOTOGRAFISCHE REPRODUKTIE
QS graphics
SITTARD: STEEGSTRAAT 46, TEL. 046-518839
MAASTRICHT: HOOGBRUGSTRAAT 50, TEL. 043-259282
QS GRAPHICS, UW TEKENINGEN IN VERTROUWDE HANDEN

CHAUSSURES
MONDIALES
SCHOENMODE
VERBOUWINGSOPRUIMING
HEERLEN promenade 139/141
MEPHISTO * ESPRIT * ANTONIO PAOLO * LUMBERJACK * VAN LIER
BUFFLOX * K-SHOES * SIOUX * ROCKPORT * LLOYD * PALADIUM
BRONX * YELLOW CAB * LOTTO * BAD BOYS * PAUL GREEN * CATJA


8 710404 400017

k

Monica Rotgans exposeert Spaanse schilderijen

Brandende lucht in Keerder Kunstkamer

DOOR PIETER DEFESCHE

CADIER EN KEER – Iedere huisvrouw in Cadier en Keer weet de weg naar de Keerder Kunstkamer wel uit te duiden; maar niet veel kunstliefhebbers hoeven hem nog te vragen. De rode bakstenen gevel van een – nog maar zeldzame – agrarische behuizing tussen de villa en villaatjes van Maastrichtse forensen is hun een vertrouwd beeld. Niet alleen tentoonstellingen in de kunstkamer en in de beeldentuin achter maakten het vertrouwd, ook een jaarlijks buitengebeuren waarvoor grote collecties beelden van dichtbij en veraf werden aangevoerd.



● *'Spaans schilderij' van Monica Rotgans.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De activiteiten van de Keerder Kunstkamer strekten zich uit tot ver buiten de regio. Er waren presenties op beurzen in Amsterdam en Antwerpen en uitwisselingen met Oostende en de kop van Noord-Holland. En haar fraaie drukwerk vermeldt met regelmaat namen die buiten de regio bekender zijn dan erin.

Dat levert een verruiming op van het blikveld en de kennis van de kunstwereld, maar het laat de nieuwsgierigheid naar de verschijning van de kunstenaar vaak onbevredigd. Zij is misschien ook wat ongepast. Wij komen om schilderijen te zien, daardoor te worden aangesproken en ze al of niet te onthouden en niet om binnen te dringen in intieme roerselen. De schilderijen van Monica Rotgans, hier nog niet eerder gezien, zullen zeker in de herinnering blijven hangen. Ze zijn groot, gespannen, volgens sommigen boos. Het zijn Spaanse schilderijen.

Rotgans is allerminst een Spaanse naam en de vraag naar de reden van zo'n unieke affiniteit met Spanje is haast niet te vermijden. Naar het antwoord moet worden geraden: is ze zwart en temperamentvol, houdt ze van gitaren en macho's?

'Zeer warme en aangename doeken sieren de wanden van de galerie tot en met 12 december', vermeldt het bericht van de Keerder Kunstkamer. Warmte stralen ze uit – maar dan letterlijk: eerder hitte. De hoge luchten boven de lege landschappen lijken ervan te trillen. De wereld van Estramadura is vlak, woest en leeg. Er is nergens een mens te zien. Zelfs geen spoor van een mens: geen enkele windmolen in de verte om een herinnering aan Cervantes op te roepen en aan de imaginaire Don Quichotte.

Groter contrast met de bakermat van Monica Rotgans is niet denkbaar en misschien komt daar wel haar motivatie uit voort: uit de behoefte om uit een drukke stedelijke samenleving weg te zijn en uit een klimaat dat wordt bepaald door onophoudelijke nieuwsvoorziening – over zaken van wereldbelang, over plaatselijke politiek, over bedrijfssluitingen, verkeersproblemen, vervuilde wadden, knoeiende voetbalverenigingen en vieze babyvoeding.

Niets meer van dat alles. Een lege wereld, die altijd heeft bestaan, ruimte, oertijd en oerkracht. De gewaarwording wordt met niemand gedeeld, anders dan via de geschilderde verbeelding. Ook het proces van de geschilderde verbeelding is van alle tijden. Het stoort zich niet aan trends, het is niet modern, het is elementair, expressief en hard. Het is Spaans.

In de verbeelding van de luchten is er de hitte, in die van de aarde ruimte en eindeloze verte. De kleur is beperkt tot die van brandende lucht en van woestijn. Het schelle van Spaanse folklore ontbreekt geheel. De vele stieren in het oeuvre, vaak bij hun naam genoemd, bewegen zich als voorhistorische dieren, buiten de sfeer van de corrida's.

Zijn dit aangename doeken? Ze zijn knap gemaakt, laag over laag geschilderd, vaak zwaar in de verf. Met toepassing van materie als gras, ribkarton en aarde, en een enkel streepje bladgoud aan de horizon. Ze zijn van een beheerste emotie, ze zijn melancholiek, streng en doodstil.

Naast de snelle tekeningen van stieren zijn er sculpturen in brons. Het monopolie van de wilde stier is hier voor het eerst – zij het in geringe mate – gedeeld. Met zo iets aandoenlijks als spelende poezen: soms is de boosheid over.

Monica Rotgans werd in Amsterdam geboren in 1951. Zij bezocht er de Rijksacademie van 1970 tot 1977. Zij exposeerde in galerieën en op de RAI in Amsterdam, in Utrecht, Chicago, Lissabon en op de Azoren.

Cadier en Keer, Keerder Kunstkamer, Monica Rotgans, tot 13 december.

verde

... is in de Geulgalerie van het Stella Mariscollege, Veeweg 2 in Meerssen, tot en met 17 december de expositie 'Van stampen tot begrip' te zien. De collectie oude schoolmethoden geeft een beeld van het vak geschiedenis in Nederland. Open tijdens schooluren.

... wordt in het Maaslandcentrum van Elsloo vandaag en morgen een expositie gehouden van schilderijen van Riet Evers, Chrit Eussen, Christel Eussen en Fernoú van Rooy. Open vandaag 14-22 uur, morgen 10-17 uur.

... heeft vanmiddag om 16 uur in het Raadhuis van Landgraaf de opening plaats van de tweejaarlijkse fototentoonstelling 'Limburg Foto en Dia'. Een topselectie van hedendaagse Limburgse vrijetijdsfotografie is tot en met 8 december op werkdagen tijdens kantooruren te be[…] Ook geopend op 28/11 e[…] van 14-17 uur.

... zijn glasobjekten en […] media van het kunstenaa[…] lectief Freie Werkgemein[…] Männerhaut vanaf vanmidd[…] uur t/m 31 december te z[…] Studio Maastricht. Deze ten[…] stelling, Glaskunst uit Frau[…] is geopend van donderda[…] zaterdag van 11-18 uur.

... loopt in het Wijngrachtt[…] van Kerkrade momenteel […] tentoonstelling van aqua[…] van Annemiek Vermeulen[…] kling. Tot en met 23 decem[…]

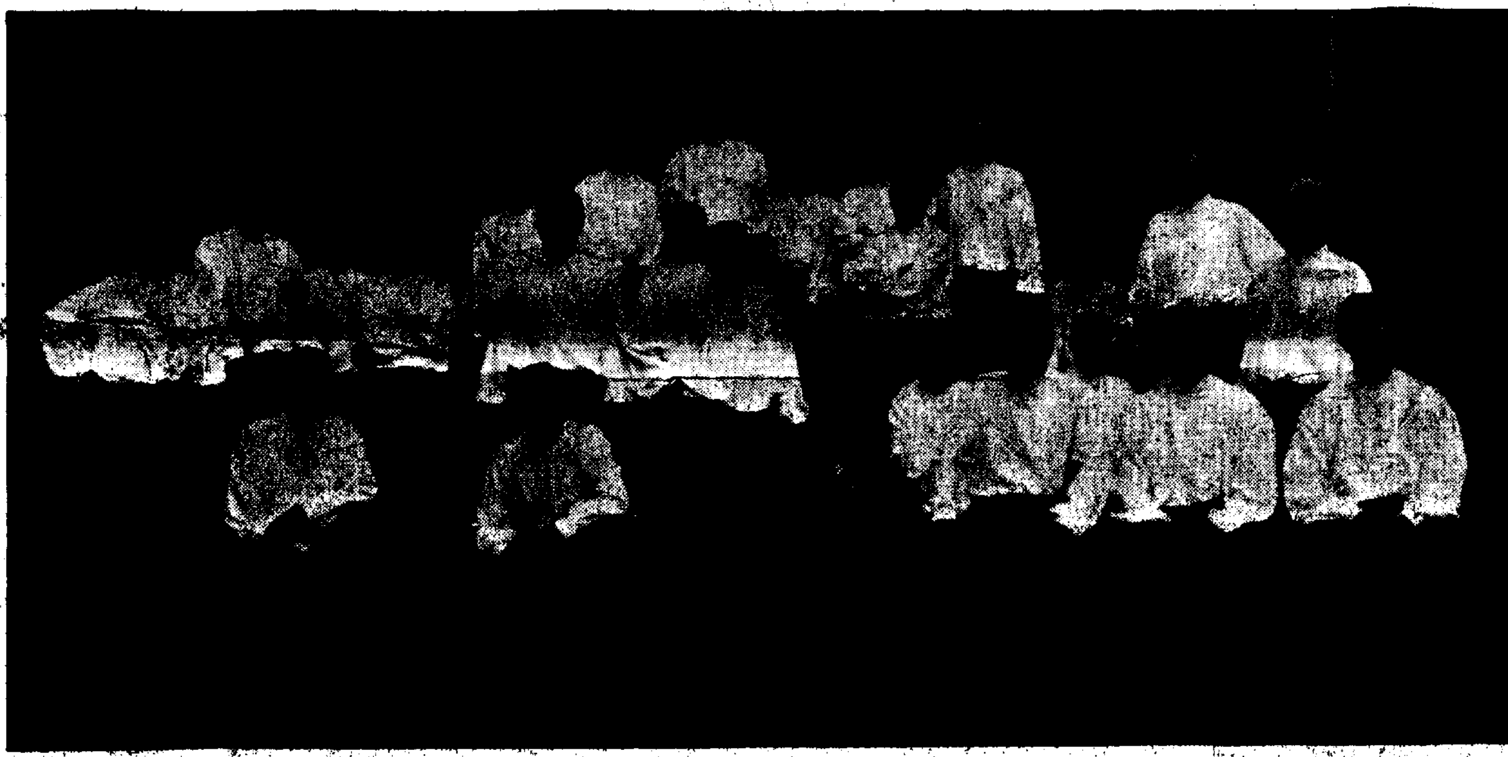
... toont het Bestuurscen[…] van de gemeente Brunssu[…] 10 december foto's van N[…] permans, Jan Steen en Pie[…] deriks. Open tijdens ka[…] uren.

Kerst à la Slava

Het Limburgse mannenkoor Slava noemt zich op zijn nieuwste cd niet alleen 'Zangensemble', maar ook 'Gesangensemble'. En de tekst op de inlay is in het Nederlands en Duits. Een bewijs dat het koor van dirigent, componist Jean Lambrechts zich veel – steeds meer – op de Duitse markt richt. Ook de aanwezigheid van een groot aantal Duitstalige kerstliederen op deze kerst-cd en de medewerking van de Duitse gastsolist Matthias Juchem maken duidelijk dat Slava het graag en goed doet bij onze Oosterburen.

Het uit zangers van diverse Limburgse koren geselecteerde solistenensemble heeft zich sinds zijn oprichting in 1990 al snel gedistancieerd van zijn oorspronkelijke doelstelling – het uitvoeren van Slavische muziek. Met uitzondering van een Sloveens en een Pools kerstlied, vindt men op deze kerst-cd dan ook geen Slavische nummers. Het koor neemt ons mee op een muzikale reis door Europa. Bekende en minder bekende nummers passeren de revue, soms a capella, soms begeleid door organist Rob Waltmans of gitarist Guy Renard.

Dirigent Jean Lambrechts heeft dit kerstrepertoire in een nieuw, eigentijds jasje gestoken en ook de eigen solisten van Slava – Frans Daalmans, Jeu Debats en Jan Jansen – dragen hun steentje bij aan het eigen geluid van het koor.



● ***Uit diverse Limburgse koren geselecteerde zangers vormen samen het solistenensemble Slava.***

'Wakkere' Goldbergvariaties van Amati Ensemble

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Op het in dit jaargetijde ongetwijfeld lelijkste plein van Europa heb ik eergisteren, na het verlaten van het aanpalend Theater, even mijn petje afgenomen. Voor violist Gil Sharon. Die had er net zijn zevende concert in tien dagen tijds gegeven. Zonder zichtbare tekenen van vermoeidheid of hoorbaar muzikale verslapping. Zeven concerten nochtans met vier verschillende bezettingen: met het LSO driemaal Beethovens Tripelconcert, op de Weens-klassieke toer met het Sharon Kwartet, het cd-concert met het Amati Ensemble en een nieuw programma met een andere Amati-bezetting, vorige week reeds in Weert en nu in Maastricht te horen.

Echter niet Gil Sharon, de grote Amati-animator, was de drijvende kracht achter de uitvoering van Mozarts Pianokwartet in g, KV 478. Met een parelend toucher stond Jeremy Menuhin, bekende zoon van een beroemde vader, aan de basis van een subtiele en transparante verklanking, waarbij het ingetogen karakter van het Andante duidelijk kwam bovendrijven.

recensie

De Goldbergvariaties van Bach, die in een door Dmitri Sitkovetzky aan Glenn Gould opgedragen transcriptie voor strijktrio aan dat Mozartkwartet voorafgingen, klonken ook in deze zetting voortreffelijk. De grote variatiecyclus was door een graaf, die last had van slapeloosheid, bij Bach besteld om ze bij nacht en ontij door zijn huisclavecinist te laten spelen. Of Goldberg de 'Aria mit verschiedenen Veränderungen vors Clavicimbal mit zwei Manualen' zo saai moest uitvoeren, dat de graaf erbij in slaap zou sukkelen, of dat hij met attractief spel Zijne Doorluchtigheid wakker diende te houden, is mij niet bekend.

Naar de uitvoering door Gil Sharon (viool), Ron Ephrat (altviool) en Dmitri Ferschtman (cello) te oordelen, moet het laatste wel het geval zijn geweest. Zij lieten in een opvallende muzikale eensgezindheid de muziek van Bach geheel tot zijn polyfoon recht komen. De diverse variaties klonken veelal charmant, dan weer gedempt, soms krachtig, vervolgens ingetogen, dan weer glanzend of rechtlijnig.

Daar kun je ónmogelijk bij in slaap vallen.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie
mr. F.A.M. van [illegible]
K.J. [illegible]

Hoofdkantoor
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon
Abonnementen 045-739[illegible]
Advertenties 045-739[illegible]
Algemeen 045-739911
Familie-advertenties 045-719[illegible]

Fax
Advertenties 045-739294
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739254

Banken
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren
[illegible] 045-[illegible]
[illegible] 045-[illegible]
[illegible] 045-[illegible]
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-[illegible]
Sittard 046-[illegible]

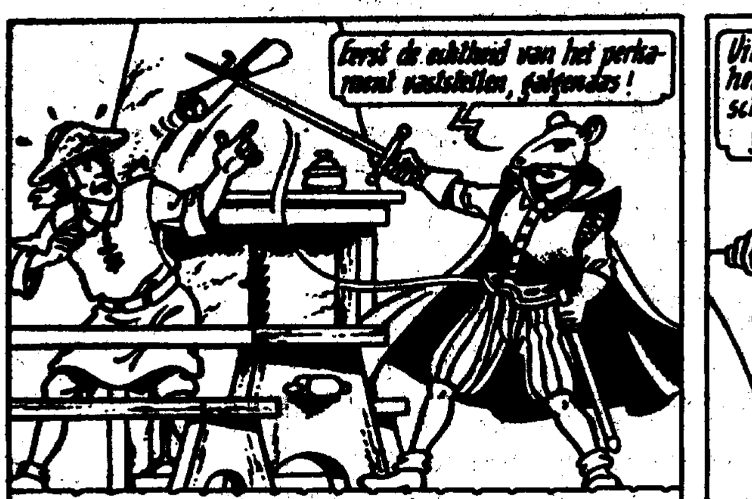
Abonnementsprijzen
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 28,40
per kwartaal f 85,20
Per acceptgiro:
per maand f 29,65
per kwartaal f 86,45
losse nummers f 1,65
Za. [illegible]

Alle [illegible]

de pottenproever









(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Feestpaté en croûte

DOOR HUUB MEIJER

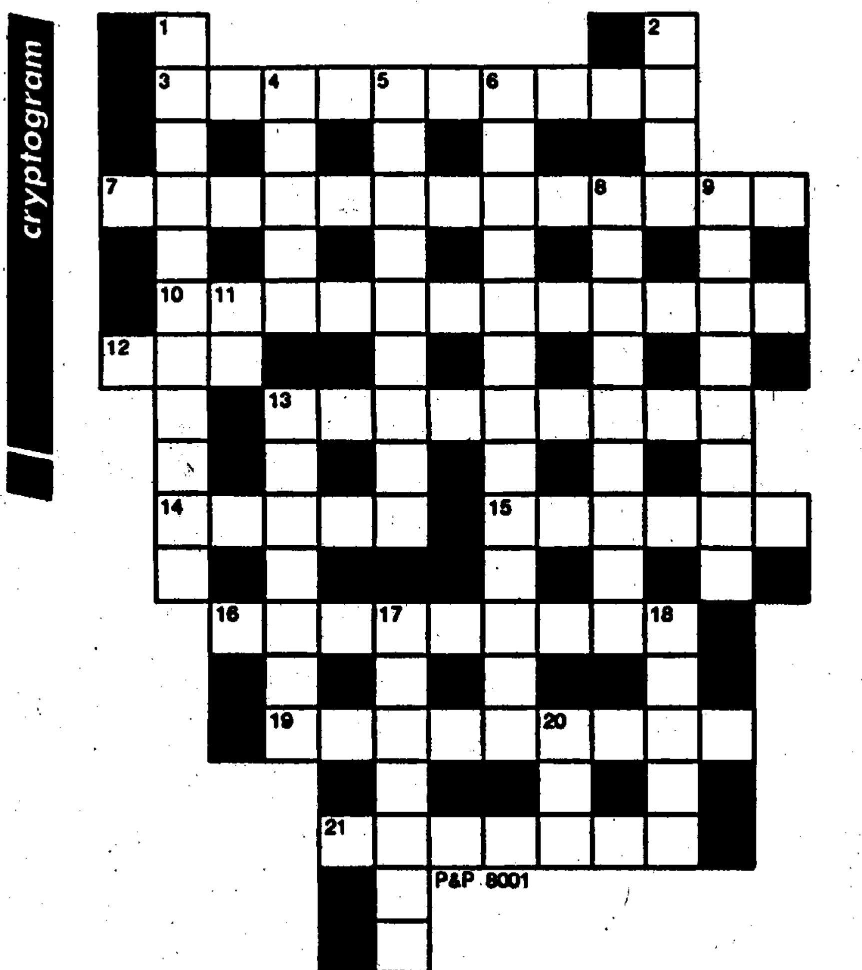
Benodigdheden voor 6 personen: 350 g mager varkensgehakt, 1 afgestreken el pasteikruiden met zout, versgemalen witte peper, 1 thl versgehakte tijm, 1 thl versgehalte marjolein, 2 teentjes knoflook, 6 gekneusde jeneverbessen, 4 bosuitjes, 150 casselerrib zonder vet, 40 g gehalveerde pistachenoten, 20 g olijven zonder pit, boter, 650 g diepvries korstdeeg, 400 g casselerrib aan een stuk, 1 ei, vorm van 1,5 ltr inhoud.

Hak bosuitjes fijn en fruit licht aan. Snijd 150 g casselerrib in blokjes. Meng kruiden, zout, blokjes vlees, pistachenoten, bosuitjes en olijven door gehakt en plaats afgedekt 1 uur in koelkast. Vet vorm in met boter en bekleed met deeg. Strijk helft gehaktmengsel in vorm uit (aan wanden iets hoger) en druk stuk vlees in gehaktmengsel. Verdeel rest gehaktmengsel over vlees en strijk glad. Sla deeg naar binnen en dek af met deeg. Maak 1 of 2 'schoorstenen' in deeg en bestrijk met losgeklopt ei.

Bak pastei ca. 50 minuten. Eerst 15 minuten op 220°C. - stand 5 en de rest van de tijd op 180°C. - stand 3/4.

puzze

cryptogram

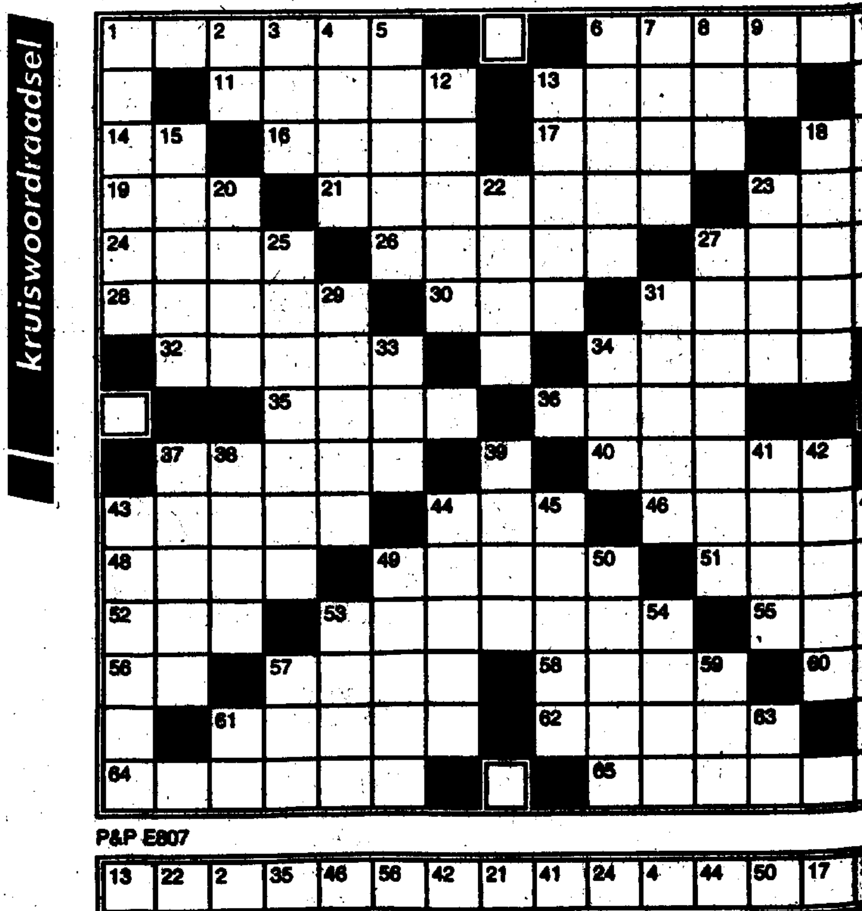


P&P 8001

HORIZONTAAL: 3 Post voor de garde (10); 7 't Lijkt grievend, m[…] je kunt er toch vrolijk van worden (13); 10 Je hoort dat die bund[…] licht voor de abonnees zijn geschreven (12); 12 Deel van het de[…] (3); 13 Taalstrijd (9); 14 Geen losbol (5); 15 Ze willen 'm onts[…] voor 't spelen in de speeltuin (6); 16 't Is haar nog te jong (9); 19 […] eist toen hij al een eind op weg was (9); 21 We begrijpen dat j[…] bij bent (7).

VERTIKAAL: 1 Tegendraads tussen de rails (11); 2 De eerste […] daar een gewoonterecht van maakt (4); 4 Filmpjes voor haar, b.v. […] 5 Overkleding voor de juiste omstandigheden (9); 6 Niet uit te hu[…] lijken, je kunt er niet van op aan (13); 8 Flatbewoner zonder lift […] 9 Ook maar kort waar (8); 11 Een krant voor het bedrag van (2); […] Smerig, zo'n misdrijf (7); 17 Heeft zo'n blauwkous ook een vest […] (7); 18 Pijnigen tijdens het lopen (5); 20 Ter afsluiting een hoedje […]

kruiswoordraadsel



P&P E807

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 kopstem; 6 doorhaling; 11 vertraagd; 13 gevoe[…] 14 centiliter; 16 jongensnaam; 17 lusthof; 18 rubidium; 19 mome[…] 21 spijkeren; 23 persoonsnaam; 24 kijken; 26 roemen; 27 kaasso[…] 28 neerslag; 30 loop; 31 knoeier; 32 naast; 34 onverwacht; 35 zoog[…] dier; 36 verlegen; 37 niets uitgezonderd; 40 muziekterm; 43 kei; 4[…] baardje; 46 vergadering; 48 geld; 49 loopstok; 51 gedwongen; 52 le[…] dingstuk; 53 fijn; 55 snijwerktuig; 56 voorz.; 57 voordeel; 58 advie[…] 60 bijbeldeel; 61 rivierarm; 62 ansicht; 64 omvangrijker; 65 delven[…]

VERTIKAAL: 1 omstandigheid; 2 laatstleden; 3 pestkop; 4 voedse[…] 5 hooggelegen; 6 beweeggrond; 7 Arabische plaats; 8 voorz.; 9 oud[…] stad; 10 winst; 12 stijfheid; 13 kweken; 15 leegmaken; 18 wilg; 2[…] ongevulde; 22 gelijk; 23 sec; 25 misten; 27 jack; 29 telw.; 31 pl. […] Duitsland; 33 pl. op Ameland; 34 plusminus; 37 kleinste deeltje; 3[…] oningewijde; 39 knol; 41 slaginstrument; 42 bejaarden; 43 interv[…] 44 hoofddeksel; 45 schrijver; 47 dikvoeren; 49 tokkelinstrument; 5[…] loom; 53 hoeveelheid; 54 meisjesnaam; 57 wak; 59 spoedig; 61 op die wijze; 63 televisie.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 2345

HORIZONTAAL: 1 hexameter; 8 gek; 9 rag; 10 nar; 12 maf; 13 strop; 15 den; 17 pos; 18 TL; 10 a.w.; 21 mik; 23 as; 24 loop; 26 Saar; 28 lo; 29 getto; 30 erker; 32 tor; 34 ren; 36 ure; 38 idem; 39 straf; 40 lied; 41 nee; 43 iet; 45 mui; 46 panne; 49 Oolde; 52 af; 54 pier; 55 rood; 56 VN; 57 kif; 59 PR; 61 st; 62 vat; 63 nor; 65 oogst; 68 zak; 69 kom; 71 ree; 72 eel; 73 kliëntèle.

VERTIKAAL: 1 hef; 2 e.k.; […] mare; 5 ego; 6 en; 7 rad; […] rem; 12 mos; 13 slot; 14 paar; […] 17 pastinaak; 18 toto; 20 w[…] komediant; 24 le; 25 portier; […] tor; 27 re; 29 greep; 31 ruime; […] 35 ere; 37 reu; 42 snip; 44 v[…] A.P.; 48 Nero; 50 oost; 51 d[…] Fin; 56 vak; 58 fok; 60 ogen; […] 64 rok; 66 ore; 67 set; 68 zee; […] 72 el.

Winwoord: HOUTZAAGMOL[…]

Waarschuwing tegen discodrug 'B-Sting'

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – Deskundigen van het Nederlands Instituut voor Alcohol en Drugs (NIAD) en het Adviesburo Drugs waarschuwen tegen het gebruik van een nieuwe drug, die wordt aangeduid met de naam 'B-Sting'. Laboratoriumonderzoek van het NIAD heeft uitgewezen dat de drug niet meer is dan „een oud middel in een nieuw jasje": lsd, sinds jaar en dag een verboden harddrug.

Komend weekeinde zal een team van het Amsterdamse Adviesburo Drugs erop uittrekken om zoveel mogelijk discotheken en organisatoren van houseparties te verzoeken mee te doen aan een waarschuwingscampagne. Volgens het Adviesburo zullen daarbij tienduizenden folders worden verspreid, waarop de gevaren van de B-Sting zijn aangegeven. „B-Sting is dus geen nieuwe drugtrend, geen legale discodrug en geen nieuwe xtc-variant," aldus de folder. Het middel wordt aan de man gebracht op een donkergroen, glanzend velletje van vier bij vier millimeter. Lsd heeft een sterk hallucinogene werking en kan tot ernstige psychische problemen leiden.

Het NIAD en het Adviesburo Drugs menen dat er vooral ten gevolge van foutieve, 'ongenuanceerde' publikaties in de pers een „ware hype" is ontstaan rond de B-Sting. Volstrekt ten onrechte is beweerd dat het middel dè drugtrend van de jaren negentig zal bepalen, dat het xtc en cocaïne uit de markt zal drukken en, 'als klap op de vuurpijl', volkomen legaal is en geen negatieve bijeffecten kent. Bij beide instituten heeft het telefoontjes geregend, niet alleen van aspirant-gebruikers, maar ook van dealers en producenten die een nieuw gat in de markt zien.

„De lachende laatste is de B-Sting-producent," aldus het NIAD. Het middel wordt tegen woekerprijzen op de markt gebracht. „In het normale krachtenspel zou hij allang zijn afgestraft. Omdat de media er een hele hype omheen bouwen, zit hij op rozen."

Premier Dehaene onder de indruk van massa-acties

Belgische regering zoekt toenadering na staking

Vervolg van pagina 1

BRUSSEL – De Belgische premier Dehaene heeft de vakbonden uitgenodigd opnieuw te gaan praten over zijn bezuinigingsbeleid, nadat een nationale 24-uursstaking gisteren een groot succes was geworden. De acties van de christelijke en socialistische vakbeweging verlamden op 'rode vrijdag' het hele openbare leven in België: bedrijven en overheidsdiensten bleven vrijwel allemaal gesloten.

Premier Dehaene noemde de acties na afloop van een kabinetsberaad 'indrukwekkend', en zei volgende week dinsdag opnieuw te gaan praten met de bonden. De regering wil woensdag ook weer met de werkgevers aan tafel gaan zitten. De premier waarschuwde dat er slechts een 'smalle marge' is voor wijziging van de versoberingsplannen, nu het parlement ze heeft goedgekeurd: „Voor mij hoeft er helemaal niets te veranderen."

De eerste algemene nationale staking in België sinds 1936 richtte zich tegen het 'globaal plan' van de centrum-linkse regering om de overheidsfinanciën te saneren en de concurrentiepositie van bedrijven te verbeteren. De lonen zullen tot 1996 worden bevroren, btw en accijnzen gaan omhoog, en werkgeverslasten worden verlaagd. De bonden zijn vooral boos over het ontbreken van werkgelegenheidsgaranties van de werkgevers, en over het niet meer in de prijscompensatie meerekenen van de accijnsverhogingen op drank en tabak.

De top van de socialistische vakbond ABVV en de christelijke ACV is er alles aan gelegen te voorkomen dat de acties leiden tot de val van de centrum-linkse regering. Daarom houden ze hun onderhandelingspositie voor de komende dagen nog geheim.

Het beeld van de acties werd gisteren vooral bepaald door werknemers die overal in het land met brandende autobanden de toegangswegen tot industrieterreinen blokkeerden. Met die nieuwe actievorm slaagden de bonden erin ook het midden-en kleinbedrijf 'plat' te krijgen, al kwam het wel tot meerdere incidenten met werkwilligen die met auto's op de stakingsposten inreden. Daarbij vielen enkele gewonden. In Antwerpen belegerden demonstranten korte tijd een kantoor van de rijkswacht, nadat 30 stakers waren opgepakt.

Volgens de bonden is gisteren vrijwel overal in de industrie, dienstensector en overheid gestaakt. De haven van Antwerpen was door de staking volledig afgesloten, terwijl ook de veerdiensten naar Engeland niet uitvoeren. Banken en een aantal warenhuisketens waren gesloten, bussen, metro en treinen reden niet, scholen bleven dicht, ziekenhuizen draaiden zondagsdiensten, stakende cipiers werden vervangen door rijkswachters. Ook bij de storingsdiensten van de telefoon en bij de posterijen werd vrijwel niet gewerkt.

Kabinet trotseert Kamer inzake huurwaardeforfait

DEN HAAG – Het kabinet legt de wens van CDA en VVD, een Kamermeerderheid, om het huurwaardeforfait op 1 januari te verlagen, naast zich neer. Minister Kok (Financiën) heeft dit de Kamer gisteren laten weten. Het forfait is de belastingtoeslag voor eigenaar-bewoners van huizen.

Het kabinet kondigde eerder aan het forfait op 1 januari niet te willen verhogen. Daarmee kwam men terug op het plan dat wel te doen. Het forfait zou 0,3 procent stijgen. Het CDA wil het forfait op 1 januari met 0,2 procent laten dalen, de VVD met ongeveer 1 procent.

Kok wijst die verlangens van de hand. Daarmee komt het kabinet in grote problemen. De PvdA-fractie wil namelijk alleen met het niet-verhogen van het forfait instemmen als de huurstijging komend jaar geen 5,5 maar 4 procent wordt. Kok gaat ook op die wens niet in.

Afscheid



● *Een meisje en een vrouw huilen bij het vertrek van de bussen. Even later zouden de vluchtelingen te horen krijgen, dat de Kroaten de bussen toch niet wilden laten gaan.* Foto: REUTER

Vluchtelingenkonvooi opnieuw opgehouden

Van onze redactie buitenland

ZAGREB – Zo'n twaalfhonderd burgers uit Sarajevo die van de Bosnische regering toestemming hadden gekregen de stad te verlaten, hebben hun vertrek voor de tweede keer in een paar weken zien stranden op een conflict tussen de Bosniërs en de Kroaten. Het konvooi van zeventien bussen met vrouwen, kinderen en bejaarden werd kort na vertrek opgehouden door Kroatische milities die in ruil voor doortocht de vrijlating vroegen van een Kroatische commandant die in Sarajevo wordt vastgehouden.

De officier werd begin november gearresteerd toen de Bosnische regering de Kroatische milities in de hoofdstad ontbonden. De actie tegen de milities vond destijds plaats op de dag dat het vluchtelingenkonvooi, bestaande uit Kroaten en moslims, voor de eerste keer op het punt stond om te vertrekken. Enkele honderden Serviërs kregen een dag later wel toestemming om naar Belgrado af te reizen, maar de vluchtelingen die naar Split en Dubrovnik wilden, moesten achterblijven.

Gisteren nam de groep voor de tweede maal emotioneel afscheid van familie en vrienden die in de Bosnische hoofdstad moesten achterblijven, om even later te horen dat hun vertrek weer voor onbepaalde tijd is uitgesteld.

Gelijktijdig waren er gisteren weer problemen met VN-hulpkonvooien voor Midden-Bosnië. Een konvooi uit Banja Luka en een konvooi dat van Belgrado op weg was naar de belegerde moslimstad Srebrenica in Oost-Bosnië, werden door de Serviërs tegengehouden.

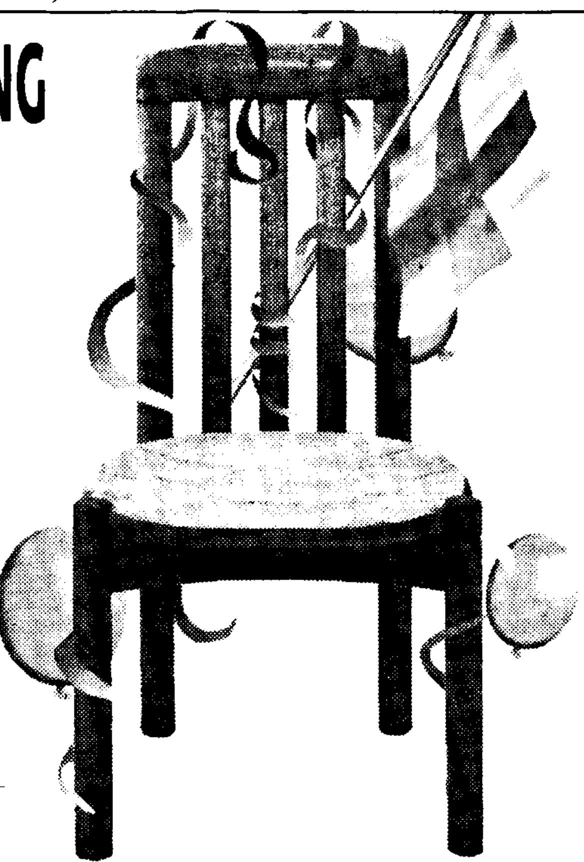
Met het konvooi voor Srebrenica had de VN vooraf al problemen verwacht, omdat de vrachtwagens buiten voedsel ook dekens en schoenen vervoerden. Volgens de Bosnische Serviërs is dat 'oorlogsmaterieel', net als plastic en spijkers voor de reparatie van ramen.

(ADVERTENTIE)

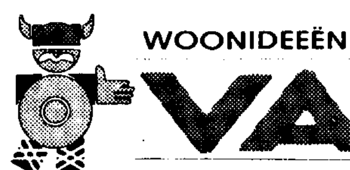
VANDAAG FEESTELIJKE OPENING

HEERLEN

Rijke kollektie grenen, geloogd grenen, kersen, teak en beuken meubelen.



DE GROOTSTE IN SCANDINAVISCHE MEUBELEN



WOONIDEEËN VALHÄL

Woonboulevard Heerlen
In de Cramer 176 Telefoon 045-754206

Kabinet had Buurmeijer willen volgen

Lubbers geeft PvdA schuld van wao-drama

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het is aan de PvdA-fractie in de Tweede Kamer te wijten dat het rapport van de commissie-Buurmeijer over hervormingen in de sociale zekerheid de la in kan. En het komt ook door de houding van de fractie dat er nu geen nieuw debat over de toekomst van de wao gestart kan worden. Premier Lubbers heeft dit gisteren na afloop van het kabinetsberaad gezegd.

Lubbers reageerde op vragen over de rol van CDA-fractieleider Brinkman in het debat over het rapport-Buurmeijer. Brinkman bepleitte een nieuwe ingreep in de wao, waarbij ook bestaande gevallen aan de orde moesten komen.

De fractieleider van het CDA baseerde zich bij zijn stellingname onder meer op ambtelijke notities van Sociale Zaken, het departement van PvdA-staatssecretaris Wallage. Uiteindelijk bleek Brinkman echter alleen te staan in zijn opvatting.

Lubbers stelde dat ook hij, minister De Vries (Sociale Zaken) en andere bewindslieden er voor waren om alle aanbevelingen van de commissie-Buurmeijer over te nemen. Het kabinet had het hele pakket ter advies aan de Sociaal-Economische Raad (SER) willen voorleggen, mits er in de Kamer unanimiteit over was.

De Kamer bleek echter verdeeld, met name omdat de PvdA-fractie onder leiding van Wöltgens afstand nam van Buurmeijer. „Toen was het einde oefening," aldus Lubbers.

Volgens de premier dacht Brinkman dat de PvdA-fractie de lijn-Buurmeijer zou steunen. Dat was ook de basis van zijn later omstreden uitspraken over de wao in Groningen, nu twee weken geleden. „Die indruk hadden minister De Vries en ik ook," aldus Lubbers over de houding van de PvdA-fractie. Hij betichtte PvdA-voorman Wöltgens en zijn fractie ervan zich te hebben afgewend van de overeenstemming die binnen de commissie-Buurmeijer (bestaande uit leden van alle Kamerfracties), bestond.

Bonn verbiedt Koerdische PKK

BERLIJN – De Duitse regering heeft de extremistische Koerdische partij PKK op Duits grondgebied verboden. Ook 35 andere Koerdische organisaties vallen onder het verbod.

Minister Kanther (Binnenlandse Zaken) noemde het besluit een duidelijk antwoord van de staat op de escalatie van geweld door deze groepen. „De rechtsstaat kan niet toestaan dat de binnenlandse vrede door een gewelddadige minderheid in gevaar wordt gebracht," zei Kanther. In het hele land deed de politie invallen in gebouwen van Koerdische organisaties. Het vermogen van deze verenigingen zal in beslag worden genomen.

Na de laatste serie aanslagen van Koerdische extremisten begin deze maand in diverse Europese landen, was de druk op Bonn om de PKK te verbieden steeds groter geworden. In Nederland wordt een verbod op de PKK en de daaraan gelieerde Koerdische verenigingen niet overwogen. Volgens een woordvoerder van Binnenlandse Zaken houdt de binnenlandse veiligheidsdienst de hier wonende Koerden wel zeer goed in de gaten.

Onderzoek in incestaffaire Epe afgerond

DEN HAAG – Het onderzoek naar de geruchtmakende incestaffaire in Epe wordt volgende week afgesloten. Voordat definitief een streep wordt gezet onder het onderzoek, dat inmiddels ruim een half jaar duurt, moeten nog enkele mensen worden gehoord. Vooralsnog gaat de politie ervan uit dat deze verhoren niet leiden tot nieuwe inzichten. In totaal zitten zes mensen vast die verdacht worden van moord op pasgeboren baby's, illegale abortussen, mishandeling en ontucht.

Beloofde films werden nooit gemaakt

Kamervragen over verdwenen aids-geld

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De PvdA wil dat er een onderzoek wordt ingesteld naar de handel en wandel van de stichting Amsterdam Society for Aids Prevention (Asap). Deze stichting organiseerde in de zomer van vorig jaar een kunstveiling, waarvan de opbrengst (360.000 gulden) bestemd was voor het maken van films over de gevaren van aids. Filmer en voormalig Asap-voorzitter Olaf Smit zou zes films maken, waarvoor hij een bedrag van 450.000 gulden nodig had. Tot op heden is er nog geen film gemaakt en is het onduidelijk of er ooit een wordt gemaakt.

Het PvdA-Tweedekamerlid mevrouw T. Netelenbos zal minister Hirsch Ballin van Justitie en staatssecretaris Simons van Volksgezondheid vragen de kwestie uit te zoeken. Zij wil weten wat er is gebeurd met de opbrengst van de veiling en waar de films blijven.

Asap en filmer Smit zijn nog steeds bezig fondsen te werven voor de films. „Het materiaal voor de films is er wel," verdedigt Smit zich, „maar het geld om het af te werken, is er nog niet."

Kunstenaars stelden voor de veiling belangeloos werk beschikbaar. Volgens kunstenares Patty Harpenau is werk dat overgebleven is, verkocht door Smit aan een ander bestuurslid van de Asap. Deze verkocht het overgebleven werk in zijn galerie. „Na de veiling bleef eenderde van het werk over en tot mijn grote verbijstering is een bestuurder van de stichting daar nu een galerie mee begonnen," aldus de kunstenares.

Smit is thans secretaris van de stichting Madjomina. Aidspatiënten kunnen daar voor 1.500 gulden een 'kosmische' Surinaamse drank kopen die tegen aids zou helpen. Twee Nederlandse aidspatiënten die eerder in Suriname met één van de medicijnmannen van Madjomina in contact kwamen, waren na een verblijf in het regenwoud echter doodziek van de behandeling, die in totaal meer dan 16.000 gulden had gekost.

punt uit

● Geen akkoord

Het is bemiddelaar Albeda gisteren niet gelukt een akkoord te bereiken over de verdeling van vracht naar België en Frankrijk. In plaats van een convenant werd slechts gesproken over een intentieverklaring. De partijen zullen na overleg met hun achterban, binnen week laten weten of zij de intentieverklaring ondertekenen.

● Kansloos

Ongeveer de helft van de langdurig werklozen in Nederland heeft vrijwel geen kans meer ooit nog een gewone baan te krijgen. Het heeft dan ook geen zin voor deze groep steeds weer nieuwe opleidingen en werkervaringsprojecten in het leven te roepen. Beter is het te berusten in hun werkloosheid en op een andere manier een zinvolle invulling aan hun bestaan te geven. Dat is een van de conclusies van een Ronde-Tafelgesprek van ambtenaren van diverse gemeenten.

● Prijs

De Europese prijs voor de literatuur is toegekend aan de Nederlandse schrijver Cees Nooteboom voor zijn boek 'Het volgende verhaal'. De prijs werd in 1989 ingesteld door de Europese ministers van cultuur.

Aan de onderscheiding, die officieel de Aristeion-prijs heet, is een geldbedrag van 20.000 ecu (44.000 gulden) verbonden.

● Bezuiniging

Minister d'Ancona (WVC) ziet af van een korting op subsidies aan jongerenorganisaties die zij voor 1994 had gepland. Na overleg met de organisaties wordt pas in 1995 met de afbouw van vaste subsidies op basis van ledenaantallen gestopt. De overheid gaat dan over op financiering van concrete projecten. Het is de bedoeling dat de organisaties zichzelf vanaf 1998 grotendeels uit eigen middelen in stand houden.

● BVD

Het hoofd van de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD), mr. A. Docters van Leeuwen, staat op het punt bij de dienst te vertrekken. De BVD-chef is in de race om de huidige secretaris-generaal (de hoogste ambtenaar) op Justitie, mr. G. van Dinter, op te volgen. Van Dinter vertrekt 1 juli volgend jaar. Docters van Leeuwen (48) heeft de beste papieren om diens stoel te bezetten.

● Radiozender

Uitgeverij De Telegraaf en Het mediaconcern Wegener NV hebben bij het ministerie van WVC een aanvraag ingediend voor een radiofrequentie. De ANWB en de Nederlandse Spoorwegen ondersteunen de aanvraag. Bedoeling is op commerciële basis een 24-uursprogramma uit te zenden met nieuws, weer- en verkeersinformatie. De beide uitgevers spreken in een persbericht de verwachting uit dat meerdere bedrijven zich bij het project aan zullen sluiten. Volgens Wegener en De Telegraaf is uit vooronderzoek gebleken dat in Nederland voldoende belangstelling bestaat voor een dergelijke nieuwszender. Dit weekeinde sluit de termijn waarop gegadigden voor een commerciële etherfrequentie een aanvraag in kunnen dienen bij minister d'Ancona van WVC.

(ADVERTENTIE)

iedere
Zondag open in Valkenburg
(morgen 28 november)
van 11.00 tot 18.00 uur
Betalen met pincode
MP Ledermode bv
HEERLEN - VALKENBURG - ROERMOND
Aktuele ledermode voor jong en oud
Grote collectie
Lammy-coats, leder
parka's, jacks
enz. enz. enz.
In alle prijsklassen en
Reinaldstraat 42

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0830

Personeel aangeboden

Heeft U bewijzen nodig. Bel dan 045-453878
Detective-buro Eurode
Voor binnen- en buitenland, bedrijven en particulieren.

Aangeboden tegen vergoeding HORECA vak-han. diploma. Inl. 045-270655.

Vrouw van middelbare leeftijd biedt zich aan voor HULP in de huish. bij oudere mensen. Tel. 046-515185.

Herintr. vr. zkt werk op commerc./ADMINISTRATIEF gebied v. 20 u.p.wk. Opl. o.a. HBSA, WP 5.1, goede kennis mod. talen. ☎ 046-378152.

PARKETTEUR zoekt werk. Telefoon 045-750733.

Dames- en heren KAPSTER knipt, permanent en watergolft minder-validen aan huis. Tel. 045-411615.

KLUSSENBEDRIJF kan nog werk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telefoon 045-726372.

G
Ik denk aan je! Barbara

Personeel gevraagd

Diversen personeel

Casino Le Trou vraagt voor direct een
croupier m/v
en een
serveerster
Telefonische afspraak na 20.00 uur 09-49.246131168.

Gevraagd
Ketelpoetsers m/v voor c.v. ketels
Grote series
Br.o.nr. B-04879, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wij zoeken een enthousiaste
winkelslager,
die als zelfstandig ondernemer op franchise basis een slagerij wil runnen, in een gemeente in de buurt van Sittard met veel mogelijkheden.
Commercieel inzicht is belangrijk. Vestigingspapieren en enig startkapitaal is vereist. Br.o.nr. B-04894, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Bijverdiensten
Voor een in Nederland volstrekt uniek artikel verkopers gevraagd op free-lance basis, tegen zeer hoge provisie. Br.o.nr. B-04886, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Achtung WEINACHTSGELD! Schnell, schnell ab sofort jede woche DM 350,- dazu verdienen. Kurzinfo. tel. 09-49.240518025, samstag 10.00 tot 17.00 uhr.

Nette KERSTGELD! Vlug, vlug meteen elke week bijverdienen DM 350,-. Korte info. tel. 09-49-240518025, zat. van 10.00 tot 17.00 uur.

Schoonh.salon zoekt SCHOLIERE voor 1 middag/avond p. wk. ☎ 045-352044.

GEZOCHT: enthousiaste sportleraar, m/v (bv CIOS), voor aerobics en fitnesscentrum. Omgeving Maastricht. Leuk zelfstandig werk. Br. met foto en cv. o.nr. B-04880, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

Gevraagd t.b.v. van de regio Maasland gedipl. en ongedipl. GEZINSVERZORGSTERS, tev. zoeken wij medewerksters voor een supermarkt te Valkenburg, leeft. max. 18 jr., Mavo-dipl. vereist. Voor meer info: Uitzendbureau Start Valkenburg. ☎ 04406-16525.

Gevr. MARKTHULP voor de zaterdag voor groente- en fruithandel. Tel. 045-317973.

City Tax Kerkrade BV zoekt nog enkele nette parttime CHAUFFEURS voor de weekenden. Soll. na tel. afspraak van ma. t/m vr. van 9.00-17.00 uur 045-452323.

Snelgroeiende firma zoekt ambitieuze, COMMERCIËLE medewerkers. Bent u i. b.v. auto en rijbewijs, dan kunt u na een interne opleiding direkt aan de slag. Interesse? Bel dan: za. 9.00-12.00 uur, ma. 9.00-17.00 uur. Telef. 045-237359. Adv. nr. 32122.

PORTIER gevraagd voor 's zaterdags in disco. Telefoon: 045-213350 na 12.00 uur.

VERTEGENWOORDIGER gevraagd op free-lance basis t.b.v. nieuw op te zetten buitendienst, eisen: i.b.v. auto en telef., erv. op gebied van verkoop, uitzonderlijk product. Br.o.nr. B-04883, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Neu! Ihre Zukunft im Finanzbereich (Innendienst). Ab sofort, 10 Neben + 2 Hauptberufliche Mitarbeiter gesucht für NL (auch ohne Vorkenntnisse). Info: Sa. 10-13. Sa. bis Mo 18-19 Uhr, tel. 09-49.163218888.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland erv. BETONTIMMERLIEDEN. ☎ 04499-4899. Na 13.00 u. 04499-4479.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bouwvak personeel

Bunij Bouwbedrijf BV vraagt met spoed colonne
Metselaars & timmerlieden
voor Duitsland.
Melden bij Dhr. Bindels. Telefoon 045-217358.

Geka Bouw GmbH vraagt met spoed vakbekwame METSELAARS voor Duitsland. Tel. 046-755732.

Ab sofort gesucht KLINKERMAURER fur Deutschland. Nur mit Erfahrung. Telef. 09-49.2418.75449, 9.00-12.00 u.

Gevraagd personen met AANNEMERSPAPIEREN B en U. Br.o.nr. B-04874, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Aannemersbedr. Frenken GmbH vraagt voor langdurige projecten in Duitsland erv. ploegen: METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden. Goede sociale voorzieningen en hoog loon. Inl. tel. 04406-42592.

Horeca pers.

Part-time SERVEERSTER gevr., ook studente v. restaurant in Kerkrade, leeft. 18-50 jr. Tel. 045-454005.

Chauffeurs

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een
chauffeur / bezorger
Beslist met ervaring. Leeftijd 25-30 jaar. Rijbewijs BCD. Br.o.nr. B-04893, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Technisch personeel

WeKa
Winkelmachines Klimmen
Wij zoeken op korte termijn een representatieve
Electronica-monteur
voor onderhoud en reparaties van winkelmachines.
Eisen: - MTS-electronica of gelijkwaardig
- rijbewijs BE
- in bezit van eigen auto
Sollicitaties naar: WEKA Winkelmachines, Klimmenderstr. 27, 6343 AA Klimmen.

Medisch personeel

Gevraagd
parttime tandartsassistent(e)
Brieven aan: Tandartsen Cuypers, de Bruin, van Kempen, Wilhelminastraat 4, 6131 KN Sittard.

Huish.pers./Oppas

C.L.B. zoekt nette betrouwbare INTERIEURVERZORGSTERS voor objecten in de regio Geleen, Cadier en Keer en Zuidoostelijke mijnstreek. Schriftelijke reacties naar Postbus 209, 6470 EE Eygelshoven, t.a.v. mevr. Wolters.

Horeca personeel

Gevraagd bediening restaurant: ONTBIJTHULP, kamermeisje, afwas-/poetshulp + administratieve hulp. Hotel-rest. "de Oude Geul", Gulpen. Tel. 04450-1254.

Uitzendbureaus

Free-Lance uitzendbureau Heerlen is op zoek naar een KOK voor relatie in Landgraaf en Valkenburg. Vereist: afgeronde koks-opleiding, lft. plm. 25 jr., leergierig en enthousiast, flexibel in werktijden en i.b.v. eigen auto. Verder zijn wij op zoek naar werktuigbouwkundigen; onderhouds-monteurs en dringend zoeken wij timmermannen voor div. projecten. In Wijlre zijn wij op zoek naar een gemotiveerde jongeman, die op oproep-basis voor ons wil werken. Voor div. relaties zijn wij op zoek naar mensen, die een paar dagen per week willen werken als verhuizer. FREE-LANCE Uitzendbureau, Dr Poelsstr. 21, Heerlen. ☎ 045-717131.

Winkelpers.

Gevr. leerling VERKOOPSTER, plusm. 18 jr.; fulltime verkoopster met erv.; part-time verkoopster, plusm. 18 jr. Traiteur-Slagerij Jos Aben, Hoensbroek. Tel. 045-212813.

SINT en Piet(-en) bij U thuis. Bel: 045-321514 of 317737.

SINT en Piet komen op bezoek en strooien dan wat lekkers... Tel. 045-222700.

De SINT en 2 Pieten hebben nog enkele plaatsjes vrij voor een bezoek bij u thuis. ☎ 045-423985 of 04451-1566.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

PC of AMIGA defect? Erkend reparateur E+E Electronica, Servatiusstr. 2, Brunssum. Tel. 045-231340.

Verzamelt u Nederlandse postzegels? Vraag dan de gratis prijslijst aan bij: ANNO "1852", postbus 2934, 7301 EH Apeldoorn.

Gedroogd hout o.a.: EIKEN, beuken, essen, linden, olmen, noten, kersen, teak, mahonie, merantie voor het maken van meubels, trappen, kozijnen of betimmeringen. Houth. van Thoor, Aan de Fremme 6, Margraten. ☎ 04458-2266 b.g.g. 1818.

Te k. grote partij Merklin TREINEN plm. 100 mtr rails met bovenl. ☎ 046-375386.

Landbouw en Veeteelt

Grote show van tractoren, werktuigen, tuin & park machines
U BENT VAN HARTE WELKOM
DONDERDAG 2 december a.s. van 10.00-20.00 uur
VRIJDAG 3 december a.s. van 10.00-20.00 uur
ZATERDAG 4 december a.s. 10.00-17.00 uur
J. HERMANS B.V., Op de Bies 6, Schimmert. ☎ 04404-1224.

Tuinmachines
-sneeuwvegers
-sneeuwschuivers
-smalspoor traktoren
-houtversnipperaars
-motorkettingzagen
-ook voor gebruikte mach.
-demonstraties mogelijk
Lozeman tuinmachines bv
Markt 14, Lottum.
Telef. 04763-2341.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Bestel tijdig uw KERSTBOOMPLANTEN. Boomkwekerij Rompelberg, Bunde, tel. 043-645365.

Inkoop, verkoop en verhuur van gebruikte paardetrailers en aanhangwagens. BARTELS, Hommerterweg 256, Amstenrade. ☎ 04492-1870.

Te koop E-PONY, lief voor kinderen; D-Pony, beide zadelmak en verkeersmak. Telef. 046-375386.

Te koop 6-persoons PAARDENRECREATIEWAGEN, type marathonwagen. Telefoon 04408-2746.

FOSFATEN over? Benut max. fosfaat quantum en verdien ƒ 400,-/Ha. bij injecteren zuiveringsslib. Geen uitrijverbod. Meer informatie telef. 04493-2083.

Uit voorraad leverbaar HETELUCHTKANONNEN met of zonder thermostaat, nu speciale prijzen. J. Spons, Eijsden, ☎ 04409-3500.

Gevraagd plm. 350 pakken TARWE-STRO. Telefoon: 045-443732.

Ook in '94 géén Rai, daarom op 4 december met de bus naar de AGRITECHNICA in Frankfurt. Info: G. Queisen ☎ 046-582640

Te koop 1½ paards TRAILER '90 in prima staat; 3-jarige fruitbomen: 100 Cox's, 130 Elstar, 130 Jonagold. Telef. 045-751896.

Master HETELUCHTKANONNEN; uit voorraad leverbaar. Collé Sittard, Nusterweg 90, ☎ 046-519980.

Twee AKKERBOUWBEDRIJVEN te k. in Friesland, 50 en 60 ha met uitstekende gebouwen. Inl. 045-752290.

Te koop GEVRAAGD veehouderij of akkerbedrijf, 25 - 40 Ha, evt. pacht over te nemen, regio Zuid-Limburg.Br. o.nr. B-04880, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop SCHAPEN en lammeren. Telef. 04454-64716 of 045-455030.

Te koop HOOI, zaaimachine 1.75m, schotelkunstmeststrooier, vetsmeltketel op gas. Telef. 04492-1646.

Te koop PLATEAUWAGEN, ƒ 600,-. Telefoon 04451-1874.

Te k. zeer luxe 1½ j. SCHIMMELHENGST, stokm. 1.60 m, met papieren, zeer goede dressuurgangen, ƒ 3.500,-, tevens 15 jarige bruine stermerrie, stokm. 1.65 m, zeer mak, goed voor beginners, ƒ 3.500,-. Tel. 04455-1373

Te koop rode Bildstar-AARDAPPELEN. Telefoon 046-745563.

Te k. drachtige SCHAPEN; rammen Texelaars. Heinsbergerweg. 6, Posterholt.

Transacties

Administratie automatiseren? Counterpoint Software Adviesbureau Automatisering voor EXACT, ontwikkeling van betrouwbare techn./adm. software, advisering MKB. Nuth ☎ 045-244841.

COMPUTER-PORTRET-SYSTEEM te koop, w.o. tv-camera, monitor, computer, printer en pers. Geschikt voor het afdrukken van foto's op t-shirts, kussens, kalender e.d. Hoge verdiensten mog. Info. 020-6868617.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Te koop VETVANGPUT v.a. ƒ 1.690,- afhaalprijs excl. BTW. BV Kepu ZB, Ganzeweide 175A, Heerlen. Telef. 045-210606, toestel 227.

Wintersport

Wintervakanties
haalbaar en betaalbaar naar o.a. Zillertal, Karinthig, Zuid-Tirol en Beierse Woud, 8 dgn. v.a. ƒ 575,-. Kristal Reizen, Den Bosch/Berlicum. Bel 073-131491.

Wintersport
Kranjskr Gora Slovenië
Kerstmis 21-12
10 dgn. ƒ 765,- VP
21-1, 10 dgn. ƒ 675,- VP
Carnaval 11-2
10 dgn. ƒ 725,- VP
20-2, 10 dgn. ƒ 675,- VP
Luxe touringcar blijft ter plaatse, vraag folder

TEO REIZEN · REKREATIE
Maastricht. Tel. 043-638080.

Oh nee hè!

ZONDAG 28 NOVEMBER VAN 11.00 TOT 17.00 UUR
ALWÉÉR OPEN HUIS BIJ SIJBEN

'Leuk voor mijn baas, maar minder leuk voor mij. Gaat hij morgen wéér naar Sijben! Er staan daar zoveel schitterende meubelen en keukens dat je op één dag lang niet alles kunt zien, zegt hij. Zegt hij, maar volgens mij vindt hij meubelen kijken bij Sijben gewoon véél gezelliger dan met mij te gaan stappen. En mij wordt ook niet gevraagd of ik mee wil. Ik kan wel janken! Als u mijn baas morgen toevallig treft bij Sijben, zeg er dan alstublieft wat van.'

SIJBEN ROERMOND
wooncenter
Maasnielderweg 33, Roermond
Telefoon: 04750 - 16141

COPPEN - ADVERTISING & MARKETING - ROERMOND

Proficiat!

Goedemorgen Fien
Proficiat
Toen 5 ******** Nu 50**
Martin en Maria, Jo en Rita

Daddy,
Van harte gefeliciteerd met uw 50e verjaardag. Kijk morgen naar T.V.-Gazet. Kinderen en Kleinkinderen.

Mien petetante we
60 jaor
Hoera.

Tjeu
zuut mörge Abrah

Proficiat (O)ma
80 jaar
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Piccolo's in het Li Dagblad zijn groot SULTAAT! Bel: 045-7

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachi Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961

Kantoormeubelen
TEGEN GROOTHANDELSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, w borden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burok burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOOR MEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geo van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 u

Aanbieding Kantoorstoelen
Rock II Za ƒ 185,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Sharp Kopieermachine
Kunt U al huren vana per mnd. excl. 17,5% Na afloop van huurpe machine eigendo
Keller kant.
Economiestr. 3 Hoensbroek. ☎ 045-2

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Sport & Spel

SPORTHUIS DIANA
Emmastr 6411 KB Hee Telef 045-713
Bauer hockeyschaatsen
v.a. ƒ 159,95. Wij slijpen ook vakkundig uw schaats

Rijles

Gezien op TV!
ANWB Autorijleskampen
De ANWB organiseert een unieke rij-opleiding. Afhankelijk van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen. Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

3M 9050 Overhead projector
De projector die uitstekend tot zijn recht komt in direktievergaderingen en trainingsruimten. De projectiebeelden worden sprankelend weergegeven. Lichtopbr. van 2.100 Lumen. Eendelige optiek (293 mm). Pr. ƒ 835,- excl. BTW
Leufkens-Dubois Heerlen
Tel. 045-722315/726444.

Privéles ITALIAANS op alle niveau's en bijles in geschiedenis door erv. academicus. Tel. 045-708974.

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken. Start kursus gevaarlijke stoffen 4-12-'93.

School voor PSYCHODRAMA. Januari '94 start weer te Utrecht en Sittard de 2-j. Basis-opleiding. Deze post-HBO+ opleidingen vergroot het vermogen effectief met anderen om te gaan, zowel persoonlijk als beroepsmatig. Inf.: 046-519141 (van 9.00-13.00 uur).

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Mogelijkheid tot het volgen van een cursus BOETSEREN en beeldhouwen. Cursusduur: 30 dagdelen. Tijdstip: dond.ochtend of maand. avond. Cursusplaats: Grasbroekerweg 166, Heerlen. Inl.: 045-353593.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor al uw stucadoorwerk, tegelwerk en kleine verbouwingen: ☎ 045-220929.

ELECTRO-MONTEUR kan nog werk aannemen. Telef. 045-272670 b.g.g. 251081.

Kerstmis

Lingerie kerstcadeau
2 Lingeriesets voor de prijs van 1 set, incl. satijnen slip, kanten jarretelgordel, kouseband en kousen in wit of zwart. Maten S/M/L. Topkwaliteit voor slechts ƒ 65,- plus verzendkosten, geen contante betaling. Eenmalige aanbieding. Firma La Vie. Antwoordnr. 1289, 6200 VB Maastricht.

Te koop partij KERSTDENNEN tussen 1½ en 2½ mtr. Telefoon 04950-32651.

Te koop 2 Stenen (kerst) SCHAPEN 65cm.lang ƒ 325,- p/st. ☎ 046-744551.

KERSTBOMEN te koop, maat 150-250 cm, Picea Abies en Picea Omorika. Tel. 04756-5678. Fax 04756-2956.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Goede KLEUREN-TV'S grote sort. met gar. v.a. ƒ 95,-. Reeds 25 jaar TV-Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telef. 045-724760.

Philips MATCHLINE 70 cm, monitorlook stereo, 2 video-aansl., 2 camcorder-aansl. teletekst met 20 pag. geheugen ƒ 500,-; Philips video 2000 met ca. 25 banden ƒ 75,-. Tel. 045-312928.

Verzamelingen

Te koop nieuwe reuze POSTZEGEL insteekboeken met 64 wisselbladz. normaal ƒ 39,50 nu ƒ 27,50. Verder nog div. landen en motiefverzamelingen, sterk in prijs verlaagd. Aanbiedingen t/m 31 december 1993. Postzegelhandel Kern, Locht 100 A, Kerkrade-west. Telefoon 045-410911.

Mode Totaal

Te k. zwart modern BONTJASJE, l. 080 cm, mt 44, als nw., ƒ 350,-. 045-710154.

Baby en Kleuter

Te koop gevraagd BABYKAMER. Telefoon: 045-417353.

(Brom)fietsen

Open dag
Wegens heropening van onze gemoderniseerde
rijwiel-bromfietsenzaak.
Wij presenteren de nieuwste modellen van fietsen en bromfietsen van 1994. Met diverse aanbiedingen. Een kleine attentie staat op U te wachten.
Tweewielerspeciaalzaak
Rens Janssen
Ganzeweide 54-56, Heerlerheide ☎ 045-211486.

Hoge KORTINGEN op overjarige fietsen. 10-40% korting op o.a. Gazelle, Batavus. Koga, Giant. Tweewielers Math. Salden. Sittard-Limbricht.

Te koop HONDA MTX, bwj. '91, met verzekering en 5 mnd. gar., i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Ireneweg 9, Nijswiller.

Te k. KOGA-MIYATA en Giant 1994; oude modellen speciale prijs; div. gebruikte fietsen; schaatsen en slijpen. Tevens vuurwerk. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. ☎ 045-726840.

Te koop YAMAHA DT met verzekering, pr.n.o.t.k. ☎ 045-725995.

Te k. zeer speciale PUCH Maxi, neon-geel, i.z.g.st., Puch in onderdelen, samen ƒ 550,-. 045-317054.

Te k. gevraagd VESPA, Puch, snorbrommer en bromscooter. 045-422115.

Diverse 2e hands MOUNTAINBIKES v.a. ƒ 150,-. Tweewielers Feron, Schimmert. Tel. 04404-1384.

Deeln. gevr. zo. 28-11 VLOOIENMARKT te Gulpen in de Timpaan. 045-324112. Tev. snackstand gevr. voor plusm. 25 markten in 1994.

Rijbewijs
op het eerste rijexam halen? Neem dan een opleiding met garantie slagen! of voor een v prijs je rijbewijs. Bel voor informatie 045-440994. Autorijschool Mey

SCHOONHEIDS-massa geped.- stoelen, beur Tel. 04923-66561.

Hoge WINSTMARGE. kellers bestel nu co 205-delig, ƒ 225,-; 30-delig ƒ 195,- incl. bankdisplays excl. R&G . Handelsonder b.v., ☎ 046-373242, fax 373408.

Wij betalen de hoogste voor al uw oude METAL Gebr. Swinkels, Beitel Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd GEV KACHEL in prima Telefoon 04405-2041.

Te koop gevraagd 2e h HOME-TRAINER. Tel. 425148 na 18.00 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

'Mag niet van Paul van Vliet'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Er spraken veel mensen de afgelopen twee dagen tijdens het Global Panel in het Mecc in Maastricht. En niet de minsten. De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres was er, en de Argentijnse president Carlos Menem. De oud-premier van Polen Hanna Suchocka, KLM-topman Pieter Bouw, premier Ruud Lubbers, de Hoge VN-commissaris voor de Minderheden Max van der Stoel, Duits FDP-voorman Otto Graf Lambsdorff, staatssecretaris Yvonne van Rooy en de president van Kazachstan Nursultan Nazarbayev. Zij voerden allemaal het woord. De mensen konden de zaal in en uit wanneer zij dat wilden en in de perskamer stond een groot televisie-toestel waarop ook alles te volgen was.

Maar bij Paul van Vliet was het allemaal anders. Een breedgeschouderde man met snor in een donker uniform en gewapend met een walkie-talkie verspert mij de weg als ik de zaal in wil. De persconferentie van president Nazarbayev, in een andere zaal, was afgelopen en ik wilde nog even horen wat Paul van Vliet te vertellen had. Van Vliet had als ambassadeur van Unicef een reis gemaakt door Eritrea en zou daarover vertellen. „U komt er niet in," sprak de man met de snor, „dat wil Paul van Vliet niet hebben. Hij wil niet gestoord worden tijdens zijn toespraak."

Dat is toch vreemd. Een bekend cabaretier, met een schat aan podium-ervaring, wordt kennelijk nerveus als er tijdens een voordracht op een deftig uitziend congres mensen de zaal in- en uitlopen.

Dan maar naar de perskamer om Paul op het scherm te zien. Helaas. Het toestel staat niet aan. „Mag niet van Paul van Vliet," meldt de dienstdoende perskamer-bewaarder. Hij wil niet gezien worden, die mijnheer Van Vliet.



Economie

Het blijft kwakkelen met de economie. Het aantal beschikbare banen is gedaald naar het niveau van voor 1984. De werkloosheid groeit met de dag. Er zijn hier en daar wat tekenen van herstel, maar de harde cijfers wijzen nog steeds niet op een duidelijke groei. Wat voor ons land geldt, is ook op de meeste andere Westeuropese landen van toepassing. Sinds het wegvallen van het IJzeren Gordijn en de eenwording van Oost- en West-Duitsland is de economie overal achteruitgehold. Toenemende concurrentie uit Azië en Oost-Europa noodzaken de industrie om te schakelen op produkten die veel kennis vragen. Daardoor neemt de werkgelegenheid voor mensen met lage opleidingen nog eens extra af.

Tegenover het toegenomen aantal faillissementen, de verslechterde vooruitzichten voor de koopkracht, de gedaalde bezettingsgraad in de industrie en de oplopende werkloosheid staan enkele licht-positieve ontwikkelingen. De industriële produktie lijkt niet verder in te krimpen en in de industrie is men minder negatief geworden over de orderpositie. Op wat langere termijn gezien zijn de gedaalde rente en lage inflatie goede tekenen. Ook de overeengekomen loonmatiging en de voorspellingen van De Nederlandsche Bank wijzen op een mogelijke opgaande lijn.

De vooruitzichten voor de economie in Duitsland, onze belangrijkste handelspartner, zijn lastig te beoordelen. De cijfers zijn nog altijd slecht. Een ernstige bijkomstigheid is dat ons land op de ingezakte Duitse markt veel terrein verliest. De Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel noemt de cijfers terecht zorgwekkend. Alleen België en Denemarken doen het nog slechter dan ons land.

Op dit moment groeit eigenlijk alleen de economie van een aantal lage-lonenlanden heel fors, met name in Zuidoost-Azië. Een lagelonenland kunnen we niet meer worden, zoals deze week ook DSM-topman Simon de Bree al aanstipte tijdens een werklunch van Global Panel. Maar wel zullen we pas op de plaats moeten maken met onze loonontwikkeling. Verder dient de relatie tussen bruto- en nettoloon te verbeteren en moeten we bereid zijn wat langer te werken voor hetzelfde geld en meer presteren. Alleen dan kunnen we de concurrentie uit de lage-lonenlanden het hoofd bieden. Directeur Zalm van het Centraal Plan Bureau (CPB) gebruikte deze week in Maastricht overigens woorden van ongeveer dezelfde strekking.

In recente goede economische tijden is te weinig gedaan om de werkloosheid te verminderen. De overheidsuitgaven zijn onvoldoende gedaald, de lastendruk is te hoog gebleven, het verschil tussen bruto- en nettoloon is nauwelijks kleiner geworden. De ingrepen in de sociale zekerheid waren beperkt en de kosten bleven te hoog voor onze ingezakte economie. Het schaarser worden van het aantal banen zal de komende tijd van grote invloed blijken op de arbeidsvoorwaarden. Het tijdperk van arbeidstijdverkorting, deeltijdwerken en vut lijkt voorgoed voorbij. Vaststaat dat het sociaal klimaat in ons land ruwer zal worden, waarbij verder ingrijpen in de dure sociale zekerheid onvermijdelijk lijkt te zijn.

P.S.

Angel uit discussie door staking, tijdgebrek en slecht weer

Mistig einde Global Panel

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het Global Panel, de afgelopen twee dagen te gast in Maastricht, is gisteren heel anders geëindigd dan de organisatoren zich hadden voorgesteld. Het weer, het Belgische crisisplan en een strikte voorzitter zorgden ervoor dat de tweedaagse ontmoeting van topmensen uit politiek en bedrijfsleven, uitging als een nachtkaars.

Het had allemaal zo mooi kunnen zijn. Het laatste thema van het Global Panel zou een knallend sluitstuk moeten worden. De EU-bemiddelaar in het voormalige Joegoslavië Lord Owen zou met Willem van Eekelen, secretaris-generaal van de Westeuropese Unie (WEU), en Hans van den Broek, EU-commissaris, spreken over Vrede en Veiligheid. Eindelijk een onderwerp waarover iets gezegd kan worden, dachten de aanwezigen.

Maar in plaats van fel te branden, begon de kaars te sputteren en langzaam te doven. Lord Owen, die een dag eerder in Londen had gezegd dat zijn vredesplan voor een Bosnische Unie van drie staten definitief van de baan is en een nieuw voorstel lanceerde voor de vorming van een moslimstaat, kwam gisteren niet naar Maastricht om deel te nemen aan het Global Panel. Door de mist in Londen kon het vliegtuig waarmee Owen naar Maastricht zou vliegen niet vertrekken. Zijn bijdrage aan de conferentie bleef dus beperkt tot enkele notities die hij al eerder had gestuurd.

Een ander lid van het Panel werd ook gehinderd door logistieke problemen. Door de staking in België moest WEU-topman Van Eekelen eerder weg om nog op tijd in Brussel te komen. Hij sprak vijf minuten en vertrok.

Voorzitter Wisse Dekker blies de kaars helemaal uit, door abrupt een eind te maken aan een discussie over militair ingrijpen in conflicten. „De tijd zit erop," zei Dekker, niet beseffend dat hij daarmee veruit het meest interessante gedeelte van de tweedaagse conferentie frustreerde.

In de door Owen voor de conferentie aangeleverde notities schrijft hij dat de door de EU-landen uitgevoerde economische sancties hun uitwerking hebben gemist. „Ervaring leert dat sancties streng en kort moeten zijn en niet in fasen zoals dat nu is gebeurd," aldus Owen. Hij schrijft bovendien dat de EU Bosnië-Hercegovina nooit had mogen erkennen als onafhankelijke staat.

Volgens Owen komt de humanitaire hulp in Bosnië steeds minder terecht bij de noodlijdende burgers, en strijken vooral de strijdende partijen de hulpgoederen op. Over militair ingrijpen in het voormalig Joegoslavië schreef Owen dat de toenmalige Amerikaanse president Bush, zijn Franse ambtgenoot Mitterrand en de Britse premier Major het bij het rechte eind hadden door geen grondtroepen naar Joegoslavië te sturen. „Het enige alternatief was het beperkt inzetten van de luchtmacht."

In een reactie op de schriftelijke bijdrage van Owen reageerde EU-commissaris Hans van den Broek zeer openhartig. Hij zei het te betreuren dat de EU zich al in een zeer vroeg stadium van het conflict op de Balkan heeft uitgesproken tegen het inzetten van militairen. Daardoor nam de EU zichzelf een dreigend machtsmiddel uit handen.

Van den Broek kreeg hierbij de steun van het Britse parlementslid John Gilbert. „Weet u waarom de Serviërs ervan hebben afgezien om ook Kosovo in te nemen?" vroeg hij zijn gehoor. „Omdat de Amerikaanse president Clinton hen heeft gewaarschuwd dat de VS militair zouden ingrijpen als de Serviërs Kosovo zouden aanvallen."

Van den Broek gaf gisteren weer eens ruiterlijk toe dat de EU fouten heeft gemaakt. „Europa moet het zich aantrekken dat het de etnische zuiveringen in het voormalig Joegoslavië niet heeft kunnen stoppen," zei hij. Ook vindt de EU-commissaris dat er te weinig gebruik is gemaakt van de resoluties van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Door die resoluties was een beperkte inzet van vliegtuigen ter bescherming van de 'safe areas' mogelijk en Van den Broek betreurt het dat die mogelijkheden niet zijn aangegrepen.

Hij zei te hopen dat Europa van zijn fouten heeft geleerd en riep nog eens op dat het van het allergrootste belang is dat er nu snel een eind komt aan de conflicten in het voormalig Joegoslavië. „Misschien dat het overleg dat maandag begint in Genève iets positiefs oplevert. Maar een oplossing moet er komen, wat de prijs ook is."



● *EU-commissaris Hans van den Broek (links) schuift aan op het podium. Naast hem Max van der Stoel, Hoge VN-commissaris voor de Minderheden en Global-Panelvoorzitter Wisse Dekker. Van den Broek sprak gisteren op de tweede dag van het Global Panel in Maastricht over de situatie in het voormalig Joegoslavië.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Beurs onderzoekt malversaties met effecten bij NMB

Van onze redactie economie

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs is een onderzoek begonnen naar mogelijke belangenverstrengeling op de effecten-afdeling van de NMB, inmiddels ING Bank geheten. Aanleiding vormen de bevindingen die auteur Marcel Metze drie weken geleden publiceerde in zijn boek 'De Geur van Geld'.

De woordvoerder van de beurs wil het onderzoek officieel niet bevestigen, maar goed ingelichte bronnen hebben gisteren laten weten dat het Controlebureau van de beurs bij ING Bank informatie heeft opgevraagd over de transacties.

Het onderzoek van de beurs spitst zich toe op privé-transacties die effecten-handelaren drie jaar geleden zouden hebben uitgevoerd. Metze, die zich baseert op een vertrouwelijk dossier van de Interne Accountantsdienst van de bank, schreef dat twaalf medewerkers zich op grote schaal hebben verrijkt ten koste van de bank.

Zij maakten daarbij gebruik van zogeheten dagorders. **Effectenorders werden, al naar gelang de koersontwikkeling, voor eigen rekening dan wel op naam van de bank zelf verricht. Werd er onmiddellijk winst gerealiseerd, dan boekten de medewerkers de order voor eigen rekening. Leverden de transacties verlies op, dan moest NMB bloeden.**

Op deze wijze zouden de medewerkers zich voor zeker f 5,5 miljoen hebben verrijkt,' aldus Metze, terwijl de effecten-afdeling van de bank in die periode met verlies draaide. Volgens een woordvoerder van ING ging het om niet meer dan f 350.000.

Na zelfmoord hoofdverdachte exit voor rechtbankvoorzitter

Belgisch 'proces van de eeuw' wordt klucht

DOOR PETER DE VRIES

BRUSSEL – Het had het 'proces van de eeuw' moeten worden, maar tot nu toe zit het de Belgische Justitie niet mee bij de berechting van de ontvoerders van oud-premier Paul vanden Boeynants. Nadat eerst 'volksvijand nr.1.' en hoofdverdachte Patrick Haemers in zijn cel op spectaculaire wijze zelfmoord pleegde, heeft nu de voorzitter van de rechtbank het veld moeten ruimen.

Magistraat Guy Wezel werd gisteren 'gewraakt' omdat hij zich partijdig zou hebben opgesteld. De magistraat had de advocaten van de verdediging in een onbewaakt moment tegenover een journalist voor 'racaille', uitschot of tuig, uitgemaakt.

De wraking van de rechtbankvoorzitter is de voorlopige climax in een lange reeks door de verdediging geforceerde procedure-incidenten en vertragingsacties in het 'proces-Haemers-bis', zoals de rechtszaak na de dood van de hoofdverdachte heet. 'Blonde reus' Haemers en zijn bende worden verdacht van een bloedige reeks overvallen op geldtransporten, waarbij ze gedurende de jaren tachtig ten koste van vier doden circa 7 miljoen gulden buit maakten. De kroon op deze misdaadcarrière was in 1989 de ontvoering van de even rijke als omstreden rechtse oud-premier Paul vanden Boeynants.

De Belgische Justitie kost het buitengewoon veel moeite om de verdachten achter de tralies te krijgen, of te houden. Bij de uitlevering door Brazilië en het veel te lange vooronderzoek zijn waarschijnlijk fikse vormfouten gemaakt. Toen het proces dit voorjaar zou beginnen, kon Justitie niet voldoende jury-leden bijeen brengen. Een diep gefrustreerde Patrick Haemers hing zich vervolgens in mei in zijn cel – de best bewaakte van België – op aan een één meter hoge verwarmingsradiator. Pal daarop ontsnapten twee handlangers uit de gevangenis. Na een langdurige klopjacht kon één van hen weer worden ingerekend. Bij toeval.

Het uiteindelijk in september begonnen proces heeft zich vanaf het begin gekenmerkt door knetterende ruzies tussen de op tijdwinst spelende verdediging en rechtbankvoorzitter Wezel. Die wond zich op een gegeven moment zo op, dat hij verslaggever Guillaume van de Franstalige krant Le Soir bij zich riep, en hem briesend duidelijk maakte dat het 'racaille' van de verdediging „om uitstel zou hebben gesmeekt". De journalist schreef dat allemaal, tot alsmaar stijgende woede van Wezel, in zijn krant.

Toen de advocaten daarop een eerste verzoek indienden Wezel wegens partijdigheid te wraken, barstte de bom. De journalist werd door de rechtbank opgeroepen, maar mocht niet worden ondervraagd over het omstreden incident zelf. Guillaume schreef daarop nog maar eens in zijn krant hoe Wezel achter de schermen tegen de verdediging tekeer was gegaan en hen voor 'tuig' had uitgemaakt. De wonderlijke procedure kostte de magistraat gisteren de kop. Volgens een speciaal bijeengeroepen rechtbank van collega's had Guy Wezel inderdaad de indruk gewekt van 'vijandigheid' jegens de verdediging. De rechter moet de kosten van die veroordeling nog zelf betalen ook.

(ADVERTENTIE)

Piet heeft wat moois in de zak!

'n IJskoud Elske, puur, on the rocks, met 'n klontje suiker, met jus d'orange en als sluitstuk: 'n verrukkelijke Limburgse koffie.



ons eigen Elske....

(ADVERTENTIE)

MAASTRICHT ISTANBUL 200 MIN.



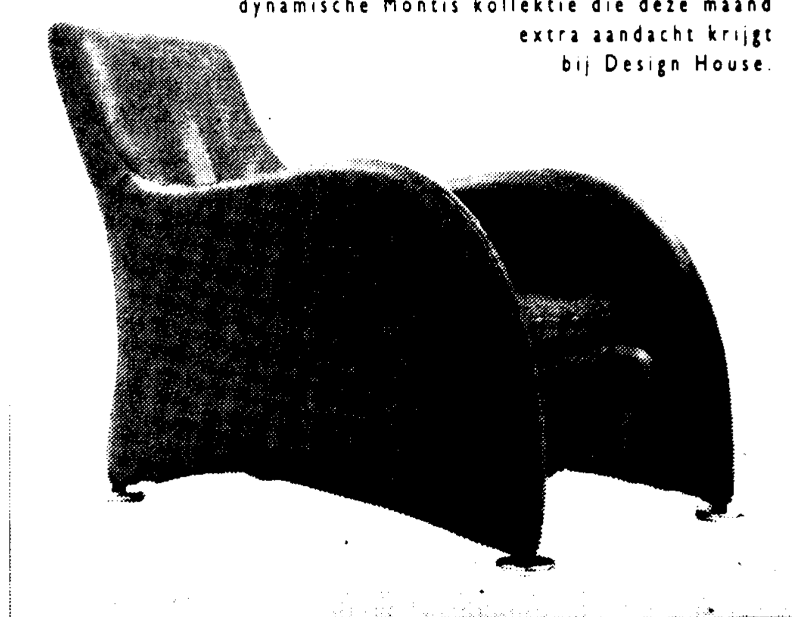
MAASTRICHT AIRPORT
Maastricht Airport,
Postbus 1, 6192 ZG Maastricht Airport, Tel. 043-666444
Uw reisburo heeft onze time-table.
MAASTRICHT AIRPORT, VLIEGEN ZONDER OMWEG

(ADVERTENTIE)

montis SHOW

VOORTAAN KUNT U LOGE ZITTEN!

De Loge is één van de meubelontwerpen uit de dynamische Montis kollektie die deze maand extra aandacht krijgt bij Design House.



LOGE
Fauteuil met aluminium poten.
Afmetingen: 75 x 108 x 80 cm

design HOUSE
In de Cramer 188 - Woonboulevard Heerlen
Telefoon 045 - 754200

Openingstijden:
Maandag 13.00 - 18.00 u.
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 u.
Za. 9.30 - 17.00 u.
Donderdag koopavond.

Auto's

Diversen

Autobedrijf John Koullen
ANWB gekeurde auto's met nationale autopas

BMW 520 i 24V zwartmet.	1990
BMW 520 i rood	1989
BMW 316 1.8 d.blauw	1987
Fiat Uno S30 d.blauw	1990
Ford Scorpio 2.0 DOHC roodmet.	1991
Ford Siërra 2.0 i CLX	1991
Ford Siërra 1.8 Turbo diesel	1991
Ford Siërra XR4-i wit	1983
Ford Siërra 2.0 automaat	1985
Honda Civic 1.3 GL wit	1986
Hyundai Lantra 16V rood	1992
Hyundai Pony 1.5 XL rood	1988
Lancia Dedra 1.8 I.E.	1990
Mazda 626 GLX 2.0 diesel rood	1991
Mercedes 230 E W124	1986
Mitsubishi Galant 5-drs. GLi	1991
Mitsubishi Galant 5-drs. GLS	1991
Mitsubishi Colt 1.5 GLX i rood	1990
Opel Omega 2.4 i automaat	1990
Opel Vectra 2.0 i GT grijsmet.	1990
Opel Kadett 1.7 D HB	1991
Opel Kadett station 1.6 D	1987
Opel Ascona 1.8 S HB	1987
Opel Ascona 1.6 S rood	1986
Peugeot 205 look rood	1992
Peugeot 309 XL wit	1990
Porsche 944 Targa roodmet.	1985
Renault 19 Chamade TR	1991
Renault 21 Nevada blauwmet.	1989
Renault 25 Monaco	1987
Rover 820 i bruinmet.	1988
Seat Malaga 1.5 inj.	1990
Subaru Legacy 1.8 i 16V	1991
Subaru Mini Jumbo rood	1992
Toyota Carina 2 12V roodmet	1989
Toyota Corolla XL 12V rood	1990
Volvo 740 GL 2.3 grijsmet	1989
VW Passat 1.8 i CL rood	1988
4 x 4	
Mitsubishi Pajero T.D. geel kenteken	1991
Nissan Patrol 3.3 T.D. geel kenteken	1987
Daihatsu Rocky benzine rood	1987
Daihatsu Rocky benzine hardtop	1986
BESTELLERS	
Seat Terra diesel	1991
Renault Traffic diesel, wit, verh.	1987
Renault Express benz., wit	1988
Opel Corsa Van wit	1985
INRUILERS	
FSO Polonez 1.5	1988-1989
Renault 18 GTL station	1985
Renault 11 GTL	1983
VW Kever cabrio	1973
Citroën BX 1.4	1983
Mini Metro 1.1	1985
CAMPER	
Mercedes 406 D compl. ingericht	1977

Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze showroom. ANWB-gekeurde auto's met Bovag garantie en nationale autopas.

Autobedrijf John Koullen
Beitel 114, Heerlen (200 mtr. naast disco Peppermill). Telef. 045-426995/424268.

Te k. weg. omst. MERCEDES 240 D, bwj. '80, pr. ƒ 5.500,-; Subaru Mini Jumbo, bwj. '83, pr. ƒ 2.500,-. Telef. 045-316487.

Mercedes 190D '88; Opel Kadett sedan 1.3S '87; Opel Kadett '82, '85; BMW 316 '87; Ford Fiësta '89; Honda Civic '87; Honda Civic CRX 1.6i '85; Mazda 323 autom. '87; Opel Omega '91; Seat Fura '85; Toyota Starlet 1.3X '90; VW Golf CL '89; Suzuki Swift 1.3GL '88; Suzuki Swift 1.3GTi '90; Suzuki Swift GL '89; Suzuki Alto, autom. '83; Nissan 100NX '91; Suzuki Alto '83. Autobedrijf REUBSAET, Groeneeykerstr. 17, Geleen, ☎ 046-757777. Uw adres voor APK keuringen. Alle auto-rep. (Tevens doe-het-zelf Car Wash).

AUTO'S. U belt, wij kopen!!! Ook 's avonds, met vrijwaringsbewijs!! ☎ 045-427671.

Te koop gevraagd AUTO'S '79 t/m '86. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel 046-338509. Ook 's avonds.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto's
Daihatsu Feroza DX '91
Daihatsu Rocky '89
Suzuki SJ 410 geel kent. '83

Stationcars
Opel Kadett combi '89

Automatics
Fiat Uno Matic 60 '87
Toyota Tercel aut. '84
Audi 100 2.3E nw.type '91

Camper/bestel
Ford Transit camper
Toyota Hi-Ace lang en verhoogd '88

Diesels
BMW 524TD 147.000km '89

ANWB gekeurde auto's
Audi 100 2.3E nw. type '91
Alfa 33 1.3 '87
Peugeot 205 Accent '89;
Mazda 323 LX '90;
BMW 735i div. access. '87
BMW 316 rood '85
Daihatsu TS '86
Ford Scorpio 2.0 CL '86
Honda Civic 13 S '89
Lada 2105 1500 '90
Mazda 323 1300 LX '86
Citroën 1.4 BX '85
Citroën AX Sport '87
Nissan Sunny coupé 1.6 '87
Nissan Primera 1.6LX '91
Mini 1000 XE '88
Ford Escort 1400 3-drs '86
Opel Kadett 12 S '87
Opel Kadett 12 S '86
Opel Kadett 13 S '86
Kadett 12 S sport.uitv. '85
Opel Kadett 12 S wit '85
Opel Kadett 1400i life '90
Opel Astra 1600i GLS '91
Opel Ascona 16 GT '86
Opel Corsa 13 S '83
Opel GTi '89
VW Golf 1.6i '88
VW Polo coupé '90
VW Jetta 13 S 4-drs '89
Volvo 360i '87
Volvo 340 '87
Div. Opel Vectra's '89 t/m '92
Div. inruilers v.a. ƒ 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf ☎ 045-321810.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Opel Omega 2.0i als nw., '90; Opel Vectra 1.8 5-drs. autom. '89; Ford Siërra 1600 '87; Opel Corsa 1.3 '87; Opel Corsa 1.4 '90; Opel Omega 2.0i '87; Opel Kadett stationcar 1.3 '85; Ford Escort 1.4 '86; Opel Kadett 5-drs. '86; Skoda Rapid coupé '86; Ford Siërra stationcar 2.0 '86; Opel Omega 2.0 Stationcar LPG '87; Mercedes 190E automaat '86; Peugeot 205 '82, ƒ 1.250,-. WEBER, Autobedrijf, Beanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! ☎ 045-411572.

Autohandel O.K. CARS: Opel Kadett Club HB '88; Siërra 2.0 CL '87; Opel Kadett 1.3 S '86; Ford Siërra 1.6 '86; Fiat Ritmo '85; Nissan Sunny 1.5 '85; Opel Ascona '85 LPG; Corsa TR '84; Mini Cooper '84; Fiësta '84; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Honda Civic 1.3L '84; Volvo 340 DL '83; Honda Prelude 1.8 EX '83; BMW 320 '81; Mercedes 280 S '79 LPG. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. ☎ 045-222675.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Mitsubishi Lancer Wagon 1.8 GLD '86; Toyota Corolla 16 SXL 5-drs. '84; Nissan Micra DX '86; Lada Samara '89; Nissan Sunny 1.5 GL '84; Opel Kadett 12S combi '83; Volvo 340 '84; Renault 5 1e eig. '82; Ford Escort 13 L Combi '82; Ford Siërra 2.0 L 5-bak, '84; Ford Fiësta 1.3 S '80; BMW 320-6 aut. '81; Citroën eend '82; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Ford Transit Camper; VW Golf '80; Ford Granada 2.0 '80; VW Passat LS Variant '81; Fiat Panda 34 '82; Opel Kadett 12S '79; Daf 66 '74 ƒ 950,-; Vespa scooter 200 CC 5-'89. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Te k. gevraagd JAPANSE auto's van '79 t/m '85, incl. wet. geldig vrijw. bew., ook met schade of reparatie. ☎ 046-338509, ook 's avonds.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Opel Astra 1.4, 5-drs., 0 km '93 ƒ 27.900,-; Opel Kadett Cabrio div. accessoires '92 ƒ 29.750,-; Ford Siërra 2.0i Solar Sedan 10.000 km '93 ƒ 28.750,-; Ford Fiësta 1.1 CL 6.000 km div. access. '93 ƒ 18.750,-; Mitsubishi Galant 1.8i Limited div. access. '91 ƒ 22.750,-; Lancia Dedra 1.8 IE div. accessoires '91 ƒ 22.750,-; Peugeot 205 Look 8000 km '92 ƒ 15.900,-; VW Jetta Pacific 1.3i 11.000 km '91 ƒ 22.750,-; Opel Omega 2.0i LS '91 ƒ 26.750,-; Opel Vectra 1.8 GL '89 ƒ 19.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan div. kleuren '92 ƒ 24.750,-; Ford Siërra 2.0i GL 5-drs. '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0 3-drs '88 ƒ 11.750,-; Ford Siërra 1.8 3-drs '86 ƒ 6.750,-; Ford Orion 1.6 CLX '92 ƒ 21.750,-; Escort 1.6 CLX '90 ƒ 15.750,-; Ford Fiësta 1.1 Finesse '89 ƒ 11.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL automaat '88 ƒ 18.750,-; Citroën BX 1.4i Toulouse '91 ƒ 17.500,-; Renault 25 TX 2.2i 40.000 km '91 ƒ 28.750,-; Renault 21 TL 5-drs '90 ƒ 15.750,-; Mazda 626 GLX HB '88 ƒ 12.750,-; Volvo 440 GL '90 ƒ 17.750,-; Hyundai Pony 1.5 GLS '88, ƒ 8.750,-; Nissan Sunny sport '86 ƒ 9.500,-; Fiat Panda 750L '89 ƒ 6.750,-; Opel Kadett 1.2 '86 ƒ 8.250,-. Inruil, financ. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. ☎ 045-311729.

Autocentrum P. VEENSTRA: Opel Vectra 1.6i Frisco 5-drs. '92 ƒ 29.500,-; Toyota Celica 1.6 GTi veel acc. '88 ƒ 20.500,-; Toyota Starlet DX '87 ƒ 8.900,-; Honda Civic GL automatic '89 ƒ 14.750,-; Toyota Corolla 1.6 XLi type '90 ƒ 16.750,-; Mazda 626 2.0 GLX coupé '88 ƒ 14.900,-; Mazda 323 GLX 1.3i type '90 ƒ 15.900,-; Fiat Panda 1.0 XLi '92 ƒ 11.900,-; Opel Kadett 1.3 GT '85 ƒ 7.250,-; Opel Corsa 1.2 S '85 ƒ 4.250,-; Ford Fiësta 1.1 L '85 ƒ 6.250,-; Citroën AX 1.1 '87 ƒ 5.500,-; Volvo 340 GL 1.7 5-drs. '89 ƒ 13.900,-; Fiat Uno 60 '87 ƒ 7.900,-; Peugeot 309 XR 4-drs. '88 ƒ 7.900,-; VW Golf Manhattan '91 ƒ 20.750,-; Mazda 323 DL '85 ƒ 6.250,-. Bovag-garantie, inruil, finan. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. ☎ 045-752999.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

GROTE keuze in bestelbussen en personenauto's op Industriegebied de Berk Echt. Plusm. 125 bestel/personenbussen op Ampereweg 2, Echt en plusm. 80 luxe personenauto's op Voltaweg 11, Echt. Allemaal afgeleverd met nieuwe APK en garantie en inruil mogelijk. Industriegebied de Berk, Echt. Bestelbussen: Ampereweg 2. Tel. 04754-87455. Personenauto's: Voltaweg 11. Tel. 04754-87933/Fax 87958. Deze maand speciale kortingen.

!!!!! Vergeet u het niet !!!!! Autobedrijf G.G. verkoopt auto's met een A.N.W.B. techno-overzicht en degelijke garantie. Keuze uit diverse prijsklassen en natuurlijk hebben onze auto's een Nationale Autopas. Autobedrijf G.G., Heerenweg 284-286, Heerlen (grote weg Hrl.-Brunssum). Tot ziens!!!

Audi 80 Turbo diesel '92; Audi 80 2.0 '93; Omega Combi 2.0i '92; Vectra 2.0 GL '92 nieuw model; Kadett 3-drs. 1.4i '91; Astra Combi 16i '92; Mitsubishi Pajero 2.5 Turbo diesel '91; Astra combi 1800i '92; Vectra 1600i GL '93. Garage BUISMAN, Steen Brug 6, Landgraaf (ind. terrein Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Te k. gevraagd alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!!! 045-416239 tot 21 u. open.

AANBIEDING!! Nissan Micra '84; Nissan Stanza 1.6 '83; BMW 316, 318 '80 t/m '84; Mercedes 200 autom. perfekte staat '77; Kadett '79 t/m '87; Ascona 80 t/m '82; Manta GTE liefhebber '77 '78; Fiat Ritmo 60 CL '86; Panda 34 '82 t/m '86; Fiat 127, 131 '83; Escort 1.3 '80 '81; Granada 2.3 '83; Volvo 343 '83; Skoda '82; Kever '73. Swalmcars, Heerlerbaan 74. ☎ 045-413568. Inkoop en verkoop, financiering mogelijk.

jurgen autocentrum

Mercedes 190 E 1.8 bornitmet.	06-'91
Mercedes 190 E 1.8 d.blauw	02-'91
Mercedes 190 E 2.0 groen	04-'84
Mercedes 190 E 2.0 zwartmet.	09-'86
Mercedes 190 E 2.0 zwart	02-'85
Mercedes 190 E 2.0 rookzilvermet.	06-'88
Mercedes 190 D 2.0 groenmet.	11-'87
Mercedes 190 D 2.0 zilvermet.	01-'89
Mercedes 190 D 2.0 wit	04-'89
Mercedes 190 D 2.0 antrac.met.	11-'91
Mercedes E 220 zwartmet.	**NIEUW**
Mercedes 230 E zilvermet.	09-'87
Mercedes 250 D zwartmet.	01-'89
Mercedes 250 D zwartmet.	06-'89
Mercedes 250 D impalamet.	06-'89
Mercedes 300 TD autom., bornitmet.	06-'91
Nissan Micra 1.0 en 1.2 3-drs.	6x vanaf 1989
Nissan Sunny 1.4 en 1.6, 3-drs.	4x vanaf 1989
Nissan Sunny 1.6, 4-drs.	4x vanaf 1989
Nissan Sunny 1.6 SLX, 5-drs., rood	04-'91
Nissan Sunny Florida 1.6 LX zilvermet.	11-'90
Nissan Primera 1.6 LX, 4-drs., d.rood	07-'91
Nissan Primera 1.6 LX, 4-drs., d.grijsmet.	05-'91
Nissan Prairie 2.0 SGL wit	04-'84
Nissan Prairie 1.6 SGL wit	04-'89
Nissan Prairie 2.0 SLX, 5-pers., grijs-zwart	04-'92
Nissan 300 ZX d.grijs, turbo	06-'87
Nissan 300 ZX autom., leer, zilvermet.	01-'92
BMW 518i beigemet.	01-'90
BMW 518i d.blauw	02-'91
Citroën BX Cannes inj., wit	07-'90
Citroën BX 1.4 TE d.blauwmet.	04-'90
Citroën BX 1.4 TE wit	01-'90
Datsun 280 ZX 2+2 blauwmet.	01-'81
Huyndai S-Coupé GT rood/grijs	09-'91
Mitsubishi Galant 1.8 GLS, wit	06-'88
Opel Corsa 1.2 S blauw	06-'86
Opel Kadett 1.3 LS 4-drs. blauwmet.	06-'89
Opel Vectra 1.8 S, d.grijsmet.	01-'89
Seat Toledo 2.0 GLX d. groen met.	11-'92
Toyota Corolla 1.3 SXL 5-drs. wit	06-'87
VW Golf GTi - 16 V blauwmet.	07-'87
VW Jetta 1.6 CL, wit	10-'87
VW Jetta 1.8 CL 4-drs. d. blauw	01-'89
4×4 TERREINWAGENS + BEDRIJFSWAGENS	
Nissan Patrol 3.3 diesel hardtop, geel kent.	12-'88
Nissan Patrol R 2.8 diesel wit grijs kent.	02-'91
Nissan Patrol GR antrac. grijs kent.	09-'92
Opel Frontera 2.4i zwartmet. geel kent.	09-'92
Nissan Urvan 2.5 D LWB, wit	10-'90
AUTOMAAT	
Nissan Laurel 2.8 SLX diesel autom., antraciet	06-'89
Nissan 100 NX SLX + autom. d.grijs	06-'93
Honda Concerto 1.6i autom. d.grijs	11-'91
Honda Accord 2.0 EXi autom., zilvermet.	01-'88

3-24 maanden garantie.
Alle auto's voorzien van nationale autopas.
Langheckweg 32-40, Kerkrade,
Industrieterrein Dentgenbach

TEL. 045-452570

Math. KOENEN biedt te koop aan: 50 tot 100 auto's in showroom v.a. ƒ 750,- tot ƒ 10.000,- met APK, inr. en financ. mog. Handelsweg 1, Susteren. ☎ 04499-5204.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop PORSCHE 924 bwj. '82; Opel Kadett 1.3 S bwj. '92; autom. Ford Scorpio bwj. '90. 04499-1615.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Alfa

Alfa Romeo DEALER

Automob.bedrijf E.A. Kozole BV
Edisonstraat 23, Landgraaf
Tel. 045-32 10 88.

Alfa Coumans Geleen BV
Rijksweg Zuid 310
☎ 046-75 62 22.

Alfa ROMEO 75 Twin Spark 2.0, rot, EZ 11/'90, 85.000 km., 1-hand, unfallfrei, Topzustand, sehr viele extras, TÜV, pr.n.o.t.k. Tel. 09-49.241/563223 of 562793.

Te koop ALFA 33, bwj. '83, met schade, t.e.a.b. Telef. 045-722739 na 15.00 uur.

Te koop ALFA Romeo 75, 2.0, bwj. '86, vele extra's. Telefoon: 045-324683.

AMC

Te koop PACER AMC 2x, opknappers, bwj. '76. Tel. 045-752648.

Audi

Audi 200 Turbo QUATTRO, ABS, airco, etc. Alle opties, in nieuwstaat. Rij veilig en comfortabel, vraagprijs ƒ 12.000,-. Tel. 045-463376.

Te k. AUDI 80 S 1.8, bwj. '87, nw. model, div. extra's, zien is kopen, vr.pr. ƒ 12.750,-, moet weg! ☎ 045-421306.

AUDI 80 CC model diesel, z. mooi, 100% APK tot 1995 ƒ 5.750,-. ☎ 045-727169.

Te koop AUDI coupé GTE, bwj. 1982, ƒ 3.750,-. Telefoon 045-273155.

AUDI 80 1.8i, bwj. 10-'90, blauwmetallic, servo, cv., ww.-glas, 85.000 km., prijs ƒ 21.500,-. Tel. 046-372443.

Austin

Zuinige MINI 1000 E, bwj. 3-'87, zwart, 35.000 km, pr. ƒ 5.650,-. 045-316940.

BMW

Schade-auto
BMW 325i Cabriolet, bwj. '87, zwart met achterschade, vr.pr. ƒ 20.500,-. ☎ 045-226869 b.g.g. 327108.

Liefhebber: BMW 628 CSi, bwj. 11-'82, alu vlgn., verl., zilvermet., vraagprijs DM 18.000,-. Tel. 09-49.241.574895 na 16 uur.

Te k. BMW 728i automatic, bwj. '86, wegens overcompleet, airco, ABS, alarm, km. stand 85.000, in nieuwstaat. Telef. 045-463873.

Te koop BMW 316i, bwj. 2-'93, wit, km.st. 12.500, div. access., pr.n.o.t.k., inruil kl. auto mog. ☎ 04499-4344.

BMW 318 i, bwj. '86, kl. diam. zwart, 4-drs., APK 11-'94, vele extra's. 045-413187.

Te k. supermooie diamantzwarte BMW 316i M40 bwj. '89, voorz. van alle extra's, auto moet u gezien hebben, ƒ 16.950,-. 046-581707.

Te koop BMW 320i autom., bwj. '85, van part., prachtauto div. extra's, evt. inr. Telefoon 04762-2938.

BMW 316 i, '88, antracietmet., schuif/k.dak, w.w.glas, alu velgen, 96.000 km, vr.pr. ƒ 15.250,-. ☎ 046-518738.

Te koop BMW 628 CSi, bwj. '82, donker grijsmet., TRX-velgen, Recaro interieur, automaat, airco, ABS, electr. ramen etc. ☎ 04493-2206.

Te koop BMW 316i, bwj. okt. '91, km.st. 40.000, z.g.a.nw. ☎ 045-228351 na 15.00 uur.

Te koop BMW 320i, bwj. '84, 1e eigen., i.z.g.st., alarm, get. glas, schuif/kanteldak, ƒ 6.750,-. Tel. 045-415460.

Te koop BMW 520i, bwj. '89, kleur donkerblauw, schuif/kanteldak met vele extra's en serviceboekje. ☎ 045-245237 na 18.00 uur.

Te koop BMW 323i, bwj. '79, loop/sloop, Zender-uitgeb. T. e.a.b. Telef.: 045-256722.

Cabriolet

Koopje! Ford ESCORT Cabriolet 1.6i, bwj. '85, winterprijs ƒ 8.500,-. ☎ 045-221997.

TALBOT Samba Cabrio, bwj. '82, kleur wit, i.z.g.st., ƒ 4.750,-. Tel. 045-317396.

Te koop KEVER Cabrio 1303, bwj. '77, Calif. auto, ged. gerest. met nog werk, rijdende auto, pr. ƒ 7.900,-. Telef. 09-32.89773050.

Classic & Cabriocars VELRAEDS biedt aan: Chrysler Le Baron cabrio '88. Pontiac Fiero GT V6 '87; Fiat 124 Spider 2000i '84; 2x Alfa Spider 2000 '79 en '85; Simca Six (Toppelino) '48; Opel Kadett 1800 S GT '89; Perfecte auto's, voor interessante prijzen, inruil-financiering mog. ☎ 046-518251.

Chevrolet

Te k. Chevrolet LUMINA, Mini-Van, 7-pers., bwj. 6-'92, 41.500 km., alle extra's. Telef. 09-49.2404.26011.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Chrysler

CHRYSLER DEALER

American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Te koop Chrysler SARATOGA 3.0i 6 cyl, autom., airco plus alle opties, bwj. '90, km. st. 72.000, ƒ 27.500,-. ☎ 045-212625 van ma. t/m vr. van 9.00 uur tot 18.00 uur.

CHRYSLER Voyager SE 3.0i, 7-pers., '88, ƒ 27.000,-, evt. inr. 04406-16290.

Daihatsu

Te koop Daihatsu CUORE, bouwjaar '88, 1e eigenaar, zeer mooi en goed, wegens aanschaf nieuwe auto. Geentstr. 28, Born.

Lancia

Te koop Lancia YPSILON, bwj. '86, wit, APK okt. '94, pr. n.o.t.k. ☎ 045-453643.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Citroën

DEALER

Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129
Kerkrade Tel. 045-45 33 55.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Zuinige VISA '84, ... orde, vr.pr. ƒ 1.225,- ... 460071.

Te koop CITROËN ... GT, wit, bwj. '8... ƒ 3.000,-. 045-413997...

EEND 2CV6, bwj. ... gek., in prima ... ƒ 1.750,-. Tel. 043-64...

CITROËN BX 14... zeer mooi, bwj. 11... lefoon 045-750531.

CITROËN BX 1400 ... '91, kleur rood ... ƒ 12.750,-. Tel. 046-37...

CITROËN-ONDERDE... gebruikt en nieuw; ... verkoop schade ... May Crutzen, 045-7521...

Nu bij aankoop van elke gebru... auto ƒ 1.000,- korting!!!

Citroën — Automobielbe... VAN ROOSMA...
Rijksweg 113, Gulpen
Tel. 04450-1450

Fiat

FIAT DEALER

Automob.bedrijf Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Fiat Coum... Geleen B...
Rijksweg Zuid ...
☎ 046-75 62 ...

Autobedrijf Klankstad BV
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade. Tel. 045-41 39 16.

Fiat Klanks...
Inruil-auto's ...
Fiat Panda 1000 CL...
Fiat Uno '86 11...
Fiat Uno SX '8...
Fiat Uno S '88...
Fiat Uno 1.1 SIE...
Fiat Tipo Base ...
Fiat Croma 2.0 S...
Renault 11 TXE ...
Citroën 2 CV 6 ...
1 Jaar GARANTIE ...
Kaalheidersteenw...
Kerkrade. ☎ 045-4...

Te k. FIAT Tipo 1.9 TDS BGT, c.v., stuurbekr., d. blauw, 11-'90, 100%, ƒ 14.750,-. 045-719931.

FIAT 127, nwe accu en banden, geen roest, APK 6-'94, vr.pr. ƒ 975,-. ☎ 045-460071.

Te koop Fiat UNO, bwj. '87, i. z.g.st., km.st. 80.000, vr.pr. ƒ 6.250,-. ☎ 045-225320.

Te koop FIAT 127, bwj. '82, 71.000 km., goed onderhouden, APK 7-'94, koopje, ƒ 1.250,-. ☎ 043-650174.

Te k. Fiat RITMO, ... voorschade, t.e.a.b. ... foon 045-413568.

Fiat PANDA 1000 L... ce), 2e auto, bwj. '8... '94, pr.n.o.t.k. ☎ 045-...

Inruilauto's

15x Fiat Panda	vanaf ƒ
10x Fiat Uno	vanaf ƒ
Fiat Regata 85 Super blauwmetallic	1987 ƒ
3x Fiat Ritmo	vanaf ƒ
Fiat Tipo 1.4 IE zwart	1992 ƒ
Fiat Tipo 1.4 IE AGT roodmetallic	1991 ƒ
Fiat Tipo 2.0 GT special rood	1991 ƒ
Alfa 75 IE 1.8 grijsmetallic 11-	1990 ƒ
BMW 518 grijsmetallic	1983 ƒ
Ford Fiësta diesel grijsmetallic	1988 ƒ
Ford Escort Laser wit	1985 ƒ
Peugeot 305 blauwmetallic	1985 ƒ
Seat Ronda 1.2 GL zilver	1984 ƒ
Renault 21 GTS wit	1987 ƒ

Motorfiets
Honda Shadow VT 600 donkerblauwmetallic...

Fiat Creusen Heerle...
Parallelweg 34. ☎ 045-742121.

Te koop weg. omst.heden Fiat PANDA, kl. zwart, bwj. '86, APK okt. '94, nwe. banden, ƒ 5.000,-. ☎ 045-237391.

Te koop FIAT Cinquecento 1993, kl. rood, nw.pr. ƒ 16.000,- nu ƒ 12.500,-. Tel. 045-442598.

Fiat REGATTA 10... blauwmetallic, mooi, ... Telefoon 045-750531.

PANDA 1000 IE ... lichte voorschade, ... Tel. 045-312044.

Voor Piccolo's zie verder pag...

[illegible]

Angelique
vraagt 1 meisje. Hoge verdiensten. 045-311135.

Dringend meisje gezocht voor de dag-, avond- en weekenddienst bij gezellig Privé-huis YVONNE te Kerkrade, telef. 045-425100.

MEISJES gevraagd voor club Mirabelle. Tel. 045-217407, na 22.00 uur 045-427120. Tevens escort.

[illegible]

Nieuw!!!
35+ contact, bel met de heetste, rijpe vrouwen: 06-96.33 (100cpm)

Nieuw (!)
homo-direct-apart met hele hete jongens & mannen 06-96.78 (100cpm)

!!Grieks!!!
Mirella ik. achter 100 cpm
06-96.18

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten 100 cpm
06-320.320.14

Perverse sex m.
jonge vrouwen
06-340.340.90

"Griekse Sex"
Lies draait z. om 100 cpm
06-320.325.55

(50ct.p/m)"Wat doet u met uw hand in
m'n BROEKJE
vroeg het meisje v. 18 jr."
"Nee hoor, ik heb daar geen Spiekbriefje verstopt"
06-340.340.30.

(50ct.p/m) "Kijk ik heb al m'n haartjes afgeschoren! Mag ik nu zonder badpak zwemmen?
Oh niet zo diep!"
06-340.340.21.

Lesbi-Agressie
1 g.p.m. 06-97*78

Sex"o"foonbox
Live sexen met een lekkere meid! Bel voor Grieks of Frans! 1 gpm 06-320.329.50

RIJPE Greet live!
Ze houdt van jonge 18 jr. jongens! 75 cpm
06-320.326.19

Sexmeisjes live! Wel voorzichtig doen, ben net 18 jr. U bent gelijk aan de beurt!
1 gpm 06-96.36.

Op z'n FRANS! Live me mij, alleen Franse sex! Mond vol! 1 gpm
06-37.33.

GRIEKSE-LIVESEX.
Alleen live voor Grieks! Ik buk wel schat 1 gpm
06.95.05

Club Top SM. Hier kun je kiezen en doorspoelen, de meesteres bepaalt waarheen. 75 cpm
06-97.91

06.96.09
RIJPE vrouwen willen een livesexgesprek laat je doorverbinden! 1 gpm

Lesbische meisjes, Petra en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm.
06*96*08

LiveSex. Hier kunnen jonge jongens lekker met rijpe vrouwen rommelen. 1 gpm.
06-98.48

Non-stop-live
De spannendste sex. 24 uur per dag, strikt privé! 06-320.330.36 100 cpm.

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! S & M. 75 c.p.m.
06-320*332*32

Claudia Oudere Ervaren Dame. 75 c.p.m. Wijdbeens zit ze klaar. Pak me schat!
06.320.320.38

Onnatuurlijk
1 g.p.m. 06-320.329.19

SEXSTANDJES!
75 c.p.m. Standje 69 doe m'n slipje opzij en ruik maar.
06.320.320.59

TIENERGRIEKS!
Lekker hard en strak wil ik jou achterlangs! 1 gpm. 18 jr.
06.320.320.62

heerlijk vrouwtje
geeft haar tel.nr. (100 cpm) 06-9680.

(1 p.m.) Homo m. hetero knul.
06-340.320.32

Ze deed open
voor de man, onder haar badjas was ze naakt. "Zeg wil je niet 'ns een andere gleuf vullen? 06-340.350.60

Sex voor 2, gratis voor vrouwen
06-4366
Mannen bellen:
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9894
Telefoonsex 06-9713
Top sexcontact 06-9635
Livesex 06-32032500
Regiosex 06-32032592
F1,- p.m. (alleen mannen).

Harde Porno
06-9673 ƒ 1,- p.m.

Homosex voor 2
(F1,- p.m.)
Regiocontact 06-9519
Jack off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Live sex 06-9845
Jack off direct 06-9785
Afspreeklijn 06-9718
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Regiobox Limburg 327.55
Bi-sex 323.36
Bondage 325.18
Travestie 325.09
Studenten 327.56
Dakroom 324.16
Jongens-sex 325.19
Gay-Pervers 329.16
Transsexueel 321.36
Jack off privé 321.16
Gaysex Limburg 325.73

Gay-Special
NU 50 cpm.
Gay SM Direkt Apart
06-340.350.12

Zij is naakt
Rob's inwijding.
06-320.323.85 - 1 gpm

Een blond tennismeisje ontkleed door 2 plotse knullen.
06-350.250.05
1 gpm

Homo
direkt-apart
met hele hete jongens (18jr.)
06-9887 nu 50 cpm.

Direkt-privé
regio Limburg, meisjes vertellen alles zelfs hun adres en/of telnr. 06-9826 (1,- p/m)

06-9586 porno
Waanzinnig live Grieks-1. Anky knielt voor 2 Meesters gelijk-2. Adr. en tel. van vrije meisjes-3. Naakte paren voor livesex-4. 1 gpm

06-9587
Sex adresjes-1. Gewillige meisjes voor Grieks-2. Live lesbisch-4. 3 en 5 niet geschikt voor publicatie. Zap en ontdek. 1 gpm.

2 douchende knullen pakken een vrouw.
06-320.329.25
1 gpm

Zoek jij wulpse meisjes?
Sex-thuis-kont.
06-320.320.44 (100cpm)

Direkt snel
sexkontakt met 'n meisje bij jou in de buurt
06-350.290.37 (75cpm)

Direkt Privé:
snel apart met de leukste meisjes! 06-9710 (100 cpm).

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt. Bel 06-9861 (100 c/m)

06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor Snel Sexkontakt (100cpm)

Voor een SPANNEND privégesprek met een meisje (100 cpm)
06-320.330.32

400 Meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75cpm)

300 Meiden
zoeken een heet avontuurtje
06-320*321*44 (100cpm)

Onderdanig en echt live!
S.M. voor 2
(direkt apart). Ook voor strengere meesters!
06-320.322.17 (100 cpm)

Sex-voor-twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt apart
met div. leuke meiden.
Bel 06-9510 (75cpm)

Nieuw:
Homojongens,
direkt live telefoonsex
06-320.322.61 (75 cpm)

Gratis
v. vrouwen: 06-4909, mannen bellen direkt 'n meisje via 06-9504 (1 gpm)

Sex-voor-twee
Snel 'n hete vrouw aan de telefoon
06-320.330.81 (75 cpm).

Meisjes
zoeken een ervaren vriend
06-320.330.43 (100cpm)

RIJPE vrouwen zoeken
sexkontakt
06-320*330*60 (100cpm)

Homo Regio
KONTAKT. Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
06-320.322.75 (75 cpm).

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.16 (75 cpm)

Nieuw: Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating (100 cpm)
06-350-23-047

Direkt gratis sexkontakt
Sexkontakt
06-320.320.32 (100 cpm)

Trio-Sex Privélijn
Direkt-Apart
voor een heet sexcontact met meerdere vrouwen en/of mannen.
06-340.350.73 - 75 cpm.

S.M. Direkt
Apartlijn
Je moet nu bellen want je meester en/of meesteres wacht.
06-340.350.74 - 75 cpm.

Tikkeltje ondeugend
Direct apart
met een leuk meisje!
06-320.328.88 (100 cpm)

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 - 75 cpm.

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 75 cpm.

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar nr.
06-9844 - 100 cpm.

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

Hete meisjes
die eenzaam zijn zoeken voor vanavond sexkontakt!!
06-320.330.42 (75cpm)

Ik bel
06-320.320.20
jij ook
75 ct. p.min.

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

35+ sexkontakt
volop rijpe vrouwen zoeken sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Meisjes zoeken sexkontakt
Jonge vrouwen
06-320.330.66 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit, 75 cpm.
*****06-9810*****

Bi-sex voor 2,
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (75cpm)

SM Kontakt
Bij jou in de buurt!
06-320.325.80 - 100 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320*330*88 (75cpm)

Prive kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn
06-9570 - 100 cpm.

Gratis sexkontakt
met 400 hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Vluggertje:
Hete meisjes zoeken sexkontakt.
Bel: **06-9603** - 100 cpm.

Sex voor twee
snel in bed met een heet meisje!
06-320.330.82 (75 cpm).

Lekker babbelen met een meisje in een box (75 cpm)
06-9580

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (100 cpm).

Thuiskontakt
meisjes in jouw regio.
06-320.326.33 (100 cpm)

Nieuw
direkt babbelen met het meisje van je dromen. Bel 06-9757 (100 cpm)

[illegible]

Iedere dag geopend
Club "La Belle"
met Regina, Tamara, Anja, Steffi, Britta, Mirjam en Kim. van 22.00-04.00 u. Weekend tot 05.00 u. Kerkrade-W., Graverstr. 13. Tel. 045-416143. All Cards welkom. Nieuw Nieuw Escort-service va. 22.00 u. 045-426331.

Escort all-in
Zat. en zond. v.a. 20.00 uur (ma.-vr. v.a. 14.00 uur). 045-326191.

Waarschuwing
Paren en Alleenst. Club
LC Zutendaal B
Wegens verbouwing gesloten tot half december.

Brigitte
Nieuw Monique, ook Grieks. Open ma. t/m zat. 13.00-23.00 uur. ☎ 045-254598.

Club Mirabelle
onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur. Nieuwe leuke dames verwennen u. Groetjes Wilma. B. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.

Lady Escort
Charmant en discreet.
Tel. 045-275262

Delight Escort
Nieuw boys/girls va. 18 jr., nieuwe supermeiden, ook striptease. 045-229156.

Bedroom Escort
met meisjes va. 20 jr., ook SM mog. Tel. 045-273099.

ƒ 50,- all in
Eens geweest en je komt terug!! ☎ 045-423608.

Brenda-Kelly
af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Maastricht Privé
Nu ook op za. en zo. ruime keuze uit de leukste meisjes. Let op: 5 december gesloten. Za.: 13-02 u., zo.: 13-01 u. Maandag-vrijdag va. 12 u. Jodenstr. 2, ☎ 043-254183.

Privé en Escort
Angelique 26, knap, blond. Tel. 043-639410.

Waar vind je nog de Limburgse Meisjes...
Privé Ilon...
NIEUW: Claudia en ... het Super Lesb... Tessa de Nyph... NIEUW Vane... 045-706903. M...

Escort discreet bij u ... of in hotel
☎ 045-42...

Attentie ... Att...

Privé Yvonne
ƒ 75,- ½ uur All i...
Zaterdags en 's woensdag...
8 meisjes aanw. NIEUW Anja uit Geleen, Stephanie, ... Shirly, 7 dgn geop. van 11-24, zond. 15-23 u. 045-4...

The magic of Club "Romantic..."
Laat je onder leiding van "KIM" en haar "meisjes" in ... kleuren, geuren en maten brengen in een waas van ... en extase. WIJ ZIJN OPEN VAN 11.00-23.00 ... ☎ 045-419742. Kleingraverstraat 157, Kerkrade-W... Jonge dames altijd welkom.

CHARME, ELEGANTIE & NIV...
Bij H.H.S. een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. ... heren * escortparen * dinner-date's * striptea...
04750-34272, ma t/m zo v.a. ...

Echte klasse op nivo.
Sacha's escort.
Bel 046-463386 v.a. 19.00 / 05.00 uur.

Porky's Pretpark simply the be...
ALWEER 3 NIEUWE MEISJES VAN 18 JR ERBIJ ... DE MOOISTE MEISJES VAN DE WERELD! Maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 24.00 uur.
☎ 045-228481 za. van 12 tot 19 ...

Vandaag House Party
voor koppels, incl. drank en buffet in PARENCLUB ... Posterholt (aan de Duitse grens). 04742-2977...

Club Levant
Nu ook op zaterdag open van 14.00 tot 22.00 uur. Maastrichterstraat 156, Brunssum.

ƒ 125,- voor een heerlijk uurtje ...
LYDIA GIRLS
IEDERE ZAT. v. 2 tot 8. 046-749662 Groenstr. 64 Ge...

Klein Italië aan de Noordzee

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Het land is veel groter, het inwonertal is veelvoud van het onze. Zij wonen in Zuid-Europa, wij et Noordwesten. De Nederlander wordt geacht koel en lijk te zijn, nuchter ook. Zij, de Italianen, worden ge- als emotionele druktemakers. Romantici die onbe- merd door het leven gaan.

politiek objectief

genstellingen zijn op het gezicht enorm. Op politiek zou dat wel eens veel het geval kunnen zijn dacht. Zeker als de trend Italianen het afgelopen nde bij lokale verkiezin- etten, zich naar de toe- doorzet.

ebeurde er in de laars van a? De christen-democrati- partij, al tientallen jaren het eke centrum van Italië, weggevaagd. De kiezers en niets meer van deze par- eten die verantwoordelijk gesteld voor de bestuurlij- haos in Italië, corruptie en tsmisbruik.

koos in grote getalen voor ersten aan de linker- en erzijde van het politieke rum. Links de vroegere munisten (omgedoopt tot van de democratische so- ten) en hun bondgenoten: roenen, oud-socialisten en essieven.

s, de MSI, de fascistische die zich als gewoon s' afficheert. Een partij die rust en orde is, een krachtig ur, aanpak van de werk- eid en die hard wil optre- egen misstanden. MSI bete- ook Italiaanse sociale ging.

oord-Italië is er dan nog de Nord, de partij die zich te- edereen afzet. Teert op on- enheid onder de kiezers en kader heeft. Tenslotte is ediamagnaat Berlusconi. De die nu de christen-democra- errein verliezen, met een centrumpartij wil komen de naderende nationale [illegible] ngen.

...nsenheugenis

s land zitten de christen- craten ook al sinds men- ugenis in het centrum van litieke macht. Desalniette- de onvrede onder de kie- root. Volgens de peilingen het CDA op zo'n tien ka- tels verlies. Een klap die de KVP in de jaren zestig eleefde.

traditionele CDA-bolwer- okkelt het aanzien van de ienderogen af. In het Zui- or geruchten over corrup- boeren en tuinders omdat rtij hen laat vallen. Onder voelende gelovigen om-

dat de partij de aanval op de verzorgingsstaat, en met name de sociale zekerheid, keihard heeft ingezet.

De bondgenoten van het CDA in recente perioden, PvdA en VVD, krijgen ook klappen. De sociaaldemocraten vooral. Hun beloften werden met het CDA niet waargemaakt. De VVD krabbelt nu weer iets op, maar heeft in het verleden in de kiezersgunst ook moeten betalen voor de samenwerking met het CDA.

Wonder

Geen wonder dat links en rechts ook hier opkomen. Links is dat GroenLinks. Onder leiding van Ina Brouwer, de oud-communiste die nadat haar CPN in GroenLinks opging, nu de macht heeft gegrepen. Onderzoeken wijzen uit dat de partij fors zal groeien naar zo'n tien kamerzetels. GroenLinks is niet alleen. Ook de Socialistische Partij komt op, evenals talloze stadspartijen van gefrustreerde PvdA'ers en Solidair '93. De partij van oud-vakbondsman Jaap van der Scheur. Rechts is er de opkomst van de CD. Nu alleen met Janmaat in de Kamer maar straks, als de voorspellingen uitkomen, met vijf tot zes zetels. Net als de MSI jarenlang door de andere partijen geboycot; dat deed de populariteit niet dalen, maar eerder toenemen.

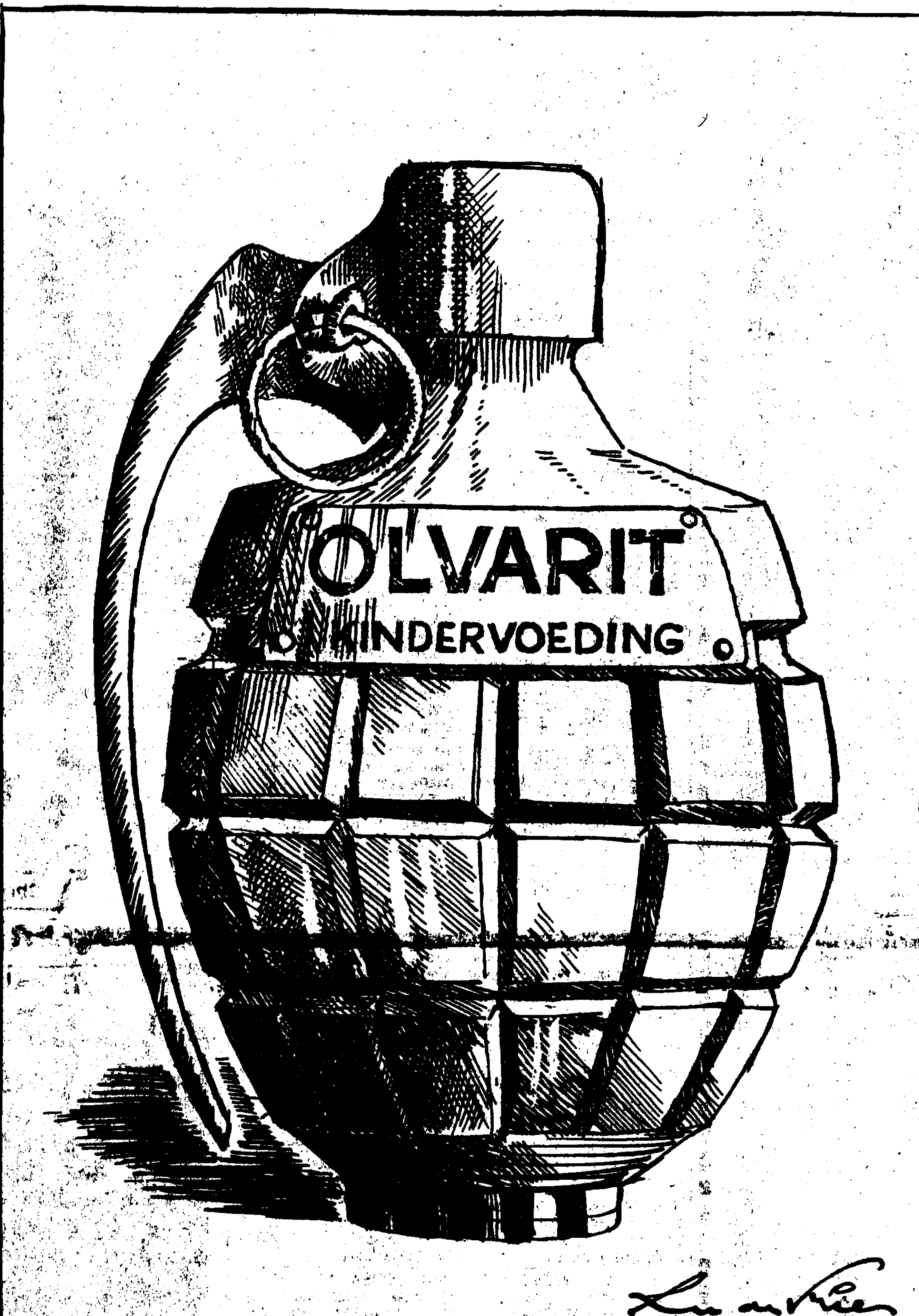
De Nederlandse variant voor de Lega Nord: D66. Groeit als kool omdat men zich nergens aan bindt. Dé partij voor degenen die elders weglopen. Maar desalniettemin geen kader heeft. [illegible] er ook hier de Berlusconi's. De opportunisten die denken een slaatje te kunnen slaan uit de politieke situatie. De Nieuwe Partij van Bert Blase bijvoorbeeld, de evenknie van D66 maar dan 'vernieuwender'. Wat dat ook moge zijn.

De partij weekte handig de in verwarring geraakte mevrouw Ockels weg uit de PvdA-fractie om zo al te kunnen wennen aan de gang van zaken in de Kamer. Een tactische zet voor later, want na de kamerverkiezingen wordt zij bedankt voor haar diensten. Dan komen de echte partijlieden naar voren.

Hoe groot de verwarring bij de Nederlandse kiezers is, moge blijken uit elk onderzoek naar het stemgedrag. Zo'n 35 procent zegt het nog niet te weten. Dat spoort ook met universitair onderzoek, dat aangeeft dat elke nieuwe partij die nu wordt opgericht meteen goed is voor tien kamerzetels.
Al met al komt het beeld aardig overeen met het Italiaanse. Kiezers die het niet meer weten of zich walgend afwenden van de politieke partijen die al jaren de dienst uitmaken. Die kiezen voor extremen of onduidelijke groeperingen in het politieke midden.

Tot nu toe wordt de situatie in Italië hier nogal lacherig afgedaan: 'dat is daar, dat kan hier niet'. Zo werd ook gedacht over de gigantische bureaucratie, bestuurlijke chaos, corruptie, zware criminaliteit, de maffia.

Maar het is er allemaal, ook in Nederland. Klein Italië aan de Noordzee. En daar kunnen de politieke partijen voor de kamerverkiezingen van mei 1994 waarschijnlijk bitter weinig meer aan veranderen. Of zou de nuchterheid van de kiezer toch nog uitkomst bieden?



Britse peutermoord blijft raadsel

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

LONDEN - De cameraploegen zijn weg, de rechtszaal leeg, de advocaten tellen geld en de moordenaars hebben de eerste dag van hun langdurige vrijheidsstraf achter de rug. twee vragen blijven. verandert 10-jarige kin- in sadistische moor- rs? En zullen zij ooit het goede pad terug- ?

te vraag was voor de kas- psychiaters de afgelopen het eenvoudigst te beant- . Kinderen als Robert son en Jon Venables, die ubelen en dieverij hun hadden gemaakt, zijn be- de tuchthuizen waartoe en veroordeeld. Spijbe- straks voor hen slechts e jeugdherinnering zijn, plaats daarvan krijgen zij les. Ja, zij zullen het stellen zonder de warm- de huiselijke kring, maar armte straalde die toch al .

en Jon zouden zeer wel oetsporen kunnen treden ary Bell, dat andere kind hoofdstuk mocht schrij-

achtergrond

in de rijke misdaadgeschie- van Engeland. Mary was oud toen zij in 1968 'uit voor de lol en de opwin- twee peuters wurgde. Mary net als Robert en Jon deze ter beschikking gesteld van de regering. Ze bracht de beste jaren van haar leven door in tuchthuizen en kindergevangenissen om op haar 23ste verjaardag te worden vrijgelaten. Thans, bijna 14 jaar later, heeft Mary haar identiteit veranderd en is zij de gelukkige moeder van een 8-jarige dochter.

De eerste vraag is echter lastiger. De moorden van Mary Bell stelden de psychiaters destijds voor een raadsel, zoals de moord op de 2-jarige James Bulger hen nu weer in verlegenheid brengt.
Robert Thompson en Jon Venables groeiden op onder een ongunstig gesternte. Hun wieg stond in Walton, een verpauperde gemeenschap bij Liverpool. Roberts vader had vijf jaar geleden de deur definitief achter zich dichtgeslagen, en zijn moeder opgezadeld met de opvoeding van hem en zijn vijf broertjes. Later was daar nog een zesde broertje bijgekomen, verwekt door een andere man die daarna ook met de noorderzon was vertrokken.

De moeder was vaak weg - haar favoriete vluchtoord was de pub in de wijk. Soms, als de jongens tot laat in de avond door de straten doolden, moest de politie haar uit de pub halen en op haar ouderlijke plichten wijzen.
Geweld was chronisch in het gezin. De oudste broer placht de tweede te slaan, de tweede sloeg de derde, enzovoorts. Toen de politie Robert vroeg of hij 2-jarige James had vermoord, was zijn antwoord veelzeggend. „Natuurlijk niet", zei hij. „Als ik een peuter had willen doden, had ik toch mijn broertje genomen, of niet soms?"

De ouders van Jon Venables waren ook gescheiden, maar hij bracht wekelijks enkele dagen bij zijn vader door. Zijn grootste probleem was, verklaarde zijn moeder, zijn karakter. Jon was van jongs af hyperactief geweest, en had met het klimmen der jaren zijn energie aangewend voor foute doeleinden.

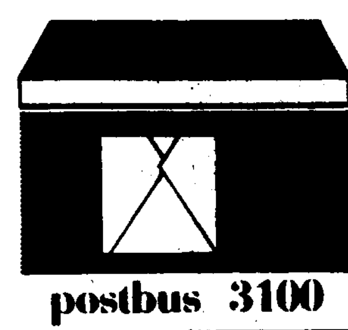
In de klas placht hij voorwerpen naar andere kinderen te gooien, zichzelf opzettelijk te snijden met een schaar, papier op zijn gezicht te plakken. Een keer wurgde hij bijna een klasgenoot door hem een lineaal op de keel te drukken.
Dat incident deed zijn moeder besluiten Jon naar een andere school te sturen, waar hij echter in de klas kwam bij Robert. De beide jongens hadden elkaar snel gevonden. Zij bleven steeds vaker weg van school (bijna 50 halve dagen in het laatste kwartaal van 1992), en vulden de tijd met stelen.
Roberts moeder zei dat ze zo vaak op het politiebureau werd ontboden om haar zoon op te pikken, dat ze haar daar wel een baan hadden kunnen aanbieden. „Als ze zeiden 'Neem je zoon maar mee', placht ik te antwoorden: 'Nee! Zie je die cel? Stop hem daar maar in!"

Maar met hun onfortuinlijke achtergrond is nog altijd niet de vraag beantwoord waarom, op die gedenkwaardige 12de februari van dit jaar, de twee kruimeldieven zich plotseling als moordenaars ontpopten.
Volgens Dr Raj Persaud, een van de eminente psychiaters die zijn licht over de zaak liet schijnen, zijn er grofweg drie wetenschappelijke verklaringen voor het moordlustige gedrag van sommige kinderen. Geen van die verklaringen is echter in het geval van Robert en Jon van toepassing, aldus de hoogleraar aan London University.
Een hypothese is dat kinderen impulsief handelen wanneer zij moorden. Voornaamste kenmerk van het 'edisodic dyscontrol syndrome' is dat de moord wordt gepleegd in een opwelling, die het kind niet meer onder controle kan brengen. Maar, zegt Persaud, Robert en Jon kunnen niet aan dat syndroom lijden, omdat zij James eerst ontvoerden en pas uren later om het leven brachten.
Een andere school van psychiaters meent dat er een verband bestaat tussen moordlust en abnormaliteiten als epilepsie en bedplassen tot op late leeftijd. Psychologisch onderzoek had evenwel uitgewezen dat de beide jongens uit Walton geen enkele geestelijke afwijking hadden, en zelfs bovengemiddeld begaafd waren.

Daarmee dringt ook de vraag zich op of Robert en Jon niet gewoon zeer jeugdige psychopaten waren, zoals sommigen van de kinderen die hen voorgingen. In die categorie, zegt Persaud, valt bijvoorbeeld het 9-jarige Amerikaanse jongetje dat zijn blinde broertje in een poging tot moord een autoweg opduwde en hem, toen dat mislukt was, met meer succes dwong het dak van een huis te beklimmen.
Maar het gedrag van Robert en Jon was geenszins dat van psychopaten. Voordat zij James ontvoerden, zo bleek uit video-opnames, hadden de twee vriendjes ruim drie uur doelloos in het winkelcentrum rondgehangen. Een psychopaat-op-moordenaarspad, zegt de hoogleraar, heeft de neiging recht op zijn doel af te stevenen.
Gevreesd moet worden dat Robert Thompson en Jon Venables, zoals Mary Bell in de jaren '60, gewoon zwarte bladzijden zullen blijven in het geschiedenisboek van de psychiatrie.


● De ouders van de vermoorde peuter James Bulger luisteren in de rechtszaal naar het vonnis van de rechter. Foto: EPA.

lezers schrijven



● Sinterklaas

In het artikel in LD-Vrijuit van 20-11-'93 wijt Henk Eilander, de voorzitter van de Nationale Stichting Sint Nikolaascomité, de afnemende Sint-aandacht hoofdzakelijk aan individualisering, tijdgebrek ouders en internationalisering kerst.
Hij mag nog van geluk spreken dat de winkeliers überhaupt de Sinterklaasviering tot op heden ingevuld hebben, al was het enkel om de commercie.

Hij memoreert licht de essentie. Want waar waren hij en de zijnen toen in de samenleving op allerlei manieren beetje bij beetje de waardigheid van de Sint onderuit werd gehaald? In het onderhavige artikel wilde de voorzitter geen voorbeelden noemen. Bang om tegen het zere been (van een paard?) te trappen? Hier zijn er een paar:

– De kindertjes mogen niet meer bang worden van het optreden. Ze zouden er een trauma van kunnen krijgen. Een opvatting, die in de jaren '70 gestalte kreeg door de anti-autoritaire opvoedingsmethodes en de aanhangers (links van het midden) daarvan. Een goede Piet 'moet' zonder roe. Zijn zak werd toen 'in de boom' gehangen.

– De cadeau-decadentie (betekent: door overdrevenheid het innerlijk fijne missend).

– Het te pas en te onpas optreden van Sinterklaasfiguren, op tv tijdens de 'Vlieg er eens uit show' en dergelijke of zonder een carnavaleske betekenis in de carnavals-optocht; of meerdere sinterklazen tegelijk in het openbaar, die half dronken staan te hossen; of recent tijdens de wedstrijd Polen-Nederland temidden van voetbalfans. De presentatoren durven daar niets over te zeggen. Dat zou slecht kunnen zijn voor de kijkcijfers of hun imago.

Als uit(s)mijter voor Eilander mijn tip eens te reageren op een van de vele advertenties in de dagbladen met ongeveer de volgende tekst:

'Biedt zich aan als Sint Nikolaasstriptease voor in horeca of bij u thuis.'. Zodra ze dit overleefd hebben wens ik hen in hun strijd voor een waardige herintrede van de Klaas een welgemeend veel succes toe. Een ex-Sint,

SCHINNEN J. Otermans

● Strijthagen 7

Gaarne een reactie op het stuk Strijthagen 3 d.d. 16-11-'93 van ing. P. Janssens. Ook wij, meneer Janssens, zijn zeer verheugd met de uitspraak van de Raad van State over het niet doorgaan van de bebouwing in Strijthagen. Wij, de Socialistiese Partij van Landgraaf, zitten nog wel niet in de raad van deze gemeente, maar juist wij zijn het die met Natuurbehoud Strijthagen, IVN en burgers van Landgraaf de strijd zijn aangegaan om deze prachtige omgeving niet te verkwanselen voor de commercie. De Socialistiese Partij heeft wèl - tot aan de Raad van State meegevochten voor dit natuurbehoud, wat geen enkele andere partij in Landgraaf heeft gedaan! Wel veel loze woorden en een ja-nee-spelletje dat voortdurend werd gespeeld.

Ik hoop dat de mensen in Landgraaf nu wel weten wat ze voor bemanning in de pot, sorry in de raad, hebben zitten. Hopelijk komt, als straks de verkiezingen voorbij zijn, er spoedig een eind aan het ja-nee-gedoe, zodat de bewoners in Landgraaf weten waar ze aan toe zijn.

LANDGRAAF
Jeanny Berg-Lamers, voorzitster SP Landgraaf

● Wereldrecord 2

Bij deze wil ik graag reageren op een recente ingezonden brief van Gerold Vluggen, de triatleet uit Gulpen. Vluggen heeft in alle opzichten gelijk wat Unitas betreft, ze hebben jarenlang de Limburgse tijden (records) door Vluggen gelopen op wat voor manier dan ook proberen te verdonkeremanen in uitslagen en op KNAU-lijsten. Nu vallen de Unitas-heren iets aan dat door twee clubs, beide uit Nederland, is gelopen: Olat toen met 24 man en Attila met 4. Ik ben twee uur getuige geweest op de baan en moet zeggen dat het er niet eerlijk aan toeging. Er mag nooit iemand meefietsen op de baan en er moet meer dan alleen een scheidsrechter aanwezig zijn. Tevens werd er niet nauwkeurig gemeten wat de heren in een uur liepen; er was er 'een' die naar mijn eigen rondetelling minder liep dan wat werd opgegeven. En ondanks het bedrog halen ze het nog niet! Als je een record aanvalt kan je je familie niet laten jureren.

In 1989 werd Vluggen gediskwalificeerd op de Kennedymars, toen hij in tweede positie liep en nog voor de overwinning ging. Als reden werd gegeven dat er een fietser voor hem reed en hij drinken aannam – iets dat alle deelnemers deden. Maar hij werd wel gediskwalificeerd. Dit jaar tijdens de Kennedymars weer zoiets. Bijna alle scheidsrechters reden achter hem aan.

Hij mocht niet winnen of het record breken. Desondanks werd Vluggen derde en brak het Limburgs record en bijna het Nederlands record. Ik vind dat deze man meer publiciteit moet krijgen dan zulke heren.

Ik zag hem tijdens de Nacht van Gulpen zelfs hardlopers er vanaf lopen met snelwandelen en zijn dertiende zege was een feit in 17 keer Gulpen. Ik hoop dat Vluggen het ooit lukt het 24 uurrecord scherper te stellen!

HOENSBROEK L. Wouters
(Door redactie ingekort)

● Taekwondo

Maandag 15 november ontving ik, zoals gebruikelijk, het Limburgs Dagblad van mijn schoonmoeder. Al gauw klonk uit de kamer: 'Daar staat ook wat over taekwondo in, laatste blad!' Mijn interesse was onmiddellijk honderd procent. Tijdens gretig lezen hoor ik mijzelf: he?, he?, he?

Mijn conclusie: jammer toch dat het Limburgs Dagblad de kans heeft gemist zich als volwaardige en volwassen krant (provinciaal dagblad van 75 jaar) te profileren. Op pagina 18 van het Limburgs Dagblad van 15 november wordt over een weekeinde van een uitzonderlijke vrouw bericht. Mijns inziens was de profielschets van deze opmerkelijke vrouw beter tot zijn recht gekomen in een rubriek van het LD waarbij de vrouw centraal staat. In plaats hiervan had de verslaggever (denkelijk niet in teamverband werkend) een breder en eveneens uitzonderlijk bericht kunnen geven, namelijk dat van de Limburgse kampioenschappen taekwondo. En niet zoals op pagina 16 een summiere opsomming van de uitslag vermelden, die wordt vergeleken met competitieuitslagen op lokaal niveau in plaats van op provinciaal niveau. Immers, de Limburgs Dagblad-affiches hebben dit duidelijk vermeld. De bezoekers hebben deze beter gelezen, want de tribunes waren (op enkele plaatsen na) vol. De schrijver staaft zijn onkunde met vermelding van onjuistheden (zoals tijdstip aanvang, benamingen respectievelijk fonetisch weergeven van Koreaanse termen) en het weglaten van de overige EK-teamleden. Dit vind ik wederom een gemiste kans voor wat een stuk zuivere journalistiek had kunnen betekenen.

OIRSBEEK R. Steger

● Laagheid 2

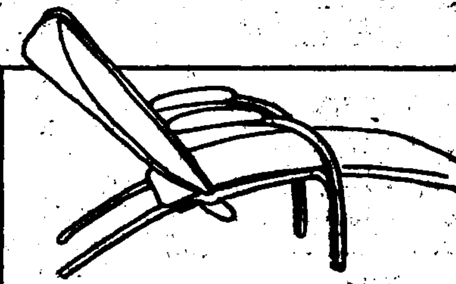
Een korte reactie op de brief van de heer H.J.H. Sanders uit Brunssum. Hij verbaast zich in zijn ingezonden stuk 'Laagheid' d.d. 23-11-'93 over een artikel in het Limburgs Dagblad van 18-11-'93. Ik ben stomverbaasd na het lezen van zijn onlogische redenering. In de vorm van een zeker medeleven rakelt Sanders alles van a tot z nog eens op en schrijft dan met een stalen gezicht: 'Straks krijgen we nog een heleboel ingezonden brieven'. Maar goede S. u geeft toch zelf het slechte voorbeeld door u als eerste op een zeer onnadenkende manier te uiten!

Er gaat wel degelijk iets preventiefs van zo'n artikel uit, tenminste voor mensen die het echt goed menen en lering weten te trekken. Woorden als 'überhaupt' en 'nothing more' worden wel door bijna iedereen verstaan, maar doen in dit verband toch een beetje protserig aan. Of was dat de inleiding om de redactie van het Limburgs Dagblad te wijzen op het feit dat u het NRC Handelsblad al kunt lezen?

Uw tip 'leest u eens (of probeer het eens te lezen)' is toch een opmerking of aansporing, die duidelijk aangeeft dat u boven uw stand redeneert, dus foutief en daarom ook geen oordeel kunt vellen over een redactioneel acceptabel niveau.

AMSTENRADE J. Maas

(ADVERTENTIE)



Fiat

Te koop FIAT 500 L, bwj. '72, geheel gerestaureerd, pr. n. o.t.k. Telef. 04459-3084.

Te koop Fiat PANDA, bwj. '84, APK 10-'94, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 04754-88506.

Morris

Te koop zeer mooie zwarte Mini COOPER, bwj. '83, APK 4-'94, autom., ƒ 2.250,-. ☎ 045-414690.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Nissan dubbele cabine, 5 pers. en Patrol GR beide nieuw, hoge korting, grijs kenteken; Patrol GR '90; R '91, '87, '86,'85; Nissan Kingcab '86; Wrangler '89; Rocky '87; Suzuki '89. Achterbanken te koop. TEXA-CARS 4x4. Telefoon: 04702-3040. Ook onderhoud!

TOYOTA Landcruiser 2.4, bwj. 11-'85, grijs kenteken, nieuwe banden en vlgn., i.z. g.st. ☎ 04407-1339 of 2858

LANDCRUISER 2.4 TD HT blauwmet., nov. '86, grijs kent., i.z.g.st., ƒ 17.000,-. 045-272175 na 20.00 uur.

Ford

Ford
DEALER
Lautenslager bv Heerlen
Breukerweg 201
Tel. 045-23 20 30.

Ford ESCORT XR3i, sportwielen, uitbouwset, vele extra's, radio/cass., alarm, bouwjr. '82, nieuwe APK, ƒ 4.350,-. ☎ 045-323178.

Schitterende Ford SIËRRA 1.6 Laser, bwj. '87, vr.pr. ƒ 7.750,-, centrale vergrendeling. ☎ 045-232279.

Ford ESCORT 1600 GL automatiek, 3-deurs, kleur blauwmet., sunroofdak, bwj. '85, APK 8-6-'94, prijs ƒ 3.950,-. ☎ 045-323178.

Te koop Ford SIËRRA 1.6, bwj. '84, i.z.g.st., vele extra's. Inl. 045-226689.

Te k. Ford FIËSTA 1100, bwj. '80, km.stand 80.000, APK 3-'94, in goede staat, ƒ 1.500,-. Tel. 045-310239.

Te koop Ford FIËSTA 1.1, bwj. '91, rood. Tel. 04457-1234 of 04457-1615.

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '83, APK '94, vr.pr. ƒ 2.850,-. Telefoon 045-216470.

Te k. Ford SIËRRA 1600, 4-deurs, in prima staat, bwj. '83. Telef. 045-726366.

Te koop Ford ESCORT 1.1 L, bwj. '84, 5-bak, in prima staat, trekhaak, vraagprijs ƒ 3.750,-. ☎ 045-231170.

Ford ESCORT 1600 CLX, rood, veel extra's, nieuwstaat, '91. ☎ 045-750531.

Te koop FORD Escort 1.3 L, Bravo, sportvlgn., bwj. '83, ƒ 3.000,-. ☎ 045-256307.

Te koop Ford CAPRI 28i, bwj. '82, orig. kleur, nwe. banden en schokbrekers, recarostoelen, APK gekeurd, i.z.g.st. pr. ƒ 11.500,-. Telef. 045-319216.

Te koop van part. aan part. Ford SCORPIO 2.9i Ghia '87, alle denkbare extra's, APK tot 10-'94, zeer goed onderhouden, t.e.a.b. Tel. 046-749465.

Te koop Ford SIËRRA 1.6, bwj. '85, APK, zeldzaam mooi, met.lak, c.v., nieuwe banden, prijs ƒ 4.850,-. Telefoon: 045-425253.

Te koop Ford ESCORT 1.6, bwj. '81, APK '94, prijs ƒ 1.850,-. ☎ 045-425253.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 L CL, bwj. '88 Sedan, geheel wit, vr.pr. ƒ 11.900,-. Telef. 04492-4748.

Te k. Ford ESCORT XR3i, 1984, 92.000 km, 3-drs., veel extra's, ƒ 5.500,-. Telefoon: 045-324513.

Ford SCORPIO 2.4 GLi, bwj. '89, ƒ 15.750,-. Gar. en inr. mog. Texacars. 04702-3040.

Ford ESCORT 1.3 bwj. '86, 83.000 km, boekjes aanw., auto is echt nieuw, ƒ 5.750,-. 04492-5833.

Ford FIËSTA 1.1 Python, '83, zeer mooi, ƒ 2.900,-. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum. Telefoon 045-255027.

Te k. Ford FIËSTA 1.8 D Van, bwj. '90, rood, APK '94, ƒ 11.250,-. ☎ 04498-55954.

Ford ESCORT 1.3 model Bravo, 1985, APK, bijz. mooi, ƒ 3.950,-. ☎ 045-454087.

Te k. Ford SIËRRA Stationwagon 2.0i CLX, bwj. jan.'91, kl. wit met grijs, extra trekhaak, schuifdak en roofrack. ☎ 04455-1803 / 1781.

Te koop Ford ESCORT 1.4 CL, bwj. '87, XR3 uitv., 90.000 km. ☎ 046-513976.

Ford ESCORT 1.3 Laser, bwj. '85, 1e lak, bijz. mooi ƒ 4.500,-. ☎ 045-424128.

Ford SIËRRA 1.8 GL, bwj. '86, voorschade, ƒ 3.950,-. ☎ 045-424128.

Te koop Ford SIËRRA 2.0, bwj. '84, APK 3-8-'94, vr.pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-312362.

Te koop Ford ESCORT automaat, APK 11-'94, ƒ 950,-. Telefoon 045-414690.

Te koop Ford ORION 1.3 GL, bwj. '83, 4-drs., vr.pr. ƒ 3.200,-. ☎ 045-441602.

Ford ESCORT XR3i bwj. 12-'82, i.z.g.st. motor '85, R.D. W. ƒ 3.400,-. 045-464299.

Te koop Ford ESCORT 1400, bwj. '87. ☎ 045-228175. Trichterweg 19, Brunssum.

Ford SCORPIO 4-drs., Sedan, blauw, bwj. '90, ABS, stuurbekr., ww-glas, centr. vergrendeling, enz., pr. ƒ 18.500,-. Tel. 04499-4689.

Te koop FORD Scorpio 2.0 GL kat, bwj. '88, met boekje, div. extra's, schadevrij, ƒ 9.750,-. ☎ 046-741026.

Te k. voor liefhebber Ford ESCORT 1300 Sport met RS-wielen, bwj. '79, i.z.g.st., APK 17-11-'94, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-229786.

ESCORT 1.4 CL als nieuw, bwj. '86, APK gekeurd, pr. ƒ 7.850,-. Inr. mog. Arienstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Ford ESCORT 1.3, bwj. '84, APK 11-'94, i.z.g.st., pr. ƒ 3.650,-. Tel. 046-510646.

Ford TAUNUS type 1.6 Bravo, 1982, vr.pr. ƒ 1.750,-, div. extra's. ☎ 045-723769.

Te k. FORD Siërra 2.0i CL Sedan, '91, in prima staat, ƒ 15.800,-. 045-220940.

Te koop Ford Fiësta AUTOMAAT, bwj. '88, 1e eigenaar, km. st. 36.000, ƒ 13.000,-. Dr. Calsstr. 43, Landgraaf. Telef. 045-318549.

Te koop Ford SIËRRA 2.3 Diesel Stationcar, grijs kenteken, bwj. '89, APK gek., pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-215873.

Te koop Ford FIËSTA 1100, bwj. 1981, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. Inr. bromfiets mog. Telefoon: 045-421539.

Honda

HONDA
DEALER

Autobedrijf Rotor BV
Heerlerbaan 229, Heerlen
Tel. 045-41 69 00.

Crombag Auto's Geleen
Rijksweg Zuid 236
Tel. 046-74 62 60.
Kort aan de autoweg A 76.

Honda; de grootste keuze.
Bij Crombag
Inclusief Nationale Autopas, 6 maanden volledige garantie en topservice!! (Honda)
Rijksweg Zuid 236 t/m 240, ☎ 046-746260, GELEEN.
Automaat op nieuwe Civic GRATIS.
Zolang de voorraad strekt.

Honda PRELUDE EX, i.z.g. st., 1984, radio-cass., alarm, vr.pr. ƒ 8.500,-. 045-719504.

Te k. HONDA CRX 1.5i, bwj. '84, nw.st., boekjes aanw., moet RDW gek. worden, ƒ 7.000,-. ☎ 04749-1074.

Te koop HONDA Prelude '79, APK aug. '94, pr. ƒ 1.000,-. ☎ 045-751760.

Honda CIVIC 1.3 GL, 5-bak, '86, div. access., bijz. mooi ƒ 6.750,-. ☎ 045-424128.

Te k. Honda PRELUDE 2.0 EX, bwj. '88, wit, pr.n.o.t.k. ☎ 045-717392.

Te koop Honda CIVIC, bouwjaar '82, APK tot '94. ☎ 045-250193.

Te koop mooie en zuinige Honda CIVIC 1.4 GL, 16V, grijsmetall., bwj. juni '88, APK-gek. 11-'94, nwe banden, pr.n.o.t.k. ☎ 045-351313.

Honda CIVIC 16 V, rood, '88, 16" inch velgen, nieuw staat. ☎ 06-52985207.

Daihatsu

DAIHATSU
DEALER
Autobedrijf H. Merckelbach
Benzenraderweg 295
Heerlen. Tel. 045-42 44 44.

Mitsubishi

Te koop Mitsubishi LANCER bwj. '80, APK-gek. '94, i.z.g. st., 4-drs, vr.pr. ƒ 1.750,-. Liefst inruil tegen diesel of LPG. Telef. 045-230391.

Jeep

Jeep.
DEALER
American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Te koop Nissan PATROL TD, rood, bwj. '85. Telefoon 045-272179.

TOYOTA Hi-luxe 2.4 D dubb. cabine, 4 WD, bwj. '90, div. extra's. Tel. 045-215771.

Te koop WRANGLER Laredo bwj. '90, ƒ 25.750,-, i.z.g. st. Profiteer nu van BPM-maatregel. Autobedrijf Loek Schaepkens Klimmen. Tel. 04405-2696.

Hyundai

HYUNDAI
HET NIEUWE WERELDMERK
DEALER

Auto Leymborgh BV
Bornerweg 2-8, Limbricht
Tel. 046-51 58 38.

Auto Vaessen Heerlen
Beitel 19
Tel. 045-42 40 10.

Te koop Hyundai SCOUPE GSi, bwj. 8-'90, 1e eigenaar, km.st. 40.000, in nieuwstaat, bij dealer in onderhoud geweest, pr.n.o.t.k. ☎ 045-257640.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Lada

Gevraagd Lada
2104, 2105 of 2107,
bwj. '84 t/m '90,
zonder APK geen bezwaar.
Telef. 06-52964552.

LADA 2104, 1500 GL Combi, blauw, mooi, bwj. '89. Telefoon 045-750531.

HAN
VAN SINT MAARTENSDIJK

Alfa Romeo 33 1.7 i.E.	'91		ƒ 18.750,-
Alfa Romeo 2.0 GTV	'82		ƒ 8.750,-
Alfa Romeo 33	'91		ƒ 17.750,-
Alfa Romeo 33S	'88-'91	v.a.	ƒ 8.500,-
Alfa Romeo 75	'87-'89	v.a.	ƒ 8.000,-
Alfa Romeo 75	'90-'91	v.a.	ƒ 15.750,-
Alfa Romeo 164 V6 3.0 airco	'91		ƒ 32.500,-
Alfa Romeo 164 V6 3.0	'89		ƒ 22.500,-
Audi 80 1.8i	'91		ƒ 24.500,-
Audi 100 cc aut.	'85-'88	v.a.	ƒ 7.000,-
Audi 100 Avant Turbo D	'86		ƒ 14.500,-
Audi 100 CC Avant	'85-'90	v.a.	ƒ 6.500,-
Audi 80 1,8S	'88-'92	v.a.	ƒ 16.000,-
Audi 80 turbo D	'90		ƒ 22.500,-
BMW 316i	'88		ƒ 13.750,-
BMW 316/318i/323i	'84-'91	v.a.	ƒ 7.500,-
BMW 318i	m. '92		ƒ 38.500,-
BMW 524 t.d.	'88-'90	v.a.	ƒ 26.000,-
Chevrolet Corsica	'91		ƒ 19.750,-
Chrysler Le Baron cabrio	'85		ƒ 18.500,-
Chrysler Le Baron turbo cabrio	'89		ƒ 27.500,-
Citroën Axel	'86		ƒ 32.500,-
Citroën BX TGD Break	'90		ƒ 17.500,-
Citroën BX 14E/16 TRS	'84-'90	v.a.	ƒ 3.500,-
Citroën XM Ambiance	'90-'91	v.a.	ƒ 22.500,-
Citroën CX 2.2 croisette	'88		ƒ 12.000,-
Fiat Croma c.h.t.	'88		ƒ 9.750,-
Fiat Ritmo Cabriolet	'85		ƒ 8.750,-
Fiat Tipo DGT	'89-'91	v.a.	ƒ 12.500,-
Fiat Tipo 1.6 IE	'89		ƒ 12.750,-
Fiat Uno	'86-'91	v.a.	ƒ 5.500,-
Fiat Uno	'93	v.a.	ƒ 18.250,-
Fiat Uno D	'85		ƒ 4.500,-
Fiat Panda	'85-'91	v.a.	ƒ 3.000,-
Ford Sierra	'84-'91	v.a.	ƒ 4.000,-
Ford Sierra 2.3 GLD	'88-'90	v.a.	ƒ 10.000,-
Ford Sierra 2.0i Sedan	m. '91	v.a.	ƒ 18.000,-
Ford Sierra combi	'91		ƒ 19.500,-
Ford Sierra combi	'84-'89	v.a.	ƒ 4.000,-
Ford Thunderbird V8	'86		ƒ 9.500,-
Ford Escort 1.6i cabrio	'84		ƒ 11.750,-
Ford Escort GLD	'87-'91	v.a.	ƒ 9.500,-
Ford Escort 1.6 CLX	'92		ƒ 23.500,-
Ford Fiesta	'86-'88	v.a.	ƒ 6.000,-
Ford Fiesta D	'86-'89	v.a.	ƒ 5.000,-
Ford Scorpio 2.4i sedan	'90		ƒ 20.500,-
Ford Scorpio GL turbo D	'89-'90	v.a.	ƒ 17.500,-
Ford Orion XLD	'91 nw.mod.		ƒ 21.250,-
Ford XR 3.1	'89		ƒ 16.500,-
Ford Scorpio 2.9i ghia	'90		ƒ 19.250,-
Ford Scorpio 2.0 aut.	'89		ƒ 14.000,-
Honda Accord EX	'86-'88	v.a.	ƒ 9.750,-
Honda Accord 2.0i EX	m. '91	v.a.	ƒ 18.750,-
Honda Civic	'89-'91	v.a.	ƒ 15.750,-
Honda Civic 1.6i airco	'91		ƒ 21.500,-
Honda CRX	m. '90		ƒ 23.750,-
Hyundai Steller	'87		ƒ 4.750,-
Jeep Wrangler Sahara uniek	'88		ƒ 24.750,-
Lancia Dedra 1.6i.E	'91		ƒ 20.750,-
Lancia Thema i.E	'90-'91	v.a.	ƒ 13.500,-
Mazda 626 GLX 2.0D combi	'90		ƒ 21.500,-
Mazda 626 GLX combi	'88		ƒ 15.500,-
Mazda 323 jub.	'89		ƒ 11.750,-
Mercedes 200 aut.	'82-'87	v.a.	ƒ 4.750,-
Mercedes 190 D	'85-'88	v.a.	ƒ 15.750,-
Mercedes 230 E aut.	'87		ƒ 24.500,-
Mercedes 250 D	'88		ƒ 31.500,-
Mercedes 190 E	'85-'88	v.a.	ƒ 16.750,-
Mercedes 280 SE	'82-'86	v.a.	ƒ 10.000,-
Mitsubishi Colt turbo	'85		ƒ 7.750,-
Mitsubishi Pajero turbo D	'85-'87	v.a.	ƒ 15.000,-
Mitsubishi Lancer 1.5i GLX	'90		ƒ 14.750,-
Nissan 300 ZX targa	'85-'86	v.a.	ƒ 14.750,-
Nissan Bluebird 2.0 GL combi	'85		ƒ 6.750,-
Nissan Cherry	'86		ƒ 7.250,-
Nissan 280 ZX Targa	'83		ƒ 12.500,-
Nissan Patrol	'86		ƒ 19.500,-
Nissan Patrol T.D.	'86-'88	v.a.	ƒ 16.750,-
Nissan Patrol D	'83		ƒ 12.750,-
Nissan Sunny combi	'90		ƒ 13.500,-
Opel Corsa	'84-'91	v.a.	ƒ 5.250,-
Opel Vectra 1.7 D HB	'91		ƒ 20.750,-
Opel Vectra 2.0 GLSi, aut. airco.	m. '91		ƒ 22.750,-
Opel Vectra 2.0	'90-'91	v.a.	ƒ 19.500,-
Opel Kadett combi	'85-'90	v.a.	ƒ 6.750,-
Opel Kadett	'85-'90	v.a.	ƒ 6.500,-
Opel Kadett GT	'85-'90	v.a.	ƒ 7.000,-
Opel Kadett 1.8i combi	'91		ƒ 18.500,-
Opel Omega 2.0i aut.			ƒ 19.000,-
Opel Omega 1.8/2.0i CD	'87-'90	v.a.	ƒ 11.500,-
Opel Vectra GT	'90		ƒ 19.750,-
Opel Vectra 1.8i/16i	'90-'92	v.a.	ƒ 17.500,-
Opel Ascona 1.8	'86		ƒ 8.000,-
Peugeot 205 Accent	'90		ƒ 11.750,-
Peugeot 205	'84-'89	v.a.	ƒ 5.750,-
Peugeot 405 SR break turbo D	'89		ƒ 19.500,-
Peugeot 405 GRi	'90	v.a.	ƒ 18.500,-
Peugeot 405 GR	'88-'91	v.a.	ƒ 12.750,-
Porsche 944	'84		ƒ 23.500,-
Porsche 924	'81		ƒ 10.750,-
Renault 19 GTS	'88-'91	v.a.	ƒ 13.750,-
Renault 5 GT turbo	'86		ƒ 10.500,-
Renault 5 GTL	'85		ƒ 5.750,-
Renault 21 GTL	'86-'89	v.a.	ƒ 8.750,-
Renault 25 GTX	'85-'90	v.a.	ƒ 6.000,-
Renault Clio	'92		ƒ 18.750,-
Rover 216SE	'86		ƒ 8.500,-
Saab 900 C	'86		ƒ 8.500,-
Saab 90	'86		ƒ 8.750,-
Seat Ibiza GL	'87	v.a.	ƒ 7.250,-
Seat Ibiza 15i SX 15.000 km	'91		ƒ 15.750,-
Suzuki Alto GL	'87		ƒ 7,750,-
Suzuki bus	'84		ƒ 4.750,-
Suzuki Vitara JLX autom.	'90		ƒ 22.500,-
Subaru 7-pers. bus 4WD	'85		ƒ 6.750,-
Toyota Celica	'83-'88	v.a.	ƒ 3.750,-
Toyota Celica STi	'91		ƒ 36.500,-
VW Passat D combi	'90		ƒ 24.750,-
VW Passat Combi 16i	'91		ƒ 26.500,-
VW Passat GTi 16V	'90		ƒ 26.000,-
VW Golf D	'85-'91	v.a.	ƒ 7.500,-
VW Golf 1.6/1.8	'85-'90	v.a.	ƒ 7.500,-
VW Golf GTi 16V	'87		ƒ 16.750,-
Volvo 245 GL combi	'86		ƒ 17.500,-
Volvo 245 GLD combi	'84-'88	v.a.	ƒ 7.000,-
Volvo 340 GL/GLD	'86-'89	v.a.	ƒ 5.500,-
Volvo 460 GL	'91		ƒ 20.750,-
Volvo 740 GL	'90	v.a.	ƒ 26.000,-
Volvo 760 GLE	m. '89		ƒ 19.750,-

Plm. 100 inruilauto's van ƒ 500,- tot ƒ 10.000,- 100% financiering en leasing

B1423

SITTARD
AMSTENRADE
TRICHTERWEG
BRUNSSUM
TREEBEEK
NUTH
RANDWEG
AKERSTRAAT
HEERLEN
HOENSBROEK
LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S
TRICHTERWEG 100 BRUNSSUM/TREEBEEK
TEL. 045-229080

Mazda

mazda
DEALER
Autobedrijf LOVEN BV
Palemigerboord 401,
Heerlen. Tel. 045 - 72 24 51.

Mazda Caubo Kerkrade
Langheckweg 2.
☎ 045-46 46 46.

Te k. MAZDA 323 LX sedan 1.3, bwj. '86, vr.pr. ƒ 5.000,-. ☎ 045-728902.

MAZDA 323, bwj. '82, ƒ 1.750,-. Zeer leuke auto. Telefoon: 045-323178.

Te k. MAZDA 626 GLX 2.0 Sedan, champ.met., bwj. '89, central lock, electr. ramen, kanteldak, e.d. ƒ 13.750,-. Lindelaan 61, Geleen.

MAZDA 626 2.0 GLX, bwj. '86, ƒ 5.900,-. Telefoon 046-372443.

Te k. gevr. VOORBUMPER Mazda 626 1.6 LX Sedan, bouwjaar 1987 (oud model). Telefoon 043-644775.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Mercedes

DEALER
SMEETS Mercedes Benz
Heerlen 045-754575
Maastricht 043-613200
Geleen 046-757575

Te k. 4 st. WINTERBANDEN met velgen (type ET 49) en afdekdoppen, bandm. 185/65, pr. ƒ 600,-. Tijdens kantooruren 043-684444 vragen Dhr. W. Peters of J. Vluggen. Na 17.30 04409-1519 Dhr. F. Doensen.

Te koop MERCEDES 300 E, bwj. '85, aut., metal.lak, get. glas, sch./kanteldak, c.v., st. bekr., alu velgen, stereo, trekh., Telef.: 045-221957. Na 19.00 uur: 230407.

MB 190 C met schuifdak, w. w. glas, c.v., afst. alrm, i.z.g. st. ƒ 14.750,- ☎ 06-52985207.

MERCEDES 300 D, bwj. '79, schuifdak, trekhaak. Opknapper. Tel. 045-413568.

MERCEDES 190 E, bwj. '88, zwart, verlaagd, SEC kap, spoiler, sportvelgen, vraagprijs ƒ 25.750,-. J. Nievelstein, Dr. M.L. Kinglaan 177, Hoensbroek, ☎ 045-225566.

Te koop MB 260 SE aut., 4-drs., d.blauwmet., electr. schuifkanteldak, stereo, sportw., alarm, centr. vergr., weinig km, in nw.st., 12e mnd. '86. ☎ 046-758158.

MERCEDES 230 E, wit, type 124, automaat, autom. piloot, schuifdak, 146.000km, bwj. '85, vr.pr. ƒ 14.800,-. ☎ 09-49.240588112.

MERCEDES 190 E AMG uitv., '84. Lod. v. Deysselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. MERCEDES 300E automaat, met veel acccess., bwj. '86, in nw.st. ☎ 04750-25847.

MERCEDES 200 D, bwj. '81, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-229042.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Nissan/Datsun

NISSAN
DEALER
JURGEN Autocentrum
Langheckweg 36, Kerkrade.
Tel. 045-45 25 70.

Nissan Garage Schoenmakers
Limbrichterweg 78, Sittard.
Tel. 046-51 28 14.

Nissan BLUEBIRD 1.6 LX, 5-drs., bwj. 1986, ƒ 7.000,-. Telefoon 045-226146.

Te k. Nissan KING Cap 2.5 D, bwj. '89, open laadbak, ƒ 14.750,-. Telef. 09-32.89. 562191 na 17.00 uur.

Te k. van 1e eig. bijzonder mooie Nissan SUNNY 1300 DX, ƒ 5.500,-. ☎ 045-255092.

Nissan MICRA, '85, automatic, zeer mooi, ƒ 6.500,-. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum. ☎ 045-255027.

Te koop NISSAN 100 NX bwj. '91, vele extra's, 1e eig., 22.000 km. ☎ 045-464227.

Nissan SUNNY, 4-drs. 1300 GL, bruinmet., zeer mooi, '85. Telefoon 045-750531.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Opel

OPEL
DEALER
Göttgens Sittard
Haspelsestraat 20
Rijksweg Noord 27
Tel. 046-51 65 65.

Garage Bergsteijn BV
Rijksweg 61-67. Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Welling Autobedrijf BV
Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-25 77 00.

Te koop KADETT 1.3 E bwj. '85, autom., met LPG, pr. ƒ 7.200,-. 045-242929.

OPEL Corsa HB 1.0 S, bwj. '85, zeer mooi, ƒ 5.250,-. Tel. 045-217268.

Opel REKORD 2.0, bwj. '85, ƒ 2.500,-. In perfekte staat. ☎ 045-323178.

Opel KADETT 16 Diesel, 3-drs., Caravan, APK 8-9-'94, in z.g.st., bouwjr. '83, ƒ 2.750,-. ☎ 045-323178.

OPEL Kadett GT 1.6, zwart/donkergrijsmet., bwj. '86, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 7.550,-. ☎ 045-310582 na 13.00 uur.

Te koop Opel KADETT 1300 S Club, zeldzaam mooi, bwj. 10-'87. Telef. 045-228604.

Te k. Opel MANTA 2.0 GSi, Recaro-interieur, met achterschade, vr.pr. ƒ 3.750,-. Telefoon 04492-5550.

Te koop Opel ASCONA 1600 S, 5-drs, 5-bak, c.v., bwj. '87, APK-gek. jan. '95, vraagprijs ƒ 6.750,-. ☎ 045-442952.

Opel CORSA HB, '84, zien is kopen, ƒ 4.900,-, zilvermet. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum. ☎ 045-255027.

Opel CORSA 1.3 Swing, bwj. '88, inruil, gar. en fin. Bongers BV, ☎ 046-513976.

CORSA type 1.2 S HB, 15"-velgen, '88, bijz. mooi, ƒ 7.250,-. ☎ 045-424128.

Te koop Opel ASCONA GT 1.6, bwj. 1985, ƒ 4.600,-. ☎ 04492-3150 of 045-273155.

Opel KADETT B, 23 jr. oud, t. e.a.b. Haesenstr. 34, Landgraaf.

Te koop Opel KADETT 1600 GT type '88, pr. ƒ 6.750,-. Auto is i.z.g.st. J. de Witplein 8, Landgraaf Kakert. ☎ 045-320937.

Te koop Opel CORSA 1.2 S, bwj. '86, 3-drs., in goede staat, ƒ 5.900,-. ☎ 043-478490.

CORSA type 12 S, Hatchback, '86, zeldz. mooi, ƒ 5.950,- ☎ 045-424128.

Te koop Opel KADETT, '80, APK 8-'94, ƒ 1.250,-. Tel. 045-256115.

ASTRA 1.4 i GL '93; Corsa 1.2 i '93; Kadett 1.3 LS automaat '87; Kadett 1.3 Club '89; Kadett Sedan 1.3 S '87 en '86; Kadett 1.3 S '86 / '85; Corsa 1.2 S Sport '86; Corsa 1.0 S 5-drs. '86; Escort 1.3 CL '87; Fiësta 1.1 '83. Dennemen Automobielbedrijf, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Opel KADETT 1.3 Club, m. '88, div. extra's, vraagpr. ƒ 8.500,-. Ridderstr. 9 Landgraaf.

Opel KADETT, '87, kl. rood, als nieuw, 1e eig., 60.000 km, ƒ 8.950,-. ☎ 04405-2704.

Opel KADETT GSi 2.0, m. '87, metallic, verl., ATS-velgen, dig. dashboard etc., vr. pr. ƒ 10.250,-. ☎ 045-425769.

KADETT 13 GTJ uitgevoerd, zeer mooi, bwj. '86, kl. wit, APK gekeurd, ƒ 6.950,-. Sleinadastr. 52, Schaesberg.

Opel KADETT 1.2 S, bwj. '83, APK 9-'94, i.z.g.st., pr. ƒ 2.350,-. Tel. 046-510646.

KADETT 1.3 E, Hatchback, nieuw mod., bwj. sept. 1986 ƒ 5.950,-. 045-753564.

Opel ASCONA, bwj. '79, in prima staat, APK 6-'94, pr. ƒ 950,-, inr. Vespa Ciao mog. ☎ 045-415528.

Te koop CORSA 1.2S Van, bwj. '85, ƒ 2.250,-. Telefoon 04492-3399.

Te koop Opel KADETT 13 S GT,bwj. 10-'85, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Telefoon 045-232307 b.g.g. 274998.

Te koop OPEL Rekord, bwj. 1986, trekhaak, vraagprijs ƒ 4.250,-. ☎ 04498-51214.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, luxe uitvoering, bwj. '82, APK aug. '94, vaste pr. ƒ 1.950,-. ☎ 04493-2314

Opel OMEGA 2.4i GLS, automaat, bwj. '89, LPG, centr. vergr., stuurbekr., ABS, airco, roodmet., vraagprijs ƒ 12.500,-. ☎ 04958-91917.

Opel KADETT 1300 S Sedan, 4-drs., blauwmet., mooi, '87. Telefoon 045-750531.

Opel KADETT 1600 i Sedan, 4-drs., zwartmet., zeer mooi, '90. Telefoon 045-750531.

KADETT 1.3i LS, 11-'87, 3-drs., zijschade, ƒ 5.000,-. Tel. 045-312044.

Opel CORSA 1.2 i, 3-drs., schuifdak, apart mooi, bwj. '91, ƒ 14.750,-. ☎ 046-528336 b.g.g. 046-581841.

Opel OMEGA 2.0 i Stationwagon, LPG onderbouw, st. bekr., c.v., nieuwstaat, '91, ƒ 25.250,-, inr. mog. 046-528336 bgg 046-581841.

Opel KADETT 1700 D, 5-drs, zeer betrouwbaar, ƒ 9.500,-. Telefoon 046-528336 b.g.g. 046-581841.

Opel CORSA 1.4i, bwj. 9-'91, duurste uitv. La Strada, met sportvelg. ☎ 045-258568.

Te koop Opel KADETT, bwj. '80, 5-drs., met APK, vr.pr. ƒ 1.650,-. ☎ 046-580118.

Te koop Opel KADETT 1.2 Station, bwj. '85, met LPG-onderb. Telef.: 045-256722.

Te koop Opel KADETT 1.2 HB, wit, bwj. 11-'86, 93.000 km, vr.pr. ƒ 6.250,-. Telefoon: 04492-4696.

Opel KADETT 13 S, '87, blauwmetal., schuif/kanteldak, w.w. glas, i.z.g.st. ƒ 8.250,-. ☎ 04754-88079.

Te koop Opel KADETT, bwj. '80, APK '94, vr.pr. ƒ 1.250,-. Laurierstr. 159, Heerlen

Te koop Opel KADETT diesel, 1986, 91.000 km, 5-drs., getint glas, radio, etc. ƒ 7.750,-. ☎ 045-327344.

Te koop Opel MANTA 1.8 S GT, bwj. '85, zeer mooi, pr.n. o.t.k. Telef.: 045-321608.

Te koop OPEL GSI (12-'85). Alle opties. Zien is kopen! Vraagprijs ƒ 9.900,-. Telefoon: 046-516866.

Opel OMEGA 2.0i stationcar, bwj. '90, centr. vergr., stuurbekr., ƒ 24.400,-. Gar. en inr. mog. Texacars. 04702-3040.

Wegens omstandigheden Opel ASTRA (Sedan) GLS 1.8 inj. te koop. div.org. extra's zoals: centr, vergr. deuren, verw. en verst.buitenspiegels, in hoogte verstelbaar ch.stoel, hfd. steunen voor- en achter, getint glas, gegrav. ruiten, radio/cd speler en trekh., auto is z.g.a. nw., km.st. 10.000, voorzien van org. LPG-installatie, bwj. 1-9-'92. Heeft u interesse? Bel dan voor een afspraak, telefoon 045-272809.

Peugeot

Te koop PEUGEOT 205 GTi, i.g.st., bwj. '84, moet RDW gekeurd worden, ƒ 6.400,-. ☎ 04749-1074.

Te koop i.v.m. overlijden PEUGEOT 309 plus 1.4i met trekh. en sunr., bwj. 7-'91, 16.500 km, vr.pr. ƒ 16.500,-. ☎ 045-444356.

Te koop PEUGEOT 205 GTi, bwj. '89, inr., gar. en finc. Bongers BV. ☎ 046-513976.

Voordelig te koop 2x PEUGEOT 605 SLi, bwj. '91; Peugeot 605 SRi, bwj. '90. een koop ƒ 38.000,-. Te bevr. ☎ 045-453018.

Te koop PEUGEOT 309 XLD diesel bwj. '91 2-drs 97.500 km, pr. ƒ 16.000,-; Peugeot 309 type GR 1.4 benzine bwj.'91 4-drs 51.000 km, pr. ƒ 17.000,-; Peugeot 309 GL profil 1.4 benzine bwj. '91 4-drs 56.000 km, pr. ƒ 17.000,-. Tijdens kantooruren 043-684444 Dhr. W. Peters of J. Vluggen. Na 17.30 04409-1519 Dhr. F. Doensen.

PEUGEOT 205 GRD, bwj. '88, 5-drs., in perf. st., vr.pr. ƒ 9.900,-. ☎ 04990-76312.

Te koop PEUGEOT 405 GL 1.6 bwj. '88, zilvergrijsmet., 1e eig. Telef. 045-441509.

PEUGEOT 405 SRi, bwj. '88, stuurbekr., cv., duurste uitv., ƒ 13.750,-. Tel. 046-583015.

Te k. PEUGEOT 205 1.9 GTi, in nieuw staat, excl. B.P. M. (ƒ 1.500,-), vr.pr. ƒ 8.250,-. 045-462661.

Oldtimers

Te k. FIAT 500L, i.g.st., bwj. '69, zwart, RDW-gek., vr.pr. ƒ 7.250,-. Tel. 045-419612.

Te koop WARTBURG, bwj. 1961, geen NL kenteken, ƒ 700,-. Telef. 045-256215.

KADETT B '72, nieuw voorfront, kokerbalken en achterplaat, spuitklaar, beige, 1 jr. APK. ☎ 045-244947.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Porsche

Te koop PORSCHE 356 B, bwj. '61, Calif. auto, ged. gerestaureerd, met nog werk, rijdende auto, ƒ 16.900,-. Telef. 09-3289773050.

PORSCHE 911 Targa, rood, '88, 16" inch Fuchs velgen, i. z.g.st. Tax. rapport t.w.v. ƒ 35.000,- aanwezig, pr. ƒ 26.500,-. ☎ 06-52985207.

Te koop PORSCHE 924, i.z. g.st. bwj. '84, veel extra's, vr. pr. ƒ 10.500,-. ☎ 045-317602.

Pontiac

PONTIAC Transport SE 3.8 automaat, alle extra's, 7-pers., groenmetallic, 18.000 km, bwj. '93. Inruil en financiering mog. 045-750531.

AUTO VENCKEN SITTARD
• Twee showrooms met alle nieuwe auto's in voorraad
• 30 geselecteerde occasions, bijna allemaal 1e eigenaar, voorzien van Nationale Autopas
U hoeft geen meter meer verder te gaan!
Leijenbroekerweg 27 - 046-515777

Renault

RENAULT
DEALER
Autobedrijf Kerres
Kerkrade. Tel. 045-45 24 24.
Heerlen. Tel. 045-23 09 99.

Auto Bex Sittard
Tunnelstraat 2A
Tel. 046-51 96 64.

Renault Kerres Heerlen
VW Passat 1.8 GL '90
Citroën BX Leader '86
Fiat Uno SX ie '90
Ford Siërra 2.0 CL '91
Lancia Y 10 Turbo '88
Peugeot 205 GTi '85
Peugeot 205 mint '90
Peugeot 309 1.4 '89
VW Jetta 1.3 '89
Volvo 340 DL '87
Renault 5 TR '90
Renault Clio RL 1.2 '91
Renault Clio RN 1.2 '92
Renault 9 TL '88
Renault 11 Spring '88
Renault 19 GTR 5-drs. '91
Renault 19 16V '91
Renault 19 GTD 4-drs. '91
Renault 21 Nev. D '89
Renault 25 TX '91

Kerkrade
BMW 316 '87
Citroën BX 1.4 RE '87
Fiat Uno Elegant '92
Honda Civic 1.5 '90
Opel Kadett 1.8 GSE '89
Peugeot 205 5-drs. '86
Peugeot 309 GR '89
Toyota Carina 4-drs. '91
Toyota Corolla 1.3 '91
Renault 5 SL '87
Renault Clio RT 5-drs. '91
Renault 11 GTX '87
Renault 18 stat. car '86
Renault 19 TR 3-drs. '89
Renault 19 GTS '91
Renault 19 GTD 5-drs. '91
Renault 21 GTL HB '90
Renault 21 GTL HB '92
Renault 25 V6 aut. '88

Autobedrijven Kerres
Breukerweg Heerlen
☎ 045-230999
Dom. Mijnstr. 25 Kerkrade
☎ 045-452424.

Te koop RENAULT 21 GTS op gas, i.z.g.st. bwj. 7-'87, pr. ƒ 8.250,-. ☎ 04492-5033.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj. 9-'84, in goede staat, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04454-62363.

Te k. RENAULT 11 Broadway, bwj. '86, LPG, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-324942.

RENAULT 5 SL, 5-deurs, bwj. december '87, i.z.g.st. Tel. 045-228469.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

RENAULT 25 TX 2.2 inj., antracietmetallic, bwj. 9-'89, diverse extra's, prijs ƒ 13.750,-. Tel. 046-372443.

Te k. RENAULT 5 GTD diesel, bwj. '86, 5-drs, kl. goudmetallic, APK 11-'94, m. stereo, nwe. banden, nwe. uitlaat, prachtige auto vr.pr. ƒ 4.950,- Tel. 045-729865.

Rover

ROVER
DEALER
Autobedrijf Balt BV
Kasteellaan 1, Heerlen.
Tel. 045-72 15 41.

Weg. emigratie te k. ROVER SD1 2300 S, bwj. '84, APK '94, blauw, 130.000 km, vr. pr. ƒ 2.500,-. 045-312928.

Saab

Te k. SAAB 90, bw[...] nieuwe staat, 75.000 [...] pr. ƒ 6.900,-. ☎ 045-4[...]

Seat

SEAT
Volkswagen Groep
DEALER
Ton Schuyren Landgraaf
Rötscherweg 60
Tel. 045 - 31 35 88.

Autosport Brouns BV
Schelsberg 175, Heerlen
Tel. 045-72 55 07.

Te koop Seat M[...] Sport, kleur rood, [...] Telef. 045-426295.

Seat MARBELLA 10[...] cial, 5-bak, 3-drs., [...] bwj. '92, 1e eig., [...] met onderh.boekje, [...] km., auto is [...] ƒ 9.950,-. Tel. 043-25[...]

Seat IBIZA 1500 GL[...] veel extra's, nieuw[...] '89. Telefoon 045-7505[...]

Suzuki

SUZUKI
DEALER
Suzuki HLM officieel dealer
Rijksweg Zuid 212A, Sittard
Tel. 046-52 12 15.

Te koop Suzuki ALTO, bwj. '83, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 2.350,-. Tel. 045-324274.

Suzuki Swift 1.3 GL AUTOMAAT 1992, blauwmet., vr. pr. ƒ 18.500,-. ☎ 04746-3006.

SUZUKI Alto GL, 5-drs., wit, bwj. '86, 54.000 km, nieuwstaat. Telefoon 045-750531.

ROLLUIK[...]
met 'n di[...]
huid
• zijn veiliger teg[...] inbrekers
• besparen tot 40[...] uw stookkosten
• beschermen te[...] straatlawaai en [...] binnen gluren
• geven uw huis [...] mooier aanzien
• beschermen uw interieur tegen zonnestralen d[...] een traploos re[...] bare lichtinval
m[...]salen
· kantoor · sh[...]
· montagew[...]
Wattstraat 20 - 6372 AL [...]
Tel: 045-31 41 32 - Fax: 04[...]

Toyota

TOYOTA
DEALER
Mengelers BV Klasse Occasions
Oirsbeek tel. 04492-1814
Schaesberg tel. 045-318888
Sittard tel. 046-521000

Swentibold Officieel agent
Oude Rijksweg Noord 54.
Susteren. Tel. 04499-3300.

Toyota COROLLA, bwj. '83, ƒ 1.750,-. In zeer goede staat. ☎ 045-323178.

Te k. Toyota CELICA 16V, bwj. '90, nieuwe 16", Inr. mog., ☎ ƒ 28.750,-. Telef. 046-618210 of 043-649885.

Te k. TOTOYA HiAce, 2400 D, van part., 3 jr. oud, voll. i. o., 75.000 km. ☎ 04499-5467.

Toyota CELICA Lif[...] 2.0, met automaat, [...] APK 9-4-'94, i.g.s[...] ƒ 1.750,-. Tel. 045-45[...]

Te koop TOYOTA C[...] drs, m. '86, rood, z[...] ƒ 6.750,-. ☎ 045-4237[...]

Te koop Toyota CE[...] liftback, bwj. '86, nw[...] in perfecte staat, [...] sportvelgen, getint g[...] antenne, spoilers, [...] ƒ 12.750,-. ☎ 046-377[...]

Toyota CAMRY L[...] diesel, schuifdak, [...] bwj. '88, mooi. ☎ 045-[...]

Toyota COROLLA [...] blauwmet., 5-'90, [...] tra's, 1e [...] ƒ 17.300,-. Tel. 04492[...]

Volkswagen

Golf VR 6, 1992
zwartmetallic, 5-deurs, electr. ramen, Gamma rad[...] cassette, electr. glazen schuifdak, alarm, 17 inch velgen, 100% schadevrij. Rekers, 045-215375[...]

Te k. wegens omstandigheden VW GOLF 2 Diesel Turbo kat., bwj. 3-'92, vele extra's o.a. dwarsbalken, getint glas, WW glas, pollenfilter, alarm, radiovoorbereiding etc.. slechts 28.500 km gelopen, vr.pr. ƒ 25.500,-. Tel. 046-514925.

Te koop VW GOLF 1.3, bouwjaar '79, i.z.g.st., APK '94, ƒ 1.250,-. ☎ 045-227008.

Te koop VW GOLF MX, type '81, APK-gek. 11-'94, i.z.g. st., ƒ 1.900,-. ☎ 045-317675.

Te k. VW GOLF 1600, bwj. '83, div. extra's, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 4.750,-. 045-312743.

VW JETTA 1600, bwj. '80, i. z.g.st., APK 11-'94, vr.pr. ƒ 1.375,-. 045-720289.

Te koop VW PASSAT Sedan, nw. model. '89, zilvergr., VW dealer onderhoud, stereo, werkelijk nieuw, ƒ 16.750,-. ☎ 045-423750.

VW GOLF GTi model '81, groen, APK 4-'94, ƒ 4.500,-. Zien is kopen! ☎ 045-464508.

Te koop VW CADDY Turbo Diesel, Amerik. uitv., kl. aubergine, APK 13-11-'94, div. extra's. Feldbiss 158, Kerkrade. ☎ 045-352377.

Te koop VW GOLF, bwj. '78, in goede staat, APK 9-'94, ƒ 800,-. ☎ 045-443536.

VW POLO 1.3 inj. i.z.g.st., bwj. '89, zeer zuinig (1:15), prijs n.o.t.k. Telef. 045-426602.

VW JETTA 1600 cc, bwj. '86, 4-drs., kl. wit, APK '94, prijs ƒ 8.750,-. Tel. 045-310067.

VW GOLF 1.6 autom., bwj. '83, APK 11-'94, i.z.g.st. Telef. 046-581492.

Te koop VW GOLF bwj. 10-'86, APK 10-'94, GTi-uitv., kl. wit, zeer mooi, 75.550 km, pr. n.o.t.k. 045-464525.

GOLF 1.6 Diesel bwj. '83, grijs kenteken, APK '94 ƒ 3.000,-. 045-753564.

Te k. VW GOLF, bwj. '83, degelijke auto, vr.pr. ƒ 3.395,-. ☎ 04492-2135.

2x VOLKSWAGEN Kever '72 1x NL. kent., 1x zonder kenteken. Tel. 045-722108.

GOLF diesel, mod. '89, blauwmetal., alu. velgen, dikke bumpers, nieuw staat, ƒ 14.750,-. ☎ Telefoon: 046-518738.

VW GOLF GTi, '85, ATS velgen, w.w. glas, nw.st. ƒ 9.750,-. ☎ 06-52985207.

Te koop GOLF GTI 16 V, zwartmet., mod. '88, alle extra's. Telefoon: 046-519644.

AUTOMAAT Golf, bw[...] drs., getint glas, AP[...] 83.000 km, Lampist[...] Hoenbroek.

VW GOLF GTi 1.8, [...] nw. model, rood, [...] ƒ 7.750,-. Tel. 046-52[...]

GOLF Caddy Di[...] voorschade, ƒ 2.75[...] 045-312044.

POLO Coupe 1.3i, [...] kervoor-schade, Tel. 045-312044.

Volvo

VOLV[...]
DEALER
Autobedri[...] Volvo Klij[...]
Strijthagenweg 1[...]
Kerkrade. Tel. 045-4[...]

Te koop VOLVO 34[...] DL, automaat, jan. [...] gek 10-'94, i.z.g.s[...] ƒ 8.750,-. ☎ 045-7255[...]

Te koop VOLVO 34[...] jaar '79. Spoorstr[...] Geleen.

Te k. VOLVO 340 [...] Sedan, bwj. '85, [...] 110.000. Tel. 04498-5[...]

VOLVO 245 Turbo [...] stationcar vele extra's [...] 04406-15395.

Te koop VOLVO 440 [...] '90, wit, LPG, centr. [...] in prima staat, [...] ƒ 16.750,-. ☎ 04493-5549.

Te koop VOLVO 440 [...] diamantzwart, [...] ƒ 13.500,-. ☎ 045-2107[...]

Te k. VOLVO 343 GL [...] 11-'94, opknapper, [...] ƒ 500,-. 045-726990.

Piccolo's in het Li[...] Dagblad zijn groot in [...] SULTAAT! Bel: 045-7[...]

Te k. VOLVO 740 GL [...] diesel, jan. '90, 180.000 [...] zilvermet., trekh., [...] van partikulier. 04762-1[...]

VOLVO 460 GLE inj., [...] bwj. '90, in uitst. staat, [...] veel extra's, ƒ 17.250,-. [...] 410056.

VOLVO 440 DL, bwj. [...] smokemet. ƒ 14.750,- [...] lefoon 046-372443.

Met een PICCOLO in [...] Limburgs Dagblad [...] uw oude spulletjes [...] kwijt. Piccolo's doen [...] wonderen... Probeer [...] Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 1[...]

Scott Page wil 150 banen kwijt

NNEP – Scott Page, fabrikant van hygiënische papieren rs, zakdoekjes, toiletrollen) een grote vestiging in Gen- wil 150 van de 400 arbeids- atsen kwijt om beter op de rvoerde markt te kunnen curreren. De vakbonden zet- daar, zoals de Industriebond FNV meldt, grote vraagtekens bij.

Scott Page streeft naar verhoging van de arbeidsproduktiviteit. Zo zullen in de produktie en de verwerking van papier investeringen worden gedaan die moeten leiden tot vergroting van de doelmatigheid. Verder is het de bedoeling werkzaamheden uit te besteden en functies te combineren. Het bedrijf wil met de bonden praten over een sociaal plan voor mensen die hun werk door de maatregelen kwijtraken.

Scott Page is pas sinds 1991 zelfstandig en heeft sedertdien al drie reorganisaties meegemaakt.

Europa telt twaalf vestigingen van Scott Paper en de bonden willen eerst goed bestuderen of ingrijpen in Nederland wel nodig is, terwijl in een gesprek tussen bonden en directie ter sprake is gekomen dat er eigenlijk drie Europese vestigingen buiten Nederland zouden kunnen worden gesloten.

Grootste groep op groeiende markt arbodiensten

amenwerking GAK met Nationale-Nederlanden

TERDAM – Het verzekeringsconcern Nationale-Nederlanden en de GAK-dochter ArboNed gaan samenwerken. Ar- zorgt voor preventie van en controle en sociaal-medische begeleiding bij ziekteverzuim; Nationale-Nederlanden verzekeringen voor dekking van de periode waarin evers de kosten van ziekteverzuim voor eigen rekening n nemen. Alsmede voor de aanvullingen die bovenop wet-uitkeringen moeten worden betaald.

atste tijd schieten de arbo- sten als paddestoelen uit de d. Zij storten zich op de t die op 1 januari ontstaat als g van nieuwe wetgeving die gericht is het ziekteverzuim een minimum terug te drin- Ondernemers draaien dan ende de eerste zes weken ne bedrijven twee weken) zelf oor de doorbetaling van ten te 70 procent van het loon. In eeste gevallen zullen ze op d van cao's het volle loon en doorbetalen. Na die zes wel twee) weken komt een van dat loon terug uit de kas e Ziektewet.

ieuwe wet verplicht elke on- emer tot het inschakelen van erkende (gecertificeerde) ar- nst. Deze diensten moeten of anderszins arbeidsonge- geworden werknemers zo van de eerste dag af contro- en begeleiden, zodat ze zo mogelijk weer aan de slag n. Bovendien moeten ze na- of er in de bedrijven wellicht in de arbeidsomstandighe- arbo) gedaan moet worden, nieuwe uitval wegens ziekte of ongeval kan worden voorkómen.

Op grote schaal zijn verzekeringsmaatschappijen en arbodiensten bij elkaar geschoven om via één loket zowel de controle en begeleiding aan te bieden als verzekeringen tegen de eigen-risicoperioden en de bovenwettelijke aanvullingen. Die verzekeringen mogen de bedrijfsverenigingen (waarvan de meeste in het GAK samenwerken) straks immers niet meer aanbieden. Onder de oude wetgeving gebeurde dat wel.

Uit de samenwerking van het GAK (veertien bedrijfsverenigingen in één klap) met Nationale-Nederlanden Schadeverzekering ontstaat de waarschijnlijk grootste partij in de markt van arbodiensten/verzekeraars. ArboNed opereert met 450 medewerkers vanuit twintig regionale vestigingen (in elk geval voorlopig nog vanuit bestaande GAK-kantoren). ArboNed komt rechtstreeks uit de GAK-organisatie voort. Met de oprichting van ArboNed wordt tegelijkertijd een groot deel opgevangen van het personeel dat bij de bedrijfsverenigingen overbodig wordt nu zij zelf aanzienlijk minder met de uitvoering van de Ziektewet te maken krijgt.

(ADVERTENTIE)
cht-Studio
2000
klassieke
moderne

Tipje van de sluier

● Een Chinese jongen bekijkt met grote interesse de nieuwe kalenders bij een kiosk in de hoofdstad Peking. Producenten van tijdschriften en kalenders durven steeds vaker half naakte vrouwen af te drukken, ondanks alle pogingen van de communistische regering om deze in haar ogen verderfelijke Westerse tendensen tegen te houden. Foto: AP

Daling Nederlandse export minder dramatisch

Cijfers over handel in EU erg onbetrouwbaar

DEN HAAG – Met het wegvallen van de douanecontrole op de handel binnen de Europese Unie, zijn ook de handelscijfers tussen de landen volstrekt onbetrouwbaar geworden. Zo zou de Nederlandse export naar Duitsland in de eerste vier maanden van 1993 ruim 25 procent zijn gezakt. Maar in de praktijk zullen de cijfers minder dramatisch zijn, zo haast het Duitse Bureau voor de Statistiek (Statistisches Bundesamt) dat deze cijfers verstrekt, eraan toe te voegen.

De nieuwe methode van het tellen van de handel door middel van enquête-formulieren schept meer verwarring dan duidelijkheid. Zo zouden alle Europese landen dramatisch minder exporteren naar Duitsland: de Franse export zou ruim 15 procent zijn gedaald, de Nederlandse 25,6 en de Belgisch-Luxemburgse zelfs 26,9 procent. Europese landen buiten de Europese Unie (zoals de EG sinds kort wordt genoemd) zouden – op basis van de 'oude' telmethode slechts voor gemiddeld 11,8 procent minder naar Duitsland importeren. Zwitserland toont 'slechts' een min van 6,4 procent minder handel met Duitsland. Dat verschil is niet alleen onwaarschijnlijk, het klopt gewoon niet.

Schattingen van de invloed van de zware Duitse recessie op de Nederlandse export door Nederlandse instituten komen niet verder dan een afname met 2 tot 3 procent. Ongeveer eenzelfde percentage als de teruggang van de Duitse economie zèlf. Ook 'hardere' cijfers bevestigen inmiddels een dergelijke, relatief kleine, teruggang.

De zogenaamde 'verzekerde verzendingen' naar Duitsland, exporten die zijn verzekerd door de Nederlandse Credietverzekerings Maatschappij (NCM), wijzen in deze richting. In heel 1992 werd voor 9.277 miljoen gulden verzekerd naar Duitsland geëxporteerd. In de eerste drie kwartalen van 1993 was dat bedrag ongeveer 6.700 miljoen.

Tenzij de export naar Duitsland vanaf oktober wèl dramatisch ingezakt zou zijn, is de verwachting dat het jaarcijfer toch weer dicht in de buurt van de negen miljard zal uitkomen. Ook de zogenaamde 'kasstromen' tussen de beide landen die door De Nederlandsche Bank worden geregistreerd, wijzen in die richting.

Wel is een feit dat de relatieve marktpositie van het Nederlandse produkt in de Duitse economie de laatste paar jaar wat is afgenomen. In de eerste periode na de eenwording van de beide Duitslanden was vooral behoefte aan industriële eindprodukten ten behoeve van de opbouw van de oostelijke deelstaten. Nederland is vooral een exporteur van agrarische producten en halffabrikaten naar Duitsland.

Bonden dreigen met stakingen bij Philips

EINDHOVEN – De bonden willen snel duidelijkheid van Philips over voorgenomen reorganisaties bij negen vestigingen van de produktdivisie Consumenten Elektronica. De Industriebonden FNV en CNV hebben Philips zelfs acties in het vooruitzicht gesteld als de ingrepen bij twee Eindhovense bedrijven doorgaan. Zij willen voor dinsdagmiddag een reactie van Philips.

munt uit

● Sphinx

Ir. Peter Bey is benoemd tot directeur van Sphinx Sanitair bv in Maastricht. Hij wordt ook directeur van de per 1 april te vormen business unit Sanitair Benelux. Onder die noemer gaan de huidige onderdelen Sanitair Maastricht, Novoboch en Warneton vallen.

● Volvo

Twee belangrijke aandeelhouders van Volvo hebben hun steun toegezegd aan de voorgenomen fusie van het Zweedse autoconcern met het Franse Renault. Het gaat om het staatspensioenfonds 4 AP, dat een belang van 7,5 procent heeft, en de verzekeraar Folksam met 3,6 procent. Met de toezeggingen is de kans dat de aandeelhouders op hun vergadering van 7 december in meerderheid akkoord zullen gaan met de fusie aanzienlijk toegenomen.

● Dicht

Voor de vestiging van Koninklijke Inventum in Wolvega is het doek gevallen. De produktie-afdeling gaat dicht, terwijl het verkoop- en servicekantoor mogelijk wordt overgeplaatst naar Bilthoven, waar ook het hoofdkantoor is gevestigd. Door het vertrek van Inventum verliest Wolvega 36 banen.

● Papierfabriek

De bonden hebben zich neergelegd bij de sluiting van het magazijn van Papierfabriek Friesland in Bergum, onderdeel van Mölnlycke Nederland. De Mölnlycke-directie wil de magazijnactiviteiten bij Edet in Tilburg concentreren. Daardoor gaan in Bergum elf arbeidsplaatsen verloren.

● Gatt

De Europese Unie en de Verenigde Staten hebben deze week ondanks de sombere verwachtingen vooraf dusdanige vooruitgang geboekt in hun besprekingen over de Gatt, de Algemeen Overeenkomst inzake Tarieven en Handel, dat overeenstemming tot de mogelijkheden behoort. De regering in Washington stuurt volgende week nog een aantal hooggeplaatste ambtenaren naar Genève om de meningsverschillen over textiel en financiële dienstverlening uit de weg te ruimen.

(ADVERTENTIE)
GOUDEN HANDDRUK / SOCIAAL PLAN
DIRECT 100% BESTEEDBAAR
tot 1 januari 1994 mogelijk!
BEL 04998-73113 (ook op zaterdag)
Cras & Van der Heijden
Juridisch en Fiscaal Adviesbureau
Ook voor uw stamrecht BV.

Plan-Stekelenburg zou vierhonderd banen kosten

FNV kan kwart kleiner

AMSTERDAM – De Federatie Nederlandse Vakbeweging FNV kan een kwart kleiner en goedkoper, wanneer de bonden meer gaan samenwerken en werk dat nu dubbel wordt gedaan, in elkaar wordt geschoven. De totale FNV (de vakcentrale en de daarbij aangesloten bonden samen) zou dan met 400 werknemers minder toe kunnen, de huisvestingskosten zouden met de helft terug kunnen en de personeelskosten zouden zo'n 40 miljoen lager uitvallen. Op het ogenblik werken binnen FNV-verband om en nabij 2.050 mensen.

Een idee in deze richting is uitgewerkt door FNV-voorzitter Johan Stekelenburg en de penningmeester van de centrale Jakob Draijer.

Het stuk loopt mee in de discussies die een werkgroep voert over mogelijkheden die de doelmatigheid en doeltreffendheid van de FNV kunnen vergroten.

Stekelenburg en Draijer gaan er in hun plan vanuit dat de bijna twintig vakbonden binnen de FNV in clusters bij elkaar gaan zitten. Zo zou een cluster moeten ontstaan voor werknemers die bij de overheid of daaraan gelieerde instellingen werken (waaronder het onderwijs en de gezondheidszorg), een andere cluster zou industrie, bouw en dergelijke bedrijfstakken bij elkaar brengen, de derde zou actief zijn in de dienstverlening (banken, winkels, communicatie).

Het stuk van Stekelenburg en Draijer weigert te spreken over fusie van bonden. Ze zouden zelf moeten uitmaken of ze hun samenwerking willen laten uitmonden in een fusie. Wel zou de samenwerking zo intensief moeten zijn dat veel van hetzelfde werk dat de verschillende bonden nu zelf doen, in elkaar wordt geschoven waardoor er nog maar één afdeling voor nodig zou zijn.

Wanneer de samenwerkende bonden ook bij elkaar in gebouwen gaan zitten (en steunpunten in het land bij elkaar vegen) zouden de huisvestingskosten – nu tegen de 20 miljoen – gehalveerd kunnen worden.

Een reorganisatie in de trant die Stekelenburg en Draijer aangeven, hoeft overigens niet feitelijk te leiden tot een vermindering van het totale personeelsbestand van de FNV. Het aantal gevallen waarin leden een beroep doen op hun bonden, groeit zo sterk dat er op dit ogenblik eigenlijk meer personeel nodig zou zijn.

beurs

ojo

TERDAM – Het Damrak kon en niet goed zijn draai vinden. Street bleef donderdag dicht s Thankgivings Day en aan- lijk gaf ook het belangrijke en weinig signalen af, in welke ing ook. Verder deed Frankfurt g. De EOE-index jojode op en maar kon de dag toch positief ten. Het einde kwam 1,93 punt op 381,64.

ersindex steeg met 0,2 punt 263,6. Het beeld bij deze graad- werd weer vertekend door ware meewegen van de lagere ing van Koninklijke Olie. Zon- fonds zou een stijging zijn eden van 1,4 punt op 253,7. andel kwam op totaal f 3.571 n. Daarvan kwam slechts miljoen voor rekening van de ensector. De obligatiemarkt endelijk gestemd.

s wat bedrijfsnieuws dat een elde. Daardoor kon CSM, dat fraaie jaarcijfers naar buiten , één gulden stijgen naar 0. Nedlloyd, dat de verwach- voor 1993 naar boven bijstelde, 2,80 op f f 55,40.

werd Aegon f 1,30 duurder 99,50 en Amev f 1,70 op 0. Voor Unilever was een weggelegd van een rijksdaal- f 214,90. Uitgever VNU ging omhoog naar f 149.

verging het Koninklijke Olie. belangrijkste fonds van de Am- mse beurs, donderdag al on- druk door het uitblijven van spraken binnen het oliekartel zakte geleidelijk verder weg oot f 1,90 lager op f 193,70.

verslechterende gang van zaken installateur Batenburg werd nog benadrukt door de aankondi- dat er in de werkgelegenheid worden gesneden. Dat kostte fonds een rijksdaalder van de s op f 136,50.

de optiebeurs kwam de totale zet op 37.000 contracten.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	69,50	70,20
ABN Amro A.in F.	88,70	88,80
ABN Amro L.Gr.F.	178,30	178,30
ABN Amro Obl.Gr.f.	207,90	208,00
Aegon	98,20	99,50
Ahold	44,30	44,90
Akzo	178,80	178,50
Alrenta	263,50	263,50
Amev cert.	82,80	84,50
Bols Wes. c.	41,00	40,50
CSM cert.	66,80	67,80
Dordtsche Petr.	183,00	181,20
DSM	102,20	101,30
Elsevier	152,00	152,50
Fokker cert.	21,10	21,80
Gist-Broc. cert.	49,80	50,10
Heineken	200,90	201,10
Heineken Hold.	178,00	178,50
Hoogovens nrc	41,00	41,40
Hunter Douglas	71,50	72,30
Int.Ned.Gr. c.	81,70	82,50
KLM	39,00	39,90
Kon. KNP BT	41,70	41,10
Kon. Olie	195,60	193,70
Nedlloyd	52,60	55,40
Océ-v.d.Gr.	59,80	59,80
Pakhoed cert.	49,00	48,80
Philips	37,90	38,20
Polygram	74,50	73,60
Postb.Beleggf.	64,70	64,80
RG Florente F.	130,90	130,90
Robeco	116,80	116,90
Rodamco	59,10	59,20
Rolinco	118,20	118,00
Rorento	95,50	95,80
Stork	37,90	38,30
Unilever cert.	212,40	214,90
Van Ommeren nrc	40,80	41,00
Ver.Bezit VNU	147,20	149,00
Wolters-Kluwer	106,30	106,00

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 178,50 (178,50)
Kon.Olie 192,20-193,60 (193,70)
Philips 38,20 (38,20)
Unilever 214,50-215,00 (214,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	55,50	55,50
ABN AmroHld.prf.c.	6,41	6,40
ABN Amro pref.	69,60	70,80
ACF-Holding c.	55,80	55,60
Ahrend Groep c.	122,80	122,80
Asd Options Tr.	11,00	11,00
Asd. Rubber	2,90e	2,90
Ant. Verff.	350,00	–
Atag Hold. cert	137,00	137,40
Athlon Groep	58,50	59,00
Athlon Groep nrc	58,00	58,50e
Aut.Ind.R'dam	64,00	64,00
BAM Groep	108,50	108,50
Batenburg	139,00	136,50
Beers	107,50e	109,00
Begemann Groep	45,00	44,80
Belindo	314,00	314,00
Blydenst.-Will.	25,50	25,80
Boer De Winkelb.	72,00	72,00
Borsumy Wehry	117,50	117,50
Boskalis c	46,00	46,00
Braat Beheer	27,90	27,20
Breevast	9,90	9,90
Burgman-Heybroek	1500,00	1500,00
Calvé-Delft pref	850,00	890,00
Calvé-Delft cert	1400,00	1410,00
Cap Volmac	21,90	21,90
Cindu Intern.	105,00	–
Claimindo	312,50	312,60
Content Beheer	21,00	21,20
Credit LBN	35,00	35,00
Crown v.G. cert.	136,00	135,50
CSM	66,70	67,90
Delft Instrum.	18,00	18,40
Dorp-Groep	36,00	36,00
Draka Holding	35,80	35,80
Econosto	24,30	24,10
EMBA	170,00a	–
Eriks Holding	87,50	87,50
Flexovit Int.	54,50	54,50
Frans Maas cert.	44,00	45,50
Fugro McClelland	39,20	38,80
Gamma Holding	100,50	100,50
Gamma pref.	6,20	6,30b
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	41,10	41,40
Geveke	27,00	27,00
Giessen-de N.	316,00	319,50
Goudsmit	29,00	29,00
Grolsch cert.	41,60	41,80
GTI-Holding	151,00	155,00
Hagemeyer	117,00	118,00
HAL Trust B	17,00	17,00
HAL Trust Unit	16,90	17,00f
HBG	263,00	264,00
Hes Beheer c	21,00	20,50
Heijmans	44,30	47,00
Hoek's Mach.	77,50	77,50
Holl.Sea S.	0,18	0,18
Holl. Ind. Mij	53,00	54,00b
Hoop Eff.bank	9,80	9,90
Hunter D.pref.	2,00	–
IHC Caland	41,30	41,00
Internat.Muell.	78,50	78,00
Int.Ned.Groep	8,11	8,11
Kas-Associatie	58,00	58,20
Kempen & Co	12,20	12,20
Klene Holding	91,70	91,70
Kondor Wessels	41,80	41,80
KBB	103,80	103,90
Kon. Sphinx	38,20	38,50
Koppelpoort	402,00	402,00
Krasnapolsky	157,00	157,00
Landré & Gl.	44,00	44,00
Macintosh	55,40	55,50
Maxwell Petr.	167,00	163,00
Moeara Enim	1582,00	1578,00
M.Enim OB-cert.	20900,00	20700,00
Moolen Holding	33,80	34,10
Mulder Boskoop	38,50	–
Multihouse	2,00	2,10a
Naeff	415,00	–
NAGRON	72,80	72,90
Nat. Inv. Bank	101,00	101,00
NBM-Amstelland	13,80	13,50e
NEDAP	50,00	51,50
Nedcon Groep	55,20	55,30
NKF Holding	163,00f	161,00
Ned.Part.Mij	49,00	49,00
Ned.Springst.	5150,00	5150,00
Norit	19,00	18,90
Nutricia GB	139,00	138,20
Nutricia VB	139,00	138,20
Nijv.-Ten Cate	91,00	91,10
OPG cert.	49,00	49,00
Orco Bank cert.	92,50	92,60
OTRA	286,00	286,00
Pirelli Tyre	13,90	13,90f
Polynorm	116,00	121,00
Porc. Fles	20,50	20,70
Randstad	55,00	54,80
Reesink	88,00	88,00
Rothmans Int.	4,27	4,20
Roto Smeets Boer	32,90	34,00
Samas Groep	48,00	47,00
Sarakreek	13,20	13,20
Schuitema	1670,00	1670,00
Schuttersveld	37,00	37,50
Smit Intern.	25,20	25,30
St.Bankiers c.	16,60	16,60
Stad Rotterdam c	43,70	43,60
Telegraaf De	131,00	130,50
Textielgr.Twente	75,50a	75,50a
Tulip Computers	14,60	14,60
Tw.Kabel Holding	187,00	187,00
Ubbink	82,00b	83,00b
Union	42,20	42,10
Vereenigde Glas	475,00	475,00
Volker Stevin	69,00	68,80
Vredestein	12,80	12,70
Wegener	100,00	100,00
West Invest F.	11,00	11,00
West Inv.F. wb	76,50	75,00a
Wolters Kluwer	415,00	425,00
Wyers	22,80	22,80

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	95,30	95,90
ABN Amro Amer.F.	78,20	78,50
ABN Amro Eur. F.	83,30	83,80
ABN Amro Far EF.	73,40	72,90
ABN Amro Neth.F.	108,80	109,60
ABN Amro rent.div	159,80	159,80
Aegon Aandelenf.	45,90	46,30
Aegon Spaarplus	5,20b	5,20b
Aldollar BF $	31,80	31,70
Alg.Fondsenbez.	260,00	261,50
Alliance Fund	10,00	–
Amvabel	106,80	107,10
Asian Cap.F.$	60,80	60,70
Asian Tigers F.	109,60	110,00
Asian Select. F.	109,50	109,50
Austro Hung. F.	7,00	7,00
Bemco RentSel.	62,70	62,70
Bever Holding	3,60	3,60
CL Aandelenfonds	100,20	100,50
CLN Obl. Div. F.	119,40	119,70
CLN Obl.Waardef.	133,20	133,40
Delta Lloyd Inv.	33,50	33,80
DP America Gr.F.	36,10	36,10
EGF Investm.	149,50	150,50
EMF Rentefonds	87,10	87,20
Eng-Holl.Bel.Tr.	19,50	19,50
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	10,60
Envir.Growth F.	45,00	44,50
Esmeralda part.	40,10	40,40
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
EMS Growth Fund	107,40	107,40
EMS Income Fund	102,80	103,00
EMS Offsh. Fund	108,30	108,60
EOE Index Fnd	406,00	412,00
Euro Growth Fund	58,50	58,30
Euro Spain Fund	8,00	8,00
Far East Sel.F.	82,50	82,50
Gim Global	66,50	66,80
Groeigarant	1,34	1,35
Holland Fund	88,00	88,00
Holl. Eur. Fund	58,40	58,50
Holl. Obl.Fonds	147,30	147,50
Holl. Pac. Fund	128,50	128,50
Holl. Sel.Fonds	102,50	102,80
Hooge Huys Hypf.	135,50	135,50
ING Bnk Dutch Fnd	58,80	59,30
ING Bnk Geldm.Fnd	58,89	58,91
ING Bnk Glob.Fund	54,20	54,70
ING Bnk Oblig.Fnd	39,00	39,00
ING Bnk Spaard.F.	105,58	105,58
ING Bnk Rentegr.F	137,50	137,50
ING Bnk Vastg.Fnd	28,60	28,00
Innovest	68,50	68,60
Interbonds	542,00	542,00
Intereffekt 500	28,40	28,00
Intereffekt wt	35,30	33,90
Investa part.	79,50	80,00
IS Himal.Fund $	14,30	14,30
Jade Fonds	211,00	209,80
Japan Fund	19,00	18,30
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	10,90	–
Leveraged Cap	64,30	64,00
Liquirent	53,10	53,10
Mal.Capital F.$	15,70	15,70
Mees Obl.Div.F.	130,20	130,50
Mexico Income F.	22,40	22,40
Mondibel	82,60	82,70
Nat.Res.Fund	78,20	78,50
New Asia Fund	10,90	10,80
Nomura Warr. F.	0,18	0,18
Obam, Belegg.	318,70	319,70
OAMF Rentefonds	15,75	15,75
Orange Fund	24,80	24,80
Pac.Dimensions	130,00	130,50
Pac.Prop.Sec.F.	40,00	40,40
Pierson Rente	130,50	130,50
Postb.Aand.f.	58,70	58,90
Postb.Obl.f.	55,00	55,00
Postb.Verm.gr.f.	63,80	63,80
Rentalent Bel.	176,50	176,70
Rentotaal NV	41,00	41,00
RG America F.	136,00	137,50
RG Divirent F.	54,50	54,30
RG Europe F.	123,30	124,00
RG Nettorente F.	102,80	102,80
RG Pacific F.	132,10	131,70
RG SP Groen	64,60	64,70
RG SP Blauw	64,20	64,00
RG SP Geel	61,70	62,00
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	94,50	–
Schrod.Int.Pr.F	29,00	29,20
Sci/Tech $	16,40	16,40
Suez Liq.Grf.	195,80	195,80
Technology Fund	17,10	–
Tokyo Pac.Hold.	215,00	213,00
Trans Eur.Fund	87,70	87,80
Transpac.F.	334,00	331,00
Uni-Invest	19,60	19,60
Unico Inv.Fund	78,80	78,80
Unifonds DM	33,60	33,00
Vaste Waard.Ned	60,00	60,00
VastNed	115,50	115,70
VIB NV	55,70	55,40
VSB Mix Fund	61,80	61,80
VSB Obl.Gr.f.	113,70	113,70
VSB Rente Fonds	114,70	114,70
WBO Intern.	76,80	77,80
Wereldhave NV	116,50	116,50
Yen Value Fund	89,10	89,00
ZOM Florida F.$	26,00	24,00
Zonnespectrum	9,55	9,50

Parallelmarkt

Alanheri	29,60	31,00
ABF	117,70	117,10
ASN Aandelenf.	53,00	53,20
Austria Global	1165,00	1165,00
Besouw Hold.	31,20	31,30
Biogrond Belegg.	10,60	10,50
Comm.Argeus F.	98,80	98,80
Comm.Benacus F.	99,50	99,60
Comm.Cea F.	100,90	100,90
De Drie Electr.	13,30	13,90
Delta Ll.Dollarf.	67,80	68,10
Delta Lloyd ECU	62,90	63,00
Delta Lloyd Mix	73,10	73,50
Delta Lloyd Rent	66,50	66,60
Dico Intern.	74,00	74,00
DOCdata	3,20	3,40f
Ehco-KLM Kleding	30,20	30,50
E&L Belegg.1	87,30	88,20
E&L Belegg.2	88,70	89,20
E&L Belegg.3	114,70	114,70
E&L Belegg.4	89,30	89,60
E&L Kap.Rente F.	120,50	120,50
German City Est.	31,80	31,90
Gouda Vuurvast	63,00	63,50
Groenendijk	34,30	34,80
Helvoet Holding	25,50	25,50
Inter/View Eur.	3,60	3,60
Management Share	1,20	1,20
Neways	5,60	5,60
Ohra Aand.F.	64,00	64,50
Ohra Liq.GrF.	53,10	53,10
Ohra Obl.Df.	60,60	60,70
Ohra Obl.Grf	57,00	57,00
Ohra Onr.G.F.	67,00	67,10
Ohra Totaal F.	61,70	61,80
Pan Pac. Winkel	3,60	3,60
P & C Groep	104,80	105,00
Pie Medical	3,40	3,70
Pitcher	44,30	44,00
Satcom Hold.	16,30	16,50
Simac Techniek	11,60	11,20
Suez Gr.Fund	54,00	53,60
VHS Onr. Mij	3,30	3,30
Welna	39,00	39,50
Wereldhave	4,30	–
Wolff	56,80	54,00a

Parallel top-15

Artu Biologicals	4,60	4,60
Bergh. Pap.	46,50	46,60
Free Record	25,30	25,20
Gelderse Pap.	56,00	56,10
Grontmij	68,80	68,80
Holland Col.	52,50	53,00
Kühne+Heitz	39,40	39,40
LCI Comput.Gr.	1,90	1,90
Melle, van nrc	65,30	65,00
Nedschroef	59,20	59,20
Ordina Beheer	18,90	18,70
Sligro Beheer	74,00	74,00
Vilenzo	37,70	38,00
Welna	39,00	39,50
Weweler	17,20	17,30

Wall Street

	24/11	26/11
allied signal	72¼	72¼
amer.brands	34	34¼
amer.tel.tel	55½	55⅞
amoco corp	54½	53¼
asarco inc.	20¼	20
bethl. steel	17⅜	17½
boeing co	38½	38¾
can.pacific	17	16⅞
chevron	89¾	85¾
chiquita	11	10⅞
chrysler	54	53¾
citicorp	34¾	35
cons.edison	31⅜	31¾
digit.equipm.	36⅞	37¼
dupont nemours	48¼	48⅛
eastman kodak	61¾	61⅜
exxon corp	63¾	61½
ford motor	61	61¼
gen. electric	97⅞	98⅝
gen. motors	53¾	54
goodyear	41¾	41¾
hewlett-pack.	73⅝	74¼
int. bus.mach.	55⅛	56
int. tel.tel.	91⅛	91
klm airlines	19⅞	20¾
mcdonnell	106⅛	107⅜
merck co.	34⅝	34½
mobil oil	78⅝	75¼
penn central	31⅛	31
philips	19⅛	19¾
primerica	39¾	40
royal dutch	103.38	100
sears roebuck	55	56
sfe-south.pac.	19¾	20
texaco inc.	65½	63⅞
united techn.	61½	61⅝
westinghouse	14	14⅛
whitman corp	15⅞	15¾
woolworth	22¾	22¾

Advieskoersen

amerik.dollar	1,855	1,975
austr.dollar	1,21	1,33
belg.frank (100)	5,15	5,45
canad.dollar	1,380	1,500
deense kroon (100)	26,70	29,20
duitse mark (100)	109,60	113,60
engelse pond	2,72	2,97
finse mark (100)	31,45	33,95
franse frank (100)	30,85	33,60
griekse dr. (100)	0,68	0,86
hongkong dlr.(100)	21,75	25,75
ierse pond	2,56	2,81
ital.lire (10.000)	10,20	11,90
jap.yen (10.000)	172,00	178,00
noorse kroon (100)	24,30	26,80
oost.schill. (100)	15,00	16,19
port.escudo (100)	0,90	1,17
spaanse pes. (100)	1,28	1,46
turkse lira (100)	0,0105	0,0175
zweedse kr. (100)	21,25	23,75
zwits.fr. (100)	125,00	129,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,92325-1,92575
antill.gulden	1,0675-1,0075
austr.dollar	1,2675-1,2775
belg.frank (100)	5,2940-5,2990
canad.dollar	1,44375-1,44625
deense kroon (100)	28,305-28,355
duitse mark (100)	112,2400-112,2900
engelse pond	2,8505-2,8555
franse frank (100)	32,465-32,515
griekse dr. (100)	0,7330-0,8330
hongk.dollar (100)	24,8250-25,0750
ierse pond	2,7025-2,7125
ital.lire (10.000)	11,325-11,375
jap.yen (10.000)	176,950-177,050
nwzeel.dollar	1,0470-1,0570
noorse kroon (100)	25,835-25,885
oostenr.sch. (100)	15,9500-15,9600
port. escudos (100)	1,0770-1,1170
spaanse pes. (100)	1,3750-1,3850
zweedse kr. (100)	22,885-22,935
zwits.frank (100)	127,955-128,005
e.c.u.	2,1550-2,1600

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	263,40	263,60
id excl.kon.olie	252,30	253,70
internationals	260,70	259,90
lokale ondernem.	268,40	269,00
id financieel	222,80	225,20
id niet-financ.	313,00	313,80

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	406,40	406,70
id excl.kon.olie	363,00	365,00
internationals	421,30	419,90
lokale ondernem.	388,20	390,00
id financieel	367,00	371,00
id niet-financ.	420,40	420,00

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	135,70	136,00
internation	130,20	130,70
lokaal	136,00	137,90
fin.instell	168,80	171,10
niet-financ	130,00	131,70
industrie	132,70	133,10
transp/opsl	106,50	106,00

Goud en zilver

Goud onbewerkt 23,000-23,600, vorige 22,930-23,530, bewerkt 25,200 laten, vorige 25,130 laten.

Zilver onbewerkt 250-320, vorige 245-315, bewerkt 300 laten, vorige 300 laten.

Dow Jones

industrie 3683,95 -3,83

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	jan	67,50	304	3,50b	4,50
abn amro	c	jan	70,00	500	2,30b	2,80
abn amro	c	jan	72,50	635	1,30	1,50
aegn	c	jan	100,00	326	2,00	3,40a
ah	c	jan	45,00	171	2,00	2,00
ah	c	apr	45,00	242	3,40	3,70a
amev	c	jan	85,00	202	1,80	3,00
d/fl	c	dec	190,00	303	2,80	3,00
dsm	p	jan	95,00	208	1,30	1,70
eoe	c	dec	375,00	603	11,00	12,30
eoe	c	dec	380,00	736	7,80	8,50
eoe	c	dec	385,00	738	5,40	5,80
eoe	c	dec	390,00	645	3,70	4,00
eoe	c	dec	395,00	367	2,30	2,50
eoe	c	dec	400,00	186	1,40b	1,50b
eoe	c	jan	370,00	207	19,00b	21,00
eoe	c	jan	385,00	170	10,00	11,50a
eoe	p	dec	360,00	248	1,00	1,50
eoe	p	dec	370,00	338	3,20	2,80
eoe	p	dec	375,00	440	4,00	4,00
eoe	p	dec	380,00	700	6,40	5,70
eoe	p	dec	385,00	200	9,00	8,00
eoe	p	dec	390,00	203	12,50	10,50
eoe	p	jan	350,00	204	2,50	1,90
eoe	p	jan	380,00	381	9,50	8,90
eoe	p	jan	385,00	308	13,00a	11,30
eoe	p	apr	350,00	2517	5,00	4,90
eoe	p	okt	300,00	190	20,00a	25,90
fokker	c	jan	22,50	205	1,00a	0,90
hoog	c	jan	42,50	157	2,00	2,90
hoog	c	apr	45,00	192	3,70	4,00
ing	c	j96	55,00	172	28,80	28,70
klm	c	jan	40,00	1026	2,00	2,20
klm	c	apr	40,00	177	3,40b	3,50
klm	p	dec	37,50	180	0,90a	0,50
nedl	c	jan	45,00	203	8,00b	11,10
nedl	c	jan	50,00	205	5,30a	7,00
nedl	p	jan	50,00	157	2,10	1,00
olie	c	jan	200,00	235	3,90	3,30
olie	c	apr	200,00	210	8,10	8,00a
olie	c	apr	210,00	1119	4,10	3,50
olie	p	dec	195,00	173	2,70	3,80
olie	p	jan	195,00	235	4,80	4,90
olie	p	apr	185,00	205	6,00a	6,50b
olie	p	apr	200,00	1007	8,90	8,50
phil	c	jan	37,50	202	2,20	2,30
phil	c	jan	40,00	192	1,10a	1,10
top5	c	dec	700,00	202	7,50	6,90
unil	p	jan	205,00	200	2,70	2,20
vo	c	jan	40,00	200	2,00a	2,50

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Auto-sloperij Manse. ☎045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

RAPIE vraagt loop- sloopen schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

"Bedrijfswagencentrum Echt"

Keuze uit 100 bestelbussen, personenbussen en Pick-Up's. Inkoop-verkoop-export. Garantie 3 mnd. tot 1 jaar, inruil mogelijk. Ampèreweg 2, Echt. Telef.: 04754-87455 of 87933. "Industrie De Berk"

Te k. Merc. 207D bestel; Merc. 307D -meubel; Merc. 407D camper; Merc. 508D open; Merc. 813D open; Merc. 814D '89 + '90; Merc. 2217D meubel; VW LT35D meubel en open; Renault Express D '89; Daf 400 open, gesloten en dubb. cabine. W. FEYTS Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade, 045-243317.

Te koop SUZUKI Busje, grijs kenteken, bwj. '81. Telefoon: 045-256722.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Te koop DUBBELASSER, opklapram, zij- en achterschotten scharnierend, laadvloer, 1.65 mtr x 3.30 mtr. Telef. 045-727586.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

In- en verkoop schade-auto's

Autodemontage Deumens

Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken. Heerland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482. Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

SUPER AKTIE
BLAUPUNKT auto-radio
Nu ƒ 300,- voor uw oude toestel

Bij aankoop van FRANKFURT RCM 82 en wisselaar CD-set.
ƒ 1.599,-, inruil ƒ 300,-,
Nu ƒ 1.299,- (incl. BTW)

KERP

In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045 - 716951.

Te koop diverse auto-ONDERDELEN, goedkoop. Telefoon 045-413568.

Te k. gevr. VOORBUMPER Mazda 626 1.6 LX Sedan, bouwjaar 1987 (oud model). Telefoon 043-644775.

AUTORADIO + cass. Philips (decr. code), Sony 4x 25W ƒ 150,- p.st. Philips comp. disk ƒ 145,-, sportvelgen + banden 195/60-15 Ford Sierra ƒ 750,- 045-425951.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Voor BMW - 3 : 4 stalen velgen ƒ 35,-. Alpina achterspoiler ƒ 45,-, orig. BMW achterspoiler ƒ 40,-; Golf 1 leerstuur + naaf orig. D en W ƒ 85,-. ☎ 045-258073.

Te huur moderne spuit en MOFFELCABINE. D.h.z. Garage de Kissel. Geopend donderdag t/m zaterdag. Kissel 42, Heerlen. Telefoon: 045-725667

SPUITCABINE te huur te Landgraaf. Telefoon 045-316866.

Motorcross

Verkoop en ruilen gevr. gebruikt en nieuw bij BCS Racing. St. Joost. Vele crossers, ook met inruil, tegen aantrekkelijke prijzen. Enkele voorbeelden:
* nieuwste Smith Victor bril + roll off ƒ 125,-;
* Smith bril + roll off ƒ 75,-;
* cross-shirts v.a. ƒ 29,50;
* leerzen v.a. ƒ 199,-.
KORTINGEN tot 50%.
Te veel om op te noemen.
Aanbiedingen gelden alleen deze 2 dagen.
BCS-Racing, Heerdstraat 18, St. Joost. ☎ 04754-83114.

Te koop NEWMAP 125 cc, bwj. 1937, Frankrijk, 80% gerestaureerd, pr.n.o.t.k. ☎ 045-320556.

Te koop YAMAHA 500 SR, bouwjaar '82, vraagprijs ƒ 5.000,-. Prinsenstr. 38, Landgraaf. ☎ 045-324247

Te koop YAMAHA XJ 750 Maxim '82; XJ 600 '91; Kawasaki Z 500. Prijs n.o.t.k. ☎ 045-321541.

SUZUKI DR 350 S Off the Road, 350 km, 07-'93, ƒ 7.950,-. Jurgen Autocentrum Kerkrade, 045-452570.

HARLEY met zijspan, bwj. '42, ƒ 9.250,-; motor 750 cc Boxer, bwj. '60, ƒ 1.650,-; BMW R36, bwj. '38, ƒ 2.650,-; motor met zijspan Boxer 750 cc, bwj. '52, ƒ 2.650,-; Zündapp Sahara, bwj. '46 ƒ 11.000,-; motor met zijspan nieuw, ƒ 2.950,-. Telefoon: 013-340384.

MOTORBANDEN. Alle maten en merken, tegen de beste prijs. Bandenspeciaalzaak Abel, Raweg 143, Landgraaf 045-314027.

Te k. BMW- R80, l.z.g.st., bwj. '83, 100% origineel, vr. pr. ƒ 10.500,-. Telef. 045-255155, b.g.g. 045-223195.

YAMAHA FJ 1200, bwj. '86, 28.000 km, l.z.g.st, pr. ƒ 8.500,-. Tel. 04493-4029.

Te koop KAWASAKI Z1R '78, ☎ 045-245237 na 18.00 uur.

Wegnator HONDA FT 500, bwj. '82, rood, 23.000 km, nieuwstaat, ƒ 3.500,-. ☎ 045-317988.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Noord Holland

(Over)winteren in Amsterdam!
3 dgn Amsterdam in het 4 sterren

Memphis Hotel

* 2 nachten in een luxe kamer
* Ontbijtbuffet
* Gouden Eeuw Chequeboekje

ƒ 175,00 p.p.

Bel voor reserveringen of informatie: 020-6733141.

Nieuw adres? Vertel 't ons één maand van tevoren.

Haal de PTT Post Verhuisset op het postkantoor of bel 06-0417 (gratis); dan verhuist uw post met u mee.

Wij zorgen ervoor. PTT POST

Caravans/tenten

Hobby en Bürstner caravans

Koop nu voordelig 1994 modellen. Nog enkele 1993. Henk Cortie b.v. Pannenweg 7, Nederweert, 04951-31914.

CHATEAU HOMECAR

Verkoop, verhuur, reparatie, taxatie van alle merken caravans. De '94 modellen zijn uit voorraad leverbaar. RALON, Brommelen, 58A, GEULLE. Tel. 043-645079.

Caravanshow

KNAUS Südwind '94
De mooiste,
de beste,
de compleetste
voor een normale prijs!!!
HOBBY CARAVANS
Europa's meest verkochte.
Nu bestellen,
voorjaar '94 leveren.
BURSTNER CARAVANS
modellen '94
Duitse kwaliteit voor een normale prijs.
Aanbieding in overjarige.

Caravan Import Feijts

Hoofdstraat 84, AMSTENRADE

Winter aktie

ALPENKREUZER VOUWWAGENS
Compleet met diepe voortent / oploopram / vaste dekzeil / imperiaal / RVS keuken / 3-pits / tafel / reserve wiel.
~~ƒ 7.995,-~~
voor ƒ 6.995,-

Caravan Import Feijts

Hoofdstraat 84, AMSTENRADE

OPRUIMING! Overjarige caravan voortenten nu tot 50% korting. Hans Stassar, Hoensbroek, Heisterberg 78. Tel. 045-224200.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

De OLDE Caravan: Uw dealer voor Beyerland-Sprinter-Vitesse-Quartz-Award tourcaravans en Raclet vouwwagens. Tevens gebruikte caravans en vouwwagens. Een uitgebreide onderdelen- en accessoireshop, verhuur, onderhoud en reparatie, voor service en kwaliteit is uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd., Sittard, telef. 046-513634.

Te koop caravan KNAUS, bwj. '85, vaste prijs ƒ 7.000,-. Telefoon 04451-1874.

Caravans HOBBY 520 TOM '89; 495 '92; 470 '90; 460 '91; 430 '93; 420 '91 '92, 400 '81 eindk. Bürstner Holiday 4800 TN '92. 04498-54390.

OPRUIMING caravanvoortenten restant/gebruikt/showmodellen. Voortentencentrum Theo Stet BV, Eindhoven: 040-482945.

Te huur gesloten CARAVANSTALLING. Tel. 045-241433.

ST. NICOLAAS kado's, spec. aanb. van caravan kluisje, tv-antenne, 500/600 Watt koffiezetapparaten, porta-potty camp. toilets, pup en iglo bijzet tenten, slaapzakken, raam- dakschuif en terrasluifels, gas en kolen grills etc. etc. Voor alle camping en kampeerbenodigheden is Uw adres: De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te k. HOBBY caravans 3.70 '90; 400 '90 en '91; 420 '91; 450 '88. R. v. Geirestr. 45, Nieuwstadt. ☎ 04498-54664.

Campers

Merc. 407D camper met mostard-opbouw. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade, ☎ 045-243317.

Spanje

Pasa Tours, uw reisagent. Campingvlucht Istanbul al vanaf ƒ 390,- vertrek Maastricht en Brussel. Campingvluchten SPANJE vanaf ƒ 345,- vertrek Brussel. Lid SGR, tel. 043-260044.

Gr.Brit./Ierland

Shoppen in LONDON. Royal Class Touringscar. Stunt: 3 dgn ƒ 99,-. Info: Moonen's Cars. Telef. 04406-14142.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Inkoop, verkoop, verhuur, reparatie en schadeherstellingen: BARTELS Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Telef. 04492-1870.

Heilpraktiker Psychotherapeut

* Voll- oder Teilzeitstudium * Einziges Institut mit voller Videounterstützung * Fundierte Ausbildung in Theorie und Praxis * Assistenzpraktika * Fachausbildungen: Sport- und Tierheilpraktiker

Heilpraktikerschule Aachen/Düsseldorf der Deutschen Paracelsus Schulen für Naturheilverfahren GmbH

Friedrichstr. 17-19 · 52070 Aachen · ☎ 0049-241-50 47 71 tägl. auch Sa & So bis 21.00h · Tonhallenstr. 18 b · 40211 Düsseldorf · ☎ 0049-211-35 38 21 tägl. auch Sa & So bis 21.00h

Frankrijk

Unieke dagtocht naar de Kerstmarkt in de lichtstad

Parijs

vertrekdata: 11 en 18 dec.

ƒ 49,50 p.p.

Afsluiting met kleine lichttour. A.T.S. Tours. 043-644747.

Duitsland

Te huur vakantiewoning 5-6 personen te

DASBURG

Haus "Burgblick". Duits-Luxemburgs Natuurpark. ☎ 09-49-65501419 na 19 uur.

Turkije

Pasa Tours, uw reisagent. Oridek hotel Gold in ISTANBUL, 8 dagen ƒ 565,- incl. hotel, l/o, vlucht en transfer. Vertrek Maastricht en Brussel. Lid SGR, tel. 043-260044.

Dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus ger. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

BOEMERS, Maltezers, Yorks.-terr., Tibet.-terr., WHW-terr. Walem 11 A Schin op Geul ☎ 04459-1237

Tervuerense HERDER-pups te koop. Telef. 04408-2262.

Te koop AIREDALE-terrier pups, stamboom, ingeënt, ontwormd van Ned. fokker. Erk. door de raad van beheer. ☎ 09-32.8985.2285.

Te koop leuke SHIH-TZU's, ingeënt en ontwormd, van particulier. Tel. 045-440369.

Te koop mooie witte KEESHONDJES, puppies. ☎ 04492-3421.

Te k. nest ROTTWEILERS, vraagprijs ƒ 450,-. Telefoon 043-475654.

Te koop WEST-Highland White-terrierspups met stamboom, ouders aanwezig. Telefoon 04130-65127.

Te koop DOBERMANN-PUPS en Berner Sennenpups met stamboom. Telef. 06866-2483.

Gratis af te halen jonge POESJES in Vaals. Telefoon 04454-61523.

Te koop NEW FOUNDLANDERPUPS met stamboom, prima afst. Tel. 046-334596.

Te k. MALTEZER-leeuwtjes ingeënt en ontw., ƒ 550,-. ☎ 08385-12565. Evt. bezorgd.

Te koop 1½ PAARDSTRAILER l.z.g.st. Telef. 04492-2460.

Te k. NEWFOUNDLANDER-PUPS, kleur zwart, teefjes, met stamboom, ingeënt, ontwormd. Tel. 04752-5712.

Te k. weg. omstandigh. kruising BULLTERRIER-Staffordshire, teefje, 4 jr., goed karakter. Tel. 045-313254.

Te koop RECREATIE-PAARD, 1.60 m, ruin. Telefoon 045-726936.

Weg. beëindiging te k. 26 sterrag gesekt. DUIVEN in vr. '92; 3e vit, 2 midf., 3e duif '93; 1e vit, 2e duif. O.a. een koppel uit 2877001, 3e duifk., C.L.B.v.P., grote fond '93, W. Welzels, Dormigstr. 7, Schaesberg. 045-313270.

Duitse DOGGEN 12 wk., wit/zwart gevlekt (harlekijn). Kampioen afst. ☎ 045-526290 of 04451-1798.

Te koop grijze ROODSTAART met kooi. Telef.: 045-729180 na 12.00 uur.

Te k. NEWFOUNDLANDER pups met stamboom, ingeënt en ontwormd, uit HD-vrije ouders. ☎ 04138-77354/ 72718 of 06-52.962421.

VOLIÈRE-VOGELS te koop. Vrijdag en zaterdag hele dag. Telefoon: 045-223379.

Te koop jonge BOOMER-Teckeltjes, ingeënt, ontw. 8 weken oud. Telef. 045-444095/718218.

Te koop PUPS van Herders, Maltezers, Poedels, Pekineesjes, Keeshondjes. Telefoon 04958-91851. Ook op zondag.

Te k. DWERGPINSCHER-TJES en mini Yorkshire-terriërtjes. ☎ 045-321291.

Te k. witte DWERGPOEDEL-PUPS m. stamb. en ingeënt, ouders kampioenafst., lid v.d. rasver. Kennel van Klein-Nulland: 045-421767.

Lhasa Apso PUPPIES (klein langharig hondje). Erg mooi. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen. ☎ 045-725260.

REPTIELEN, reptielen, reptielen! nu ook bij Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Telef. 045-725260.

Te koop leuke kruising HONDJES, ontwormd, vr.pr. ƒ 150,-. Niet voor handelaren. A. de Voegelsgang 11, Landgraaf. ☎ 045-317921.

VOGELS. Deze week: blauwe goudvinken ƒ 150,- p.p.; maskergoudvinken ƒ 75,- p. p.; langstaartroseevinken ƒ 50,-p.p.; Jap. nachtegalen ƒ 17,50 p.st. D.S. Handels, Pr. Mauritslaan 84 B, Beek.

Te koop PITBULL-terriers, 7 weken, geënt en ontw., pr. ƒ 700,-. Tel. 06-58131051.

PAPEGAAIEN: Inkoop en verkoop v. alle soorten. Baby's voorradig met spraakles. Kwekerij Handels. Telef. 046-375359.

Te k. COLLIE (zwart) 11 mnd.; Yorkshire terrier 8½ mnd. weg. omst. erg lief, ook voor kinderen. ☎ 046-377126.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

WEDUWNAAR, 71 jaar zoekt een gezellige, huiselijke vrouw, die zelf houdt hij van de natuur, vakantie en tv kijken. Liefst omgev. Heerlen. Br. liefst met foto o.nr. B-04875, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Hr. 55 jr. zkt. DAME om samen een fijne rel. op te bouwen. Br.o.nr. B-04878, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

EURODE DATING SHOP. Voor relatiezoekenden van elke leeftijd. Zelf uw inschrijvingsperiode en abb. kosten bepalen!! Tot Kerstmis 1993 "nietgoedgeldteruggarantie" van bijna 100%. Bel voor 'n gratis informatie-pakket: 045-220578 of 253364. EDS, Pb. 476, 6460 AL Kerkrade. Alle dames nu 'n gratis jaarabbon. Bel nu!!

Alleenst. dame 62 jr. te Kerkrade zoekt alleenst. HEER, leeft. 68 jr. Br.o.nr. B-04882, Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette heer, 51 jr. gescheiden, z.s.k.m. nette VROUW, geen bar of uitgaanstype. Br. m.foto o.e.r. o.nr. B-04884, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN. Werkgroep 't Gulikshoes, hoek Agricolastraat-Ophoven 1, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 046-512402.

Nette HEER 77 jr. z.k.m. dito vrouw. Br.o.nr. B-04885, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zonnebank/-hemel

Nu halen
met Feestdagen bruin
in '94 betalen
* zonder rente *
Gratis lampen naar keuze.
Gratis Pigment-analyse

Au Soleil

Groothandel in bruiningsapp.
Markt 38, Kerkrade.
☎ 045-461417

Nieuw! Pas geopend de grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie, Rijksweg - Noord 97, Sittard 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis).

Fa. HORIZON, nieuw in Sittard. Nieuwste mod. hemels/banken '94, rechtstreeks van fabriek. Nu St. Nicolaasaanbiedingen. Bezoek onze showruimte en vergelijk. De goedkoopste van Nederland. Kollenberg 5 (weg naar St. Rosa Kapel), telef. 046-511695. Ook om te huren.

ZONDAG open van 13.00 tot 17.00 uur. Di. t/m za. v.a. 10.00 uur. De goedkoopste Belg in zonnehemels. Zonneland, Rijksweg 92, Dilsen. Telef. 09-32.89757869. (Grote weg tussen Maasmechelen en Maaseik).

Computers

Prijsdoorbraak!!!!

Amiga 2000 plus 20 Mb	ƒ 995,-
Amiga 2000 plus 40 Mb	ƒ 1.095,-
Amiga 2500/030 plus harddisk	ƒ 1.595,-
Amiga 3000 plus 50 Mb	ƒ 1.795,-
Amiga 3000 Tower, 5 Mb, 200 Mb harddisk	ƒ 2.495,-
Amiga 1200	ƒ 795,-
Amiga CD 32	ƒ 795,-
Commodore A 2630 turbokaart v.a.	ƒ 525,-
Commodore 64 met kleine defecten	ƒ 45,-
Datarecorder voor C64	ƒ 25,-

Al deze produkten en nog veel meer zijn te verkrijgen bij:

Barlage Computer Hardware

Kaalheidersteenweg 262, Kerkrade.
Rijksweg Zuid 98, Geleen.

CPC Kerkrade, COMPUTERS nieuw en gebruikt. Nieroprinkstr. 61. Tel. 045-351588.

Te koop: AMIGA 500 met geheugen uitbreiding en diskettenbak incl. 100 diskettes en meerdere accessoires. Vraagprijs ƒ 600,-. Telefoon 045-729679.

Slimme sinterklazen kopen zat. 27 nov. hun COMPUTER en toebehoren rechtstreeks bij info Vision, Economiestr. 39 (t.o. station Hoensbroek). Tel. 045-237374. Doorlopende presentaties van de nieuwste snufjes.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop PC 386 DX-33 met 4 MB, 130 MB harddisk, 3,5 drive, soundblaster pro met c.d. rom, SVGA-monitor met MS-DOS 6.0, Windows 3.1, PC-tools 8.0 en veel andere prg. Inl. 045-227931, na 17.00 uur.

Te koop Philips MSX-2 homecomputer NMS 8250 (diskdrive) met printer NMS 1431, monitor en plm. 80 diskettes met spellen. Tel. 04498-53097.

Te koop SEGA 16 bit computer incl. Sonic 1 en 2, ƒ 250,-. Atari Lynx computer incl. 4 spellen ƒ 150,-; Tevens div. spellen voor Super-Nintendo, ƒ 65,- p.st. Ook ruilen mogelijk 045-313165.

Huwelijksbureaus

ONZE KRACHT IS KWALITEIT

Persoonlijke bemiddeling

Voor iedereen betaalbaar! Slagingspercentage: ruim 70%
Meer weten? Bel:
HEERLEN e.o. 045-726539, mevr. Luchtman
MAASTRICHT e.o. 043-210126, mevr. Tuin
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Dhr/mevr:
Adres:
Woonplaats:
Telefoon:
Stuur deze bon naar: Postbus 2909, 6201 NA Maastricht of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen

Mens en Relatie

Erkend AVR, de enige br.org. die het vertrouwen heeft van WVC!
* Bel voor de betaalbare wintersport! *

Woont u in Limburg

en zoekt U een partner? Nederlands grootste relatieburo geeft natuurlijk een grote kans van slagen.
Wilt U meer weten over de unieke werkwijze?
U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerksters.
EYS: mevrouw Spierdijk, 04451-2065.
ROERMOND: mevrouw Cremer, 04750-10554.

Stichting Date

Erkend door de Stichting Consumentenbelangen.

Contactavonden

Chalet Treebeek

Iedere zat. en zond. gezellige dans- en contactavond in de kelderbar La Chalet. Donderdag alleenstaandenbal in de bovenzaal, dj. Richard. Aanvang 21.00 uur. Toegang boven 30 jaar. Zaal open vanaf 20.00 uur. Komeetstr. 25a, Treebeek. Telef. 045-211375.

vriendschapslijn

Samen de Kerst en Nieuwjaar in. Het kan nu nog. Inschr. k. dec. ƒ 80,- voor 'n heel jaar. Tel. info ma. t/m zat. 11-13 uur en zat. t/m vr. 18-20 uur, 043-470516. Org. Willy Boei.

VROUW 28 jr. zoekt sport., moderne man, met vaste baan en middelbaar nivo. Br. met foto o.nr. B-04868, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VROUW 28 jaar zoekt serieuze, sportieve, moderne man (28-33 jaar), met vaste baan en middelbaar nivo voor vaste relatie. Br. met recente foto o.nr. B-04869, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette alleenst. vrouw, 40 jr. HBO, 2 kinderen, zoekt eenkele leuke VRIENDINNEN met karakter (HBO) (niet lesbisch): Doel: keertje dansen/uit, bijpraten, gezelligheid, wandelen, natuur, keertje zwemmen, winkelen, etentje, enz. Woon zelf in Simpelveld. Br.o.nr. B-04870, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Jongeman vrijgezel 34 jr. zoekt een mollige VROUW of meisje voor vaste/duurzame relatie, kinderen geen bezwaar. Lft. van 25-40 jr. Later huwelijk niet uitgesloten! Br. met foto worden teruggestuurd o.nr. B-04867, Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette AKTIEVE vrouw, 59 jr., 1.70 m. zoekt vriend tot 63 jr., min. 1.80 m. die houdt van rokend m. niveau voor duurz. rel. Br.o.nr. B-04888, L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette jongeman, 33 jr. z.k.m. VRIENDIN tot 35 jaar, om een keer mee uit te gaan. Br. met foto o.nr. B-04889, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Leuke j. man 43 jr. geb., n.-roker, 1.75 l., slank, zkt. VRIENDIN tot 35 jr. voor een vaste relatie, modern type. Pb. 613, 6400 AP Heerlen.

MAN 51 jr. zelfst. e. woning trefwoord, muziek, huiselijk z.k.m. el.vr. 40 à 50 jr. met g. nivo v. serieuze rel. Br.o.nr. B-04892, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Muziekinstrumenten

Korg i 3 keyboard

Pas op de markt, nu al een topper!
Kom luisteren en sta versteld.
Bruto adviesprijs ƒ 6.235,-.

STALMEIER Music
de muziekspecialist

Donderdag koopavond.

Nieuw adres: Nu nog grotere keus in showverlichting voor disco dancing en orkest. Binnenkort grandioze openingsaanbiedingen!! Bezoek onze showroom. HIGHLITE International, Kissel 47, Heerlen. Tel. 045-729500.

Te koop SYNTHESIZER Roland Juno 2, ƒ 900,-; Yamaha DX 21 incl. lightcase, ƒ 1.050,-. ☎ 045-232278.

Te koop electronisch ORGEL, vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-422294.

Te k. bruine studie-PIANO, i. g.st., merk Challen, pr.n.o.t. k. ☎ 045-211606.

Te koop: MENGPANEEL Casio 6 faders + extra mogelijkh. Vraagprijs ƒ 150,-. Telefoon 045-729679.

KNOP-ACCORDEONS, ook occasions, inr. mogelijk. Telefoon 020-6443990, ook 's-avonds en in 't weekend

Te koop VISCOUNT Orgel, ƒ 650,-. Tel. 045-713781.

Te koop Pearl DRUMSTEL, geheel compl. met... veel extra's. Telef. 045-213129.

P.A. PEAVEY mark 3 serie, 6x box, eindtrap CS 800 W, mixer MD 2, 12 kanaals, ƒ 3.000,-. ☎ 04754-85100.

Gemotiveerde ZANGER(S) gezocht voor stevige Top 100 Band. ☎ 045-417304 bgg. 045-441209.

Te koop DRUMSTEL merk Pearl, prijs ƒ 1.750,-. ☎ 045-311684, na 10.00 uur.

Te koop STEREOMEUBEL zwart met glazen deur, pr. ƒ 100,-. Telef. 045-243777.

Te k. piano ACCORDEON 120 Bass, merk Galotta, 2 jaar oud. ☎ 045-224381.

Te koop KEYBOARD Roland E 15, 2 jaar oud. Telefoon 045-314667.

De muziekzaak van de jaren '90

Op zaterdag 27 november van 11.00 tot 17.00 uur demonstreert Aard van Asseldonk de nieuwste

Generalmusic keyboards

waaronder de CD1, CD2, CD3 en de veel besproken WX2

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein, ☎ 046-333227
Ma. t/m za. open
donderdag koopavond.

Te k. Peavy STERKER-COMB. 1... ☎ 04492-5061.

Te koop KEYBOARD... nics KN 800, ƒ 1.950,- en ... Roland JV 80, 9 ... ƒ 2.900,-. Tel. 045-324...

BASSIST en drumm... met ervaring en ... gezocht voor mode... band oa. black cro... Tel. 045-273480.

Aria bas + combo Fender Precision ... Carvin 150W ... ƒ 1.295,-. Bij ... claazaak BASSICS, ... d. Portenstr. 20, R... 04750-22997.

Met een PICCOLO... Limburgs Dagblad ... uw oude spulletjes ... kwijt. Piccolo's doe... wonderen... Probe... Tel. 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop v... duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video...

WITTE HAL

SITTARD, HEERLEN, MAASTRICHT EN VENLO

Waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige app... uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht t...

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer
Elke dag superlage aanbiedin...

OP = OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koop...

Luxe condens droogautoma...

Geen afvoer nodig, 5 kg inhoud
Geen ƒ 1.249,- of ƒ 999,- maar

ƒ 798,-

Bauknecht dubbeldeurs koel...

KVC 2433, 240 liter, aparte diepvries, automatisc... ontdooiing
Geen ƒ 999,- of ƒ 848,- maar

ƒ 698,-

Philips videorecorder

VR 422, 4 koppen, turbo drive, met afstandsbedien...
Geen ƒ 1.299,- of ƒ 1.098,- maar

ƒ 798,-

Kenwood M.C.

UD 300, hifi mini-set met 2 x 25 Watt uitgangsverm... volledige infrarood afstandsbediening, versneld kop... van cassettes
Geen ƒ 1.398,- of ƒ 1.198,- maar

ƒ 897,-

Witte hal Sittard

Bergerweg 51-53. Industrieterrein Bergerweg. Tel. 046-518162.

Maastricht
Scharnerweg 66-70, achter Horn keukensuper... Tel. 043-633162.

Heerlen
Heerlerbaan 273, naast Horn keukensuper. Tel. 045-426842.

Venlo
Sloterbeekstraat 10. Tel. 077-522525.

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725596.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-...

Makado

Donderdag 2 en vrijdag 3 december

Koopavonden tot 21.00 u...

in Makado-Beek.

Strooizout / wegenzout

Limburgsch Landbouwsyndicaat
Klipperweg 26 - Beatrixhaven,
6222 PC Maastricht. Tel. 043-636477.

Op zoek naar 'n origineel ka...

Duizend-en-een originele kado-ideeën in de ... rekreatie-super en Outdoor Shop van Beckers in ...
EENMALIGE PARTIJ COLEMAN RUGZAKK...
nu voor minder dan de halve prijs!
Coleman Red Fox, inhoud 65 ltr. van ƒ 319,- nu ...
Coleman Red Fox, inhoud 60 ltr. van ƒ 359,- nu ...
Coleman Red Fox, inhoud 55 ltr. van ƒ 275,- nu ...
OP = OP
Houten sleden nu ƒ 35,-
Bolderwagens, beukenhout met luchtbanden, zee...
Nu ƒ 275,-
Jeu de Boules nu met 10% korting.
OUTDOOR KLEDING voor "buitenmensen"
Houthakkershemd, blauw-, rood- of groen geruit ...
nu ƒ 39,95
Body-warmer, blauw of beige, met extra lange ...
nu ƒ 39,95
Jack in 2 kleuren "fleece", nu ƒ 79,-
Fleece jack, ideaal voor de wintersport, petrol, ...
of fuchsia, nu ƒ 119,-
Nylon parka groen, warm gevoerd, nu ƒ 11...
Water- en winddichte parka, ritsbaar onder en ...
nu ƒ 139,-
Geruit katoenen hemd, nu ƒ 25,-
SLAAPZAKKEN
Kinderslaapzak, mummy model met Dino motief ...
in gratis rugzak, nu ƒ 59,95
Mummy slaapzak Polar Plus, bruikbaar tot -10C ...
siliconen hollowfiber vulling) van ƒ 159,- nu voor ...
Mummy slaapzak Freetime Lite-Pack, lichte ...
slaapzak in kompressiezakje (zeer kompakt) ...
nu voor ƒ 89,-
Op alle niet afgeprijsde artikelen 10% k...

Beckers Sittard

Handelsstraat 22-24-31 (Handelscentrum Be...
Sittard. Telefoon: 046-520...

Bel voor Chinese of gewone

Horoscoop

voor toekomst en karakterbeschrijving, 24 u p/d 06-320.330.89 100 cpm.

Uitslag ... Voorendaal ... 3429-2763-1913-1564 ... 2011-3328-605 ...

Te k. JUKEBOX ... plus ... Telefoon 045-...

Te k. IJGBAD, douchebak, wastafel, toilet, kranen en rad., samen ƒ 300,-, i.g.st.; autoradio + cass.rec. Philips, ƒ 100,-. Telef. 045-419683.

Te k. AANH... betonmolen; ... kast, samen ƒ ... 045-455757 b.g.g. ...

Ter overname SEMAFOON 550 (semadigit) 4 mnd oud, ƒ 350,-. Telef. 045-751391.

Antiek

Te koop HETELUCHTKANON op petroleum 1 jr. oud ƒ 1.000,-. ☎ 045-727169.

Te k. weg. omst. antiek 4-potig Van Laren BILJART, 1.10x2.20m, nieuwe allesbrander van ƒ 1.000,- voor ƒ 250,-, motorgrasmaaier van ƒ 1.750,- voor ƒ 650,-. Telefoon 04404-1654.

Wijnreff Antique... raderweg 9, ... Centrum. Wei... mode ... antieke ... vitrinekasten, ... wandkasten, ... klokken en kachel... 2.000 m2. Open ... vrijd. en zat. 045-...

TOYOTA Mengelers

Bij ons bepaalt u zèlf uw voordeel.

De verrassende, dynamische Corolla, vanaf ƒ 28.651,-.

Het gaat goed met Toyota. Dit succes vieren we mèt u. 50% Korting op geselecteerde accessoires voor de veelzijdige Corolla. Een besparing die kan oplopen tot maar liefst ƒ 6.000,-. Waardoor de Corolla met zijn ruime keuze in krachtige en zuinige motoren, nu nòg aantrekkelijker is. Kom snel langs voor een uitgebreide proefrit met de Corolla, want naast het voordeel van ƒ 6.000,- brengen wij ook nog eens een interessant bod uit op uw huidige auto.

De doordachte veiligheid van de Corolla. Heel Toyota.
Het temperament van de Starlet. Heel Toyota.

AUTOMOBIELBEDRIJVEN MENGELERS BV

OIRSBEEK	LANDGRAAF	SITTARD
Prov. weg Zuid 91	Baanstraat 105	Rijksweg Zuid 212
04492-1814	045-318888	046-521000

nst en Antiek

U eens vrijblijvend kij- naar onze enorme col- ANTIEK o.a.: kasten, stoelen, klokken, koper, tin enz. Wim pers, Panheelderweg Heel. Tel. 04747-1593. dag geopend.

ooiste grenen en eiken volgens VT-wonen en vindt u bij INTER- antiek Simpelveld, Irm- 64. 045-443161 eigen ratie en logerij. Ma. do. koopav.

NTISCH-WONEN alzaak in "antiek en geloogd grenen len, voor 'n sfeervol ur! Rijksweg Noord 4, n. Telef. 046-753006.

de betere antiek J. ERS, Valkenburger- 49A, Nuth. Telef. 045- 3/244706. Geopend: ag 13.30-17.00 uur, rdag 18.00-21.00 uur, 10.00-18.00 uur, za- 10.00-17.00 uur.

oop Henri II EETHOEK 4 stoelen, ƒ 1.200,-. ☎ 752498.

SIMONS gespeciali- in noten, grenen, ei- antieke meubelen, lam- klokken enz. Dorp- 45A, Nuth (in het cen- t.o. kerk). ☎ 045-243437. egrip voor de regio!

antieke KLOK Jung- en een Bandonium. ☎ 30135 na 17.00 uur.

MEETS

De enige officiële Mercedez Benz-dealer voor Zuid-Limburg

MB 190E 1.8	1-'91
MB 190E 1.8	1-'92
MB 190	12-'88
MB 190E	9-'86
MB 190E	5-'86
MB 190D	7-'88
MB 190D	1-'90
MB 190D	1-'90
MB 200	1-'81
MB 260E	8-'90
MB 230CE	5-'93
MB 260SE	1-'88
MB 300 SE	6-'87
Alfa 75 Indy	1-'92
Alfa 164 3.0V6	1-'89
Audi 80 1.8S	8-'90
BMW 518i	5-'90
Chrysler Voyager	1-'90
Daimler 4.0	1-'91
Ford Sierra automaat	1-'89
Ford Sierra 2.0 CLXi	1-'91
Honda Accord 2.0i	9-'91
Opel Kadett 1.4i	1-'89
Opel Vectra 2.0 GLS	1-'90
Renault 19GTS sedan	4-'91
Toyota Celica 1.6 STi	6-'90
VW Passat CL 1.6	8-'88
VW Passat GL 1.8	1-'91

Heerlen, Wijngaardsweg 55 tel. 045-754575
Maastricht, Akersteenweg 1C tel. 043-613200
(G) Geleen, Rijksweg-N. 125 tel. 046-757575

PROTESTSIGNAAL

eken tegen de jacht op uldige trekvogels.

NDTEKENING

maak vandaag nog .... over op giro 3 t.n.v. elbescherming erland o.v.v. tverbod, zodat de cam- gne kan worden voortge-

DHR./ MEVR.: KR

STRAAT:

POSTCODE:

PLAATS:

er deze bon vandaag nog in een envelop zonder post- zegel (mag wel) naar Vogelbescherming

Wist u dat ganzen elkaar levenslang trouw zijn?

Vogelbescherming NEDERLAND

BURUNDI ZOEKT CONTACT

10.000 doden in één week.

VRAAG INFO DOE IETS

Nederlands Comité Burundi
Bokensteinselaan 35
3817 AJ Amersfoort

Gepla Services BV maakt als zelfstandig optredende unit deel uit van de Gepla Groep. Een van de aktiviteiten binnen Gepla Services is de dynamisch groeiende afdeling Elektrotechniek. Gericht op advies, ontwerp, levering, installatie, service en onderhoud van elektrotechnische binnen- en buiteninstallaties voor utiliteits- en industriële nieuwbouw, sportveld-, terrein- en openbare verlichting, hoog- en laagspanningsnetten, verkeersregelinstallaties, verkoop van lichtmasten, noodzakelijke grondwerken. Gemotiveerde en gekwalificeerde medewerkers, met een jarenlange ervaring, staan borg voor een uitstekende kwaliteit in uitvoering.

wegens grote toename van werkzaamheden zoeken wij op korte termijn kontakt met

elektromonteurs buiteninstallaties

(vakaturenr. 9311-1)

- Plaatsen en aansluiten van lichtmasten voor openbare- en sportveldverlichting;
- Montagewerkzaamheden aan laagspanningskabelnetten.

Opleiding: MTS-E of LTS-E.

elektromonteurs binneninstallaties

(vakaturenr. 9311-2)

- Elektrotechnische installaties utiliteit;
- Binnenverlichtingsinstallaties

Opleiding: MTS-E of LTS-E.

grondwerkers

(vakaturenr. 9311-3)

Voor alle vakatures is ervaring beslist noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties dient u uiterlijk 8 dec. 1993 te zenden aan:
Gepla Services BV,
t.a.v. de bedrijfsleider
dhr. H.J.J. Janssen,
Postbus 507, 6180 AA Elsloo (L),
onder vermelding van het betreffende vakaturenummer in linkerbovenhoek van brief en enveloppe.

GEPLA SERVICES
MÁÁKT WAT U VRAAGT!

BOWLING & PARTYCENTRUM
HOEVE DE AAR
Heerlen
045-716636

DINER-ARRANGEMENTEN, KINDERPARTIES
VERJAARDAGS-ARRANGEMENTEN,
KEUZE TE OVER!
Bel voor een volledig informatiepakket:
045-714432

Hoeve De Aar... niet eren anders!

bfd expo b.v.

ontwerp en realisatie van twee- en driedimensionale vormgeving: internationale tentoonstellingsbouw, exclusieve interieurbouw, decorbouw, displays, decoraties.

postbus 1020
6436 zg amstenrade

reijmersbekerweg 27
6361 he nuth

telefoon +31 (0) 45-244860
telefax +31 (0) 45-241107

BFD Expo B.V. internationale tentoonstellingsbouw in Nuth zoekt met spoed

- **een ervaren standbouwer** en
- **een ervaren standbouwschilder**

Taakomschrijving:
- voorbereiden van stands
- montage/demontage van stands in binnen-/buitenland

Verder moeten kandidaten:
- bereid zijn tot het maken van overuren en
- geen bezwaar hebben tegen het enkele dagen (aaneengesloten) van huis zijn.

Wij bieden een prima salaris, overeenkomstig ervaring.

Sollicitaties richten aan:
BFD EXPO B.V. (i.o.)
t.a.v. dhr. E. Dubbeldam
Postbus 1080, 6436 ZG Amstenrade
o.v.v. „SOLLICITATIE"

TANDTECHNIEK BEERNAERT

Overbroekerstr. 29 Hoensbroek
vraagt:
tandtechnieker m/v
hulpkracht m/v
voor de afdeling kunststof
tel. 045-230279

CENTRALE OPLEIDING

CENTRALE OPLEIDING

Centrale Opleiding van DSM te Geleen verzorgt op het gebied van Elektro-, Meet- & Regeltechniek, Werktuigbouwkunde, Procestechniek en Computertoepassingen opleidingen voor bedrijven, instellingen en particulieren.

De opleidingsgroep Elektro- en Meet- & Regeltechniek biedt de mogelijkheid tot het volgen van cursussen in praktijkhallen die in ruime mate van moderne elektro- en meet- & regelapparatuur voorzien zijn. De cursussen, aan kleine groepen gegeven, kenmerken zich als kort en praktijkgericht. Vakkundige leerkrachten staan garant voor een up-to-date kennisniveau.

PRAKTIJKGERICHTE OPLEIDINGEN

BESTURINGS-REGELTECHNIEKEN
o.a
PLC-technieken (Siemens, Mitsubishi, Modicon e.a.)
Fuzzy control
Meet- & regeltechniek
Digitale regelsystemen met beeldschermen
Industriële automatisering

VAKOPLEIDINGEN
o.a.
Praktijkondersteuning V.E.V. opleidingen MBI / EMBI
Onderhoudsmonteur Elektro & Instrumentatie (SOM)
Technicus meet- & regeltechniek (SOM)

MEETTECHNIEKEN
o.a.
Niveaumetingen
Analysemetingen
Gasdetectie

ALGEMEEN
o.a
Aardingen
Aandrijftechnieken
Elektrotechniek
Industriële verlichtingstechniek
Verbindingstechnieken
Meten met behulp van radioactieve stoffen

VOORSCHRIFTEN

Met de volgende avondcursussen starten wij in het voorjaar van 1994:

MEETTECHNIEKEN
Drukmetingen
Temperatuurmetingen
Hoeveelheidsmetingen

VOORSCHRIFTEN
NEN-3140
Apparaten in ruimten met ontploffingsgevaar

ALGEMEEN
Industriële datacommunicatie
Elektrische tracingen
Elektrische meetinstr. & metingen
Introduktie meet- & regeltechniek

BESTURINGS-REGELTECHNIEKEN
PLC Siemens
Regelkleppen en klepstandstellers

Voor meer informatie over de inhoud, lengte, prijs en aanvang van een van deze cursussen kunt u contact opnemen met dhr. Hamers tel: 046-765622 of dhr. Reinders tel: 046-764384.

LOKATIE:
Centrale Opleiding is gevestigd aan de Burgemeester Lemmensstraat 300, 6163 JT Geleen.

De Honda Civic Splash steelt de show. Neem z'n spetterende Splash-striping en de fraaie wheelcovers. Ook van binnen is de Civic Splash voorzien van de nodige extra's, zoals speciale vloermatten, luxe tunnelconsole en ingebouwde radiocassetterecorder. En dat alles voor **29.990,-!**

Bij de aanschaf van elke **Civic kunt u** rekenen op **een extra gunstige inruilprijs voor uw huidige auto.**

De Honda Civic Splash 29.990,-

COME AND GET IT!

De zakelijke Civic Sedan rijder kan nu profiteren van **een extra voordeel: een AG LPG installatie kost bij Honda tijdelijk maar 1.500,-** in plaats van ruim 3.000,-.

Wie nu een Honda Civic Sedan of een 3-deurs Civic aanschaft, betaalt voor een automaat niets extra! Als u er tenminste snel bij bent, want deze aanbieding geldt zolang de zeer beperkte voorraad strekt. Alle reden dus, om nu te profiteren. U bent van harte welkom in onze showroom!

De Honda Civic Sedan v.a. 33.990,-

Prijzen inclusief BTW en exclusief kosten rijklaar maken. Afgebeeld: Honda Civic Splash met striping, fraaie wheelcovers, vloermatten, tunnelconsole en ingebouwde radiocassetterecorder en de Honda Civic Sedan 1.6 ESi. **THE BEST OF ALL WORLDS HONDA**

Garage Knops B.V.
Sittarderweg 10, Born, 04498-53434

Crombag Auto 's B.V.
Rijksweg Z 236, Geleen, 046-746260

Autobedrijf Rotor B.V.
Heerlerbaan 229, Heerlen, 045-416900

Auto Centrum Amby B.V.
Bergerstraat 11, Maastricht, 043-632880

Kerst-arrangementen

Kerst op Texel
Verwen u zelf eens... in het romantisch gelegen en sfeervolle Hotel /Appartementen De Pelikaan. Gezellige hotelkamers en mooie appartementen
HOTEL/APPARTEMENTEN De Pelikaan
Inpakken en wegwezen!

Een sfeervolle KERST in Pension Opperdoes (N-H.) L/O ƒ 35 p.p.p.d. 02274-5082

* Pension Nathalia *
GEZELLIG, GASTVRIJ. BORGER, tel.: 05998-34791.

GROENE KERST OP TEXEL
Alle beslommeringen even vergeten. Heerlijk rustig de feestdagen vieren in de dennenbossen van TEXEL
Speciaal arrangement van 24/12 - 27/12
VAKANTIECENTRUM DENNENOORD
02220 - 12423

Pr. Vak.Bung. nabij Knokke Cadzand, Zeel. 04956-1444.

Ardenen voll. inger. vak. woning/chalet, kerst/ nieuwjaar vrij. 04166-1631.

KERSTVAK. in luxe bung. Inlichtingen/brochure Bungalowp. „EXPATRIA", St. Nicolaasga. Friesland Tel:05134-32210.

Adverteren via RDP is kostenbesparend.

Kerst op Texel
Verwennen is ons motto. Een romantische sfeer en het echte kerstgevoel. Alles voor een onvergetelijke vakantie.
Hotel 't Koogerend
Info en res. tel. 02220 - 13301

HOTEL DE BRANDING in Noordwijk aan Zee heeft gezellige 3-daagse kerstmenten en oud en nieuw arrangementen vanaf ƒ 250,- p.p. Bel voor informatie, fam. Scholten: 01719-12425.

Kerst '93 in Midden Limburg, 4 nieuwe 2 pers. app. uitzicht op bos. 04752-1413.

RDP Vakantie & Recreatie biedt u een goede landelijke spreiding.

Er met de KERST een weekje tussenuit? Bij** BUNGALOWPARK DEN EN DUIN ** te Norg, zijn nog enkele bungalows vrij.Ons park is auto-vrij dus ideaal voor kinderen. Bel voor inlichtingen 05928-13164.

Recr.park "BAVELDS DENNEN" nabij Ootmarsum Ov. T.h. luxe bungalows met overdekt zwembad, sauna, tennisb., viswater en vele recreatiemog. 05413-52625.

KERSTWEEKEND in ISTANBUL
Vrijdag t/m dinsdag v.a. ƒ 649,- incl. hotel en transfers. Bel PRESIDENT TOURS 020-6169591.

Kerst vrij luxe groepsverblijf in verb. boerd. te Hindeloopen ,26 pers. Ook per app.huur. Tel:05142-1449.

GEEN PRETPARK, luxe 5* bungalows met grote tuin, aan bos. Ideaal wandel- fietsgebied voor rustzoekers. Nog enkele vrij in kerstvakantie. 05280-65803, Drenthe

HOTEL-CAFE-RESTAURANT "DE HOOFDIGE BOER" te Almen (bij Lochem) Met Kerst kunt u bij ons genieten van sfeer, gastvrijheid en culinaire verfijning. Vraag naar onze spec. KERSTARRANGEMENTEN: 05751-1744.

Hulshorst Veluwe, ANWB Bungalowpark DE HOEFSTAL. Nabij bos/Veluwemeer. Voll. inger. Bung.'s. 03413-1328

FEESTDAGEN OP SCHIERMONNIKOOG
Te huur 2- tot 5 pers., volledig ingericht appartement voor weekend, midweek of langer. Nog vrij met de kerstvak. en de jaarwisseling. Inl.: 05195-31272 of 31377

Terschelling t.h. luxe chalets met douche, toilet en ktv. Weekendhuur ƒ 195,-. Nog enkele vrij met KERST en OUD-en-NIEUW. Inl: Camp. Eldorado 05620-2632

TERSCHELLING: wilt u er nog even tussenuit? Wij hebben nieuwe bung. en chalets t.h. Tel: 05620-8883.

* ALGARVE- KERST * EXTRA PLAATSEN *
Vertrek 24 december: 15-daagse vliegreis incl. appartement v.a. ƒ 715,-. Comf. hotel op het strand met halfpension v.a. ƒ 1445,-. Vliegreis is incl. transf., verblijf en reisl. Bel nu PRIMAVERA REIZEN (SGR) 079-426350.

KERST OP AMELAND
Meer dan duizend verlichte kerstbomen geven het eiland een sfeer van een perfecte kerst. Onze luxe 5 sterren bung. geven u het comfort van thuis.Prijs p.w. LET OP! vanaf ƒ 500,-. Bungalowpark Boomhiemke tel.05191-54052.fax. 05191-54333.

BOPPARD, HOTEL L'EUROPE*** Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do./wc/telef. /ktv met RTL-4. HP v.a. DM 48,- p.p.p.d. v.a. 7 nachten.
Kompleet KERSTARRANGEMENT met levende muziek DM350,- p.p.
Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder:
HOTEL L'EUROPE***
Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard. Tel. 09-496742-8020 Fax. 802802. Fam. A. Potharst.

Kerst en Oud en Nieuw in Zeeland
Luxe bungalows, b.v. Oud en Nieuw weekend ƒ 595,- all in. Kampeerplaatsen, b.v. kerstweek ƒ 320 all in (5 pers.) Incl. toegang zwemparadijs. Tip! Uit-een-week-arrangement met o.a. 2 kerstdiners ƒ 159,- p.p.
Roompot Recreatie,
aan strand en zee, Kamperland, 01107-4200.

WAARHEEN MET KERST!!!
NEDERLANDS HOTEL in het mooie Sauerland ZUM HESBORNER KUCKUCK (18 km van Winterberg) Coml. inger., ANWB AA-erk. hotel beschikt over: 53 k., lift, gr. verw. zwembad, sauna, sol., kegelb., bilj. Uniek gel. a.d. voet v.d. Bollerberg (756), midden i. d. bergen en bossen van HOCH-SAUERLAND. Nodigen wij ook u uit een plezierige ontspannende KERSTVAKANTIE bij ons door te brengen! V.a. 5 dagen DM 659,- HP incl. 2x 5-gangendiner en 3 x keuzemenu, ontb.-saladebuffet. Hoge kinder-korting Oelfestr. 22, D59969 Hallenberg/ Hesborn. Tel.: 09-49.2984.475. Ned. gespr. Fax 573.

Bad Bentheim Gastvrij, sfeervol en... dichtbij
HOTEL AM BERGHANG
NU DUBBEL GENIETEN! Happy-Weekend 3 dagen, DM 184,- p.p.
Luxe Mini-Vakantie 4 dagen, DM 269,- p.p.
Bezoek nu vanuit ons hotel de traditionele en sfeervolle 'WEIHNACHTSMARKTEN'

TERSCHELLING RECREATIE
De Riesen te Hee / Tjermelan te Oosterend.
Aanbieding voor de Kerstvakantie;
Chalet ... ƒ 490,- per week.
Appartement ... v.a. ƒ 625,- per week.
Bungalow ... ƒ 1175,- per week.
Bent u met een grote familie en u huurt twee dezelfde objecten dan is het tweede voor de HALVE PRIJS.
Bel voor reservering; 05620-2984 of 8981.

KERST IN ZEELAND?
Profiteer rond Kerst en Oud & Nieuw van Aquadelta's speciale arrangementen. Een sfeervolle Kerstattentie staat voor u klaar bij aankomst op 23 december. Op Aquadelta vindt u restaurants, bowling, sauna, biljart-en snookerkamer, winkels, verwarmd zwembad (gratis), fietsenverhuur enz. Boek dus snel een ruim appartement of een gezellige bungalow op Schouwen-Duiveland. Prijsvoorbeelden Kerst: 23/12 - 28/12, 2 pers. v.a. ƒ 500,-; 4 pers. v.a. ƒ 625,- all-in! Oud & Nieuw: 30/12 - 3/1 2 pers. v.a. ƒ 460,-; 4 p.v.a. ƒ 565,- all-in! BEL 01113-1940.
AQUADELTA RECREATIE, BRUINISSE.

HOTEL RICHE TE VALKENBURG
* SPECIAAL * * KERST-ARRANGEMENT * * '93. *
Aankomst 23 dec. Inbegrepen: Welkomstcocktail, vijf overnachtingen met vier maal ontbijtbuffet, drie viergangendiners, op eerste Kerstdag een Kerstbrunch en een zeven gangen diner-dansant en op tweede Kerstdag een zes gangen diner-dansant. Prijs ƒ 695,00 p.p. Bel nu voor uw reservering of info. 04406-12965.

't Wolfsven-Mierlo (N.B.)
Genieten in gastvrij Brabant. Comfortable bungalows, vrijstaand, 4 of 6 pers. Compleet ingericht, KTV, centrale verwarming. Heide, bossen en vennen op en om een prachtig park in winterse sfeer. Restaurant ● winkel ● zwembad ● fietsenverhuur.
Voor de KERSTWEEK nog enkele bungalows vrij. Boek nu voor een gezellig NIEUWJAARSWEEKEND.
Informatie/reservering: dagelijks, ook in het weekend, van 9 tot 20 uur. BUNGALOWPARK 'T WOLFSVEN MIERLO (N.B.)
Telefoon 04927-61661.

KERST ARRANGEMENT
UNIEK VOOR HET HELE GEZIN
KERSTSHOW met muziek en circusacts in het Efteling Carrouselpaleis.
DROOMVLUCHT zweefvlucht door deze droomwereld.
POFFERTJES ETEN in de Oud Hollandse Poffertjeskraam.
DINER DANSANT (met kinderopvang).
OVERNACHTING inclusief ontbijt.
Efteling hotel KAATSHEUVEL
Informatie bij receptie Tel. 04167-82000

Sfeervolle KERST- en OUDEJAARSREIS in TSJECHIË. Hotel*** H.P. met skifac. 11 dgn ƒ 660,-. Luxe touringcar. Andere perioden mogelijk. STIP-TOURS 05702-2149.

HOLTEN-OV. T.h. in de bossen van "mooi Holten" rustig en vrij gel., comf. bung. 4 en 6 pers., veel fiets- en wandelmog. Nog vrij met kerst/oud en nieuw 05483-63592

VALKENBURG, app./hotel "DE HEEK", rustig gelegen. Kamers met do/wc/tv LO p.p.p.n. ƒ 45,- 4 nachten ƒ 162 p.p. Kertsarr. 2 nachten HP ƒ 170,- p.p. Inl. 04406-15177

KERSTVAKANTIE!!!
In een luxe 4/6 pers. chalet op een schitterend gelegen vakantiepark direct aan het water o.a.: overdekt zwembad, sauna, tennisbanen, midgetgolf, discotheek, een uitgebreid recreatieprogramma, kerstdiners en een fantastisch oud-jaarsfeest.
Kerstvakantie 24/12 / 30-12 ... ƒ 495,- all-in
Oud & Nieuw 30-12 / 3-1 ... ƒ 395,- all-in
Oud & Nieuw 30-12 / 7-1 ... ƒ 545,- all-in
Recreatiepark Leukermeer-Well
NOORD-LIMBURG, 04783-2444.

* * Speciaal * *
KERSTARRANGEMENT
* * op Duinrell * *
7 overnachtingen in een luxe 4-6 pers. Duingalow incl. 1 x welkomstontbijt en -diner. Gratis Tikibad en o.a. 2 gratis fietsen. Diverse activiteiten als de Kinderclub en familiefilms. Tevens korting bij Ski-school Duinrell en op attrakties en musea in de omgeving. Ook mogelijkheid tot reserveren van een weekend of midweek. Telefoon: 01751-19314/Fax: 12339.
Duinrell, daar kikker je van op.

* Kerstmis * in * Vlissingen * aan * Zee *
In Hotel-restaurant D'ORANGERIE***. Zeer sfeervol, 4 dagen. Geheel verzorgd v.a. ƒ 395,- p.p. Oud en Nieuw 3-daags arrangement ƒ 300,- p.p. met live dansmuziek. Inl. Liesbeth Hoornick ... 01184-19289 of 17778.

Ook de herfst met zijn vele tinten en de winter, lokt u naar het natuurschoonrijke
TWENTE
tel. 05418-80208
Sfeervol familiehotel in Saksische stijl met open-haardvuur en luxe kamers. Een hotel waar u zich 'thuis' voelt. Uitstekende gelegenheid voor uw zakelijke en privé-partys, alsmede kerst- en nieuwjaarsarrangementen zijn voor handen. Ideale fiets- en wandelroutes.
Folder en prijslijst sturen wij u graag toe.
Fam. Masselink
Denekamperweg 210, 7661 RM Vasse

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 42 Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-196484

WADDENEILANDEN

ZONDER ZWEMGOED... GEEN ZWEMPARADIJS (óók in de winter). 't Zwemparadijs in Calluna park, De Koog-Texel, 02220-17888

Texel De Koog, ***HOTEL BOSCHRAND, 4-dgs. arr. luxe kamer d/t + tv, HP ƒ 229,- Incl. 1x subtrop. zwembad + 1x tennis of squash + 1x fiets tot 22/11. Inl. 02220-17281.

TERSCHELLING, t.h. comf. app. gesch. t/m 4 pers. Rustig gel. nabij een natuurreserv. Week ƒ 350,-, midw. ƒ 300,-; w'kend ƒ 250,- incl. fietsen en linneng. Inl. 05620-9099.

Sneeuw, Texel natuurlijk
Boek nu een lekker wkend of midwk. weg naar een heerlijk waddeneiland in een comf. 5 ***** bung. (met subtrop. zwembad, manege en rekreatieprogramma).
Bel Zilverberkpark De Krim 02220-16275

Bericht aan onze adverteerders
Denk aan de speciale RDP-pagina ZOMERGIDSEN
op zaterdag 18 december a.s.
Sluitijd woensdag 15 december 16.00 uur
Reserveer tijdig!
Tel. 072-196596
Fax 072-196484

Texel, natuurlijk!
Nog even uitwaaien op Texel. Het kleinste villapark met geheel eigen karakter in harmonie met de natuur. Prachtig gelegen tussen bos en bollenvelden, vlakbij het strand en nabij de dorpen Den Burg en De Koog. Voor 4 à 6 personen. 2 en 3 slaapkamers. Zeer komplete en luxueus ingerichte villa's.
Informatie: 02220 12423 of fax 02220 15599
De Wittenburg
p/a Grensweg 106, 1791 NK DEN BURG

GRONINGEN

BOURTANGE, te huur comfortable, volledig ingerichte, vakantiewoning met 4 slpkamers, gelegen in de prachtig gerestaureerde vesting. Inlichtingen 050-422635.

DE NIEUWE VAKANTIEGIDS 1994,
van Hogenboom Recreatie is uit! Een gids met verrassend veel nieuwe vakantiebungalows op bijzonder fraaie lokaties. Ideaal voor een korte of langere vakantie in het bos, aan het water of beiden. Bel ...... 0297745797.

DRENTHE

BUNGALOWPARK NIJLERVELD-PESSE, ANWB-erkend Luxe bung's t.h. Vraag kl.folder: 020-6459541 of 6413940.

"HOOR DE STILTE"
Op bungalowpark Lanka Ruinen-rust-Ruimte Info/folder: 05281-1321.

OVERIJSSEL

'n korte Wintervakantie... natuurlijk in Overijssel
Vraag de speciale winterfolder aan! Bel 05490-18767 of schrijf naar Prov. VVV Overijssel, postbus 500, 7600 AM Almelo.
Verliefd je hart in Overijssel

Hotel-Restaurant „ 'T WAPEN VAN OOTMARSUM" Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. Tel: 05419-91500. Spec. nov. en dec. arr. folder.

Denekamp, Bung.park BAVELDS DENNEN T.h. 6 pers. luxe bungalows, vrij gelegen op 900 m² incl. overdekt zwembad, tennisbaan, midgetgolf. Met kerst nog enkele mog. Vraag vrijbl. info.: 05413-52393.

* * * HOTEL TUBBERGEN *** in Tubbergen Midwinterarr. met H.P. * 25 % KORTING *, 4 dgn ƒ 174,50, 5 dgn ƒ 232,50 en 8 dgn. slechts ƒ 309,-. Alle kamers met do/toil., ktv., radio en telef. Voor info en res.: 05493-1480.

De GRATIS FOLDER ligt voor u klaar!
HOLTEN: Vak.oord „de Lindenberg" t.h. 33 in het bos gelegen vrijstaande bungalows met alle comfort, zoals kleuren-tv (satelliet), speelt., m-golf, restaurant, recreatie-team, verwarmd zwembad, enz. Vraag gratis kl. folder. Borkeldsweg 57, 7451 TA Holten. Tel. 05483-61364.

OMMEN, bosbung.'s kort. 2p,10p.55+; zwemb. midw/ week(end), 05291-52926.

GELDERLAND

RECR. CENTR. "HET EIBERNEST" (ACHTERHOEK) Verhuur van 2-11 pers. Bungalows, stacaravans en Kampeerplaatsen. Inl. + gratis kleuren folder Kerkdijk 1 7152 DB Eibergen. Kerst nog vrij. Tel. 05454-71268/71269

HOTEL STAD MUNSTER **** Winterswijk Speciale arrangementen ƒ 200,- Bel voor meer info: 05430-12121.

Luxe APPARTEMENTEN met bubbelbad, openhaard, overd. verw. zwembad etc. Veluwe Vaassen: 05788-1343.

EVEN D'R UIT!
4- dgs. arr. (3 nachten) v.a. ƒ 175,- p.p. HP Geldig van 26/10 tot 25/3/'94 excl. feestdagen. Gratis sauna, tennis, midgetgolf. Bij sneeuw LANGLAUFEN Hotel Bosoord Loenen, Veluwe. Info. Tel. 05765-1264.

NOORD-HOLLAND

DE GROTE VOS, ST. MAARTENSZEE 02246-1560 Bungalows aan duin 1-2-3-4 slpk. 2-4-6-8-10 pers. W'kend ƒ 200-700. laagseizoen ƒ 400-1100 p.w.

St.Maartenszee. T.h. 6 pers. luxe bungalows aan zee, nabij strand en subtropisch zwemparadijs 02246-1596

ZEELAND

Winterpret? Aquadelta!
Er zijn nog ruime appartementen en gezellige bungalows vrij op Schouwen-Duiveland. Profiteer daarvan. Midweek 2 p. v.a. ƒ 215,-; W'kend 4 p. v.a. ƒ 292,- all-in! BEL 01113-1940. AQUADELTA RECREATIE, BRUINISSE.

LIMBURG

SCHIN OP GEUL. Hotel De Kroon. KERSTARR. 5-8 daags va. ƒ 500,- pp. Nog enkele kmrs vrij. Boek nu! 04459-1518

Slenaken, Hotel LA BONNE AUBERGE in het mooie Zuid-Limburgse heuvelland. Kamers met bad/douche, toilet, tv, radio, mini-bar, lift. Speciale nov./dec m.u.v. kerstperiode midweekarr. met ● 30% KORTING ● 04457-3541

GEZONDHEIDSARR. IN HOTEL ROOLAND ARCEN: 2 overn., 2 x ontbijt, 2 drie-gangendiners en 2 uren relaxen in de weldaad van 35° mineraalwater v.h. kuuroord Thermaalbad Arcen. v.a. ƒ 182,50 p.p. Ook beauty- en culinaire arr. kmrs met dou/wc/tv en telef. Bosr. omg. Ook kerstarr. op aanvraag. Gratis kl.folder 04703-2121.

Komt u naar Valkenburg? Hotel à Campo. V.a. ƒ 37,50 p.p.p.n. incl. ontbijt., gerenoveerde kamers. Broekhem 58. Inl. 04406-12455.

RDP Vakantie & Recreatie biedt u een goede landelijke spreiding.

ACTIEVE VAKANTIES

PROTENNIS NEDERLAND Tennisvakanties in Duitsland, Oostenrijk, Italië en U.S.A. Tel. 02246-3500.

JONGERENVAKANTIES

PLUTO al 10 jaar superskikampen vanaf 12 jaar alle periodes Tel. 020-6140418 SGR.

JEUGDSKIVAKANTIES van 8-18 jaar *volledig verzorgd met begeleiding. Gratis folder? CIRKEL HOLLAND: 08348-2300.

BELGIË / LUXEMBURG

BELGISCHE ARDENNEN te huur in schitterend natuurgebied, luxe vakantiewoningen inger. voor 2-8 pers. ARD-INVEST Tel.09-3284478025 ook weekend (Ned.spr.)

ARDENNEN. keurige comf. bung. (Dinant) 05160-13466.

FRANKRIJK

De zomergids '94 is uit! Bungalowparken, huizen, villa's en appartementen in heel Frankrijk. Bel BASIC TRAVEL 050-265100. Lid SGR.

DUITSLAND

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje niet over de grens
Het gezellige familiehotel in Bad Bentheim met zijn bezienswaardige, boeiende omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, mini-bar en telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei.
Luxe 4-daags arrangement (3 n.) DM 225.- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner.
Tevens aantrekkelijke weekend- en meerdaagse arrangementen.
Hotel Grossfeld, Schlossstraße 6,48443 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-353346 (NL) of 09-495922820 (D) voor prospectus.

NAJAARSAANBIEDING geldig tot 19-12; 3 nachten slapen; 2 betalen; 5 nachten slapen 4 betalen! HOTEL WALSBACHTAL te Zeschdorf (Sauerland). Kamers do/t. Ned. pers., mooie omgeving. Info: 09-49-2981-1780.

SNEEUW NU LANGLAUFEN!
In WILLEBADESSEN wandelen i.d. sneeuw of met de ARRESLEE door het Egge-gebergte. Tevens SUPER KERST-arr. 4 dg v.a. DM350,- p.p. incl. ontb./ diners en 4-gangen-Kerstdiner. Alle kamers do/wc/TV. Hotel "DER JAGERHOF", Tel. 09-49.5646.8010 Fax 80121.

RDP Vakantie & Recreatie verschijnt in 42 Regionale Dagbladen, verspreid over heel Nederland. Via een betaalde oplage van 1.322.963 exemplaren, bereikt u meer dan 3,3 miljoen reislustige Nederlanders.
Meer informatie? Bel: 072-196596.

OOSTENRIJK

Voor uw WINTER EN ZOMERVAK. schitterende vakantie woningen 2-10 pers. voor vriendenprijs. Inl. 05910-22293

SKIPARADIJS Westendorf - Tirol. Comf. 2-3 en 4 pers. app. Haus Talens A 6363 Westendorf-Tirol Tel. 09-43.53346755 (Ned. gespr.)

SALZKAMMERGUT, zeer sneewz. skigeb. (Tauplitz -alm) vak.won., htls en pens. ook groepen 085-617431

De meest complete en goedkope wintersportreizen all-in 10 dgs busreis, HP, 7 dgn skipas, 6 dgn skiles, 7 dgn skiuitrusting v.a. ƒ 805,-. Dolomite Skisafari, 10 dgse busreis, HP, 7 dgn skipas, 6 dgn skibegeleiding, 7 dgn skiuitrusting v.a. ƒ 920,-. Langlaufsafari, 10 dgse busreis, HP, 3 x 1/2 dag L.L.-les, 7 dgse L.L.-uitrusting, 3 L.L. excursies v.a. ƒ 635,-. Groeps-korting v.a. 10 pers. Alle reizen ook per eigen auto mogelijk. Bel voor gratis gids Reisburo Joy Tours 070-3633939 lid SGR/ANVR.

Last-minute Kerst div. vak. woningen ƒ 100,- korting. Bel AVAC 02230-22365 SGR

WINTERSPORT

SKIEN Frankrijk, Oostenrijk, Tsjechië en v.a. ƒ 349,- incl. bus, app., skipas. GoGo Tours: 010-4142599 ANVR/SGR.

FRANKRIJK low budget! Bus/appartement/skipas ***** skigebieden tot 3200 mrt! Sneeuwzeker! Al voor ƒ 399,-. Bel voor info: 076-211038 Dubbel Dutch (lid SGR).

+ + DE SNEEUWSPECIALIST + +
Razendvoordelig skiën in O'rijk, Italië en F'rijk; HP/app., skipas al v.a. ƒ 339,-. Vr. de gratis broch
BIZZ TRAVEL 050-144255 (lid SG

OOSTENRIJK 10 dgn. bus/hotel HP ƒ 750,-. TS v.a. ƒ 399,-. POLEN v.a. ƒ 550,-. AUTOREIZEN ƒ 300,- p.w. MEVO REIZEN Tel. 05725-1547

STUDENTENPRIJZEN voor iedereen! Oostenrijk bus/verblijf HP/superskipas ƒ 659,- TOP-skigebied tot 3000 mtr. 350 km. pistes. Bel voor info: 076-211038 Dubbel Dutch (lid SGR)

TRAVEL YOUNG krokus aanbiedingen tegen "last-minute" tarieven. De laatste 100 plaatsen! Bus/verblijf HP/skipas al voor ƒ 759,- all-in. Bel voor info: 076-211038 Dubbel Dutch (lid SGR)

CHATEL-skireizen: met hotelservice in rijk, Frankrijk. 030-3

SKIEN IN POLEN incl. hotel VP, skile en vervoer v.a. ƒ 3 Inl. Euro 90 Tel: 077-

FILZMOOS Skiën Salzburger Sportwe dé; 320 km piste; 1 Appartementen, seizoen dezelfde 2-kamerapp. ƒ 695 3-kamerapp. ƒ 750, 3-kmr.app. ext.gr. 7 TELETRAVEL 01650-55855 Lid ANV

SPANJE

BENIDORM nu zonnig tot 20°C. Onze luxe Royal Freeline Blueliner brengt u er in 1 nacht. Elke Aanbieding tot 28 jan. (uitgez. Kerstreizen). 10/1 se reizen. App. v.a. ƒ 269,-/ ƒ 339,- p.p. Prima hot ƒ 349,-/ ƒ 539,- tot ƒ 399,-/ ƒ 649,-. Alleen busretou ƒ 225,- Royal Class altijd ƒ 40,-. Gratis Ned. uit progr.: Bel Freeline ANVR/SGR tel: 04970-16461 of

ITALIË

PUBITAL PROMOTIONS Kamp.pl. & verhuur op vele campings in Noord-Italië. Vr. gratis brochure met max. info. aan. 033-950638.

Adverteren via RD kostenbesparend

MALTA

ZONNIG Malta 1 w AEROTRAVEL 043-

DENEMARKEN

VOORDELIG - RECHTSTREEKS RESERVEREN BIJ D.F.H. ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST
* Keuze uit 25.000 VAKANTIEWONINGE
* Meer dan 100 HOTELS
* U kunt nu reeds reserveren voor 1994
Wij reserveren gratis - Zonder administratiekos
DANSK FERIEHUS BOOKINGBU Hoofdweg 99 - 9681 AC MIDWO Telefoon 05975-1416

GR. BRITTANNIË / IERLAND

4-DAAGSE OLAU AUTOREIS KENT VOOR ƒ 365,-.
Een heerlijke autovakantie in het mooiste deel v Engeland met 2 hotelovernachtingen en een ste Engels ontbijt. Inkl. 5 sterren-cruise Vlissingen Sheerness v. met de OLAU Ruimteschepen e aan boord vanaf slechts ƒ 365,- p. auto (verlenging mogelijk). Ons programma biedt uit een groot aantal hotels in Kent en Sussex zodat wens kunt samenstellen. Vraag de brochure Londen & Engeland '93 aan bij uw ANVR-reisadvies of bel
OLAU: 01184-88000. DOEOEN!

LONDEN vliegreis va 395 AEROTRAVEL 043-640440

Adverteren via RDP kostenbesparend.

TSJECHIË / SLOWAKIJE

PRAAG 8 dgn. bus, prima hotel LO ƒ 350,-. Bus ƒ 200,-. Vliegretour ƒ 385,-. 10 Dgn. wintersp ƒ 450,-. MEVO REIZEN Holten 05725-1547.

PRAAG OF WINTERSPORT met kerst of nieuwjaar. Busreizen v.a. ƒ 375,-. Bel: DINO TOURS 070-3252

Goedkoop skiën in de mooiste gebieden van Tsjech Slowakije. Halfpension v.a. ƒ 195,- p.p. Info: GEBO REIZEN 038-544968 of 05280-67000 lid ANVR

Ga nu naar PRAAG! Supervoordelige reisaanbie naar ons eigen comfortabele hotel Carol. 7-Da busreis incl. excursies v.a. ƒ 399,-. Lang week vliegreis v.a. ƒ 599,-. OOK SPECIALE KERST- OUDEJAARSREIZEN. Vraag onze gratis reisgid Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per 020-6202121 lid anvr/sgr.

INDONESIË

Java-Bali 30 dgn. ƒ 3095,-. Mooie route, kl. groep Veel vrijheid, rustig tempo. Ook Sumatra-Nias Sula kl. Sundaeil. ARCADIA 072-200872 SGR.

Kies voor onze VERZORGDE OVERWINTERING op Nog een beperkt aantal plaatsen. Inl. D. v.d. Lin Cultureel Centrum Vledder. Tel/fax: 05212-18

GEEF UW DIERBAREN HET MOOISTE LEVENSKAD met Stichting "Het Schone Streven" naar Indonesi 23 Dgn Java/Bali ƒ 2980,- of 30 dgn Sumatra/Java ƒ 3300,- + V.P. + exc. + ret.ticket KLM-Garuda 137706;05220-55026;078-174654;077-517133; 072-3

REISGENOTEN

ALLEEN op wintersport? Kwaliteitsvakanties voor alleengaanden, 24-5 kleine groepen. Gratis Folder? CIRKEL HOLLAND: 08348-2300.

Spielcasino Jülich
●●● Spel ●●● Spanning ●●● Plezier ●●●
Gezellige sfeer
U wordt gratis thuis afgehaald!
Fiches v.a. DM 1,-
Jülich Aachener Landstrasse 31 A44 uitrit Jülich-Koslar 100 m rechts
Geopend dagelijks v.a. 20.00 uur Tel. 0949-2461-31168
U bent van harte welkom.

HOTEL WESTDUIN ****
Westduin 1, 4371 PE Koudekerke (Vlissingen)
50 METER VAN ZEE EN STRAND
RESERVEER NU
uw kerst- of silvesterarrangement
Het programma sturen wij u graag toe! 01185-2510

BENT U ER OOK ZO ÉÉN DIE VAN FRISSE GEZICHTJES HOUDT?
EERST DENKEN, DAN DOEN.

imburgs agblad egionaal

aterdag 27 november 1993

Pagina 13

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Socioloog wijst op belangen plaatselijke bevolking

'Grensmaas mag geen Jurassic Park worden'

Van onze verslaggever

OERMOND – De provincie imburg maakt in het Grensaasproject alle andere belanen te zeer ondergeschikt aan et eigen idee van natuurontikkeling. De Wageningse sooloog drs. J. Lengkeek oemt dat totalitair gedrag.

olgens hem moet de provine veel meer dan nu ook kijen naar de belangen van de aatselijke bevolking. „De lokale bevolking wordt straks uit het gebied geweerd. Ze werken verstorend op het eco-systeem, dat vooral geen Jurassic park mag worden," schampert Lengkeek.

De socioloog is werkzaam bij de Vakgroep Sociologie van de Westerse Gebieden, werkgroep Recreatie aan de Landbouwuniversiteit in Wageningen. De werkgroep heeft onderzoek gedaan in opdracht van de grindproducenten naar 'wat aanvaardbare grindwinning in Limburg zou kunnen zijn'.

De uitkomsten van deze studie kwamen deze week ter sprake tijdens een symposium in Utrecht over actuele knelpunten bij het ontgronden.

Zie verder pagina 17
● 'Provincie totalitair over grindplassen'

Metingen in Schin op Geul, Ransdaal en Voerendaal

Comité telt tientallen reizigers meer dan NS

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Tellingen van treinreizigers door de NS, gedaan in september 1990, zijn volgens het comité 'Waar zouden we zijn zonder de trein' niet actueel en onvoldoende accuraat. Het betreft tellingen van in- en uitstappende treinreizigers op de stations van Schin op Geul, Ransdaal en Voerendaal. De NS kwam destijds tot daggemiddelden van 297, 206 en 313 voor de drie stations. Het comité heeft dit jaar zelf ook geteld en zijn telresultaten zijn respectievelijk 379, 345 en 445.

„En wat Schin op Geul betreft wordt het daggemiddelde bijvoorbeeld zeer nadelig beïnvloed door het aantal van zondag 15 november toen het zeer slecht weer was. Er werden toen maar 277 in- en uitstappers geteld. Zonder de zondag hadden we een gemiddelde gehad van 407," zegt Dorus van Gessel van het comité.

De tellingen werden gehouden van 6 tot 13 mei in Voerendaal, van 31 oktober tot 7 november in Ransdaal en van 8 tot 15 november in Schin op Geul. Weken waarin niet of nauwelijks een toerist met de trein reist. Het comité is daarom van plan nog eens te gaan tellen in de komende zomer. Dat zal dan ook gebeuren op de stations van Houthem, Schinnen en Spaubeek; allemaal stations die met sluiting worden bedreigd. De NS vindt dat het daggemiddelde minimaal op 400 moet uitkomen.

Wat het sluiten van de stations betreft is voorlopig wel de druk van de ketel, doordat de NS zelf hebben laten weten dat er de komende twee jaar geen stations worden gesloten en geen lijnen worden opgeheven. Maar het comité laat zich daardoor niet in slaap sussen. Binnenkort neemt de vervoerregio Zuid-Limburg een standpunt in over de railverbindingen. Daartoe is een rapport opgesteld waarin staat dat het aanbod van reizigers voor stoptreinen zo groot mogelijk gehouden moet worden. Het comité is het daar roerend mee eens.

Bij de invoering van een dertigminutensneldienst tussen Maastricht en Heerlen en tussen Heerlen en Sittard moet volgens het comité voorzichtig worden gehandeld. „Enige uitbreiding van de sneldienst in de ochtend- en avondspits is inderdaad wenselijk. Maar als de hele dag twee keer per uur een sneltrein wordt ingezet zal dat zoveel reizigers voor de stoptreinen wegsnoepen dat opheffing van die stoptreinen bijna onvermijdelijk zal worden," waarschuwt het comité.

Bijdragen gemeenten moeten volgend jaar fors omhoog

Korting van elf miljoen op Werkvoorziening

Van onze verslaggever

EERLEN – Het Werkvoorzieningschap Oostelijk Zuid-Limburg krijgt volgend jaar miljoen minder aan rijksbijdrage. Dat is het directe volg van de kortingen die ministerie van Sociale Zaken op de sociale werkvoorziening (wsw) per 1 januari t toepassen.

september kreeg het Schap het ministerie al een alarmesignaal dat het budget voor beduidend lager zal worden voorheen. Op dit moment beeft het Schap nog niet over de cijfers, maar het bestuur verwacht dat de rijksbijdrage elf mil lager uitvalt. De gemeenten dus in de toekomst meer gaan bijdragen. Het forse op de begroting voor komend jaar betekent dat het Schap broekriem nog strakken zal moeten gaan aantrekken.

Aanvankelijk dreigde ook dit jaar tekort van ruim vijf miljoen op begroting van het Werkvoorzieningschap te ontstaan. Het bestuur loot toen dat dit bedrag niet heal op het conto van de gemeenten kon komen. In overleg met de directies van de drie sociale werkplaatsen SBF, WPM en ZOL werd tekort door allerlei ingrepen teruggebracht tot circa 2,5 miljoen. reserves werd nog eens ruim miljoen geput, zodat de gemeenten uiteindelijk 1,3 miljoen esten bijdragen.

Bericht

Maar de gemeenten hoefden niet het tekort op te draaien. Het Schap had voor 1993 rekening gehouden met de verbeterde arbeidsvoorwaarden voor de wsw-medewerkers, maar die werden door het Rijk niet. In juli dit jaar kreeg het Schap alsnog van het ministerie bericht dat de vijf miljoen zou worden betaald. Het tekort werd dus uit. Voor het komend jaar de hele wsw-operatie wel voordelig zijn in het toekennen van het budget voor het Schap.

opwaardering van de functies het Schap heeft niet alleen dit jaar voor extra kosten gezorgd, ook volgend jaar is dit financieel nog voelbaar. Ook bij ziekte van een wsw-medewerker lopen de kosten voor het Schap op. Voorheen liep rijkssubsidie gewoon door. De twee ontving ziekengeld en het Schap had geen loonkosten. Net als andere werkgevers moet het Schap het ziekengeld van de eerste zes weken zelf betalen.

Dode en zwaargewonde



● *Een 32-jarige inwoner van Maastricht is gistermorgen rond kwart voor 12 op slag gedood bij een aanrijding op de Bosscherweg in zijn woonplaats. De wagen waarin hij zat, raakte in een bocht van de weg doordat de bestuurder de macht over het stuur verloor, en belandde tegen een boom aan de linkerkant van de weg. De auto, die daarbij geheel in tweeën scheurde, kwam in een meters lager gelegen weiland terecht. De bestuurder, een 26-jarige inwoner van Maastricht, raakte zwaar gewond. Voor zijn leven wordt gevreesd. Eerste onderzoek wees uit dat de wagen een zeer hoge snelheid moet hebben gehad.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Tankstation in Brunssum overvallen

BRUNSSUM – Een man met een Noordafrikaans uiterlijk heeft gisteravond een gewapende overval gepleegd op een tankstation aan de Prins Hendriklaan in Brunssum en is met een nog onbekende buit gevlucht.

Hij bedreigde rond 20 uur een 15-jarige inwoner van Brunssum met een alarmpistool. De pomphouder was juist bezig de zaak te sluiten. De overvaller loste in het kantoortje een schot en nam tegelijkertijd een tas mee waarin de middagopbrengst zat. De dader vluchtte in de richting van de Dorpsstraat.

Geen commentaar na bezoek Vossen aan Den Haag

GULPEN – Minister Dales van Binnenlandse Zaken zal pas maandag mededelingen doen over het gesprek dat zij met burgemeester Wiel Vossen van Gulpen heeft gevoerd. Volgens waarnemers heeft de minister de burgemeester laten weten dat hij niet wordt herbenoemd vanwege de veroordeling door de rechtbank in Maastricht. Weliswaar is hoger beroep aangetekend maar de minister wil daar niet op wachten. Burgemeester Vossen kon gisteren niet reageren. Hij ligt ziek in bed nadat hij griepverig uit Den Haag terugkeerde.

Nieuw tehuis demente bejaarden Amstenrade

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – In de tweede helft van volgend jaar wordt aan de Gijselaar in Amstenrade begonnen met de bouw van een verpleeghuis voor psycho-geriatrische patiënten. De bouw leidt tegelijkertijd de fusie in van bejaardencentrum Elvira in Amstenrade en de stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg (GZOL). Het nieuwe gebouw kost twaalf miljoen gulden en schept ongeveer vijftig nieuwe banen.

Volgens J. Beekmans, hoofd bouwzaken van GZOL, had met de bouw allang moeten zijn begonnen. „Het geld lag begin dit jaar al klaar. Ook de provincie was akkoord maar de molens van het ministerie malen zo ontzettend langzaam dat toestemming pas volgend jaar wordt verwacht," verzucht Beekmans. Momenteel ligt het programma van eisen ter beoordeling bij het ministerie van WVC en het College voor ziekenhuisvoorzieningen.

Het nieuwe gebouw voor demente ouderen verrijst in paviljoenvorm en krijgt zeventig bedden, met de mogelijkheid om dit aantal op termijn uit te breiden met 35 bedden. In feite wordt het een dependance van verzorgingstehuis Schuttershof in Brunssum dat met 225 bedden (exclusief een aantal dagbehandelingsplaatsen) momenteel een relatief grote bezetting heeft. Vijfentwintig bedden verhuizen van Brunssum naar Amstenrade. In totaal komen er straks 75 verpleegkundigen te werken. Volgens directeur Mestrom van Elvira is het nieuw te bouwen verpleeghuis speciaal bedoeld voor mensen uit de gemeente Schinnen en omliggende plaatsen. Voor hen en de huidige bewoners zal de bestuursfusie geen gevolgen hebben.

Hoger beroep asbest-proces in Maastricht

Opnieuw vervolg in zaak DSM en weduwe

SUSTEREN – DSM en de weduwe Widdershoven uit Susteren moeten op 20 januari voor de rechtbank in Maastricht verschijnen. Dat heeft vice-rechtbankpresident mr. Eliëns beslist in de hoger beroepszaak die de weduwe tegen het chemieconcern had aangespannen. Inzet van de al sinds 1988 slepende procedure is een schadeclaim van 100.000 gulden tegen DSM. De weduwe eist dat geld omdat DSM schuldig zou zijn aan de dood in 1987 van haar man, een ex-werknemer van het chemieconcern.

Eerder kruisten DSM en de weduwe de degens bij de kantonrechter in Sittard. Die nam aanvankelijk aan dat Widdershoven was overleden aan de longziekte mesothelioom. Nadat drie longspecialisten zich over de kwestie hadden gebogen, kwam de kantonrechter uiteindelijk tot het vonnis dat de doodsoorzaak niet (meer) onomstotelijk vast stond. De vraag of DSM schuld trof, kwam daardoor niet meer aan de orde.

De weduwe is tegen die uitspraak uit mei 1991 in beroep gegaan. De rechtbank in Maastricht heeft zich vervolgens over de gevoerde procedure gebogen, maar nu – twee jaar later – nog geen definitieve uitspraak gedaan. Eerst wil de rechtbank nog met beide partijen praten, onder meer over de wijze waarop de onderzoeksopdracht van de destijds ingeschakelde longspecialisten is verlopen.

In een tussenvonnis van deze week, waarin de rechtszitting van januari wordt aangekondigd, maakt de rechtbank ook gewag van de mogelijkheid dat DSM en de weduwe alsnog een regeling kunnen treffen. Dat is echter onwaarschijnlijk. DSM heeft meermalen geprobeerd met een schikking van 15 duizend gulden een rechtszaak te voorkomen, maar de weduwe weigerde. Ook nu denkt haar raadsman, mr. R. Bedaux uit Heerlen, niet dat er alsnog een minnelijke regeling komt.

(ADVERTENTIE)

INTOCHT SINTERKLAAS WAUBACH
Vandaag, 11.30 uur
(Bij oude Gemeentehuis)

begin ik eindelijk wat grip te krijgen op mijn wispelturigheid moet ik nu weer flexibel worden
punaise

(ADVERTENTIE)

'n stukje van jezelf.

Wilt u een ochtendkrant die het beste bij u past? Volop nieuws waar U in geïnteresseerd bent? Als u nu een vast abonnement neemt op het Limburgs Dagblad krijgt u 'm 14 dagen helemaal gratis en heeft u bij automatische betaling recht op een fraai cadeau.
BEL GRATIS 06-0229911
☐ Ik word nu meteen vaste abonnee van De krant van Limburg. Daarom krijg ik het Limburgs Dagblad de eerste 14 dagen gratis.
Ik betaal automatisch: ☐ ƒ 28,40 per maand ☐ ƒ 85,20 per kwartaal
Ik betaal via acceptgiro: ☐ ƒ 29,65 per maand ☐ ƒ 86,45 per kwartaal
VEX 44
☐ Ik geef me nu op voor een proefabonnement van 4 weken. Ik ontvang De krant van Limburg zo snel mogelijk. Dit kost mij maar ƒ 13,10.
TEX 05
Naam
Adres
Postcode/Plaats
Tel.nr. (i.v.m. controle bezorging)
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: 06-11
Als beloning voor automatische betaling (bij een vast abonnement) kies ik voor het volgende cadeau:
☐ luxe handdoek
☐ memokubus
☐ Parker pen
Plaats hier uw handtekening
Ik heb de afgelopen 3 maanden geen (proef) abonnement op het Limburgs Dagblad gehad
Stuur de bon in een open envelop, zonder postzegel naar Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen
8 710404 400017
DE KRANT VAN LIMBURG

Brouwerij vernietigt deel Sylvesterbier

WYLRE – Brand Bier heeft een deel van zijn jaarlijkse Sylvesterproduktie moeten vernietigen. Het speciale nieuwjaarsbier dat rijpt op de fles, had volgens directeur Math Jaminon niet de juiste smaak. Hoeveel bier is vernietigd, wil Jaminon niet zeggen. Maar volgens hem ging het om een te verwaarlozen hoeveelheid. Wel geeft hij aan dat door de vernietiging minder nieuwjaarsbier beschikbaar is voor de verkoop. Het Sylvesterbier komt volgende week op de markt. Dit is ruim een week later dan in vorige jaren. Volgens de directeur duurde het dit jaar langer om het bier op de juiste smaak te brengen. „Het is een natuurlijk proces dat we niet in de hand hebben. Elk jaar is het eindresultaat weer een verrassing," aldus Jaminon. Brand brengt sinds 1987 Sylvesterbier op de markt.

Verlenging IPR voor Z-Limburg

HEERLEN – De Europese Commissie is akkoord gegaan met een verlenging van de Investerings Premie Regeling (IPR) voor Zuid-Limburg. Op grond van deze verlenging komen ook in 1994 vestigings- en uitbreidingsprojecten (binnen vijf jaar na vestiging) in aanmerking voor een subsidiemogelijkheid van tenminste dertig miljoen gulden. De commissie stemt daarmee in met een voorstel van staatssecretaris Yvonne van Rooy van Economische Zaken. De IPR is bedoeld voor regio's met een achterblijvende economische ontwikkeling, die bovendien stevige concurrentie ondervinden van aangrenzende buitenlandse gebieden.

Zandhandel moet afspraken maken

DEN HAAG/SCHINNEN – Zand- en grindhandel Bruls moet afspraken maken met het streekgewest over de wijze waarop hij in Schinnen-Nagelbeek grond gaat afgraven. Door deze afspraken moet de afgraving straks geschikt zijn voor de stort van afval. Dit is een gevolg van een gisteren bekend geworden uitspraak van Raad van State-rechter dr. P.J. Boukema. Deze rechter heeft het verzoek van Bruls afgewezen om zijn machtiging om grond af te graven te versoepelen. Bruls wilde met name dat de verplichte afspraken met het streekgewest over de wijze van afgraven worden geschrapt. De provincie nam deze verplichting in de machtiging op, omdat zij zeker wil zijn dat het afval ook in de toekomst in Schinnen terecht kan.

Huiskamp mag ontgrind worden

DEN HAAG/THORN – De Huiskamp in Thorn mag ontgrind worden. Raad van State-rechter mr. P.J. Boukema heeft een verzoek van fruitteler Geelen en landbouwer Crasborn afgewezen om de ontgrinding voorlopig niet toe te staan. Deze uitspraak is gisteren openbaar geworden. Geelen en Crasborn vrezen voor schade door daling van het grondwater. De provincie Limburg wil echter dat snel met het ontgrinden begonnen wordt. Zij heeft afspraken met de ontwikkelaar van de Maasplassen, Aquaterra, over de aanleg van een jachthaven aan de Huiskamp. Het is de bedoeling dat na 1995 met de aanleg van de jachthaven kan worden begonnen.

Secretaris Rode Kruis vertrekt

LIMBRICHT – Secretaris H. Wijermars van het Limburgse Rode Kruis vertrekt per 1 januari volgend jaar naar Den Haag. Daar krijgt hij bij het landelijke Rode Kruis de leiding over vervoer, verbindingen en faciliteiten. Doordat bij het Rode Kruis een reorganisatie plaatsvindt, zal de functie van kringsecretaris niet meer worden opgevuld. Voor de kring Limburg wordt een kringdirecteur benoemd.

Fietscontrole in Landgraaf

LANDGRAAF – Twintig procent van de 350 fietsen die de politie gisteren in op een school in Landgraaf inspecteerde, bleek niet in orde. Vooral aan mountainbikes mankeerde nogal wat. Veel van deze fietsen hebben geen goede verlichting en onvoldoende reflectoren.

Verkeersdode in Hulsberg

HULSBERG – Een 70-jarige autobestuurder is gisteravond rond kwart over acht op de Mesweg in Hulsberg onwel geworden en vervolgens tegen een lichtmast en twee geparkeerde auto's gebotst. Op weg naar het ziekenhuis is hij overleden. De aangerichte schade was aanzienlijk.

o/z

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons vijftigjarig huwelijksfeest.

Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Frans Straet
Mia Straet-Vromen

Spekholzerheide, Kremerstraat 109



Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als vader en opa te hebben gehad, geven wij kennis dat heden, na een kort ziekbed van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 85 jaar,

Jan Hendrik Marie Halmans

weduwnaar van

Johanna Maria Claessen

In dankbare herinnering:

Sittard: Jo en Hub Meessen-Halmans
Jos
Henk en Jolande
Paul
Familie Halmans
Familie Claessen

Sittard, 25 november 1993
Corr.adres: Frans Erensstraat 5
6136 JE Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 29 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de h. mis van zondag 28 november a.s. om 11.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Ik wou dat vandaag
nog gisteren was,
want gisteren was alles
anders dan vandaag.

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin, werd heden geheel onverwacht door zijn Schepper teruggeroepen, op de leeftijd van 51 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hans Gollatz

Echtgenoot van: Thea Olijslager
Vader van: Caroline, Jacqueline en Hans
Schoonvader van: Alain en Eddy
Zoon van: T.C.J. Steins-van Gestel
Schoonzoon van: J.A. Olijslager en J. Olijslager-van den Berg

25 november 1993,
Weijenbergstraat 238,
6431 AS Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 29 november om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Hoensbroek-Mariarade, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur, zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.



Na een opgewekt en arbeidzaam leven is heden van ons heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken onze zus, schoonzus, lieve tante en nicht

Maria Gertruidis Philomina (Mieneke) Waltmans

op de leeftijd van 84 jaar.

Familie Waltmans
neven en nichten

Lückerheidekliniek Kerkrade
26 november 1993
Corr.-adres: Fam. P. Lemmen-Waltmans
Wintersstraat 8, 6411 GM Heerlen

De plechtige uitvaartdienst waarvoor wij u beleefd uitnodigen zal worden gehouden op dinsdag 30 november a.s. om 10.00 uur in de kapel van Huize Firenschat te Kerkrade-Terwinselen.

Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kapel van Huize Firenschat, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Onze zus is opgebaard in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, waar u afscheid van haar kunt nemen dagelijks van 18.00 uur tot 18.30 uur.

Liever geen bloemen.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de overweldigende belangstelling en het medeleven tot uiting gebracht bij het overlijden en de crematie van onze lieve dochter, kleindochter en zus

Jacqueline Simone Benjamins

danken wij u allen hartelijk.

Familie K. Benjamins-Stel
en kinderen

Brunssum, november 1993



Na een welbesteed leven vol liefde en zorg voor allen die haar dierbaar waren, hebben wij heden geheel onverwacht afscheid moeten nemen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Bernardina Theodora Willemsen

weduwe van

Jacobus Hendrikus Janssen

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Heereveld te Waubach, voorzien van het h. oliesel, op de gezegende leeftijd van bijna 94 jaar.

Eygelshoven: L.G. Janssen
M.J. Janssen-Aretz
Brunssum: M.W. Dassen-Janssen
D. Dassen †
Landgraaf: W.B. Cornips-Janssen
G.J. Cornips
Herkenbosch: J.Th. van Duynhoven-Janssen
F.Th.M. van Duynhoven
en al haar klein en achterkleinkinderen
Familie Willemsen
Familie Janssen

Landgraaf, 26 november 1993
Corr.adres: Christinastraat 41
6471 EW Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal worden opgedragen op dinsdag 30 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Maandag 29 november wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk; vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Wij allen die van haar houden, delen u met droefheid mede dat toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 79 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzuster en tante

Maria Josephina Bernardina Leunissen

weduwe van

Erich Gerhard Wagner

In dankbare herinnering:

Nuth: Maria en Frans
Heerlen: Erich en Lies
Landgraaf: Guido

Heerlen, 26 november 1993.
Corr.adres: Schaesbergerweg 38,
6415 AH Heerlen.

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 1 december a.s. in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 13.30 uur.

Bijeenkomst in het crematorium, waar tevens gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Dankbetuiging

Wij bedanken u hartelijk voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, zus, tante en oma

Katharina Ubachs-Jaspers

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op woensdag 1 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Vincentius a Paulo te Rumpen-Brunssum.



Na een intens en welbesteed leven van liefde, goedheid en zorgzaamheid, is heden op 84-jarige leeftijd van ons heengegaan

Maria Hubertina van Eeghem

weduwe van

Jan Leonard Daemen

Familie van Eeghem
Familie Daemen
Familie Ritzen

Brunssum, 26 november 1993
Verpleeghuis Schuttershof, afd. de Eik
Corr.adres: Agnes Huynstraat 3, 6436 BB Amstenrade

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake, dinsdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de Fatimakerk te Brunssum, hoek Lindestraat-Essenstraat, op woensdag 1 december a.s. om 11.00 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Elisabeth Corten-Reijnders

weduwe van

Paulus Cornelus Corten

op de leeftijd van bijna 82 jaar.

In dankbare herinnering:

Veghel: † Gertie en Stef Creuels-Corten
Hoensbroek: Theodorus en Christina Corten-Lindemann
Kamloops Can.: Lies en Hans Jansen-Corten
Waddinxveen: May en Chris Skowronski-Corten
Leidschendam: † André Corten
Amsterdam: † Alex en Ine Corten-Bisschops
Kerkrade: Hub en Brigitte Corten-Neumann
Heerlen: Paul Corten
haar klein- en achterkleinkinderen

26 november 1993,
Koestraat 19,
6431 XL Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 30 november om 11.00 uur in de H. Josephkerk te Hoensbroek-Passart, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Maandag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Wij willen iedereen bedanken voor het warme medeleven betoond bij het overlijden van moeder, schoonmoeder en oma

Josephina Mommers-Rölkens

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 november a.s. om 10.00 uur in de St. Nicolaas-Barbarakerk te Valkenburg.

Wij willen je rust gunnen
al is vol droefheid ons hart.
Je lijden zien, je niet kunnen helpen
dat was onze grootste smart.

Met al zijn levenslust en wilskracht heeft hij de strijd niet kunnen winnen. Na alle fijne jaren die wij met hem mochten beleven, hebben wij met veel verdriet afscheid moeten nemen van mijn lieve Pierre, onze zorgzame vader, schoonvader en fijne opa

Pierre Gransier

echtgenoot van

Dora Webers

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 65-jarige leeftijd.

Born: M.D. Gransier-Webers
Uden: Theo en Renée Gransier-Sinke
Eva, Joost
Born: Jacques en Annemie Gransier-Lebens
Felice, Hélène
Born: Mariëtte en Ben Freeth-Gransier
Robin, Robert

Sittard, 26 november 1993
Getelberg 42
6121 XR Born

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 30 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Martinus te Born, waarna aansluitend de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op maandag, 29 november zal Pierre bijzonder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk, voorafgegaan door rozenkransgebed om 18.40 uur.

U kunt persoonlijk van hem afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur in het Maaslandmortuarium, gelegen aan de Heinseweg te Sittard.



Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Mia Wijnen

weduwe van

Frans Schormans

Zij overleed in de leeftijd van 75 jaar voorzien van het h. sacrament der zieken.

Tilburg: Frans en Annette
Luuk, Freek en Joost
Ermelo: Jo en Willemijn
Marthe en Veerle

Landgraaf, 26 november 1993
Bejaardenverzorgingstehuis Heereveldje
Corr.-adres: Oude Maasje 8
5032 WH Tilburg

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 1 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Landgraaf-Waubach waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 19.15 uur tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Johannes ... ders, 86 jaar ... duwnaar van ... Gruijthuijsen, ... hof 6, 6006 AZ ... De plechtige uit... dienst zal plaats... ben op 29 nov... om 10.30 uur in ... rochiekerk van ... Willibrordus ... Stramproy.

† Leonard (N... Stevens, 84 ... weduwnaar ... Elisabeth Sl... Corr.adres: F... Storken-Stevens ... Swentiboldstraat ... 6114 GJ Susteren ... plechtige euch... viering wordt ... den op 29 nov... om 10.30 uur in ... rochiekerk van ... Vrouw Onb... Ontvangen te ... veld-Susteren.

† Pierre Moon... jaar, echt... van Driena ... pers, Oogstraat ... CV Weert. De ... ge uitvaartdienst ... plaatshebben ... november om ... uur in de par... kerk van de H. ... hias te Leuken-...

† Eugène Halders, 78 jaar, weduwnaar van Marie Habets, Burg. Hennenstraat 9, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag 30 november om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef Arbeider te Meerssen-West.

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch, uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen.

† Theu Kirkels, 55 jaar. Corr.adres: Mary K... Triepels, J. Truyenstraat 25, 6006 AW We... plechtige eucharistieviering zal gehouden w... heden, 27 november om 10.30 uur in de pa... kerk van De Verrezen Christus te Moesel-W...

† Toke van Loon-Vermeulen, 85 jaar, wedu... Jan van Loon, Keenterstraat 84, 6006 PX... De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebbe... november om 10.30 uur in de parochiekerk ... Verrezen Christus te Moesel-Weert.

† Johanna Schaeben, 83 jaar, weduwe va... phus Nijsen. Corr.adres: Nassaustraat 2... EC Roermond. De plechtige uitvaartdienst ... houden worden op 29 november om 11.00 ... de O.L.V. Munsterkerk te Roermond.

† Mia Otten, 62 jaar, echtgenote van Sja... lems, Kempweg 19, 6051 JM Maasbra... plechtige eucharistieviering zal worden ge... zaterdag 27 november om 11.00 uur in de p... kerk van het H. Hart van Jezus te Maasbra...

SLAAPKAMERS

IN ONZE SPECIAALZAAK, HEERLERBAAN 235, HEERLEN

In onze slaapkamerspeciaalzaak Heerlerbaan vindt u een keuze uit meer dan 50 slaapkamers in de kleuren: wit - zwart - wit essen - kersen - mahonie. Tevens een grote collectie in schuifdeurkasten, matrassen, spiralen, lattenbodems en ledikanten. Bezoek ook onze andere zaken.



Een grandioze collectie:
- polyethermatrassen
- binnenveringmatrassen
- pocketveringmatrassen
- schuimrubbermatrassen

VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek | Slaapkamers | Moderne Meubelen
Hoogmanstraat 47 | Heerlerbaan 235 | Locht 2
Heerlen | Heerlen | Kerkrade

bart hilkens

nkgg
nationale kollekte voor mensen met een verstandelijke handicap

Giro 11 22 22 2
Bank 70.70.70.333
t.n.v. Stichting NKGG
te Utrecht

LAAT CARA-PATIËNTEN NIET STIKKEN

Astma Fonds
Giro 55055

Attentie

Steiner staat bekend als de meest gesorteerde en gespecialiseerde juwelierszaak in antieke sieraden en juwe...

Daarnaast heeft Steiner ook de grootste collectie occasionsieraden, zoals briljanten, ringen, colliers, armbanden etc., tegen de meest aantrekkelijke prijzen. Onze Goldtimer-afdeling met de meest prestigieuze merkhorloges met o.a. de merken Rolex, Patek Philippe, Audemars Piguet, Cartier, Breitling etc., etc., is de moeite waard om te zien.

Verstandig

is het vóór u iets koopt zich bij ons te oriënteren. Wij staan u graag te woord en voorzien u vrijblijvend van het meest deskundige

advies

Kom vrijblijvend langs

Tevens, voor de hoogste prijs, te koop gevraagd, tegen contante betaling: tafelzilver, juwelen, sieraden en merkhorloges.

Steiner

Stokstraat 2, hoek Smedenstraat, Maastricht. Tel. 043-258282.

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer

'Provincie bouwt dure musea, maar de monumenten verkommeren'

CDA zet cultuurdeputé opnieuw onder druk

Van onze verslaggever

STRICHT – De provincie bouwt momenteel wél drie igieuze en geldverslindende musea, maar met honderden urgse monumenten – 'de historische musea in het veld' beurt er nog altijd hoegenaamd niets. En dus is het, letterde allerhoogste tijd dat Gedeputeerde Staten eindelijk op oppen komen met hun vorig jaar al toegezegde nota over rastisch verruimd monumenten-subsidiebeleid.

rachtige waarschuwing liet voerder Peter Bijsmans van DA-fractie in Provinciale Staeren horen aan het adres van cultuurgedeputeerde Ger lkorn en – meer nog – het ige college. Bijsmans herhaalniet mis te verstane CDA-eis een debat in de vaste Statenissie voor cultuur over de stelling van de eerste eigen mentenlijst van de provincie. oor zijn inmiddels 769 objecten door een speciale commissie van deskundigen geselecteerd. Die komen – althans op papier – allemaal in aanmerking voor een provinciale restauratie- of onderhoudssubsidie.

In de door het CDA verlangde nota dient het college aan te geven hoe de restauratie van deze monumenten een dringend noodzakelijke financiële impuls kan krijgen. Daarbij denken de christendemocraten aan het inzetten van gelden uit de rijkelijk gevulde economische en toeristische subsidiepotjes van de provincie. In hun ogen een niet meer dan logische beleidskeuze, omdat monumenten, zeker in Limburg, niet alleen een cultuur-historische maar ook een belangrijke toeristische en dus economische functie vervullen.

Nietig

Daarbij constateert het CDA, net als de meeste andere fracties, dat het op dit moment beschikbare restauratiebudget van de provincie niet meer is dan een nietige druppel op een gloeiend-hete plaat. „Terwijl het enige dat je hoeft te doen, is die monumenten te behouden. Lange lijsten opstellen is mooi, maar als je vervolgens alleen maar wat kwartjes en dubbeltjes daarvoor op tafel legt, red je het natuurlijk niet. Er zal heel snel een oplossing moeten komen." Volgens Bijsmans is die erg simpel: „Maak als provincie van de monumentenrestauratie een toeristisch speerpuntbeleid. En dan heb je je werkgelegenheidsbeleid meteen óók geregeld. Een nota van die strekking moet je toch binnen een paar dagen kunnen schrijven."

Ook PvdA-woordvoerder Mart van Stralen stelde de precaire 'financieringskwestie' nadrukkelijk aan de kaak. „Wanneer inderdaad blijkt dat we (voor concrete restauratieprojecten red.) te weinig geld hebben, dan verwacht de PvdA dat het college onmiddellijk bij de Staten terugkomt om extra geld te vragen."

Gedeputeerde Kockelkorn moest inderdaad toegeven dat de financiële problemen rond de uitvoering van het provinciaal restauratiebeleid op korte termijn zelfs 'alarmerende' vormen aannemen. Het budget voor dit jaar is al zo goed als opgeslokt. „Maar eigenlijk moet je dat ook positief zien: het kan de komende discussie alleen maar stimuleren," meende de deputé. Daarmee gaf hij meteen aan dat de door het CDA geëiste beleidsnota snel op tafel zal liggen.



● *Hans van den Broek (rechts) in gesprek met Ger Houben.* Foto: DRIES LINSSEN

'Ex-kroonprins CDA' te gast in Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – „Iedereen zag mij als de gedoodverfde opvolger van Lubbers, maar ik heb meteen neen gezegd omdat er andere mensen zijn met betere kwaliteiten. Ik heb geen financiële achtergrond. Ik voelde meer voor een internationale politieke carrière. Met onsterflijk veel geluk en mede door de paspoort-affaire – zij het ongewild – werd ik op mijn wenken bediend..."

Hans van den Broek, de 'gewezen kroonprins van het CDA' en nu Europees Commissaris voor Buitenlandse Zaken maakte gisteravond in Kerkrade tijdens een bijeenkomst met zestig leden van het plaatselijke CDA snel duidelijk waarom de Nederlandse politiek bij hem niet voorop staat.

„Minder Limburgers bij de komende verkiezingen in de Kamer? Ik zal het in mijn oren knopen, maar ik kan er geen bal aan doen."

Op de vraag waar hij Kerkrade van kent, antwoordde de 57-jarige Van den Broek diplomatiek: „Ik moet toegeven dat ik niet dagelijks in Kerkrade kom." Hij accepteerde wel meteen de uitnodiging om in 1997 het WMC te openen.

Staten prikken spelden in 'eigen' monumentenlijst

'Staan laten, die Vroedvrouwenschool'

Van onze verslaggever

ASTRICHT – Zowel de optie- als coalitiebondgenoten Provinciale Staten plaatsten ven de nodige kritische ttekeningen bij de samenling van de eerste eigen monentenlijst van de provincie burg. Daarop figureren na eerste schifting op de kop af monumentale objecten en plexen, die allemaal - op paalthans - voor een provinciastauratie- of onderhoudssube in aanmerking komen.

vond D66-woordvoerder Bob der Heijden de lijst veel te zijdig gericht op kerken en derijen.
twijfeld vroegen diverse fracoordvoerders zich onder af waarom de historierijke werkerswoningen in een gete als Landgraaf niet op de voorkomen.
sombere toon beklemtoonde -woordvoerder annex montenspecialist Peter Bouijn in dit verband dat in het kraadse kerkdorp Chèvre'complete mijnwerkerslexen tegen de vlakte . Ook maakte hij gewag van recente, maar vergeefse poom de oude mijnwerkershuizen in het Sittardse 'tuindorp' Overhoven alsnog op de provinciale monumentenlijst geplaatst te krijgen.

PvdA-gedeputeerde Ger Kockelkorn (cultuur) had daar echter een klip en klaar antwoord op. „Verschillende mijnwerkerskolonies (zoals in de Kerkaardse wijk Hopel, red.) zijn allang rijksmonument. En die zijn inmiddels ook al gerestaureerd. Maar de mijnwerkershuizen die niet door onze provinciale commissie zijn geselecteerd, hebben door allerhande bouwkundige aanpassingen hun oorspronkelijkheid verloren. Precies de reden waarom ze ook niet voorkomen op de lijst."

Niettemin wees de gedeputeerde er vervolgens op dat de nu 'afgevallen' mijnwerkerscomplexen in de nabije toekomst wel degelijk in aanmerking komen voor (Rijks)bescherming. Dat is het geval wanneer ze een plaatsje weten te verwerven op de nog op te stellen lijst met monumenten in de categorie 'jonge bouwkunst' (de periode tussen 1850 en circa 1945).

Hetzelfde verhaal gaat volgens Kockelkorn op voor de bijzondere Rietveldwoning in Heerlen.

GroenLinks-fractieleidster Karin Kienhuis wilde weten hoe 'eindig' de provinciale monumentenlijst nu eigenlijk is, ook al omdat 'uitgerekend dit huis' er niet op voorkomt.

Pikant

Pikant waren de 'tegendraadse' twijfels van CDA-fractiewoordvoerder Peter Bijsmans over de selectie van de inmiddels ontmantelde Vroedvrouwenschool in zijn eigen woonplaats Heerlen. „Ik denk dat ze me in mijn eigen gemeente nu wel zullen afschieten, maar toch moet ik het kwijt. Ik begrijp [illegible] waarom dat schots en scheve ding op de lijst is gezet. Een monument moet toch geen karkas zijn. In mijn ogen behoort het wel nog overeind te staan."

In zijn 'pleitrede' kreeg gedeputeerde Kockelkorn in dit opzicht onverwachte steun van PNL-er Boudewijn. „Vooral stáán laten, die Vroedvrouwenschool. Ook al staat die dan schots en scheef. Op de eerste plaats is het een ontwerp van de gerenommeerde architect Jan Stuyt. Bovendien zou ik de Vroedvrouwenschool een tastbaar resultaat van een vruchtbaar mijnverleden willen noemen."

Kunstgaleries in Limburg op rand van afgrond

ASTRICHT – Tal kunstgaleries in burg balanceren op rand van een faillisent. „De meeste van ondernemingen t het water inmid tot aan de lippen. en het de-deur-opdoen aan." Die alarende onthulling PvdA-gedeputeer-Ger Kockelkorn gis in petto tijdens vergadering van de Statencommissie cultuur.

kelkorn plaatste verrassende opmerking in de 'hitte' van een debatje over het provinciaal stimuleringsbeleid voor de beeldende kunst. CDA-fractiewoordvoerder Jan Ruth stelde voor om het subsidiepotje van jaarlijks 15 mille, waarop Limburgse galeries een beroep kunnen doen voor hun 'promotie' van exposerende beeldend kunstenaars, voortaan maar door te schuiven naar een andere bestemming binnen de kunstsector.

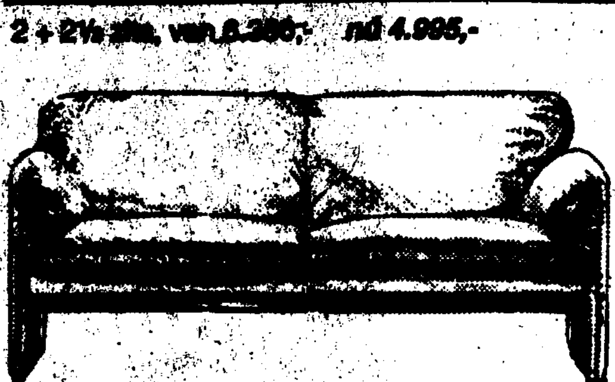
Minder bekende disciplines als de glas-sierkunst zouden die (extra) provinciale ondersteuning in zijn ogen beter kunnen gebruiken. Maar de cultuurdeputé wilde daar niets van weten. Zeker niet nu de galeries in deze provincie volgens hem in groten getale op het randje van de afgrond bungelen. Bovendien beklemtoonde Kockelkorn dat die provinciale subsidie voor de galeries 'juist de kunstenaars ten goede komen'.

Weer jacht in Groote Peel toegestaan

– De jacht in het Brabantse natuurgebied Groote Peel" is weer toegestaan. Het besluit ver is gisteren bekendgemaakt door de Raad State. Op verzoek van de gemeente Asten en van het ministerie van Landbouw, Naen Visserij heeft de Raad van State het elijke verbod weer ingetrokken. De ning is eerder, na bezwaren van de actiegroep „Behoud de Peel", door de Raad van State tegengehouden. Zowel gemeente als ministerie vindt de jacht noodzakelijk om schade aan de akkers te voorkomen. Met aanvullende informatie kreeg de Raad dan ook het verzoek de schorsing weer in te trekken. Het besluit daartoe is gisteren telefonisch bekendgemaakt aan betrokkenen. De schriftelijke toelichting volgt later.

(ADVERTENTIE)

2 + 2½ zits, van 6.300,- nú 4.995,-



binnenhuis design
voor persoonlijk wonen

(ADVERTENTIE)

Bij vrijheid van keuze hoort ook kiezen voor houvast

Studeren aan de Open universiteit is studeren in vrijheid. U kunt er zelf uw studieprogramma samenstellen en uw eigen tempo bepalen. U beslist zelf of u al dan niet gebruik wilt maken van de begeleiding. Maar vrijheid is iets anders dan vrijblijvendheid. Veel studenten houden zelf een strakke planning aan. Anderen stellen een zekere ondersteuning hierbij op prijs. Speciaal voor deze studenten biedt de Open universiteit nu een nieuwe manier van studeren.



In studiecentrum Sittard gaan begin 1994 de volgende studietrajecten van start:

- Propedeuse Rechtswetenschappen
- Onderbouw voor het Kort Hoger Onderwijs-programma Informatica
- Onderzoek
- Bedrijfseconomie

De nieuwe studietrajecten zijn pakketten van op elkaar aansluitende cursussen. Begindatum en volgorde liggen vast, evenals de begeleidingsbijeenkomsten in het studiecentrum en de tentamendata. Een vaste groep studenten begint aan zo'n traject en maakt het samen af. Het meeste werk wordt nog steeds door de individuele studenten thuis gedaan. Maar de vastgelegde planning, de intensieve begeleiding en het samenwerken met medestudenten versterken de motivatie en zorgen voor een belangrijk steuntje in de rug.

Op donderdag 2 december houdt het studiecentrum een informatie-avond. Tussen 17.00 en 21.00 uur kunt u dan alles te weten komen over de vrijheid van de Open universiteit en het houvast van de nieuwe studietrajecten. De Open universiteit, een rijksinstelling voor hoger onderwijs, is gerechtigd de titels mr, drs en ir te verlenen.

Bij een wereld in beweging hoort een Open universiteit

Ou
Open universiteit

Wilt u meer informatie, bel of schrijf: Open universiteit, Studiecentrum Sittard, Leyenbroekerweg 15, 6132 CA Sittard, telefoon 046-525656

Slechts één dag!!!
OPENBARE VERKOOP
LEDEREN JACKS va. 159.-
2de JACK voor 1 GULDEN

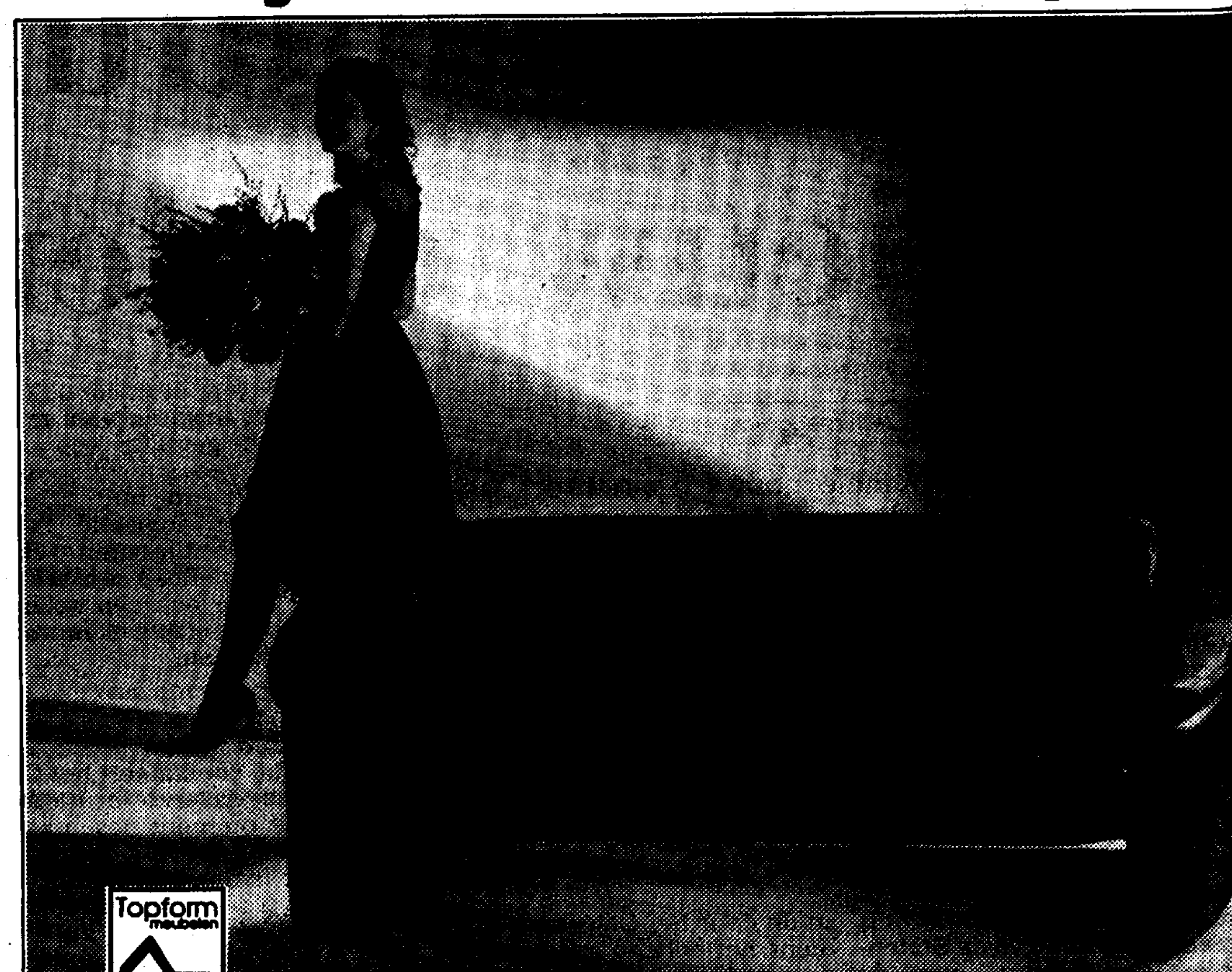
3/4 Dames en Herenjassen va. 199.-
Suede Dames- en Herenjacks va. 98.-
MOTORJACKS de goedkoopste va. 159.-
NIEUWE COLLECTIE tot 40 % KORTING

WANNEER: ZATERDAG 27 NOVEMBER van 11.00 - 17.00 uur
WAAR: ZAAL JREETS KAALHEIDERSTEENW. 105 KERKRADE
ZONDAG 28 NOVEMBER van 12.00 - 17.00 uur
HOTEL LIMBURGIA GRENDELPLEIN 19 VALKENBURG

ITALIA LEATHER WEAR HELMOND INFO: 04920 22923 ZONDAGS BEREIKBAAR

Schitterende collectie
SCHILDERIJEN
Compleet in prachtige lijsten.
Tijdens onze eendaagse kunstexpositie in
MOTEL HEERLEN VAN DER VALK
Let op! Alleen zondag 28 november van 11.00 tot 17.00 uur.
Nu ook winkelverkoop Mikro Design
J.F. Kennedylaan 12, Breda
076-203638
ZEER SCHERPE PRIJZEN

Tijdelijk aanbod met blijvende allure - van Topform



Promotie-prijs zo lang de voorraad strekt
de 2-zits en 2,5-zits samen 4995,
RENÉ PANS MAASTRICHT MEUBELBOULEVARD
CABERGERWEG 10 TEL. 043-218
TOPDESIGN • MODERN • KLASSIEK • SLAAPKAMERINRICHTIN



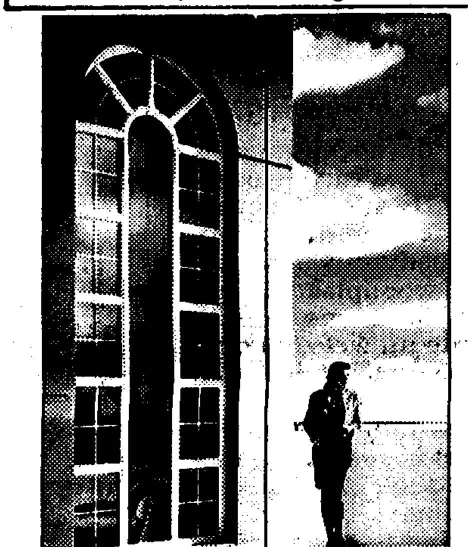
ONDERWIJS GEEFT WERK
VOOR MEER INFORMATIE:
terre des hommes
TEL. 070-363 79 40
Doe ook mee!
GIRO 646900

OPHEFFINGS UITVERKOOP
VAN ONZE FILIAAL TE ROERMOND
A.S. ZONDAG VAN 10.00 TOT 17.00 UUR GEOPEND
DONDERDAG KOOPAVOND TOT 19.00 UUR



30% 70% 50% KORTING
-50%
OP AL ONZE SHOWMODELLEN KORTING TOT 70%
HULSTA - ROLF BENZ - MUSTERRING - MOSER - LAAUSER - GEALUX - M. TYLER - LOOKLINE - NORMA - AUPING - AVA - BIJLSMA - MIRODAN - GEPADE - HF-STYLE - ROBUSTAFLEX - BENZE - LUBKE - SKOVBY e.v.a.
van sloun interieur
HERKENT U AAN DE KWALITEIT
Roermond Minderbroederssingel 33 / Zwartbroekstraat 20
TEL: 04750 - 10110

weru ramen + deuren kunststof, meranti en grenen



LANGBROICH Gangelt (Selfkant) Quellstraße 40 Tel. 09-4924546016
advies in onze showrooms
HOENSBROEK Akerstraat-N. 128 Tel. 045-224581 en 046-374739
KRINGS
Bouwen of renoveren op z'n best!

auto caubo Audi VW
Uw partner voor al uw autozaken.
KIJK...! EN VERGELIJK...!
Wij bieden u aan
NIEUWE AUTO'S tegen ONGELOOFLIJKE PRIJZEN

	Auto Caubo prijs
VW Golf CL 1.4/60 pk, metallic. Cat. prijs ƒ 32.201,-	29.250
VW Golf CL 1.8/90 pk, stuurbekrachtiging, metallic. Cat. prijs ƒ 37.450,-	33.700
VW Golf CL 1.8/90 pk, automaat, stuurbekrachtiging, metallic. Cat. prijs ƒ 38.501,-	34.800
VW Golf CL 1.8/90 pk, automaat, stuurbekrachtiging metallic. Cat. prijs ƒ 43.350,-	38.950
VW Golf Van 1.9, diesel Cat. prijs ƒ 28.758,-	25.250
VW Vento CL 1.6/75 pk, stuurbekrachtiging, metallic. Cat. prijs ƒ 37.401,-	34.650

Alle prijzen zijn netto prijzen, incl. BTW en BPM
Valkenburg - Tel. 04406-15041
Mechelen - Tel. 04455-1592

GGD Oostelijk Zuid-Limburg
Het Overloon 2
Postbus 155
6400 AD Heerlen

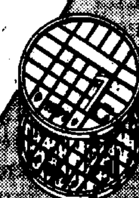
BEKENDMAKING

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 16, tweede lid, van de Gemeenschappelijke Regeling GGD Oostelijk Zuid-Limburg deelt ondergetekende mede, dat op dinsdag 30 november 1993 om 17.00 uur in het dienstgebouw van de GGD aan het Overloon 2 te Heerlen een openbare vergadering van het Algemeen Bestuur wordt gehouden.

Heerlen, november 1993

De Voorzitter,
Mevr. E.F.M. Coenen-Vaessen

Hoe komt een detaillist aan sponsors voor zijn reclame-campagne?





JACHT- EN WILDBEHEER IN NEDERLAND *Staatssecretaris Gabor heeft een ontwerpwet ingediend waarin de jagers beschermd worden en de dieren bedreigd. Stuur deze protest-advertentie naar de Tweede-Kamerfractie van uw keuze of bel met de Dierenbescherming (070 - 3 423 423) voor meer informatie of protestkaarten.*

Eerst bijvoeren dan afschieten

Geachte fractie,

Elk jaar leggen 2 miljoen onschuldige dieren het loodje voor 't plezier van jagers. Bovendien worden heel veel dieren aangeschoten en ernstig verminkt. De Flora- en faunawet van staatssecretaris Gabor maakt aan deze misstanden geen einde. Individuele dieren blijven vogelvrij.

Jagers en jachtopzichters voeren dieren overmatig bij en schieten ze vervolgens voor hun genoegen af. De jagers mogen zelf vaststellen of afschot "nodig" is. Zij zijn niet alleen partijdig maar óók nog aanklager èn beul.

Als kiezer van uw partij wil ik dat de oorlog van mensen tegen dieren stopt. Weerloze dieren verdienen uw en mijn aandacht. Mag ik van u vernemen of u de wijzigingsvoorstellen van de Dierenbescherming overneemt?

Naam:

Straat:

PC+Plaats:

Stuur deze advertentie in een gefrankeerde envelop aan de Tweede-Kamerfractie van . . . . *, Postbus 85980, 2508 CR Den Haag.
Of stort op giro 25685 t.n.v. de Dierenbescherming in Den Haag.
*P.S. vergeet niet de partij van uw keuze in te vullen!

dierenbescherming

F.M. Janssen,
de oudste speciaalzaak van Utrecht
bekend om zijn verrassende collectie
- Oosterse tapijten
- Kelims
- Marokkaanse berbers

is nu ook in Heerlen gevestigd.

Heerlen Oranje Nassaustraat 19 telefoon 045 - 713650
Utrecht Voor Clarenburg 3 - 5 telefoon 030 - 316375



F.M. JANSSEN Perzische Tapijten ®

PRAAT MAAR
LACH MAA
ZWIJG MAAR
roep maa
HUIL MAAR
scheld maar
vraag maar..
DE KINDERTELEFOON
Elke dag van 2 tot 8 uur
BEL 06-0432

Raad vreest invloed van fundamentalisten

Islamitisch centrum in Aken van de baan

DOOR MATH WIJNANDS

KEN – De kogel is door kerk in Aken. De 20.000 slims in de regio krijgen nitief geen islamitisch trum. Na een emotione- vergadering stemde een erderheid van de ge- enteraad het plan deze ek weg. De angst over- erste dat het een centrum worden voor funda- ntalisten, fanatieke aan- ngers van Jihad en Hez- llah. 'Een uitvalsbasis or terroristen' zo werd der al eens publiekelijk opperd.

Akense raad verwierp het ini- ief met 39 stemmen tegen en ttien voor. De SPD, CDU, P en Groenen (de in de raad tegenwoordigde partijen) den er een zogenoemde vrije estie van gemaakt. Dat wil gen dat er geen fractiestand- nten ingenomen werden, ar dat iedere politicus afzon- lijk stemde.

t groot islamitisch centrum u volgens de moslims ge- uwd moeten worden aan de efelder Strasse, naast de be- ande Bilal-moskee. Het plan rd in 1990 gelanceerd als het ootste islamitische centrum n Europa. Compleet met ge- dsruimten, kleuter-, lagere - en ddelbare scholen, universiteit, liotheek, ontmoetingsruim- en zwembad. De kosten wa- n toendertijd geraamd op zes- miljoen gulden. Later werd der meer afgezien van de uni- siteit en werden de bouwkos- n met de helft teruggebracht.

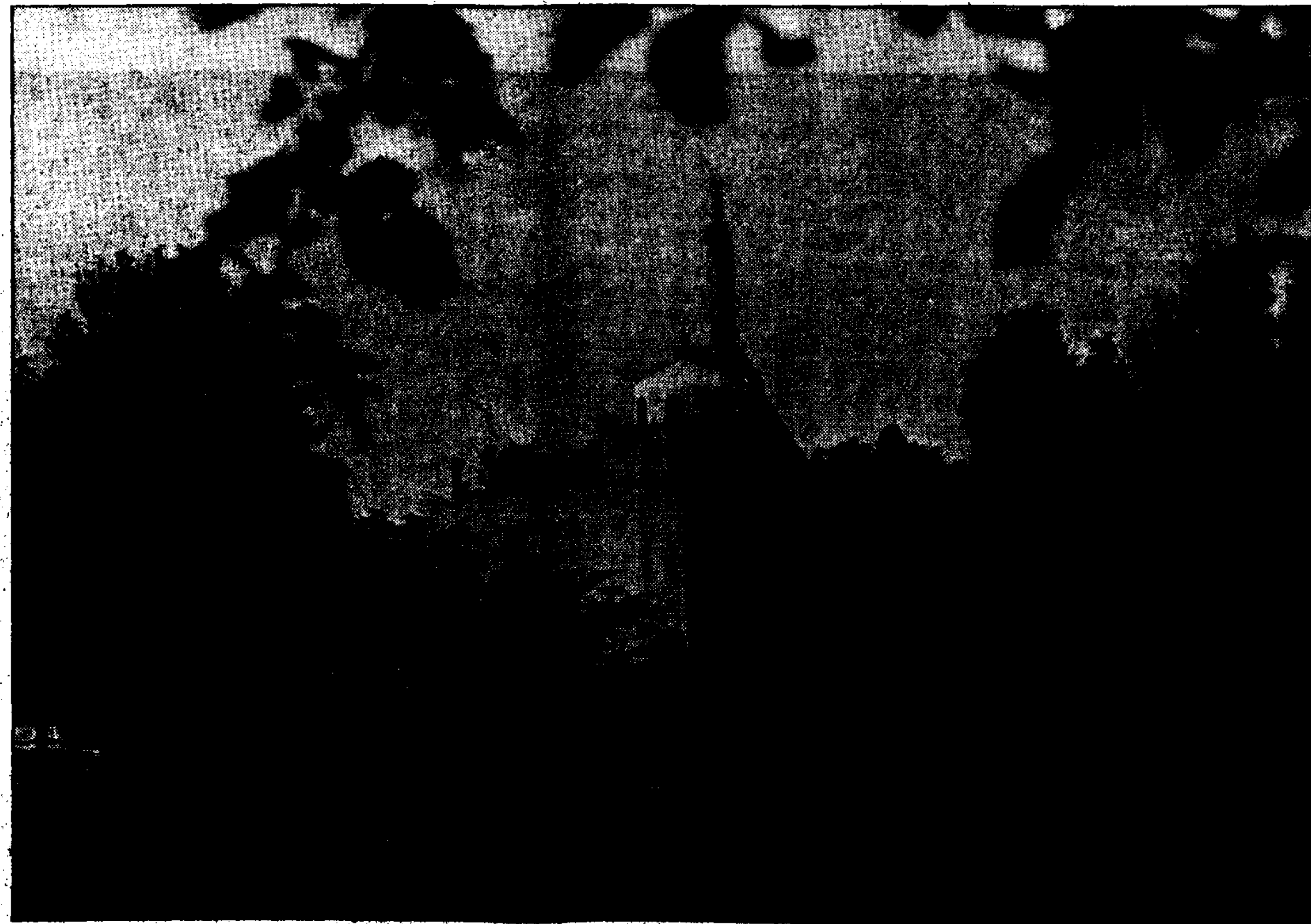
t initiatief houdt de gemoede- n in Aken al jaren bezig. De atselijke afdeling van de CDU am het eerst met kritiek naar ten. De christen-democraten esden een massale toeloop n moslims vanuit heel Europa. wel het niet hardop werd uit- oken, was er sprake van een rt moslim-vrees. Het was sep- ber 1990, de Rushdie-affaire nog heel vers in het geheu- en de Golfcrisis was net uit- roken. Voorzitter dr. Nadeem Alyas van de Bilal-moskee probeerde een maatschappelijke discussie in de kiem te smoren door er in de pers op te wijzen dat de islamitische gemeenschap al zo'n 25 jaar actief is in Aken, maar nog nooit problemen heeft veroorzaakt. Bovendien liet hij weten dat het centrum geen Europese functie zou krijgen.

Zijn poging bleek tevergeefs, de rechts-radicale partij Die Republikaner rook haar kans. Zij waarschuwden tegen een uitvalsbasis voor fundamentalisten en voor islamitische terroristen. Het lukte de partij binnen de kortste keren om de angst onder de bevolking er in te krijgen. In de plaatselijke kranten Aachener Volkszeitung en Aachener Nachrichten verschenen in twee maanden tijd liefst negentig ingezonden lezersbrieven.

Geruchten over mogelijk fundamentalisme in de Bilal-moskee zijn altijd blijven bestaan en nooit echt ontzenuwd. De vrouw van een van de leiders, prof. El-Attar, kwam in 1981 in de Domstad om bij een aanslag. De in de VS wonende islamitische onderzoeker prof. dr. Khalid Duran zei enkele jaren geleden dat in Aken enkele vooraanstaande islamitische leiders ondergedoken zaten. Zoals de Iranese ayatollah Hadi Ghafari en de Afghaanse rebel Hekmatjar. Aken zou volgens prof. Duran een begrip in de Arabische wereld zijn.

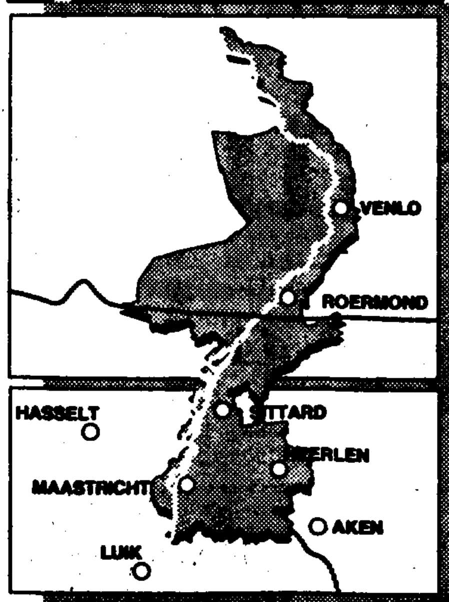
Maar de moslims bleven volharden in hun standpunt dat de Bilal-moskee en dus ook een nieuw complex niet meer zou zijn dan een doodgewoon religieus-cultureel-centrum. „We hebben ons nooit voor enige politiek doel laten gebruiken. Er zijn mensen geweest die dit niet konden verkroppen en die hebben geprobeerd ons door middel van intimidatie en bedreigingen van mening te doen veranderen. Maar dat is hen niet gelukt," aldus een officiële verklaring van de moskee-leiding.

Het heeft niet mogen baten. Deze week verloren de moslims na dik drie jaar het pleit. Hoewel de meeste leden van de linkse fracties Groenen en SPD voor waren – ze wezen op het recht om in vrijheid godsdienst te mogen belijden – waren de CDU en FDP unaniem tegen het afgeven van de vergunning. De rechtse politici blijven vrezen voor een invloed van anti-democratische krachten in het centrum.



● *De moslims in Aken en omgeving zullen het voorlopig moeten doen met de Bilal-moskee. De gemeenteraad heeft de bouw van een aanpalend islamitisch centrum afgewezen.* Archieffoto: FRANS RADE

over de grenzen



'Provincie totalitair over grindplassen'

Vervolg van pagina 13

ROERMOND – Lengkeek omschrijft elke 'visie', die de provincie tot nu toe heeft gehad over de nabestemming van de grindplassen als totalitair omdat het steeds gaat over functies, die andere overheersen of uitsluiten. De eerste visie uit de jaren zestig is volgens hem de 'meren als recreatiegebied'. Daarna volgde in het begin van de jaren tachtig de ontwikkeling van het 'commercieel toerisme op de plassen'.

Daarover zei Lengeek: „Dat speerpunt is voor een luttel bedrag verkwanseld aan projectontwikkelaar Aqua Terra. Deze heeft een minimum aan initiatieven ontplooid. Enerzijds omdat de grindwinners te lang doorgingen met graven en anderzijds omdat de projectontwikkelaar erg voorzichtig was met nieuwe investeringen. Het profijt voor de economie van de regio was, dan ook beperkt. De overlast was er niet minder om. Er werd om het voorheen openbare gebied een groot hek gezet. Binnentreden gaat zo maar niet. Eerst betalen. Bovendien werd, na de aanslag van de grindindustrie op de regionale samenleving, een aanslag gepleegd door de toeristenindustrie. Veel Duitsers, veel Mercedessen, zo klagen de inwoners."

De derde totalitaire visie is volgens de Wageningse socioloog het natuurontwikkelingsplan voor de Grensmaas. „Veel milieugroepen zijn in verwarring of ontstemd, want ze zijn eigenlijk tegen grindwinning. Bovendien wordt de cultuurhistorische ontwikkeling volledig teniet gedaan. De toeristisch-recreatieve belanghebbenden zijn evenmin blij. De recreanten en toeristen zullen zoveel mogelijk worden uitgebannen want die zijn als storende menselijke invloed nummer één gedoodverfd en dus vijand van het eco-ideaal."

Door de onoverzichtelijkheid van het voorbereidingsproces is het volgens Lengkeek voor andere betrokken partijen moeilijk om „tussenbeide te komen in de tango van grindproducenten en provincie". De gemeenten is dat volgens hem in elk geval nog niet gelukt.

„Natuurontwikkeling is een geloofssysteem geworden dat in kracht de traditionele gelovigheid in Limburg naar de kroon steekt", zegt Lengkeek. „Naarmate de verwoestingen aan de ene kant noodzakelijk zijn, wordt de natuurontwikkeling onherroepelijk de 'aflaat' aan de andere kant. Wat zich bij ontgronden afspeelt is goed te vergelijken met de gebeurtenissen rond andere grootschalige industrële ingrepen. Liever beschermt men de padden in de Gelderse Poort tegen hoge snelheidsspoorlijnen dan de bevolking, die op honderd meter van het Betuwetracé wonen. Over leefbaarheid van mensen wordt maar niet teveel gerept".

Beter is het volgens Lengkeek de bevolking van meet af aan intensief te betrekken bij de plannen. De belangen van de plaatselijke bevolking, de recreanten van dichtbij en de toeristen van veraf en die van de natuurliefhebbers vertonen volgens hem weliswaar soms grote verschillen maar ook raakpunten. Lengkeek pleit daarom voor versterking van natuurfuncties in het gebied zonder het gebied al te veel geweld aan te doen door het helemaal op de schop te nemen zoals de provincie voor ogen heeft.

Sittardenaar Khalid Z. (22): 'Eindelijk steun voor onschuld'

Hof laat verdachte van doodsteken portier vrij

DOOR ROB PETERS

TTARD/DEN BOSCH – Het wonder is toch nog gebeurd. Eindelijk gelooft mand me. Ik was echt onschuldig aan de dood van rtier Roger Geerlings."

e snikkende reactie geeft door emoties overmande halid Z. (22) uit Sittard, dict nadat het hof in Den Bosch toch nog erg onverwacht zijn onmiddellijke vrijlating uit de gevangenis eft gelast.

n maanden heeft de jonge- n volgens zijn mening, ten echte in de cel gezeten. Tezijrtijd zal zijn advocaat mr. Moszkowicz een schadeclaim indienen. Een claim die kan oplopen tot 30 mille oftewel honderd gulden per dag.

De beslissing van het hof, nauwelijk 24 uur na de behandeling van de doodslag op de jonge Heerlense portier in hoger beroep, betekent dat het hof op 9 december de jonge Marokkaan zal ontslaan van rechtsvervolging of zal vrijspreken van de verdenking dat hij met een mes de dodelijk steek heeft toegebracht. Daarmee wordt het vonnis van de rechtbank in Maastricht, die in mei de doodslag wel bewezen achtte en zeven jaar cel oplegde, dan definitief vernietigd.

Raadsman mr. D. Moszkowicz, die donderdag al om directe vrijlating vanwege 'rammelend bewijs' had gevraagd, stelde Z. in zijn cel in Overmaze in Maastricht, rond het middaguur op de hoogte.
„Ik kan niemand zeggen hoe opgelucht ik ben. Ik had dit niet veel langer meer uitgehouden. Gisteren na de zitting had ik een goed gevoel, maar vannacht in mijn cel kreeg de twijfel weer de overhand. Gistermorgen zag ik het even niet meer zitten. Tot het verlossend telefoontje dan," sprak Khalid lachend en huilend tegelijk.

Moszkowicz stelde zeer collegiaal direct zijn Sittardse collega mr. R. Corten op de hoogte. Corten reageerde geroerd. Hij verdedigde Khalid in eerste instantie en verdedigde voor de rechtbank in Maastricht al de stelling dat Z. nooit de dader kon zijn. „Ik heb hem vanaf het eerste moment geloofd. Ik ben dankbaar dat het zo is gelopen. Ik was als raadsman heel en misschien te emotioneel bij deze zaak betrokken en ben dan ook blij dat Moszkowicz de procedure in Den Bosch tot een voorlopig goed einde heeft gebracht," aldus Corten gisteren.

Voor Khalids familie kwam het plotselinge bericht van de vrijlating toch nog als een donderslag bij heldere hemel. Voor vader en moeder Z. en vooral voor zijn zus Baria, die op alle fronten gevochten hebben voor hun zoon en broer, leek na de eis van de procureur-generaal donderdag de laatste hoop vervlogen.
„Dit hadden we niet meer kunnen denken," snikten de familieleden.

Meer dan driehonderd dagen was Khalid opgesloten. Waarschijnlijk het slachtoffer van een razendsnelle fluistercampagne binnen de Marokkaanse gemeenschap in Limburg. Een fluistercampagne die op gang kwam op het moment dat de jonge discoportier met steekwonden naar het Heerlense ziekenhuis was gebracht. Immers, op die 25ste januari was het Khalid geweest die voor de deur van Disco '54 woorden had gehad met de portiers omdat hij niet binnen mocht.

Gezien

Ondanks het feit dat niemand heeft gezien hoe en wanneer exact Roger Geerlings in de linkerlong werd gestoken, wist al snel iedereen te vertellen wie de dader moest zijn geweest. Ook de Heerlense politie bleef in het onderzoek uitgaan van Khalid als dader. Toen de politie bij toeval lucht ervan kreeg dat een wijkgenoot van Khalid nogal opschepperig rondvertelde dat hij meer wist, leek de zaak gebakken.

Die buurman moest onder zware druk bij het hof toegeven dat hij niet zo heel nauwkeurig had getuigd. Op de dag van het neersteken van Roger Geerlings, zo had hij twee maanden nadien tegen de politie gezegd, zou er al gesproken zijn over het gebruik van een mes, maar ter zitting bleek dat hij zich niet eens kon herinneren wat enkele dagen geleden is gebeurd.

Moszkowicz zette die getuige onder druk. „De Hoge Raad stelt niet voor niets steeds stringentere eisen aan de bewijsvoering. Steeds beter materiaal wordt er gevraagd om behalve een wettig ook een overtuigend bewijs te kunnen leveren. Het was wel snel duidelijk dat de bewijsconstructie met deze getuigen aan die eisen niet zou voldoen," aldus Moszkowicz.

Voor Khalid Z. heeft het verblijf in de bajes belangrijke gevolgen. Niet alleen liet zijn vriendin hem in de steek, ook kreeg zijn vader ernstige hartklachten.

De politie in Heerlen wilde niet reageren op de ontwikkelingen. Ook niet op de vraag of het onderzoek nu heropend zal worden om de ware dader te vinden.

(ADVERTENTIE)

Als u nu de bon opstuurt of u belt 06-0227525*, passeert u straks de loongrens op een hele voordelige manier.

PAS LOONGRENS OP!

*24 uur per dag bereikbaar

Naam: .... m/v Voorletters: .... Leeftijd:
Adres: .... Man: ....
Postcode/Plaats: .... Vrouw: ....
Telefoon: .... Kind(eren): ....../......
....../......

Zend de coupon in een gesloten envelop aan:
LIASS Ziektekostenverzekeringen, Antwoordnummer 4045,
6400 VC Heerlen. Een postzegel is niet nodig.
LG 93

GELUKKIG HEBBEN WE LIASS.

(ADVERTENTIE)



Autocentrum Sanders b.v.
Akerstraat 128, Brunssum, tel. 045-251644

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Winters afscheid van herfst

Over enkele dagen begint de meteorologische winter, maar in feite heerst koning Thialf al sinds 16 november. Vanaf die datum zijn inmiddels al twaalf vorst- en drie ijsdagen in de dagboeken bijgeschreven. Zowel de maxima overdag als de nachtelijke minima liggen momenteel zover onder normaal dat november 1993 met rasse schreden lijkt te gaan behoren tot de drie koudste novembermaanden van deze eeuw, waarvan alleen die van 1919 en 1921 nog iets kouder waren.
Naast storm zijn sneeuw en vorst in november bepaald geen zeldzame weersverschijnselen. Integendeel: veel zeldzamer is het als november zonder vorst voorbij gaat. Dat is in deze eeuw pas driemaal voorgekomen en voor het laatst was dat in november 1970, toen het kwik nergens onder het vriespunt uitkwam.
Ook al toont november in dit jaar een ongekend winterse grimmigheid, het betekent nog allerminst dat ons een koude of strenge winter te wachten staat.
November heeft namelijk in de jaren 1965, 1971 en 1980 ook koudegolven gekend, maar de daarop volgende winters waren zacht. Toch mag men hieruit ook niet concluderen dat op een koude novembermaand per definitie ook een zachte winter volgt.
Een zachte winter is in ons land een vaak voorkomend verschijnsel. Niettemin is het grote aantal vorst- en ijsdagen voor november 1993 toch heel uitzonderlijk, temeer omdat de nachtelijke minima al vijf maal onder de min vijf graden Celsius lagen. Dergelijke kou komt soms in januari niet eens voor. De laagste temperatuur in Limburg werd woensdagmorgen gemeten in Oost-Maarland bij Eijsden, waar het met een minimum van - 9,8 graden al bijna streng vroor. In de afgelopen week zijn door de lage kwikstanden diverse records gebroken waaronder die van het laagste dagmaximum van precies vijftig jaar geleden. Op 21 november 1943 gaf de thermometer als hoogste stand - 0,9 graden aan, dit jaar werd het op die dag nog twee graden kouder. Donderdag voltrok zich een opmerkelijk temperatuursverloop. In de lager gelegen delen van Limburg vroor het namelijk harder dan op de hoger gelegen delen. Op het moment dat vliegveld Beek nog drie graden vorst meldde, vroor het op andere plaatsen nog ruim zes graden. Maar deze luchtlaag was erg dun en met behulp van de zon kon het gebeuren dat het kwik in de middag maar liefst dertien graden hoger stond. In Nuth en Hoensbroek waar het 's morgens nog 6,3 graden vroor was het in de middag + 6,7 graden. In de meteorologie spreekt men in zo'n geval van een 'Amplitudo', het verschil tussen de hoogste en laagste waarde in één etmaal.

Vorsttermen

Vriest het dan komen er vorst- en ijsdagen voor. Onder een 'ijsdag' wordt verstaan dat de temperatuur gedurende één etmaal onder het vriespunt blijft. Onder een 'vorstdag' verstaat men een dag waarop de temperatuur tijdelijk in 24 uur onder de nul-gradengrens daalt.
IJsdagen in november behoren tot de zeer grote uitzonderingen, maar vorstdagen komen vaker voor. In november 1965 telde men er veertien, in 1980 dertien en wat korter geleden had 1989 er tien, 1991 elf en vorig jaar slechts één.
De vorstgrenzen zijn als volgt: Temperaturen rond het vriespunt lopen van -2 tot +2 graden. Lichte vorst houdt in dat het kwik schommelt tussen -0,1 en -5 graden, matige vorst van -5,1 tot -10 en strenge vorst van -10,1 tot -15 graden en daalt de temperatuur onder de min vijftien graden dan is er sprake van zeer strenge vorst.

Weekendweer

De herfst neemt een winters afscheid. Afhankelijk van bewolking of mist bereikt het kwik in de nacht waarden van -3 tot -6 om overdag bij zonnig weer op te lopen tot rond het vriespunt maar bij mist kan het licht blijven vriezen. Verderop in de week voorzien de computers een dooiaanval.

weerspreuk

'Vriest het met Sint Katrien (25 november) dan vriest het nog zes weken nadien'.

Op zich een prima idee, zo'n jaartje sabbatsverlof. Het heeft helaas één groot nadeel: het is onbetaalbaar. Een rondgang langs een aantal scholen in Limburg leert dat docenten best wel trek hebben om er een poosje tussenuit te knijpen. Maar het financiële offer dat daarvoor wordt verlangd, vinden ze buiten alle proporties. Twintig procent van het salaris en dat vier jaar lang, dat wil en kan niemand missen.

in het nieuws

Docenten kunnen twintig procent van salaris niet missen

Sabbatsverlof: een veel te dure vakantie

DOOR FRANK SEUNTJENS

HEERLEN – Het sabbatsverlof. In de docentenkamer wordt tijdens de koffiepauze de laatste dagen bijna nergens anders meer over gepraat, zegt J. Kluitmans, plaatsvervangend conrector en leraar informatiekunde aan het St.-Janscollege in Hoensbroek. Maar echt serieuze gesprekken zijn het niet. „Het is eerder meesmuilend."

En dat terwijl de regeling helemaal niet onaantrekkelijk lijkt. Vier jaar voor de klas en dan een jaar vrijaf. Welke leraar is daar niet voor te porren?

„Het idee is ook niet slecht," zegt Kluitmans. „Maar het is te duur. Eenvijfde van je salaris inleveren, dat is veel geld. Veel te veel."

Dat vindt ook rector drs. J. van Bree van scholengemeenschap Sint Michiel in Geleen. „Tien procent lijkt me nog acceptabel. Dat zouden docenten er, denk ik, ook wel voor over hebben. Maar twintig procent is te gortig. Dat kan niemand zich veroorloven."

Heilzaam

In zijn hart is Van Bree net als Kluitmans voorstander van een sabbatsjaar. „Ik ben ervan overtuigd dat vrijwel elke leraar daar behoefte aan heeft. Even afstand nemen om er dan weer met nieuwe energie tegenaan te gaan. Een jaar verlof kan heel heilzaam zijn."

Maar op deze manier wordt het niks, zegt Van Bree. „Het offer is te groot. Stel je bent een docent met studerende kinderen. Dan kun je het je financieel gewoon niet permitteren om vier jaar lang twintig procent van je salaris opzij te leggen. En tijdens het sabbatsverlof krijg je ook maar tachtig procent van je loon. Meer heb je immers niet gespaard."

Maar er is volgens Van Bree nog een andere reden waarom docenten niet snel aan een sabbatsjaar zullen beginnen: ze hebben het vertrouwen in de overheid verloren.

„In het verleden zijn er wel meer regelingen bedacht om de werkdruk van docenten te verlichten. Leraren van 56 jaar en ouder bijvoorbeeld hebben de mogelijkheid per week een dag minder les te geven. Van die seniorenregeling wordt druk gebruik gemaakt. Maar nu heeft de overheid beslist dat de docenten over die dag vijftig procent van hun salaris moeten inleveren. Dat scheelt ze al gauw driehonderd gulden per maand. Het gevolg is dat die docenten weer gewoon vijf dagen in de week voor de klas willen staan. Ze kunnen dat geld gewoon niet missen."

Ook volgens Kluitmans heeft de overheid veel krediet verspeeld. „De afgelopen jaren zijn er ik weet niet hoeveel regelingen ingevoerd en later weer teruggedraaid. Dat heeft een heleboel wantrouwen gekweekt. Dat merk je ook als er over het sabbatsjaar wordt gepraat. Laatst hoorde ik een collega zeggen: 'Daar doe ik niet aan mee, want tegen de tijd dat ik aan de beurt ben, wordt het weer afgeschaft. Dan kan ik naar mijn centen fluiten'."

Kluitmans en Van Bree hebben dan ook met verbazing kennis genomen van de uitkomsten van een enquête onder driehonderd docenten in de Randstad. Volgens dat onderzoek had ruim de helft van de ondervraagden wel oren naar een sabbatsverlof.

„Dat begrijp ik niet. In mijn omgeving hoor ik alleen maar negatieve reacties. Als ze die enquête in Limburg hadden gehouden, was het resultaat wel anders geweest," zegt Kluitmans. Van Bree hecht zelfs geen enkele waarde aan de enquête. „Ik zou wel eens willen weten wat ze nu precies aan de betrokkenen hebben gevraagd. Ik kan me niet voorstellen dat ze het over geld hebben gehad. Bovendien vind ik een enquête onder driehonderd docenten wel erg mager. Dat kan nooit maatgevend zijn."



● *Docenten hebben best oren naar een sabbatsjaar. Maar het gaat hen te ver om daarvoor twintig procent van het salaris opzij te leggen.* Foto: FRANS RADE

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Aladdin, do t/m zo om 18.30 en 20.45 uur. Za en zo ook om 14.30 en 16.30. Ma t/m wo om 18.15 en 20.30 uur. Wo om 14 uur. **Rivoli:** Jurassic park, vrij t/m ... om 18.30 en 21.15. Do-ma Th... wo ook 18 en 20.30 uur. Za en ... om 13.30 en 16 uur. Wo ook om 14 uur. **Maxim:** The Firm, dag. om 20 uur. Za en zo ook om 1... en 17 uur. **H5:** Aladdin (Ned), dag. 14, za zo en wo ook 16.1... uur. Aladdin (Engels), dag. 18.4... en 21 uur. Hard Target, dag. 14.15, 18.15 en 20.45 uur, za zo en wo ook 16.30 uur. Za extra om 23.30 uur. The Real Mc Coy, dag. 14.30 en 18 uur. Za extra om 23.15 uur. Rising Sun, dag. 14.3... en 18 uur. Za extra om 23 uur. Tina, dag. 20.30, za extra om 23.15 uur. The house of the spirits, dag. 20.30 uur. **Filmhuis D... Spiegel:** Samba Traoré, zo ... uur.

● KERKRADE
Wijngrachttheater: Lorenzo's Oil, wo 20 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Hard Target, do ... uur, vr en za 20 en 22.15 uur, ... 18.45 en 21 uur, ma t/m wo om 20 uur. Bambi, zo 17 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Aladdin (Ned), dag. 18.3... 21.15 uur, za en zo ook om 13.4... en 16.15. En wo ook 14.15 uur. Rising sun, dag. 18.30 21.15 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. Tina, dag. 18.30 en 21.15 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. The house of the spirits, dag. 20.30 uur. Jurassic Park, dag 18 uur. Za, zo en wo ook om 14.30 uur.. **Ciné-K...** The piano, dag. 21 uur. **Cinema Palace:** The firm, dag. 20.30 uur. Jurrasic park, dag. 18 en 21 uur, wo ook 14.30 uur. The fugitive, dag. 18, wo ook 14.30 uur. Aladdin (Ned). dag om 19 en 21.30 uur. Za, zo en wo ook 14 en 16.30 uur. **Lumière:** Trois Couleurs: Bleu, dag. om 20. uur, Le Journal d'une femme de chambre, dag. 20.30 uur. Die bittere Tränen der Petra von Kant, dag. 22 uur.

● GELEEN
Roxy: Hard Target, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 en 20.30 uur. Jurassic Park, dag. 20.30 uur, za, zo en wo om 14 en 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Aladdin, dag. 20.30 uur, za, zo en wo ook om 14 uur. The Firm, dag om 20.30 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: The Real McCoy, do t/m di om 20.30 uur. Jurassic park, dag 20.30 uur, za ... ook om 14.30. Bambi, wo 14.30 uur.

● ROERMOND
Royal: Aladdin, do t/m wo 20.30 uur, za, zo en wo 14.30 uur. **Royaline:** Jurassic Park, do t/m wo 20.30 uur. Zo en wo om 14.30 uur.

Meisje (17) verongelukt

HEERLEN – Een 17-jarig meisje uit Schinnen is gistermorgen om het leven gekomen, nadat zij om kwart voor negen op de Ganzeweide in Heerlen met haar brommer tegen een vrachtwagen was gebotst.

De bromfietsster en de vrachtwagen kwamen beide uit de richting van de Willem Barentszweg. De vrachtwagenchauffeur, een 36-jarige man uit Ohé en Laak, sloeg daar rechtsaf naar een bedrijfsterrein. Het slachtoffer dat op dat moment rechts naast de vrachtwagen reed, werd daarbij geraakt.

Het meisje werd in zorgwekkende toestand overgebracht naar het De Weverziekenhuis, waar zij korte tijd later overleed.

De politie onderzoekt nog de toedracht van het ongeval en vraagt getuigen contact op te nemen via telefoonnummer 045-215050.

Curfs nieuwe directeur AID

KERKRADE – Dr. ir. H. Curfs wordt de nieuwe directeur van de Algemene Inspectiedienst (AID) van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij. Hij volgt 1 januari mevrouw mr. G.A. Kostwinder op, die met ingang van dezelfde datum de landbouwattaché in Parijs wordt.

Of Curfs directeur blijft, is nog onzeker. Het is de bedoeling dat AID en Economische Controle Dienst (Economische Zaken) op korte termijn gaan fuseren. Wie de leiding van de nieuwe brede inspectiedienst krijgt, wordt pas later beslist.



● *De aanrijding had een fatale afloop.* Foto: DRIES LINSSEN

Belangenvereniging houdt themabijeenkomst in Sittard

'Limburg kent werk stichting Down's Syndroom nauwelijks'

Van onze verslaggeefster

SITTARD – Limburg is nauwelijks op de hoogte van het werk van de stichting Down's Syndroom. Dit leidt volgens de directeur van de landelijke organisatie, Erik de Graaf uit Wanneperveen, tot veel onnodig getob. „Jammer, want juist voor deze kinderen is het belangrijk om zo vroeg mogelijk hun ouders te informeren." Op dinsdag 30 november houden de drie Limburgse kernen van de stichting een informatiebijeenkomst van 10 tot 16 uur in het auditorium van het Maaslandziekenhuis in Sittard. In Nederland worden per jaar ongeveer 230 baby's met Down's syndroom (Mongooltjes) geboren.

De stichting werd in 1988 opgericht op initiatief van een aantal ouders. Zij misten veel informatie over Down's syndroom en probeerden door de koppen bijelkaar te steken daar iets aan te doen. „We proberen alles te doen om de ontwikkeling en de ontplooiing van kinderen en volwassenen met Down's syndroom te stimuleren. En dat lukt het best als de ouders zo snel mogelijk na de geboorte van het kind worden geinformeerd."

Vijftig procent van de kinderen met Down's syndroom wordt volgens De Graaf geboren met een hartafwijking. „De kinderartsen weten dat dit de meest voorkomende afwijking bij die kinderen is. Hij controleert met de stethoscoop het hart. Ouders zijn blij als hij geen afwijkingen heeft gehoord bij de controle. Maar al te vaak blijkt dat deze vorm van hartafwijking niet te horen is en alleen na goed onderzoek door de kindercardioloog geconstateerd kan worden. Als voor de zesde maand door de kinderhartchirurg wordt ingegrepen kan dat de ouders veel ellende besparen en is de kans op meer gebreken als het kinder ouder wordt kleiner," legt de directeur uit.

Borstvoeding

Een ander voorbeeld van onwetendheid is dat de artsen de moeder vaak adviseren hun mongooltje geen borstvoeding te geven. „Onjuist," reageert De Graaf. „Juist deze kinderen hebben er profijt van als al heel jong de spieren die gebruikt worden bij het zuigen, worden ontwikkeld. Dat is goed voor de ontwikkeling van spraak als ze ouder worden."

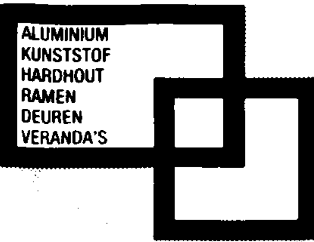
De Graaf is van mening dat de stichting hulp kan bieden daar waar die van de kinder- of huisarts ophoudt. „We weten waarover we praten. Kinder- en huisartsen krijgen doorgaans zo weinig te maken met mongooltjes dat ze de nieuwste ontwikkelingen op hulpgebied niet bijhouden. Vaak kan dat niet bij het vele werk dat ze al hebben."

Veel energie besteden de medewerkers van de stichting aan de ontwikkeling van het hulpprogramma Early Intervention. Dit komt er op neer dat voortdurend wordt geprobeerd het kind net over de streep te trekken. „Vaak kan het kind het ook zelf, maar juist door de extra begeleiding gaat het sneller en hou je de achterstand met leeftijdsgenoten kleiner." In Nederland wordt deze methode pas sinds enkele jaren toegepast. „Dit in tegenstelling tot landen als Spanje en Italië waar wij wat de gezondheidszorg betreft vaak op neerkijken, maar die in de opvang en begeleiding van mongooltjes met kop en schouders boven ons uitsteken."

Tijdens de bijeenkomst van de Stichting Down's Syndroom geeft een medewerker van het IKOL (Instituut voor Kategoriaal Overleg in Limburg) een overzicht van de hulpverleningsinstellingen. Directeur ir. E. de Graaf zal uitgebreid stilstaan bij de medische aspecten, het gedrag en karakter en de spraakontwikkeling. Ook wordt gepraat over de nieuwe hulpvorm Early Intervention en de mogelijkheden van integratie van de kinderen met Down's syndroom op gewone scholen.

De Stichting Down's Syndroom is te bereiken via telefoonnummer 05228-1333.

(ADVERTENTIE)



de mooiste show in Limburg!

ALKUBOUW VERANDA'S, RAMEN & DEUREN

telefoon 045 - 24 19 17
Dorpsstraat 7
NUTH

in de theaters

● HEERLEN
za. 27/11: ballet: Het Nationale Ballet
za. 27 en zo 28/11: toneel: KUVR speelt 'Ingelke' (20.30 uur)
di. 30/11: muziek: Salonorkest Da C... po
wo. 1/12: muziek: ensemble Contrain o.l.v. Arno Dieteren

● KERKRADE
zo. 28/11: muziek: ensemble Contrain o.l.v. Arno Dieteren

● SITTARD
za. 27/11: muziek: a tribute to... The Blues Brothers
zo. 28/11: muziek: chanson-matinee met Math Dirks (12 uur)
di. 30/11: muziek: speculaasconcert met het Maastrichts Salon Orkest

● MAASTRICHT
za. 27/11: muziek: LSO o.l.v. Mas Co... de (20.15 uur)
zo. 21/11: muziek: Harmonie Orkest Conservatorium o.l.v. Sef Pijpers (20.15 uur)
di. 30/11: toneel: Blauwe Maandag Compagnie met Joko (20.15 uur)
wo. 1/12: cabaret: Herman Finkers (20.15 uur)

● ROERMOND
za. 27/11: toneel: Nu Sijt Wellecome, komedie met o.a. Trudy Labij en Kitty Janssen
zo. 28/11: muziek: Maastrichts Salon Orkest met speculaasconcert

● WEERT
wo. 1/12: cabaret: Jeroen van Merwijk

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

(ADVERTENTIE)



optiek in 't panhuis

Markt 15, Sittard, tel. 046-512182

Vrouwenrechtswinkel van start in Maastricht

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Een loketfunctie. Zo omschrijft de vice-voorzitter van de stichting, Ans Davids de taak van de Vrouwenrechtswinkel Maastricht, die sinds 12 november is gehuisvest in het Vrouwenhuis aan het Vrijthof. Uit de beschrijving voor de spreekuren kan volgens het stichtingsbestuur worden afgeleid dat de behoefte aan deze vorm van hulpverlening groot is.

„We gaan geen advocaatje of therapeutje spelen. De vrijwilligers wijzen de vrouwen de weg. Ze informeren de clienten of proberen het probleem meteen op te lossen als dat kan. De drempel naar de advocatuur blijkt voor veel vrouwen heel hoog. Dat geldt vaak ook voor andere hulpverleningsinstanties. We leveren gratis hulp. Dat verlaagt de drempel," verduidelijkt Ans Davids.

De vrouwen kunnen met 'alles wat met recht te maken heeft' bij de Vrouwenrechtswinkel terecht. Maastricht is de vierde stad in Nederland met een Vrouwenrechtswinkel. Het werk van de Vrouwenrechtswinkel wordt betaald met subsidie van de gemeente Maastricht en donaties.

Het initiatief voor de Vrouwenrechtswinkel is genomen door twee studenten aan de Rijksuniversiteit Limburg (RL). Toen zij een betaalde baan kregen moesten ze hun werkzaamheden stoppen. Vervolgens verzocht de RL Ans Davids de draad op te pakken. Zij verzamelde vrouwen om zich heen die haar wilden helpen.

„We hebben ons allereerst afgevraagd of er wel behoefte zou zijn aan deze vorm van hulp aan vrouwen. Een rondje langs verschillende instellingen bracht snel antwoord. Met name de zedenpolitie was blij dat het initiatief was genomen voor een Vrouwenrechtswinkel. Uit gesprekken die gevoerd werden met maatschappelijke en psychosociale hulpverleners is gebleken dat zij over meer juridische deskundigheid speciaal met het oog op vrouwen zouden willen beschikken."

Toen duidelijk werd dat de Vrouwenrechtswinkel een gat in de hulpverleningssector zou kunnen vullen, werden vrijwilligers gezocht met een juridische achtergrond. Zij werden getraind om de clienten niet alleen juridische bijstand, maar ook emotionele steun te geven.

Op donderdagavond van zeven tot negen uur en op vrijdagochtend van tien tot twaalf uur houden de vrijwilligers spreekuur in het Vrouwenhuis. Daarnaast wordt telefonisch informatie verstrekt via nummer 043-255535.

„Na vier spreekuren is ons al opgevallen dat clienten vaak met een piepklein juridisch probleem komen, alleen om een oor te vinden dat luistert," vertelt stichtingssecretaris Suzanne Gilissen.

Brunssum betreurt missers in vernieuwingsproject

Kritiek op gemeente over inzet Klaver-4

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Omwonenden die zitting hebben in de Klaver-4-projectgroep in Brunssum hebben een kritische brief geschreven over de inzet van de gemeente in het buurtvernieuwingsproject. De gemeente in de persoon van wethouder Hennie de Boer heeft inmiddels het boetekleed aangetrokken.

In een brief aan de raad klagen vertegenwoordigers van de omwonenden dat de gemeente in toenemende mate afspraken niet nakomt. Ook bestaat de vrees dat het buurtvernieuwingsproject geen vervolg krijgt als het eind dit jaar officieel ten einde loopt.

Klaver-4 is een sociaal vernieuwingsproject in Brunssum-Noord waarbij omwonenden in een vroeg stadium bij buurtverbeteringsplannen worden betrokken. Deze aanpak heeft binnen vijf jaar een eind gemaakt aan de verloedering in de buurt. Brunssum-Noord is door die aanpak van Klaver-4 weer in trek bij woningzoekenden.

De irritatie van buurtbewoners is onder meer gewekt omdat ambtenaren van de gemeente het laatste half jaar meerdere malen niet op de vergaderingen van de projectgroep zijn verschenen. Daardoor zou de voortgang in de eindfase van het Klaver-4-project gefrustreerd worden.

Wethouder Hennie de Boer heeft beterschap beloofd. Volgens een woordvoerder van de gemeente zijn de voorgevallen incidenten 'vervelend en pijnlijk' maar is van enige opzet geen sprake. „We hebben in Brunssum zoveel bereikt met het Klaver-4-project. Dan is het niet de bedoeling dat we het er nu bij laten zitten." De voorvallen zijn volgens hem deels verklaarbaar door de reorganisatie bij de gemeente.
Binnenkort loopt het Klaver-4-project officieel ten einde. Volgens de woordvoerder van de gemeente is de brief van bewoners mede ingegeven door de vrees dat het Klaver-4-project geen vervolg krijgt na dit jaar.

De zegsman: „Die vrees is in ieder geval ongegrond. De bestuurscommissie Klaver-4 waarvan wethouder De Boer voorzitter is, wordt opgeheven. Er komt wel een ander overlegorgaan voor in de plaats. De continuïteit moet gewaarborgd worden." Waarschijnlijk neemt een wijkraad de plaats in van de Klaver-4-commissie.

Per toeval aangehouden

SIMPELVELD – De politie heeft donderdagnacht in Simpelveld toevallig twee mannen aangehouden die eerder op de avond hadden ingebroken in een groothandel. De auto waarin beide mannen zaten werd staande gehouden, omdat de bestuurder dronken achter het stuur zat.

De twee inzittenden zaten bovendien onder het stof en één van hen had een vers wondje aan de hand. De politie kon daardoor de link leggen met een inbraak aan de Bocholtzerweg.

De voetafdruk die gevonden was in de groothandel bleek overeen te komen met die van één van de twee mannen. De inbrekers een grote partij rookwaar buitgemaakt.

Afvaltarieven Onderbanken flink omhoog

ONDERBANKEN – Het college van B en W van Onderbanken wil de afvalstoffenheffing fors verhogen. De belasting moet volgens het voorstel binnen drie jaar kostendekkend worden. Dat betekent dat die heffing met gemiddeld zeventig gulden per jaar omhoog gaat. Het college maakt wel onderscheid tussen één persoonshuishoudens en huishoudens met meerdere personen. Eén persoonshuishoudens betalen minder. In 1994 zal het tarief moeten stijgen tot waarschijnlijk 350 gulden voor een gemiddeld huishouden. Ook het rioolrecht moet volgens het college de kosten gaan dekken. Dit tarief zal van 120 naar 162 gulden per jaar stijgen. Het huisafval in Onderbanken zal volgens een voorstel van B en W worden opgehaald in twee minicontainers, één voor groente-, fruit- en tuinafval en één voor de rest van het huisafval. Ook moeten er meervoorzieningen komen, zoals milieuparken en voorlichting.

Meer petten op straat



● *Jules Knippenbergh op pad in de Kerkraadse Akerstraat.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Politie komt achter haar bureau vandaan

DOOR BENTI BANACH

Reorganisatie bij de politie is: een nieuw logo, meer petten op straat, minder agenten achter de typemachine, meer politiezorg voor een gulden, een nieuwe gebiedsindeling. Reorganisatie bij de politie is ook: de bewoners van Kleingraverstraat 147 Kerkrade horen bij Basiseenheid 3, de buren op nummer 145 horen bij Basiseenheid 2 „De burger mag niets van die basiseenheden merken," haast Jules Knippenbergh zich te zeggen. Knippenbergh (35) is interim-chef van het nieuwe politiedistrict Kerkrade.

ontmoeting op zaterdag

KERKRADE – „Burgers moeten allemaal één centraal nummer draaien, drie-vijf-maal-vijf. Dan krijgen ze de meldkamer en daar worden ze geholpen, vertelt Knippenbergh." Tot nog toe heeft de reorganisatie zich onttrokken aan het oog van de buitenwereld. De burgers zullen hooguit de granaat en het wetboek in het nieuwe politielogo zijn opgevallen. Maar op menig politiebureau in het land wordt druk 'gereorganiseerd', zeker in Zuid-Limburg. Voorlichter Lex Temme is vrij beslist: „In deze regio liggen we voor op de rest van het land."

Om kort te gaan: rijkspolitie en gemeentepolitie zijn samengevoegd. Nederland is opgedeeld in 24 nieuwe politieregio's. Zuid-Limburg, een van de 24, bestaat uit vier districten: Maastricht, Heerlen, Sittard en Kerkrade. Tot slot, districten zijn weer opgedeeld in basiseenheden. Zo bestaat district Kerkrade uit vijf basiseenheden: 1. Kerkrade-Centrum, 2. Kerkrade-midden en Eygelshoven, 3. Kerkrade-West en Simpelveld, 4. Krijtland (Gulpen, Wittem, Vaals) en 5. Landgraaf. En „omdat je ergens een grens moet trekken," aldus Temme, kunnen buren en overburen onopvallend uit elkaar worden gerukt door een grens tussen twee basiseenheden.
Toch moeten de burgers de grote winnaars worden van de reorganisatie. Knippenbergh: „De burgers kunnen dicht bij huis en 24 uur per dag bij de politie terecht. De politie is altijd bereikbaar via een centrale meldkamer. En omdat er nu wordt samengewerkt in heel Zuid-Limburg kan de politie sneller dan voorheen ter plekke zijn."

Voorbeeld: kreeg de rijkspolitie van Wittem vroeger bijvoorbeeld twee meldingen, dan moest het minder urgente geval even wachten. Nu, na de reorganisatie, stuurt de centrale meldkamer in Kerkrade een tweede patrouille naar Wittem. Want Wittem heeft geen eigen korps meer, de gemeente hoort bij Basiseenheid Krijtland, district Kerkrade. Stel, je woont in Wittem en je fiets is gestolen? Knippenbergh: „Je belt 355555. Als er een patrouille in de buurt is, dan wordt die erop af gestuurd voor de aangifte. Of die persoon krijgt te horen naar welk bureau hij of zij moet."
Er is nu al kritiek geweest op de verminderde bereikbaarheid van de agenten. In Landgraaf en Vaals bijvoorbeeld. Ten onrechte, menen Knippenbergh en Temme. „Overdag blijven alle bureaus open. 's Nachts is er nog maar een meldkamer open, dat klopt." Het is volgens de agenten niet belangrijk of de telefoon nu in Kerkrade, in Landgraaf of Vaals wordt opgenomen, áls hij maar wordt opgenomen en er een patrouille wordt gestuurd. „En als je al die meldkamers niet meer hoeft te bezetten, krijg je 's nachts per saldo meer petten op straat."
'Meer petten op straat' gaat voornamelijk overdag gelden. Binnen nu en drie jaar krijgt regio Zuid-Limburg er ruim 250 agenten bij, waarvan ongeveer een kwart in district Kerkrade belandt. De extra dienders worden ingezet op de preventieve klussen. 'Pro-actief', heet dat in modern politiejargon.
Vroeger gingen agenten te zeer schuil gaan achter hun eigen bureau. „Kijk bijvoorbeeld naar typische politietermen als wachtcommandant, wachtruimte, agentenwacht. Het was vaak zitten en afwachten," zegt Knippenbergh. „Dat is nu voorbij. De politie komt nu achter haar bureau vandaan. Vooral buiten de piekuren gaan we pro-actief te werk." Temme legt uit: „Uit onderzoek weten we waar en wanneer de ellende zich afspeelt. We gaan nu dus kijken wat we er van tevoren aan kunnen doen. Dus niet meer achter de feiten aanhollen. Maar als zich een piek voordoet, dan stoppen we even en gaan we weer repressief te werk."
Knippenbergh beseft dat de reorganisatie eigenlijk pas in gang is gezet. „Het loopt nog lang niet soepel. Neem bijvoorbeeld het verschil tussen gemeentepolitie en rijkspolitie. De rijkspolitie is gewend om solo op te treden en meer all-round. Hoe groter een gemeentelijk korps, hoe meer specialisten." En in het hoofd onder vele politiepetten zal nog een hele cultuuromslag moeten plaatsvinden. „Belangrijk voor het imago van de politie is het eerste contact dat burgers hebben met een agent. Die zal daarom klantvriendelijk en professioneel moeten optreden," zegt Knippenbergh. Kortom: als het even kan, dan zal de hermandad haar vaak stugge of autoritaire gedrag laten varen.
En die grens die midden over de Akerstraat en Kleingraverstraat in Kerkrade-West loopt? Knippenbergh: „Ach, die grens tussen twee basiseenheden zal in de praktijk niet zo hard worden gespeeld. Een mooi voorbeeld was de Akerstraat. De voorlichtingsavond van de politie aan de burgers werd daar verzorgd door beide basiseenheden."

Muziekconcours in de Rodahal

KERKRADE – In de Rodahal in Kerkrade is zondag van 12.30 tot 17 uur een groot podiumconcours, omlijst met mars en showwedstrijden. De organisatie is in handen van het Koninklijk Erkend Fluit- en Tamboerkorps Wilhelmina-Holz.

Aan de mars en showwedstrijden nemen acht korpsen deel, waaronder de Heerlense drumband Olympia. Drie provinciale muziekgezelschappen (Willem Alexander Brunssum, Edelweiss Heksenberg en Prinses Margriet Hoensbroek) zijn present bij het podiumconcours. De deelnemende korpsen proberen in Kerkrade kwalificatie af te dwingen voor het NK in Barneveld.

Beloning voor tips gestolen uurwerken

LANDGRAAF – Een Rotterdams expertisebedrijf heeft een hoge beloning uitgeloofd voor mensen die kunnen helpen bij het terugvinden van een bijzondere collectie uurwerken. De gestolen klokken waren eigendom van een man uit Landgraaf.

De collectie, met een waarde van ruim twee ton, werd op zondag 14 november tussen 4 en 5 uur 's morgens gestolen uit de woning van een antiquair aan de Maastrichterweg in Ubach over Worms.

In de woning stond een unieke collectie pendules (LW-XVI, Empire en Lier), een zegewagen, een Fries Stoelklokje en twee rijtuighorloges. Met informatie kunt u terecht: ☎ 06-52756604.

Inbraak in Voerendaal

VOERENDAAL – In een woning aan de Cortenbacherdreef in Voerendaal is donderdagavond ingebroken. De daders namen juwelen, een muntverzameling en een onbekend geldbedrag mee.

De inbrekers kwamen binnen via het badkamerraam. Zij blokkeerden de voordeur zodat de bewoner door een raam moest klimmen om zijn huis binnen te komen.

Gemeente rooit lindebomen na klachten bewoners

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum wil over enkele weken een dertigtal lindebomen rooien in Treebeek. Daartoe heeft de gemeente besloten na een klachtenregen van omwonenden. In de plaats van de lindebomen komen twintig sierkersen.

Het gaat om de lindebomen aan de Ed. Wintgenstraat en de Ir. de Katstraat. Omwonenden klagen vooral over de plakkerige afscheiding die vanuit de bomen op geparkeerde auto's valt. Het kleverige en moeilijke verwijderbare goedje is afkomstig van luizen in de lindebomen.

De bomen bieden volgens de gemeente een rommelige aanblik. Dat komt volgens een woordvoerder van de gemeente omdat de leeftijd van de bomen varieert van tien tot zestig jaar. De woordvoerder: „Bovendien staan enkele bomen veel te dicht bij een aantal nutsleidingen. Op die plaatsen vindt geen heraanplant plaats."

Bij de koffie

Mercatorcup

● *De deelnemers aan het jaarlijkse scholenvoetbaltoernooi om de Mercatorcup zijn de dupe geworden van de kou. Vanwege de vorst mogen er aanstaande zondag niet twee wedstrijden achter elkaar op het Roda-veld in Kaalheide gespeeld worden. De scholieren moeten wijken voor de wedstrijd Roda-VVV, want die is - met alle respect voor de strijd om de Mercatorcup - toch ietsjes belangrijker. De aftrap van deze Limburgse voetbalderby is om half drie, als het veld tenminste niet onbegaanbaar is door de vorst.*

Truuke



● *Truuke Trampel staat weer op de Promenade in Brunssum. Menig Brunssummer zal daardoor weer gerustgesteld zijn. Het beeldje is namelijk voor Brunssum zo ongeveer wat D'r Joep voor Kerkrade is. Daar blijf je gewoon van af. Het beeld moest even wijken voor de eerste fase van de reconstructie van de Promenade. Truuke is in de tussentijd opgeknapt. Een schoonmaakbeurt en een nieuwe verflaag doet wonderen.*

Foto's

● *Wethouder Gybels van Landgraaf verricht vanmiddag om vier uur in het raadhuis de opening van een tentoonstelling met bijzondere foto's en dia's. De expo 'Limburg Foto en Dia' is een tweejaarlijks hoogtepunt en bevat een honderdtal foto's van Limburgse fotografen. De tentoonstelling is op werkdagen te bezichtigen tijdens kantooruren. Vandaag is het Raadhuis open van 16 tot 19 uur. Zondag kunnen de fotokiekjes worden bekeken van 14 tot 17 uur.*

Pinokkio

● *Een stuk hout komt tot leven! Het klinkt misschien gek, maar in het sprookje 'Pinokkio' kan dat wél. Wilt u het met uw eigen ogen aanschouwen? Dat kan, want Theater Het Appeltje verzorgt zondag om 15 uur een voorstelling in de Stadsschouwburg in Heerlen. De kinderen mogen bij dit heerlijk spektakel met zang en dans meespelen.*

Kelderke

● *De 'iets' oudere jeugd zal Pinokkio zondagmiddag ongetwijfeld laten schieten voor een optreden van de Landgraafse groep Tumbling Dice. Vanaf 16 uur spelen de 'Tumblings' in café 't Kelderke aan het Wilhelminaplein 20 in Heerlen.*

Wijkraden ter ziele

DOOR LEON JEURISSEN

HEERLEN – Hoe zit het nu precies met de inspraak voor de burgers? De echte dorps- of wijkraden, zoals die in de jaren tachtig in de Oostelijk Mijnstreek als inspraakorgaan fungeerden, bestaan niet meer of zijn slechts halfslachtig opgestart. In het kader van de sociale vernieuwingen zoeken de gemeenten nu naar een nieuwe vorm van inspraak voor burgers. Een speurtocht langs de acht gemeenten.

achtergrond

Kerkrade, dat in het verleden wel enkele gekozen buurtraden kende, heeft het buurtplatform gelanceerd. Het platform Rolduckerveld is het eerste project. Elke buurtbewoner kan meedoen. Er zijn werkgroepen samengesteld die uiteenlopende onderwerpen behandelen zoals het onderhoud van woningen of de criminaliteit. Het platform heeft van de gemeente een eigen budget van honderdduizend gulden gekregen. Zelf kan men prioriteiten aangeven.

Alleen op de Gracht en in Eygelshoven is nog een buurtraad-oude-stijl actief. Deze heeft uitsluitend een adviserende rol. Voorheen moesten bij de buurtraden minimaal twaalf of dertien kandidaten op de verkiezingslijst prijken. Twintig procent van de buurt moest naar de stembus komen, anders zei de gemeente dat de buurtraad ' niet leefde' in de wijk. Na zes jaar buurtraden waren de meeste knelpunten in de wijk wel opgelost. Ook door de bezuinigingen kwam er minder geld vrij voor wensen uit de wijken.

„Kerkrade staat nu voor de keuze of de gemeente wat de buurtplatformen betreft in vijf wijken moet worden ingedeeld," zegt een woordvoerder van de gemeente. „De mensen vinden het nog altijd belangrijk wat zich voor hun eigen deur afspeelt, anders is het niet meer zo interessant. De betrokkenheid is dan minder."

Heerlen heeft nooit wijkraden gehad. Het gemeentebestuur heeft twee jaar geleden wel drie stichtingen voor wijkbeheer in het leven geroepen, namelijk in Zeswegen, Vrieheide en de Kasteelbuurt in Hoensbroek. In overleg met de bewoners is destijds een projectplan voor vier jaar gemaakt. Per wijk wordt een budget van circa twee ton beschikbaar gesteld. Momenteel wordt gewerkt aan een vervolgplan. In de afgelopen periode heeft Heerlen ook besprekingen gevoerd met vertegenwoordigers in onder andere de wijken Eikenderveld, Remmenig en Schaesbergerveld. Volgens de woordvoerder van de gemeente Heerlen is de achterstandsituatie in deze wijken veel minder en is de behoefte aan een wijkbeheer niet direct aanwezig.

In de overige zes gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek wordt alleen gesproken over buurtverenigingen. Nuth telt zelfs veertig van zulke organen. Zij hebben weliswaar een signaalfunctie naar de gemeente toe, maar dit blijft beperkt tot recreatie, cultuur en sociale aktiviteiten. Vaesrade kent wel in het kader van de sociale vernieuwingen een bewonersplatform. Dit platform opereert als spreekbuis en vergaarpot voor bewoners en gemeente.

Ook is in Nuth negen maanden geleden het project 'Buurt in beeld' gestart. In de woonbuurten worden videoreportages en -presentaties gemaakt door studenten van onder meer de kunstacademie. Zij brengen eventuele knelpunten en andere zaken die de bewoners bezighouden in beeld.

Simpelveld telt negentien buurtverenigingen die zich voornamelijk bezighouden met festiviteiten. Incidenteel worden deze verenigingen wel eens door de gemeente benaderd voor het uitbrengen van een advies. Simpelveld is te klein voor dorpsraden of iets dergelijks. Dat geldt ook voor de andere kleine gemeenten. Van de 28 buurtverenigingen in Voerendaal heeft de meerderheid het beheer van een speeltuin onder zijn hoede.

In Brunssum zijn ook geen wijkraden. Wel is met enig succes het project 'Klaver Vier' gelanceerd. Bewoners kunnen in allerlei deelprojecten mee participeren. Er ontstonden 26 deelprojecten. Het prettige van deze deelprojecten is dat ze aan een tijdslimiet gebonden zijn. Onderbanken kent alleen enkele buurtverenigingen. Dat geldt ook voor Landgraaf waar in de loop der jaren 25 van zulke overlegorganen zijn opgericht.

(ADVERTENTIE)

Meubelgroothandel
Reulen bv
TOEGANG VOOR IEDEREEN
Zeer grote kollektie bankstellen, kasten, eethoeken, Lazy-Boy fauteuils en vloerbedekking etc. etc.
INRUIL MOGELIJK
5000 m² verkoopruimte
maandag 13-18 uur
donderdag koopavond
40 VERSCHILLENDE SLAAPKAMERS
Heerenweg 251, Heerlen
Tel. (045) 216123
Langs grote weg Heerlen-Brunssum



Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

streekgewest westelijke mijnstreek



Het Streekgewest Westelijke Mijnstreek is een samenwerkingsverband op grond van de Wet gemeenschappelijke regelingen, opgericht door de zeven gemeenten in de Westelijke Mijnstreek. Het totale inwoneraantal bedraagt 188.000.

Binnen het Streekgewest funktioneert een drietal diensten, nl. de Bestuursdienst (BD), de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst (GGD) alsmede de Dienst Afvalverwerking en Milieu (DAVM).

Naast beleidsvoorbereidende werkzaamheden ten behoeve van de diverse taakopdrachten verricht de BD ondersteunende werkzaamheden ten behoeve van de GGD en DAVM op het gebied van o.a. personeel en organisatie, financiën, informatie en automatisering, postverzorging, archiefbeheer en huishoudelijke dienst.

Ter versterking van de afdeling Personeel & Organisatie is de funktie vakant van

A. Personeelsfunktionaris

(vakaturenummer 9305)

Het betreft een part-time funktie voor 20 uur per week.

Funktie-inhoud/taakomschrijving:
- het in samenspraak met het hoofd P & O leveren van een bijdrage aan de verdere totstandkoming van het personeels- en organisatiebeleid;
- uitvoerende taken op het gebied van:
  - [illegible]
  - werving en selektie
  - beoordeling en beloning
  - [illegible]
  - [illegible] en opleiding.

Funktie-eisen:
- [illegible]
- goede kontaktuele eigenschappen;
- goede redaktionele vaardigheden;
- het vermogen om zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen werken;
- ervaring als personeelsfunktionaris in een (semi) overheidsorganisatie strekt tot aanbeveling.

Ten behoeve van de afdeling Middelen, sektie Interne Zaken is de funktie vakant van

B. Hoofd sektie Interne Zaken

(Vakaturenummer 9306)

Het betreft een full-time funktie.

Funktie-inhoud/taakomschrijving:
- de dagelijkse leiding van de sektie Interne Zaken;
- [illegible]
- [illegible] archief;
- [illegible]
- beheer [illegible] bestanden ten behoeve van de post- en dossierregistratie;
- [illegible] van informatie;
- [illegible] materialen.

Funktie-eisen:
- HAVO/MEAO;
- [illegible]
- [illegible]
- goede kontaktuele vaardigheden en een service-verlenende instelling.

Ten behoeve van Informatie en Automatisering is de funktie vakant van

C. Medewerker automatisering

(Vakaturenummer 9307)

Het betreft een full-time funktie.

Funktie-inhoud/taakomschrijving:
- het beheren van hard- en software;
- het bijhouden en registreren van de huidige stand van zaken op automatiseringsvlak;
- het opzetten/uitvoeren van het netwerkbeheer (documentatie, beveiliging, procedures);
- het verhelpen van storingen en het begeleiden van gebruikers;
- het ontwerpen, bouwen en implementeren van kleinschalige toepassingen (Clipper).

Funktie-eisen:
- minimaal MBO-opleiding aangevuld met relevante [illegible];
- goede kontaktuele eigenschappen en mondelinge en redaktionele vaardigheden;
- ervaring met gangbare kantoorautomatiserings-software (Wordperfect, Dbase, Lotus);
- ervaring met PC-netwerken (Novell);
- ervaring met programmeren in Clipper is een pré.

Ten behoeve van de werkzaamheden in het kader van het Besluit Woninggebonden Subsidies welke in regionaal verband uitgevoerd worden door de bestuurscommissie Volkshuisvesting is de funktie vakant van

D. Financieel administratief medewerker

(Vakaturenummer 9308)

Het betreft een full-time funktie.

Funktie-inhoud/taakomschrijving:
- financiële administratie:
  - het opstellen van begroting, jaarrekening, jaarverslag en tussentijdse rapportages
  - bijhouden van de debiteurenadministratie en de crediteurenadministratie;
- volkshuisvestingsadministratie:
  - subsidieberekeningen
  - toetsen subsidievoorwaarden
  - beoordeling van plannen op financiële haalbaarheid;
- informatievoorziening:
  - het betreft hier de informatievoorziening naar de gemeenten, bestuurscommissie, rijk en provincie.

Funktie-eisen:
- opleiding HEAO-BE danwel gelijkwaardig;
- affiniteit met informatievoorziening;
- ervaring is een pré;
- het vermogen om zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen werken.

Wij rekenen op reacties van zowel vrouwelijke als mannelijke kandidaten.

Salaris:
Het salaris bedraagt voor funktie:
- A. maximaal f 5.366,- bruto per maand (schaal 9) bij een volledige dienstbetrekking.
- B. maximaal f 4.671,- bruto per maand (schaal 8).
- C. maximaal f 4.009,- bruto per maand (schaal 7).
- D. maximaal f 4.671,- bruto per maand (schaal 8).

Overige informatie:
Eventuele nadere informatie kan worden ingewonnen per funktie:
- A: bij het hoofd Personeel & Organisatie, de heer J.F.L. Bruijnzeels, tel. 046-787366
- B: bij het hoofd Afdeling Middelen, de heer J.A.J. Heijkants, tel. 046-787371
- C: bij de I en A funktionaris de heer J. Douven, tel. 046-787315
- D: bij de heer P.M.J.H. van Oppen, hoofd Financiële Administratie, sektie Stadsontwikkeling gemeente Sittard, tel. 046-596716.

Overigens kan voor de funkties B, C en D ook informatie verkregen worden bij het hoofd Personeel & Organisatie.

De aan te stellen kandidaat voor funktie D zal funktioneel worden geplaatst bij de sektor Stadsontwikkeling van de gemeente Sittard.

Sollicitaties:
[illegible] worden gericht aan de Voorzitter van het Dagelijks Bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, Postbus 99, 6160 AB Geleen, met vermelding van het vakaturenummer op brief en envelop.

De stichting Kiosk biedt [illegible] ondersteuning aan [illegible] in de gemeente Kerkrade, die streven naar [illegible] van hun woon- en [illegible].

[illegible]

In het kader van het Project [illegible] Kerkrade zal de stichting Kiosk de project-onderdelen *trajectbegeleiding*, [illegible] en sociaal-culturele opvang realiseren.
Op grond van deze [illegible] ontstaan per [illegible] januari 1994 bij de stichting Kiosk de volgende vacatures:

a. functionaris trajectbegeleiding

(m/v) - 20 uur per week

hoofdtaak
de trajectbegeleiding [illegible] de allochtone nieuwkomer, een individueel programma voor inburgering in de Kerkraadse samenleving op.

functie-eisen
de functionaris 'trajectbegeleiding' dient in staat te zijn:
- zorg te dragen [illegible] voor [illegible] integratie in de Kerkraadse samenleving;
- optimaal gebruik te maken van de door de gemeente [illegible] dienstverlening [illegible];
- aan te kunnen [illegible] op het niveau van [illegible] als op het niveau van projectrealisatie, zich voordoen en waar [illegible] dragen;
- zich te oriënteren op nieuwe ontwikkelingen;
- periodieke verslaglegging en rapportage te verzorgen.

kwalificatie-eisen
- relevante HBO-opleiding;
- beheersing van de engelse en franse taal;
- bij voorkeur een bi-culturele achtergrond;
- aantoonbare (praktijk)ervaring opgedaan binnen soortgelijke functies.

functiecode
het betreft een aanstelling voor onbepaalde tijd; functiecode [illegible] welzijn; salarisschaal [illegible] - 36.

b. functionaris sociaal-culturele opvang

(m/v) - 32 uur per week

hoofdtaak
realisatie van het sociaal-culturele programma gericht op de inburgering van de allochtone nieuwkomer, tot deze in staat is zelf actief van de reguliere Kerkraadse voorzieningenstructuur gebruik te maken.

functie-eisen
de functionaris 'sociaal-culturele opvang' dient in staat te zijn:
- het sociaal-cultureel inburgeringsprogramma vorm en inhoud te geven;
- de voorlichting, advisering en informatieverschaffing aan zowel de allochtone nieuwkomers als de burgers van Kerkrade te begeleiden;
- specifieke projecten gericht op integratie van de allochtone nieuwkomers te ontwikkelen;
- het vrijwilligerswerk te ondersteunen en uit te bouwen; in het bijzonder het vrijwilligerswerk van de *Stichting VluchtelingenWerk Kerkrade* (voor deze taak is 16 uur per week gereserveerd).

kwalificatie-eisen
- relevante HBO-opleiding;
- beheersing van de engelse en franse taal;
- bij voorkeur een bi-culturele achtergrond;
- bekendheid met het werk van *VluchtelingenWerk*;
- aantoonbare (praktijk)ervaring opgedaan binnen soortgelijke functies.

functiecode
het betreft een aanstelling voor onbepaalde tijd; functiecode [illegible] salarisschaal 18 - 36.

Informatie over beide vacatures kan worden ingewonnen worden bij mevrouw M. Jonker - van Alphen, [illegible] wijkteams Noord en O[illegible] (045) 35 19 31/45 22 07.

Sollicitaties dienen gericht te worden en uiterlijk 10 december 1993 in het bezit te zijn van drs. M.H.C. Kremers, directeur/bestuurder stichting Kiosk, Postbus 65, 6460 AA Kerkrade.
Gelieve [illegible] envelop te vermelden: sollicitatie + functie (a of b).

kiosk

Het Zuiveringschap Limburg heeft als taak het bewaken en verbeteren van de kwaliteit van de Limburgse oppervlaktewateren. Het zuiveringschap tracht dit doel onder meer te bereiken door het bouwen en exploiteren van rioolwaterzuiveringsinstallaties, het onderzoeken van de waterkwaliteit, het afgeven en controleren van lozingsvergunningen en het geven van voorlichting. Het [illegible] zuiveringschap [illegible]

De zorg voor aanleg en beheer van rioleringen is primair de verantwoordelijkheid van de gemeenten. Door een juist onderscheid te maken tussen de inzamel- en transportfunctie van de riolering enerzijds en de milieufunctie anderzijds, is bestuurlijke en ambtelijke afstemming en samenwerking tussen gemeenten en de waterkwaliteitsbeheerder noodzakelijk in het kader van de Wet Verontreiniging Oppervlaktewater en de Lozingsverordening Riolering.

In verband met de overstap van een van onze medewerkers naar een andere functie, komen wij graag op korte termijn in contact met kandidaten voor de functie van

Medewerker Gemeentelijke Rioleringen m[illegible]

De werkzaamheden:
U wordt in hoofdzaak belast met de technische beoordeling van gemeentelijke rioleringsplannen [illegible]. U behandelt vergunningaanvragen voor overstorten, andere afvalwater[illegible] gemeentelijke gemalen en aansluitingen op zuiveringstechnische werken. Daarnaast [illegible] voor technische bijstand van zuiveringstechnische werken. In nauw overleg met de gemeenten [illegible] aan de planvorming voor het opheffen van belangrijke knelpunten t.a.v. rioleringen [illegible]

[illegible]
[illegible] die doorgaans [illegible] optreden, resultaatgericht zijn en oog hebben voor [illegible] aan onze gedachten uit naar Weg- en waterbouwkundigen op HBO-niveau, [illegible] jaren ervaring in de rioleringstechniek. Relevante applicatiecursussen zoals [illegible] rioleringen en/of een cultuurtechnische opleiding strekken tot aanbeveling. [illegible] het arbeidsveld wordt u vakkennis onontbeerlijk.

Wij bieden:
een boeiende functie met goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder [illegible] een particuliere ziektekostenverzekering en een tegemoetkoming in de [illegible]. [illegible] afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring en kan tezijnertijd oplopen tot max. f 5.[illegible] maand. Standplaats is Roermond.

Informatie en procedure:
[illegible] vertegenwoordiging van het personeel is bij de selectieprocedure betrokken. [illegible] kunnen tijdens kantooruren telefonisch contact opnemen met de heer [illegible] Van [illegible] Rioleringen (04750-94301) en/of de heer P. Simons, personeelsconsulent [illegible]

[illegible] 10 dagen [illegible] aan het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond, [illegible] vacaturenummer 72/5103 op de brief en envelop.

Zuiveringschap Limbu[illegible]

Nederlandse springruiters op tweede plan in Maastricht

Slootthaak op herhaling

DOOR WIEL VERHEESEN

JIM MAASTRICHT

MAASTRICHT – Evenals vorig jaar legde Franke Sloothaak beslag op de overwinning in de GP De Lage Landen, het afsluitende hoofdnummer van de tweede wedstrijddag in Jumping Indoor Maastricht. De vroegere Fries, die al geruime tijd de Duitse nationaliteit heeft en sinds een jaar de kleuren van het Italiaanse San Patrigno verdedigt, was met zijn paard Mister de snelste foutloze de barrage. Hiervoor hadden zich twintig van de veertig mbinaties geplaatst. Michael Whitaker, de Brit, legde met erest Two Step beslag op de tweede plaats. Regerend wedkampioen Eric Navet werd met Waiti Roxane de Gruchy rde.

r de Nederlandse combinaties en geen vette prijzen weggegeld, ook niet in de eerder op de nd verreden springrubrieken rin de Fransman Michel Robert .. Franke Sloothaak ieder als naar gehuldigd werden.

strijd in de GP De Lage Landen kende de climax van de tweede dstrijddag. Bovendien, de ontping was niet alleen in sportief punt voor de ruiters het belangste nummer alvorens morgendag om de EC Trophy wordt geden. In financieel opzicht kon t óók interessant genoemd worn.

een prijzenbedrag van zesentigduizend ecu oftewel zestigzend gulden, was iets meer dan entien mille voor de winnaar gerveerd.

het avondprogramma van vang vormt de Top Four oftewel rdewissel een speciaal nummer. t betreft een springrubriek waarvier van 's werelds beste ruiters Engelsman John Whitaker, de itser Franke Sloothaak, regerend reldkampioen Eric Navet uit ankrijk en onze landgenoot Piet ymakers) de strijd met elkaar binden. Daarbij leggen ze eerst hun eigen paard het parcours af, orens hetzelfde te doen met het van iedere tegenstander.

„Je weet nooit wat je tegenkomt zodra je op de rug van een ander paard zit," aldus Piet Raymakers. „Bovendien krijg je nauwelijks of geen tijd om aan elkaar te wennen."

Met deze formule komt niet alleen de succesvolste combinatie uit de bus, maar wordt ook duidelijk wie de beste ruiter is. De strijd in Maastricht kan een indicatie geven van hetgeen volgend jaar bij de Wereldspelen in Den Haag te gebeuren staat.

De niet voor deelname aan de Top Four in het MECC geselecteerde Emile Hendrix zegt: „Het is in zo'n wedstrijd uiteraard niet alleen denkbeeldig, dat degene die net voor jou met een bepaald paard rondgeweest is, het dier nog even prikkelt. Daardoor maakt hij het voor jou nog extra moeilijk. Maar zelf kun je dat óók, zodat het uiteindelijk voor iedereen precies eender is."

Emile Hendrix zou overigens liever gezien hebben, dat de deelnemers van vanavond niet alle vier tevoren aangewezen waren. „De wedstrijdleiding heeft vanzelfsprekend het argument gehuldigd, dat men de absolute top aan het publiek wil presenteren. Ik ga ver mee in deze gedachtengang. Anderzijds zeg ik, dat men bijvoorbeeld wél wereldkampioen Navet en nog iemand anders had kunnen aanwijzen, maar voor de twee resterende plaatsen een selectieprocedure toe te passen, bijvoorbeeld een algemeen klassement over de tot dan verreden rubrieken."

Belangrijkste uitslagen:
Jachtconcours: 1. Sloothaak/San Patrignano 63,83; 2. Robert/SP Quenele de Chignan 65,68; 3. John Whitaker/Everest Deep Heat 66,97; 4. Rodrigo Pessoa/Loro Piana Zigeunerin 67,16; 5. Corten/Omnistor Royal Moon 69,11; 6. Zoer/Dolcevita 70,75; 7. Navet/Rosire HN 72,54; 8. Lindemann/Starlett 73,08; 17. Ehrens/Roelofs Dublin 81,46; 20. Hendrix/Anadolu Martel 84,46. Geklasseerd 28 combinaties.
Twee fasenconcours, tabel A: 1. Robert/SP Quenele de Chignan 0-29,93; 2. Lauber/Escado 0-31,18; 3. John Whitaker/Everest Bikker 0-32,59; 4. Lejeune/Diana Tettie Roby Foulards 0-32,60; 5. Meredith Michaels/Home James 0-32,67; 6. Wauters/Isaura van de Helle 0-32,92; 7. Navet/Waiti Roxane de Gruchy 0-33; 8. Van der Vleuten/Especiale 0-34,09; 9. Ehrens/Dante 0-34,85; 10. Raymakers/Visa Amadeus Z 0-35,89; 16. Hendrix/Anadolu Elstar 0-45,73. Geklasseerd 63 combinaties.

● *Emile Hendrix uit Baarlo met Anadolu Martel in actie tijdens het jachtspringconcours, voorafgaande aan het hoofdnummer van de avond.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Amateurvoetbal afgelast

ZEIST – De KNVB heeft alle amateurwedstrijden voor de zaterdag- en zondagcompetitie, alsmede van de Coca Cola-competitie, landelijke competitie B-junioren en landelijke competitie vrouwenvoetbal afgelast. Ook hebben alle afdelingen de wedstrijden voor zaterdag en zondag afgelast. Het programma van 20/21 november wordt verplaatst naar 22/23 januari. De wedstrijden van dit weekeinde gaan naar 29/30 januari.

Kampioenen op eeuwenoud ijs

OSLO – De olympische kampioenen van de Winterspelen 1994 worden op duizenden jaren oud gletsjerijs gehuldigd. Speciaal voor het evenement, dat over 77 dagen begint, heeft het organisatiecomité van Lillehammer kristalhelder ijs uit de Supphelle gletsjer gehakt om als erepodium te dienen. De samenstelling van het ijs, ontstaan in een natuurlijk proces, is onmogelijk na te maken. Met speciale koelwagens is deze maand twintig ton ijs naar Lillehammer vervoerd en daar opgeslagen. Het podium zal, ook bij een temperatuur van plus vier graden, slechts enkele millimeters per dag kleiner worden. Uit voorzorg houden de Noren echter twee reserve-podia achter de hand. De gletsjer schoof deze zomer veertig meter naar voren, waardoor het ijs uit de bodem van de bevroren massa kon worden gehaald. Alleen daar vindt men puur, kristalhelder ijs.

Schalke put moed

GELSENKIRCHEN – Schalke 04 heeft de strijd tegen de degradatie nog lang niet opgegeven. De club uit Gelsenkirchen, werkgever van Youri Mulder, putte weer moed voor een overtuigende zege op Wattenscheid: 4-1. Schalke moest aanvankelijk weer slikken. De bezoekers kwamen al na een minuut op voorsprong door Sane. Vervolgens zorgden Anderbrügge (vrije trap) en Büskens (kopbal) ervoor dat de thee de 'koningsblauwen' prima smaakte. Invaller Eckstein zorgde in de 88ste minuut voor de beslissing. Vier minuten voor tijd pikte Mulder ook nog een doelpuntje mee.

(ADVERTENTIE)

ILC bv

• VOOR PARTICULIER EN BEDRIJVEN
• ALLE VOORKOMENDE LASWERK
• PIJPLEIDINGEN
• CONSTRUCTIES
• INDUSTRIEEL ONDERHOUD
• WENTELTRAPPEN, HEKWERKEN

Wij verrichten alle voorkomende laswerk, zowel in eigen werkplaats, als op locatie.

Ook kunt u bij ons terecht voor de fabricage van uw eigen ontwerp.

Economiestraat 39 Tel. 045-237325
6433 KC Heerlen (Hoensbroek) Fax 045-237324

Entree tijdens NK wielrennen

MEERSSEN – Tijdens de nationale kampioenschappen wielrennen, die voor de vijfde achtereenvolgende keer in Meerssen worden gehouden, zal voor het eerst entree worden geheven. Dat geldt niet het hele parcours maar twee plaatsen waar de meeste belangstelling is voor de wedstrijd. Wethouder Piet Pinxt van Meerssen betreurt het heffen van entree. „Wij gaan er node mee akkoord in de wetenschap dat er kapers op de kust zijn die graag het NK van ons willen overnemen," licht hij toe.

De kampioenschappen zullen worden georganiseerd door Top Sports Marketing (TPM). De gemeente Meerssen draagt 75.000 gulden bij aan de organisatie, maar daar gaat vijftienduizend gulden af vanwege de terugbetaling van een schuld uit het verleden. Het gemeentebestuur verwacht verder vijftigduizend gulden aan sponsorgelden te kunnen innen, zodat Meerssen in feite slechts tienduizend gulden aan het evenement kwijt is. Wel zijn er nog rond vijftienduizend gulden gemoeid met werkzaamheden door de dienst openbare werken.

Volgens Pinxt is in harde onderhandelingen met TSM de afspraak gemaakt dat de hoofdsponsor, bierbrouwerij De Leeuw, aan de gemeente betaalt en niet aan de organisator. Het gaat om 42.000 gulden.

De gemeenteraad is accoord gegaan met de financiele opzet van het NK. De redenering dat de gemeentelijke kosten van rond 25.000 gulden via een omweg in de kas van dertien plaatselijke verenigingen terecht komen als beloning voor hun medewerking aan de organisatie gaf voor de meeste partijen in de raad de doorslag.

Nijboer bij ploeg Indurain

MADRID – De wielerploeg Banesto krijgt een flinke personele injectie. De sponsor van de ploeg van Tour-winnaar Miguel Indurain heeft ingestemd met de komst van een groot deel van de voormalige Amaya-formatie. Banesto zou hierdoor in 1994 uit 26 coureurs gaan bestaan. Onder de rijders bevinden zich vier buitenlanders: de Nederlander Erwin Nijboer en de Fransen Bernard, Heulot en Rué. Amaya slaagde er niet in voor komend jaar een geldschieter te vinden, waarna contact werd opgenomen met Banesto om tot een Spaanse superformatie te komen.

Extra politie PSV-Feyenoord

EINDHOVEN – De politie van Eindhoven zet morgen rond de voetbaltopper PSV-Feyenoord ruim tweehonderd agenten in om de orde te handhaven. De wedstrijd begint om 18.00 uur en wordt rechtsteeks uitgezonden door de televisie. Het stadion van PSV is tot de laatste plaats bezet. In totaal kunnen 1200 supporters van Feyenoord de wedstrijd volgen. Alleen supporters die gebruik maken van de zogenoemde combi-regeling (een gecombineerde trein- en toegangskaart) komen het stadion binnen.

Schalken stijgt op ranglijst

HEERLEN – In de Nederlandse top 50 staan vier Limburgse tennissers. Was Tom Nijssen recentelijk gestegen naar de zesde plaats door zijn 187e plaats op de wereldranglijst. Nu hij weer onder de 200 staat, is hij weer naar de 10e plaats gezakt. Sjeng Schalken staat zevende op de nationale ranking. Rogier Wassen steeg van 99 naar 34. Ramon Lacroix is door het stijgen van Wassen een plaats gezakt naar de 43e. Bij de dames behoort Anique Snijders nu tot de top 20. De Limburgse nummers 2 en 3 zijn Eveline Hamers (29) en Evelyne Dullens (38).

Tweede zege Anita Wachter

SANTA CATERINA – De Oostenrijkse Anita Wachter heeft ook de tweede reuzenslalom voor de wereldbeker gewonnen. Wachter, die eerder bij de seizoensopening in Sölden de sterkste was, bleef in Santa Caterina (Italië) de Zwitserse Vreni Schneider en de Oostenrijkse Ulrike Maier voor. De Francaise Carole Merle verspeelde in de tweede manche haar eerste plaats en werd uiteindelijk vierde.

Nijssen/Suk zonder winst

JOHANNESBURG - Voor Tom Nijssen en Cyril Suk is ook tijdens het derde wereldkampioenschap voor dubbelcombinaties geen enkel succes weggelegd. Alle drie partijen gingen verloren in drie sets. In de laatste ontmoeting tegen het duo Haarhuis/Eltingh, al zeker van plaatsing voor de halve finale, werd door winst in de tiebreak van de tweede set, een beslissende doorgang bereikt. In deze set hadden Nijssen en Suk niets meer in te brengen: 6-3, 6-7 (8-10), 6-1.

GTR tegen Blau Weiss

HULSBERG - Vandaag wordt in de Volkl Rackets wintercompetitie de eerste ronde in poule B van de eredivisie gespeeld. De ploeg Blau Weiss uit Aken moet in zijn eerste optreden in deze Limburgse competitie om half vier aantreden tegen GTR Geleen. Hieraan voorafgaand spelen vanaf half twaalf Blerick en het tweede team van SLTC tegen elkaar. Daarnaast wordt er ook nog een wedstrijd in de herencom- petitie gespeeld tussen het Treebeekse ATIVU en Schinveld.

sport kort

HEERLEN – De eredivisie handbalsters van Swift hebben het uitduel tegen OSC met 22-19 gewonnen.

Handtekeningen Lieben en Erkens onder rekening

Trainingspak beloning voor werk parkeerplaats

● *De 'parkeerplaats' achter De Geusselt. Aangelegd met de hulp van supporters en materiaal van de ENCI.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – MVV-voorzitter Karl Dittrich zegt het bericht dat supporters de silex (afvalmateriaal) op die parkeerplaats hebben geëgaliseerd achter het sponsorhome niet te kunnen ontkennen. „Maar het is geen bewijs voor iets anders." De MVV-voorzitter weet wel nog dat BLM op enig moment vóórdat de rekening werd ingediend, in elk geval een parkeerplaats onder het sponsorhome heeft aangelegd. Verder is volgens hem diverse malen gratis silex aan MVV geleverd door de ENCI. „Ook nog in 1993. Supporters hebben dit jaar die silex verspreid."

Volgens MVV-supporter Ekkerink werd hij door een van de medewerkers van de club gevraagd om bij de aanleg van de parkeerplaats achter het sponsorhome te helpen.

„Het materiaal voor de parkeerplaats kwam van de ENCI. Het gaat om silex, dat vaak wordt gebruikt als ondergrond voor wegen. Het is een afvalstof die vaak gratis wordt geleverd. Bij het werk kwam niemand van BLM te pas. Wij hebben het terrein met een laadschop van het gras ontdaan, geëgaliseerd en de silex verspreid."

De trouwe MVV-supporter vervolgt: „Ik was dan ook zeer verbaasd toen ik in de krant las dat BLM de parkeerplaats zou hebben aangelegd. Dat hebben wij gedaan. Ik deed het als liefdewerk. Ik kreeg daarvoor van de club een trainingspak van oud-kledingsponsor Bonfanti. MVV deed het toen goed en ik was trots in zo'n pak te mogen rondlopen."

Justitie doet in het belang van het onderzoek geen mededelingen over deze zaak.

De gisteren aangehouden oud-voorzitter van MVV, Bert Lieben, geldt evenals oud-manager Hans Erkens als verdachte in de omkopingsaffaire. Beider handtekening staat op de rekening voor de parkeerplaats die BLM bij MVV indiende. Het geld dat hiermee gemoeid was, 19.500 gulden exclusief btw, zou volgens beschuldigingen van de oud-administrateur van MVV gebruikt zijn om (spelers van) FC Utrecht om te kopen.

Lieben is, evenals Erkens, formeel aangehouden op verdenking van valsheid in geschrifte. Justitie spreekt in een persbericht van 'medeplegen' van dit delict, wat betekent dat Lieben met minstens een andere persoon het misdrijf zou hebben begaan.

Volgens Liebens raadsman, mr. P. Rousseau van advocatenkantoor Boels, Van Eijndhoven en Coenegracht uit Maastricht, is de oud-voorzitter vervroegd teruggekeerd van een reis naar Berlijn. „Hij heeft uit de kranten begrepen dat justitie hem graag wilde verhoren. Hij is daarop zo snel mogelijk naar Maastricht gekomen, om de vermeende omkopingsaffaire naar het rijk der fabelen te helpen. BLM heeft de rekening zeer waarschijnlijk gewoon geboekt. Maar ik heb de boeken niet gezien."

De officier van justitie heeft voorts besloten de in verzekeringstelling van Erkens met twee dagen te verlengen. Ook MVV-directeur Weijzen wordt voorlopig nog vastgehouden.

De arrestatie van de in het Belgische Chaudfontaine wonende Lieben is alweer de negende in het onderzoek naar malversaties binnen MVV.

Justitie maakt in het gisteren verspreide persbericht niet langer melding van mogelijke nieuwe aanhoudingen, wat erop duidt dat in ieder geval voorlopig een einde is gekomen aan een spraakmakende reeks van insluitingen.



John Houwen in acht duels pas twee keer gepasseerd

Coriovallum heeft z'n eigen Ed de Goey

● *John Houwen hield met zijn grijpgrage handen menige bal uit het doel van Coriovallum.*
Foto: FRANS RADE

Van onze correspondent
WILLY WINGEN

HEERLEN - Voor het eerst in het ruim veertigjarig bestaan van Coriovallum promoveerde de club op het eind van het seizoen 91/92 naar de derde klasse. Na een aanvankelijk sterke start ging het ineens bergafwaarts. Het slotakkoord leverde echter, hoe paradoxaal het ook moge klinken, zelfs nog een periodetitel op. Maar eerst moest rond half mei in een beslissingsduel tegen Buchten over klassebehoud worden beslist. Coriovallum had het in eigen hand, maar liet zich in de slotfase de kaas van het brood eten.

„Een van de vervelendste dagen uit mijn voetbalcarrière. We zijn gewoon met onze stomme kop in de door Buchten opgezette val gelopen," foetert doelman John Houwen nu nog, als hij daaraan wordt herinnerd.

'Maar het kan verkeren'. Diezelfde John Houwen is amper een half jaar na dato weer apetrots op datgene wat Coriovallum tot nu toe heeft gepresteerd, want na iets meer dan eenderde van de competitie gaat Coriovallum in de vierde klasse C ongeslagen aan de leiding. Wat nog opmerkelijker is, is het feit, dat Houwen in acht wedstrijden pas twee keer de gang naar het net moest maken.

Slechts in het eerste duel tegen Hopel slaagde Leo van Wersch erin Houwen te passeren, iets wat plaatsgenoot John Scheilen (Laura) twee weken later ook lukte. Zij waren Houwen in deze competitie dus tot nu toe te slim af, waardoor de Coriovallum-sluitpost na 19 september nog zonder tegentreffer is.

Record

Of deze 487 minuten een record in het amateurvoetbal betekenen, weet Houwen niet. Sterker nog. Het kan hem eigenlijk niet zo veel schelen. Hij bedoelt eigenlijk te zeggen, dat het niet zo zeer zijn verdienste is. „Ik heb er eigenlijk nooit bij stilgestaan." Hij wimpelt daarom alle lof op het hele Coriovallum-team af, waar hij naar zijn zeggen slechts een klein onderdeel van is. „Je wil gewoon goed presteren, in het belang van het hele team."

Houwen prijst, zonder de anderen te vergeten, de achterste linie. „Henri Peeters als laatste man, voorstopper Henk van de Kerkhof (nu echter in het gips met een gebroken been, waarna zijn plaats door Jurgen Broeders wordt ingenomen) en tenslotte Erik Warnas op links en Roger Hanssen op rechts."

Traditiegetrouw wordt het jaar na de degradatie altijd een moeilijk seizoen. Wat dat betreft zijn de voorbeelden in het hele amateurvoetbal legio. Daar is bij Coriovallum echter niets van te merken.

Mentaliteit

Houwen vond, dat de Coriovallum-ploeg, de degradatie ten spijt, ook vorig seizoen wel degelijk rijp voor het derdeklasvoetbal was. „We konden het zeker aan. Alleen met de manier van spelen hadden we wat moeite. Die onervarenheid heeft ons uiteindelijk de kop gekost, al zijn we hierdoor zeker in mentaal opzicht sterker geworden."

Houwen meent, dat de mentaliteit van de Coriovallum-selectie daar vooral voor gezorgd heeft. Hij verwoordt derhalve de gedachtengang van zijn medespelers: „Niet meer zeuren over vorig jaar. Wat gebeurd is, is gebeurd. Daar kun je toch niets meer aan veranderen. Dit seizoen staat gewoon voorop en ons streven is een snelle terugkeer in die derde klasse."

Coriovallum scoort, zeker in vergelijking met de grootste concurrent Heilust, niet bijster veel.

Volgens Houwen heeft zijn ploeg in de afronding gewoon veel pech gehad. „Net of het doel van de tegenpartij behekst was." Dat Coriovallum slechts twee tegentreffers heeft, hangt in zijn ogen beslist niet met geluk samen. „Gewoon als gevolg van pure inzet van de hele ploeg. Van spits tot doelman toe wordt meeverdedigd. We hebben vertrouwen in elkaar. Als de een fout maakt, is de ander bereid dit te herstellen. Dat is onze sterke kant."

Al beseft hij, dat het aantal tegendoelpunten deze competitie nog wel zal toenemen. „Als er op het eind van de rit maar een prijs in het verschiet ligt."

'Wij hebben in iedere linie een sterk figuur'

Mheerder Boys eensgezind

● *Twee steunpilaren van Mheerder Boys. Marc Nelissen (l) en Jos Delahaye.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MHEER - De Mheerder Boys-voetballers zijn echte heren. De verdienste van iedere andere speler wordt gretig naar voren gebracht, terwijl over de eigen inbreng gezwegen wordt. Het is een vorm van 'lief zijn voor elkaar'. Spits Marc Nelissen (26) vindt dat een afspiegeling van de teamgeest, die momenteel bij Mheerder Boys hoogtij viert. Routinier Jos Delahaye (32) valt op dat zelfs de spelers die op de reservebank zitten, niet klagen. Het moet de basis zijn voor een succesvol voetbalseizoen.

In 3A is Mheerder Boys medekoploper. Het is een momentopname want in het kielzog liggen nog enkele gelijkwaardige ploegen. „De echte kampioen heb ik tot nu toe niet gezien," meent Jos Delahaye. „De meeste indruk op mij maakte IVS. Een aardig voetballend team met een behoorlijk portie voetbalhardheid. Of die ploeg kampioen wordt? Ook wij hebben kansen. Met dit materiaal moet een periodetitel er voor ons inzitten." Het optimisme van Jos wordt door Marc Nelissen niet duidelijk onderschreven. „Deze klas is verraderlijk," zegt hij. „Iedereen kan van iedereen winnen. Elke week zie je weer de verrassingen in de uitslagen terug. Ook ons kan dat overkomen."
Mheerder Boys heeft zich bij de aanvang van het nieuwe seizoen in de breedte versterkt. John van Hoorn, Ron Heuts, Ron Ubachs en Roel Lazarus zochten hun heil bij de club. Van aanpassingsproblemen hadden ze schijnbaar nooit gehoord. Het team draaide onder leiding van trainer Dré Konings meteen op volle toeren.

„We hebben nu in elke linie minstens een sterk figuur," ontleedt Delahaye. „Toch springt er in feite niemand uit, want er lopen veel goede spelers rond, waarbij ik de as van het team het beste vind."

Opvallend bij Mheerder Boys is, dat het dit seizoen makkelijker de weg naar het vijandelijke doel vindt. Een van de daarvoor verantwoordelijken is Marc Nelissen. Hij wimpelt zijn aandeel af. „Dat mag je gerust op het conto van Jos Delahaye zetten. Dat is een heerlijk aanvallende middenvelder. In negen van de tien gevallen geeft hij ons de bal zo voor de voeten, dat wij alleen het laatste tikje hoeven te geven. Maar ook de verdedigende middenvelder Laurens Vaessens knapt een hoop werk op, terwijl Ron Heuts als laatste man uitstekend de verdediging organiseert. Dat is heerlijk voetballen."
De laatste opmerking ontlokt Jos Delahaye toch kritiek. „Het wordt hoe langer hoe pittiger op de velden. Altijd dat commentaar en je krijgt vaker bedreigingen naar je hoofd geslingerd. Agressie die zich zelfs tegen de scheidsrechters keert. De oorzaak ligt mijn inziens bij de KNVB zelf. Drie degradanten in een klas is te veel. Daarbij heb je de strijd om het kampioenschap en om de periodetitels. Geen wonder dat men elkaar op de velden 'naar het leven staat", zegt Jos Delahaye die in het veld sportief niet wenst onder te doen voor zijn bij MVV voetballende broer Rob!

amateurs
Redactie: Arno Römgens op zaterdag

Terugtrekken van elftallen zorgt voor hoofdbrekens

Van onze correspondent
MAARTEN DE KEVER

HEERLEN – De afdeling Limburg kampt sinds jaar en dag met een probleem dat zich in district Zuid II zelden voordoet: het terugtrekken van elftallen uit de competitie. De oorzaak is meestal een gebrek aan mankracht. Nog voor de wintersport hebben zich al 18 teams uit de competitie teruggetrokken. Koploper is de vierde klasse LL, waar zich vier teams terugtrokken waardoor er nog maar vijf teams in competitie zijn.

„Maar die vierde klasse LL is een bijzondere klasse," aldus Jan Taks, competitieleider veldvoetbal afdeling Limburg. „Nadat de competitie-indeling al geschied was, kregen we van een aantal clubs alsnog een verzoek een team in te schrijven. Die teams hebben we op een wachtlijst geplaatst en toen wij er negen hadden zijn die samengevoegd in 4 LL. Het was de bedoeling dat er een andere competitie zou worden afgewerkt. Maar al snel bleek dat er voor sommige teams toch niet genoeg mensen te vinden waren, waardoor die teams zich weer terugtrokken. Daardoor zijn er vijf teams overgebleven en die vijf zullen nu twee competities tijdens een seizoen afwerken." Desalniettemin baart het Taks zorgen dat veel verenigingen teams terugtrekken.

De balans van dit seizoen: vijf teams stopten in de tweede klasse, vier teams in derde en negen teams in de vierde klasse. „Andere verenigingen worden er de dupe van. Met name in de tweede en derde klasse, want daar kunnen teams degraderen en promoveren. Door een team terug te trekken bestaat de mogelijkheid dat een andere vereniging moet degraderen. Dat speelt in de vierde klasse gelukkig niet. Vroeger stond in de reglementen dat alleen het laagste team kon worden teruggetrokken."

Verandering

„Sinds een jaar of twee hoeft dat niet per se het laatste team meer te zijn. Ook het twee elftal van een vereniging is m gelijk. Maar soms heb ik idee dat terugtrekken te pas te onpas gebeurt. Het best van de afdeling Limburg er zich dan sterk voor mak om die reglementverander terug te draaien. Maar de clu zullen dat moeten goedk ren."
Overigens krijgen verenig gen die een team terugtrek een boete, maar dat baat h weinig. Taks: „Persoon denk ik dat zo'n boete wei invloed heeft op een besluit terugtrekking. Het is gew een mentaliteitskwestie. Vr ger ging je voetballen en d wist je dat je tweeëntwin wedstrijden moest spelen. dat deed je dan ook. Teg woordig heeft iemand geen meer en dan stopt hij gewo halverwege het seizoen. vereniging zit dan met de bakken peren."

Voorzichtig

Soms is het terugtrekken o een gevolg van een aantal bl sures bij een vereniging. Le het er voor aanvang van competitie op dat er gemak lijk een extra team kon word ingeschreven, tijdens het ve loop blijkt dan dat door bless res altijd te weinig mens beschikbaar zijn. „Daaro raad ik verenigingen aan vo zichtig te zijn bij het insch ven van teams. In de vier klasse is het toegestaan om v spelers te vervangen. Daardo kunnen veel meer spelers vo ballen. Het is weliswaar ni altijd leuk om maar een helft voetballen, maar je voetbalt ieder geval nog. Als er e team wordt teruggetrokken voetbal soms helemaal ni meer mogelijk," meent Taks.

Om te voorkomen dat het pro bleem uit de hand gaat lope zijn er plannen om ook in derde klasse vijf wisselspel toe te laten. „Stel dat een ve eniging dan een team in der en een in vierde klasse hee Dan kunnen ze tien reserv spelers opstellen. Dat is be dan een nieuw team inschr ven dat zich later toch we moet terugtrekken," aldus competitieleider van de afde ling Limburg.

Gerard Vleeshouwers in vorm van zijn leve

Stevensweert, nu of nooit

Van onze correspondent
TON REIJNAERTS

STEVENSWEERT – In de voorgaande vier seizoenen speelde Stevensweert zich pas in de laatste duels veilig . Dit seizoen is het opvallend productieve Stevensweert (25 goals uit 8 duels) van meet af aan in de top van het klassement terug te vinden. Op dit moment deelt Stevensweert de koppositie in 4E met Holtum, RKAVC en Juliana Koningsbosch.

'Mister Stevensweert', Jan Mueters en zijn troonopvolger Gerard Vleeshouwers spreken onderstaand over de opmerkelijke metamorfose. Jan Mueters, geboren en getogen in Stevensweert, woont op een steenworpafstand van het voetbalveld. De grillige en technisch begaafde aanvaller trok jarenlang de kar bij Stevensweert. In het verleden fungeerde hij ook drie keer als spelertrainer bij Stevensweert. In 1982 promoveerde Stevensweert onder zijn leiding naar de derde klasse, waar men het kampioenschap op een haar na miste. Het seizoen daarop volgde de domper: degradatie naar de vierde klasse.

Heintje Davids

Vier jaar geleden stopte Jan, maar omdat hij besmet is met het 'bacil voetbal' staan zijn schoenen, ingevet en wel, altijd klaar. De laatste vier jaar ontpopte hij zich tot de 'Heintje Davids' van Stevensweert door tot vier keer toe, op verzoek, een comeback te maken om te strijden tegen degradatie. „Ze hebben me dit seizoen nog niet benaderd voor een comeback. Daar blijkt uit dat het dit seizoen goed gaat," lacht Mueters.

„Als Stevensweert ooit de k heeft om weer uit de vierde kl te komen, dan is het dit seizoen De kwaliteiten die de ploeg h komen er dit seizoen individ alsook collectief uit. Het klikt woonweg. Ook de kansen wor beter benut. Vorig seizoen had topscorer Peter Tummers (tien fers tot nu toe) veel kansen no Dit seizoen scoort hij een goal twee kansen. De belangrijkste den voor de metamorfose is ec een 'super' Vleeshouwers. Zo g heeft die nog nooit gespeeld.

Oude nest

De 30-jarige Stevensweert-aanv der Gerard Vleeshouwers ma als 15-jarige zijn debuut in het ste team bij Stevensweert. Na jaar Maasbracht maakte hij na als spelmaker/aanvoerder bij R Na problemen met het bestuur de toenmalige RFC-trainer J Walstock keerde hij, drie jaar g den, terug op het oude nest.

Openbaring

„Dat viel vrijwel op alle fronten gen," bekent hij. De mensel warmte die hij bij Stevensw ontmoet maakt echter veel g „Voor mensen die altijd voo klaar staan, wil je door het v gaan". Vleeshouwers kende v seizoen een jaar van kommer kwel. Twee 'zweepslagen' hiel hem langdurig uit de roulatie. seizoen is hij een openbaring spelmaker en aangever.

Vleeshouwers tot slot: „We sp als team homogener dan in het leden. Met name de jonge ga zijn meer gemotiveerd en vech er voor. Qua voetbal steken we e wie so boven uit. Of dat uiteinde voldoende is zal aan de meet ken. We spelen in ieder geval m voor de titel."



Van Praag: 'Straks alleen nog concurrentie uit Italië'

Ajax bouwt met nieuw stadion aan toekomst

DOOR YPE MINKEMA

STERDAM – Ze keken eens omhoog. De spelers van Ajax den zich niet voorstellen dat ze straks daar, twaalf meter en het maaiveld, zullen voetballen. Toch komt daar over jaar het speelveld te liggen van het nieuwe Amsterdamse ion. Dat, prachtig in symboliek, Ajax op een hoger niveau t tillen. Naar een plaats aan de Europese top. Gistermid- werd in Zuidoost de eerste paal geslagen voor een stadion volgens de Amsterdammers, Europees z'n weerga niet t. In juni'96 mag Ajax de verhuiswagen laten komen.

trieste dag in Amsterdam-Zuit. De grond is tot de enkels toe ig door de dooi. Het zicht is de mist niet meer dan vijftig r. En het is koud. Zo'n dag om te vergeten. Drie bestuursle- van Ajax en een Amsterdamse ouder namen het woord 'histo-' in de mond. De mooiste dag n bestuurlijk leven.

t het nieuwe stadion was van t belang voor Ajax. Op de kille te van Amsterdam-Zuidoost voorzitter Michael van Praag paar verrassende conclusies. nieuwe stadion was", stelde de zitter zelfs, „voor ons een kwes- van leven of dood". Dat klinkt l dramatisch. Van Praag: „Ik t het. Toch is het zo. Wat weini- weten is dat Ajax op dit mo- t feitelijk met een negatieve be- ing werkt". Maar de club is toch trijk? Er zijn vorig seizoen mil- en verdiend. Van Praag: „Om- we spelers hebben verkocht, ja. r daar kun je toch geen begroting op afstemmen? Bovendien pikt de KNVB dat niet. Op basis van onze financiële huishouding zouden we niet eens een licentie kunnen krijgen. We hebben een structureel tekort in de begroting. Per seizoen één tot anderhalf miljoen gulden. De bond kent gelukkig de plannen voor het nieuwe stadion en stelt zich daarom coulant op".

Ajax heeft dus al een voorschot genomen op de toekomstige rijkdom. „We hebben, omdat we de spelers graag in Amsterdam willen houden, de salarispost in de laatste jaren aanzienlijk opgekrikt", zegt Arie van Os, bij Ajax verantwoordelijk voor de financiën. „Maar dat betekent wel een peperdure huishouding."

Met het nieuwe stadion moet alles anders worden. Van Praag en Van Os geven alvast een kijkje in de toekomst van Ajax. De begroting gaat fors omhoog. Van 17,5 miljoen nu naar, volgens Van Praag, 22 miljoen straks. „Maar dat is heel erg voorzichtig geschat". Van Os durft verder te gaan. „Tussen de 25 en 30 miljoen. Maar ook dat is nog conservatief". De gedachten gaan eerder uit naar een verdubbeling. Naar 35 miljoen gulden.

Wat zou dat betekenen? Van Praag: „Dat we spelers die we hebben ook kunnen houden. Althans, het gros. De allerbesten hou je toch niet tegen. Ook in de toekomst niet. Die zullen naar Italië blijven gaan".

„Misschien", mijmert Van Os, „zullen de toppers ook straks toch vertrekken. Dan niet meer voor de centen, maar voor de ambiance. Natuurlijk speelt het hier straks fantastisch in het nieuwe stadion. Maar ik denk toch niet dat er voor de wedstrijden tegen RKC of VVV vijftigduizend mensen komen. Dat wordt straks ons grootste probleem".

Een zorg voor later is de zorg van nu. „Daarom", weet de penningmeester, „is het van levensbelang dat er op korte termijn een Europese competitie komt. Niet in plaats van de Nederlandse, maar er naast. Dat is toch de toekomst".

Vijf jaar geleden zette het college-Van Praag zich in het pluche bij Ajax. De bestuursleden schrokken zich rot. Een leeglopend elftal, de miljoenen-erfenis van de FIOD en de aanstaande sloop van het Olympisch Stadion. De leeploop werd gestopt, de belastingdienst tevreden gesteld. De heisa rond de toekomstige huisvesting. „Als dat stadion er nu niet was gekomen", zegt Van Praag, „dat zou het einde hebben betekent van Ajax als topclub".



● *In een mistig Amsterdam-Zuidoost wordt onder grote belangstelling de eerste paal geslagen voor het nieuwe Ajax-stadion.* Foto: ANP

Complex op palen

AMSTERDAM – Amsterdam werd ooit op palen gebouwd, het nieuwe stadion van de stad wordt ook op pijlers gezet. Gistermiddag ging de eerste van de 1600 betonpalen de grond in. De bouw van Stadion Amsterdam - kosten 202 miljoen gulden - zal bijna drie jaar duren. Op 22 juni 1996 zal het worden geopend. De eerste paal, een 'Amsterdammertje' werd precies op de middenstip de grond in gebracht. Het speelveld zal 12 meter boven het maaiveld komen te liggen. Diep onder het 'gras' komen 2400 parkeerplaatsen in het zogenaamde transferium. Het stadion zal straks aan vijftigduizend toeschouwers een zitplaats bieden. Het dak kan dicht, zodat er onder alle weersomstandigheden gespeeld kan worden.

entelman ijgesproken

N HAAG – De tuchtcommis- van de KNVB heeft na mon- ge behandeling Chris Tren- an van De Graafschap vrij- roken. De voetballer werd dag in het duel met Dor- ht '90 uit het veld gestuurd at hij een tegenstander in gezicht gespuugd zou heb- De tuchtcommissie oordeel- dat er onvoldoende bewijs geleverd voor de overtre- s.

lucky ten

g van gisteren: 2- 4- 8-10-15 35-42-43 46-47-48-50-53 65-72-78 (onder voorbehoud)

oefenvoetbal

gen
-Haslou 11.30 uur
ne Ster-Sittard 13.00 uur
burgia-RKBSV 14.30 uur
mmert-RKDFC 13.30 uur

sport op tv

NDAAG
-13.45 Dld 1: Sport extra: wereldbe- skiën, reuzenslalom voor vrouwen.
-17.00 Dld 3: Sport 3 extra.
-17.26 Dld 3: Sport im Westen.
-17.57 Dld 1: Sportschau.
-18.40 RTL 5: Sport: aandacht voor wedstrijden uit de Duitse voetbal- petitie.
-18.48 Ned 2: Sportjournaal.
-19.15 RTL +: Sport.
-19.45 Dld 1: Sportschau: met Bun- liga-voetbal.
-22.50 Ned 3: Studio sport.
-23.25 Dld 2: Das aktuelle Sport- dio.
-23.30 BRT 1: Sport op zaterdag.

RGEN
-13.00 Ned 2: TV Sport.
-13.00 BRT 1: Sportmiddag.
-17.00 Dld 1: Sport extra: met o.a. n (Wereldbeker-slalom voor vrou- n) en handbal (Supercup Duitsland- eden).
-17.30 RTL 5: WK Voetbal '94: te- blik op de WK-historie.
-17.45 Ned 2: De heilige koe: auto- motorsportmagazine.
-18.15 Dld 2: Die Sport-Reportage: iën (Wereldbeker-reuzenslalom voor ouwen), bobsleeën (Wereldbeker mansbob), portretten van wielrenster si Erdmann en bobsleeër Christoph Langen en 2e Bundesliga-voetbal.
-20.15 Ned 3: Studio sport: met om 00 een rechtstreeks verslag van de voetbalwedstrijd PSV-Feyenoord.
-18.40 RTL 5: Sport: voetbal, aan- cht voor de Engelse competitie.
-18.40 Dld 1: Sportschau.
-19.10 RTL +: Sport.
-20.15 BRT 1: Sportweekend.
-19.58 Dld 1: Sportschau-Tele- amm.
-22.49 Ned 2: Studio sport: Itali- ns en Spaans voetbal.
-22.15 Dld 2: Sport am Sonntag.
-23.00 BRT 1: Sport.

(ADVERTENTIE)

TOYOTA
KOM DEZE WEEK NAAR ONZE SHOWROOM.
Veel nieuwe modellen en occasions
AUTOM. BEDRIJF MENGELERS B.V.
Provinciale weg Zuid 91, Oirsbeek. Baanstraat 105, Landgraaf. Rijksweg Z 212, Sittard

Grote en kleine kampioenen



● *Het gala van de sterren. Roermond huldigde zijn sportambassadeurs. Veelal talenten, die nog dromen van een grote sporttoekomst. Gisteren werden ze tijdens een geanimeerde avond in de bloemetjes gezet door hun idolen. Ellen van Langen en Arnold Vanderlijde. Gelauwerde sportkampioenen. Bondscoach Stanley Franker deelde namens de nationale tennistop de prijzen uit. Op de foto staan de topsporters en trainer tussen de kampioenen tot 12 jaar.* Foto: PAUL KUIT

MVV zoekt revanche in duel met Groningen

Roda-grasmat klaar voor derby tegen VVV

Van onze sportredactie

KERKRADE – Op Kaalheide werd gisteren alles in het werk gesteld om de grasmat 'speelklaar' te krijgen voor de Limburgse derby tussen Roda JC een VVV, morgen om 14.30 uur. De nog aanwezige sneeuw werd verwijderd en het gras geëgaliseerd. De Kerkradenaren willen perse spelen, omdat anders de trip van 8 tot 16 januari naar Gran Canaria in gevaar komt. Roda moet immers al het vorige week afgelaste duel tegen Cambuur inhalen, terwijl ook de ontmoetingen tegen NAC en Volendam verplaatst dienen te worden.

Trainer Huub Stevens kan tegen de Venlonaren geen beroep doen op de geschorste Barry van Galen, terwijl Michel Broeders nog steeds herstellende is van een knieblessure. De rest van de selectie is fit voor de confrontatie tegen VVV, een opponent die in de ogen van Stevens moeilijk te bespelen zal zijn. „Ze sprokkelen toch heel wat puntjes bijelkaar en nog geen enkele ploeg heeft het echt gemakkelijk tegen ze gehad. We zullen moeten uitkijken, want VVV zal ongetwijfeld op de counter spelen. Dat spelletje beheersen ze prima."

Het moment dat Arkadiusz Kaliszan, de Poolse jeugdinternational, klaar is voor zijn eerste officiële wedstrijd in het Roda JC-tenue komt steeds dichterbij. De centrumverdediger ontwikkelt zich goed en omdat vanaf 1 januari David Nascimento als voetbal-Nederlander geldt, zit Roda JC vanaf die datum ook niet langer opgescheept met een teveel aan buitenlanders. Om Kaliszan de Nederlandse voetbaltaal sneller machtig te laten worden, is oud-doelman Henryk Bolesta gevraagd de jeugdige speler te begeleiden. Bolesta revalideert bij Roda JC nog steeds van een slepende knieblessure.

VVV treedt met dezelfde formatie aan die vorige week tegen FC Utrecht in het veld stond. Centrumspits Maurice Graef zit de laatste van de twee wedstrijden schorsing noodgedwongen op de tribune. Ook Roger Polman, die nog steeds hinder heeft van een achillespeesblessure moet aan de kant blijven. Aanvoerder Juno Verberne is nog niet honderd procent hersteld van een verzwikte enkel.

MVV

Om half negen vanavond zal de consul de grasmat van het MVV-stadion voor het laatst keuren. Dan wordt bepaald of de wedstrijd tegen het ver weggezakte FC Groningen (vanavond, 19.30 uur) doorgaat. De kans daarop is gering. „Om te zeggen: 'Het veld ligt er prima bij', zou zwaar overdreven zijn," zei Sef Vergoossen.

Aanvankelijk leek de training op het hoofdveld prima te verlopen, maar gaandeweg kwamen toch de moeilijkheden boven. Vergoossen: „Je kunt het de situatie van afgelopen zondag in Volendam noemen. Daar werd gespeeld, maar je wist tevoren, dat het in de gegeven omstandigheden alle kanten uitkon. Ik wil niet ontkennen, dat de voorhoede van de thuisclub scherper was dan de mijne, maar de forse nederlaag die wij te incasseren kregen (5-0, red.) berustte toch ook voor een deel toeval."

Behalve de geschorste Reijners ontbreken Scheepers, Maas en Linders in de MVV-selectie. Achter de inzetbaarheid van Benneker moet vooralsnog een vraagteken worden gezet. De rest is fit en heeft slechts één doel voor ogen: sportieve revanche, zowel op de forse nederlaag in Volendam als de justitiële gang van zaken rond de club.

Glijpartij

Fortuna Sittard gaat morgen goed voorbereid naar Den Haag voor het duel met ADO. De ploeg van trainer Chris Dekker weet dat het hoofdveld in het Zuiderpark er goed bij ligt, maar dat de toplaag van het terrein ś middags door de zon in een modderpoel kan veranderen.

„Daarom hebben we op hetzelfde tijdstip getraind als we spelen, om de omstandigheden te leren kennen en om niet voor verrassingen geconfronteerd te worden."

Trainer Dekker zal zijn opstelling niet alleen aan de terreingesteldheid moeten aanpassen, maar ook aan de blessures en schorsingen binnende spelersgroep. Hofman, Van de Heuvel en Usta zijn nog steeds niet fit, terwijl Taihuttu, Boessen en De Jong nog steeds geschorst zijn. Daarom zijn Losada, Van der Zander en Van Bommel aan de selectie toegevoegd.

Comeback Brant bij Eaters

GELEEN – Meetpoint Eaters speelt vanavond het uitduel tegen Dorecht Lions. De Zuidhollanders gelden als de beste eerste divisieploeg die aan de top-vier in de eredivisie is toegevoegd. Tot nu toe hebben Nijmegen, Tilburg en Rotterdam de grootste moeite gehad om de Lions in eigen huis te kloppen. Morgenavond om 18.00 uur in Glanerbrook vindt de confrontatie tegen Utrecht plaats.

De ziekenboeg bij de Eaters loopt leeg. Erwin Janssen is weer van de partij en Chris Brant heeft de training inmiddels hervat. De kans is zeer groot dat hij in Geleen zijn rentree zal maken.

De internationale ijshockeycompetitie, waar Eatersmanager Harry Loos zich sterk voor maakt, krijgt langzaam vaste vorm. Momenteel hebben clubs uit drie landen, Frankrijk, Engeland en Denemarken, toegezegd om aan de wedstrijden deel te nemen. De juiste formule is nog niet bekend.

sport in cijfers

SKIËN

Santa Caterina. Vrouwen, WB reuzenslalom: 1. Wachter 2.17,31 (1.07,26-1.10,05), 2. Schneider 2.18,09 (1.07,91-1.10,18), 3. Maier 2.18,44 (1.07,78-1.10,66), 4. Merle 2.18,65 (1.07,25-1.11,40), 5. Compagnoni 2.19,15 (1.08,36-1.10,79), 6. Wiberg 2.19,32, 7. Prtenar 2.19,37, 8. Twardokens 2.19,62, 9. Ertl 2.20,04, 10. Rey-Bellet 2.20,21. Stand WB reuzenslalom: 1. Wachter 200 punten, 2. Schneider 130, 3. Merle 110, 4. Lefranc 100, 5. Maier 92, 6. Twardokens 54.

VOLLEYBAL

Tokio. Mannen, Champions Cup. Brazilië - Zuid-Korea 3-0 (15-9 15-12 15-7), Italië - Verenigde Staten 3-0 (15-5 15-7 15-8), Cuba - Japan 3-1 (9-15 15-2 15-12 15-13). Stand: 1. Italië 3-6, 2. Brazilië 3-6, 3. Cuba 3-4, 4. Japan 3-2, 5. Verenigde Staten 3-0, 6. Zuid-Korea 3-0.

BILJARTEN

Tokio. WB driebanden, vierde toernooi. Eerste ronde: Havermans - Carlsen 3-2 (15-8 14-15 15-4 6-15 15-5), Weijenburg - Lee 3-1 (11-15 15-4 15-7 15-12), Arm - Van Uum 3-1 (14-15 15-14 15-12 15-7), N. Kobayashi - Van der Smissen 3-2 (10-15 10-15 15-5 15-13 15-4), Caudron - Sanchez 3-2 (15-8 9-15 15-4 12-15 15-6), Bitalis - Karatay 3-1 (15-14 12-15 15-8 15-7), Sayginer - Zanetti 3-1 (11-15 15-7 15-7 15-12), Sumayoshi - Umeda 3-0 (15-9 15-13 15-8), Dielis - Oyouchi 3-1 (15-6 5-15 15-5 15-7), Pilss - Yamauchi 3-2 (15-8 10-15 15-13 7-15 15-3), Comori - H. Kobayashi 3-0 (15-2 15-5 15-9), Horugane - Nagata 3-0 (15-8 15-12 15-8).

TENNIS

Johannesburg ATP finale dubbelspel. 2,25 miljoen gulden. derde ronde, Hewitt/McMillangroep: Connell/Galbraith - Leach/Flach 7-6 6-3; Forbes/Segal groep: Eltingh /Haarhuis - Suk/Nijssen 6-3 6-7 6-1.

SQUASH

Karachi WK landenploegen. Groep A: Australië - Pakistan 2-1, Brett Martin - Jahangir Khan 9-2 9-6 9-5, Rodney Martin - Jansher Khan 1-9 5-9 4-9, Eyles - Zarak Jahan Khan 9-3 3-9 9-3 9-2. Egypte - Nieuw-Zeeland 2-1. Stand: 1. Australië 3-6, 2. Pakistan 3-4, 3. Egypte 3-2, 4. Nieuw-Zeeland 3-0. Groep B: Engeland - Zweden 3-0, Nederland - Finland 0-3, Buit - Elopuro 1-9 10-8 3-9 0-9, Vertogen - Pekkanen 0-9 2-9 0-9, Van der Pluijm - Peltonen 5-9 3-9 2-9. Stand: 1. Engeland 3-6, 2. Finland 3-4, 3. Zweden 3-2, 4. Nederland 3-0.

SCHAKEN

Tilburg Interpolistoernooi, kwartfinales, tweede partij: Karpov - Joesoepov 1-0 (1 1/2-1/2), Beljavski - Vaganjan 1-0 (1-1), Sjirov - Barejev 1-0 (2-0), Ivantsjoek - Georgiev 1/2-1/2 (1-1).

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag 19.30 uur:
Willem II-Heerenveen
Cambuur-RKC
MVV-FC Groningen
Morgen 14.30 uur:
Ajax-Go Ahead Eagles
Roda JC-VVV
FC Utrecht-FC Twente
Vitesse-NAC
Sparta-Volendam
PSV-Feyenoord 18.00 uur

Feyenoord	14	11	3	0	25	30 – 10
Ajax	14	11	2	1	24	36 – 7
Vitesse	14	9	2	3	20	29 – 11
PSV	13	8	3	2	19	24 – 11
Roda JC	13	8	2	3	18	25 – 15
GA Eagles	14	7	2	5	16	25 – 16
Willem II	14	7	2	5	16	22 – 15
NAC	14	7	1	6	15	27 – 22
FC Twente	13	6	2	5	14	20 – 16
Heerenveen	14	5	4	5	14	14 – 23
VVV	14	4	4	6	12	16 – 25
FC Utrecht	14	4	3	7	11	18 – 30
Sparta	14	2	6	6	10	16 – 23
MVV	14	3	4	7	10	18 – 29
Volendam	14	3	2	9	8	19 – 28
Groningen	14	3	2	9	8	14 – 33
RKC	14	1	4	9	6	13 – 29
Cambuur L	13	0	2	11	2	7 – 30

eerste divisie

FC Zwolle-FC Den Bosch 3-1
Vandaag 19.30 uur:
Haarlem-NEC
Emmen-Heracles
TOP-Telstar
Veendam-De Graafschap
Dordrecht'90-AZ
Excelsior-Eindhoven
RBC-Helmond Sport
Morgen 14.30 uur:
ADO Den Haag-Fortuna Sittard

Dordr.'90	14	10	2	2	22	30 – 18
AZ	14	9	1	4	19	30 – 13
FC Zwolle	15	7	3	5	17	25 – 23
Telstar	14	6	4	4	16	27 – 15
ADO Den H.	14	6	4	4	16	34 – 33
Den Bosch	15	5	6	4	16	24 – 24
Heracles	14	6	3	5	15	29 – 18
NEC	14	5	4	5	14	17 – 14
Emmen	14	6	2	6	14	25 – 26
Fortuna S.	13	5	3	5	13	14 – 16
Graafschap	14	4	5	5	13	14 – 19
Eindhoven	14	3	7	4	13	15 – 22
Excelsior	13	5	2	6	12	20 – 23
Haarlem	14	4	4	6	12	23 – 30
Helm.Sport	14	3	6	5	12	13 – 22
TOP	14	4	3	7	11	18 – 25
RBC	14	4	1	9	9	20 – 31
Veendam	14	2	4	8	8	13 – 19

Periodekampioen: Dordrecht '90

karakteristiek

FC Zwolle - FC Den Bosch 3-1 (1-1). 17. Burg 0-1, 36. Boere 1-1, 47. Van der Vegt 2-1, 55. Buimer 3-1. Scheidsrechter: Van Egmond.Toeschouwers: 1300. Gele kaart: Schellevis (FC Zwolle), Burg (FC Den Bosch).

buitenland

BELGIË
Seraing-Club Brugge 1-1
Vandaag 20.00 uur:
AA Gent-Lommel
Antwerp-Standard Luik
Club Luik-Germinal Ekeren
RC Genk-Beveren
RWDM-KV Mechelen
Morgen 15.00 uur:
Cercle Brugge-Lierse SK
Waregem-Charleroi
Oostende-Anderlecht

DUITSLAND
Kaiserslautern-Köln 3-0
Schalke-Wattenscheid 4-1
Dresden-Leipzig 1-0
Vandaag 15.30 uur:
Frankfurt-Mönchengladbach
Nürnberg-Hamburg
Karlsruhe-Dortmund
Freiburg-Bayern München
Leverkusen-Duisburg
Stuttgart-Bremen

roda jc-vvv

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Blankenstein

Roda JC (opstelling): Waterreus, Senden, Ihalauw, Luijpers, Trost, Van der Luer, Van Hoogdalem, Doomernik, Babangida, Hofstede, Huiberts.
VVV (opstelling): Roox, W. Smits, Spee, Hanssen, Janfada, Van Leenders, Verberne, Driessen, Derix, Hasselbaink (of Torken), Laros.

mvv-fc groningen

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Van Dijk

MVV (selectie): Van Grinsven, Heffels, Beerens, Thal, Delahaye, Verhoeven, Lanckohr, Hofman, Libregts, Visser, Roelofsen, Derksen, Joordens, Van As, Benneker (?), Hartgerink.
FC Groningen (opstelling): Lodewijks, Slor, Boekweg, Wilson, Reiziger, Gall, Van Kessel, Ter Avest, Wijnhard, Hamming, Djurovski.

den haag-fortuna

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Sterk

ADO Den Haag (opstelling): Zwinkels, Vriesde, Adam, Heesen, Koning, De Romijn, Van der Laan, Meyer, Talan, Tebbenhof, Van Eijkeren.
Fortuna Sittard (selectie); Hesp, Van Zwam, Maessen, Samuel, Szalma, P. Janssen, Mordang, Vergoossen, Barmentloo, Deckers, Van der Zander, Van Bommel, Losada, Nysather, A. Janssen, Pernot.

(ADVERTENTIE)

IJsstadion Glanerbrook Geleen
Zondag 28 november om 18.00 uur
MEETPOINT Eaters contra UTRECHT
Limburgs Dagblad
DE KRANT VAN LIMBURG



Als Gène Hanssen morgen omstreeks het middaguur de catacomben van Kaalheide betreedt, zal de oud-Roda JC'er moeten uitkijken dat hij niet de verkeerde kleedkamer inloopt. Hanssen speelde immers vijftien jaar bij de Kerkraadse club alvorens hij via Japan naar Venlo vertrok. Na 500 bindende wedstrijden voor Roda zal de motor van VVV voor het eerst tegen de club moeten waar hij groot is geworden. Daarom is de derby Roda JC - VVV morgenmiddag méér dan alleen een botsing van Limburgse profclubs. Kaalheide is morgen het toneel van een regelrechte paradox. Gène Hanssen versus Roda JC, een duel dat lang onmogelijk leek.

Even terug op Kaalheide

WAUBACH/LANDGRAAF – Niet alleen voor Gène Hanssen wordt het morgen even wennen. Ook het publiek op Kaalheide zal even met de ogen moeten knipperen. Hanssen schoffelend, bikkelend vóór VVV, tégen Roda. „Ik moet zeggen dat ik er wel al over heb nagedacht. Wat zal het publiek doen als ik binnen kom? Zullen ze tegen me zijn, of zullen ze me begroeten als een oude vriend? Ik hoop op het laatste, want ik wens Roda JC nog steeds alle goeds toe en heb altijd alles gegeven voor de club. Dat ze me tijdens het duel uitjoelen, vind ik niet erg. Dat hoort bij het voetbal."

De woorden van Hanssen geven weer dat het voor de karaktervoetballer uit Waubach toch een vreemde wedstrijd zal worden. „De eerste keer tegen je oude club, dat doet je toch wel wat. Zeker als je bij die club nog zo veel vrienden hebt. René Trost, Eric van der Luer, Tijjani Babangida, Barry van Galen en Max Huiberts, allemaal jongens die ik nog regelmatig spreek."

Banden

De banden met Kaalheide zijn nog sterk. „De club heeft me indertijd toch maar laten gaan. Ik kon ondanks de degradatienood vertrekken naar Japan waar me een lucratief contract wachtte. Daar ben ik nog steeds dankbaar voor." Hanssen heeft geen spijt van zijn vertrek toen. „Het avontuur lokte en ik had het voor geen geld willen missen. De mensen daar zullen me altijd bijblijven."

Het verhaal is bekend, Hanssen keerde door heimwee geplaagd terug naar huis. Niet eens zozeer zijn eigen heimwee, maar de

Gène Hanssen met VVV voor het eerst tegen 'oude liefde' Roda JC

roep van het gezin dreef hem terug naar Waubach. Terug in de armen van echtgenote Maria en de kinderen Mandy en Michael. „Mijn vertrek bij Yomiuri verliep zonder problemen. Sterker nog, ik werd geweldig opgevangen toen ze van mijn problemen hoorden. Ze hebben mijn contract tot de laatste cent uitbetaald, toch een teken aan de wand. Op het veld verliep alles uitstekend, en daarvoor hebben ze me ruimschoots beloond."

Daarna was VVV er als de kippen bij om Hanssen naar De Koel te halen. De onverzettelijkheid van de voormalige 'Mister Roda JC' was in Venlo hard nodig. De Venlose ploeg kon een brok fysieke en mentale hardheid goed gebruiken, want het team van trainer Frans Körver werd door de kenners al tot degradatiekandidaat nummer één bestempeld nog voor het seizoen begonnen was.

Fris

„Laten we wel wezen, als je vóór het seizoen twintig man had gevraagd wie er zou degraderen, hadden er negentien 'VVV' geroepen. Met die reputatie hebben we voorlopig wél afgerekend. Doordat we fris van de lever voetballen en ons eigen spel spelen. Het risico is dan natuurlijk dat je ook eens flink op je bek kunt gaan zoals tegen MVV. Maar al met al staan we door die speelwijze toch elfde. Thuis hebben we inmiddels al zeven punten gepakt uit vijf duels."

Resultaten die er zijn mogen. Door de inbreng van de coachende en schoffelende Gène Hanssen, maar ook door de aanpak van trainer Frans Körver. Hanssen kent de gedreven oefenmeester nog van diens tijd bij Roda JC. Van '85 tot en met '86 zweepte Körver de Kerkradenaren onbarmhartig op, maar inmiddels is de tomeloze trainer - volgens Hanssen - wat milder geworden. „Hij is nog steeds gedreven bezig, maar hij kan nu ook inspelen op de behoeften van de spelersgroep. Er zijn altijd jongens die een harde hand nodig hebben, maar ook spelers die rustig moeten worden toegesproken. Dat kan Frans ook, hij is dus de ideale trainer voor de groep van VVV. Hij kan jongens die een gebrek aan zelfvertrouwen hebben vijf centimeter laten groeien tijdens een bespreking."

Körver onderschat daarin de inbreng van Hanssen niet. Ofschoon de verdediger begin deze week nog geplaagd werd door griep, speelt Hanssen morgen zeker. „Ik beschouw mezelf toch een beetje als het verlengstuk van de trainer in het veld. Veel jonge spelers bij ons willen heel graag naar voren voetballen. Ze zullen echter ook moeten meeverdedigen en weten wanneer ze wél en niet kunnen gaan. Luisteren hoort er ook bij. Voor VVV is elk punt ontzettend kostbaar. Soms, zoals tegen FC Utrecht, zul je tevreden moeten zijn met één punt. Dan zit er niet meer in



● *Gène Hanssen op bekend terrein. Kaalheide blijft boeien.* Foto: CHRISTA HALBESMA

en moet je niet achter de winnende treffer aan gaan jagen. Meestal ga je dan juist het schip in. We vallen graag aan, maar het moet gedoseerd gaan."

De rol van aanjager en leidsman is Hanssen op het lijf geschreven. De 34 jaar geleden in Ubach over Worms geboren profvoetballer voelt zich dan ook thuis in De Koel. „De sfeer hier is uniek. Ik heb veel meegemaakt bij Roda JC, maar toen ik na de eerste winst van VVV - thuis tegen Volendam - de polonaise in de kleedkamer zag, ben ik t even op mijn bankje gaan zit Die gasten dachten dat ze ka pioen waren geworden, on looflijk."

Motor

Hanssen werd bij VVV ook stekend opgevangen toen van motordiefstal verdacht, dagen in een politiecel in La graaf moest doorbrengen. „ club heeft in die moeilijke da geen moment aan mij getwijfe Ik weet dat ik een fout heb maakt door te goeder trouw motor te kopen die gesto bleek. Daarom grijp ik nu iedere kans om duidelijk te ken dat de hele zaak op een m verstand berust. Dat blijkt nu ik vernomen heb dat ik voor de rechter hoef te versch nen en er met een boete vanaf komen. Daaruit blijkt toch dat wel een fout heb gemaakt, m te goeder trouw heb gehandeld

Dat voor Hanssen die zaak wereld uit is, blijkt wel uit feit dat hij trots meldt dat hij motor-rijbewijs inmiddels in keer heeft behaald. Het tek Hanssen dat hij van zijn h geen moordkuil maakt. „Ik blij dat ik de zaak op deze nier kan ophelderen. Hoev mensen kopen niet zaken w van ze de herkomst niet wet Belangrijkste feit in mijn vo deel is wel dat de motor in kw tie gestolen werd toen ik aan voetballen was tegen FC Twen Jammer alleen dat de mensen snel met een oordeel klaar st en allerlei geruchten versp den. Zo zou ik al betrapt zijn 3000 XTC-pillen. Nou, als waar zou zijn, zat ik allang natuurlijk. Voor een vergrijp dat moet je toch minimaal jaar brommen."



door **HANS STRAUS**

Hanssen maakt zich er niet m druk om. De ruwe bolster VVV is alleen nog maar be met voetbal op z'n Venloos. we ons handhaven met V waar ik vanuit ga, kan ik nog jaar bijtekenen. Dan sluit ik m carrière af in Venlo en kan ik rugzien op een mooie loopba Maar eerst Roda JC - VVV. „ liefste heb ik dat het publiek grote winnaar wordt. Wij gaan ieder geval voor de winst. Wa om zouden we niet met 2-0 v kunnen komen? Roda heeft m schien meer voetbal in hu maar wij zullen laten zien dat in de middenmoot van de ere visie thuishoren."

Jos Verstappen met open vizier

MONTFORT – Beroep: autocoureur. Is er een tak van sport te bedenken die zo weinig gevoelens van de participant prijsgeeft als racen? Het gezicht blijft verborgen achter het vizier van de helm. Angst, spanning, bewogenheid, vreugde, verdriet; het is steeds weer gissen naar de zieleroerselen van de man in de speersnelle bolide. Het afzetten van de hoofdbedekking is als het blootleggen van zijn ziel. Opeens is hij van anderen. Zijn emoties zijn gemeengoed. Zo voelt de coureur het althans en dus heeft hij de neiging zich af te sluiten van de buitenwereld. Misschien is het daarom dat er altijd een misterieuze waas rond de pk-temmers blijft hangen. Nederland heeft een nieuwe troef, die als potentiële topper in de formule 1 wordt gezien: Jos Verstappen. Hij is Limburger, 21 jaar, heeft een vriendin en kan vreselijk hard rijden. Ondanks vele tv-minuten en massa's krantenkolommen houdt de kennis daar zowat mee op. Op zoek naar de mens achter de coureur.

Montfort. Een flauw zonnetje probeert de ochtendnevel te verdringen. De straten zijn verlaten. Alleen de plaatselijke boeren maken gebruik van het asfalt om hun landerijen op te zoeken voor wat laatste activiteiten vooraleer de winter definitief toeslaat. Aan de rotonde vliegt het rood-wit je om de oren. De kleuren van sponsor Marlboro sieren nadrukkelijk het café van Frans Verstappen, de vader van 's lands hoop in bange autosportdagen.

Jos Verstappen is er klaar voor. Vrolijk wuivend staat hij achter het raam van het etablissement zijn bezoek al op te wachten. „Ik heb altijd goede zin; nooit last van ochtendhumeur. Limburger hè! Alleen als ik een wedstrijd heb verloren ben ik even niet te genieten," zegt hij over zijn gemoedstoestand. Het café is nog gesloten, maar dat wil niet zeggen dat er geen sprake is van bedrijvigheid. De telefoon staat roodgloeiend. Formule 1-bazen, journalisten, sponsors. „Het is soms om gek van te worden. Als dat zo doorgaat moet ik me in de toekomst zelf in bescherming nemen."

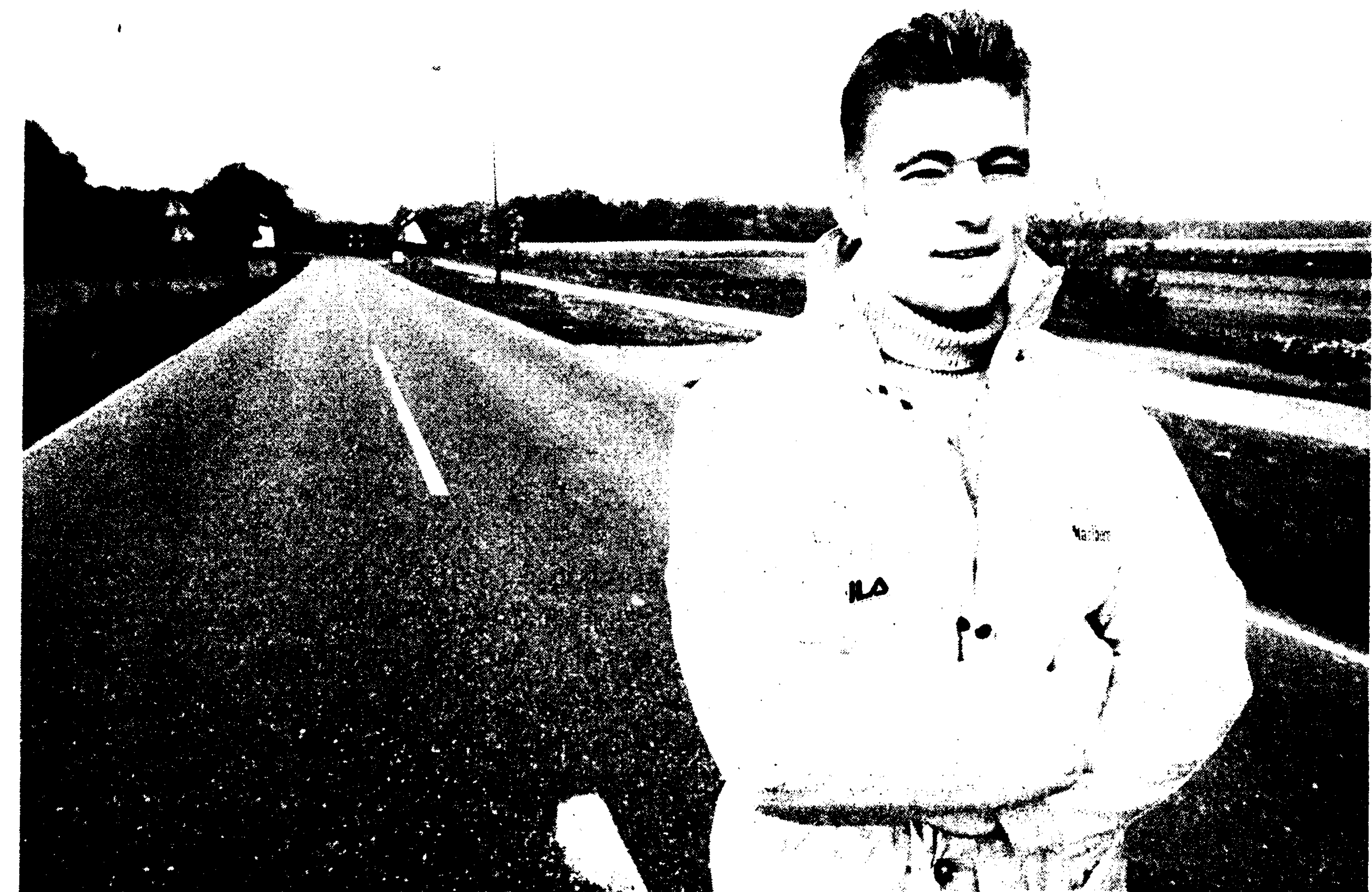
Een verhaal met Jos Verstappen over activiteiten en interesses buiten de autosport om is in feite snel geschreven. Ze bestaan nauwelijks. „Vanaf mijn vijfde jaar ging ik elke dag van school uit naar mijn opa," refereert hij naar de man die in feite aan de wieg stond van zijn sportloopbaan. Grootvader Verstappen heeft

Op zoek naar de mens achter de coureur

een autosloperij. „Bij hem was ik vrij om te crossen, aan motors te sleutelen en in auto's te rijden. Als ik thuis kwam moest mijn moeder me twee uur lang in bad zetten om alle olie van me af te krijgen."

Vader Frans had snel in de smiezen dat het bij Jos om een uitzonderlijk talent ging. Amper acht jaar oud werd een wedstrijdkart gekocht en reed Jos zijn eerste races. „Drie, vier keer in de week haalde pap me een uurtje eerder van school. Dan gingen we trainen op een circuit hier vlak over de grens. Als het aan mij had gelegen was ik nooit naar school gegaan, maar dat kon natuurlijk niet."

Ofschoon zijn interesse duidelijk elders lag, was Jos Verstappen beslist niet een van de domste leerlingen. „De CITO-toets wees uit dat ik geschikt was voor mavo of havo. Ik heb echter gekozen voor de LTS omdat ik altijd iets in handen wilde hebben om



● *Jos Verstappen trekt de wijde wereld in, maar in Montfort zal hij altijd zijn gezicht weer laten zien.* Foto: JEROEN KUIT

te sleutelen. Ik heb mijn diploma gehaald, maar vraag me niet waar het ligt. Daarna ben ik nooit meer naar school gegaan. Het ging zo goed met kartracen. Ik had ook absoluut geen tijd meer voor studie."

De loopbaan van Jos Verstappen raakte in een stroomversnelling. Rapper dan welke andere coureur ook maakte de dorpsjongen uit Montfort eind september van dit jaar plotseling zijn opwachting in een formule 1-wagen. In plaats van keuvelen met de vrienden uit het café zat hij plotseling rond de tafel met puissant rijke teambazen en belangrijke vertegenwoordigers van multinationals. Volwassen worden tegen driehonderd in het uur zou je het kunnen noemen. „Ik sta daar niet zo bij stil. Het zijn immers ook maar gewone mensen. Zo eenvoudig is dat voor mij. Natuurlijk weet ik dat ik als mens sneller gevormd ben dan anderen. Maar dat is niet erg. Ik kan er immers alleen maar beter van worden. Maar ik neem niet zomaar iets klakkeloos aan. Ik moet het eerst zelf aan den lijve ervaren."

Jos Verstappen is een druk baasje. Van de tien keer dat je hem belt is hij er negen keer niet. Zijn agenda staat propvol met afspraken en de weinige uren dat hij thuis is staan ook al in het teken van sport. Een formule 1-coureur moet immers de conditie van een topatleet hebben. „Ik doe bijna alles. Fitness, duurtraining, squash, mountainbiken, hardlopen. Per dag wel zo'n uur of drie. Het enige wat ik nodig heb is iemand die me uitdaagt. Ik heb die prikkel nodig; het competitie-element. Dan kan ik me ook helemaal leeg trainen. Tot ik er duizelig van word. Als ik me ergens in vastbijt laat ik niet meer los. Als ik ren lap ik iemand pootje als dat nodig is om te winnen."

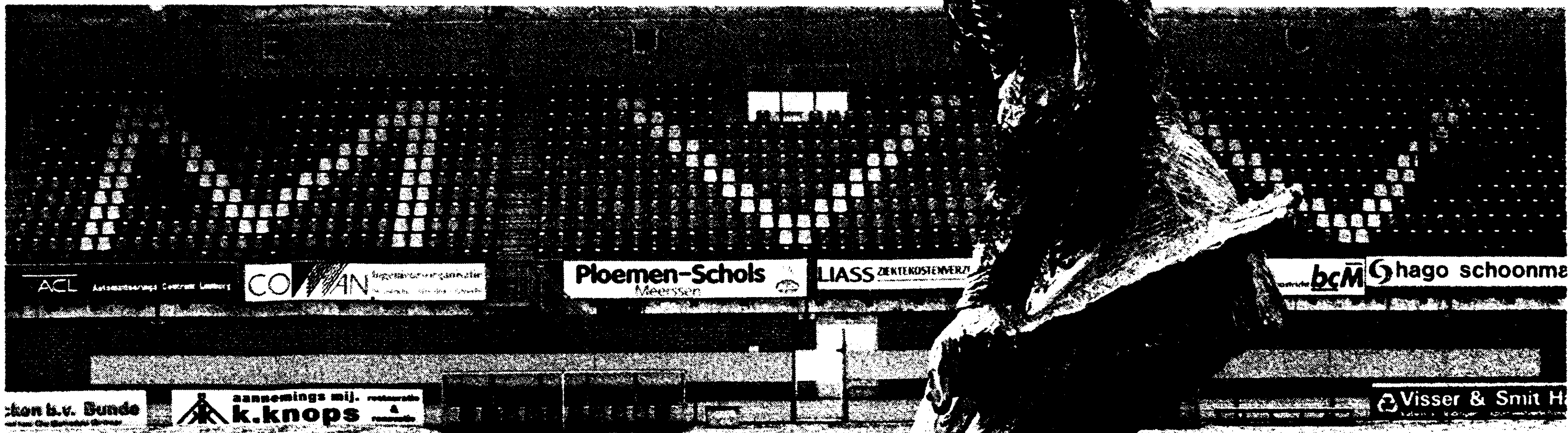
Van dorpsjongen tot wereldreiziger. De 21-jarige Limburger is de laatste jaren veel op pad. „Maar ik zal steeds weer terugkomen naar Montfort," geeft hij iets van zijn gevoelens prijs. „De geboortegrond blijft toch altijd trekken. Het is voor mij belangrijk dat op zijn tijd terug kan vallen ouders en vrienden." Bang hij - zoals veel sportmensen plotseling in de schijnwer staan - arrogant wordt, is V stappen niet. „Natuurlijk moet prioriteiten stellen en zal ik van tijd tot tijd moeten afsch men van de buitenwereld. zal best moeilijk zijn om alt aardig te zijn tegen iedere Van de andere kant ervaar ik les als normaal. Ik heb ook no aan verafgoding van ande sportmensen gedaan. No handtekeningen verzame nooit plaatjes gespaard."

Voor hobby's moet je dan niet bij Verstappen zijn. Te rovend, want de Limburgse co reur stapt door het leven als formule 1-wagen op topsnelhe „Ik heb nog nooit een boek ge zen. De krant wel, maar vooral de koppen en de spann de zaken. Ook politiek houdt niet bezig. Het maakt me in fe niet uit hoe een land gerege wordt, zolang het maar niet toestanden zoals in Rusla leidt. Op tv kijk ik vooral na actiefilms en natuurfilms. Ik h veel van beesten. Daar krijg de tijd mee om."



door **IVO OP DEN CAMP**

Het klinkt paradoxaal, ma autocoureur Jos Verstapp heeft zijn hart verpand aan v sen. „Dat geeft me een kick glundert de man met de meed genloze blik in de ogen. Vissen de enige activiteit die Versta pen onder de noemer hobby z willen rangschikken. „Ik k uren aan het water zitten. Da kan ik in alle rust het racen alles wat ermee samenhangt v me afzetten. Bovendien is viss heel enerverend. Als ik forel vangen zit ik vol spanning wachten tot de dobber bewee En dan maar kijken of de echt bijt of niet." Zelf eet hij lekkernij niet op. „Ik houd ni van vis, maar op zijn tijd ee lekker naar een restaurant m mijn vriendin doe ik graag. N zoals ik ook wel eens naar bioscoop ga. Niks bijzonde dus. Ik ben ook maar een g woon mens. Ik kan er toch o niets aan doen dat ik toevalli ergens heel goed in ben."





door



MATH WIJNANDS

n de winkel, de achtkamer bij de okter, in het café of ewoon op straat, overal ordt erover gesproken. heel Maastricht gonst t, MVV is 'talk of own'. De gevierde rofclub spant de kroon een schijnbaar uitputtelijke reeks rruptie- en aude-schandalen in die otse stad aan de Maas. estuurders en politici, ndernemers en mbtenaren, en nu ook e voetbalbonzen. Een un sokkel. De goede aam van de Limburgse oofdstad is besmeurd. og maar kort geleden as Maastricht wereldnieuws, de stad verbond haar naam aan en van de belangrijkste internationale verdragen van dit decennium: het Verdrag van Maastricht dat van de Europese Gemeenschap een unie maakte. Bovendien mocht de stad zich wegens haar sfeer, haar *bourgondische* uitstraling en haar intieme schoonheid in een buitengewone populariteit verheugen. Maar de *staar* schittert ineens niet meer. Maastricht heet nu spottend Palermo èn Marseille aan de Maas. Het gaat de chauvinistische *Mestreechteneere* aan het hart. De verzinnebeelding van dichterlijke lichtzinnigheid, de *Mestreechter Geis,* lijkt ineens minder vrolijk te lachen. Zijn blik kan er net zo goed een zijn van woede en verdriet.

Verbolgen en verdrietig tegelijk zijn ze. De mensen die hart en ziel aan Maastricht verpand hebben. Jarenlang hebben ze zich belangeloos ingezet voor vereniging, kerk, politiek of cultuur. Zij, de Maastrichtse *chic* hebben bereikt dat Maastricht het predikaat kreeg een levendige en sociaal bewogen stad te zijn. Lijdzaam moeten ze toezien hoe brokstukken van die status beetje bij beetje weggespoeld worden door de 'brede stroom der Maas'.

„Ik vrees dat dit allemaal zeer ernstige gevolgen heeft," voorspelt de bekende Bèr Essers (67). Hij is de belichaming van de oer-Maastrichtenaar, als voormalig ceremoniemeester van de befaamde *Mestreechter vastenaovend* en als boegbeeld van vele comité's en verenigingen. „De animo van gekwalificeerde en betrokken mensen om zich belangeloos in te zetten voor sociale, culturele en maatschappelijke initiatieven zal flink teruglopen. Ik kan natuurlijk niet beoordelen wat wel of niet waar is van de vele beschuldigingen. Maar ik vind wel dat Justitie erg hard optreedt. Om mensen voor het inwinnen van informatie in de cel op te sluiten, zoals met MVV-bestuursleden is gebeurd, gaat wel erg ver."
Bèr Essers geeft toe dat het hem aan het hart gaat wat er allemaal in 'zijn' stad gebeurt. „Het tast de *renommée* van de stad aan. Absoluut waar. De enorme publiciteit doet het imago van de stad geen goed. Dat is heel erg."
En over MVV: „De club is toch de vertegenwoordiger van Maastricht in het landelijke voetbal, waar bijzonder veel ogen op gericht zijn. En uiteraard heeft de club ook een functie in de stad en de regio. Duizenden beleven er plezier aan, en voor hen vind ik het erg."

Het blijkt overigens geen sinecure om vooraanstaande inwoners een uitspraak te ontlokken. Staat de Maastrichtenaar er om bekend dat hij niet op zijn mondje is gevallen als het om het bewieroken van de stad gaat, nu weet menigeen zich te verstoppen. We kiezen lukraak een politicus, een wethouder die op persoonlijke titel aangesproken wordt. In dit geval PvdA-er Raymond Leenders. „Nee, de wethouder heeft absoluut geen behoefte aan een reactie," laat een secretaresse na de zoveelste poging weten. Om de vervolgvraag alvast in de kiem te smoren: „En iemand anders van het bestuur ook niet. Goedendag."

Kastelein Ben Schiffeleers van 's lands bekendste café In den Ouden Vogelstruys aan het Vrijthof, die zich eveneens tot de *happy few* mag rekenen, durft wel. „Heel erg. Ik voel me echt begaan met het lot van MVV. Door mijn werk kan ik nooit gaan kijken, maar dat doet niets af aan de waardering die ik voor de club heb. Is het echt nodig dat Justitie zo hard optreedt? Is het niet allemaal een opgeklopt verhaal van één persoon?" vraagt de patroon van de *hoeskamer vaan Mestreech* zich af. Ook de andere affaires in de stad gaan hem aan het hart, maar de kastelein blijft optimistisch: „Het is uiteraard geen goede reclame, maar elke stad maakt zoiets wel mee. Je hebt goede en slechte tijden. We zitten nu even in een minder goede periode, maar dat gaat wel over."

Ben Schiffeleers kan als niemand anders beoordelen of er veel over de gebeurtenissen gesproken wordt. „Het leeft heel erg. Het is vaak onderwerp van gesprek in het café," geeft hij toe.
Gerard Hover, pastoor van de binnenstad-parochie St. Matthias, heeft eveneens weinig moeite met een reactie. Maar dan wel een heel opmerkelijke. „Is er dan iets aan de hand? Is er iets gebeurd bij MVV?" zo vraagt hij heel verbaasd. 'Meneer pastoor' is zeker geen voetballiefhebber? „Oh jawel, naar belangrijke Europacupwedstrijden of interlands kijk ik altijd. Maar ik ben geen echte MVV-supporter. Nou ja, ik heb wel iets in de kranten gelezen, maar dat moet eerst maar eens bewezen worden." Of MVV of al die andere gebeurtenissen de goede naam van Maastricht bezoedelen? „Wat mij betreft niet. Als iedereen voor zijn eigen deur veegt, dan is er werk genoeg."

In welke mate de schandalen negatieve gevolgen voor de stad hebben, valt nauwelijks te meten. Misschien dat de VVV een goede indruk kan geven. Ook hier geen officiële reactie. Alleen de directie mag de pers te woord staan en de heren zijn (en blijven voorlopig) op pad. De secretaresse blijft er in volharden dat ze de directeur niet kan opsporen. „Als uw kantoor dan in brand staat?" proberen we. „Dan blussen we zelf," antwoordt ze gedecideerd.

Toeristen en dagjesmensen mijden Maastricht allerminst. De drukte in de stad blijft stabiel, de horeca en middenstand ondervinden geen directe nadelige gevolgen. Ook het congrescentrum Mecc niet. Integendeel, deze week haalde Maastricht voor drie jaar de prestigieuze conferentie Global Panel voor 's werelds invloedrijkste *captains of industry* en politici binnen. De uitwerking van de gebeurtenissen die de stad de scheldnamen 'Palermo aan de Maas' en 'Republique des Camerades' heeft opgeleverd zal alleen op de lange termijn gemeten kunnen worden.

Beschermd door de anonimiteit van het café durven ze zeker wel hun mondje te roeren, de Maastrichtenaren. De uitspanning met volledige vergunning is hun domein. Een paar stamgasten in zeer bruin café De Bobbel weten te relativeren, ze steken er de draak mee. „Ze zitten nu in het 'kesjot' met zijn vieren te klaverjassen... Schoppenboer is troef." Gebulder alom. De opmerking werd opgetekend toen de drie bestuursleden en de directeur van MVV nog allemaal vastzaten.

„Waar rook is, is vuur," laat een stamgast zijn toehoorders in stadsherberg Au Mouton Blanc weten. Maar de humor blijft het winnen. „De 'Mestreechter Geis' is uit de fles," lacht een cafébezoeker. Een man die zijn 'schade' afrekent vraagt: „Mag ik een bonnetje, anders krijg ik ook de Fiod op bezoek."

Bij stadion De Geusselt valt er minder te lachen. De vaste jongens van de tribune zijn woedend, furieus zelfs. Hun club wordt *naar de klote* geholpen. Nee, niet door de media. Maar de clubleiding zelf heeft dat volgens de vaste supporters op zijn geweten. Ze hebben gesjoemeld met de administratie, de clubkas en de zaligheid van duizenden fans. De meeste van hen staan al vele jaren achter het doel of hebben een zitplaats. De toegang tot de chique *business seats* was nooit voor hun weggelegd. Maar daar deugt het naar hun mening sowieso niet. „Die Ron Weijzen wilde geen gewone supporters kennen. Daar was hij veel te arrogant voor. Bij de Vip's voelde hij zich thuis. Hij is verantwoordelijk en terecht dat hij gepakt is," weet Ger Lamkin (30). Al dertien seizoenen volgt hij iedere wedstrijd van *Us MVV'ke* uit en thuis.

De rood-witten hebben in nauwelijks enkele weken tijd alle denkbare ellende over zich heen gekregen. Zwart-geldaffaire, malversaties, valsheid in geschrifte, bestuurders en (ex-)personeelsleden als boeven achter de tralies en een omkoopschandaal op de koop toe.

„Wat in de kranten staat is waar. Hier zijn inderdaad vreemde dingen gebeurd." De 46-jarige Jo Toennaer neemt geen blad voor zijn mond. Al twintig jaar steunt hij de traditionele club (opgericht in 1902) door dik en dun. Iedere ochtend bezoekt hij samen met zijn hond Sultan trouw de training, 's middags moet hij werken. „Met Ron Weijzen heb ik geen medelijden. Wat heeft die man hier gedaan? De supporters zag hij niet staan, de sponsors waren zijn vrienden. Kijk, ik vind het erg voor die gasten daar," wijst hij naar de spelers die in de bittere vrieskou een sparringpartijtje afwerken. Het RTL-duo Frits Barend en Henk van Dorp loopt geheimzinnig rond en smoest wat met trainer Sef Vergoossen. Andere journalisten hebben de weg naar het diepe zuiden eveneens gevonden en speuren naar nóg meer nieuws. Het is de macabere sfeer die hangt rond een profclub in stervensnood.

Jo Toennaer klaagt over alles wat mis gegaan is bij MVV. Over het transferbeleid ('wat is er gebeurd met die drie miljoen van Erik Meijer') en de jeugdopleiding. „Dit gaat toeschouwers kosten en sponsors. Ik vrees dat MVV diep wegzinkt. Een club kent magere en vette jaren. Door mensen als trainer Vergoossen en de onlangs vertrokken Barry Hulshof was de club de goede weg ingeslagen. MVV leefde weer. En nu dit," zegt Toennaer. Ger Lamkin valt hem bij: „Wat in drie jaar is opgebouwd, wordt in drie weken kapot gemaakt."

Dat het allemaal waargebeurd is, daar is Jo Toennaer van overtuigd. Ook dat er een puntje van FC Utrecht is gekocht. Maar hij weet ook dat het niet alleen in Maastricht gebeurt. „Het is toch een publiek geheim dat in het voetbal en in andere sporten geld onder tafel gaat. Bij de kleinste amateurclubjes worden spelers zwart betaald en wedstrijden gekocht. Laten we elkaar toch niets wijs maken. MVV heeft de pech betrapt te zijn. Ajax, Roda JC, Olympique Marseille, wethouders, ondernemers, ze doen het toch allemaal. Zelfs prins Bernhard kon het niet laten..."



● *Jo Toennaer (46, links) en Ger Lamkin (30) 'Wat in drie jaar is opgebouwd, wordt in drie weken kapot gemaakt.'* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Culturele revolutie in Heerlense Nor

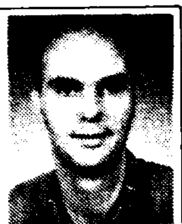


● *De Heerlense Nor is gespleten door een culturele revolutie.*

Archieffoto: DRIES LINSSEN

Op het moment dat Boris Jeltsin het Witte Huis in Moskou liet bestormen om de conservatieven de genadeslag toe te brengen, werden de sloten van het Heerlense sociaal-culturele café de Nor vervangen. Ook hier trachtten de 'vernieuwers' door drastische maatregelen de impasse te doorbreken: ze houden de 'behoudenden' letterlijk buiten de deur. Een drastische koerswijziging, kort voor het zilveren jubileum van misschien wel Neerlands oudste Kollektief Kafee.

door JOOS PHILIPPENS



Kollektief Kafee De Nor is steeds een rots in de Heerlense branding geweest. Toevluchtsoord voor hen die zich niet thuis voelen in het officiële culturele circuit van de bobo's en andere bonzen. De geitewollen-sokkensfeer was er niet alleen spreekwoordelijk aanwezig. Oprichtingsjaar 1969, ga maar na.

De eerste drie jaar was de Nor een studentensociëteit, maar gaandeweg voelden ook steeds meer niet-studenten zich aangetrokken tot de typische Norsfeer.
En wat behelst die dan?
Groepen van allerlei pluimage lopen er door elkaar heen, doen niet moeilijk. Maatschappelijk geëngageerd, maar onderling opererend conform het adagium: 'Maak je niet druk, we komen er wel uit.'
De stichting Wereldwinkel, Rubens poppentheater, Norfolk maakten gebruik van de Nor, zonder duidelijke afspraken over de onderlinge relaties liep dat allemaal door elkaar. Echte problemen leverde dat niet op.

Sinds 1975 is de Nor gevestigd aan de Geerstraat. De stichting kende ook moeilijke tijden, zoals in 1987, toen de activiteiten door een tekort aan vrijwilligers in gevaar kwamen. Maar: de Nor overleefde.

Anno 1993 is een conflict ontstaan dat bij de Nor zijn weerga niet kent, maar dat in feite model staat voor het pijnlijke verzakelijkingsproces van onze maatschappij. Simpel gezegd staan bij de Nor de *fundi's* en de *realo's* tegenover elkaar.

Elkaar liefdevol benaderen is er voor de gelegenheid, heel on-Norriaans, even niet meer bij. Woedende brieven, moties van wantrouwen, vergeefse bemiddelingspogingen, veranderde sloten, advocaten. En vooral: aan beide zijden een gevoel niet begrepen te zijn.

Jan Verberne, al negen jaar voorzitter, kreeg op 17 augustus een motie van wantrouwen aan zijn broek van vier relatieve *youngsters* in het bestuur. Splijtzwam: de houding tegenover de gemeente.

Want Heerlen wil het pand aan de Geerstraat slopen voor kantoor- of woningbouw. De *fundi's* willen compromisloos vechten voor handhaving van hun gebouw.

De *realo's* ook, maar ze hadden als tweede ijzer in het vuur de samenwerking met de zogeheten actiegroep Hart voor Heerlen. Deze zag wel wat in een oude broodfabriek als cultureel centrum.

„Maar de voorzitter versterkte zijn verzet tegen Hart voor Heerlen, toen hij gaandeweg merkte dat dat serieus werd," beweert *realo* Corrie Bovy.

Ook verzetten de *fundi's* zich volgens de *realo's* tegen een zakelijker manier van werken. De *realo's* wilden duidelijke overeenkomsten opstellen met de gebruikers en ook wat meer inkomsten krijgen. „Met dat geld moet meer aan jongerencultuur gedaan worden."

Motie van wantrouwen dus. De lezingen over de betreffende vergadering lopen uiteen, maar in elk geval sloot Verberne de bijeenkomst met de mededeling dat er een extra vergadering over die motie moest komen, met alle medewerkers.

Verberne zelf: „Zonder enige discussie zei de andere partij: laten we nu onmiddellijk stemmen. Er was bij De Nor nog nooit gestemd, nu vroegen ze er om de paar seconden om. Want zij waren binnen het bestuur met vier tegen drie in de meerderheid."
Verberne verliet de zaak, maar de *realo's* bleven in de Nor. Ze belden dezelfde avond nog een advocaat om advies en heropenden de vergadering. Verberne werd afgezet. De Kamer van Koophandel accepteerde de volgende dag de bestuurswijziging. „Slechts drie medewerkers waren er niet, we hadden in elk geval, ook zonder de drie bestuursleden, een meerderheid," rechtvaardigt het nieuwe bestuurslid Anton Tenwestenend de omstreden manoeuvre.

Verberne oordeelt heel anders. „Ook onze advocaat Max Moszcowicz vindt dat de vergadering onrechtmatig is verlopen. We zouden naar de rechter kunnen gaan, maar wat krijg je dan? Een onwerkbare situatie en een eindeloze procedure over het stemrecht. Want dat heb ik geleerd: we hebben geen goed statuut, terwijl dat toch een eerste vereiste is. Maar ja, alles ging toch steeds goed?"

Na die coup hebben de twee partijen elkaar alleen nog maar vanuit de loopgraven gezien. Een eindeloze reeks van brieven ging heen en weer. Beide besturen claimden 'officieel' te zijn en probeerden de twijfelaars over hún streep te trekken.

Een bemiddelingspoging van de *realo's* mislukte, want er kwam niemand opdagen. „Dat was bijzonder pijnlijk, want onze bemiddelaar zat daar voor niets," zegt Bovy.
Een week later, op 12 oktober, kwam de ontknoping. De *fundi's* vergaderden in de bovenzaal van de Nor, de *realo's* beneden en een bemiddelaar van de *fundi's* liep heen en weer.

De *realo's* wilden een beslissing forceren. Ze eisten van alle medewerkers een schriftelijke verklaring: 'Wie het nieuwe bestuur vandaag niet erkent, kan niet langer vrijwilliger zijn.' De klok werd om middernacht zelfs nog een half uurtje terug gezet, maar de *fundi's* tekenden niet.

Het nieuwe bestuur besloot de volgende dag tot een drastische ingreep: de sloten van deuren en ramen in De Nor werden vervangen. „Iedereen kon hier zo maar binnen, ook de gebruikers. Dat kon zo niet langer."

Net als de bestorming van het Witte Huis gaf ook hier een fysieke ingreep de doorslag.
Begin november deelden de *fundi's* vervolgens folders uit waarin ze mededeelden dat Rubens poppentheater, Norfolk, het sociaal café en het Srilankaans buffet de Nor voortaan mijden.

Het nieuwe bestuur zegt dat nu veertien vrijwilligers de Nor steunen, tegen ongeveer twintig in augustus. De komende weken zijn opvallend veel popgroepen geprogrammeerd en zo tegen kerst moet poppenkast Hupsakee de leemte van Ruben vullen. „En we willen heel graag een eetcafé starten met een dagschotel voor een tientje," zegt Bovy.

De andere partij likt haar wonden. „De Nor is de Nor niet meer. Met het pistool in de hand werd ik gedwongen meer te gaan betalen," zegt Ruben Scheffer van het poppentheater.

Pipus Hoeijmakers, al sinds mensenheugenis vrijwilliger en organisator van Norfolk: „Vroeger werkte iedereen met iedereen samen, op idealistische basis. Voor het eerst veracht ik mensen, ik heb moeten huilen."

En Mark Smulders, die eerst nog getracht heeft te bemiddelen: „Ik kies voor het oude bestuur. De nieuwe bestuurders vertellen laster, er heerst wantrouwen en achterdocht."
Nee, dat is zeker: De Nor wordt nooit meer dezelfde Nor. Zoals elke revolutie heeft ook deze coup zijn slachtoffers. In Heerlen niks nieuws.

HORMONENGEKNETTER

In mijn directe omgeving kom ik de laatste tijd regelmatig mannen tegen, en dat heeft ongetwijfeld met hun wat middelbare leeftijd te maken, die weer eens een keer tot over hun oren verliefd zijn. Op iemand anders dan hun partner, als ze getrouwd zijn. Op de partner van iemand anders, als ze niet getrouwd zijn. Het opmerkelijke van een aantal van die verliefdheden is dat ze grenzen aan bezetenheid. Zoals een collega, die verkikkerd was op een niet meer zo jonge studente van hem, het uitdrukte: „Ik kan haar de hele dag niet uit mijn hoofd krijgen en als ik haar ergens op de universiteit in gesprek zie met studenten van haar eigen leeftijd, dan slaat onmiddellijk de jaloezie toe. Ik ben dan in staat haar de hele dag na te lopen om maar in de gaten te houden wat ze doet."

denkwijzer

door RENÉ DIEKSTRA



Een rare situatie eigenlijk. Hetzelfde brein, waarmee al jarenlang heel zorgvuldig en heel beheerst wetenschapppelijk gedacht wordt, gaat totaal met zijn eigenaar aan de loop zo gauw het een glimlach of een enkel of een lichaamsronding gewaarwordt. Mensen uit de omgeving van zo'n bezeten-verliefde oudere man zijn geneigd te zeggen dat hij zijn gezond verstand verloren heeft en in die uitdrukking zit werkelijk een behoorlijke kern van waarheid. Het lijkt er namelijk niet alleen op alsof er een emmer vol hormonen over zijn brein is leeggekieperd, maar afgaande op recente inzichten is dat ook echt zo.

Onderzoekers aan verschillende instellingen, zoals de Universiteit van Maryland in de Verenigde Staten en het Max Planck Instituut in München, hebben aangetoond dat partner- en gezinsbanden in belangrijke mate afhangen van de eb en vloed van een aantal hersenhormonen. Althans bij bepaalde zoogdieren. Bij prairie-muizen bijvoorbeeld blijkt het zo te zijn dat als de produktie van die hormonen langs natuurlijke weg wordt verhoogd (dat gebeurt vooral door seksuele omgang) of als ze door onderzoekers direct in de hersenen worden ingespoten, er vrijwel meteen paarvorming plaatsvindt. Die paarvorming is voor het leven, want prairie-muizen (ook de mannetjes!) blijken uiterst monogame diertjes.

Deze hormonen, die allebei worden aangemaakt in de hypofyse of pijnappelklier (een soort erwt onderaan de hersenen), blijken een hoofdrol te spelen in dit monogame gedrag. Dat zijn oxytocine en vasopressine, die bij alle zoogdieren, inclusief de mens, voorkomen en hoewel ze chemisch sterk op elkaar lijken, een heel verschillende rol hebben.

Oxytocine wordt al heel lang gebruikt door huisartsen en gynaecologen om bij zwangere vrouwen samentrekkingen van de baarmoeder op te roepen en zo de geboorte te bespoedigen. Het stimuleert ook de produktie van moedermelk. Vasopressine, ook wel het anti-diuretisch (of anti-plas) hormoon genoemd, werkt onder andere op de nieren doordat het er voor zorgt dat de hoeveelheid water die ze uit het bloed halen om er urine van te maken, verminderd wordt. Het wordt, of in ieder geval werd, daarom wel voorgeschreven om bepaalde vormen van bedplassen te verminderen. Vasopressine reguleert ook de bloeddruk door samentrekking van de bloedvaten.

Wat de wetenschappers in Maryland en München nu kort geleden ontdekt hebben is dat deze hormonen ook een grote invloed op gedrag hebben. Als bijvoorbeeld vrouwelijke ratten een injectie met oxytocine krijgen, blijken ze veel gretiger om te paren en veel actiever in het achterna zitten van mannetjes om die tot medewerking te bewegen. Vrouwelijke ratten met jongen blijken na een injectie met oxytocine meer tijd aan de verzorging van hun kroost te besteden. Mannetjesratten krijgen er acuut een erectie van (van oxytocine wel te verstaan). Oxytocine zet dus blijkbaar aan tot seksuele activiteit, en omgekeerd zet seksuele activiteit aan tot de produktie van oxytocine.

Ook bij mensen blijkt seksuele activiteit de produktie van dit hormoon te verhogen. Bloedproeven bij masturberende mannen tonen aan dat hun oxytocine- (en vasopressine-) niveau tijdens die bezigheid duidelijk omhoog gaat. Verondersteld wordt dat het hormoon een belangrijke rol speelt bij het ontstaan van lustgevoelens. Ook bij masturberende vrouwen stijgt het oxytocine-niveau, soms zelfs zo sterk dat hun borsten melk gaan produceren. Tijdens het baren en zogen is bij vrouwen het oxytocine-niveau eveneens sterk verhoogd.

Het feit dat de drie oxytocine-verhogende activiteiten, baren, zogen en sex, allemaal te maken hebben met het vormen van sociale banden, is voor sommige onderzoekers aanleiding geweest te veronderstellen dat het behalve lustgevoelens ook een rol speelt bij het ontstaan van gevoelens van emotionele intimiteit. Ze spreken daarom ook wel van het 'ociale bindings' of 'hechtings'hormoon.

Bij de prairiemuis helpt het hormoon in ieder geval aantoonbaar bij het van het een op het andere moment aangaan van hechte relaties. Voor deze diersoort geldt dat mannetjes en vrouwtjes zolang ze geen vaste partner hebben met alle andere dieren van hun groep sociaal omgaan. Maar zo gauw een stel sex met elkaar heeft gehad – ook al is het maar één keer – vormt zich een sterke band. Vermoedelijk als gevolg van de seksuele daad zelf, waardoor de aanmaak van oxytocine en vasopressine wordt gestimuleerd. Opvallend is dat bij deze dieren een stel dat sex met elkaar heeft gehad, minder vriendelijk en minder frequent met andere soortgenoten omgaat dan tevoren. Vooral de mannetjes worden vijandig jegens buitenstaanders. Ze bewaken hun vrouwtjes constant als jaloerse echtgenoten. De geliefden zijn, zo gezegd, niet meer bij elkaar weg te slaan en vaak zitten ze, letterlijk, tegen elkaar aan.

Dat het inderdaad oxytocine is dat bij deze relatie-vorming een sleutelrol speelt, blijkt uit het feit dat als een vrouwtjes-muis kort voor of tijdens sex met een mannetje een injectie krijgt met een stof die de werking van oxytocine onderdrukt, er zich geen vaste relatie tussen beiden ontwikkelt. De relationele werking van oxytocine blijkt ook uit het volgende. Als een vrouwtje in een kooi wordt gezet met een mannetje waar ze nog nooit wat mee gehad heeft en ze krijgt een shot oxytocine toegediend, dan gaat ze toch op hem 'vallen'. Zelfs als het haar nog lange tijd onmogelijk wordt gemaakt om sex met hem te hebben.

Wat oxytocine bij vrouwtjes doet, lijkt vasopressine bij mannetjes te doen. Als mannetjes vlak voor of tijdens de paring een stof krijgen ingespoten die de werking van vasopressine onderdrukt, dan beginnen ze ondanks het seksuele contact toch niet aan een vaste relatie. Ze vertonen dan ook absoluut niet het agressieve, jaloerse gedrag, dat mannetjes normaal na de geslachtsdaad en paarvorming vertonen.

Als we nou eens even de wat gewaagde veronderstelling maken dat wat voor muizen-mannetjes geldt, ook geldt voor mensen-mannetjes en -vrouwtjes), dan hebben deze onderzoeksresultaten ons in ieder geval vier dingen te melden. Het eerste is dat sex buiten het eigen huwelijk, wat voor mooie verhalen we er ook over ophangen, hormonaal gesproken altijd linke soep is, en daarmee natuurlijk ook relationeel. Het tweede is dat een bewering als 'het feit dat ik een keer met die of die naar bed ben geweest, heeft niks met onze relatie te maken' hormonaal onhoudbaar is. Het derde is dat een zekere mate van jaloezie voor een hechte relatie hormonaal normaal is. En het vierde, tenslotte, is dat om een relatie hecht te houden het helpt om de hormonen regelmatig te laten knetteren. Het onderhouden van de gemeenschap onderhoudt de gemeenschap, als u begrijpt wat ik bedoel.

Wie aan het bruisende studentenleven denkt, denkt aan roeiwedstrijden in Leiden, ontgroeningen in Amsterdam of inauguratiefeesten in Delft. Heerlen is niet bepaald de eerste stad die bij je op komt. Een universiteit is er niet en bovendien is het geen stad waar je 's avonds graag op straat loopt om naar de kroeg te gaan. Deze weken zijn er open dagen op de Heerlense scholen. Potentiële studenten bezoeken de Hogeschool of een andere opleiding. Zij moeten besluiten of zij in Heerlen willen studeren. Maar wat heeft deze stad, naast een opleiding, studenten eigenlijk te bieden? Is er in de voormalige mijnstad wel een studentenleven?



● *Feest bij Woord en Daad. Op de HTS, waar maar weinig meisjes studeren, is het natuurlijk al gauw 'hengstenbal'.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Korting bij de bakker en dagje kayakken

DOOR ESTER KERKHOFF

Het studentenleven in Heerlen is te gek, maar je moet het wel zelf maken," zegt Astrid Kokmeijer (21), studente facilitaire dienstverlening. Zij komt uit Eindhoven en studeert sinds vorig jaar in Heerlen. „Als je op je kamer gaat zitten wachten tot er iets gebeurt, kun je lang wachten. Je moet het wel zelf doen. Daarom ben ik meteen bij de studentenvereniging van onze school gegaan. Ik heb daar ontzettend veel mensen leren kennen. En ik vind het heel gezellig in Heerlen."

Ook Jurgen van Berkum (28) vindt het leuk om in Heerlen te wonen. Heerlen is niet saaier dan andere steden. Ik heb in Utrecht, Apeldoorn, Amsterdam, Rotterdam, Eindhoven en nog meer plaatsen gewoond, maar het bevalt me hier even goed. Je moet het zelf gezellig maken. Ik woon nu vier jaar in Heerlen en ik heb gemiddeld één keer per week een feest. Ook zijn er veel leuke kroegen. Ik vermaak me hier prima."

Tafelvoetbal

Er zijn vijf studentenverenigingen, veertien studentencafés en ongeveer 150 studentenhuizen in Heerlen. Per jaar zijn er tientallen feesten en er is een ruim aanbod van andere activiteiten voor studenten.

Het is druk in de sociëteit van Woord en Daad, de studentenvereniging van de HTS. Een groep jongens staat om een tafelvoetbalspel. De rest hangt rond de bar. Afgelopen week waren er tentamens, dus de spanningen worden even weggedronken.

Een deur verderop in het HTS-gebouw is de vergaderruimte van de het bestuur van Woord en Daad. De vereniging – sinds 1932 – is met 1800 leden de grootste van Heerlen. Elke leerling wordt bij inschrijving op de school automatisch lid van de vereniging. Woord en Daad is de oudste studentenvereniging van Heerlen.

„We houden vijf of zes grote feesten per jaar," vertelt Luc Weerts (27) voorzitter van het bestuur van Woord en Daad. „Op zo'n feest komen ongeveer achthonderd studenten, de meeste HTS'ers. Verder organiseren we elke maand een filmavond, sportdagen, twee keer per jaar een lezing, een zeilmidweek, een dagje kayakken en de introductie voor de nieuwe leerlingen. De soos is elke donderdagavond en vrijdagmiddag open en we hebben ook nog ons eigen krantje, het Pubjournaal," somt Luc op.

Volupia

Studenten voeding en marketing of facilitaire dienstverlening kunnen lid worden van studentenvereniging Volupia (Godin van het aangename leven). Zij hebben hun eigen ruimte boven café Miller Time. Het aantal leden bedraagt ongeveer driehonderd.

„Onze soos, De Tijd, is drie keer per week open. De Tijd is een soort van huiskamer voor onze leden," vertelt Astrid Kokmeijer, lid van het Volupia-bestuur. „Volupia is meer dan alleen een gezellig clubje," zegt ze. „We zijn ook met serieuze zaken bezig. Er gaat veel tijd zitten in het zoeken van sponsors. We regelen kortingen voor onze leden bij sportverenigingen en bijvoorbeeld bij de bakker. En verder stimuleren we elkaar ook bij de studie."

Is Heerlen een 'studentenstad?'

Bijna alle feesten, sportwedstrijden en uitstapjes voor studenten in Heerlen, worden geregeld door de studentenverenigingen. Soms in samenwerkingsverband, zoals het jaarlijkse HBO-feest, soms alleen voor de leden van de eigen vereniging.

Huisvesting

„Het is heel gemakkelijk om in Heerlen woonruimte te vinden," zegt Luc Weerts, student aan de HTS. „Toen ik hier kwam, zocht ik een appartement. Binnen twee dagen had ik drie aanbiedingen. In Eindhoven, waar ik vandaan kom, sta je eerst vier jaar op de wachtlijst."

„Als je hier voor een kamer komt, duurt het twee of drie weken voor je iets hebt," vertelt Cor Vleugels van de stichting Studenten Huisvesting. „En die tijd wordt dan nog voor het grootste deel opgeslokt door administratiewerkzaamheden. Een wachtlijst hebben wij niet. We vinden voor iedereen een kamer, hoofdzakelijk in studentenhuizen."

Jurgen van Berkum woont in Huizuh Katja. Het studentenhuis ligt aan de Looierstraat, net als de meeste studentenhuizen vlakbij het centrum. In het studentenhuisboekje dat Volupia heeft samengesteld staat vermeld dat de huisdrank in Huizuh Katja, hoe kan het anders, bier is en er altijd voor minder dan 3,50 per persoon wordt gekookt.

„Ik heb eerst samen met een vriend bij een hospita op de bovenetage gewoond," vertelt Jurgen.

„Maar na een tijdje kon dat niet meer en ben ik hier gaan wonen. En dat bevalt me hartstikke goed. Vooral in het begin was het erg gezellig. We gingen met het hele huis op stap en kookten altijd samen. De laatste tijd is het wat minder, want ik ben bijna altijd aan het werk."

Studenten die in Heerlen wonen, kunnen ook buitenshuis gaan eten. Vooral in de eetcafés kun je goedkoop een maaltijd krijgen. Bij Gloria Tomate geven ze speciale studentenkorting. Er zijn geen scholen met een eigen mensa waar studenten 's avonds een hapje kunnen eten.

Ideaal

Niet alles is ideaal in Heerlen studentenstad. Veel Heerlense studenten komen uit de omgeving en blijven bij hun ouders wonen. Volgens een onderzoek van studenten facilitaire dienstverlening reist zestig procent van de studenten dagelijks naar Heerlen. Het nadeel daarvan is dat deze studenten meestal niet zo actief zijn in het Heerlense studentenleven.

„Studenten die thuis wonen, hebben in hun eigen woonplaats vrienden en sportclubjes en hebben er vaak geen behoefte aan ook nog mee te doen aan activiteiten voor studenten in Heerlen. Het gevolg daarvan is dat je op feesten altijd dezelfde gezichten ziet. Het is heel moeilijk mensen enthousiast te krijgen voor dingen die wij georganiseerd hebben. Veel mensen weten niet wat er leeft in Heerlen en dat is jammer," aldus Luc Weerts

Een ander probleem zijn de openingstijden van de cafés en de beperkingen voor feesten, die de gemeente Heerlen oplegt. Jan van Gerwen, eigenaar van café Miller Time heeft daar veel moeite mee.

„Alles in het centrum van Heerlen gaat om twee uur dicht. Ook de studentenfeesten mogen maar tot twee uur duren. Met heel veel moeite krijg je toestemming om één keer in het jaar tot drie uur open te blijven. Ook mag er maar twee keer per jaar een band optreden."

„Studenten moeten zich gewoon houden aan de regels die voor iedereen gelden," zegt de voorlichter van de gemeente Heerlen. „Voor een feest moet een vergunning worden aangevraagd en dan gelden er regels voor de sluitingstijden. Deze zijn zo opgesteld dat omwonenden zo min mogelijk overlast van cafégangers hebben. Er wordt voor studenten geen uitzondering gemaakt."

Van Gerwen zegt: „Ik begrijp wel dat er geluidsoverlast is als de cafés langer open zijn, maar als er hierboven bij Volupia een besloten feest is, heeft niemand daar last van. Als de gemeente wat vriendelijker wil overkomen ten opzichte van de studenten, moet ze hier toch iets aan doen."

Niet alleen Sinterklaas heeft concurrentie van de Kerstman



DOOR RUUD DE WIT

Het initiatief van de Stichting Nationaal Sint Nicolaas Comité om het aloude Sinterklaasfeest in al zijn glorie te herstellen, kan rekenen op de bijval van zijn Spaanse tegenhanger, 'Drie Koningen', in het Spaans de 'Reyes Magos' genoemd. Want net zoals het feest van de 'goedheilig man' in Nederland is Spanje's belangrijkste kinderfeest in een felle concurrentiestrijd gewikkeld met dat van de nummer drie van internationaal erkende kindervrienden, de Kerstman.

Ook al zingen alle Nederlandse kinderen in de dagen voor 5 december 'Zie ginds komt de stoomboot uit Spanje weer aan', is in Spanje zelf het Sinterklaasfeest net zo onbekend als bijvoorbeeld in China. Sinterklaas heeft dan ook niets met Spanje te maken, zoals het Nederlandse lied beweert. Niet dat Sint Nicolaas er geen reputatie heeft als kindervriend, maar de surprises, de snoepjes, speculaas en gedichten blijven in Spanje gereserveerd voor de 'Drie Wijzen uit 't Oosten', die precies een maand later, op 6 januari, hun opwachting maken.

Mythisch

De vooral westerse traditie om de kinderen in de maanden december en januari in het middelpunt van de belangstelling te plaatsen, concentreert zich met name rond de mythische persoon van de volksheilige Nicolaas van Myra. Controleerbare historische gegevens over deze heilige ontbreken, maar volgens de overlevering was hij de de eerste helft van de 4de eeuw bisschop van de Zuidturkse stad Myra (Lycië).

Er worden heel wat verhalen aan deze bisschop toegeschreven, waaronder de legende over de redding van drie onschuldig ter dood veroordeelde kinderen of het verhaal over drie arme meisjes, die noodgedwongen van de prostitutie leven en van de heilige geld krijgen om in een eerbaar huwelijk te treden.

In de vijfde en zesde eeuw nam de reputatie van Nicolaas in het Midden-Oosten snel toe en breidde zijn bekendheid zich uit over Griekenland en Rusland. Steeds meer wonderen en verhalen werden aan hem toegeschreven, waardoor hij de heilige-bij-uitstek werd, die garant stond voor verrassende gunsten. Aldus is hij in de loop der eeuwen de patroon geworden van kinderen, bakkers, schippers, apothekers, gevangenen en kooplieden, terwijl hij ook de beschermheilige is van Rusland of ons eigen Amsterdam. Want vanaf de 9de eeuw duikt Nicolaas als populaire sint ook op in Italië en in de rest van Europa; vooral in de steden van het Hanze-verbond en dus ook in de Nederlanden.

Het gebeente van de heilige Nicolaas ligt sinds 1087 in het Zuiditaliaanse Bari begraven en waarschijnlijk is Italië later in de volksmond vervangen door Spanje. Wat niet vreemd is, omdat de Nederlanden in de vijftiende en zestiende eeuw heel wat met Spanje te maken hadden. De persoon van Zwarte Piet heeft ook alles met Spanje van doen. Spanje is lang bezet geweest door de moslims, de Moren, en was in de vroege middeleeuwen het enige land in Europa waar donker gekleurde mensen de normaalste zaak van de wereld waren.

De reformatie en de Tachtigjarige oorlog met hun anti-Spaanse en anti-katholieke gevoelens brachten ook de persoon van Sinterklaas in diskrediet. Op 3 december 1638 vaardigde het stadsbestuur van Amsterdam een verbod uit om het Sinterklaasfeest nog langer te vieren, maar niemand trok zich daar iets van aan. In 1661 leidde een nieuwe poging van de stadsbestuurders om het Sinterklaasfeest te verbieden zelfs bijna tot een oproer. Sindsdien is 5 december – de vooravond van de feestdag van de heilige Nicolaas – het kinder- en gezinsfeest bij uitstek gebleven in Nederland, met name in de grote steden.

In Spanje zijn het de Drie Koningen (ook wel de drie Wijzen of Magiërs!), die dezelfde rol spelen als Nicolaas bij ons. Ook daar komen Caspar, Melchior, Balthasar per (stoom)boot aan en worden ze op schimmels in een feestelijke tocht rond gereden, rechtstreeks uitgezonden door radio en tv. Ook in Spanje worden de Reyes Magos vergezeld door zwarte helpers die snoepgoed uitstrooien, worden ze ontvangen door burgemeesters en heeft de commercie zich er massaal op gestort. Want ieder kind weet, dat de Drie Koningen hun opwachting maken met cadeautjes, bestemd voor kinderen die zoet zijn geweest.

Overeenkomsten

Wie de Reyes Magos en Sinterklaas naast elkaar plaatst, ziet veel meer overeenkomsten. Ook de Spaanse bakkers doen goede zaken met hun speculaaspoppen en andere lekkernijen. In Catalonië kent het feest van Driekoningen eveneens de vreemde traditie om neppakjes te maken, al dan niet met een nepdrol erin. De banketbakkers verkopen rond 6 januari dan ook heel wat marsepeinen potjes met een drol erin.

Maar ondanks de onmiskenbare populariteit van de Reyos Magos rukt de Noordamerikaanse Kerstman ook in Spanje op. Dat is ook al zo'n kindervriend met witte baard, in het rood en wit gekleed en dankbaar gekoesterd door de commercie. De Kerstman is eigenlijk niet meer dan een door de Nederlanders in de VS geïntroduceerde Sinterklaas, maar de Amerikanen slaagden erin van hem een eigen Santa Claus te maken, met eenzelfde baard en een rode kleding, maar veel meer aangepast aan de eisen van de door Disney verder aangeklede Amerikaanse maatschappij. Dus met uit Scandinavië geïmporteerde rendieren in plaats van de oorspronkelijke ezel of het paard; met een slee voor de (stoom)boot; met een muts voor een mijter en vooral met een dikke buik en een rode (alkohol-)neus.

In Spanje gaan er nu vanwege de felle concurrentie tussen Santa Claus en de Reyes Magos stemmen op, om het Driekoningenfeest naar 26 december te verplaatsen. 6 januari, de dag van de komst van de Wijzen uit 't Oosten, valt namelijk samen met het einde van de kerstvakantie, terwijl de Kerstman reeds aan het begin komt. En ieder kind wil graag met zijn nieuwe speelgoed spelen, als hij vrij van school is en niet wanneer hij zich weer over zijn boeken moet buigen.

'Heidens'

En waarom kan dat niet, menen de voorstanders van de Reyes Magos in Spanje? De datum van 25 december, als de dag waarop Jezus zou zijn geboren, is immers ook uiterst willekeurig in de vierde eeuw vastgesteld. Als we het feest van de Reyes Magos, die van ver kwamen om Jezus te aanbidden, al een dag daarna laten plaatsvinden, slaan we een aantal vliegen in één klap. Allereerst schakelen we de 'heidense' Santa Claus uit, die toch niet echt past in ons beeld van het kerstfeest. Verder kunnen de Spaanse kinderen heel hun kerstvakantie met hun van de Driekoningen gekregen speelgoed spelen, zonder dat ze langer over de kerstman zeuren. Ook krijgt daardoor het kerstfeest zelf weer een een stuk van zijn aloude dimensie terug, want de kerststal en het hele kerstgebeuren is door de op een slee rondvliegende Amerikaanse Santa Claus toch flink in diskrediet geraakt.

En voor de ouders is er nog het economische voordeel. Want ze hoeven niet langer twee maal binnen twee weken in hun portemonneeee te tasten om hun kinderen met cadeautjes blij te maken. En als ze dat niet deden en trouw vasthielden aan 6 januari, omdat dan pas de Driekoningen arriveren, zijn ze in ieder geval van het gezeur van hun kinderen af die menen dat ze rond 25 december ook recht hebben op een kostbare verrassing onder de kerstboom.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

COMMERCIËLE VERKOPER BINNENDIENST

[illegible] is een divisie van Vollmeijer Automaten b.v. en importeert, ontwikkelt, verkoopt en distribueert kans- en behendigheidspelen. Door een voortdurende expansie van de groothandelsaktiviteiten is [illegible] op zoek naar een commerciële verkoper binnendienst.

- hij/zij legt en onderhoudt kontakten met potentiële en bestaande klanten met als doel verkoopresultaten vanuit de binnendienst te behalen
- hij/zij ondersteunt de in de buitendienst werkzame verkopers zowel commercieel als administratief en is mede verantwoordelijk voor de gezamenlijke after-sales
- hij/zij beheert en verzamelt i.s.m. de buitendienst relevante markt- en produktinformatie.

Wij zoeken voor deze funktie:

- een commercieel ingesteld persoon
- die in staat is zelfstandig te handelen
- met goede mondelinge en schriftelijke vaardigheden in de Nederlandse taal en met [illegible] kennis van de Duitse en Engelse taal
- die beschikt over uitstekende [illegible] eigenschappen
- met opleidingniveau MEAO-CE
- in de leeftijd van ca. 25 jaar.

Bent u geïnteresseerd om deze uitdagende funktie binnen een gemotiveerd verkoopteam te gaan vervullen, stuur dan een korte, met de hand geschreven sollicitatiebrief met c.v. naar:

[illegible]
t.a.v. de Heer H. Wielens
Dr. Nolenslaan 117 6136 GM Sittard

[redacted]heijer automaten

BEVEILIGINGSBEAMBTE M/V
Een beroep met toekomst!

[illegible] start het [illegible] opleidingsinstituut O.P.B. in uw omgeving met de volgende mondelinge opleidingen:

BEVEILIGINGSBEAMBTE:
Basisdiploma: medio december te Sittard
Vakdiploma: bij voldoende deelname

COUPON:
Ik ben geïnteresseerd in een van de bovenvermelde opleidingen. Stuur mij meer informatie over de cursus ....
(slechts 1 cursus vermelden)
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....
Deze bon in een gefrankeerde enveloppe sturen naar:
OPLEIDINGSINSTITUUT O.P.B., Postbus 609, 6130 AP Sittard.

GEMEENTE MEERSSEN

Meerssen is een aantrekkelijke woon- en werkgemeente in het zuiden van Limburg, heeft een oppervlakte van 2746 ha en telt bijna 21.000 inwoners.
Er zijn ca 120 personeelsleden werkzaam. Zowel op onderwijsgebied als op [illegible] gebied heeft Meerssen uitstekende voorzieningen.
Er zijn goede weg- en busverbindingen.
Wegens vertrek van de huidige functionaris kan bij de sectie Bouwen en Wonen van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Volkshuisvesting en Milieu worden geplaatst een:

technisch medewerker bouwen en wonen m/v

Algemene informatie:
De afdeling Ruimtelijke Ordening, Volkshuisvesting en Milieu (ROVM) [illegible] onderdeel van de hoofdafdeling IV waarvan ook deel uitmaakt het [illegible] en de afdeling Openbare Werken. De afdeling ROVM is onderverdeeld in [illegible]

[illegible]

Accountantskantoor
DRS. C.P.C. VAN PUTTE
Registeraccountant

Kwaliteit, effectiviteit en ver doorgevoerde efficiency zijn even belangrijk als de totale begeleiding van de ondernemer door middel van management-informatie, organisatie-adviezen en taxplanning. Een moderne aanpak waarbij de betrokkenheid van de medewerkers met de relaties van het kantoor een belangrijke rol speelt.

Door deze aanpak die vele ondernemers in het midden- en kleinbedrijf aanspreekt, zoeken wij op korte termijn voor de fiscale afdeling versterking met:

beginnend fiscaal medewerker m/v

- voltooide academische of vergelijkbare opleiding (fiscaal recht);
- enige ervaring m.b.t. aangifte werkzaamheden;
- open en praktische visie ten aanzien van de problematiek van de ondernemer en de onderneming;
- leeftijd vanaf circa 22 jaar.

Sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, kunt u richten aan:

drs. C.P.C. van Putte,
Beterpelaan 6-8,
6411 BH Heerlen.
Telefoon tijdens kantooruren 045-714037,
privé 043-646705.

[illegible] KEULEN BV

Is een zelfstandige werkmaatschappij van [illegible] Bouwgroep Nederland b.v. Het bedrijf is in Limburg actief in de sectoren utiliteitsbouw, woningbouw, renovatie en restauratie. De jaaromzet bedraagt circa 45 miljoen gulden.

Ter versterking van de organisatie vragen wij enige ervaren

HOOFDUITVOERDERS M/V
UTILITEITSBOUW/WONINGBOUW/RENOVATIE

De hoofduitvoerder is belast met de dagelijkse leiding van één groot of meerdere kleine bouwprojecten.

Functie-eisen;
Een goed organisatievermogen en leidinggevende kwaliteiten. MTS-Bouwkunde of gelijkwaardig niveau is beslist vereist, evenals ruime ervaring in de uitvoering van bouwprojecten op het omschreven niveau. Leeftijd tot 45 jaar.

Belangstellenden nodigen wij uit een handgeschreven sollicitatie te richten aan Bouwmaatschappij Keulen B.V., t.a.v. de afdeling [illegible]

---

benedik

Gebrs. Benedik Abattoir C.V. is een jong en sterk groeiend bedrijf met ruim 230 medewerkers. Wekelijks worden er ruim 13.000 varkens en 400 runderen geslacht. De afzet van het vlees vindt voornamelijk plaats in Zuid-Nederland. Daarnaast wordt er naar alle EEG-landen geëxporteerd. Om een constante kwaliteit te waarborgen, investeert Benedik niet alleen in machines, maar vooral in goed personeel.

Wij zoeken voor ons bedrijf op korte termijn

twee ervaren monteurs voor de technische dienst

Functie-eisen:
- kennis van [illegible], hydrauliek en pneumatiek (bij voorkeur [illegible]);
- werkervaring in een produktiebedrijf;
- [illegible];
- leeftijd vanaf 25 jaar;
- bereid om in twee-ploegendienst te werken;
- bij gebleken geschiktheid: goede beloning.

Contactpersonen: [illegible] Ven (bedrijfsleider); A. [illegible] (chef T.D.) tel. 045-325900.

Informatie over de [illegible] u bij genoemde personen [illegible]

Gebrs. Benedik Abattoir C.V.
Vogelsangweg 245
6374 AG Landgraaf

Kiezen tussen uw gezin of uw carrière?

Met Natural Only kunt u beiden perfekt combineren!

Wij bieden immers iedereen die zich [illegible] wil zetten, een kans om een aantrekkelijk neven- of hoofdinkomen te verwerven. Natural Only is een gezond Nederlands bedrijf dat via consulenten gezonde & natuurlijke voedingswaren, rechtstreeks verkoopt aan particulieren.

Natural Only vraagt geen investering of inschrijfgeld en doet niet aan piramide verkoop. Met andere woorden, onze consulenten hebben een vast percentage provisie over hun verkoop.

Als u via post of fax voor 3 december reageert, ontvangt u van ons de uitgebreide informatiefolder en een uitnodiging voor de kennismakings-bijeenkomst bij u in de regio.

Natural Only BV
t.a.v. Dhr. J. van der Zon
Rietkampen 30 • 5741 MD Beek en Donk • fax 04929 65221

Laco Geurten
Hulp op maat

Laco-Geurten B.V., een jong en dynamisch bedrijf welke zijn activiteiten richt op de import, verkoop en produktie van revalidatietechnische artikelen.
Wij zoeken op korte termijn een

ADM. MEDEWERKER M/V

[illegible]
wiens taak het zal zijn zorg te dragen voor:
- bijwerken financiële administratie;
- verslaglegging;
- [illegible]beheer.

Voor een goede vervulling van de functie zijn nodig:
- MEAO adm. opleiding of gelijkwaardig;
- leeftijdsindicatie 20-30 jaar;
- kennis van WP [illegible].

Voor nadere informatie kan contact worden opgenomen met de heer R. Laumen, hoofd financiële administratie, 045-713598.
Uw schriftelijke reacties kunt u richten aan:

Laco-Geurten B.V.
Frankenlaan 1, 6419 BT Heerlen.

Voor het uitvaartcentrum van DELA te Heerlen bestaat de vacature van:

ASSISTENT UITVAARTCENTRUM (m/v)

op oproepbasis

Functie-inhoud:
De werkzaamheden bestaan ondermeer uit:
- het verzorgen van overledenen
- ontvangen en begeleiden van rouwbezoek

Functie-vereisten:
- LTS/MAVO-niveau
- dienstverlenende instelling
- representatief voorkomen
- woonachtig in Heerlen, danwel in de nabije omgeving

U dient tevens bereid te zijn om in de weekenden en op onregelmatige tijden te werken.
U heeft een leeftijd tussen 25 en 40 jaar.

Informatie en sollicitatie:
Nadere inlichtingen over deze functie kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de heer E. Heyberger, Inspecteur Uitvaartverzorging, op werkdagen tussen 19.00 en 20.00 uur, telefoon (043) 43 58 85.
Kandidaten voor deze functie kunnen hun schriftelijke sollicitatie tot uiterlijk 6 december 1993 richten aan de afdeling Personeelszaken van DELA, Postbus 522, 5600 AM Eindhoven, onder vermelding van vacaturenummer 93-55 op de envelop.

DELA is de grootste uitvaartzorgverzekeraar in Nederland met circa 1,8 miljoen leden.

DELA

Ingenieur Bauleiter
mit EDV-Kenntnissen zum nächstmögl. Termin gesucht.
[illegible]

ONDERWIJS GEEFT WERK
VOOR MEER INFORMATIE:
terre des hommes
TEL. 070-363 79 46
Doe ook mee!
GIRO [illegible]

---

projekt "meervoudig gehandicapt[illegible]

Informatie
Het Aktiviteitencentrum Landgraaf, deel uitmakend van de Stichting Gehandicaptenzorg Limburg, biedt dagaktiviteiten aan meervoudig gehandicapten in een voor dit doel tijdelijke huisvesting in de gemeente Landgraaf.

De [illegible] van het [illegible] aanbieden van een optimaal werk- en leefklimaat voor een groep meervoudig gehandicapten. Aan het centrum is wetenschappelijk onderzoek verbonden.

Het aktiviteitencentrum wordt gefinancierd in het kader van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ)

Voor medewerk(st)ers gelden de arbeidsvoorwaarden voor Dagverblijven en Tehuizen voor Gehandicapten.

Aktiviteitencentrum Landgraa[illegible]
roept belangstellenden op te solliciteren naar de funktie van:

A. medewerkster voor de afdeling aktiviteiten dagelijks leven (m/v),
in tijdelijk dienstverband.
full-time voor 1 jaar

Inhoud van de funktie:
- het leiden en begeleiden van aktiviteiten in [illegible] afdeling waarbij gedacht kan worden aan aktiviteiten zoals kookcursussen, verzorgende aktiviteiten, voedingsleer etc.;
- het individueel begeleiden van deelnemers [illegible] hun persoonlijke verzorging;
- het ondersteunen van aktiviteiten in andere afdelingen, gericht op verzorging;
- het verrichten en organiseren van werkzaamheden op huishoudelijk vlak ten behoeve van het centrum.

Vereist:
- een afgeronde M.B.O.-opleiding op [illegible] gebied (bijv. MDGO-VZ, ziekenverzorging, verpleegkunde-A): ervaring in de lichamelijk gehandicaptenzorg strekt tot aanbeveling;
- goede contactuele eigenschappen;
- open staan voor teamwerk.

Een medische keuring en een psychologisch onderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure. Het salaris bedraagt minimaal ƒ 2.450,- en maximaal ƒ 3.421,- per maand.
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan drs. L.J.M. Panders, [illegible] ACK/ACL [illegible] 84, [illegible] Landgraaf. Nadere informatie kan telefonisch worden ingewonnen bij [illegible] L.J.M. Peeters, tel.: 045-327476/460888.

Ben jij die kreatieve, enthousiaste nieuwe secretaresse die ervoor bijdraagt dat alles soepel verloopt?

[redacted]

Geleen is één van de grotere gemeenten in Limburg (± 34.000 inwoners). Het is een veelzijdige stad en op sociaal gebied een dynamische kern in de Westelijke Mijnstreek. Het is in Geleen prettig wonen en werken.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie-procedure.

Geleen heeft een gunstige ziektekostenregeling.

Schriftelijke sollicitaties dient u uiterlijk 4 december 1993, te richten aan het college van Burgemeester en Wethouders en te zenden aan de afd. Personeelsadministratie, Postbus 610, 6160 AP Geleen, onder vermelding van vacaturenummer BO 2393 D in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe.

De gemeente Geleen is bezig met de afronding van een organisatie-veranderingsproces, waardoor klantvriendelijker, produktgerichter en efficiënter kan worden gewerkt.

Taken:
Secretariële ondersteuning van de gemeentesecretaris en de adjunct-secretaris, waaronder:
- voorbereiden en notuleren van vergaderingen;
- optreden als voorportaal van resp. secretaris/adjunct-secretaris;
- verrichten van archief- en typewerk;
- voortgangsbewaking van lopende zaken en archivering;
- aannemen, afhandelen en/of doorgeleiden van telefoongesprekken.

Functie-eisen:
- HAVO/Atheneum met aanvullende secretariële opleiding (b.v. Schoevers);
- ervaring met secretariële werkzaamheden bij overheid of (semi)overheidsinstelling;
- min. leeftijd 25 jaar;
- zelfstandig kunnen werken en flexibel inzetbaar;
- representatieve en evenwichtige persoonlijkheid;
- goede redactionele en kommunikatieve vaardigheden.

Salaris:
Voor de kandidaat, die voldoet aan bovenstaande profielschets, kan als funktieschaal 6 [illegible] aangehouden (max. f. 3369,- bruto per maand).

Informatie:
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. M. Hendrix, Sekdiechef Bestuursondersteuning [illegible] (tel.: 046-784505).

GEMEENTE GELEEN

'Je weet niet eens dat ze bestaan'

VSO-MLK'er

Het koppelen van de juiste werknemer aan de voor hem meest geschikte werkplek is géén voor de hand liggende zaak. Zeker niet als de persoon in kwestie zwakbegaafd is. Vaak is het commentaar: 'Een bedrijf is toch zeker geen sociale werkplaats....? De produktie staat voorop!' Het Maastrichtse VSO-MLK project helpt deze groep jongeren op hun zoektocht naar werk en viert in december zijn vijfjarig bestaan.

DOOR JANINE NOTTEN

Het klinkt prachtig op papier: de 'goede man of vrouw' op de juiste werkplek. Maar de praktijk is minder vanzelfsprekend. Voor moeilijk lerende jongeren uit het Voortgezet Speciaal Onderwijs (VSO-MLK) is het extra moeilijk om na school een baan te vinden. Dit blijkt uit een onderzoek dat enkele jaren geleden gehouden is in opdracht van de twee Maastrichtse MLK-scholen. Zonder hulp van buitenaf is het merendeel van de jongeren gedwongen thuis te zitten. Er is nauwelijks opvang voor de VSO-schoolverlaters. En in het vrije bedrijf komen ze moeilijk aan de slag, want de concurrentieslag met de jaarlijkse stroom schoolverlaters uit het 'gewone onderwijs' is te groot. Hierdoor komen juist zij terecht bij de harde kern van langdurig werklozen.

Omdat een 'echte baan' de beste mogelijkheden biedt op de lange duur, hebben de MLK-scholen in 1988 samen het VSO- MLK project op poten gezet. Ze werken daarbij samen met alle instanties in Maastricht en het Heuvelland die te maken hebben met moeilijk lerenden, zoals het arbeidsbureau, en de Gemeenschappelijke Medische Dienst (GMD)en de gemeente Maastricht.

„MLK-kinderen kunnen het gewone onderwijs niet volgen omdat ze een zwakke begaafdheid hebben. Ze functioneren in sociaal opzicht moeilijker en vertonen problemen in hun ontwikkeling. Het moeilijk leren betekent niet alleen dat deze leerlingen moeilijk kennis, inzicht en vaardigheden kunnen verwerven; ze kunnen het geleerde vaak niet zo goed toepassen in andere situaties," zegt coördinator Lilian Roes. Zij leidt samen met projectconsulent Marlou Laudy het VSO-MLK project, dat eigenlijk fungeert als een soort loket speciaal voor VSO-MLK-ers. Zij zoeken de VSO-schoolverlaters op, polsen hun mogelijkheden en wensen. Uiteindelijk stellen ze voor elke cliënt een individueel plan op, waarbij het uiteindelijke doel altijd 'werk vinden' is.

De schoolverlaters kunnen kiezen uit het volgen van een algemeen oriëntatieprogramma òf scholing voor een beroep. Tijdens de opleiding wordt zo snel mogelijk een start gemaakt met het opdoen van werkervaring op een stageplaats. Daarnaast zijn er ook leerlingen, die geen extra scholing volgen en voor wie het VSO-MLK project gelijk naar werk bemiddelt.

In de afgelopen vijf jaar hebben Lilian en Marlou bijna vierhonderd VSO-MLK-ers benaderd. MLK-ers werken in veel verschillende soorten bedrijven. Marlou Laudy. „De variatie in werkplek is groot, daarvoor bestaat geen vaste richtlijn. Werkgevers vinden over het algemeen dat hun bedrijf vooral niet te klein mag zijn; het personeel heeft anders te weinig tijd, is te sterk op elkaar ingespeeld. In een middelgroot bedrijf zijn er bovendien eerder routinematige klusjes voorhanden.

Verder is de integratie van de MLK-er binnen de groep heel belangrijk. Dit is per individu verschillend. Als er meerdere VSO-schoolverlaters binnen één bedrijf werken, bekijken wij van tevoren of deze mensen met elkaar overweg kunnen. Dit mag geen problemen opleveren. Een groot voordeel van het VSO-MLK project is juist de individuele aanpak. We zoeken voor elke persoon de juiste plek."

Hoe werken MLK-ers in de praktijk? Een aantal Maastrichtse werknemers geeft hierover graag hun mening. Het echtpaar De Hoogh-



● *Lilian Roes en Marlou Laudy met directeur Severins van Geha: MLK-ers functioneren prima.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Martens is eigenaar van de stationsrestauratie, bijbehorende automatiek-cafetaria en winkeltjes in de stationshal. Een MLK-schoolverlater werkt hier met veel plezier in de keuken en in de automatiek-cafetaria. Op dit moment volgt zij ook een cursus bij de Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven voor gastvrouw fastfood-medewerker. Pieter de Hoogh: „Je moet er wel zin in hebben om met deze werknemers te werken. Je moet iemand naar waarde kunnen schatten, geregeld een schouderklopje geven. Een MLK-er vergt aandacht. Een bepaalde sociale instelling is dus wel nodig. Je moet iemand verantwoording geven; anders kweek je een minderwaardigheidscomplex. Dus beginnen met kleine werkzaamheden."

Verplichting

Veel werkgevers vinden dat ze een morele verplichting hebben om mensen met een geestelijke of lichamelijke handicap in dienst te nemen. De meestal tijdelijke subsidie die ze voor MLK-ers ontvangen, is voor hen geen doorslaggevende reden om deze jongeren in dienst te nemen. Lilian Roes: „Het merendeel van de MLK-ers heeft een gewoon arbeidscontract. Als iemand niet efficiënt kan meedraaien, betaalt het bedrijf ook maar een deel van het salaris; de loonwaarde wordt in overleg met een arbeidsdeskundige vastgesteld. Subsidie kan én mag echter geen reden zijn om een MLK-er in dienst te nemen. De subsidie zal de winst niet beïnvloeden en zeker in het begin vergt een MLK- schoolverlater veel begeleiding."

Toussaint Maessen is chefkok van Café Diner 'De Andere Wereld', een ontmoetings- en uitgaanscentrum waar de bezoekers kunnen lunchen, dineren en swingen. Maessen behandelt de twee VSO-schoolverlaters die bij Café Diner werken, op dezelfde manier als zijn overig keukenpersoneel. „Ik leg ze niet in de watten, hoor! Elke persoon bezit een bepaalde mate van zelfstandigheid, die hij alleen kan ontwikkelen als hij daartoe de vrijheid krijgt. Ik laat de VSO-jongeren zelf beslissen wat ze wel en niet kunnen. Ze kiezen zelf de bezigheden die hen het beste bevallen en dat werkt prima. Bij de start was dat hoofdzakelijk afwassen en schoonmaken. Nu maken ze eenvoudige keukengerechten. Natuurlijk worden er wel eens fouten gemaakt. Da's heel gewoon. Ze hebben behoefte aan taakgericht werk, maar ik hoef er niet constant naast te staan."

Voordat projectconsulent Marlou contact opnam met de Maastrichtse chefkok, wist Maessen niet eens dat het VSO-MLK project bestond. Ditzelfde gold voor veel werkgevers. En ondertussen peinsden dezelfde ondernemers over de manier waarop ze hun personeel de routinematige karweitjes moesten laten invullen. Eén van hen was Kees Severins, algemeen directeur van Geha B.V., een kartonnagebedrijf.

Severins: „In ons bedrijf worden veel routinematige handelingen verricht. Als je mensen boven hun niveau laat werken krijgen ze stress. Maar ditzelfde geldt natuurlijk ook als ze onder hun niveau werken. Je krijgt een hoop problemen: mensen worden gedeprimeerd, het ziekteverzuim loopt op." De kartonnagefabriek maakt spellen, boekhulzen en luxe kartonnen dozen. Eén MLK-er verzorgt het opstapelen van dozen. Een ander is 'manusje van alles': hij snijdt karton, staat aan de stansmachine en werkt ook in het expeditiegedeelte van de fabriek. Beide MLK-ers die het bedrijf in dienst heeft, functioneren prima, aldus Severins.

Een groot voordeel van MLK-ers is hun zonnig humeur, enthousiasme en hoge motivatie voor het werk, zo is de unanieme mening van werkgevers die meedoen aan het VSO-MLK project. „MLK-ers zijn tevreden met het uitvoeren van eenvoudige klussen. Ze zijn blij als ze werk hebben en dat gevoel stralen ze uit. In die zin geeft het werken met deze jongeren veel voldoening. Als je ze goed kunt opvangen, zijn het echte werkduivels. Bovendien blijven ze vaak voor het leven bij één werkgever." Aan het woord is Silvio van Gool, personeelsfunctionaris van CUVA, een bedrijf dat leren bankstelhoezen maakt. „Er is geen enkele school die opleidt voor het werk in ons bedrijf. Dus doen we dit zelf. Het werk is nogal specialistisch en intensief. We hebben drie MLK-ers in dienst, die zich bezig houden met het snijden van leer en watten. Eén van hen wordt opgeleid tot magazijnbediende."

Kritisch

Kritische geluiden zijn er onder de werkgevers ook te beluisteren. Een MLK-er heeft behoefte aan duidelijkheid en gerichte opdrachten nodig. Dat vergt veel energie van de organisatoren binnen het bedrijf. Volgens Van Gool zou er meer begeleiding van buitenaf moeten plaatsvinden. Nu wordt dat van de werkgever verwacht. „Maar CUVA is een produktiebedrijf: we hebben geen overheaduren en dus te weinig tijd voor begeleiding. Het geheugen van deze jongeren is minimaal. Ze kunnen moeilijk meerdere opdrachten tegelijk uitvoeren. Om vergissingen te voorkomen, moeten we alle onderdelen coderen, alle handelingen beschrijven. De MLK-ers tonen weinig eigen initiatief; ze zien geen werk. Dat maakt het werken met hen heel arbeidsintensief; je moet er continu bijstaan."

Gerrit Hamstra, bedrijfsleider van het Hema-restaurant in Maastricht, dubt met de eisen die hij aan de eigen verantwoording van MLK-ers kan stellen. Over het afgeleverde werk, dat onder meer bestaat uit het afruimen van tafeltjes en afwassen, is hij heel tevreden. „De arbeidsprestatie is volledig. Maar deze werknemers reageren anders op persoonlijke vraagstukken, die toch hun invloed op het werk hebben. Problemen worden sneller bij mij gedropt. Zélf naar een oplossing zoeken is moeilijk. Ik sta dan voor de volgende keuze: moet ik iemand als een volwaardig medewerker behandelen en zelf zijn boontjes laten doppen, of toegeven aan de vraag naar extra aandacht omdat die persoon via het VSO-MLK project binnenkomt ? Dat is moeilijk te beoordelen."

Over het algemeen is de eindconclusie over de MLK-jongeren in dit rondje Maastricht positief. Vaak blijkt pas achteraf dat het inschakelen van een VSO-schoolverlater een zeer geschikte zet is. Zoals bij Pie Medical Equipment bv. Dit bedrijf maakt ultrageluidsapparatuur voor medische toepassingen, zoals voor het maken van een echo tijdens de zwangerschap. Op het eerste oog lijkt deze vorm van technisch hoogwaardige industrie niet de meest aangewezen werkplek voor een MLK-er. Maar bij nader inzien blijkt ook hier routinematig werk voor te komen. Frank Aniba, staffunctionaris logistiek bij Pie Medical Equipment bv.: „We hebben een losbladige informatieklapper over de apparatuur die we verkopen. Voor het maken van de klapper is veel kopieerwerk vereist, dat vroeger werd uitbesteed. Nu verzorgt een VSO-jongere deze taak en wordt de klapper bij veranderingen binnenshuis aangepast. Dat werkt een stuk flexibeler. In een later stadium hebben we er nog een taak bij gezocht: het rondbrengen van de post. Hieraan bestaat binnen ons bedrijf niet gelijk behoefte, maar achteraf gezien werkt het wel ontlastend voor het overig personeel. Ik denk dan ook dat er weinig vraag is naar MLK-werknemers, omdat je vaak niet eens weet dat ze bestaan."

WordPerfect ook als 6.0 vooral tekstverwerker

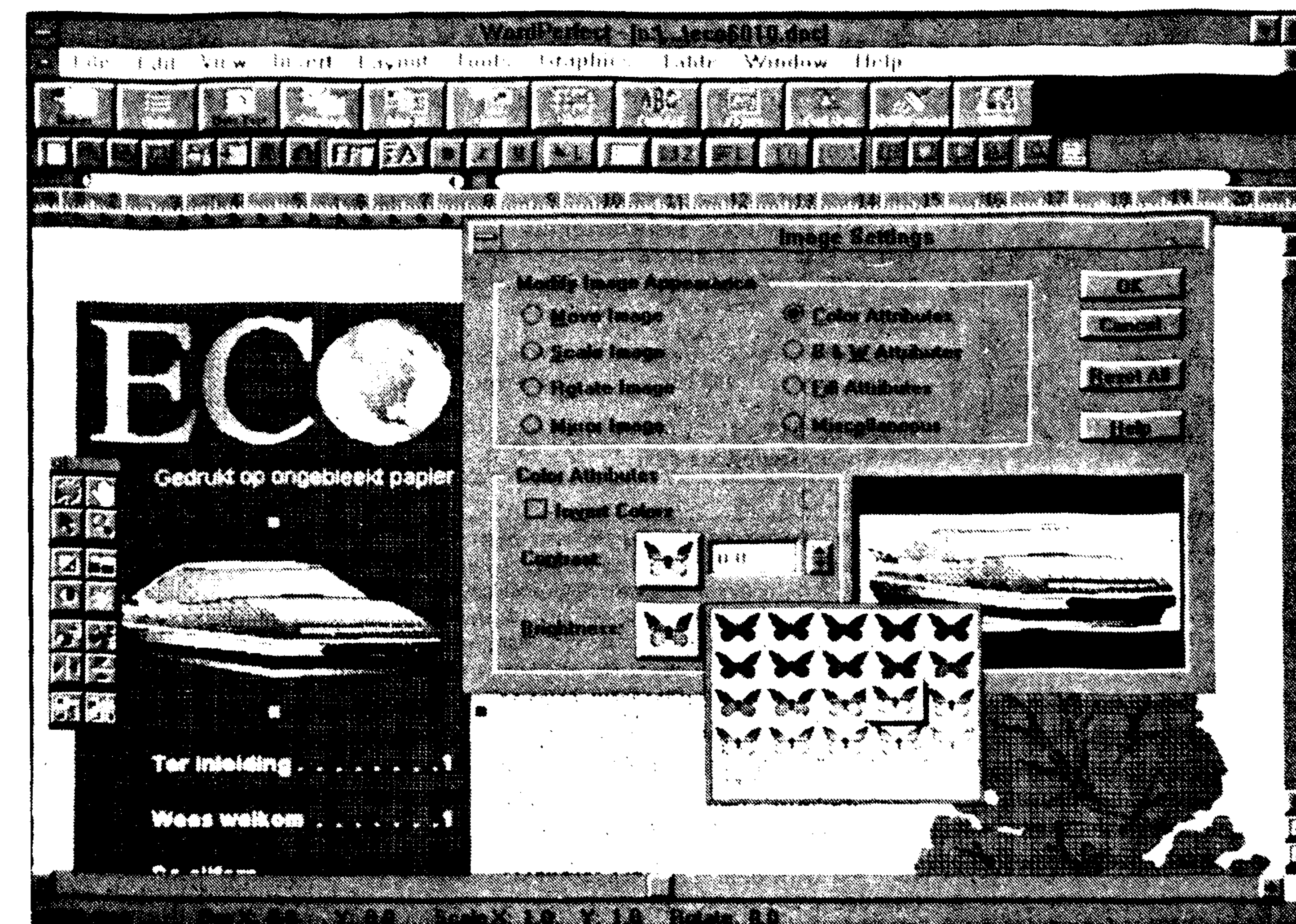
DOOR PETER BRUIJNS en SANTE BRUN

De eerste gebruikers beginnen al een beetje te wennen aan de allernieuwste versies van de meest gebruikte tekstverwerker, WordPerfect. Het is alweer versie 6.0 en vrij snel na het verschijnen van het pakket voor DOS ligt binnenkort ook die voor Windows in de winkel. De eenvoudige gebruiker, die niet met negen schermen tegelijk open wil werken, geen tekeningetjes of spreadsheets wil binnenhalen en toch een volwassen tekstverwerker wil hebben, die kan zich de uitgave van enige honderden guldens besparen: of je gaat gewoon door met WordPerfect 5.1, of je schaft LetterPerfect 1.0 aan.

Ook al, omdat WP6 zowel voor DOS als voor Windows nogal wat eisen stelt aan de pc die je gebruikt. Neem nu Windows. Dit stukje heb ik op de pc van een vriend moeten schrijven. Want mijn nog geen twee jaar oude computer blijkt al uit de tijd. Mijn harde schijfje is te veel te klein voor WP6 voor Windows. De bedenkers hebben van deze grafische tekstverwerker een zo veeleisend programma gemaakt, dat voornamelijk bezitters van krachtige nieuwe pc's er plezier aan kunnen beleven.

Wie WP voor Windows 6.0 volledig installeert, zal merken dat het een slordige dertig megabyte aan ruimte op de harde schijf vreet. Maar daar krijg je wel wat voor terug. De mogelijkheden zijn zo uitgebreid dat de naam 'tekstverwerker' eigenlijk een belediging is. WP 6.0 in de Windows-omgeving is uitgegroeid tot een professioneel desktop publishing-programma. De tekstverwerker is als een kerstboom opgetuigd met uiterst handige snufjes: tekenen, grafieken maken, spreadsheet, opmaak en directe koppelingen met andere Windows-programma's; het kan allemaal tegelijk en de mogelijkheden zijn veel uitgebreider dan in de vorige WP-voor-Windows-versie. Losse oude programma's van dezelfde software-makers, zoals DrawPerfect, Presentations en PlanPerfect, kunnen gevoeglijk in de prullenmand, want het zit nu allemaal in één pakket.

Om al die mogelijkheden snel bereikbaar te maken, kun je het halve beeldscherm dichtmetselen met niet alleen de vertrouwde liniaal, knoppenbalk, statusbalk en pulldownmenu's, maar ook met meedenkende snelmenu's en functiebalken. Als je die hele rits hulpmiddelen eenmaal op je scherm



● *Zowel onder DOS als onder Windows – zie foto – kan een groot aantal schermen tegelijk open staan.*

hebt, zie je door de bomen het bos niet meer. Maar zelfs daar hebben ze bij WordPerfect wat op gevonden, door de tot nu toe zo verwaarloosde rechtermuisknop erbij te halen. Op vrijwel iedere positie in je tekst geeft die rechterknop een serie vaak gebruikte functies weer. Die functies passen zich automatisch aan bij de soort informatie (rekenen, tekenen, opmaken) waarop wordt geklikt.

Je vraagt je verwonderd af wat die knappe koppen van WordPerfect straks weer moeten verzinnen om voor dit uiterst complete pakket nog een opvolger te vinden. Grootste bezwaar van deze mooi opgetuigde tekstverwerker is de ruimte die het allemaal inneemt. Bij grote, ingewikkelde bewerkingen zoekt en rekent de computer zich een ongeluk. Wie alle tijd van de wereld heeft, kan het programma draaien op een 386-pc met een werkgeheugen van 4 Mb. Maar na een eerste test moet ik een 486-pc met minimaal 6 MB toch sterk aanbevelen.

Met WP6 voor DOS kun je nog heel goed werken op een 386SX met 40 Mb harde schijf. Compleet met lessen en tekeningen neemt het programma weliswaar ongeveer 15 Mb in, maar zonder de lessen en dergelijke kom je op 8 Mb. In de directe tekstverwerking is een aantal dingen veranderd ten opzichte van alle vorige versies. Zo zal de geroutineerde gebruiker enkele dagen nodig hebben om te wennen aan het feit, dat optie 6, vroeger 'inkijken' nu ineens 'verwijderen' is; hopelijk in de overgangsfase niet fataal. Zo zijn er meer wijzigingen waarvan ik me afvraag waar ze voor nodig waren.

Je hoeft nu opeens niet meer een aparte versie van het Shellmenu te kopen, het komt mee met WP6 en wordt tegelijk geïnstalleerd. Je kunt het zelf naar believen vormgeven, maar wat heb je daar aan? Start- en verwerkingssnelheid zijn door alle leuke nieuwigheden flink wat langer geworden, wisselingen van directory's doet het beeldscherm wel erg spectaculair 'flitsen'. Bovendien vind ik dat je een tekstverwerker niet zo eenzijdig op een kleurenscherm moet instellen, als nu het geval is. Zwart/wit is bijna behelpen geworden.

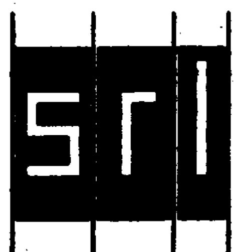
Heel mooi zijn de nieuwe mogelijkheden om ook voor een primitieve matrixprinter fraaie lettertypes te genereren, zij het dan dat het printen daarvan langzaam gaat. Maar waarom wordt het toch met elke WP-versie moeilijker om een gewone umlaut, trema of ander accent op een letter te zetten? Kunnen we niet terug naar het fraaie, eenvoudige systeem van WP4.1?

Mijn voornaamste probleem met de nieuwste versie van WP wordt gevormd door de dingen die niet rechtstreeks met tekstverwerken als zodanig te maken hebben. Ik ben het daarin roerend eens met een van de eerste handboeken voor WP6, 'WordPerfect 6 voor dummies' (Addison-Wesley Nederland BV) dat schrijft dat 'tekenen met WordPerfect is als zwemmen in sneldrogend beton'. WP blijft, ondanks alle toeters en bellen, een tekstverwerker. Tekenen gaat langzaam en primitief en wie een eerste poging doet gaat meteen zitten verlangen naar Illustrator en Freehand van Adobe.

En daar zijn we meteen bij een essentiële opmerking: zou de eventuele volgende versie van WP er een kunnen betreffen, die de voortreffelijkheid van de tekstverwerker WP6 combineert met die van Illustrator cq. Freehand en Photoshop, om maar eens iets te noemen. De eenvoudige thuiswerker heeft er dan natuurlijk niets meer aan, en die hoeft dan niet meer te aarzelen voor hij LetterPerfect kiest. Het zou wel een systeem zijn waarmee de fraaiste boekwerken gemaakt kunnen worden.

De adviesprijs voor het complete pakket WP6, zowel voor DOS als voor Windows, is f 1.175,-, een aanvullingspakket voor bezitters van de oude versie kost f 295,-.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Samenwerkende Revalidatiecentra Limburg

Het Centrum Beroepsopleidingen 'Hoensbroeck' is een specifiek opleidingsinstituut dat kwalificerende praktijkgerichte beroepsopleidingen aanbiedt voor arbeidsongeschikte mannen en vrouwen. Deze opleidingen duren 2 jaar en worden afgesloten op MBO-niveau. De doelstelling van het Centrum is de (re)integratie van arbeidsongeschikten in het arbeidsproces.
Het Centrum heeft een landelijke functie met een capaciteit van 150 opleidingsplaatsen, verdeeld over de vakafdelingen bedrijfsadministratie, fijnmechanica, informatica en werktuigbouwkundig tekenen. Het Centrum beschikt over een interne verblijfsaccommodatie met eenpersoonskamers voor cursisten die uit alle delen van Nederland afkomstig zijn.

De afdeling Informatica verzorgt een tweetal functiegerichte opleidingen: beheerder computerfaciliteiten en beheerder technische infrastructuur. Naast het Praktijkdiploma Informatica en Vaardigheidsexamens is met name netwerkbeheer een wezenlijk onderdeel van beide opleidingen. De opleidingen worden dan ook afgesloten met respectievelijk Certified NetWare Administrator en Certified NetWare Engineer.

Voor de afdeling Informatica zoeken wij een

docent/praktijkbegeleider (m/v)

Voor bovengenoemde functie wordt gevraagd:
- een opleiding HEAO-BI;
- minimaal 4 jaar bedrijfservaring;
- gedegen praktijkkennis van:
  . Dos, Windows, NetWare en Unix;
  . de standaardpakketten WP, Lotus en dBase;
  . PC en minisystemen;
  . systeembeheer, applicatiebeheer en netwerkbeheer;
  . programmering m.b.v. derde en vierde generatietalen;
- uitstekende contactuele vaardigheden;
- ervaring of aantoonbare affiniteit met opleiden.

Het betreft voorlopig een dienstverband van 1 jaar.

Nadere informatie over de functie kan worden opgevraagd bij:
- drs. H. Geerdink, directeur van het Centrum, tijdens kantooruren telefoon 045-239670;
- H. Reinierkens, sectieleider Informatica, tijdens kantooruren telefoon 045-239670; 's avonds telefoon 045-413614.

Wij verzoeken u een schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan: Samenwerkende Revalidatiecentra Limburg, t.a.v. de heer F. Kayser, Dienst P & O, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek.

■ JANSHEN-HAHNRATHS GROEP

Bent u nog niet voorgeprogrammeerd?

De Janshen-Hahnraths Groep behoort tot de toonaangevende ondernemingen in de amusementsbranche. De groepsactiviteiten omvatten de groothandel in speelautomaten, biljarts en disco-installaties, de exploitatie van de Fair Play Centers in Nederland en enkele andere Europese landen, de exploitatie van amusements-apparatuur in horecabedrijven, de ontwikkeling van software voor amusementsmachines en de exploitatie van onroerend goed. Naast de bijna 300 medewerkers in Nederland zijn ook in het buitenland vele tientallen mensen direct of indirect aan de groep verbonden.

O[illegible]eel van de Jansh[illegible] Hahnraths Groep is Barcr[illegible] Development. Dez[illegible] onderneming ontwikkelt kansspel- [illegible] amusementsaut[illegible]aten, spelideeën, visuals en softwa[illegible] voor de Nederla[illegible]se en Europese automatenmarkt.

Voor onze vestiging in Kerk[illegible]e zijn wij op zoek naar een cre[illegible]e

PROGRAMMEUR m/v

met een MTS-Informatica, MTS-Elektronica o[illegible] gelijkwaardig opleiding.

Wij denken daarbij aan een dame of heer in de leeftijd van 20 tot 28 jaar. Kandidaten dienen te beschikken over minimaal één jaar ervaring met Assembler, evenals een hogere programmeertaal als Pascal of C.

Als programmeur van Barcrest Development schrijft u programma's voor kansspel- en amusementsautomaten aan de hand van vastgestelde specificaties en richtlijnen. Er wordt gewerkt met de programmeertalen Assembler en Forth. Binnen onze organisatie kunt u, indien gewenst, met name opleidingen volgen die u wegwijs maken in Forth. Een uitstekende beheersing van de Engelse taal is absoluut noodzakelijk voor een goed functioneren.

Barcrest Development biedt u een verantwoordelijke, veelzijdige functie in een dynamisch bedrijf. Met goede toekomstperspectieven, een prima salaris, uitstekende primaire- en secundaire arbeidsvoorwaarden en een prettige werksfeer.

Hebben wij uw interesse gewekt?

Dan zien wij uw reactie met belangstelling tegemoet. Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van curriculum vitae en recente pasfoto, kunt u richten aan:

■ BARCREST DEVELOPMENT BV
t.a.v. de directie
Postbus 3009, 6460 HA Kerkrade



Monteur energietechniek m/v

U bent een ervaren (sterkstroom) elektromonteur, in het bezit van rijbewijs en u heeft ruime werkervaring. U heeft minimaal een afgeronde MTS-opleiding, aangevuld met certificaat Installatietechniek. Werkzaamheden vinden plaats in een distributienet. Het werk is per 15 december voor lange tijd.
Informatie bij Astrid Ticheler, tel. 046-74 32 32, Geleen, Groenstraat 13.

Oproepkrachten m/v voor inrichtingswerk

Voor een asielzoekerscentrum regio Zuid-Limburg. U kunt fulltime werken en bent op oproepbasis beschikbaar. Enige werkervaring is een pre. U heeft geen bezwaar alle diensten te draaien. U gaat werken op de afdeling verblijf, dit betekent dat u asielzoekers begeleidt in hun contacten met de overheid en Nederlandse instanties.
Informatie bij Pascale Leenders, tel. 045-25 91 91, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Cultureel werkenden m/v

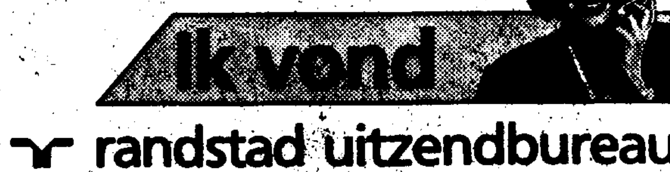
Voor een tijdelijk project voor de opvang van asielzoekers in de leeftijd van 15-19 jaar. Heeft u werkervaring met jongeren en wilt u fulltime aan de slag? Neem dan zo snel mogelijk contact op.
Informatie bij Pascale Leenders, tel. 045-25 91 91, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Parttime horecamedewerker m/v

Bij een horecabedrijf in de omgeving van Geleen kunnen ervaren horeca-oproepkrachten snel aan de slag voor serveerwerkzaamheden. Bent u 1 of meer avonden c.q. middagen per week beschikbaar? Heeft u relevante werkervaring in de horeca? Reageer dan snel. U dient in bezit te zijn van gepaste zwart/wit kleding.
Informatie bij Marous Kuijer, tel. 046-74 32 32, Geleen, Groenstraat 13.

De uitzend-CAO

In de CAO voor uitzendwerk zijn salaris, vakantie en sociale verzekeringen geregeld.



randstad uitzendbureau

ACCOUNTANTSKANTOOR KALNENEK
Member of E.T.M.
lid NOvAA

Wij zijn aktief op het gebied van het Midden- en Kleinbedrijf.
Door de voortgaande groei van ons cliëntenbestand en de verbreding van onze dienstverlening hebben wij op korte termijn behoefte aan een

ERVAREN ASSISTENT-ACCOUNTANT M/V

Hij/zij zal worden betrokken bij de volgende werkzaamheden:
* administratieve en fiscale dienstverlening;
* advisering en begeleiding van ondernemingen;
* het samenstellen van jaarstukken;
* het controleren en certificeren van jaarstukken en andere verantwoordingen;
* holdingbeheer.

Aan de funktie worden de volgende eisen gesteld:
* HEAO/BA of SPD-opleiding;
* het zelfstandig kunnen samenstellen van jaarstukken;
* gedegen bekendheid met loonadministratie en fiscale wetgeving;
* bekendheid met de Bouwnijverheid;
* vertrouwd met automatisering;
* enige jaren ervaring op een accountantskantoor;
* stressbestendigheid;
* inventiviteit en zelfstandigheid;
* goede contactuele eigenschappen;
* kennis van de moderne talen.

Uw sollicitatie, waaruit duidelijk dient te blijken dat u aan bovenstaande funktie-eisen voldoet, kunt u, voorzien van een uitgebreid curriculum vitae, richten aan:
Accountantskantoor Kalnenek
Sunplein 7, 6373 LS Landgraaf
0711

tempo-team uitzendbureau

ALGEMEEN

Cursus Efficiënt Telefoneren
Tempo-Team Uitzendbureau organiseert in de maand december de beeldplaattraining Efficiënt Telefoneren. Tijdens deze cursus wordt u geconfronteerd met praktijk-situaties om zo het zakelijk telefoongebruik te perfectioneren. De training bestaat 3 modules van 1,5 uur. U bepaalt zelf het tempo. Wilt u meer weten? Bel dan of kom bij ons langs.
Informatie: 045 - 46 56 66, Wilma Smeling
Kerkrade, Grupellostraat 35

KANTOOR

Medewerker verkoop binnendienst m/v
voor een bedrijf in Hoensbroek. Naast enkele jaren ervaring in de verkoop binnen- of buitendienst hebt u een uitstekende beheersing van de Engelse en Franse taal in woord en geschrift. Kennis van Duits en Spaans is een pre. Hebt u technische 'feeling'? Dan is deze uitdagende baan met prima toekomstmogelijkheden iets voor u. Leeftijd: 25 tot 40 jaar.
Informatie: 045 - 71 83 32, Adriane Keulen
Heerlen, Op de Nobel 1

HORECA

Medewerker lunchroom m/v
voor een lunchroom in Heerlen. In deze afwisselende baan doe je diverse werkzaamheden. Je bent klantvriendelijk, gemotiveerd en 18 à 19 jaar. In eerste instantie werk je niet full-time. Ook als je alleen op donderdagavond en zaterdag aan de slag wilt, kun je reageren.
Informatie: 045 - 71 83 32, Adriane Keulen
Heerlen, Op de Nobel 1

INDUSTRIE

Orderverzamelaar m/v
voor een levensmiddelen-groothandel in de omgeving van Heerlen. Je bent gemotiveerd om orders te verzamelen en ook sjouwwerk te doen. Deze full-time baan biedt bij gebleken geschiktheid goede toekomstperspectieven.
Informatie: 045 - 71 83 66, Germaine Peck
Heerlen, Op de Nobel 1

Stienstra biedt een boeiende werkkring aan ambitieuze mense[n]

Al meer dan 30 jaar is de naam Stienstra een begrip in de onroerend goed-markt in Zuid-Limburg. De gespecialiseerde activiteiten [illegible] van projektontwikkeling en makelaardij in de woning- en utiliteitssector alsmede beleggingen, hypotheken en verzekeringen zijn ondergebra[cht] in divers[e] werkmaatschappijen. Er wordt door [illegible] gemotiveerde mensen gewerkt vanuit vestigingen te Heerlen, Maastricht en [illegible]

Door de sterke groei van onze onderneming zijn er bij de dive[rse] werkmaatschappijen een aantal nieuwe vacatures ontstaan. Wij [zijn] op zoek naar ambitieuze mensen die samen met ons willen werk[en] aan het succes van onze onderneming.

Werkmaatschappij Projectontwikkeling

De werkmaatschappij Projectontwikkeling is onderverdeeld in meerdere rayons, die door afzonderlijke projectmanagers worde[n] bewerkt. Binnen één van deze rayons is er plaats voor een

PROJECTMANAGER M/V

die een afwisselend en boeiend takenpakket krijgt. De werkzaamheden om[vatten]: het leggen en onderhouden van contacten met (semi-) overheidsinstellingen, particulieren en beleggers, het verwerven van bouwlocaties, het begeleiden van projecten in ontwikkel[illegible] met gemeentelijke instellingen, architecten e[illegible] over procedurele en financiële haalbaarheid, he[illegible] zelfstandig) van onderhandelingen met gemeen[illegible] aan- en verkopen, en het onderhouden van de [illegible] gebruikers van het vastgoed.

U bent absoluut bekend op dit werkterrein, he[illegible] leidinggevende capaciteiten, daarnaast doorzettingsvermogen en onderhandelingsvaardigheid. Voorts is uw leeftijd tussen de 30 en 40 jaar en heeft u een opleiding op minimaal HBO-niveau genoten.

U bent verantwoordelijk voor de projecten tot en met de oplevering. Uw werkterrein is Zuid-Nederland en u rapporteert rechtstreeks aan de dire[ctie].

Afdeling Automatisering

De afdeling Automatisering voert werkzaamheden uit ten behoeve van alle werkmaatschappijen en resulteert rechtstreeks onder de directie van de Holding BV. Voor ons team zijn wij op z[oek] naar een enthousiaste

[illegible]ANKOMEND) SYSTEEM-ONTWIKKELAAR M[/V]

[illegible] migratie van de bestaande informatiesystemen naar het Oracle-plat[form] [illegible]eren. De migratie geschiedt op basis van herontwikkeling. De we[rkzaamhe]den bestaan uit: het analyseren van informatievoorzienings-vraagst[ukken] [illegible] samenspraak met de gebruikers), het vertalen van deze vraagstukk[en] [illegible] ontwerpen, het realiseren en implementeren van deze ontwerpen. [illegible] werkzaamheden zal gebruik worden gemaakt van het rdbms Oracle en de bijbehorende ontwikkelhulpmiddelen (SQL*Menu, SQL*Forms, SQL*ReportWriter en PRO-Cobol), Oracle*CASE Dictionary en Oracle*CASE Generator.

U heeft een vakgerichte opleiding op HBO-niveau (bij voorkeur HEAO BI), kennis van de gegevensmodellering ten behoeve van de implementatie in relationele database management-omgevingen, een gedegen kennis van methoden en technieken. Daarnaast heeft u een resultaatgerichte instelling, analytisch vermogen, flexibiliteit en goede sociale/communicatieve vaardigheden. Uw leeftijd is tussen de 23 en 27 jaar.

Kennis en ervaring met het rdbms Oracle, de bijbehorende ontwikkeltools en de Oracle*CASE-tools strekken tot aanbeveling.

Bij aanstelling kan Stien[illegible] opleidin[g] [illegible]

Werkmaatschappij H[illegible]en [illegible]

[illegible] bezig met bemiddeling [illegible] ext[illegible]ten. Binnen het verkoopteam [illegible] plaats [illegible]

HYPOTHEEK-ADVISEUR M/V

die verantwoordelijk wordt voor het begeleiden van de o.g.-adviseurs met betrekking tot het adviseren en afsluiten van hypotheken.

U beschikt over meerdere jaren relevante ervaring in een soortgelijke fun[ctie] en over een opleiding op middelbaar niveau, aangevuld met de nodige vak[cu]rsussen. Daarnaast bent u een evenwichtige adviseur die denkt en handelt uit een commercieel gevoel. Resultaat- en doelgericht, analytisch, contact[]vaardig, flexibel. Uw leeftijd is tussen de 30 en 40 jaar.

U werkt nauw samen met andere hypotheekadviseurs, het hoofd Hypoth[eken] en Verzekeringen en de verkoopleiding Makelaardij.

Werkmaatschappij Beleggingsmakelaardij

De Werkmaatschappij Beleggingsmakelaardij werkt landelijk [en] voert het beheer namens meerdere eigenaren uit over verhuurde woningen. Wij zijn op zoek naar een

[illegible]ZICHTER M/V

vo[illegible] de uitvoering van de onderhoudswerkzaamh[eden]. To[illegible] het aanbesteden en controleren van werkza[amheden] [illegible] uden van de dagelijkse contacten met de diver[se] in[illegible]

Een bouwkundige opleiding op middelbaar niveau is voor het goed vervull[en] van deze functie een vereiste, terwijl administratieve vaardigheid, inventivi[teit] en contactuele eigenschappen van doorslaggevende betekenis zijn. Enige ervaring in een functie als bouwkundige is vereist. Uw leeftijd is tussen de 25 en 35 jaar.

Een interne opleiding zorgt voor de noodzakelijke marktgerichte aanvulling [illegible] kunnen functioneren.

Uw standplaats is Heerlen en uw werkterrein is geheel Nederland.

Daarnaast zoeken wij voor ons onderhoudsteam een

ALL ROUND VAKMA[N M/V]

voor het uitvoeren van noodzakelijke r[illegible] van huurwoningen. De werkzaamheden [illegible] tegelwerkzaamheden, waarbij de nadru[illegible]

Enige jaren ervaring in een soortgelijke [illegible] 20 en 30 jaar.

U bent inzetbaar in geheel Nederland en het is mogelijk dat u [illegible] per week elders overnacht. Werktijden in onderling overleg.

Voor al deze functies hebben wij een uitstekend salaris [illegible] aan het niveau van de functie. Tevens hebben wij goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van de functie op de linkerbovenhoek van de enveloppe, worden met belangstelling tegemoet gezien door de directies van de respectievelijke werkmaatschappijen, Postbus 56, 6400 AB Heerlen.



Stienstra Holding BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, Telefoon 045-712[illegible]

De man die door de politie is opgepakt en voor verhoor is meegenomen naar het bureau omdat hij ervan verdacht wordt de voorruit en het dak van een auto te hebben ingeslagen met een kei, laat zijn tranen de vrije loop. Hij snikt voortdurend terwijl hij praat, z'n emoties zijn hem de baas. Het is dan ook niet niks, als je vriendin, met wie je een half jaar hebt samengewoond, een einde aan de relatie heeft gemaakt. Toen 'Gerrit Jansen' bij 'Karin Brugsma' aanbelde voor een gesprek, liet ze hem gewoon op de stoep staan. Vanuit haar raam, op de eerste verdieping, schreeuwde ze hem nog toe dat ze niets meer met hem van doen wilde hebben. Toen waren bij Gerrit de stoppen doorgeslagen. Haar scheldend voor 'vuil klerewijf' en ander fraais, had hij zijn woede en onmacht afgereageerd op de rode Renault 5, die voor haar woning geparkeerd stond. Ex-vriendin Karin heeft de politie gebeld, ze heeft een aanklacht ingediend en eist schadevergoeding. Ze zegt de relatie te hebben verbroken omdat Gerrit zich te buiten ging aan drank en dan agressief werd. Hij had zelfs al eens een deel van haar huisraad vernield.

Emoties bij politie-opleiding

Acteurs spelen de crimineel



● *Acteur Henk Huyser als verdachte Gerrit Jansen tijdens het 'verhoor'.* Foto: FRANS RADE

DOOR MYA MAAS

Het hele drama, het hele nepdrama, want het is van A tot Z geënsceneerd, speelt zich af binnen de Recherche Basis Cursus 'Gespreksvaardigheidstraining' in de Politieschool aan de Molenberg in Heerlen. De acteur die in de huid van de verdachte magazijnknecht Gerrit is gekropen, is de amateuracteur Henk Huyser (53) uit Voerendaal.

Sinds zijn vroege jeugd wordt het leven van Huyser beheerst door toneel, hij kon er nooit zonder. Nu is hij een ouwe rot in het vak. Het begon al met voorstellingen en sprookjes en het spelen van poppenkast. In zijn HBS-tijd werd het cabaret, en zelfs tijdens zijn militaire dienst kon hij niet nalaten op podia te gaan staan. Hij speelde bij de Beambtentoneelvereniging van de Oranje Nassau I (Baton), bij de Dramatische Kunstkring, Speelgroep Expressie, Speelgroep Sittard, het Volkstheater Heerlen. Tot op de dag van vandaag speelt hij her en der gastrollen, zoals bij 't '46, doet aan straattheater, figureert in de Opera Zuid, en in films bij de Vara, VPRO en KRO. Onlangs nog in de serie Bokkenrijders. Met beroeps- en amateuracteurs voert hij regelmatig acteurs-opdrachten uit voor Theaterbureau 2 Tact in Maastricht.

In 1989 kwam Huyser via de Hogeschool Sittard, die voor de Gespreksvaardigheidscursus de acteurs levert, aan zijn 'job' als verdachte-van-allerlei-misdrijven in deze cursus. Zijn rollenspel wisselt van verkrachting, inbraak, het afhalen door de vader van een zoon die tasjes heeft geroofd, tot huiszoeking en hondepoep op straat.

Huyser: „Het spelen van de verdachte aan de hand van de gegevens uit een procesverbaal van aangifte, is voor tachtig procent improvisatie, want je weet tevoren immers niet welke vragen de rechercheurs bij het verhoor op je afvuren en welke wending zo'n gesprek neemt. Het kunnen ook strikvragen zijn. Je moet je dus nauwgezet in je rol inleven om, als je voor het blok wordt gezet, zinnige antwoorden te kunnen geven."

Tegenover de acteur zitten de rechercheurs-cursisten Frans en Inge, die het woord voert. Met vrouwelijke tact tracht ze de man op zijn gemak te stellen, ze toont meeleven.

„Ik begrijp het niet," snottert Gerrit. Ik kan niet zonder Karin, er moet toch gepraat kunnen worden. 't Moet toch weer goed komen tussen ons." Met trillende vingers steekt hij een sigaretje op, krijgt een vuurtje van Frans.

Emoties

Gerrit voelt zich door zijn ex, Karin, gewoon tekort gedaan, dat blijkt. „En toen zag u de Renault voor de deur staan?" polst Inge. „Ja, en daar heb ik nog van m'n eigen spaarcenten aan meebetaald," snikt Gerrit met pathos in zelfmedelijden. Dat wekt hilariteit bij de cursisten Frank, Huub, Karin, Gerrit, Roger, Jos en Paul, die 'het verhoor' via videobeeld met spanning volgen.

„Ik riep tegen Karin, kom naar beneden, anders gebeurt er wat met je auto. Stond er ook nog een buurman achter zijn raam te grinniken. En toen greep ik die kei in haar voortuintje. En daarna werd ik een politie-auto ingesleurd," dramatiseert de delinquent. „En ik heb die auto nog onderhouden ook. Ik dacht, als ik die ruit intik, is 't toch iets van mezelf," zo probeert de man te bagatelliseren. De cursisten schateren van het lachen. De acteur scoort hoog. Tien met een griffel. Gerrit kan zijn emoties maar niet onder controle krijgen, de rechercheur offreert hem 'n glaasje gemeentepils.

Dan komt het drankprobleem aan de orde. Is Gerrit bereid niet meer te drinken? informeert Inge. „Daar kunnen we toch samen aan werken," grient de man, „twee pilsjes na het werk vindt Karin wel goed." Heeft de delinquent nog schulden? Gerrit houdt maar niet op met lamenteren. „Ik wil Karin terug, ik wil met haar praten."

'Klik' zegt het video-apparaat. In een ander lokaal wordt het filmpje vertoond en het verhoor geëvalueerd. De acteur doet daarbij, steevast in zijn rol van Gerrit, ook een duit in het zakje.

Met het *Fingerspitzengefühl* van de wagenmenner neemt politionele duizendpoot hoofddocent Aloys van den Bergen de leidsels soepeltjes in handen. „Hohoho," roept hij, als zijn mannen (dat kunnen ook vrouwen zijn) allemaal tegelijk op het verhoor willen inspelen. Hij analyseert tot op het bot. De rechercheurs die het verhoor afnamen, Frans en Inge, worden niet alleen door de hoofddocent bekritiseerd, maar eveneens door mevrouw Fien Nijsten uit Beek, die al 24 jaar als docente voor methodiek en voor supervisie verbonden is aan de Sittardse Hogeschool, en nu ook aan deze cursus. En niet in de laatste plaats door de collegae-cursisten. Hun kritiek, vriendelijk en invoelend geuit, is in wezen niet mals.

Soms lopen de meningen uiteen. Liet Inge de verdachte terecht zoveel stoom afblazen? Discussie. Volgens verdachte Gerrit bleven de rechercheurs maar doorzeuren, al kreeg hij daardoor wèl volop de gelegenheid zijn acteurstalent uit te spelen. Discussie. Dat de verdachte op zeker moment zijn hand op Inge's arm legde vond Inge niet acceptabel. „Van mijn lijf moeten ze afblijven." Discussie. Voer je het gesprek in het Nederlands of in dialect? Discussie.

Mensvriendelijk

Volgens Van den Bergen hebben de rechercheurs die de verdachte verhoren veel aandacht besteed aan 't maatschappelijke probleem; mevrouw Nijsten vindt dat het gesprek niet zakelijk genoeg is gevoerd. Algemeen is de opinie dat de rechercheurs bij deze man niet door zijn emotionele pantser zijn heengekomen.

Van den Bergen: „Hoe zat 't overigens met de verzekering van die auto, wat heeft hij in aanschaf gekost? Die 1500 gulden bijdrage van Gerrit zijn niet belangrijk, de auto is toch ook eigendom van een ander." Er moet niet alleen tactisch, maar ook juridisch op de zaak worden ingespeeld. Volgens het verhoorplan moet de rechercheur alle feiten kennen, plus het beleid, plus de verdachte, hij/zij kan bijvoorbeeld 'vuurgevaarlijk' zijn. De wet leren en de wet toepassen zijn twee verschillende dingen. Onder welk wetsartikel valt het delict? Is het in dit geval vernieling of baldadigheid? Of er van de aanklacht een procesverbaal komt moet de officier van justitie uitmaken.

Politiefunctionaris-in-hart-en-nieren Aloys van den Bergen (53) is allesbehalve een introverte persoonlijkheid, hij beschikt over de spreekwoordelijke *flux de bouche*, niets ontgaat hem, hij heeft een psychologische kijk op zijn cursisten en houdt de zaak aan alle kanten in balans. De voormalige opleider aan de Rijkspolitieschool en examinator politieopleiding B hanteert trouwens met evenveel élan de pen, zoals blijkt uit de studieboeken die hij voor het behalen van het politiediploma B schreef.

Praktijk

Van den Bergen, oorspronkelijk als algemeen docent verbonden aan de politiescholen van Apeldoorn, Harlingen en Horn, kwam in 1988 naar het zuiden om de Recherche Basis Cursussen aan de opleiding voor de regio's Zuid te verzorgen.

Naast training van gespreksvaardigheid bevatten deze cursussen de onderdelen criminaliteit, preventie, sporenleer, informatiesystemen/inlichtingendiensten, slachtofferhulp en politiële jeugdzorg. Zo'n gespreksvaardigheidscursus is er voor iedereen, of hij nu jong is dan wel 24 jaar politiedienst heeft gedaan, die de basispolitiefunctie vervult en die een dergelijke opleiding in zijn pakket heeft gemist. Tot nu toe zijn er 28 cursussen gegeven, aan 't einde van zo'n cursus van 17 lesdagen moeten de cursisten in een lesblok het geleerde van de totale cursus toepassen. De lessen zijn praktijkgericht, maar zoals de verhoren in de cursussen worden uitgesponnen, daarvoor ontbreekt in werkelijkheid natuurlijk de tijd.

Voor de cursus gespreksvaardigheid zijn veertien docenten beschikbaar van de Hogeschool Sittard, opgeleid aan de Rechercheschool Zutphen. Twee acteurs, waaronder Henk Huyser, worden namens de Hogeschool van buitenaf geleverd.

Wie enkele van deze gedramatiseerde verhoren bijwoont, raakt overtuigd van het belang ervan. De cursisten krijgen hun certificaat beslist niet cadeau. Dat acteurs daaraan een waardevolle bijdrage leveren, waarvan ze zelf veel voldoening hebben op de koop toe, mag wel eens in de schijnwerper.

Van den Bergen: „Het politieapparaat is niet statisch. In zijn opleidingen springt het voortdurend in op aktuele ontwikkelingen en behoeften. Het moet allemaal *fair play* zijn. We zijn er niet om de burgerij een oor aan te naaien, we zijn er voor de maatschappij!"

STANDPLAATS:
Istanboel
Jessica Lutz



Schilderen

Wat doet een president nadat hij met pensioen gaat? Hier in Turkije gaat hij schilderen. Kenan Evren, de generaal die in 1980 een staatsgreep pleegde, heeft zich de laatste jaren ontpopt als een ware 'Picasso'. Tijdens zijn presidentiële jaren haalde hij de landelijke pers toen hij op een tentoonstelling van de meester zwaaiend met zijn wandelstok uitriep: „Is dit nou kunst? Puh, dat kan ik ook!" En verdomd, hij deed het.

Toen wijlen president Özal het ambt overnam, trok Evren zich terug op zijn landhuis in de badplaats Marmaris, aan de zuidkust. Geïnspireerd door de hem omringende natuur sloeg hij aan het kwasten. Een paar jaar lang kreeg niemand wat te zien, maar deze zomer stelde hij het resultaat tentoon. Eerst bescheiden, in een galerie in Marmaris, waar hij zijn eerste schilderij verkocht aan een schatrijke zakenman voor de ongehoorde prijs van 100.000 gulden. Geen slecht begin, nietwaar?

Maar de Turkse kunstwereld reageerde verongelijkt. Kunstenaars klaagden dat Evren de markt bedierf. Als hij zulke hoge prijzen vroeg, konden zij niet achterblijven, maar aan wie konden ze hun werk dan nog verkopen? De generaal trok er zich niets van aan. Hij verklaarde dat het geld bestemd was voor de bouw van een cultureel centrum in Marmaris, waar hij ongetwijfeld nog veel meer exposities zal houden. Toen de rijke zakenman een tentoonstelling regelde in een galerie van een van zijn banken in Istanbul, hèt cultuurcentrum van het land, ging hij daar gretig op in. Een paar weken geleden konden we dus met eigen ogen het resultaat aanschouwen.

Geschokt, zo voelde iedereen zich. Het werk was zo mogelijk van nog abominabelere kwaliteit dan verwacht. De galeriehoudster liet zich nog vriendelijk uit: „Ach, het is wel aardig voor een amateur." De pers liet echter niets van hem heel. U kunt het zich voorstellen, paarden in de wei, vergezichten over zee, huisje-boompje-beestje-schilderijen. De bejaarde generaal met zijn zilverwitte haren houdt namelijk niet van abstracte werken, zoals die van Picasso bijvoorbeeld. In zijn biografie stond geschreven dat hij als kind al schilderde. Maar toen na zijn opleiding op de militaire academie de Tweede Wereldoorlog uitbrak, moest hij noodgedwongen 'een pauze inlassen in de ontwikkeling van zijn artistieke carrière'. Een pauze van vijftig jaar...

Geen wonder dus dat hij niet zover gevorderd is. Maar ja, wat kun je verwachten van een man die zo'n belangrijke missie in zijn leven had als het plegen van een staatsgreep om zijn land weer op het rechte pad te brengen. En hij had het goed voor met zijn vaderland. Zo liet hij eens magische cirkels trekken om de barakken van de soldaten, om te voorkomen dat slangen of schorpioenen hen het leven zuur zouden maken. Welke generaal denkt daar nog aan heden ten dage?

Zijn volk kon het echter niet appreciëren. Net zomin als ze het waardeerden dat hij duizenden zogenaamde communisten gevangen liet zetten. Of dat hij zich bemoeide met de inrichting van de eerste biënnale die in Istanbul gehouden werd, een onderneming die een prestigeproject had moeten worden, maar in de kiem gesmoord werd. Hij liet een aantal buitenlandse werken eruit halen omdat hij ze obsceen vond en hij moest toch voorkomen dat kunst mensen op verkeerde gedachten brengt.

Nu is het weer stil om de generaal. Hij zal wel aan het schilderen zijn, uitkijkend over de zee.



door rob peters

De Kroaat

Elmaz (26) loert op een kans te ontsnappen.

Zijn kraaloogjes staan tijdens de behandeling van zijn strafzaak geen moment stil.

In het Huis van Bewaring lukte het net niet.

De parketwachters houden hem extra in de smiezen.

Hij maakt geen schijn van kans.

Als de Officier van Justitie dat ontsnappingsvoorval vermeldt, krult zich een glimlach rond de lippen.

Hij is al eens echt ontsnapt uit een land waar geen steen meer op de andere staat.

Elmaz is een Kroaat, die asiel geniet in België.

Vanuit dat land ging hij regelmatig de grens over om zijn schaarse bezittingen aan te vullen.

Hij is eindelijk in Margraten gepakt toen hij zijn achtste woning binnendrong, op zoek naar buit.

Elmaz was onderweg met zijn minderjarig nichtje met wie hij een caravan op een camping deelde.

Hij ging altijd brutaal te werk.

Confrontatie met bewoners van riante panden in het Mergelland ging hij niet uit de weg.

Soms liep hij zonder blikken of blozen tegen huiseigenaren op.

Hij vertrok weer even snel als hij gekomen was.

De schade die hij achterliet is groot.

Het trauma, het gevoel van onveiligheid van mensen in hun eigen huis, is nog veel ernstiger.

Een echtpaar vraagt daarom om schadevergoeding voor geleden geestelijk leed.

Het is de vraag of je van een kikker veren kunt plukken.

Daarom ook ziet het Openbaar Ministerie toch meer in gewone celstraf.

Twintig maanden wil officier van justitie Ummels hem laten opsluiten.

Via zijn Servo-Kroatische tolk laat Elmaz weten dat hij in de bajes mensen heeft ontmoet die minder krijgen voor zwaardere feiten.

Zijn raadsman Dohmen vindt dat Elmaz een flinke voorwaardelijke straf moet krijgen.

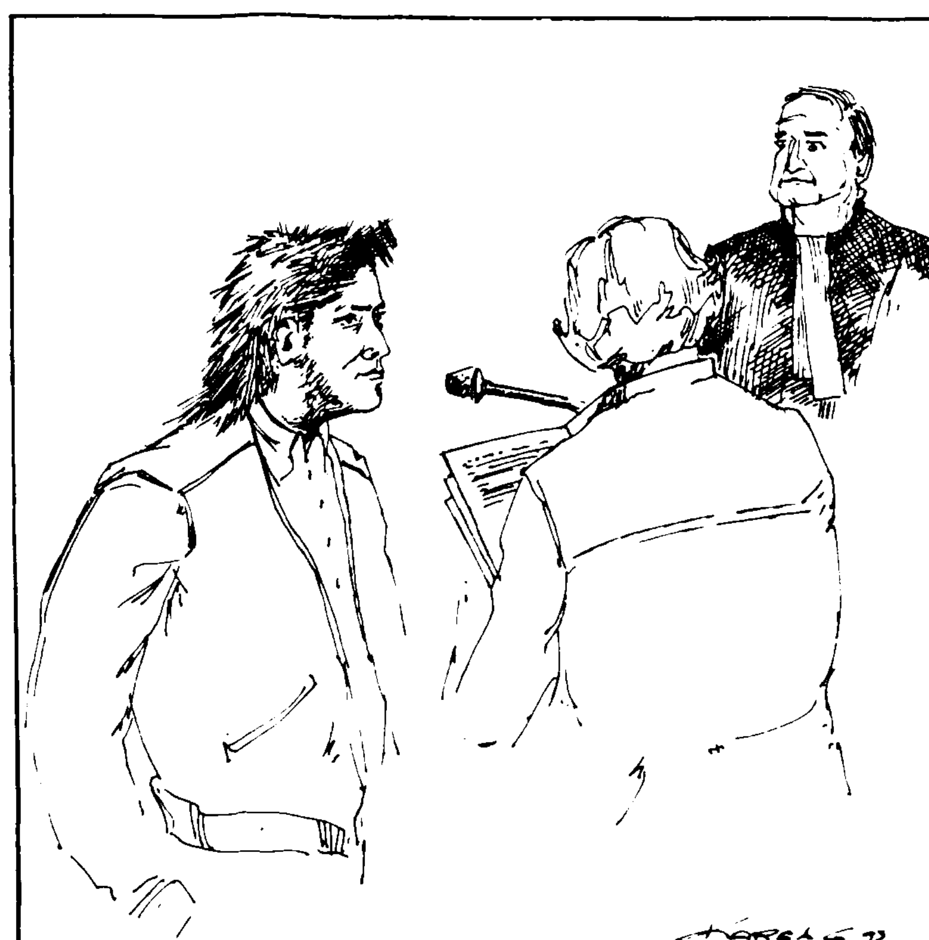
Met een flinke stok achter de deur blijft hij wel weg uit Nederland om strafbare feiten te plegen, is zijn voorstel.

De kleine Kroaat maakt een wegwerpgebaar.

Hij wil zo snel mogelijk naar huis.

In het vage blijft waar dat huis staat.

Op de camping in Luik of in zijn kapotgeschoten dorp ergens in het voormalig Joegoslavië.



een pagina vol kadotips

VANAF 18 MAANDEN REIS JE DE HELE WERELD ROND...



VOOR EEN PRIKJE.

TICKET ~~f 72,50~~ f 54,95

De wereld is aan de durvertjes. Zogauw ze kunnen lopen - en zelfs vroeger - trekken ze erop uit om de wereld te ontdekken. Vol energie en nieuwsgierig voor tien. Playmobil 1·2·3 is speciaal voor deze kleine ontdekkingsreizigers ontworpen; een heel eigen speelgoedwereld, op maat van de allerkleinsten. Een mooie wereld ook, vol kleur, zonder scherpe randjes en dus absoluut veilig. Met Playmobil 1·2·3 kunnen ze hun eigen wereld ontdekken, en u hoeft ze zelfs geen moment uit het oog te verliezen.

En omdat wij de wereld van Playmobil 1·2·3 ook voor u extra aantrekkelijk willen maken, krijgt u van ons een **fikse korting** op alle dozen uit het Playmobil 1·2·3-gamma. Zomaar bij wijze van kennismaking.



Alleen bij:

playmobil 1·2·3



't Loon
HEERLEN
Tel. 045-740099

M.I. HUMMEL-FIGUREN

EEN GESCHENK VOOR ELKE GELEGENHEID



WIERTZ
HOOFDSTRAAT 48
6461 CR KERKRADE

Ooh, kom maar eens kijken!



KORTINGSBON
25,-
op al onze dames- en herenjassen, uitgezonderd aanbiedingen.
DUS KNIP UIT DIE BON
LD Geldig t/m 31 dec. 1993

MODE IN LEDER

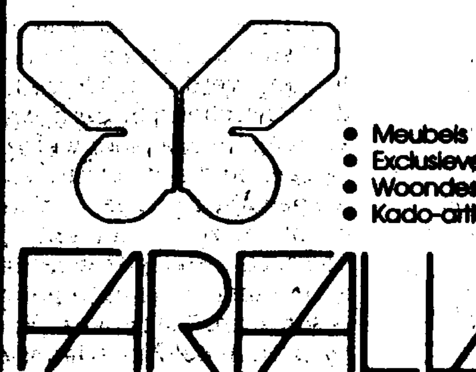


De gehele collectie is binnen

STEENWEG 15 – SITTARD
TELEFOON 046-518738

MONTIS

Koopavonden
30 nov. 1, 2 en 3 dec.
21, 22 en 23 dec.
zondag 12 dec.
geopend van 11.00-17.00 uur



- Meubels
- Exclusieve verlichting
- Woondesign
- Kado-artikelen

FARFALLA

CHARLY
DESIGN GERARD VAN DEN BERG

M. KAMSMA
BEEKSTRAAT 28
MEERSSEN TEL. 043-643595

SCHOENENSPECIAALZAAK
STEVENS
De zaak met de beste merken

Wij zijn lid van het schoen-pasvormgilde dat betekent voor u GARANTIE VOOR PASVORM

HOFLEVERANCIER

van Bommel SUPERIOR SHOES
nature

Nature schoenen... ambachtelijk voetcomfort, gemaakt van 97% milieuvriendelijke materialen!

Kerkstraat 73 Promenade
Brunssum
Tel. 045-272399

Dorpstraat 27
Schinnen
Tel. 04493-1633

Kapsalon Parfumerie

Geurten

Akerstraat 54, Heerlen, tel. 714766

Bij aankoop voor f 50,-
zolang de voorraad strekt
een kado per klant

KADO
Eau de parfumspray
Estée Lauder

MAATwerk

Mulders Bergsport heeft meer dan 100 soorten berg- en wandelschoenen in voorraad van o.a. Lowa, Meindl, Hanwag en Dachstein. Voor een juiste en verantwoorde keuze kunt u rekenen op een deskundig advies.
Een advies op maat: alle schoenen worden bij Mulders Bergsport aangemeten en afgestemd op de eisen die uw voeten stellen waarbij natuurlijk ook rekening gehouden wordt met uw persoonlijke gebruikswijze.

Verder vindt u bij Mulders Bergsport een zeer uitgebreid bergsportassortiment van o.a. Lowe, Berghaus en Vaudé evenals klimmateriaal van Edelrid, Mammut en Petzl.

Ook voor reparaties en verhuur van bergschoenen, tenten, rugzakken en klimmateriaal kunt u terecht bij Mulders Bergsport.
Vraag naar onze katalogus!

MULDERS
BERGSPORT-SITTARD

Via Fleurop verzorgen wij uw kerstgroet door Nederland en 140 landen in de hele wereld...

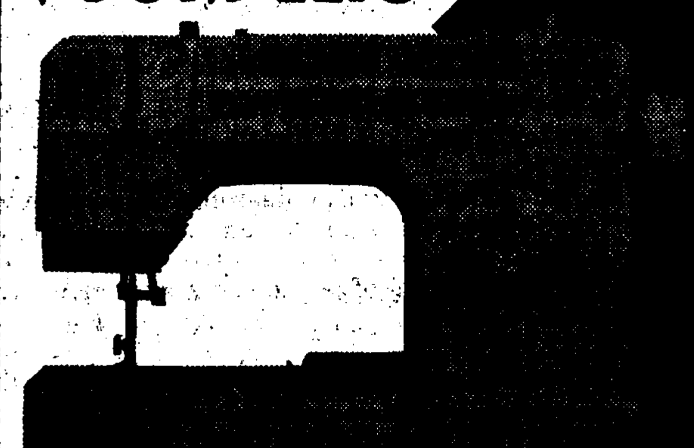


Bloemenmagazijn *Corn. Koster*

Akerstraat 40-42 Heerlen
Tel. 045-714153

SUPER
SINGER
SUPER
VOORDELIG

NU 150 GULDEN KORTING



SINGER 9810

- 3 Naaldposities

ADVIES-PRIJS 849
SUPER KORTING 150
KADO PRIJS 699

SINGER
Voor eens en altijd

ERENS
naaimachinehandel
Markt 3

Handige kado's

voor wie van klussen houdt!

+ GRATIS HOUTEN KOFFER!



Fantastische kado-ideeën voor Sint en Kerstmis! Bij uw doe-het-zelf-specialzaak vindt u altijd het juiste AEG kado. Tegen 'n feestelijke prijs en met vele nuttige gratis extra's!

AEG haakse slijpmachine WSL 115 XS
710 Watt. Veiligheidsschakelaar. Speciale asvergrendeling. Ook voor linkshandigen. Volledig metalen motorhuis 180° draaibaar. Slijpschijfdiameter ø 115 mm.
Aktieprijs f 229,- + houten koffer!

AEG decoupeerzaag STEP 600 X Fixtec.
600 Watt. In 4 standen verstelbare pendelbeweging. Traploze, elektronische snelheidsregeling. En ... Fixtec: supersnel en gemakkelijk zaagbladen verwisselen. Zaagdiepte in staal 5 mm, metaal/keramiek 10 mm, hardhout 65 mm en spaanplaat 80 mm.
Aktieprijs f 299,-
Nù incl. cirkel-/parallelgeleider + houten koffer.

AEG
550 Watt. Slagkracht en toerental traploos regelbaar. Omkeerbaar. Tandkransboorhouder. Boorkapaciteit in staal 10 mm, beton 15 mm, steen 18 mm en hout 25 mm.
Aktieprijs f 229,-
+ incl.
met magnetische bithouder + houten koffer.

AEG

IJzerwaren Jongen b.v.

'Hulp bij zelfdoding moet hels moeilijk blijven'

Jaarlijks maken honderden psychiatrische patiënten in Nederland een einde aan hun leven. Soms op uiterst gewelddadige wijze. Van ongeveer de helft daarvan komt de dood niet onverwacht. Ze hebben hun stervenswens al vaak geuit. Niet alleen in woorden, maar ook in daden. Tientallen daden soms, elkaar in gruwelijkheid overtreffend. De Bennebroekse psychiater Frank van Ree was er getuige van. Hij maakte mee hoe therapie kan verworden tot foltering. Dertig jaar geleden hielp hij een lichamelijk kerngezonde vrouw zichzelf van het leven te beroven. „Omdat het beestachtig geweest zou zijn om haar te laten leven."
Een gesprek over hoe de vraag, of een mens het recht heeft een ander mens toe te staan zichzelf te doden, kan veranderen in de vraag of een mens het recht heeft dat te verhinderen.



● *Frank van Ree: „Waar ligt de betuttelingsgrens? Je moet patiënten ook vrij kunnen laten, hoewel je weet dat er risico's zijn."*

Foto: GPD

DOOR RENS KOLDENHOF

Bijna dertig jaar was psychiater Frank van Ree verbonden aan psychiatrisch centrum Vogelenzang. Een relatie die niet onopgemerkt bleef. Zijn openhartige en confronterende uitspraken trokken landelijk aandacht. Hij werd bejubeld, verguisd, maar nooit genegeerd. Halverwege de jaren tachtig haakte hij af. Teleurgesteld in de mogelijkheden patiënten te verzorgen zoals hij dat graag zou willen, verruilde hij Vogelenzang voor een praktijk aan huis.

Bijna tien jaar later blijkt hij opnieuw verhuisd te zijn. Hij woont sinds kort in een serviceflat in Bennebroek. Zijn werkkamertje is volgestouwd met de modernste apparatuur. Maar praten over zijn grote liefde, de psyche van de mens, doet hij nog altijd vanuit zijn hart. Zeker wanneer het gaat over zelfdoding, wat hij tien jaar geleden al het grootste probleem in psychiatrische ziekenhuizen noemde. Vanuit zijn hart en confronterend. Het gaat tenslotte over mensen.

Mensen als Ineke. Van Ree: „In 1962 heb ik meegeholpen bij de vergassing van Ineke. Ze was 37. Ik kon niet anders. Ze heeft acht maanden gegild dat ze dood wou. Op het laatst had ze een ontsteking bij haar kaken van het schreeuwen. Haar doodsdrang was zo groot dat ze vastgebonden op een bed nog probeerde haar nek te breken tegen het spanlaken. Het zou beestachtig geweest zijn haar te laten leven."

Frank van Ree aarzelt even. Kijkt vragend op en besluit dan dat het niet genoeg is. Hij moet proberen duidelijk te maken waarom hij dertig jaar terug een lichamelijk kerngezonde vrouw doelbewust heeft toegestaan te sterven. En dus vertelt hij het opnieuw. Zorgvuldig en gedetailleerd, alsof het gisteren gebeurd is.

„Ineke was zes jaar, toen ze zag hoe haar vader haar moeder vermoordde. Hij sneed haar met een mes de keel af en stak haar in brand. Ze heeft alles gezien. Buren hebben haar horen gillen: 'Papa, papa wat doe je?!' Vader kreeg twintig jaar. Ineke werd naar een kindertehuis gestuurd."
„Toen pa vervroegd vrij kwam moest ze naar hem terug. Hij nam haar mee naar België. Na een poosje is ze van hem weggelopen. Ze kwam terecht in Brabant, waar ze na een paar jaar een man leerde kennen. Zijn familie wilde niets van haar – de dochter van een moordenaar – weten, maar toch trouwden ze. Ze kreeg twee kinderen. Allebei jongetjes."

Doodslag

„Maar toen ging het opnieuw mis. Op een dag ontdekte ze dat hij vreemd ging. Ze confronteerde hem er mee. Hij wilde niet stoppen. Stuurde haar verschrikkelijke brieven. Ik heb ze gelezen. Hij nam geen blad voor de mond. Ze was niets waard in bed, andere vrouwen deden het veel beter. In opperste wanhoop heeft ze zich met haar jongens – drie en zes jaar oud – in de keuken opgesloten en het gas opengedraaid. Vier uur later werden ze door buren gevonden.

De jongetjes waren dood, zij kwam na vier dagen bij uit een coma."
Een veroordeling wegens doodslag volgde. Ze kreeg TBR en werd naar Vogelenzang gestuurd. Daar zag Van Ree haar voor het eerst.
„We haalden haar uit de ambulance. Toen we haar losmaakten van de brancard wist ze ons te ontglippen. Ze stormde met haar hoofd vooruit, regelrecht tegen een muur aan. En gillen. 'Ik wil dood, ik wil dood!' We hebben haar plat gespoten. We konden niet anders."

Geen therapie hielp. Het gillen hield niet op. Acht lange maanden, vrijwel aan één stuk door. Van Ree besloot dat voortzetten van de therapie gelijk zou staan aan foltering.
„Ik voelde me op een gegeven moment een kampbeul. Daarom besloot ik haar te helpen. Maar niet op de afdeling, dat zou onaanvaardbaar zijn geweest. Ik heb weekendverlof voor haar aangevraagd met de aantekening dat er risico bestond op zelfdoding. Toen de toestemming kwam, ben ik samen met een familielid met haar meegegaan naar een flat. Daar draaide ze voor de tweede keer het gas open. In een andere kamer hebben we gewacht tot ze klaar was."

Van Ree stuurde brieven, waarin de hele geschiedenis beschreven stond, naar de officier van justitie, de Maatschappij voor Geneeskunde en de geneesheer-directeur van Vogelenzang. Alleen de officier van justitie reageerde. Van Ree sprak enkele uren met hem. De justitie besloot de zaak niet aan te pakken.
De stilte in zijn kleine werkkamer is hoorbaar. Het verhaal is niet nieuw. Hij heeft het al vaker verteld, maar de herhaling liet de emotie erachter ongemoeid. Van Ree was vijfendertig, bijna net zo oud als Ineke, toen ze stierf. Ze heeft hem nooit verlaten.

Beschermen

Het verhaal van Ineke, die er acht maanden lang met alle beschikbare middelen van werd weerhouden een einde aan haar leven te maken, staat niet op zichzelf. In de Nederlandse inrichtingen worden dagelijks tientallen mensen, vastgebonden, geïsoleerd en gedrogeerd, om ze tegen zichzelf te beschermen. Een deel van hen slaagt er, vaak na talloze pogingen, uiteindelijk toch in de hand aan zichzelf te slaan. In en om Vogelenzang, waar Van Ree jaren werkte, vinden door zelfdoding jaarlijks tien tot vijftien patiënten de dood.
Volgens Van Ree komt van de helft daarvan de zelfgekozen dood niet onverwacht. Het is een groep mensen die vaak verscheidene – soms gruwelijke – pogingen achter de rug heeft.
„Ik heb een vrouw gekend die misschien wel veertig pogingen deed voor ze dood was. Ze slikte messen in, deurknoppen en probeerde zichzelf te verbranden, waardoor ze zich ernstig verminkte. Telkens werd ze weer opgelapt en was het wachten op de volgende poging. Toen ze voor de trein sprong, zei iedereen dat dat onvermijdelijk was. In de Nederlandse inrichtingen verblijven tientallen mensen vastgebonden en plat gespoten in isoleercellen. Net zolang tot hun doodsdrang voor een poosje gebroken is. Een bestiale toestand."

Maar wat is het alternatief? Tegen legalisering van hulp bij zelfdoding heeft Van Ree zich altijd heftig verzet. „Ik vind dat ethisch onaanvaardbaar. Toetsing achteraf, zoals nu gebeurt, is heel wat anders dan toetsing vooraf. Dat laatste is de weg naar nazi-Duitsland. Een commissie die aan de hand van richtlijnen gaat vaststellen wie er zal leven en wie niet, is onbestaanbaar. Wanneer men hulp bij zelfdoding legaliseert, doe ik de Staat een proces aan. Er zijn er die zeggen dat legalisering nodig is, omdat de huidige praktijk artsen te zwaar belast. 'Zo hoort het ook', zeg ik dan. Het moet hels moeilijk blijven!"

Moeilijk, maar niet onmogelijk. De in het Nederlandse rechtssysteem opgenomen mogelijkheden een zaak te seponeren of iemand te ontslaan van rechtsvervolging, bieden volgens Van Ree ruimte voldoende. „Hulp bij zelfdoding is het uiterste wat je je kunt voorstellen. Dat moet strafbaar blijven. Laat ieder die deze hulp biedt, zich maar verantwoorden voor justitie.

Maar dat betekent niet dat er een straf moet volgen. In Nederland verkeren we in de uitzonderlijke situatie dat een officier van justitie niet hoeft te vervolgen en een rechter niet hoeft te straffen. Verder gaan is uiterst gevaarlijk."

Uitzichtloos

Van Ree was een van de zeven deskundigen die vooraf door de Haarlemse psychiater Chabot geraadpleegd werden over de vraag of hij een 50-jarige vrouw uit Assen moest helpen bij zelfdoding. De vrouw, die in enkele jaren twee kinderen verloor en van haar man scheidde, kreeg van Chabot de hulp die ze vroeg. De rechtbank ontsloeg hem van rechtsvervolging met als argument dat er 'sprake was van een duurzaam en voor haar ondragelijk en uitzichtloos lijden'. Van Ree verklaarde dat het aannemelijk was dat, wanneer Chabot hulp zou hebben geweigerd, de vrouw een gewelddadige poging tot zelfdoding zou hebben ondernomen.

„Bij de vraag of rechtsvervolging moet volgen, zijn twee overwegingen van essentieel belang. Allereerst moet je vaststellen of beroepshalve alles gedaan is om een patiënt van zelfdoding te weerhouden. Daarnaast gaat het om de vraag of de psychiater afstandelijk genoeg is geweest, zich niet heeft laten meeslepen door de omstandigheden. Dus vaststellen of de diagnose klopt en of de psychiater zelf wel bij z'n verstand is. Moet je een van beide vragen negatief beantwoorden, dan is er sprake van een misdrijf. Is het ja, dan blijft het nog een beslissing van de patiënt en de behandelend psychiater. Raadpleging van een collega ontslaat niemand van zijn eigen verantwoordelijkheid."

Die verantwoordelijkheid kan soms kwellend zijn. „Toen ik waarnemend directeur was van Vogelenzang, had ik een psychotisch meisje onder behandeling. Met veel hulp van familie lukte het haar soms een poosje gelukkig te zijn, maar soms niet. Ineens werd ze erg down. 'Hou haar in de gaten' heb ik tegen de afdeling gezegd. Ik zag haar korte tijd later onder het raam van m'n kantoor heen lopen. Ze was erg bleek. Zouden ze met haar gepraat hebben, vroeg ik me af. Maar waar ligt je betuttelingsgrens? Ik ben niet achter haar aan gegaan. Je moet patiënten ook vrij kunnen laten, hoewel je weet dat er risico's zijn."
„Om zes uur hoorde ik de trein loeien. Ik denk: dat is mis, en dat was ook zo. Een agent kwam bracht me wat later een plastic zak met stoffelijke resten voor de identificatie. 'Had u het verwacht?' vroeg hij. Ik was in alle staten. Had ik maar niet geaarzeld en was ik maar zelf achter haar aan gegaan. Toen zei die jongen, een eenvoudige dorpsagent was het, iets wat me altijd is bijgebleven: 'Dokter, u bent Onze Lieve Heer niet.' Hij had gelijk. Wij hebben het leven van de medemens niet volledig in de hand."

Ongelukken

Wanneer geestelijk lijden de verbeelding tart, is de grens tussen fout en opzet niet altijd even duidelijk. Vooral in de revolutionaire jaren zestig zijn zo ongelukken gebeurd. Frank van Ree: „Er heerste een polariserende sfeer, heel emotioneel. Ik ben ervan overtuigd dat toen bewust niet altijd even zorgvuldig met het afsluiten van de deuren werd omgesprongen. Vooral verpleegkundigen kregen het zwaar voor hun kiezen. Ik heb er moeten behandelen die zelf gek werden van alle ellende. Nu is het klimaat opener. Het risico dat iemand in een emotioneel moment dom doet en de deur open zet, is kleiner geworden."

En toch moet de deur volgens Van Ree af en toe open. Niet voor iedereen en ook niet stiekem, met als enig doel mensen naar de trein te laten gaan. Patiënten die tijdelijk depressief zijn, moeten erop kunnen vertrouwen, dat het instituut ze tegen zichzelf beschermt. De deur moet open kunnen voor die mensen die 'uitbehandeld' zijn. Bij wie van alles geprobeerd is, maar niets het hartgrondige doodsverlangen gestild heeft. Voor die mensen behoort er een uitweg te zijn, vindt Frank van Ree. Een speciaal behandelingsteam moet die uitweg bieden.

„Het is voor een instituut onmogelijk mee te werken aan zelfdoding. Stel je het eens voor. Een patiënt verlangt duurzaam naar de dood. Een team moet dan beslissen of men daar in mee wil gaan. Hoe dient zo'n discussie te lopen? Je kunt met principiële tegenstanders te maken hebben. Moet dan bij meerderheid beslist worden? En hoe voer je het uit? In een hoekje van de zaal of in een apart kamertje? En denk eens aan de medepatiënten. Die zijn soms psychotisch of paranoïde. Die zien zoiets of horen het achteraf. Dat is toch onbestaanbaar...?! Het kan niet in een psychiatrisch centrum."

„Wat wel kan is doorverwijzen. Naar een klein team van deskundigen die geen principiële bezwaren tegen hulp bij zelfdoding hebben. Maar die afloop moet geen automatisme zijn. Niet, 'ga maar daarheen, daar kunt u worden afgemaakt'. Dat heb ik tegen op dat plan van die man van het Humanistisch Verbond voor een zelfmoordhotel. Hotel De Einder moest dat heten. Ik weet dat de mensen die dat willen, het zo niet bedoelen, maar de macabere sfeer van de naam van zo'n hotel staat me niet aan. 'Wilt u dood, ga naar De Einder'. Ik wil geen ziekenfondsregeling voor zelfdoding of een sterfhuis."

Hypocriet?

Maar is het verschil wel zo groot? Is het niet hypocriet, wanneer inrichtingen weigeren patiënten te helpen bij zelfdoding, maar toestemmen in een doorverwijzing naar iemand die die hulp wel wil geven? Van Ree vindt van niet.
„Waar ik aan denk is een clubje van mensen die patiënten, waar de instituten geen raad meer mee weten, opvangen. Niet bij voorbaat om ze te helpen sterven, maar wel met de bereidheid daarbij te helpen als het ondanks alles uiteindelijk toch zover komt. Ze moeten deskundig zijn. Er dient behalve een psychiater in ieder geval een arts in te zitten, want het is medisch technisch minder eenvoudig dan je denkt om een mens op een humane manier te laten sterven. Verder moet er een psycholoog en een maatschappelijk werkende tot zo'n team behoren. Om voor- en nazorg te geven, voor de familie van een patiënt. Als je hulp geeft, dan tot over de dood heen. Je kunt iemand niet een hand pillen geven en zeggen: zoek het maar uit. Je moet uiterst behoedzaam te werk gaan. Ik besef dat het verschuiven van het besluit van een instituut naar zo'n team, een wankele oplossing is, maar ik zie geen andere."

STANDPLAATS:

Berlijn
Hans Hoogendijk



Wolfgangs Kino

Een persoonlijke begroeting plus handdruk van een bioscoopbezitter. Dat gebeurt je niet elke dag. Wij hadden dat genoegen bij een bezoek aan 'Wolfgangs Kelder Kino'. Achter die naam verbergt zich de hobby van onze overbuurman. Terwijl de meeste Duitsers die in het bezit zijn van een kelder daar een gemoedelijke biertent van maken of er hun sauna installeren, zag onze overbuurman zijn kans schoon om eindelijk zijn hobby professioneel te botvieren.

Deze week begon het winterprogramma en wij wilden de eerste voorstelling niet missen. Weliswaar ging het om een ons onbekende science-fictionfilm, maar dat was van minder belang.

De eerste verrassing beleven we gelijk aan de deur: Wolfgang, overdag een onopvallende man, steekt nu in een rood zijden jasje. Hij straalde en begeleidde – een ander woord zou de procedure onrecht aandoen – ons naar de kelder. Het trapportaal is professioneel behangen met posters. Beneden troont zijn zoon, in dezelfde outfit, achter de kassa. Het is net echt. De kaartjes (vier mark per stuk) worden half doorgescheurd, op de koelkast flesjes bier van 1.50 mark tot 1.80, cola, zakjes popcorn voor 40 pfennig, zoutjes en snoep. Een eerste blik in het zaaltje: twaalf zitplaatsen. Het zijn echte bioscoopstoelen, zachte achtergrondmuziek en natuurlijk de kenmerkende rood-blauw-gele spotjes.

Om precies acht uur gaat, net als in de echte bioscoop, de gong. Acht van de twaalf stoelen in Wolfgangs Kelder Kino zijn bezet. Twee bejaarde echtparen, een vader met dochter van twaalf en wij tweeën. „Ik ben al tien jaar niet meer naar de film geweest," zegt een oudere dame, „maar nu Wolfgang zijn huisbioscoop heeft, zijn we van plan vaker te gaan. Dit is de eerste keer."

Het doek, zo'n zes bij twee meter, gaat langzaam open, het licht wordt gedimd. Eerst een kwartier professionele reclame, gelardeerd met mededelingen over het komende programma: 'Binnenkort in dit theater...' Daarop volgt een korte Disney-film en dan gaat het licht weer aan. Pauze. Tijd voor een praatje met Wolfgang. Hij heeft altijd al een eigen bioscoop willen hebben, maar ja, het is een dure hobby en ook in Berlijn groeien de economische bomen niet meer tot in de hemel. Maar als elektrotechnicus heeft hij zelf veel kunnen doen, zodat de kosten nog enigszins binnen de perken bleven. Problemen heeft hij alleen om aan goede films te komen. Samen met een aantal gelijkgezinde geesten heeft Wolfgang een soort club opgericht. Ze wisselen films uit die ze gemeenschappelijk huren en zo lukt het allemaal wel een beetje.

De gong klinkt weer. Tijd voor de hoofdfilm. 'Aliens, de terugkeer' van Twentieth Century Fox. Het schijnt een bekende sf-film te zijn, wij hebben echter drie kwartier nodig om te begrijpen waarover het gaat. Maar geluid en beeldkwaliteit zijn uitstekend. En met een pilsje bij de hand en een zakje chips is het best uit te houden. Om kwart over tien gaat het doek dicht, de spotjes zijn aan en de achtergrondmuziek komt weer zachtjes uit de luidsprekers.

Wolfgang zegt voorzichtig dat het met zulke films nu eenmaal een kwestie van smaak is. Gelijk heeft hij, maar klanten heeft hij niet verspeeld. Het ene echtpaar kondigt gelijk al aan volgend keer weer present te zijn. Dan presenteert Wolfgang een oude Duitse klassieker met Gert Fröbe. Het meisje verheugt zich nu al op Walt Disneys 'Mary Poppins' en wij willen 'Casablanca' met Ingrid Bergman en Humphrey Bogart zien. Kan allemaal geregeld worden.

Nu is het tijd om iets moois te geven!

Suède damesbeurs, groot model 19,75

Ruime lederen bijoudoos met 3 laden 99,- Ook in kunststof 72,50

Bill-fold, laag model 30,-

Suède damesbeurs, klein model 14,75

Reportertas 29,50

Bill-fold, hoog model met ruimte voor rijbewijs en OV-jaarkaart 30,-

Damesparapluie opvouwbaar 18,-

Nylon reistas 37,75

Damesparapluie stokmodel 32,50

Portefeuille met ruimte voor autopapieren 40,-

Damesbeurs 30,-

Kofferset, type Oyster met wielen 68 cm 179,- 75 cm 199,-

Samsonite

Canvas rugzak in ruit of uni-kleuren 33,50

Herenceintuur in de kleuren zwart-blauw, zwart-bordeaux, blauw-bordeaux 39,75

Herenparapluie 24,50

Bijpassende beautycase alleen in blauw 119,-

Attachékoffer, type Prestige 10 cm dik 119,- 14 cm dik 139,-

Frumau

40 jaar opvallende kwaliteit in leder

FRUMAU LEDERWAREN, GELEENSTRAAT 16 HEERLEN TEL.: 045-713118

40 jaar

Friandises

Chocolatier

De vermaarde pralines van Maastricht
Wijcker Brugstraat 55
Tel.: 043-214028

JOOP ROUKENS BV

meubelen, glas, porselein en luxe artikelen
Salmstraat 3, Geleen,
046-743468
Limbrichterstraat 71-79, Sittard,
046-512215

SINT OPRUIMING

volop koopjes

Alleen bij inlevering van deze bon

10-30% KORTING

geldig t/m 5 december

op de hele dames-, heren- en kindercollectie

POUWELS

Benzenraderweg 42 Heerlen
schuin t/o politiebureau. Tel.: 045-710384
Donderdag koopavond
Einderstraat 15, Kerkrade, 045-461493

KUNSTHANDEL W. CAPEL

GROOT IN KADO-ARTIKELEN

zoals:

- Kerstartikelen
- Byouterieën
- Groot assortiment muziekdozen

- Tevens een nieuwe collectie schilderijen op de 1e etage.

HET adres voor al Uw inlijstwerk.

Salmstraat 94
GELEEN 046-741465

KADO-TIP

Huid- en haarverzorging voor HEM en HAAR

Verschillende „kado"-aanbiedingen:

- Mondgeblazen Veneziaans glaswerk vanaf ƒ 8,-.
- Moderne Italiaanse olielampen vanaf ƒ 20,-.
- Bloemen- en parfumessence voor een verrukkelijke geur vanaf ƒ 16,-.
- Cosmetica van Jean d'Estrées.
- Luxe scheerapparatuur van Wilkinson (bekend van TV)

KAP- & SCHOONHEIDS-STUDIO
HANNIE MEURS
Pasweg 24
6371 BM Schaesberg-Landgraaf
Tel. 045-311700

HIJ&ZIJ

Speels

houten speelgoed
muziekdozen
poppenhuisacc.
babykamercadeaus

tripp-trappstoel

Putstraat 21
Sittard

sportvliegers + materialen

Leuke kado's voor de feestdagen

- Speeldozen (ca. 100 modellen)
- Engels zilver
- Exclusieve kaarsen, kransjes
- Poppen Sigikid, replica's
- Glaswerk karaffen, olielampen

't Winkelke

Steenweg 58 Sittard - Tel. 046-523911

Voor grote en kleine wensen

Speelgoed **DERISSEN**
Akerstraat 88
Kerkrade-West
045-411235

PINKERTON Design

NAGELINSTITUUT
SCHOONHEIDSSALON ZONNEBANKEN

In november en december
KERSTAANBIEDING NAGELS
(de nieuwste methode) van ƒ 125,- voor **ƒ 99,-**

Geopend: ma. t/m vr. van 10.00-22.00 uur
's zat. van 10.00-18.00 uur. Kom vrijblijvend binnen
Groen van Prinstererstr. 3, Heerlen
(Meezenbroek, op 't pleintje). Tel. 045-708309

VAN HOOREN MAAKT UITPAKKEN VOORDELIGER

van 329,- voor 269,-

VECTOR STEEL VULPEN EN BALPEN: van ƒ60,- VOOR ƒ40,-
VECTOR MATTE BLACK VULPEN EN BALPEN: van ƒ70,- VOOR ƒ50,-
PARKER

GRATIS lichtnetadapter t.w.v. ƒ 69,-

Sheaffer calligrafphiset
Spec. prijs luxe set nu ƒ 39,95

GLOBE ø 30 cm
met verlichting
div. uitvoeringen
vanaf ƒ 117,50

van Hooren kantoorcentrum b.v.
Geleenstraat 40-48, 6411 HS Heerlen
Telefoon 045-712741
t/o Raadhuisparking

• een pagina vol kadotips •

Tot voor kort vertoonde het schier [...]aantastbare CDA in Limburg doorgaans [...] serene aanblik van een rimpelloze vijver. [...]eker voor de buitenwacht. Maar sinds een [...]ar of twee is het zuidelijkste partijgewest [...]ngzaam maar zeker veranderd in een heus golfslagbad. Per saldo worden de christendemocraten immers van alle [...]rtijen het vaakst in verband gebracht met de almaar groeiende reeks corruptie-schandalen in deze provincie. Vorig jaar al bezorgden de smeergeld-affaires hem, naar eigen zeggen, acute aanvallen van 'hartzeer en hoofdpijn'.

En nog steeds kan hij er onmogelijk omheen, voorzitter Lex Magielsen (45) van het Limburgse CDA. De kool en de geit sparen past trouwens ook niet zo bij zijn imago: geëngageerd, hardwerkend en recht door zee. Komend voorjaar geeft Magielsen de voorzittershamer van het meest besproken partijgewest voorgoed uit handen. Om, zoals hij zelf aangeeft, alle tijd en energie te kunnen steken in zijn zoveelste uitdaging: directeur van het nog te bouwen provinciaal museum voor Industrie en Samenleving in Kerkrade. Alle reden dus voor een openhartig vraaggesprek.

door LAURENS SCHELLEN

Hoogste baas van CDA-Limburg krabt nu al eelt van zijn ziel

[...]ou verwachten dat Magiel[...] *hartzeer en hoofdpijn* inmid[...] noodgedwongen heeft plaats [...]akt voor migraine en de psy[...]er, heeft het lelijk mis. Ster[...]og, het tegendeel is eerder het [...], zo biecht hij op met een half [...]houden zucht. Aandachtig roe[...] in een bekertje slappe auto[...]-koffie van zijn werkgever, [...]it hij tot een aandoenlijk-eer[...]antwoord.

[...]dit soort situaties krijg je on[...]epelijk eelt op je ziel. Ik be[...], overal waar ik kom, word ik [...]esproken op de affaires. Over[...] altijd. Onvermijdelijk. Ook [...] en in m'n eigen familiekring. [...]at bij mij tegenwoordig geen [...]ek voorbij, of de affaires ko[...] op de een of andere manier [...]prake. En weet je wat mij daar[...]et meest opvalt? Dat de reac[...]van anderen meestal veel [...]ioneler zijn dan die van me-

[...]beeld is duidelijk. Haarscherp [...]. Maar minstens even wrang. [...] uitgerekend op het eind van [...]uim zes jaar durende voorzit[...]hap heeft de bijna-ex-staf[...]ionaris van DSM-Limburg [...] dan ooit wat uit te leggen. [...]aar gerust een lawine aan [...]n te beantwoorden over het [...]waar en waarom van het ges[...]el of regelrechte corruptie [...] bestuurders. En meer in het [...]een over de geruchtmakende [...]e financiële banden tussen [...]artijgewest en Limburgs be[...]leven door de actieve bemid[...]g van het Dr. Nolensfonds.

[...]DA-voorman, die zijn lange [...]urlijke carrière ooit begon[...]s als voorzitter van een nietige [...]eurvoetbalclub 'ergens' in het [...]en des lands, blijft ogenschijn[...]alm. „Natuurlijk heb ik de [...] om alles uit te blijven leggen. [...]at doe ik dan ook. Keer op [...]. Lastige klippen heb ik nooit [...]eild, dus waarom nú wel? Als [...]orzitter heb ik de heilige plicht [...] beeldvormingen die ab-so-lúút [...] juist zijn, te corrigeren. Die [...]phoudelijke golven van publi[...]t zetten heel sterk het beeld [...] dat het CDA in Limburg niet [...] deugen. Dat wij dingen doen [...]niet door de beugel kunnen."

[...]t

[...]s recht de in het Noordhol[...]se Heerhugowaard geboren, [...] allang tot Voerendaler gena[...]liseerde CDA-aanvoerder de [...]. En schakelt in één keer door [...] de vierde versnelling. „Ik blijf [...]met alle kracht op hameren: het [...] geschetste beeld is volstrékt in [...]d met de werkelijkheid. Een [...] rotte appels betekenen nog [...] niet dat de héle mand rot is. [...] CDA in Limburg is een onaf[...]kelijke en bovendien erg leven[...] organisatie, die ontwikkelin[...] met open vizier tegemoet [...]edt."

[...]r of niet, ook de CDA-aanvoer[...] moet toch bekend zijn met de [...]ren wet dat niets zo moeilijk is [...] het corrigeren van een – al dan [...] terecht – uit het lood geslagen [...]ago. Magielsen knikt zonder te[...]stribbelen. „Een haast onmoge[...]e opgave. Dat is mij eens te [...]r duidelijk, ja." Meteen maar [...] tweede vermoedelijke verkla[...] voor de eeltvorming op Ma[...]ens ziel.

De onlangs opnieuw opgerakelde Nolensfonds-affaire noemt Magiel[...]sen zelf in dit verband als meest [...]umatische voorbeeld. Het be[...]stuur van dit nauw aan het CDA-Limburg geliëerde fonds, in de ja[...]ren vijftig krachtens een legaat in het leven geroepen 'ter bevorde[...]ring' van de katholieke partijpoli[...]tiek, houdt zich onder meer bezig met het inzamelen van sponsorgel[...]den van het regionale bedrijfsle[...]ven.

De CDA-leider kan een felle blik in zijn ogen amper onderdrukken: „Over die kwestie heb ik verdom[...]me van meet af aan de uiterste openheid betracht. Keer op keer heb ik alle mogelijke informatie die ik ter beschikking had, zowel over de financiële als over de juridische kant van de zaak, op tafel

● *Voorzitter Lex Magielsen van het Limburgse CDA geeft grif toe dat de golf van corruptie-affaires zijn partij pijn doet. „Maar als je bereid bent zaken in de juiste verhoudingen te zien, kom je tot heel andere conclusies."* Foto: PETER ROOZEN

gelegd. En tóch zie je vervolgens weer allerlei media de feiten en eigen interpretaties volledig uit hun verband rukken. Daar heb ik erg veel moeite mee. Maar het meest ergerniswekkende vond ik misschien nog wel die quasi-onthullende toevoeging van die televisieverslaggevers (Magielsen doelt op het KRO-programma *Reporter*, L.S.). Dat ze eigenhandig beslag hadden weten te leggen op geheime stukken van de Stichting CDA-Bureau Limburg. Tjonge, jonge. Ik had ál die gegevens nota bene net tevoren zélf aan hen overhandigd. Daar word ik dus echt niet goed van." Magielsens gezicht staat op intense afkeer.

Afschuw

Magielsens afschuw ten spijt, het is en blijft op zijn minst merkwaardig, als je uitgerekend de aanvoerder van het Limburgse CDA doodgemoedereerd voor de tv-camera's hoort declameren dat hij nimmer van de in opspraak geraakte activiteiten van het Nolensfonds op de hoogte is geweest. Terwijl in het fondsbestuur nota bene een hele serie vooraanstaande (ex-)politici van zijn eigen partijgewest zitting hebben. Maar Magielsen geeft geen krimp: „Uiteraard wist ik van het bestaan van het Nolensfonds. Maar met welke activiteiten het stichtingsbestuur zich precies allemaal bezig hield, daar was ik beslist niet van op de hoogte. Echt niet. Dat is mijn en onze zaak namelijk niet, maar uitsluitend en alleen die van het fondsbestuur zelf. Dat is immers volstrekt autonoom. Daar heeft het CDA-bestuur zich simpelweg niet mee te bemoeien."

Maar ook anderszins blijft de handelwijze van de nationale en provinciale CDA-top rond het Nolensfonds nogal bizar. Eerst twee weken lang luidkeels en publiekelijk roepen dat er 'niets, maar dan ook volstrekt niets onrechtmatigs' is gebeurd, om vervolgens op een dinsdagnamiddag doodleuk een diepgaand onderzoek naar de zaak te gelasten. Dat komt de toch al ondermijnde geloofwaardigheid niet bepaald ten goede. De verklaring ligt voor het grijpen: onder druk van publiciteit en publieke opinie maakt zélfs een christendemocratische kat soms rare sprongen.

Magielsen protesteert niet. Na een moment van reflectie klinkt het toch nog resoluut: „Op een gegeven ogenblik komt de partijtop tot de slotsom dat er nog maar één middel overblijft om een volkomen scheef gegroeid beeld recht te zetten. Het CDA in Limburg heeft steeds in alle openheid het hele en wérkelijke verhaal verteld. We hebben niets te verbergen. Maar om de een of andere reden zijn er diverse media, die het tóch graag anders wensen te zien. Tja, dan heb je bitter weinig keus. Dan wordt zo'n onderzoek onontkoombaar. Ach, om die reden heb ik er ook geen moeite mee. Als de onderzoeksresultaten eenmaal op tafel liggen en voor iedereen zwart op wit duidelijk is hoe de vork in de steel zit, is de kous voor mij helemaal af." En dat moet snel voor elkaar zijn, ruimschoots op tijd met het oog op de naderende verkiezingen, mag je veronderstellen. De CDA-praeses knikt ietwat vermanend. „Uiteraard."

Ondertussen bezorgt de om de haverklap ratelende telefoon op Magielsens bureau enige afleiding. Met gepaste dank trouwens aan landelijk partijvoorzitter Wim van Velzen. Hij blijkt zijn Limburgse collega deze ochtend niet toevallig een aantal malen dringend nodig te hebben. Al even spontaan meldt zich vervolgens een hele stoet zuidelijke partijgenoten, om van de landelijke en regionale pers maar even te zwijgen. De toekomstige museumbaas, die de beste herinneringen zegt te bewaren aan zijn soms urenlange gesprekken met premier Ruud Lubbers in diens Torentje, blijft er opvallend vriendelijk onder.

Terug naar de harde partijpolitieke realiteit. Het CDA in Limburg bevindt zich momenteel, als direct gevolg van de golf 'affaires', ontegenzeglijk midden in de vuurlinie.

Magielsen beseft dat terdege. Maar ook anderen, en bepaald niet de minsten, binnen de partij maken zich ernstig zorgen. Twee weken geleden nog maakte aanvoerder Martin Eurlings van de CDA-fractie in Provinciale Staten zelfs bijna letterlijk gewag van een 'publicitaire hetze' tegen zijn partij. Maar de vraag of dat inderdaad het geval is, is niet eens zo interessant. Belangrijker is het te weten wat de oorzaken zijn van het inderdaad onweerlegbare gegeven dat het christendemocratisch bolwerk in deze provincie momenteel een uiterst pijnlijke en zware periode doormaakt.

Magielsen denkt wel een verklaring te kunnen geven voor wat hij zelf noemt een voelbare *anti-CDA-houding*. Namelijk de wijd verbreide stelling dat het CDA en vooral zijn katholieke voorloper KVP de provincie Limburg een maatschappelijke en partijpolitieke *mono-cultuur* hebben opgedrongen. Een these die Magielsen zelf overigens te vuur en te zwaard bestrijdt. „Dat beeld wordt nu vooral door sommige media in Limburg heel sterk opgedrongen. Maar in de werkelijkheid van alledag is daar geen sprake van. Op de eerste plaats heeft het CDA in Limburg altijd gestreefd naar een zo breed mogelijk politiek draagvlak. Dus ook naar zo breed mogelijk samengestelde bestuurscolleges. Concreet wijs ik dan heel graag op het feit dat het CDA in deze provincie nimmer alleen heeft geregeerd, maar altijd heeft samengewerkt in brede coalities."

Monocultuur

„Maar ook getalsmatig gaat die monocultuur-theorie absoluut niet op. Okay, het CDA is op dit moment goed voor bijna de helft van de kiezersaanhang in Limburg.

Maar de PvdA kan hier nog altijd bogen op zo'n 35 procent. En die partij maakt al geruime tijd deel uit van de coalitie in Maastricht, net als de VVD trouwens. Dan kun je toch moeilijk spreken van een monocultuur."

Almere

In één adem en voor alle zekerheid verwijst Magielsen toch nog maar even naar de al even geruchtmakende corruptie- en fraude-affaires in de 'ver-weg-gemeente' Almere. „In die stad is het CDA allesbehalve toonaangevend. Eens te meer een bewijs dat die zogenaamde mono-cultuur echt geen verklaring vormt voor belangenverstrengeling."

Blijft de vraag natuurlijk waar volgens de CDA-voorman de wortels van het gesignaleerde probleem dan wél liggen. Magielsen doceert: „Wat je momenteel heel duidelijk ziet is, dat de voorheen totaal verschillende culturen van bedrijfsleven en overheid te dicht naar elkaar zijn toegegroeid. Met alle risico's en gevaren vandien. En als je in een provincie toevallig de grootste partij bent met inderdaad verreweg de meeste bestuurders, dan is het niet meer dan logisch dat je – in absolute aantallen gesproken – ook méér kans loopt dat je eigen leden worden genoemd in verband met een of andere affaire. Dat is nou eenmaal de wet van de getallen."

De conclusie dat het CDA in Limburg nu als grootste 'corrumperende' zondebok komt bovendrijven en dus het hardst met de billen bloot moet, beschouwt Magielsen als klinkklare nonsens. Het ontkrachtend 'bewijsmateriaal' levert hij graag zelf: „De naakte cijfers spreken boekdelen. Van alle 35 CDA-burgemeesters in Limburg is er op dit moment welgeteld één in opspraak geraakt (Wiel Vossen van Gulpen, L.S.). Natuurlijk, dat is er één teveel. Zonder twijfel. Maar dan wil ik wél graag ook even de vergelijking maken met bijvoorbeeld de PvdA. Die telt in deze provincie twaalf burgemeesters, van wie er nu twee in opspraak zijn geraakt. En bekijk je het totale plaatje van de 150 Limburgse wethouders, dan zie je een soortgelijk beeld. Het CDA heeft er ongeveer 65, van wie er momenteel drie onder verdenking staan. Maar de VVD bijvoorbeeld heeft in deze provincie, dacht ik, maar een stuk of vier wethouders. Van dat geringe aantal is er nu één in opspraak geraakt. Wat ik wil zeggen is: als je bereid bent om de zaken in de juiste verhouding en in het juiste perspectief te zien, dan kom je tot héél andere conclusies."

Pleumeekers

Maar toch. Niemand minder dan Heerlens burgemeester en ex-deputé Jef Pleumeekers, de gewezen *anchorman* van het Limburgse CDA, liet zich onlangs ontvallen dat de 'oude KVP-structuren' in Limburg onderhand al een aardig eind zijn ontmanteld. Maar tegelijk voegde hij daaraan toe dat dit als noodzakelijk ervaren louteringsproces zeker nog niet is afgerond. Magielsen wil Pleumeekers in dit opzicht niet tegenspreken. Toch wil hij eerst en vooral een aantal 'onmiskenbaar positieve ontwikkelingen' benadrukken die zich tijdens zijn bijna voorbije ambtsperiode hebben voltrokken. Gevraagd naar een verantwoorde greep daaruit, plaatst Magielsen de 'vernieuwde en aanmerkelijk opener' partijstructuren en niet te vergeten de 'veel transparantere' communicatielijnen binnen het gewest bovenaan zijn lijstje.

Prima natuurlijk. Maar dat doet weinig af aan de recente aankondiging van de Bossche procureur-generaal Gonsalves dat er nog een hele serie bestuurlijke corruptiezaken in Zuid-Nederland op de justitiële rol staan. Magielsen: „Dat heb ik ook gelezen, ja. Ik heb geen flauw idee of daar ook Limburgse CDA-politici bij zullen zijn. Maar zo hoort het gelukkig ook te werken in het Nederlandse rechtssysteem."

Twee weken geleden nog baarde de Limburgse CDA-praeses bij vriend en vijand het nodige opzien. Door in een vraaggesprek met het Limburgs Dagblad zichzelf en het partijgewest de 'fundamentele vraag' te stellen of CDA-volksvertegenwoordigers nog langer zitting moeten hebben in al die maatschappelijke comités waar Limburg van vergeven is. Wie wind zaait, zal storm oogsten, beseft ook Magielsen achteraf. Terugblikkend: „Voor mezelf heb ik die vraag twee jaar geleden al voor het eerst gesteld en inmiddels bevestigend beantwoord. Mijn persoonlijke visie. Wat ik met mijn uitspraken beoogde, was het aanzwengelen van een fundamentele discussie." Wat dat laatste betreft, is Magielsen volledig in zijn opzet geslaagd. De polemiek was – zowel binnen als buiten de partij – bijzonder heftig, zij het van korte duur. Voornaamste conclusie: Magielsen staat voorlopig alleen in zijn opvatting.

Moordkuil

Na bijna vijf uur praten, vindt ook Magielsen het welletjes. Maar ook wanneer hij opstaat uit zijn fauteuil, ten teken dat de volgende afspraak wacht, maakt de gewestvoorzitter van zijn christendemocratisch hart geen moordkuil. Bijna fluisterend verhaalt hij over de moeilijke momenten die ook hij de voorbije turbulente maanden heeft doorgemaakt. „'Túúrlijk doet dit allemaal pijn, 'túúrlijk houdt dit m'n gedachten bezig. Maar ik heb er tot nog toe geen slapeloze nachten aan overgehouden. De enige graadmeter vormt m'n eigen geweten. En dat zegt me dat er momenteel een volkomen verkeerd beeld van mijn partij wordt opgehangen. Eigenlijk is er maar één manier: doorgaan en duidelijk maken waarvoor we staan."

Lex Magielsen: 'Natúúrlijk doen die affaires pijn, maar wie kijkt hier nou nog in perspectief?'

ander-zijds

Bourgondisch

DOOR SANTE BRUN

Ga nou gauw fietsen! Limburgers zouden de fiets 'een beetje inferieur' vinden als vervoermiddel, ze zijn hier te bourgondisch om zich eens lekker in te spannen. Ik geloof er eerlijk gezegd geen fluit van. Alleen al dat uitgangspunt: dat iedereen in Limburg de vrije keus zou hebben tussen een auto en een fiets. In tegendeel, zou ik bijna zeggen, gezien het feit dat de mensen hier gemiddeld wat minder verdienen dan die in de rest van Nederland heeft ook consequenties voor het autobezit. Bovendien: de een heeft wel een auto, maar geen fiets, de ander wel een fiets, maar geen auto en sommige mensen hebben zelfs geen van beide. Onbegrijpelijk, maar waar.

En dan: waar ter wereld bestaat het fietsenbezit uit zoveel dure fietsen als hier? Dat is misschien in tegenspraak met het voorgaande, maar een goede mountainbike is altijd (nog net iets) goedkoper dan een auto. Ik zou wel even willen stellen dat mensen in Zuid-Limburg meer geld uitgeven aan de fiets dan die elders in het land. Ik wandel regelmatig langs een fietsenhandel in Tilburg (een mens komt nog eens ergens) en daar staat nooit een beetje mountainbike in de etalage. En ga maar eens wandelen of fietsen (of autorijden) in Overijssel en Drente, twee andere notoir platte landen: nergens een dure fiets te bekennen, de nieuwste fietsen daar zijn vaak Batavussen en Fongersen uit de jaren vijftig en eerder. Maar daar zijn ze dan ook niet bourgondisch.

Kan iemand mij trouwens eens uitleg geven van het begrip bourgondisch? En wel zo, dat ik het ook begrijp? Persoonlijk zie ik dan iemand voor me die elke dag bij Chateau Neercanne ruimschoots met kostelijke wijnen besproeide maaltijden naar binnen werkt, die bij voorkeur door iemand anders laat betalen, nooit een boek inkijkt of een cd van enige betekenis draait en Frans spreekt. Pavarotti, zoiets. Die fietst dus echt nooit. En toch een rood gezicht, zweet parelend over het voorhoofd, een zakdoek met het formaat van een tafellaken onder handbereik.

Maar hoeveel van zulke types heb je in Limburg? Maar heel weinig, gelukkig maar. Meer zorgen baart mij het feit, dat de onheilszwangere somberheid waarmee de Limburgse normaalverbruiker je tegemoet pleegt te treden ook niet elke dag even lekker is.

Ga eens kijken bij enig busstation van het VSL, op de parkeerplaatsen van grote bedrijven, bij de fietsenstallingen van dezelfde instellingen. Zien wij veel verschil tussen de mensen die heroïsch het openbaar vervoer bestijgen, verveeld alweer in die auto stappen, ingehouden triomfantelijk het in postmoderne tinten uitgevoerde stalen ros beklimmen? Welnee. Allemaal even dik, dun, lang, kort, dom, slim.

Gemakshalve zou ik mezelf natuurlijk als gemiddelde Limburger kunnen nemen. Ik woon een kilometer of zeven van mijn werk, ik heb een fiets én een auto, en ik ga dus een keer of tien per jaar op de fiets. Waarom niet vaker? Gewoon, omdat ik er een hekel aan heb nat bezweet thuis aan te komen. Op de weg terug ligt namelijk een geniepig hellinkje, waar je 's morgens weliswaar zwierig vanaf suist – de hele dag blijft de fietscomputer trots aanwijzen dat je tijdens die rit zonder bijtrappen 40 kilometer per uur hebt gehaald – maar dat 's middags tot zeer laag schakelen, bijna afstappen en negen kilometer per uur rijden noopt, met het zweet op de rug en het gezicht weinig elegant rood gekleurd. Inderdaad, heel erg bourgondisch zie je er dan uit. Pavarotti is er niks bij.

En wie wil daar nu op lijken?

Dus laat je de fiets maar weer even staan. Je bént niet te bourgondisch om te fietsen, je wórdt er veel te bourgondisch van.

FEESTELIJK BEELD & GELUID

BERGMANS & WIJNEN

PHILIPS

Philips digitaal HiFi-systeem FS 935 DCC
Bestaande uit:
Tuner FT 930 met 40 voorkeurzenders.
Versterker FA 930 met vermogen van 2 x 185 W.
CD-speler CD 930
Topklasse digitaal cassettedeck DCC 900. Afstandsbediening.
NU MET 500,- INRUILPREMIE VOOR 2999.-

Philips HiFi-stereo Turbo drive videorecorder VR 632
4 Videokoppen. Video en audio long-play, vertraagde beeldweergave, real-time teller, autostore, auto 16:9 schakeling. LCD-afstandsbediening en scartkabel. **1199.-**

NIEUW

Philips CD-soundmachine AZ 8030
Programmeerbare CD speler radio met FM-stereo, LG en MG cassettedeck 2 x 6 W piekvermogen, luidsprekersysteem en cassettedeck. Net- en batterijvoeding.
299.-

Philips ontharingsset HP 2771 in luxe cassette
Satinelle: het pincet-systeem dat haren met wortel verwijdert. "Wet & dry" batterij-ladyshave: ook onder de douche te gebruiken. **159.-**

NU MET GRATIS SET 3 WEG LUIDSPREKERBOXEN FB 80

Philips mini HiFi-combinatie FW 80
Slechts 26 cm breed. Versterker 2 x 80 W muziekvermogen. Tuner, elektronische 7-bands equalizer, digitale uitgang voor aansluiting DCC-recorder. Afstandsbediening. **1899.-**

MET GRATIS 26-DELIGE COMPTON'S ENCYCLOPEDIE OP CD-I DISC

Philips CD-i-speler CD-i 210
Geschikt voor CD-i, audio-CD's en foto-CD's. Eenvoudig op de TV en audio-installatie aan te sluiten. Haarscherpe weergave foto-CD's. HiFi-weergave van audio-CD's. Met afstandsbediening. **999.-**

VOELEN IS GELOVEN NU 2 MAANDEN OP PROEF

Oplaadbare Philishave met 'micro-groove' HS 990
Double Action, onafhankelijk verende scheerhoofden voor superglad resultaat. Eén uur opladen is goed voor 3 weken scheren. Quick charge. **369.-**

Philips stereo-radiorecorder AQ 5212
FM-stereo, LG en MG. 20 W. Cassettedeck. Ingebouwde microfoon. Net- en batterijvoeding. **99.-**

NU BIJ AANKOOP GRATIS EEN PAK CAFUEGO KOFFIE

Philips koffiezetter Café Roma HD 7252
12-kops met speciale aromakan met inhoudsindicatie, zwenkfilter met uitneembare filterhouder, automatische druppelstop, teflon gecoate warmhoudplaat. **89.-**

Philips Turbo Drive videorecorder VR 337
999.-

Philips Matchline 100 Hz stereo kleurentelevisie 25 PT 800A/00
63 cm 'FSQ' Blackline-S beeldbuis. 100 Hz. Omschakelbaar naar 16:9 beeldformaat. Easy teletekst. Afstandsbediening. **2499.-**

PHILIPS PORTABLE TV'S REEDS VANAF 499.-

Philips draagbare kleurentelevisie 14 PT 155A/00
37 cm donker getinte HiBri-beeldbuis. Menusturing. 60 Voorkeurzenders. Teletekst. Instelbare timer. Afstandsbediening. **649.-**

NIEUW

Philips Combi styler Expressions HP 4479
24.95

WIJ ZIJN KLAAR VOOR DCC
Nu 200.- tot 400.- inruilpremie voor uw oude portable cassettespeler bij aankoop van een Philips DCC-speler.
Bijvoorbeeld de draagbare DCC-speler DCC 130
INRUILPREMIE 200.-
1199.- NU **999.-**

Philips luxe mixer op standaard met aangedreven kom HR 1505
Inhoud kom 2,5 liter, 3 snelheden, krachtige 170 W motor, compleet met garden en kneedhaken. **99.-**

Afwijkingen in afbeeldingen, omschrijvingen en prijzen voorbehouden.

BERGMANS & WIJNEN elektro
Rijksweg 60
6286 AH
Nijswiller / Wittem
Tel. (04451) 2244

KRILL Electro Service

Philips CD-I speler type CD-I 210
Het nieuwste wonder op het gebied van beeld en geluid. Dit moet u gezien hebben, computer en CD in een apparaat.
van Fl. 1399,-
NU Fl. 998,-
PHILIPS

JVC KTV type AV 21 F1
Nieuw model van de uitvinders! Schitterende ktv met CTI schakeling voor messcherp beeld. Perfekt stereogeluid. Superieur in zijn prijsklasse.
Fl. 1399,-
NU Fl. 998,-
JVC



Sony - Pioneer - Akai
JVC - Philips - JBL - Sharp

Eigen, erkende servicedienst voor de diverse merken

VOOR KWALITEIT EN GARANTIE

RADIO en TELEVISIE
GEELEN B.V.

Maastrichterlaan 78 Vaals
Tel. 04454-61943/61792

M.i.v. 1 december 1993 kunt u ook bij onze nieuwe zaak terecht in Simpelveld, Kloosterstraat 4. Tel. 045-445070.

Kodak EXPRESS

STUDIO OLYMPIC

Poststraat 16 6431 HL Hoensbroek
Tel. 045-228880
pers-bedrijfs-studio fotografie inlijsterij
1 uur-service

FEESTELIJKE AANBIEDINGEN IN STUDIO FOTOGRAFIE

SET 1
6 foto's postkaartformaat 10-15
1 vergroting 15-20
incl. studiokosten **47,50**

SET 2
4 foto's postkaartformaat 10-15
2 vergrotingen 15-20
1 vergroting 20-28
incl. studiokosten **59,95**

SET 3
De ideale set speciaal voor tieners & twens die een keer willen proeven van het modellen leven, en voor een keer in de spotlight willen staan. (Eventueel mogelijk met diensten van visagiste)
6 foto's walletformaat in mapje 7-9
[illegible]
3 foto's vergroot op 15-20
1 foto vergroot op 20-28
incl. studiokosten **99,00**
Deze set compleet met diensten van visagiste ƒ125,-
Indien de foto's bij ons gemaakt zijn geven wij 10% korting op onze lijsten, en zetten uw fotowerk er gratis in

MAAK TIJDIG UW AFSPRAAK 045-228880

Op vrijdag 3 dec. van 16.00 tot 20.00 uur en op zaterdag 4 dec. van 12.00 tot 16.00 uur zal de goede Sint weer bij ons aanwezig zijn.
Voor slechts ƒ5,00 is het mogelijk om met Sint op de foto te gaan.
Voor elk gefotografeerd kind heeft de Sint een versnapering.

Op zoek naar iets speciaals voor uw auto

HAROS AUTOSHOP

Het adres voor al uw auto-accessoires

o.a.:
- autohifi
- auto-alarmsystemen
- Pewag koffers
- imperialen/allesdragers
- autostoelhoezen
- autodakhoezen/pyjama's
- autostripings
- mistlampen/verstralers
- derde remlichten
- uitgebreid assortiment kleine accessoires

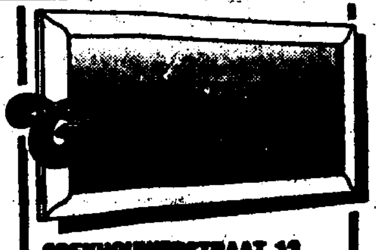
OPTIMAAL ADVIES - GUNSTIGE PRIJZEN

Parallelweg 251 Heerlen - 045-716983

Kado-tip...

kinder- en/of familie-opnamen

Fotostudio Winand Pelzer



SPEKHOUWERSTRAAT 12
VOERENDAAL, TEL. 045-750051

Openingstijden:
maandag: 9.00 tot 12.00 uur
dinsdag t/m vrijdag: 9.00 tot 12.00 uur, 13.30 tot 18.00 uur
zaterdag: 9.00 tot 15.00 uur

BOSCH

VAATWASSER SMS 3452
AQUASTOP, FLUISTERSTIL
ƒ 1350.-

a. eggen
Bosch Keukenstudio
Akerstraat-N. 160 Hoensbroek. Tel. 213027

De Regenboog B.V.
Computers & Electronics

Maastricht	Heerlen	Sittard
043-212257	045-716829	046-512355

Zakelijke Automatisering
Tel. 043-253211 Fax. 043-257435

---

een pagina vol kadotips

imburgs WOONBLAD

Steenwarm

Zaterdag 27 november 1993 ● Pagina 37

choonmaken onder druk

n het begin van de winter eten er rondom huis vaak nog schoonmaakkarweitjes wor gedaan. Het tuinstel moet s nog schoon worden opgegen, het terras en het tuinpad chrobd, de goten van bladeontdaan en de groene aan van buitenmuren verwijd. Karweitjes waarbij een edrukreiniger soms goed van kan komen.

n hogedrukreiniger is in feite elektrische pomp die op de erleiding wordt aangelsoten. der hoge druk wordt via een g door een sproeier het wanaar buiten geperst. Je kunt m of koud water gebruiken. mige hogedrukreinigers kun ook zelf water aanzuigen, voorbeeld uit een sloot of vij-

n van de voordelen van een gedrukreiniger is dat minder ter gebruikt wordt omdat vuil akkelijker verwijderd kan worn. Een bezwaar kan het aanopbedrag zijn, dat varieert ssen de 400 en 950 gulden.

et het oog op veiligeheid advisert het het Keurmerkinstituut or Konsumentenprodukten n hogedrukreiniger te gebruin voorzien van een Goedmerk. e typen 500, 600, 580M en 695M n Kärcher zijn voorzien van t keurmerk en voldoen aan ho, bovenwettelijke eisen.

erder is het van belang om zelf te blijven letten bij het wern met een hogedrukreiniger. o mag het apparaat bijvoorbeeld alleen maar aangesloten orden op een geaard stopcont dat geplaatst is achter een ardlekschakelaar. Raak verder e stekker niet met natte handen n. Omdat door de waterdruk eentjes of andere voorwerpen nnen wegschieten is het verndig om beschermende kleng en een veiligheidsbril te ragen.

Blauw in de badkamer

et kleurenassortiment van Sphinx nitair is uitgebreid met een zeer odieuze, diepblauwe hoogglans t, die de naam 'Blue Moon' heeft eegekregen. Niet alleen de kleur lauwe maan' is nieuw, ook het ervoor toegepaste glazuur is speaal samengesteld. Deze kleur laat ch uiterst fraai met andere sanirkleuren en wit combineren.

phinx is de eerste fabrikant die et deze diep-hemelsblauwe tint omt. Hij is onder meer toegepast de sanitairserie Ravenna en de cessoirelijn Onyx. Hiermee volleg harmoniërend zijn wandtegels, oertegels en strips leverbaar.

Natuurprodukt bij eskimo's al lang benut

Speksteen kachels geven weldadige schone warmte

● *Speksteenkachels zijn er in allerlei vormen en uitvoeringen, passend bij verschillende interieurstijlen.*

DOOR HUUB MEIJER

Een schone, zuinige warmtebron voor het hele huis, die ook nog fraai van vormgeving is en bovendien een geheid onderwerp van conversatie: de spekstenen haard. Niet bepaald goedkoop, maar misschien verdient deze kachel zichzelf ooit terug. En in ieder geval is de verspreide warmte weldadig en behaaglijk, zeggen degenen die er ervaring mee hebben. In dit geval gaat het om kachels uit Finland, en als er ergens mensen ter wereld zijn die verstand hebben van kou (en warmte) dan moeten het de Finnen zijn.

Ten oosten van ons land is de tegelkachel nog altijd volop in gebruik. Het Duitse woord 'Kachel' betekent zelfs 'tegel'. Het principe van de tegelkachel is de opslag van bij verbranding vrijkomende warmte in materiaal dat de eigenschap heeft veel warmte te kunnen opslaan en daarna langzaam aan de omgeving af te geven. Het systeem van de spekstenen kachel is overigens ietwat anders dan dat van de klassieke tegelkachel, maar het principe is hetzelfde.

De naam speksteen of steatiet (het Griekse woord stear betekent vet of talk) verwijst naar een rotstype dat is samengesteld uit zachte mineralen. Het kan gemakkelijk worden gezaagd en sommige soorten kunnen zelfs worden gesneden of gebeiteld.

De hoofdbestanddelen van speksteen zijn talk (40-50 procent) en magnesiet (30-50 procent). De talkdeeltjes zijn als het ware in het magnesiet 'gegroeid' en vormen een homogene massa van 'grijze' steen. Hoe hoger het percentage talk en magnesiet in de natuursteen, hoe sterker de steen is. Afhankelijk van de hoeveelheid andere mineralen in de steen, kan de kleur variëren van grijs naar grijsgroen en/of bruin (ijzeroxyde).
Omdat in Finland en de omringende landen de winters hard zijn en de temperatuur tot -40°C. kan dalen, is er behoefte aan goede verwarming. De Eskimo's benutten al lang de thermische eigenschappen van de steen. De Finse speksteen is de beste, zegt de producent, omdat het warmteabsorberend vermogen 2,5 maal hoger is. De warmtegeleidingscoëfficiënt is zelfs tienmaal hoger dan de speksteen van andere vindplaatsen.



Uiteraard is er een markt voor milieuvriendelijke kachels die de uitstoot van met afvalstoffen verontreinigde rookgassen tot een minimum beperken. In de spekstenen kachel vindt een intensieve verbranding plaats, de verbrandingstemperatuur is zeer hoog omdat de warmte van het vuur slechts langzaam wordt afgegeven. Met als gevolg een betere verbranding van zowel hout als fossiele brandstoffen en aanzienlijk minder giftige uitstoot van zwavel en koolmonoxide.
Afhankelijk van het type kachel en de hoeveelheid warmte wordt er slechts een of meerdere keren per dag gestookt. Om zoveel mogelijk warmte in de speksteen op te slaan worden de rookgassen via een ingenieus buizenstelsel door de kachel geleid. De warmte wordt in de speksteen opgeslagen en gelijkmatig in 12 tot 48 uur in de te verwarmen ruimte uitgestraald.
De stralingswarmte veroorzaakt weinig of geen luchtcirculatie en dus geen werveling van stofdeeltjes. Het gevolg hiervan is een schoner leefklimaat.
Kinderen kunnen zonder gevaar voor verbranding de stenen kachels aanraken.
Speksteenkachels zijn er in allerlei vormen en uitvoeringen. Er zijn zelfs modellen met meerdere functies. Bijvoorbeeld een combinatie van kachel en bakoven met warmhoudplaat.
Altech BV in Medemblik is importeur voor een dertigtal modellen Finse speksteenkachels. Daarnaast heeft het bedrijf zich gespecialiseerd in het ontwerpen en fabriceren van de Fireview, een elegante, sierlijk vormgegeven houtkachel voor het klassieke interieur. Het type HearthStone Gemini is de allereerste speksteenkachel op gas. Dit type kachel heeft een groot glasvenster, waarachter een, voor gaskachels uniek, levendig geel vlammenspel zichtbaar is. Deze kachel is voorzien van een thermostaat, elektrische waakvlam-ontsteking en beveiliging op rookgasterugslag.
Voor prijsstelling en verdere technische informatie: Altech BV in Medemblik, 02274-2106, telefax 02274-1396.

Versiering met kant en band weer terug

Het toepassen van kant en band, zoals die in oma's tijd met verfijnde naaldtechniek op kleding, kussentjes, zakdoekjes enzovoort werd uitgevoerd, en vele jaren lang uit de belangstelling is geweest, komt weer helemaal terug. In de Verenigde Staten van Amerika is het verwerken van kantjes en bandjes in allerlei werkstukken uitgegroeid tot een ware rage. Cadeautjes voor allerlei gelegenheden, waarbij in Amerika zowel Kerstmis als Valentijnsdag de hoogtepunten zijn, maar ook bij het decoreren van huiselijke gebruiksvoorwerpen: met 'wolken' van kant wordt er iets moois van gemaakt. Soms worden daarin ook van die vinnig stralende halogeenlampjes opgenomen.

De techniek biedt vrijwel onbeperkte mogelijkheden. Kartonnage is hiervan een goed voorbeeld. Fotolijstjes, omranding van spiegels, afgewerkt met een kleurig textielstofje, en verder bewerkt met bandjes in een bijpassende kleur, en ten slotte als finishing touch van een subtiel kantrandje voorzien.

Een andere toepassing is het bekleden van kleerhangers met een leuke stof, en een weelde van kantjes, bandjes en fibrefill. Schilder dan ook de haak van de hanger in een bijpassende kleur en maak er een satijnen strik omheen.

Brochure over kooprecht in Duitsland

Wie dure gebruiksartikelen koopt in Duitsland kan soms voor verrassingen komen te staan. Wat te doen als de bestelde keuken niet past, of wanneer de televisie het bij thuiskomst niet blijkt te doen?

Tussen het Nederlandse en het Duitse kooprecht bestaan grote verschillen. In Duitsland moet men bijvoorbeeld produkten met gebreken binnen zes maanden na aankoop reclameren. Doet men dit niet, dan heeft men in de meeste gevallen geen recht op ruilen, reparatie of teruggave van geld. Het Nederlandse kooprecht kent zo'n termijn niet.
Meer informatie hiervover staat in de brochure 'het Duitse en Nederlandse kooprecht in een notedop', een uitgave van Euregio Konsumentenadvisering in Gronau.
De gratis brochure is te bestellen door een envelop met eigen adres en postzegel van 1,90 gulden op te sturen naar Euregio Konsumentenadvisering, Postbus 6008, 7503 GA in Enschede.

Statige bescheidenheid in zwart, wit en grijs.

DOOR JO REIJNDERS

Een statige voorgevel en een vriendelijke, open achterzijde. En niet te opdringerig, sterker nog, een beetje bescheiden liefst. Er kunnen tegenwoordig veel eisen aan een huis worden gesteld. En dus ook aan de architect.

Aan de Beekdalstraat in Munstergeleen staat een huis. Met een beetje fantasie zou je zelfs kunnen beweren dat het er twee zijn. Want de statige voorkant verraadt niet dat de achterkant heel anders is. Alleen de witte betonstenen zijn hetzelfde.

De voorgevel zou best geschikt zijn voor het gemeentehuis van een kleine plaats. Een symmetrisch geheel, waaruit centraal een gestreept blok naar voren komt, ondersteund door twee pilaren. Ziet er best deftig uit. Smalle ramen beneden en boven zorgen voor net voldoende contact met de straat. Pottekijkers zijn aan het verkeerde adres. Voldoende privacy dus. Witte en zwarte betonsteen, en een zachtgrijze tint op de vele kozijnen.

Aan de linkerkant springt een gedeelte van de woonkamer enkele meters terug. Rechts zit in zo'n zelfde uitbouw de garage en de bijkeuken. En achter de voorgevel gaan links en rechts van de voordeur werkkamers schuil. Het echte wonen gebeurt dus volledig 'achterom'. En daar heeft ontwerper Herman Mestrom zijn best gedaan om een zo groot mogelijke openheid te creëren.

Er is aan de achterkant veel glas aan te pas gekomen. Spiegelend glas, dat overbodig zonlicht buiten moet houden. Door het spiegelglas is het ook bijna onmogelijk om naar binnen te kijken. Vogels die buiten op het gazon zitten worden daar volledig met rust gelaten. Want ze hebben geen last van de bewoners, die binnen rondlopen of zitten te genieten van wat zich buiten afspeelt. Er hangt geen enkel gordijn. De laatste weken hebben de bewoners de wilde vogels bijgevoerd. Daardoor zitten er regelmatig een stuk of zes fazanten op het gazon. De dieren komen tot bij het raam en hebben niet in de gaten dat slechts een meter verder iemand ze vanuit de luie stoel zit te bekijken.
Het midden van de achtergevel wordt gedomineerd door een driehoekige uitbouw, helemaal van glas. Deze erker loopt door tot en met de bovenverdieping. Binnen is deze erker open, zodat er vanuit de woonkamer contact is met de eerste etage.
Glas overheerst ook in de flanken. De uitbouw van de woonkamer aan de linkerkant van het huis is geheel van glas. Ook weer een erker richting tuin, maar nu rechthoekig en bovenop schuin aflopend. Het glas van de erker is de grens tussen woonkamer en vijver. Binnen staan twee houten ganzen voor het raam, die zo naar buiten lijken te willen zwemmen.
De zijkant van de garage en de ernaast gelegen bijkeuken loopt naar buiten over in een kleine wintertuin, die in het koude jaargetijde dient als overwinterplaats voor allerlei planten. Maar je kunt er ook 's ochtends lekker de krant lezen en genieten van de opkomende zon.

Herman Mestrom heeft flink zitten rekenen om de betonnen mbi-blokjes zonder problemen, maar vooral zonder hak-of slijpwerk in elkaar te laten passen. Er zijn alleen maar hele blokjes gebruikt. Passen en meten, ook met de breedte van de kozijnen, om alles in elkaar te krijgen. Bijzonder moeilijk was daarom het ronde raam in de voorgevel, dat de metselaars de nodige hoofdbrekens moet hebben bezorgd.
De witte betonsteen heeft als nadeel, dat door opspattende grond vlug een ontsierende grauwe rand aan de onderkant verschijnt. Daartegen heeft Mestrom een trucje bedacht. Rondom de gevel loopt een strook witte kiezel, die mooi aansluit bij de kleur van de steen. En die het probleem van opspattend vuil voorkomt.

Ook binnen komt de witte betonsteen terug. Imposant is het ronde trappehuis, waarin de steen kops is gemetseld. Van kelder tot bovenetage. De wanden zijn allemaal strak wit, gestuct en daarna gespoten met een beetje structuur. En op de vloer een vrij neutrale lichte tegel.
De werkkamer van de heer des huizes wijkt daarvan af. Donkere leisteen en een knusse open haard zogen voor een gemoedelijke, ietwat bourgondische sfeer. In deze werkkamer is ook goed te merken dat Herman Mestrom ook voor de inrichting heeft getekend. Neem nou de boekenplanken. Niks planken. Het zijn stalen platen, die in een U-vorm zijn geknikt. De meterslange en loodzware gevaarten zijn vervolgens zwart gespoten en tegen de muur geschroefd. Een plaat vormt dus telkens twee planken. Je bergt er een hele bibliotheek in op. En meer dan dat. De 'planken' zwichten nog geen millimeter, ondanks de zware last.

In huis komen we nog meer vondsten van Mestrom tegen. In het toilet beneden heeft hij een 'eigen' wasbak ontworpen van roestvrij staal. Als driehoek handig weggewerkt in de kleine ruimte. De muren zijn niet gestuct, maar nu eens voorzien van materiaal dat gewoonlijk aan de buitenkant van het huis wordt gebruikt. Strippen trespa verticaal tegen de muur, zwarte strippen ertussen, die netjes aansluiten bij het systeemplafond.

Buitenbeentje is ook de ronde trap. De beuken treden zijn ingesmeerd met witte grondverf, daarna weer schoongewist en vervolgens voorzien van enkele lagen parketlak. Een witgrijs waas hangt er overheen. En de nerven zijn goed zichtbaar. Voorin de trede zit een strook zwarte natuursteen. Twee vliegen in een klap. De meest kwetsbare plek van de trede slijt niet, en wie naar beneden komt ziet goed de overgang van de treden.

Net zoals er buiten twee pilaren staan, wordt ook de woonkamer ermee gesierd. De extra uitbouw van de ruime woonkamer ligt twee treden hoger. Op die overgang zit bovenin een betonnen balk, die wordt ondersteund door twee fraaie pilaren. In de balk is in Romeinse cijfers het bouwjaar aangebracht. Het anders zo kille beton werkt in het behaaglijke huis op deze plekjes statig. Maar wel bescheiden.



● *Aan de voorkant zou het huis aan de Beekdalstraat best door kunnen gaan voor een gemeentehuis.* Foto: ERMINDO ARMINO

Limburgs Dagblad
woonpiccolo's
Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel
045-719966
Voor méér resultaat
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Beloning
ƒ 3.000,- tot ƒ 5.000,-
voor wie mij huurwoning/flat/app. in Heerlen of directe omgeving bezorgd. Min. 3 slaapk., evt. kl. tuin of garage, verb. /renov./opkn. oudere woning geen bezwaar, huur max. ƒ 750,- p.m. Ik betaal huur 1 jaar vooruit. Br.o.nr. B-04876, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevr. in Zuid-Limburg pand voor PRIVÉHUIS liefst vrijstaand. Br.o.nr. B-04788, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevr. Woon/winkel-, pand in VAALS. Telefoon 045-426934.

Te huur: Hasselt-Bokrijk
Nieuw luxe villa-app.
Opp. 230 m2, ruime living, 3 slpk., bureau, inger. keuken, inger. badk., garage 4 auto's, zonneterras en tuin. Prijs 40.000 BFR p/mnd. all in. Telefoon 09-32.16255047 bureau, 09-32.11234265 privé.

Beek, Raadhuispark
Ruim luxe app., woonkr., keuken met apparatuur, 1 of 2 slpkrs., badkamer met ligbad en douche, berging en balkon. Huurprijs ca. ƒ 1.150,- incl. servicekosten, per maand.

janssen bv makelaardij og NVM
Van Hasseltkade 10, Maastricht. 043-213791
Open: maandag t/m. vrijdag, 9 tot 17 uur.
VERHUUR - BEHEER - VERKOOP

Prachtig gelegen 4/5 kamer-appartementen met c.v. Op de HEESBERG, gunstig t.o.v. het centrum van Heerlen. Huurprijs v.a. ƒ 675,- per mnd. Inlichtingen: De Boer, Den Hartog, Hooft B.V. Telef. 020-5405540 (9.00-12.00).

Te huur te HULSBERG-schoolstraat, kantoor- en opslagruimte. Totale oppervl. ca. 280 m2. Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans, Makelaardij o.g. B.V. Telefoon 04405-3333.

Te huur te KERKRADE-markt op 1e verdieping kantoorruimte ca. 400 m2 tegen elk aannemelijk bod. Aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans, Makelaardij o.g. Telefoon 04405-3333.

Luxe appartement centrum HEERLEN met overname. Telef. 045-717589

Te huur 1 en 2 pers. APPARTEMENTEN te Ulestraten. Inl. 04407-1344.

KERKRADE-Bleyerheide: te huur zeer nette rust. etagewon. voor 2 pers., ƒ 880,- incl. ☎ 09-32.89772221.

Te h. VAKANTIE-APP. van 6 dec. tot 22 febr., centr. H'broek. ☎ 045-228572.

Te huur gestoff. APPARTEMENT v. werk. pers. huursub. mogelijk. Bellen tussen 12.00 en 16.00 uur, telefoon 045-273092.

Kamers en appartementen te huur in SUSTEREN. Tel. 04499-1615.

Stein, Teutonenstraat 8.
OPEN DAG OP ZATERDAG 27-11, 13.30 - 15.00 UUR. Komt u eens vrijblijvend kijken. Geschakeld woonhuis 1974, goed onderh. kunstst. koz. met dubbel glas, mooie grote woonk. 43 m2 met openhaard, witte keuken, 3 slpk., grote tuin met privacy. Vr.pr. ƒ 205.000,- k.k.
OFFERMANS EN BORGER 046-740535/752193.

Wilt u uw huis verkopen in de regio Zuid-Oost Limburg?
Dan vindt Makelaardij HONINGS het volgende voor u belangrijk:
* Uit sociaal en financieel oogpunt dienen huizenzoekers aan beide zijden van de grens benaderd te worden.
Uit sociaal oogpunt omdat iedere huizenzoeker een eerlijke kans dient te krijgen.
Uit financieel oogpunt omdat een groter marktgebied meer kandidaten voor uw huis oplevert en dus een grotere kans geeft op een hogere opbrengst.
* Aangezien het huizenbestand van Makelaardij HONINGS wegens de snelle verkopen eenvoudigweg niet kan groeien betekent dit voor u altijd optimale inzet bij de verkoop van uw huis.
* De verkoop wordt PERSOONLIJK verricht door een ECHTE makelaar.
Vindt u dit ook belangrijk? BEL ONS EVEN! 045-460444.

Landgraaf, Mensheggerweg 36
Nabij natuurgebied gelegen landhuis met o.a. dubbele garage en 4 slp.kms. en huisweide. In 1980 geheel gerenoveerd, perceel ca. 3.500 m2. Te aanvaarden per 1 mei. Vraagprijs ƒ 440.000,-

Schinnen
Bungalow, geheel onderkelderd met o.a. 3 slp.kms en inpandige garage, voor- en achterzijde uitzicht op natuurgebied. Bel voor nadere informatie. Vraagprijs ƒ 420.000,-

Simpelveld
Ruim geheel onderkelderd halfvrijstaand woonhuis met garage, geschikt voor 2 gezinnen. 2e garage is mogelijk. Perceelopp. 450 m2. Vraagprijs ƒ 200.000,-

Brunssum, Koolhofstraat, 29a
Halfvrijstaand kantoorpand met garage, eventueel geschikt te maken voor bewoning, vr.pr. ƒ 170.000,- k.k.

Hoensbroek Oranjestr. 40
Rustig gelegen appartement op 2e verdieping Z-vormige living, 2 slp.kms, garage, bouwj. '84. Prijs nader overeen te komen. Spoedig te aanvaarden.

Brunssum, Steenbergstr. 6
Gemoderniseerd ruim halfvrijst. woonh. met o.a. 4 slaapk. en garage geschikt voor 2 auto's, perc.opp. 405m2. Inhoud 550 m3. Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k.

Landgraaf, Ubach o. Worms
Geschakelde bungalow met o.a. 2 slaapk. en garage, geh. gelijkvl. dus uitermate geschikt voor senioren. Nadere informatie ontvangt u bij de bezichtiging. Bel voor afspraak

Brunssum, Trichterweg 183
Sfeervol herenhuis met o.a. kantoor/werkplaats/garage en appartement. Het betreft een groot en in perfecte staat zijnde pand met meerdere mogelijkheden. Vraagprijs ƒ 265.000,- k.k.

Brunssum, Het Ambacht 72
Op uitst. lokatie, perf. onderh. halfvrijst. herenhuis met gar. en tuin. Ind.: o.a. woonk. met open haard en parketvloer, 3 slpkmrs., badk. met douche, ligbad 2e toilet en dubb. wastafel, vaste trap n. 2e verd. en o.a. hobbykamer. Vraagprijs ƒ 268.000,- k.k. Spoedig te aanvaarden.

☎ 045-460444.

MAKELAARDIJ HONINGS

**** Leuk huis gezien ??****
Eerst laten taxeren, dan pas kopen!!
VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
NVM
Van de Pas. de makelaar van de koper!

IMMO-TREND
Der Immobilien Partner
Voor onze klanten zoeken wij dringend huizen. Wilt u uw huis verkopen, of weet u iemand die voornemens is het huis te verkopen.
Belt u ons:
09-49.24072037 of 045-316070.
Als beloning ontvangt u voor uw bemiddeling bij het passeren van de koopakte ƒ 250,- en een presentje.

*** Hypotheekrente v.a. 6,5%!! ***
Met tienduizenden guldens voordeel;
VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
NVM
Van de Pas. de makelaar van de koper!

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Een betrouwbare naam
met groot verkoopsucces en een nog betere uitgebreide service.
Wij zoeken voor meer dan 100 geïnteresseerden, woonhuizen in KERKRADE, LANDGRAAF, VAALS, HEERLEN, BOCHOLTZ EN SIMPELVELD
Wilt u ook uw huis via het grootste Duitse Makelaarskantoor voor Nederlandse O.G. verkopen? Bel ons.
Ook als uzelf niet wilt verkopen maar een huis weet dat te koop is, belt u ons.
U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.
Meer dan 1000 tevreden klanten kunnen zich niet vergissen. Wilt u uw huis verkopen, probeer het dan via ons. Onder alle verkopers verloten wij elk jaar op 30 november fantastische prijzen.
Eerste prijs: 2 dagen Euro Disney Parijs voor 4 pers.
Tweede prijs: 1 dag Euro Disney Parijs voor 4 pers.
Derde prijs: 1 dag Phantasialand Köln / Brühl voor 4 pers. en nog veel meer mooie prijzen.
☎ 09-4924073017 / 045-451291

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr. 44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid - geen makelaarskosten.
DEROY VASTGOED LIMBURG B.V. 045-727173.

Direkt en zeker uw huis verkocht!!!
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% Zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. ☎ 040-518428.

Geef aan niemand opdracht!
Praat eerst eens met Mr. Cornelis Brorens, makelaar, over de verkoop van Uw huis. Geleen, 046-750318.

Te koop rustig gelegen halfvrijstaand
woonhuis in centrum Brunssum
met CV, kelder, garage en royale tuin met overdekt terras. Ind.: oa. woonkamer met aanbouw, parket en open haard, aanbouwkeuken met app., 3 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet, vliering. Pand is grotendeels voorzien van kunststof kozijnen en dubb. beglazing. Evt. koper moet i.b.z. van huurwoning in Brunssum voor evt. overname. Vraagprijs ƒ 197.000,- k.k. ☎ 045-273693.

Schaesberg, Keizerstraat 22
Heden op huis van 1 tot 2 uur
Vrijst. woonh. met garage, groot perceel 600 m2 met krachtstr. aparte hobbyruimte, mooie tuin, 3 slaapk., zolder, vaste tr. kelder. Perf. pand, ƒ 235.000,- k.k. Kom vand. vrijbl. kijken. Tel. 046-742550, Jos Storms o.g. Geleen.

Ter bemiddeling
zoeken wij dringend diverse woningen:
Heerlen e.o. vrijst. met gar. en 5 slpks tot ƒ 425.000,-
10 km rond Landgraaf vrijst./bung. met gar. tot ƒ 500.000,-
Amstenrade-Merkelbeek e.o. (half) vrijst. tot ƒ 350.000,-
Geleen-Spaubeek-Munstergeleen halfvrijstaande met garage tot ƒ 170.000,-
Heerlen-Kerkrade-Ubach over Worms, woningen in alle prijsklassen
Schinveld-Jabeek e.o. woningen tot ƒ 250.000,-
Makelaarskantoor L. Janssen BV
☎ 046-335[illegible], na 17.30 uur 046-339072.

Te koop
Heerlen, de Heugden
hoekapp. op 10e woonl. en met carport, woonk. met balkon, airco en zonwering, keuken, bijkeuken, 2 slpks, badk. met ligbad. Direct te aanvaarden. Prijs ƒ 158.000,- k.k.
Pröpper makelaardij o.g.
Valkenburg a/d Geul. Telef. 04406-15010.

Schinnen
Ruime carré-boerderij met binnenplaats, schuren/stallen, zij-inrit en huisweide, totaal ca. 3.800 m2, fraai gelegen met vrij achteruitzicht, dient te worden gemodern. Prijs ƒ 295.000,- k.k. Inl. Paul Crombag O.G., telefoon 046-580087.

Te koop eengezinswoning met 4 slaapk., woonk., keuken, tuin, carport. Kerkrade, Seringenstraat. Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k. Halfvrijst. eengezinswoning te Heerlen, Olterrolenstraat 81. 4 slaapk., keuken, woonk., tuin, garage. Vr.pr. ƒ 182.000,- k.k. Info: EURO Immobilien, 045-414015.

Te koop gevraagd
bouwgrond
Wij zijn geïnteresseerd in aankoop van bouwterreinen voor woningbouw. Directe afhandeling van geschikte percelen. Aanbiedingen aan:

mulleners VASTGOED
Rijksweg Zuid 119, Sittard
☎ 046-518911.

SITTARD, G. v. Hövellstr. 10. Onder architectuur gebouwd, ouder halfvrijst. herenhuis, in originele staat, zeer goede ligging, 363 m2, pr. ƒ 335.000,- k.k. Direct te aanvaarden. 046-518166.

Te k. prachtig gelegen BOUWPERCEEL te Heerlen-Zuid met bouwvergunning. Kelderverdieping reeds klaar. Prijs in nader overleg. Br.o.nr. B-04891, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. Pater Schreursstr. 11, SITTARD, in nabijheid van centr., riant halfvrijst. herenhuis met garage en tuin. Ind.: hal, ruime living (48 m2) met parket, openhaard, schuifpui naar overdekt tuinterras, (eiken) keuken, grote verw. kelder, 4 ruime slpkrs. (1 op zolder), badkr. met vaste wastafel, ligbad, douche, toilet, (vaste trap naar) grote zolder met 3 vertrekken, tuin veel privacy biedend. Pand voll. geïsoleerd, hardhouten kozijnen met dubb. glas, bwj. '78. Perc.opp. 360 m2. Tot. inh. 685 m3. Vraapr. ƒ 369.000,- k.k. Berko Vastgoed Management, Munstergeleen. Tel. 046-516669, maand. t/m vrijd. 9.00-17.00 u., zaterdag 10.00-12.00 u.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop
Hoensbroek, Mgr. Lebouillestr. In centr. gel. halfvrijst. woonh. Ind.: kelder, hal, mk., woonk., keuken, toilet, badk., 3 slpks, zolder v. mogelijkheden, 4e slpks. Pand voorz. v. kunst. koz., rolluiken en c. v. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.
DE BRUIJN
Assurantiën Geleen.
Tel. 046-740955. Open.tijd ma. t/m vr. 8.30 - 12.30 uur/ 13.30 - 17.30 uur.

Oirsbeek
Perfect onderh. halfvrijst. woonh. met gar. en fraai aangel. tuin. Woonk. 36m2, zeer luxe keuken 20 m2,3gr. slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, geh. voorz. van roll. Zien is kopen, huis met div. extra's, ƒ 295.000,- k.k. ☎ 04492-2348.

Voerendaal
Perfect onderhouden vrijstaande, met garage geschakelde, woning (1987), met mooie tuin. L-vorm. woonkamer, keuken met compl. aanbouwkeuken, garage met vliering, 3 slaapk., luxe badk., vaste trap zolder met 4e slaapk. Prijs ƒ 249.000,- k.k. Inl. Paul Crombag O.G. ☎ 046-580087.

Wonen of bouwen in België?
Bel dan met ons voor een afspraak. Maaslanden Makelaars 09-32.12.392080.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

HUIS met spoed gevraags tot max. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud geen bezwaar. Tel. 040-128897.

Te koop gevraagd BOUWGROND. Telef. 045-230674.

Te koop gevr. vrijst. woonhuis, liefst BUNGALOW, aan een doorgaande weg, met een groot souterrain of aparte ruimte. ☎ 043-255976.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobiliën tel. 045-414015

Te koop nabij STEINERBOS in rustige woonbuurt gelegen, ruim halfvrijst. woonhuis met garage, woonk., keuken, hal, 3 ruime slpk. en badk. Te bevr. Meygatenstr. 4 te Stein. ☎ 046-334628 b.g.g. 370925.

Wees de winter een slag voor: koop of huur 'n MASTER heteluchtkanon, daarvoor ook infraroodstralers, gasheaters, bouwdrogers en gebruikte kanonnen op voorraad. G. Cornelissen, Mill. Tel. 08859-51072

KERKRADE, vrijst. woonhuis, 3 slpks., geschakelde garage, vr.pr. ƒ 215.000,- k.k. Telefoon 045-451364.

BERKELAAR (gem Echt) land. gel. vrijst. woonhuis in boerderijstijl, perceelopp. 492 m2. Ind.: beg.gr.: hal, woonk., w.c., keuken, bijkeuken, berging en slaapk. 1e verd.: overloop, 2 slaapk. badk. en bergzolder, prijs ƒ 185.000,-. 04754-87550.

Te k. gevr. ouder WOONHUIS met flinke tuin, land. omg., koopprijs tot ƒ 200.000,-. ☎ 09-49.2014 04791 i.v.m. hoge telefoonkosten wordt u teruggebeld.

Te k. BELEGGINGSPAND in centr. Geleen, bovenwoning verhuurd, opbrengst ƒ 1.525,- p/mnd.; winkel leegstaand. Telef. 046-515284 na 18.00 uur.

Subliem gelegen LANDHUIS met praktijk/kantoor in Zuid-Limburg. Panoramisch uitzicht. Vraagprijs ƒ 425.000,-. 04492-2408.

Te koop excl. BOUWTERREIN 1218 m2, van part. gelegen in bosrijke omg. te Maaseik/Dilsen. Te bevragen 09-32.89-774188.

Halfvrijstaande drive-in woning te WELTEN, vaste pr. ƒ 177.000,- k.k. ☎ 045-712778

Door werk VERANDERING te koop gevraagd (half)vrijstaand, rustig gelegen goed onderhouden woonhuis tot ƒ 380.000,-. ☎ 076-655219.

HEERLEN, Burg. Waszinkstraat 109. Te koop woonhuis met stadstuin op uitstekende locatie in Aarveld. Vraagprijs ƒ 180.000,- k.k. Telefoon 045-740579.

LANDGRAAF. Te k. royaal halfvrijst. woonhuis, woonk. met halfopen keuken 42 m2, inpandig bereikb. gar., gehele benedenverd. voorz. van luxe plavuizen met vloerverw., prijs ƒ 239.000,- k.k. ☎ 045-322734.

AMSTENRADE, De Gijselaar 71. Rustig gelegen ruim halfvrijst. woonhuis (goed onderhouden) met o.a. woonk., keuken met app., 4 slpks., badk. met ligbad, 2e toilet, garage, hobbyruimte en tuin. Vraagprijs ƒ 228.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dassen, 046-376767.

Solide BELEGGING, 6 etagewoningen, moderne bouw te Kerkrade, ƒ 860.000,- k.k. Telef. 09-32.89772221.

Oude-GELEEN, De Katstr. 5, rustig gelegen halfvrijst. woonhuis (goed onderhouden), met garage en tuin, provisiekelder, woonkamer met open eiken keuken en parketvloer, bijkeuken, 3 slaapk., badkamer, zolder, zij- en achtergevel, rolluiken, vr.pr. ƒ 185.000,- k.k. Te bez. na afspr. 046-740943.

Te k. in regio MARGRATEN gelegen luxe woonhuis met bedrijfs-/kantoorruimte, garage, keuken, kantine, kelder en tuin. Aanvaarding in overleg. Vr.pr. n.o.t.k. Documentatie alleen op aanvraag. Adviesburo Janssen, zaterdags van 10.00-18.00 uur: ☎ 04406-2437.

Te koop:
palletstelling in prima staat 100 en 130 cm diep: legbalken 350 cm lang, hoogte tot maximaal 680 cm, staanders van 340 cm, ƒ 87,50 per stuk; legbalken 350 cm ƒ 37,50 per stuk; stalen of houten legbordstelling incl. 5 platen v.a. ƒ 120,- per meter in diepte's van 30 / 40 / 50 / 60 / 80 cm, hoogte 200 tot 300 cm.
Rockmart, Kissel 46 A
Heerlen. ☎ 045-723142.

Daboma dak- en bouwmat. BV
Groothandel in alle soorten dakmaterialen
o.a. dakrollen; isolatie; zinken dakgoten; zink op maat; daktrim; ontluchtingen; dakafvoeren; lichtkoepels; balkhout; trespa; terrastegels; PVC materialen; enz.
Openingstijden ma. - vrij. 8.00-17.00 u., zat. 8.00-12.00 u.
Ons nieuw adres:
Voltastraat 18-20, Landgraaf
Industrieterrein Strijdhagen. ☎ 045-314763

Motorzagen
STIHL-motorzagen, nu tegen zeer lage prijzen. elektrische- en benzinezagen v.a. ƒ 445,- excl. BTW.
Kaelen Gulpen
Rijksweg 44. ☎ 04450-1454.
Ook uw adres voor service, onderhoud, zaagkettingen, olie en onderdelen.

J.V.D. vloer- en WANDTEGELS tegen inlevering van deze adv. 10% korting, lijm en voegsel gratis franco thuis. De Hut 7, Gulpen, ☎ 04450-1970. Openingstijden ma t/m vrij 13.00-18.00 uur, zat. 9.00-16.00 uur.

Te koop gebruikte MATERIALEN: cv radiatoren, geveIkachels, kanteIpoorten, deuren met kozijn, diverse ramen met kozijn, balken, planken en keepers. Telef. 045-212191.

Te koop STROOMGENERATOR op aanhanger, 5 KVA met Hatz Diesel geluids gedempt, 200 draaiuren 220/380 Volt. Bijna nieuw, aansluitkabels aanwezig, prijs ƒ 8.750,- excl. BMW. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142.

Te huur BOUWSTEIGER en lier, ƒ 2.000,- v. 4 mnd. Telefoon 04402-4594

Master HETELUCHTKANONNEN; uit voorraad leverbaar. Collé Sittard, Nusterweg 90, ☎ 046-519980.

Kamers

Te huur mooie ruime kamer omgeving BRUNSSUM/Sittard. ☎ 04492-3421.

KAMERS te huur met volpension, enkel voor alleenst. heren. Tel. 045-214804.

Te huur aang. te SITTARD: gem. zit-slpkamer, met gebruik van keuken, badkamer en toilet, voor nette alleenst. dame. Geen studente(s). Telef. 046-522935.

KAMERS te huur met kost, verzorging en huiselijk verkeer. Tel. 045-729784.

Voor studerende/werkende jonge meisjes tot 30 jaar, kamer in centrum SCHAESBERG, eigen ingang, gebr. van gez. keuken en badk. ☎ tot 18.00 uur 045-324680.

Studentenkamer te huur in HEERLEN. Telefoon 045-725260.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Rotan Rentenaar
Bijzondere interieur stoffen van:
C. Fischbacher, Kravet en Küpferoth
op maat gemaakt in eigen atelier
Ten Esschen 26, Heerlen 045-752590. Bij tennis centrum.

Nog enkele mooie luxe showroomkeukens met zeer
Hoge korting bij Vossen Keukens
Modern: Glaspaleis, Kerkplein 45. Klassiek: Eikenderweg 77, Hrln. ☎ 045-717555.

INBOUW-APPARATUUR: grote keus in topmerken, scherpe prijzen en vakkundig advies. Vossen-Keukens: Glaspaleis, Kerkplein 45, Heerlen en Eikenderweg 77. Telef.: 045-717555.

KEUKEN-RENOVATIE: Workbladen, spoelbakken, inb.app. en montage met gar. Vossen-Keukens, Eikenderweg 77 en Glaspaleis, Kerkplein, Heerlen. Telef.: 045-717555.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741708.

Te k. KEUKEN merk Bruynzeel, 1 jr., grijs, lengte 1.80 mtr., t.e.a.b. ☎ 045-427729.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? Veel keus ook antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te k. ART-DECO zit-slp. meubel m. kastombouw, 2 elk. hangvitrines m. gl. leg. + verl., h. 136 cm., br. 127 cm.; 5 Artifort eetk.st. oranje. Huisbergerstr. 11, Heerlen.

Oude Engelse CHESTERFIELD bank met fauteuils, leder, plm. 50 jaar oud. Telef. 045-717589

Te k. INBOEDEL Zaterdag 27 nov. van 12.00-16.00 uur. Kerkstr. 17, Kerkrade-West.

Te k. TIENERKAMER beige/bruin, 1-pers. bed, nachtkastje, 2-deurs kast, secretaire, bureau en tevens div. accessoires, ☎ 04459-1491.

Vandaag te k. INBOEDEL o.a. compl. sl.k. en huisk. Klaassen, Delweide 20, N'stadt. Tel. 04498-54163.

Te koop uit KASTEELBOEDEL: Jugendstil gashaard en Déco kaptafel. Telef. 045-353520.

LAMPEKAPPEN. Groot assortiment in klassiek en modern steeds voorradig. Goedkope prijzen en eigen atelier. Anita verlichting, Rötscherweg 52, Landgraaf-U.o.W. ☎ 045-312873.

Te koop Manou TV-KAST en modern schilderij. Telefoon: 045-274752.

Te koop eiken KAST br. 2.10, hg. 1.60 en eiken uittrektafel. Tel. 045-715525.

Te koop SLAAPKAMER (kerselaar hout) 2-pers. bed + matras, 2 nachtkastjes, commode + spiegel, kleerkast; 2-pers. bed + matras; ronde eiken salontafel; 2 antieke stoelen. 045-425646.

Te koop moderne 4-pers. design EETHOEK met stoelen, kleur: zwart met glasplaat; nieuwpr. ƒ 2.250,- nu richtprijs ƒ 1.150,-. Telefoon 045-325858 of antw. app. 045-230726.

Pracht zwaar massief eiken BANKSTEL, nwe. kussens, vr.pr. ƒ 1.150,- ☎ 045-322111.

Kachels/Verwarming

Heteluchtkanonnen
Div. fabr. gas, olie, elektra vanaf ƒ 450,- excl. BTW
Kaelen Gulpen
Rijksweg 44. ☎ 04450-1454.
Ook uw adres voor verkoop en installatie van gas- en oliehaarden en centrale verwarmingsketels!

Hout- en kolenkachels
tegen superlage prijzen.
Kaelen Gulpen
Rijksweg 44. ☎ 04450-1454.

KACHELSPECIAALZAAK Reker. Kluis 28, Geleen. Telef. 046-740785.

KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Telef. 04459-1638. De beste en goedkoopste.

GASHAARDEN, olie, kolenhaarden. Grote voorraad. Flinke korting. Jac. Köhlen. Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228/514862.

BARBAS kachels, gas-inzets, openhaarden. Arnold Opreij, Heerlerbaan 275, Heerlen. Filiaal Beatrixhaven Maastricht.

OPENHAARDHOUT te koop ƒ 55,- per m3, gratis bezorgd. ☎ 04459-1675.

Attentie!!! Is uw cv-ketel al klaar voor de winter? Bel snel voor vakkundig onderhoud. Ook voor verhelpen van storingen! A. PLOEM & zn. Kerkrade. ☎ 045-452841, 24-uurs service-dienst.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Te huur aangeb. LOODS 290 m2, met of zonder buitenterrein gelegen Abdissenbosch/Landgraaf. Tel. na 19.00 uur 045-316238.

Te huur 600 m2 LOODS, 6 mtr. hoog, midden-Limburg. Br.o.nr. B-04877, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Té huur LOODS (bedrijfsruimte) 42 m2, hg. 3.5 mtr., vierkolomshefbrug en krachtstr. aanw. ƒ 450,- p. mnd. Telef. 045-256215.

LANDGRAAF (Waubach), te huur stenen loods, 350m2 groot (inrijhoogte 4.00m.) ☎ 04458-1592.

COMMERCIEEL VASTGOED
• Te huur
GELEEN, Annastraat
Te huur in centrum Geleen nieuwbouw winkelunits v.a. 87 m² B.V.O. met parkeerfaciliteiten. Oplev. casco. Aanv. medio 1994. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Groenstraat
Op A-lokatie te huur winkelruimte ter grootte van ruim 60 m² B.V.O. met uitstekende parkeerfaciliteiten. Huurprijs v.a. ƒ 17.100,-/jr. excl. B.T.W. Uitv. info op aanvr.

HEERLEN-CENTRUM, Burg. v. Grunsvenplein
Op loopafstand van station, t.o. parkeerterrein gelegen ± 360 m² representatieve kantoor/praktijkruimte met goed afwerkingsnivo. Huurprijs en verdere gegevens op aanvraag.

KERKRADE, SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat
Winkelruimte 320 m² met ingang aan Patronaatstr. alsook aan Akerstr. Huurprijs op aanvr.

LANDGRAAF, Hoofdstraat 106
Te huur ± 70 m² winkelruimte op zichtlokatie. Goed afwerkingsnivo. Zeer geschikt voor o.a. mode, kadoshop, dibevo, cd-shop etc. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD, Wilhelminastraat 14
Te huur in centrum gelegen nieuwbouw kantoorruimte met parkeervoorz. Opp. 313 m². Evt. te splitsen. Huurprijs ƒ. 200,-/m² p.jr. excl. BTW. Aanv. direkt.

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 - 523344
buiten kantooruren:
04492-6046 / 046-519882

In/om de tuin

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Geïmpregneerd TUINHOUT op maat! Ook hardhout! Schermen, palen, planken, balken, bielzen, blokhutten enz. Bezorgen mog. Impreg Tuinhout BV, In de Cramer 18, Heerlen. ☎ 045-717733.

Geïmpregneerde PLANKEN, palen derplanken. Houtha Kuijpers, Holstraat graten. Telef. 04458-1

Bouwen/Verb

MULLER, kunststof-nium en houten ren-puien, zeer prijzen, vraag prijsopgave. Tel. 245142768 of 045-25

TE KOO
bij de makel van Limburgse huiz

Epen, Heerstraat 2 ƒ 31
Zeer mooi gelegen vrijstaand landhuis. Ind.: garage en 3 kelders. Beg.gr.: ruime hal, (10x4), keuken en bijkeuken, 3 slpks. (2 met en badkamer. Opp. 527 m².

Epen, Krekelstraat 4 ƒ 20
Halfvrijstaand woonhuis met binnenplaats, tuin (momenteel woonhuis/hotel/pension). Glo hal, woonk. (10x4), keuken en bijkeuk., 4 Bouwjr. 1970. Perc.opp. ca. 300 m². aanv. 1 jan.

Limbricht, Grootveldstraat 18 ƒ 248.00
Perfect onderhouden halfvrijst. woonhuis met zonnige tuin. Ind.: gar., woonk., m. parketvl. en haard, halfopen keuken. 1e verd.: 4 slpks., bergz. 2e verd.: gr. zolder. Perc.opp. 354 m².

Margraten, Pres. Kennedystraat 31 ƒ 315.000
Woonhuis met ca. 350 m² bedrijfsruimte, parkeerplaats. Voor diverse doeleinden geschik

Reymerstok, Jonkerbosweg 4 ƒ 195.000
Vrijstaand woonhuis op mooie en royale Tengevolge van scheurvorming is re noodzakelijk. Ind.: kelder, verwarmings Beg.grond: woonk., gesloten keuken, b badkamer. 1e verd.: 4 slaapkm. 2e verd.: zold vlizotrap). Bouwjr. 1963. perc.opp. 505 m².

Simpelveld, Stampstraat 63 ƒ 205.000
Groot woonhuis (voorm. cafébedrijf). Ind.: 2 k Beg.gr.: ca. 70 m². 1e verd.: 3 kamers (9, 19 m²), badk. 2e verd.: 3 kamers (9, 19 en 10 m²) geschikt als kantoorpand/woonhuis.

Waubach, Eygelshovenerweg 2G ƒ 112.000
Bijzonder leuk appartement (op de 1e etage) m 2 slaapkamers, badkamer en ruime woonk balkon en open keuken. Bijdrage ver. v. eig. ƒ p. mnd.

Wijlre, Kapolder 15-17 ƒ 315.000
Vrijstaand pand met daarin 3 ruime appartem waarvan er per 1-11-1993 2 leeg komen. Pe 600 m². Geschikt voor gezinsbewoning beleggingsobject.

VONCKEN MERTE
MAKELAARDIJ OG/ VERZEKERINGEN EN GELDZAKEN
Rijksweg 9 6271 AB Gulpen
tel.: 04450 -1724/1754 fax.: 04450 -

Ook uw hypotheek ons maatwer
Wij zijn volledig onafhankelijk hypotheekadviseur voor o.a.
Postbank ABP RABO SNS-BAN BLG ABN AMRO.
Bij ons geen offerte binnen 24 u
Wij zoeken het helemaal voor u ui
In de meeste gevallen geen eige geld vereist!!! (Rente vanaf 6,2

GELEEN, ELISABETHSTRAAT 38
Winkel-woonh. (verhuurd) nabij hartje centrum. Vr prijs ƒ 325.000,-. Voor snelle beslisser zeer sch eindprijs!!!

GELEEN, WILHELMINASTRAAT 18
Direct te aanv. woonh., c.v., besl. tuin. Vraag ƒ 129.000,-.

MERKELBEEK, WILMENWEG 31B
Oerdegel. landh. 1980, opp. 970 m², direct te a perfecte lokatie. Vraagprijs ƒ 359.000,-.

OIRSBEEK, IN DEN DAAL 13
Prima gel. halfvrijst. woonh., c.v., garage, eetk (bijbouw). Vraagprijs ƒ 189.000,-.

Indelingen en overige gegevens van al deze objecten op aanvraag

SITTARD, BATTASTRAAT 9
Courant woonh., c.v., garage, kelder, zolder, bouw. Deze woning moet u van binnen gezien ben!!! Vraagprijs ƒ 198.000,-.

SITTARD, W. GOOSSENSSTRAAT 10
Goed gel. (niet van centrum), ro halfvrijst. woo hoekp., voll. ni hardh. koz., d glas. Aanv. d Vraagprijs ƒ 215.000,-

STEIN, KEERENDERKERKWEG 17
Uitst. onderh. perf. gel. vrijst. bungalow, c.v., gar kelder, optimale privacy. Aanv. direct. Vraag ƒ 339.000,-.

STEIN, AMBIORIXSTRAAT 8
Degel. royaal woonh., kelder, zolder, vaste trap, gr. tuin, aanbouwk., 4 slk., Vraagprijs ƒ 165.000,-

SWEIKHUIZEN, KERKSTRAAT 35
Kapitaal landh., duurzaam, luxe en degel. afgew. tuin. Uitermate karakteristiek pand. Vraag ƒ 435.000,-.

GELEEN, CAUMERBEEK 15
Courant woonh., c.v., berging, in aantrekkel. wo straat. Spoedig te aanv., Aanbouwk., riante badk. der. Vraagprijs ƒ 167.500,-.

Dames en heren kopers.
Wij komen door de snelle verkopen niet toe aan een woonmagazin
Let daarom steeds op onze advertentie!!!
Dames en heren verkopers
Deze informatie geldt ook voor u!!!

N.M.W. QUADEN & ZN
MAKELAARDIJ ONR. GOED
Geirestraat 4, Munstergeleen, Lid NVM
046-519644 (zaterdags geopend van 10.00-13.00

Kerstversiering steeds meer aan trends onderhevig

Dino's en Mickeys in boom

DOOR FRANS WEGMAN

kerstmis te vieren beperwe ons tegenwoordig niet er tot het optuigen van de stboom. Groene guirlandes peren we boven de kamerur of langs een grote spie-. Die smukken we dan der nog op met strikken, ten, kralen, kwasten met egels van glas of 'nep-diantjes'. De krans met rode ers die in vroeger jaren aan voordeur werd bevestigd rdt aangevuld met stroken en, waarop larix- of denneeltjes zijn vastgemaakt, het deurkozijn te decore-.

urige ballen hangen we niet almeer in de kerstboom in de er, maar ze doen het ook goed ze op een schaal worden gelegd. ls bij voorbeeld de fraaie met de d uit boombast gemaakte exemren.

htjes in de echte of kunstkerstom krijgen concurrentie van illuatie in taxus of jeneverbes in de , waardoor straten gedurende feestdagen een bijzonder vrienlijk gezicht krijgen. Binnenshuis kaarsen in de modekleuren kerblauw, bordeauxrood, lindeen, of wat traditioneler wit, zil-, goud en rood, passend bij het ellinnen en de servetten, sterk in . Bij de bloemist of in het tuintrum zijn in deze tijd ook kroonhters met lichtjes, glazen en tek te koop.



● *Opvallend is de rol van Disney-figuurtjes in de kerstboom.* Foto: DRIES LINSEN

Disney

rig jaar al signaleerden we de eciale aandacht om kleuters nauer bij het kerstgebeuren te betrekn. Dit verschijnsel doet zich nu in terkte mate voor. De adventsender wordt geflankeerd door rstkleurboeken. Voor de kindermer zijn er dozen van Deco-Ball et transparante bollen die de kinren zelf met eigen fantasie kunn vullen.

vallend is de rol van de Disneyuurtjes, zoals Mickey-Mouse, af een Mickey in kerstmanvermming (ca 5 gulden) tot Mickey's klokkenwinkel of Mickey's rching Band die 35 liedjes tin-. Uiteraard komen ook hier de saurussen aangedenderd, in poging de figuren van papierché die vorig jaar zo sterk in de ngstelling stonden èn de beren allerlei formaten en uitmonsteringen die nog steeds als warme broodjes over de toonbank gaan een berepootje dwars te zetten.

Kunstbomen

Ze zijn nauwelijks van echt te onderscheiden, de kunstkerstbomen. Het ligt wel voor de hand dat een 'synthetische' boom waarop je tien jaar garantie krijgt duurder is dan een exemplaar dat veel minder jaren meegaat. Let bij aankoop ook op de constructie.

De consument blijkt, voor wat de bomen-met-kluit betreft, een voorkeur te hebben voor de blauwspar en de zilveren. Om hergroei in de tuin een goede kans te geven mag de boom niet al te lang binnen staan. Twee weken in huis is wel het maximum, zet hem daarna direct in de tuingrond en geef veel water.

De prijzen van natuurlijke kerstbomen liggen ongeveer op het niveau van vorig jaar. Kunstbomen lijken thans iets goedkoper te zijn.

Stalletjes

De vraag naar kerststalletjes met toebehoren blijft aanhouden. Ze zijn er in talloze uitvoeringen. De prijs van de stal en van de beeldjes apart is meestal duidelijk vermeld.

Je kunt een stal voor ongeveer 15 gulden kopen, maar er zijn er ook die tegen de 800 piek kosten. En een doos met de complete Heilige Familie kost, mede afhankelijk van het aantal herders en dieren, vanaf 24 tot 725 gulden.

Je kunt trouwens ook, ter aanvulling van wat je al hebt, losse figuurtjes kopen. Die zijn vaak heel mooi en niet zo duur. Uit Polen worden bijvoorbeeld uit hout gesneden beeldjes geïmporteerd, en uit Mexico van aardewerk.

Natuur en geur

Kerstmis is niet alleen een feest van kleuren, maar ook van geuren. Die komen uit natuurlijke materialen zoals kaneelstokjes, paprika's, schijfjes gedroogde appel of sinaasappel en citroen. Ster- en groene appels worden aan een gebogen draad geregen en als een krans opgehangen. Allerlei kruiden zijn in zakjes te koop, evenals de ouderwetse 'potpourri's.

Ook in bloemstukjes spelen kruiden èn vruchten een belangrijke rol. Sommigen hangen mini-tomaatjes in de kerstboom. Bloemisten verwerken in kerststukken walnoten, zoethout, oudemannetjesdrop of tabaksbladeren.

Zeesterren en kleurige schelpen zijn eveneens in trek als kerstdecoratie. Ze worden op guirlandes en in bloemstukjes of boeketten van droogbloemen verwerkt.

Puur natuurlijke attributen voor de kerstdecoratie in huis zijn verder kransen van raffia, olijftakken, brem, rijshout, denne-appels, noten en allerlei soorten vruchten.

Een nieuwe trend die zich dit jaar aandient vormen de zon-, maan- en sterrendecoraties op servetten, linten, tafelkleden en kerstballen. Wie een witte kerst wil kan nog steeds een spuitbusje met kunstsneeuw kopen, en om de kunstboom een dennegeur te geven is daarvoor ook een busje verkrijgbaar.



EEN BETER MILIEU BEGINT BIJ JEZELF

DOE MEE SCHRIJF MEE BEZUINIG MEE

Stooktabel week: van maandag: 15 november t/m zondag: 21 november 1993

Bij een normaal jaarverbruik in m³ van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 1 nov. 1992 (meterkaart kolom 5)
1000	44	ƒ 22.00	100
1200	53	ƒ 26,50	121
1400	61	ƒ 30,50	139
1600	70	ƒ 35,00	160
1800	79	ƒ 39,50	180
2000	88	ƒ 44,00	200
2200	96	ƒ 48,00	220
2400	105	ƒ 52,50	239
2600	114	ƒ 57,00	260
2800	123	ƒ 61,50	280
3000	132	ƒ 66,00	301
3200	140	ƒ 70,00	319
3400	149	ƒ 74,50	339
3600	158	ƒ 79,00	360
3800	167	ƒ 83,50	380
4000	175	ƒ 87,50	400
4500	197	ƒ 98,50	449
5000	219	ƒ109,50	499
5500	241	ƒ120,50	550
6000	263	ƒ131,50	599

Tip: De winter is vroeg ingevallen, zet de warmte niet op de tocht.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 23 november 1993.

Wij noteerden deze week alleen een renteverlaging van 0,1 procent bij de NOG/Direktbank voor het 15-jaars tarief. De rente op de kapitaalmarkt is de afgelopen week licht gedaald.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7.00	3,70	2,40
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,20	3,83	2,50
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	7,50	4,02	2,66
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	7,20	4,72	3,83
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,80	4,46	3,62
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	6,60	3,47	2,23
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	6,90	3,66	2,37
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	7,20	3,85	2,53
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,40	4,20	3,41
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	6,70	4,39	3,57
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	7,00	3,75	2,46
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	7,50	4,08	2,71
Bouwf. Limb. Gem.	spaarvasth.	5 jaar	1,00	6,50	3,42	2,20
Bouwf. Limb. Gem.	spaarvasth.	10 jaar	1,00	6,80	3,62	2,35
Bouwf. Limb. Gem.	spaarvasth.	15 jaar	1,00	7,20	3,87	2,55
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,30	4,14	3,36
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	6,60	4,33	3,52
GWK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	6,90	3,68	2,40
GWK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,30	3,94	2,61
GWK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,60	4,33	3,52
GWK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,70	4,39	3,57
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,60	4,33	3,52
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	7,20	3,87	2,55
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	7,00	3,75	2,45
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	7,50	4,07	2,71
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	6,90	3,64	2,35
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,20	3,83	2,51
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,80	4,46	3,62
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,80	4,46	3,62
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	6,90	3,67	2,39
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,20	3,86	2,54
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	7,50	4,06	2,70
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	6,60	4,24	3,43
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,70	4,30	3,49
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	6,80	3,58	2,31
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	7,20	3,84	2,51
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	7,60	4,10	2,72
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	variabel	1,00	7,20	4,72	3,83
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,80	4,46	3,62
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,00	3,59	2,28
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,30	3,79	2,43
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,90	4,52	3,67
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,80	4,46	3,62
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	6,90	3,69	2,41
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	6,70	3,51	2,26
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	7,00	3,71	2,41
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,00	3,59	2,28
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	6,70	3,55	2,30
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,50	4,27	3,46

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

©Copyright 'Vereniging Eigen Huis' te Amersfoort.

Niet alle skimmia's pronken met bessen

DOOR FRANS WEGMAN

ooral voor kleine tuinen zijn kimmia's ideale struiken. Ze woren namelijk meestal niet hoger an een halve meter. De laatste jan zijn ze meer en meer in pot te oop, als kamerplant. Maar u doet r goed aan de plant, zodra ze haar raaie bessen laat vallen, op een alfbeschaduwd plekje in de tuin in e graven. Daar wil ze humusrijke osgrond, waarin per se geen kalk noet zitten, zoals in klei het geval s.

ls u er vorig seizoen eentje heeft eplant, dan zal ze nu volop bessen ebben, terwijl nu ook de nieuwe, aak bronskleurige bloemknopjes armantig aanwezig zijn. De bladeen zijn meestal licht- of donkerroen.

r zijn drie soorten van deze groenlijvende sierheesters te koop. Ook ijn er vele daarvan afgeleide cultuurvormen. Skimmia japonica, S. aureola en S. reevisiana bloeien in et vroege voorjaar, april/mei. Ze ijn inheems in delen van China, ooral de Himalaya, Japan en de Filippijnen.

e bladeren bevatten kliertjes die romatische olie produceren. Waneer je zo'n blad fijn wrijft is dat te uiken, maar een aangename geur ebben ze niet. Waarschijnlijk smaen de bessen er ook naar, want het s opvallend dat vogels ze niet eten, ok al is het winterweer bar en oos.

ie een Skimmia koopt en daarbij enkt aan bessen die de plant wel en jaar lang blijven sieren, zal een eloverwogen keus moeten maken. kimmia's zijn namelijk tweehuiig. De vrouwelijke bloemen hebben geen meeldraden, maar wel een pvallend vruchtbeginsel. In de natuur gebeurt de bestuiving door inekten, althans wanneer er in de mgeving een Skimmia met manelijke bloemen staat die wèl meelraden bezitten, maar geen vruchteginsel.

e mannelijke bloemen zijn vaak at groter dan de vrouwelijke, maar r komen dus geen bessen aan. De weker weet dat hij op zes vrouwelijke planten één mannelijke moet hebben. Om zeker te zijn van bestuiving zorgt hij daar zelf voor, met een penseeltje.

Nu is wel gebleken dat er Skimmia-vrouwtjes zijn die na enkele jaren zelf bloemen met meeldraden gaan produceren, zodat er door zelfbestuiving bessen kunnen komen.

Skimmia's planten zich gemakkelijk voort door middel van die bessen. De zaadjes worden in het voorjaar gezaaid, onder glas, en na enkele weken kiemen ze al. Hoe sterk je daarbij op je tellen moet passen blijkt wel uit de eigenschappen van een aantal hierna te noemen cultuurvormen.

Skimmia japonica 'Emerald King' bloeit met roomwitte bloemen, maar krijgt geen bessen. 'Rubella', die het meest in tuincentra is te zien, krijgt wit/rose bloemen, die lekker geuren, en donkerrode bessen voortbrengen. Is ook als potplant verkrijgbaar.

Van de soort S. reevisiana is 'Rubi King' een mannetje, maar de soort zelf doet aan zelfbestuiving en krijgt daarmee wèl bessen. Wie voor kruisbestuiving met penseel kiest zal méér bessen te voorschijn toveren. Laat echter niet langdurig sneeuw op deze plant liggen, want daardoor worden de bladeren bleek.

Waar bij aankoop eveneens op moet worden gelet is de gewenste hoogte van uw Skimmia. Er zijn er die toch aardig hoger worden dan de halve meter van de meest voorkomende soorten. Sommige halen zelfs wel een anderhalve meter hoogte.



● *Skimmia reevisiana wordt niet hoger dan een halve meter.* Foto: GPD

Pannenserie 'kookgerei van het jaar'

Het Kookgilde, de landelijke organisatie waarbij elf kookwinkels zijn aangesloten, heeft als 'kookgerei van het jaar 1994' de pannenserie Compact GLI van het Zwitserse merk Spring gekozen.

De pannen kunnen op alle warmtebronnen worden gebruikt, ze zijn gemakkelijk schoon te houden en springen er uit qua vormgeving. De elf prijzen voorts het gemakkelijke opbergsysteem (een set neemt net zoveel plaats in als een enkele pan) en wijzen op de mogelijkheid tot afgieten zonder hulpmiddelen.

Het kookgerei, dat zo op tafel kan worden gezet, is geheel vervaardigd van het uit vijf lagen bestaande superwarmtegeleidende GLI-materiaal: de drievoudige aluminiumkern wordt omsloten door edelstaal. Daarnaast wordt gewezen op de praktische handgrepen, die alle vervangbaar zijn en de accessoires. Om de prijsklasse iets aan te duiden: een koekepan met een doorsnede van 24 centimeter komt op 169 gulden.

Aparte wasafdeling handig en hygiënisch

DOOR THEA WAMELINK

Wegens gebrek aan een andere geschikte ruimte krijgt de wasautomaat vaak een plaatsje in de keuken. Eigenlijk niet zo fris: vuile was en etenswaren horen eigenlijk niet in dezelfde ruimte thuis. Sommige huizen hebben een bijkeuken, speciaal bedoeld voor de was. Ook kennen we de badkamer of doucheruimte waarin een plekje is gereserveerd voor de wasmachine.

Wie geen bijkeuken heeft, maar wel een schuur of garage, kan overwegen om daar een wasafdeling in te richten. Voorwaarde is wel dat er voor de wintermaanden enige verwarming is. Vooral als je er ook nog wilt strijken. Een complete was/strijkruimte is eigenlijk de ideale oplossing.

Waar de wasmachine ook wordt ondergebracht, er moet op z'n minst ook plek zijn voor wasmiddelen, een emmer, een wasmand en dergelijke benodigdheden. Anders wordt het voortdurend heen en weer rennen.

Een wasbak is evenmin een overbodige luxe. Staat de wasmachine in de badkamer dan is voor een handwasje (niet alles kan of hoeft nu eenmaal in de machine) de wastafel onder handbereik. Maar wanneer de bijkeuken of de schuur tot wasvertrek wordt omgebouwd, kun je in plaats van een wastafel veel beter een uitstortgootsteen nemen. Dat is een rechthoekige bak van flink formaat.

Op een boerderij worden dergelijke gootstenen vaak gebruikt om er emmers in leeg te gooien, bemodderde laarzen af te spoelen. In zulke gevallen wordt de bak vaak vrij laag aangebracht. Wil je hem echter voor de handwas gebruiken, laat hem dan wat hoger monteren, zodat je er zonder gekromde rug een wasje in kunt doen.

Een handig geheel vormt de nieuw Washbox van Abu Sanitair. Die bestaat uit een wastrog van kunststof die, letterlijk en figuurlijk, tegen een stootje kan. Hij is gemonteerd op een onderbouwkast en kan zijaan-zij met de wasmachine worden geplaatst. De deur kan naar keuze links- of rechtsdraaiend worden gemonteerd. De sifon in de kast is voorzien van een wasmachine-aansluiting. De vier poten onder de kast zijn verstelbaar zodat ook op een ongelijke vloer een stabiele opstelling is te realiseren.

Tegen de binnenkant van de deur kan een (apart verkrijgbaar) emmerrooster voor plaatsing op de wasbak worden opgehangen. Zo'n rooster is trouwens ook erg handig om er een trui op te leggen die liggend moet drogen. Of om er potplanten op te zetten die nodig eens afgesponsd moeten worden.

Deze handwas/opbergcombinatie is niet breder en dieper dan de wasmachine zelf (60 cm). Een vloeroppervlak van 60 x 120 cm is al voldoende om de combinatie te plaatsen.



● *De wastrog is door zijn rechthoekige vorm heel praktisch voor een handwasje.*

Te huur: **90 m² winkelpand te Landgraaf**
ook geschikt voor kantoor/praktijkruimte

RIKSEN

Inlichtingen:
Riksen Beheer
Hoofdstraat 43, Landgraaf
Tel. 045-0327421; fax. 045-327422.

HEERLEN

Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.
Fraai appartement met berging, balkon aan de voor- en achterzijde en gereserveerde parkeerplaats.
INDELING:
Sout.: berging. **Parterre (2e verd.):** entree, 2 slaapkamers (1 met balkon), 3/4-bet. badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasmachine, berging, toilet, woonkamer met balkon, fraaie luxe keuken (wit). **Alg.:** rustige lokatie, aanv. in overleg. Servicek. ƒ 100,- incl. water, zeer goed onderhouden.

BRUNSSUM

Vraagprijs ƒ 339.000,- k.k.
Goed onderhouden sfeervol vrijstaand woonhuis, met garage/hobbyruimte, ruime tuin, gelegen aan de rand van een bos.
INDELING:
Beg. gr.: royale entree, bet. toilet, voorraadkast, woonkamer met niveauverschil, eetkamer, keuken met apparatuur, bijkeuken, hobbyruimte/garage (2e douche en 2e toilet), tuin (zuiden) met tuinhuis. **1e verd.:** overloop, 4 slaapkamers, bergzolder, hobbyruimte incl. keukenblok, complete badkamer. **2e verd.:** d.m.v. een vliezotrap bereikbare ruime bergzolder. **Algemeen:** uitstekende staat van onderhoud, gas-c.v., dak-/spouwisolaties, dubbel glas, perc.oppervl. 443 m². **HUIS MET DIVERSE EXTRA'S.**

NUTH

Prijs op aanvraag
Perfect onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage, carport en fraai aangelegde tuin.
INDELING:
Sout.: dub. keleder. **Beg. gr.:** entr., gard.kast, toilet, woonkamer (42 m² met open haard, luxe keuken v.v. moderne app. Garage met aansl. wasmach., carport afsluitbaar d.m.v. elektr. rolpoort. Onder architectuur aangelegde tuin met vijverpartij. **1e verd.:** overl., badk. met douche, ligbad, 2e toilet, dubbele vaste wastafel, 2 slaapk. **2e verd.:** overloop, 3 slaapk. **3e verd.:** vliering. **Algemeen:** uitstekende staat van onderhoud. Gas-c.v. '92, dakisolatie, kunststof kozijnen met dubbel glas, fraaie tuin. Aanvaarding in overleg. **ZIEN IS KOPEN. HUIS MET DIV. EXTRA'S.**

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 180.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met ruime berging en tuin in een goede buurt van Hoensbroek.
INDELING:
Beg. gr.: hal/entree, toilet, ruime woonkamer met parket en mog. voor open haard, 1/2-open keuken met aanbouw, terras, leuke tuin, ruime berging. **1e verd.:** overloop, 3 slaapk., badkamer v.v. ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare zolder waar een 4e slaapk. realiseerbaar is, gescheiden c.v.-ruimte. **Algemeen:** goede staat, uitstekende buurt (veel groen), loopafstand van het centrum.

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin.
INDELING:
Sout.: prov. ruimte, berging, wasmachineruimte, garage, tuin. **Beg. gr.:** hal/entree, toilet, L-vorm. woonk., woonkeuken, balkon. **1e verd.:** overl., 3 slaapk., badkamer met ligbad en vaste wastafel. **2e verd.:** d.m.v. een vliezotrap bereikbare zolder. **Algemeen:** dubbel glas (woonniveau), aanv. direct, aardig woonhuis met mogelijkheden, goede buurt.

HOENSBROEK:

Vraagprijs ƒ 182.500,- k.k.
Uitstekend onderhouden woonhuis met carport, berging en tuin in een kindervriendelijke, goede buurt.
INDELING:
Beg. gr.: carport, berging, hal/entree, toil., ruime woonkamer met parketvloer, ruime keuken, tuin/terras. **1e verd.:** overloop, 3 slaapk., badk. v.v. douche, 2e toilet, vaste wastafel en aansl. wasmachine. **2e verd.:** d.m.v. een vliezotrap bereikbare ruime zolder (evt. 4e slaapk.). **Algemeen:** zeer goede staat, pand is geh. v.v. rolluiken, HR-combi-c.v.-installatie '91. **Een pand wat beslist gezien moet worden.**

ELSLOO:

Vraagprijs ƒ 289.000,- k.k.
Kwalitatief uitstekend vrijstaand woonhuis met carport (garage), en tuin in een goede woonwijk (Catsop).
INDELING:
Sout.: provisiekelder. **Beg. gr.:** hal/entree, garderobenis, 1/2-bet. toilet, keuken met app., woonkamer met parketvloer, eetkamer met schuifpui naar tuin, terras, carport, kantoor (mog. voor garage), tuin met vrij uitzicht. **1e verd.:** overloop, 3 slaapk., badkamer met vaste wastafel, douche, ligbad, bidet en 2e toilet. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbaar ruime zolder, ingericht als hobbyruimte. **Algemeen:** uitstekende staat van onderhoud, gas-c.v., dakisolatie, dubbel glas (nieuwe meranti kozijnen), aanv. i.o., perc.oppervl. 439 m². **Tevens informatie verkrijgbaar bij ass. kant. Marij Knipsael, Dorine Verschureplein 22, 6181 AS Elsloo, tel.nr. 046-370645.**

NUTH:

Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.
Drive-in-woning met garage en tuin in een kindervriendelijke goede buurt.
INDELING:
Beg. gr.: hal/entree, toilet, garage met aansl. wasm., bergkast. **1e verd.:** overloop, L-vorm. woonkamer met plankenvloer, gesloten keuken, tuin. **2e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, 1/2-bet. badkamer met ligbad en vaste wastafel, gescheiden 2e toilet. **Algemeen:** gas-c.v., goede omgeving, ged. geïsoleerd.

HEERLEN:

Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.
Uitstekend onderhouden woonhuis met overdekt terras, garage, berging en zeer fraaie tuin, liefhebbersobject, perceelsoppervl. **755 m²**, grenzend aan de Brunssummerheide.
INDELING:
Beg. gr.: ruime hal/entree, toil., woonkamer, woonkeuken, overdekt terras, zeer fraaie tuin met berging en kas, garage. **1e verd.:** overl., 3 slaapk., badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. **2e verd.:** d.m.v. een vliezotrap bereikbaar grote bergzolder. **Algemeen:** goede lokatie, HR-ketel '85, dakisolatie, ged. dubbel glas, aanv. circa aug./sept. '94. Een pand voor de tuinliefhebber.

HOENSBROEK:

Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.
Goed onderhouden, groot, halfvrijstaand woonhuis, op een goede lokatie, met garage en tuin. PAND IS VERHUURD TOT DEC. 1996, HUUROPBRENGST ƒ 1400,- PER MAAND.
INDELING:
Sout.: provisieruimte. **Beg. gr.:** hal/entree, toil., woonkamer, keuken, tuin, garage. **1e verd.:** overl., 4 slaapk., badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare grote zolder, ingericht als hobbyruimte. **Algemeen:** kindervriendelijke, goed aangeschreven buurt, gas-c.v., dakisolatie, dubbel glas, aanv. i.o.

BRUNSSUM:

Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.
Uitstekend onderhouden woonhuis, bijzondere architectuur, met tuin in een goede kindervriendelijke buurt.
INDELING:
Beg. gr.: entr., bergk., 1/2-bet. toilet, wasmachiner., hobbyruimte (30 m²), berging. **1e verd./parterre:** entr., ruime woonk. met schuifpui naar groot terras, ruime keuken. **2e verd.:** c.v.-ruimte, complete badkamer, 2 slaapk. **Algemeen:** goede ligging, bouwjr. '77, goed geïsoleerd, kindervriendelijke buurt, fietsafstand van het centrum.

LIMBRICHT (SITTARD):

Vraagprijs ƒ 239.000,- k.k.
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met tuin, garage (in gebruik als kantoor/berging), carport.
INDELING:
Beg. gr.: hal, toilet, grote woonk. met parketvloer, open haard, 1/2-open keuken (totaal 47 m²), bijkeuken, garage, kantoor/berging, leuke tuin (schuifpui), carport. **1e verd.:** overloop, 3 slaapkamers, ruime 1/2-bet. badkamer met douche, ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. **2e verd.:** ruime zolder, 4e slaapk. (vaste trap). **Algemeen:** goede rustige lokatie, aanvaarding circa augustus '94.

BOUWKAVELS

NUTH BOUWKAVELS va. ƒ 135.000,- k.k.
Op een uitstekende lokatie bieden wij 3 luxe bouwkavels te koop aan. **Perceeloppervl. va. 900 m².** Informaties en bouwvoorschriften bij ons bekend.

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE-ADVISEURS - MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

NUTH		HOENSBROEK
NUINHOFSTRAAT 70	NVM MAKELAAR	HOOFDSTRAAT 86
6361 BD NUTH		6432 GG HOENSBROEK
POSTBUS 22182		POSTBUS 45
6360 AD NUTH		6430 AA HOENSBROEK
TELEFOON 045-241534		TELEFOON 045-223434
FAX 045-243020		FAX 045-230033

STATUTAIR GEVESTIGD TE HEERLEN HR 44 360

NOTARISSEN OOSTWEGEL EN RITZEN
te
KERKRADE-WEST
delen mede dat de openbare verkoop van het woonhuis Maastrichterlaan 147 te Landgraaf, op vrijdag 3 december a.s.
GEEN DOORGANG ZAL VINDEN.

van de weijer & leussink notarissen

Notarissen mr. H.J.M. van de Weijer en mr. C.J. Leussink te Heerlen
zullen op dinsdag 21 december 1993, om 15.00 uur in Café de Kroon, Piet Heuts, Gravenstraat 2 te Heerlen, in het openbaar, ex art. 3:268 Burgerlijk Wetboek, bij opbod en afslag in een zitting verkopen:

BEDRIJFSPAND (voormalige garage),
met diverse ruimten, ondergrond, voorterrein en verdere aanhorigheden,
gelegen te Heerlen, Einderstraat 42, kadaster gemeente Heerlen, Sectie O nr. 1648, groot 17,95 aren.
Aanvaarding: bij de betaling van de koopsom uiterlijk op 1 februari 1994.
De ondergrond is gesaneerd, met dien verstande dat de koper zelf zorg dient te dragen voor de afvoer van de op het terrein opgeslagen vervuilde grond.
Bezichtiging: in overleg met het notariskantoor.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te tonen betreffende hun financiële gegoedheid.
Op te houden veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993, zoals gedeponeerd bij de Arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage op 3 december 1992 onder nummer 238/1992 met de wijzigingen en aanvullingen daarop zoals opgenomen in de akte van veiling.
Uiterlijk op 6 december 1993 kan schriftelijk een bod op het te veilen registergoed bij genoemd notariskantoor worden uitgebracht.
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op het kantoor van Notarissen van de Weijer & Leussink te Heerlen, Akerstraat 138A, tel. 045-714428.



HEERLEN
(Ten Esschen)
ƒ 239.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met blijvend vrij uitzicht en een schitterende tuin, grondopp. ca. 592 m². Ind.: sout.: provisiekelder, hobbykelder 6.70×3.75. Beg. gr.: hal, toilet, woonkamer met parketvloer, halfopen keuken incl. app., balkon en terras, garage voor auto's, hobbyruimte 8.00×5.00, 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding januari 1994.

BEDRIJFSOBJECTEN

NABIJ HEERLEN
Horeca-object met woonhuis. Ind.: sout.: kelderruimte ca. 325 m², beg.gr.: totale opp. 450 m² incl. kegelbaan en toiletpartijen. 1e verd.: woonkamer, keuken, eetkamer en dakterras. 2e verd.: 3 slaapkamers en badkamer. Grondopp.: 580 m². Aanvaarding in overleg.

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij **ERNENS**
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

Informatie-avond voor huizenkopers

Op 30 november (dinsdag) wordt wederom een informatie-avond gehouden voor eenieder die voornemens is een huis te kopen. Alle aspecten rondom het kopen van een huis en het afsluiten van een hypotheek komen aan bod.

Van de Pas Makelaardij/Hypotheekcentrum Limburg organiseert deze avond.
Punten die aan de orde komen:
voor- en nadelen van een eigen huis t.o.v. de huurwoning; wie komt u allemaal tegen op de huizenmarkt; wat zijn de bijkomende kosten; waar u op moet letten bij de aankoop; welke hypotheekbedragen zijn haalbaar; wat is gemeentegarantie; hoeveel bedragen de bruto en netto woonlasten; verschillende hypotheekvormen en tarieven van banken enzovoorts.

Het bijwonen van de avond is gratis en vrijblijvend.
Telefonische reservering via

Van de Pas
Makelaardij/
Hypotheekcentrum
Limburg.
Tel. 045-741616.

Boosten Parket Hoensbroek

Weustenraedtstraat 45: vanaf Akerstraat, Kouvenderstraat in, 1e weg rechts, dan 1e weg links.
- **Alle soorten parket en reparaties.**
- **Brede eiken planken geborsteld.**
- **Overschuren of borstelen van bestaande vloeren.**
- **Leveringsvoorwaarden van de Consumentenbond.**

MET 5 JAAR GARANTIE.

045-214395 **Showroom open van 10-18 uur. Donderdag koopavond. Dinsdag gesloten.**

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ●

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag gratis ons nieuwe huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.

HEERLEN H
In villapark "Molenberg" gel. sfeervolle vrijst. villa. Goed aangelegde tuin met vijverpartij. Sout.: 4 ruimtes. Part.: Gezellige woonk. met balkon/terras. Moderne keuken met app. 1e verd.: 3 slaapk. Badk. met ligb. Bergzolder.
Prijs ƒ 469.000,-- k.k. 7721

BOCHOLTZ H
Nabij centrum gel. halfvrijst. herenhuis met gar. Tuin. Kelder. Woon-/eetk. Gesl. keuken. 1e verd.: 2 slaapk. Keuken. Badk. met ligb. 2e verd.: 2 slaapk. met dakkapel. Ruime bergzolder. Het pand heeft nog de charme van de oorspronkelijke stijl: glas in lood ramen, beschilderd plafond in woonk.
Prijs ƒ 335.000,-- k.k. 7712

BRUNSSUM H
Treebeek. Halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. L-vorm. woonk. Luxe, witte keuken met app. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Ged. roll. Opt. isol.
Prijs ƒ 185.000,-- k.k. 7664

BOCHOLTZ H
Nabij centrum gel. woonhuis met inpand. gar. Tuin. Geh. onderkelderd. L-vorm. woonk. Gesl. keuken. Bijkeuken. 1e verd.: 2 slaapk. Badk. met ligb., 2e toilet en bidet. 2e verd.: 3 slaapk. Bergzolder. Gerenoveerd in 1973.
Prijs ƒ 278.000,-- k.k. 7529

BRUNSSUM H
Rustig gel. halfvrijst. modern woonhuis met tuin. Inpand. grote gar. L-vorm. woonk. Open keuken met kunstst. aanrechtcomb. Bijkeuken. 3 ruime slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Goede isol. Bwjr. 1989.
Prijs ƒ 187.500,-- k.k. 7596

EPEN H
Goed, nabij centrum gel. gesch. vrijst. woonhuis met schitterend uitzicht. Inpand. gar. Tuin. L-vorm. woonk. Open keuken met moderne aanbouwcomb. incl. app. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb., douchecabine en 2e toilet. Ruime bergzolder. Dakterras met vide. Opt. isol.
Prijs ƒ 369.000,-- k.k. 7670

HEERLEN H
Centrum. Centraal, in Oranje-Residentie gel. luxe appartement op 3e verd. Kelderberging. Woonk. met balkon. Semi-open keuken met luxe install. 2 slaapk. Badk. met ligb. Berging. Uitst. onderhouden. Bwjr. 1990.
Prijs ƒ 195.000,-- k.k. 7531

BRUNSSUM H
Royaal, vooroorlogs herenhuis met tuin. Inpand. gar. Provisiekelder. Ruime doorzonwoonk. Gesl. eetkeuken met fraaie kunstst. install. Bijkeuken. 5 slaapk. Badk. met ligb. en douche. Wasruimte met 2e toilet. Grote bergzolder. Geh. roll. Goed onderhouden.
Prijs ƒ 199.000,-- k.k. 7689

HEERLEN H
Modern appartement gel. op 2e verd. met berging. Ruime woonk. Balkon. Half open keuken. 2 slaapk. Luxe badk.
Prijs ƒ 125.000,-- k.k. 7699

HEERLEN H
Residentie Herle. Centraal gel. appartement op 2e verd. met 2 bergingen in sout. Ruime woonk. ca. 32 m² met uitzicht richting schouwburgplein. Semi-open keuken met compl. aanbouwcomb. 2 slaapk. Hobbyk. Berging. Badk. met douche. 2 balkons. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 179.500,-- k.k. 7188

HEERLEN H
Welten. Winkel/woonhuis met div. gebruiksmogelijkh. Part.: Winkelruimte. Bergruimtes. Kelderruimte. 1e verd.: Woonk. Luxe keuken. Dakterras. 2e verd.: 3 slaapk. Luxe badk. Vliering. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 229.000,-- k.k. 7551

EYGELSHOVEN H
Royale patio-bungalow met grote inpand. gar. Kelder. Living ca. 68 m² met open haard en parket-/plav. vl. Semi-open keuken met luxe install. 2 slaapk. Mogelijkh. voor 3e slaapk. Badk. met ligb. en toilet. Ged. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 349.000,-- k.k. 7656

HEERLEN H
Douve Weien. Op aantrekkelijke locatie gel. moderne halfvrijst. split-level woning met veel leefruimte. Inpand. gar./berging. 2 ruimten in sout. Woonk. met open haard. Eetk. Luxe keuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. en douche.
Prijs ƒ 325.000,-- k.k. 7588

HEERLEN H
Ganzeweide. Ruim herenhuis met tuin. Kelder. Ruime hal met prachtige trappartij. Woonk. met erker. Keuken met app. Grote bijkeuken/berging. 3 grote slaapk. Luxe badk. met ligb. Vaste trap naar 2e verd. met grote bergzolder. Sep. berging. Vliering. Uitst. onderhouden.
Prijs ƒ 209.000,-- k.k 7594

HOENSBROEK H
Vrijst. herenhuis met diepe tuin. Gar. Kelder. Sfeervolle woonk. ca. 52 m² met parketvl. en open haardpartij. Keuken met eiken install. Bijkeuken. 3 slaapk. Groot dakterras. Badk. met zitb. en 2e toilet. Vaste trap naar grote bergzolder.
Prijs ƒ 335.000,-- k.k. 7380

KERKRADE H
Uitst. onderhouden herenhuis met tuin ca. 37 m. diep. Berging. Voorraadkelder. Living ca. 29 m². Gesl. keuken met luxe install. incl. app. 4 slaapk. Luxe badk. met ligb. Grotendeels kunstst. koz., dubb. begl. en roll. Bwjr. ca. 1935.
Prijs ƒ 195.000,-- k.k. 7568

KERKRADE H
Centrum. Centraal gel. woonhuis met tuin ca. 38 m. diep. Voorraadkelder. Living ca. 34 m². Keuken met kunstst. install. Badk. met ligb. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: 3 slaapk.
Prijs ƒ 159.000,-- k.k. 7399

HEERLEN H
Ganzewijde. Ruime drive-in woning met gar. Tuin. Berging. Ruime hal. Werk-/hobbyk.. L-vorm. woonk. met balkon en plav. vl. Keuken met luxe install. 3 slaapk. Moderne badk.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 7628

KERKRADE H
Terwinselen. Uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Living ca. 35 m² met luxe parketvl. Gesl. keuken met luxe install. incl. app. Bijkeuken. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. Sep. bergruimte. Vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapk. Bergzolder. Grotendeels roll. Bwjr. 1977.
Prijs ƒ 229.500,-- k.k. 7579

KERKRADE H
Bleijerheide. Rustig gel. vrijst. villa met fraai aangelegde voortuin. Kelder. Overdekte entree. L-vorm. living ca. 50 m². Keuken. Bijkeuken. Serre. 4 slaapk. Badk. met ligb., 2e toilet en bidet. Sep. doucheruimte. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 395.000,-- k.k. 7694

HOENSBROEK H
Woonhuis met tuin. Berging. Z-vorm. woonk. met parketvl. en half open keuken met moderne install. incl. app., tot. ca. 36 m². 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Royale bergzolder.
Prijs ƒ 175.000,-- k.k. 7559

KERKRADE H
West. Uitst. onderhouden appartement gel. op part. met privé-parkeerpl. Terras. Berging. Living ca. 29 m². Keuken met kunstst. install. 2 slaapk. Luxe badk. met ligb.
Prijs ƒ 119.000,-- k.k. 7688

KERKRADE H
Terwinselen. Uitst. onderhouden woonhuis met tuin ca. 25 m. diep. Berging. Mogelijkh. voor gar. Voorraadkelder. Woonk. ca. 37 m². Keuken met compl. install. Luxe badk. met ligb. en douche. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: 4e slaapk.
Prijs ƒ 139.000,-- k.k. 7686

NIEUWENHAGEN H
Rustig, op loopafstand van centrum gel. appartement gel. op part. met berging. Achtertuin ca. 10 m. diep met overdekt terras. Gezellige woonk. en open keuken tot. ca. 34 m². 2 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Ged. roll.
Prijs ƒ 129.500,-- k.k. 7696

KERKRADE H
Holz. Uitst. onderhouden woonhuis met tuin ca. 20 m. diep. Berging. Voorraadkelder. Living ca. 34 m². Keuken met luxe, witte install. Luxe badk. met ligb., douche en toilet. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: Royale hobbyruimte ca. 32 m². Geh. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 195.000,-- k.k. 7327

OIRSBEEK H
Woonhuis met carport. Tuin. Royale buitenberging. Royale woonk. met schuifpui en open keuken met luxe install., tot. ca. 48 m². Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Bergzolder.
Prijs ƒ 199.000,-- k.k. 7636

SCHINVELD H
Goed onderhouden karakteristiek woonhuis met diepe tuin. Mogelijkh. voor gar. Bergingen. Provisiekelder. Royale woonk. en eetkeuken met aanrechtcomb. incl. app., tot. ca. 46 m². 4 ruime slaapk. Badk. met douche. Grote bergzolder.
Prijs ƒ 149.000,-- k.k. 7616

UBACH OVER WORMS H
Royaal halfvrijst. woonhuis met ruime gar. Zonnige tuin. Modern afgewerkte living ca. 30 m². Semi-open keuken met install. Bijkeuken. 4 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Zolder met mogelijkh. voor 5e slaapk. Grotendeels dubb. begl. Geh. roll.
Prijs ƒ 205.000,-- k.k. 7654

VALKENBURG M
Nabij centrum, uitst. gel. luxe semi-bungalow met mooie tuin. Royale woonk. met prachtig tuincontact en half open keuken met luxe aanbouwcomb. incl. app., tot. ca. 56 m². Ruime slaapk. Luxe moderne badk. met ligb., douche, dubb. v.w. en 2e toilet. 1e verd.: 2 slaapk. Opp. ca. 515 m². Bwjr. 1990.
Prijs ƒ 399.000,-- k.k. 7645

KERKRADE H
Uitst. onderhouden luxe split-level bungalow. Schitterende tuin ca. 35 m. diep met terras. Sout.: Dubb. gar. Hobbyruimte. Part.: Royale hal. Living ca. 48 m². Gesl. keuken met kunstst. install. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en dubb. v.w. Balkon. Opp. ca. 1.200 m² Bwjr. 1970.
Prijs ƒ 425.000,-- k.k. 7157

VALKENBURG M
Centrum. Uitst. gel. representatieve stadsvilla. Stadstuin ca. 17 m. diep. Geh. onderkelderd, o.a. was- en provisie-/wijnkelder. Woonk. ca. 42 m² met 2 marmeren schouwpartijen en parketvl. Eetkeuken met licht eiken aanbouwkeuken met app. 3 royale slaapk., 1 met dakterras. Badk. met ligb. en 2e toilet. Grote zolder, mogelijkh. voor atelier of extra slaapk. Uitst. onderhouden, div. authentieke details. Opp. ca. 209 m². Bwjr. ca. 1910.
Prijs ƒ 289.000,-- k.k. 7563

VIJLEN H
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Kelder. L-vorm. woonk. Open keuken met div. app. 1e verd.: 3 slaapk. Badk. met ligb. en douchecabine. Vaste trap naar 2e verd. met 2 slaapk. Bergzolder. Opt. isol. Goed mat. gebruik.
Prijs ƒ 329.000,-- k.k. 7548

VOERENDAAL H
Gesch. woonhuis met gar. Tuin. Woonk. ca. 33 m². Ged. open keuken. 3 slaapk. Ruime badk. met douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Opt. isol. Bwjr. 1984.
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 7332

UBACHSBERG H
Goed gel., schitterend gerenoveerd landhuis, deel van voormalige carré-boerderij. Het object is geschikt voor meerdere doeleinden. Goed aangelegde tuin. Apart gel. dubb. gar. met berging. Kantoorged., tot. ca. 65 m². Woonged.: Living en moderne, open keuken, tot. ca. 75 m². 1e verd.: Entresol. 3 slaapk. Badk.
Prijs ƒ 449.000,-- k.k. 7683

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur.

Voor inlichtingen

H: kantoor Heerlen, Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht, Tel.: 043-616263*
Aubeldomein 17, 6229 EB Maastricht.

Kantoor Aken, Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2, 52062 Aken.

BON
Gaarne vrijblijvend informatie over woning nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
○ Stuur mij gratis het nieuwe huizenmagazine nr. 204
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
LD 271193

COMMERCIEEL VASTGOED

WINKELS

BRUNSSUM, Kerkstraat
Winkel/kantoorruimte ca. 200m² in het centrum, met magazijn en garage ca. 100 m². Uitstekend opleveringsniveau met o.a kantoor, kitchenette, toilet. Hoekfront ca. 27 meter.
Huurprijs op aanvraag.

BRUNSSUM, Julianastraat
Winkelruimte ca. 800m² bestaande uit 2 winkelunits, 2 magazijnen, werkplaats en diverse nevenruimten alsmede 2 ruime bovenwoningen en een royaal parkeerterrein. Zowel huur alsook koop is mogelijk, eventueel in gedeelten. Documentatie op aanvraag.

HEERLEN, Emmaplein
Winkelruimte ca. 175 m² met twee bovenverdiepingen ca 155 m².
Op uitstekende lokatie in centrum Heerlen, goed bereikbaar, geschikt voor diverse doeleinden.
Huurprijs ƒ 3.750,— p/mnd.

HEERLEN, Oranje Nassaustraat
Winkelruimte ca. 2000 m² bestaande uit beg. gr. 1.025 m², twee verdiepingen resp. 415 en 155 m², souterrain 400 m². Gelegen in centrum aan voetgangersgebied. Voor vele doeleinden geschikt. Front ca. 24 meter! Huurprijzen op aanvraag.

HOENSBROEK, Gebrookerplein
Winkelunits v.a. 60 m² voorzien van pantry en toilet. Huren, kopen of lease behoren tot de mogelijkheden. Interessante condities. Gelegen aan voetgangersgebied, ideaal voor dagwinkels. Verdere informatie op aanvraag.

OIRSBEEK, Dorpstraat
Winkelruimte (nieuw) ca. 60m² met bovenwoning. Op goede lokatie gelegen en uitstekend bereikbaar, met parkeervoorzieningen, representatief pand. Uitstekend opleveringsniveau ! Woning voorzien van o.a. woonkamer/keuken, badkamer, en twee slaapkamers. Huurprijs ƒ 1.750,— p/mnd.

KANTOREN

HOENSBROEK, De Koumen
3 kantoorunits van 40m², met gezamenlijk gebruik van toilet, douche en kitchenette. Voorzien van o.a. verlaagde plafonds met verlichting, parkeerpl. op eigen terrein, alarminstallatie.
Huurprijs ƒ 600,— p/mnd.

MAASTRICHT, Centrum
Diverse kantoren op goede lokaties in centrum van Maastricht en Maastricht Airport. Oppervlakten v.a. 80 m² tot 1.500 m² met verschillende afwerkingsniveau's. Uitgebreide informatie op aanvraag.

BEDRIJFSRUIMTEN

BRUNSSUM, Dorpsstraat
Gunstig gelegen bedrijfsruimte ca. 600m² met bovenwoning en perceel bouwgrond 640m². Oppervlakte 840 m², bedrijfsruimte bestaande uit: winkel, toilet, werkruimte, kantoor, kantine, diverse nevenruimten.
Keurig verzorgde bovenwoning: toilet, badkamer, woon/eetkamer, open keuken, dakterras, 3 slaapkamers, waskeuken. Voor vele doeleinden geschikt ! Vraagprijs ƒ 335.000,— K.K.

BRUNSSUM, Emmaterrein
Op uitstekende lokatie worden bedrijfsruimten met kantoren/showroom gerealiseerd v.a. 300 m². Met parkeervoorzieningen, compleet afwerkingsniveau voorzien van o.a. pantry, toilet, plafonds met verlichting, overheaddeur, geïsoleerd. Vrije hoogte hal ca. 6 mtr.
Met wensen van kopers kan nog rekening worden gehouden. Als gevolg van rentedaling nu interessante prijsverlaging! Info en uitvoerige documentatie op aanvraag.

GELEEN, Rijksweg Centrum
Bedrijfsruimte ca. 600 m² gelegen op uitstekende lokatie, met kantoren. Voor vele doeleinden geschikt !
Vraagprijs ƒ 425.000,— K.K.

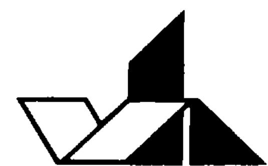
OIRSBEEK, Torenstraat
Halfvrijstaand woonhuis met ruime carport/garages welke te gebruiken is als stalling of bedrijfsruimte ca.140m². Indeling: grote woonkamer met open keuken, kelder, entree, 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e slpkm), douche, overdekt terras. Zowel inwendig als uitwendig in perfecte staat van onderhoud. Koopprijs ƒ 219.000,— K.K.

BELEGGINGSPANDEN

Diverse beleggingspanden te koop v.a. ƒ 300.000,—. Info op aanvraag.

WIJ ZOEKEN MET SPOED VOOR DIVERSE ONDERNEMERS

- **Winkelruimten en bedrijfsruimten** (te koop/te huur) van 50 m² tot 1500 m² in geheel Zuid-Limburg;
- **Winkels** op A1-lokatie in de plaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond, Geleen, Brunssum en Sittard ten behoeve van landelijke winkelketens;



V&H VASTGOED

OIRSBEEK - Hulterweg 28 — 6438 AJ 04492-1620
MAASTRICHT - Hertogsingel 68 — 6214 AE 043-255070

HEERLEN DOUVE WEIEN



Aan de zuidkant van Heerlen is, tegenover het De Weverziekenhuis en met uitstekende verbindingen naar het stadscentrum en de doorgaande verkeersroutes, het plan Douve Weien gesitueerd. In dit plan heeft het Abp een complex van 128 huurappartementen, in 4 typen gerealiseerd. In dit complex zijn regelmatig appartementen te huur.

Omringd door groen, een parkeerterrein en een afsluitbare parkeergarage voor 40 auto's, biedt het uit 16 woningverdiepingen bestaande gebouw een riant uitzicht over de omgeving.
Er zijn 4 verschillende typen met 1 of 2 slaapkamers, gesloten of open keuken, 1 of 2 balkons, ruime woonkamer, badkamer met vaste wastafel en ligbad, toilet, inpandige berging of berging op de begane grond en een ruime hal.
De woningen zijn degelijk afgewerkt (o.a. met hardhout) en optimaal geïsoleerd.

Huurprijs vanaf ƒ 608,55 per maand. (excl. servicekosten en overdekte parkeerplaats).



NEDU — Valkenburgerweg 25A, 6411 BM Heerlen. Telefoon 045-710909. Ma.-Vr. 08.30-17.00 uur.



C. nr. 332

Publikatie ABP Algemeen burgerlijk pensioenfonds

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS

SITTARD
HEERLEN
MAASTRICHT

Te koop

AMSTENRADE, Hommerterallee S
Degelijk halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, berging en tuin met achterom. Ind. o.a.: woonkr., keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., vaste trap zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 235.000,- k.k.

GELEEN, Rijksweg Noord S
Zeer ruim, tussengel. woonh. met c.v., kelder en tuin. Ind. o.a.: woonkr., open keuken, bijkeuken, badkr. en woon-slaapkr. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr, wasgelegenh. 2e Verd.: slaapkr. en zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 289.000,- k.k.

GULPEN, Beksweg H
Uitstekend gel. landhuis met c.v., inpandige garage (voor meerdere auto's) en tuin. Ind.: o.a. souterrain: 2 slaapkrs., badkr. met o.a. ligb., fitnessruimte, waskeuken, wijnkelder. Beg.gr.: hal, ruime living met o.h., eetkr., luxe keuken. 1e verd.: 3 riante slaapkrs., luxe badkr. Het pand is rustig gel. met een prachtig uitzicht over het limburgs heuvelland. Verdere gegevens op aanvraag. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 760.000,- k.k.

HEERLEN, A gen Giezen H
Goed gel. bungalow met c.v., berging en tuin. Ind.: entree, T-woonkr., 2 slaapkrs., luxe keuken, badkr. met douche en v.w., berging. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 185.000,- k.k.

HEERLEN, Raadhuisstraat H
In centrum gel. appartement met c.v., berging. Ind.: ruime hal, woonkr., keuken, badkr., 3 slaapkrs., 2 balkons. Aanv.: direct. Koopprijs: ƒ. 135.000,- k.k.

HOENSBROEK, Julianastraat H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken met app., garage met bergzolder. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. 2e verd.: zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 225.000,- k.k.

HOENSBROEK, Nieuwstraat H
Goed gel. cafe-pand met aparte bovenwon. Het geheel is voor div. doeleinden geschikt. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

KERKRADE, Callistusstraat H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, L-woonkr./eetkr., half open keuken met ap., waskeuken, garage. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 4e slaapkr., c.v.-en bergzolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 250.000,- k.k.

KERKRADE-CHEVREMONT, Kloosterbosstraat H
Goed gel. appartement met c.v. en berging. Ind.: hal, woonkr. met balkon, half open keuken, 2 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., toilet. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ. 135.000,- k.k.

LIMBRICHT, Bentinckstraat S
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Perc.opp.: 300 m². Ind. o.a.: woonkamer, keuken met app., 3 slaapkamers, badkr. met ligb., zolder. Aanv.: spoedig.
Koopprijs: ƒ 210.000,- k.k.

LANDGRAAF, Beuteweg H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: souterrain: hobbyruimte, slaapkr. Beg. gr.: hal, toilet, living ± 45 m², eetkamer ±25 m², moderne keuken, garage. 1e verd.: overloop, luxe badkr., 3 slaapkrs. Het pand is geheel v.v. dubb. begl. en verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 285.000,- k.k.

Born 'Hondsbroek' H

34 vrije sector koopwoningen

Het landschappelijke karakter van Born is, naast de dynamische ontwikkeling, één van haar sterke kanten. Deze Limburgse gemeente is daardoor uitgegroeid van een agrarische gemeente tot een attractieve woon- en werklokatie. Met volop ruimte en aandacht voor recreatieve, culturele en sportieve mogelijkheden. In het plan 'Hondsbroek', de belangrijkste nieuwbouwconcentratie in Born, worden 34 bijzonder aardige halfvrijstaande woningen gebouwd.

De woningen worden in twee typen gerealiseerd. Met onder meer sprekende variaties in de voorgevel heeft de architect een karakteristieke architectuur ontwikkeld. De woningen hebben op de begane grond een L-vormige woonkamer met open keuken en een garage. Op de verdieping zijn 3 slaapkamers en een badkamer met douche, vaste wastafel en tweede toilet. De zolder is te bereiken via een vaste trap.

De degelijk gebouwde woningen worden goed afgewerkt met o.m. hardhouten buitenkozijnen, - ramen en -deuren, dubbele beglazing en dak-, vloer- en spouwmuurisolatie.

Koopprijzen vanaf ƒ 195.000,- v.o.n.

LINNE, Vonderen S
Rustig gel. vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 229.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN, Beuteweg H
Goed gel. vrijst. woonh. met c.v., dubb. garage en tuin. (perc. opp.: 520 m²). Ind.: kelder, ruime hal, kamer-ensuite, keuken met app., bijkeuken, toilet, hobbykr. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. 2e verd.: vaste trap naar zolder, hobbyruimte. Het gehele pand is v.v. rolluiken en verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 295.000,- k.k.

PUTH, Geleenstraat S
Goed gel. vrijst. woonh. met landelijk uitzicht. Perc.opp.: 867 m2. Ind. o.a.: garage, kelders, ruime woonkr., eetkeuken, badkr., 3 slaapkrs., ged. kunstst. en alu. kozijnen, rolluiken. Vraagprijs: ƒ 315.000,- k.k.

SITTARD, Koekoekstraat S
Drive-in-woning met c.v., inp. garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., tuinkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 145.000,- k.k.

SITTARD-KOLLENBERG, Molenaarlaan S
Schitterend gel. vrijst. landh. met c.v., souterrain, inp. garage, zwembad en grote tuin. Perc.opp.: 1.406 m². Ind. o.a.: roy. woonkr., met open haard en vide, luxe open keuken met app., bijkeuken, kantoor, 4 slaapkamers, badkr. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs: ƒ 460.000,- k.k.

SITTARD, Dr. Nolenslaan S
Goed gel. vrijst. woonh. met c.v., kelders, grote garage, gesch. v. 2 auto's en tuin. Perc.opp.: ± 500 m². Ind. o.a.: living, keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 295.000,- k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid S
Zeer aantrekkelijk vrijst. woonh. met c.v., inp. garage, berging en tuin. Perc.opp.: 880 m². Ind. o.a.: living met eetkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder, aparte praktijkruimte met 2 kamers. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs: ƒ 369.000,- k.k.

STEIN, Langhaagweg S
Roy. vrijst. landhuis, zeer degelijk gebouwd, geh. onderkelderd, inp. garage, rondom tuin en overdekt terras. Perc.opp.: ± 1.000 m². Ind. o.a.: grote hal, L-vorm. woonkr., keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., roy. balkon. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

SWEIKHUIZEN, Bergstraat S
Uitst. gel. vrijst. landh. met c.v., kelder, garage en grote tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 1.460 m². Ind. o.m.: L-vorm. living met 2 open haarden, mod. keuken met app., bijkeuken, tuinkr., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., dubb. v.w., toilet, ap. douche-ruimte. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 330.000,- k.k.

VIJLEN, Vijlenberg H
Goed gel. woonh. met appartement. Ind.: o.a. 2 kelders, L-woonkr., keuken, serre, hobby-werkkr., garage. App. van ± 50 m². 1e verd.: overloop, 4 kamers, badkr., keuken. Het is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 245.000,- k.k.

Nieuwbouw

VOERENDAAL, B.P. Kunderhoes H
In het B.P. Kunderhoes te Voerendaal worden 6 vrijesector woningen gebouwd. Het betreft ruime, uitstekend gel. won. in div. types, waarvan de bouw reeds gestart is. Perc. opp. vanaf 250 m². Prijzen vanaf ƒ. 260.000,- v.o.n. excl. renteverlies tijdens de bouw.

België

MAASMECHELEN, Kievitstraat S
Op uitst. loc. gel. goed onderh. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, tuinhuisje en tuin. Ind. o.a.: living m. open haard (± 46 m²), mod. keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

Dit is slechts een selectie uit ons totale woningenaanbod. Loopt u eens vrijblijvend binnen bij een van onze kantoren.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Openingstijden:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdagen 10.00-14.00 uur



RUIJTERS

Ruijters Makelaardij B.V. - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 - 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 - 713746
6221 ED maastricht - wycker brugstraat 62 - tel 043 - 218941

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

TE HUUR/TE KOOP Wijlre



Regionaal goed gelegen BEDRIJFSPAND m/z woning met meerdere gebruiksmogelijkheden.
Opp. bedrijfshal ca. 665 m³, gedeeltelijk 2 verdiepingen. Opp. kantoren ca. 70 m². Buitenterrein ca. 2000 m² beklinkerd.
Vraagprijs in nader overleg.

Info: Brouwers Bouw- en Industrie Services, Dhr. B. Canton, Postbus 1234, 6201 BE Maastricht. Of bel 043-684444.



climaflex
De professionele isolatie
Een wereldnaam op isolatiegebied!

★ diameter van 12 t/m 139 mm
★ temperatuurbereik van —45° C - + 102° C (lengte 2 mtr.)
Franco v.a. f 300,- excl. B.T.W.
Bel voor gratis catalogus

de wildkamp
KUNSTSTOFLEIDINGSYSTEMEN
SUSTEREN 04499-2760
BERINGEN 04760-72296
LUTTEN 05231-2099
(HOOFDKANTOOR)

I.v.m. snelle verkoop TE KOOP GEVRAAGD woningen in Brunssum en omgeving

Brunssum	**Irenestr. 1**, vrijst. woonhuis: **verkocht**
Brunssum	**Akerstraat 19**, halfvr. woonhuis met garage, ruime tuin, woonkamer + keuken, mooie badkamer, kelder, 3 slk., zolder met vliezo, rondom rolluiken. Vr.pr. ƒ 153.000,- k.k.
Brunssum	**Essenstraat 18**, mooi vrijst. woonhuis met garage, geh. onderkelderd, aanbouwkeuken, L-vorm. woonkamer, 3 slk., ligbad en douche. Vr.pr. ƒ 320.000,- k.k.
Heerlen	**Ganzeweide 64B**, volledig gestoffeerd appartement, woonkamer met open keuken 40 m², 2 slk.,'2 grote wandkasten, gelegen in winkelbuurt, ideaal voor starters bij volledige financiering netto ƒ 670,- per maand.
Heerlen	**Duikerstraat 17**, semi-bungalow met 2 gr. slk., keuken met aanbouw, woonkamer, badk. met ligbad. Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k.
Heerlen	**Kempkensweg 9**, ruim halfvr. woonhuis met garage nabij NS-station, woonk. met parket, open haard, grote eiken aanbouwkeuken met app., 3 slk., badk. en 2e toilet, zolder met vaste trap met 2 slk., fraai aangel. achtertuin. Vr.pr. ƒ 260.000,- k.k.

SPAARHYPOTHEEK 10-12 jr. vast, rente 7,0% (eff. 7,3%)
2 jaar rentebedenktijd.



assurantie-, financierings- en adviesburo van Oppen bv
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum,
tel. (045) 254543 - fax (045) 257128.

!!! NET EVEN BETER !!!

NEDU MAKELAARDIJ

"De makelaar in tevredenheid"

BEHEER/VERHUUR O.G. · MAKELAARDIJ · TAXATIES · HYPOTHEKEN · ASSURANTIEN

TE KOOP

LANDGRAAF/WAUBACH, Europaweg Zuid 12 A: "Zeer ruime vrijstaande woning met garage voor meerdere auto's!"
Ind. kelder, hal, L-vormige woonk. (50 m²), keuken m. alle app., gar. in spouw, berging, 3 slaapk. + hobby/speelk., luxe badk., zolder. Alle ramen/kozijnen hardh. m. ged. dubb. begl. Geïsoleerd. C.v. ketel 1990. Geh. beg. grond in noorse leisteen. Achtertuin op zonkant en geen bebouwing achter. Het geheel verk. in perf. staat.
HEDEN OPEN HUIS VAN 11.00 TOT 16.00 UUR
Aanv. in overleg. **Vraagpr. f. 298.000,- k.k.**

HUIS VERKOPEN? NEDU VRAGEN!

KERKRADE: "Prachtig appartement met alle winkels binnen 100 meter!"
Ind. hal, woonk. (±32 m²) m. inpandig balkon, open keuken, 2 slaapk., badk. Geïsoleerd en dubb. beglaasd. Bwjr. 1983.
Aanv. in overl. **Vraagpr. f 117.500,- k.k.**

TAXATIERAPPORT NODIG? NEDU VRAGEN!

HEERLEN: "Halfvrijstaand herenhuis met garage op 2 minuten v.h. centrum!"
Ind. prov. kelder, Gar, hal, kamer-ensuite (9.20x3.60/3.80), keuken, bijkeuken, 5 slaapk., badk., zolderberging. Bwjr. 1935. C.v. ketel 1990. Dubb. begl. wordt nog ged. aangebracht.
Aanv.medio jn '94 **Vraagpr. f 230.000,- k.k.**

HYPOTHEEK NODIG? NEDU VRAGEN!

BRUNSSUM: "Degelijk, zeer ruim herenhuis met grote achtertuin!"
Ind., hal, woonk. (±45 m²) m. open haard, woon/eetkeuken, serre, 5 slaapk., badk., Bwjr. 1927. Perc opp. 330 m². Uitstek. verzorgd

BRUNSSUM: "Zeer interessante belegging!"
Voll. verhuurd, perfect onderh., zeer ruime woning. Een aanwinst voor uw beleggingsportefeuille!

VERZEKERING NODIG? NEDU VRAGEN!

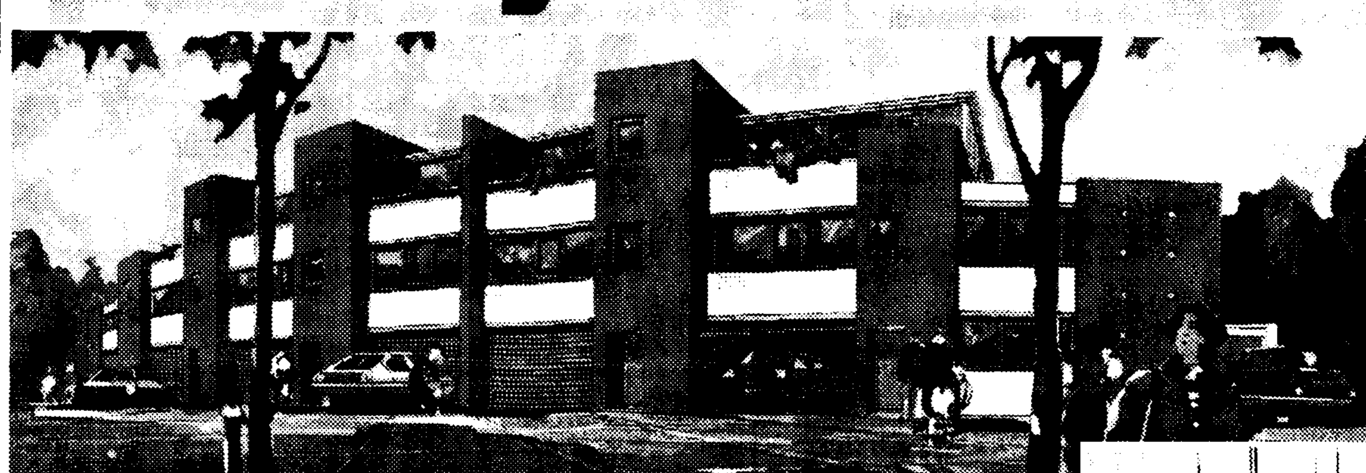
HOENSBROEK: "Prima gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage" VERKOCHT
Ind. hal, woonk., ... slaapk., badk., Grote zolder. Aanv. in overl. **Vraagpr. f 205.000,- k.k.**

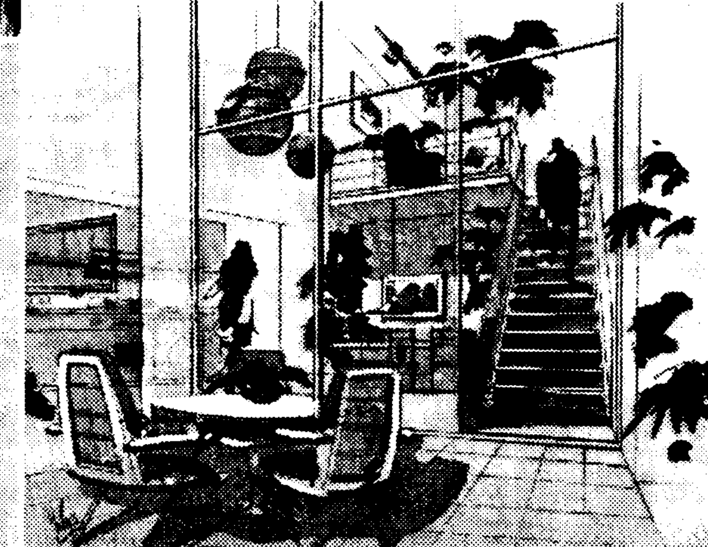
EMMAPLEIN 12, HEERLEN TEL. 045-711500
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur, kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur

---

In deze huizen is wonen elke dag een belevenis!

Tenminste als u de voorkeur geeft aan de luxe van een aparte studeerkamer, een dakterras, een exclusieve wooníndeling en een fraaie stadsligging.





In het woongebied Caumer-parkplan te Heerlen, dat uit een gevarieerde woningbouw bestaat, zal een beperkt aantal van 7 woningen gebouwd worden. Er is een keuze uit 4 verschillende woningtypes, waarvan 2 types met dakterras.

Indeling woningtype II: Royale hal. Keuken met aansluitend de eetkamer ca. 15 m². Inpandig bereikbare garage ca. 20 m². Op de 1e verdieping bevindt zich de woonkamer van ca. 32 m² met studiehoek en een slaapkamer c.q. aparte werkkamer van ca. 7 m². Door de vide ontstaat vanuit de woonkamer een direct contact met de eetkamer. De 2e verdieping is voorzien van 2 ruime slaapkamers resp. groot ca. 16 en 8 m², alsmede een luxe badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. De grootste slaapkamer evenals de overloop biedt toegang tot het dakterras.

Technische details:
- spouw-, dak- en vloerisolatie
- dubbele beglazing in de gehele woning

Prijzen vanaf
ƒ 226.000,-- v.o.n. tot
ƒ 245.000,-- v.o.n.
10093028

Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de woningen te Heerlen, Caumer-parkplan. 10093028
Naam: ....
Adres: ....
PC/Plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 27183

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, Telefoon 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Ook kantoren in Maastricht en Aken.

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16
Heerlen
Tel.: 045-711617

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.

Zie ook onze etalage St. Franciscusweg 16, Oliemolenstraat 3 te Heerlen en Roermonderstraße 21 te Aken

ONROERENDE ZAKEN

BEEK

Hoolstr. 83. Grotendeels gerenoveerd vrijstaand boerenwoonhuis op totaal 1830 m² grond met 3 paardestallen, hooizolder, 5 slaapk., woon/eetk., ligging op z.w.
Vr.pr. ƒ 339.000,- k.k.

BELGIË (Moresnet Chapelle)

Rue de Calvaire 7. In bosrijke omgeving schitterende vrijst. semi-bungalow met garage voor 2 auto's. Ind.: wijnkelder. Souterrain: 3 slk., waarvan 2 met v.w., waskeuken en badk. Parterre: entree/gang met marmeren vloer, woonk. 40 m², gesl. aanb.keuken 10 m², 1 slk. met balkon en badk. met ligbad, 5 min. van Vaals gelegen. Perceelopp. 600 m2.
Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.

BRUNSSUM

Bexdellestr. Opval. ruim vrijst. woonhuis met prof. ingericht bedrijfsgedeelte ± 60 m² voor zelfst. ondernemer met aparte ingang, incl. badruimte, toilet, sauna, whirlpool, aparte HR-ketel. **Geschikt voor meerdere doeleinden.** Ind.: sout.: inpand. garage 21 m², hobbyruimte 21 m² en waskelder. Beg. grond: toilet, gecomb. woon/werkkamer met halfopen keuken ± 80 m² met dubbele deuren naar terras en tuin. 1e verd.: 3 slk.: 8, 18 en 19 m² met airco, badkamer met ligbad/v.w. en derde toilet, ruime zolder te bereiken via vliezo. Pand is optimaal geïsoleerd o.a. geheel voorzien van dubbele beglazing en rolluiken. **Vr.pr. ƒ 349.000,- k.k.**
Joseph Haydnstr. 1. Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind.: kelder, woonk. 55 m², gesl. keuken 12 m², 3 slk.: 10, 15 en 15 m2, badk. met ligbad. Zolder 40 m2 met vliezotrap.
Vr.pr. ƒ 187.000,- k.k.
Passage 46. Royaal luxe appartement in centrum van Brunssum. Twee ruime balkons. Woonk. 40 m², eiken open keuken, twee ruime slk., badk. met ligbad. Dubbel glas, slaapk., rolluiken **Vr.pr. ƒ 223.000,- k.k.**
Rumpenerstr. 149. Te koop/te huur winkel 16 m², bedrijfsruimte 30 m2, woonk. 32 m2, keuken, 6 slk. van 10 m2.
Inlichtingen op aanvraag.

EPEN

Wilhelminastraat 56. Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Perceelopp. 347 m². Ind.: kelder 10 m², L-woonk. 40 m² met vloerverw. en open haard. Gesl. kunststof aanb.keuken, 4 slk., badkamer met ligbad, zolder 30 m², vliezotrap. Voorzien van kunststof kozijnen en gedeelt. dubbele beglazing. Nieuw dak. **Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.**

EYGELSHOVEN

Molenweg 99. Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op z./w. Ind.: woonk. 36 m² met plavuizen, keuken 16 m², 4 slpk. 10, 10, 18 en 24 m2, badk met ligbad, zolder met vaste trap.
Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k.
Torenstr. 62. Halfvrijst. woonhuis met garage. Tuin met veel privacy. Perceelopp. 355 m². Ind.: kelder, woonk. 30 m² met voorzethaard en plavuizenvloer. Gesl. eiken aanb.keuken met keramische kookplaat en afwasmachine. 3 slpk. 12, 14 en 15 m². Badk. met ligbad, apart 2e toilet. Zolder met vaste trap, 2 slpk. 6 en 15 m2. Geheel voorzien van rolluiken.
Vr.pr. ƒ 262.000,- k.k.

GELEEN

Spaubeeklaan 36. Vrijstaand woonhuis met garage en tuin op z.w. Bj. ± '60, perceelopp. 520 m². Ind.: kelder, L-woonk. 34 m2, keuken, 4 slk., badk. met ligbad. Nieuw dak.
Vr.pr.ƒ 310.000,- k.k.

GULPEN

Dr. Schepelstraat 4. Goed onderh. tussengel. woonhuis met grote garage en tuin. Ind.: L-woonk. 38 m², half open keuken, 3 slk. 10/10 en 13 m², badk. met ligb. en 2e toilet. Incl. nieuwe stoffering. **Vr.pr. ƒ 214.000,- k.k.**

HEERLEN

Geleenstr. 68D. Luxe appartement in centrum van Heerlen. Ruime woonk. 50 m², moderne aanb.keuken, 2 bergingen, 3 slk., badk. met ligbad. **Vr.pr. ƒ 223.000,- k.k.**
Gouverneurstraat 101. Goed onderh. tussengel. woonhuis met woonk., keuken, berging, 2 slpk. en badk. met ligbad, douche en v.w. **Vr.pr. ƒ 119.000,- k.k.**
Heerenweg 287+289. Vrijstaand dubbel woonhuis met loods en dubbele garage. Perceelopp. 2032 m², bj. '32. Ind.: souterrain 16 m². Parterre: woonk. 32 m², gesl. keuken 16², kantoortje 16 m², 3 slk., badk. met ligbad, tuin op z.w. Gedeeltelijk rolluiken. **ƒ 479.000,- k.k.**
Kampstr. 132. Halfvrijst. woonhuis geheel gestoffeerd. Perceelopp. 200 m². Ind.: woonk. 41 m² met tegelvloer, halfopen witte aanb.keuken, 2 ruime slpk., badk., ligbad, 2 v.w., 2e toilet. Garage en tuin. Geheel voorzien van spuitwerk en dubbel glas. **Vr.pr. ƒ 223.000,- k.k.**
Landvoogdstr. 13. Goed onderh. tussengel. woonhuis met tuin en tuinhuisje. Woonkamer 30 m², keuken. 1e verd.: een grote ruimte met sauna, Turks stoombad, bubbelbad, douche, toilet en slaapruimte. Voorzien van rolluiken.
Vr.pr. ƒ 142.000,- k.k.
Landvoogdstr. 64. Tussengel. woonhuis met tuin. Woonk. 30 m², keuken 6 m², 2 slk. 8 en 14 m², badk. met ligbad, douche en v. wastafel. **Perfect onderhouden. Vr.pr. ƒ 112.000,- k.k.**
Permstraat 7. Tussengeleg. woonhuis met leuke tuin en garage met berging. Woonk. 30 m² met parket, 3 slk. 7,5/12 en 12 m2. Badk. met ligbad, zolder met vaste trap.
Vr.pr.ƒ 159.000,- k.k.
Roebroekweg 37. Royaal woonhuis met 3 slaapk. en ruime garage voor 2 auto's. **Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.**
Uterweg 114. Halfvrijstaand woonhuis met apart appartement achter het huis gelegen. Bwj. '28. Ind. woonhuis: L-woonk. 38 m² met parketvloer, halfopen eiken aanb.keuken, serre, 4 slk., badk. met ligbad, tuin op z.w. met diverse terrassen. Appartement: woonk. 16 m2, kamer 10, keuken, slaapk., badk.
Vr.pr. ƒ 199.000,- k.k.

KERKRADE

Akerstr. 183. Ruim vrijst. woonhuis met ± 65 m² kantoor/praktijkruimte. Bwj. '90, perceelopp. 560 m², mooie tuin op z./w. Ind.: L-woonk. 48 m² met Noorse lei en vloerverwarming, luxe witte aanb.keuken, 3 slpk. 8, 14 en 16 m², luxe badk., vaste trap naar zolder, vierde slk. 15 m². **Het geheel is degelijk en luxe afgewerkt. Vr.pr. ƒ 389.000,- k.k.**
Barbarastraat 8. Halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin. Perceelopp. 353 m². Ind.: geheel onderkelderd, woonk. 33 m², gesl. witte aanb.keuken 10 m², hobbyk. met bar 54 m², 4 slk., badk. met ligbad en 2de toilet. Zolder met vaste trap. Dubbele beglazing en rolluiken. **Vr.pr.ƒ 289.000,- k.k.**
Drievogelstr. 151A. Vrijst. woonhuis met ruime garage (65 m²) met zolder, woonk., 3 slk., vaste trap zolder 40 m² perceelopp. 1325 m2. Pand met veel mogelijkheden.
ƒ 295.000,- k.k.
Pr. Hendrikstr. 2. Vrijstaand woonhuis met garage en tuin op z.w. Woonk. 53 m², eetkamer, eiken aanb.keuken, badk. met ligbad, 3 slk. met parketvloer, 2e badk. met ligbad en toilet, zolder met 4 slk. **Vr.pr ƒ 359.000,- k.k.**

LANDGRAAF

Exdellerweg 5A. Halfvrijst. woonhuis, bj. '69, perceelopp. 285 m². Ind.: woonk. 30 m², gesl. aanb.keuken 12 m², garage, tuin, 3 slk., badk. met ligbad, zolder 30 m² met vliezotrap. Gedeeltelijk voorzien van dubbel glas. **Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.**
Koempel 96. Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Bwj. '82, perceelopp. 206 m². Ind.: woonk. 36 m² met parketvloer, halfopen aanb.keuken, 3 slaapk., badk. met douche, zolder met vliezotrap. Voorzien van dubbel glas en sierpleister. **Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.**
Moltbos 9. Goed gesitueerd en representatief perfect onderhouden vrijstaand landhuis met panoramisch uitzicht. Bwj. '91, perceelopp. 684 m². Ind.: ruime hal met marmervloer, woonk. 50 m² met parketvloer, open h., wintertuin, atelier met zolder, halfopen aanb.keuken 10 m², dubbele garage, mooi aangelegde tuin, 3 ruime slpk., compleet sanitair, zolder 20 m² met vliezotrap. Voorzien van dubbel glas en rolluiken. **Dit moet u zien!! Prijs op aanvraag.**

NIJSWILLER

Hofstr. 7. Rustig gelegen vrijstaand landhuis op 1200 m² grond. Bwj. '78. Ind.: kelder, ruime hal, L-woonk. 52 m² met open haard en schuifpui naar terras. Gesl. beige aanb.keuken 10 m², 4 slk.: 10, 12, 20 en 24 m², twee badkamers, dakterras, inpandige garage, tuin met vijver. **Vr.pr. ƒ 529.000.- k.k.**

OBBICHT

Past. Soonsstraat 2. Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin op z.w. Bj. '78, perceelopp. 332 m². Ind.: L-woonk. met parket, gesl. lichtgrijze aanb.keuken, 3 slk., badkamer met ligbad, zolder met 2 slk. te ber. via vaste trap.
Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.

PUTH-SCHINNEN

Woonboerderij op 4585 m² grond, bwj. ± 1900. Ind.: gewelfde kelder 10 m², woonk. 35 m², eetk. 20 m², keuken 10 m², waskeuken, binnenpl. met mog. garage en schuur, douche en toilet. 1e verd.: 5 slk.: 8, 10, 10, 12 en 14 m², badk. met ligbad, 2 v.w. en toilet. **Vr.pr. ƒ 389.000,- k.k.**
Bovenste Puth 19. Uniek carréboerenwoonhuis op 1230 m² grond. Bwj. ± 1760. Ind.: kelder, woonk. 32 m² met open haard, gesl. keuken met bijkeuken, 3 slk., zit-/slaapk. 50 m², binnenhof, stallen, garage, weiland, werkplaats.
Vr.pr. ƒ 329.000,- k.k.

SIBBE

Riant stijlvol royaal herenhuis met 2 appartementen op 545 m² grond. Woonhuis: woonk. 40 m², gesl. luxe aanb.keuken, 4 slk., prachtige tuin. App. 1: woonk., keuken, 2 slaapk. App. 2: woonk., keuken, 2 slk. Het gehele pand is voorzien van kunststof ramen, dub. glas en verkeert in perfecte toestand. Huurinkomsten van appartementen ca. ƒ 35.000,- per jaar.
Vr.pr. ƒ 399.000,- k.k.

SITTARD

Wielderslaan 2. Vrijstaande semibungalow met garage en tuin. Bwj. '71, perceelopp. 840 m². Ind.: kelder, woonk. 45 m² met open haard, halfopen eiken aanb.keuken, praktijkruimte 20 m2, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder 50 m2
Vr.pr. ƒ 510.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS

Tichel 111. Vrijstaand landhuis met 720 m² grond. Bwj. '90. Ind.: L-woonk. 46 m² met vloerverw. marmervloer, gesl. keuken, bijkeuken, 3 slk., complete badk., zolder met vliezotrap, garage, tuin op z.w., tuinhuisje. Het geheel is in perfecte toestand. **Vr.pr. ƒ 450.000,- k.k.**

VALKENBURG

Hotel/pension. Rustig gelegen. Geheel onderkelderd, 12 logeerkamers, conversatiezaal, eetzaal (32 pers.), grote garage. Terras. Parkeerplaats (12 auto's). Even buiten centrum. Compl. inventaris blijft. **Vr.pr. ƒ 379.000,- k.k.**
Hekerbeekweg 2. Geschakelde semi-bungalow aan rand van centrum gelegen. Ind.: L-woonk. 24 m², eetk. 13 m², halfopen witte aanb.keuken met app., 3 slk. van 14 m², badk. met douche, garage, tuin op z.w. **Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.**

VOERENDAAL

Tenelenweg 28. Goed onderh. halfvrijst. hoekpand (slagerij). Winkel 24 m², woonk., keuken, 3 slk., zolder met vaste trap. Slagerij is zeer gunstig over te nemen. **Inl. op aanvraag.**

WAHLWILLER

Kruisweg 1. Vrijstaand woonhuis met garage en tuin. Perceelopp. 236 m². Ind.: kelder, woonk. 27 m² met parketvloer, halfopen keuken, 4 slk., badk. met douche. Zolder ingericht als woonruimte. **Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.**

Wij zoeken voor diverse relaties woonh[uizen] in de prijsklasse van ƒ300.000 tot ƒ600.0[00]

Te koop of te huur gevraagd in Kerkr[ade] Centrum ruim appartement

Uw huis verkopen? Vijgen vragen!!! 't Loont zich!!!

Wij zoeken in Brunssum meerdere woonhuizen voor potentiële klanten die b[innen] 6 maanden een huis zoeken

VERKOCHT!!	**VERKOCHT!!**
Burg. Venckenstr.	Obbicht
Schoolstr.	Kerkrade
Koelmoer	Landgraaf
Nieuweweg	Valkenburg
Tarwehof	Heerlen
Gouverneurstr.	Heerlen
Brigidastr.	Noorbeek
Gasthuisstr.	Meerssen
Hereweg	Landgraaf
Elisabethstr.	Kerkrade
Doverau	Kerkrade
VERKOCHT!!	**VERKOCHT!!**

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE HUUR
HEERLEN

Perfect luxe **kantoorpand** in Heerlen. Oppervlakte 12[0] 600 m². **Inl. op aa[nvraag]**
In centrum van Heerlen beleggingspand te huur ƒ 4[...] p.j. **Vr.pr. ƒ 275.00[0]**

Wij kunnen u meerdere beleggingspanden aanbie[den]

KERKRADE

Akerstr. 6. winkel te huur. Winkelruimte 35 m2. **Huurprijs [...]**
Klarenanstelerweg. Luxe kantoren van 200 tot 1000 m[²] slechts ƒ 137,- m² gestoffeerd. **Inl. op aa[nvraag]**
Klarenanstelerweg. Hal 600 m², geheel geïsoleerd, 7 [m] hoog. **Huurprijs op aa[nvraag]**
Torenstraat. Bedrijfspand met 500 m² bedrijfsruimte [...] m² luxe kantoorruimte. Verkeert in perfecte toestand. T[e koop] tegen zeer gunstige prijs. **Inl. op aa[nvraag]**

VALKENBURG AAN DE GEUL

Wilhelminalaan 36. Perfect gelegen winkel/showroom [...] royale appartementen te koop/te huur. **Inl. op aa[nvraag]**

HYPOTHEEK?? VIJGEN VRAGEN!!

St. Franciscusweg 16
Heerlen
Tel.: 045-711617

T-Meubel

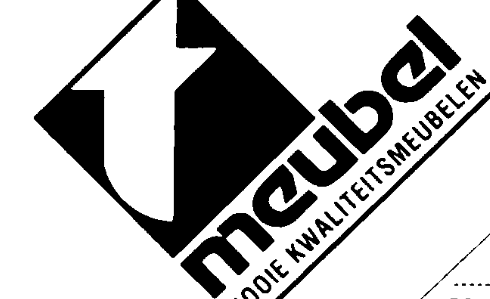


De garantie voor een blijvend goede aankoop

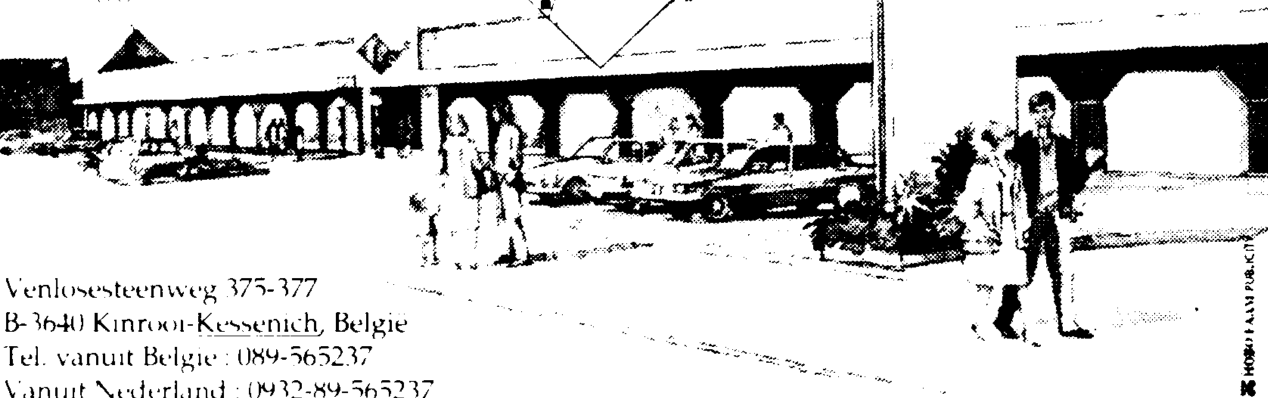
Als meubelzaak willen wij meer dan alleen maar meubelen verkopen ; want de aankoop van een meubel is voor U een belangrijke investering. Daarom besteden wij bijzondere aandacht aan de selectie van onze meubelen, het vakmanschap, de kwaliteit, de prijs en de service.

Een ritje naar T-meubel loont altijd de moeite
- 5.000m² schitterende kwaliteitsmeubelen
- een komplete slaapafdeling
- scherpe prijzen
- prima service
- zondags open
- gratis bezorging in Nederland, België en Duitsland

De mooiste meubelen koopt U bij T-meubel.



Openingstijden
Dinsdag t/m zaterdag:
van 9.00 tot 12.00 uur
en van 13.00 tot 18.00 uur
's Zondags doorlopend geopend
van 10.00 tot 18.00 uur
Maandag gesloten



Venlosesteenweg 375-377
B-3640 Kinrooi-Kessenich, Belgie
Tel. vanuit Belgie : 089-565237
Vanuit Nederland : 0932-89-565237

T-meubel. De garantie voor een blijvend goede aankoop.

AANKONDIGING

Bij exploit van d.d. 25 november 1993, heb ik Julius Xavero Smit, belastingdeurwaarder der rijksbelastingen te Heerlen, Groene Boord 21, kantoorhoudende aldaar Groene Boord 21, op verzoek van de Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen Buitenland te Heerlen, in deze mede domicilie kiezende en kantoorhoudende op het kantoor van mij, deurwaarder betekend aan **J.J.L.R. Schoonbrood,** geboren op 29-8-1944 thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen en buiten Nederland, zeven dwangbevelen met bevel om binnen twee dagen te betalen het bedrag als invorderbaar vermeld in genoemde dwangbevelen breder omschreven, alsmede de kosten van vervolging en de interest, bij gebreke waarvan zal worden overgegaan tot executoriale maatregelen tegen zijn roerende en onroerende zaken en/of anderszins.
Een tweede afschrift van bijgaande dwangbevelen en dit exploit kan worden verkregen te mijnen kantore te Heerlen, Groene Boord 21.

De belastingdeurwaarder belast met de betekening,
J.X. Smit

AANKONDIGING

Bij exploit van d.d. 25 november 1993, heb ik Julius Xavero Smit, belastingdeurwaarder der rijksbelastingen te Heerlen, Groene Boord 21, kantoorhoudende aldaar Groene Boord 21, op verzoek van de Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen Buitenland te Heerlen, in deze mede domicilie kiezende en kantoorhoudende op het kantoor van mij, deurwaarder betekend aan **G.M. Schoonbrood-Smit,** geboren op 1-1-1955 thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen en buiten Nederland, zeven dwangbevelen met bevel om binnen twee dagen te betalen het bedrag als invorderbaar vermeld in genoemde dwangbevelen breder omschreven, alsmede de kosten van vervolging en de interest, bij gebreke waarvan zal worden overgegaan tot executoriale maatregelen tegen zijn roerende en onroerende zaken en/of anderszins.
Een tweede afschrift van bijgaande dwangbevelen en dit exploit kan worden verkregen te mijnen kantore te Heerlen, Groene Boord 21.

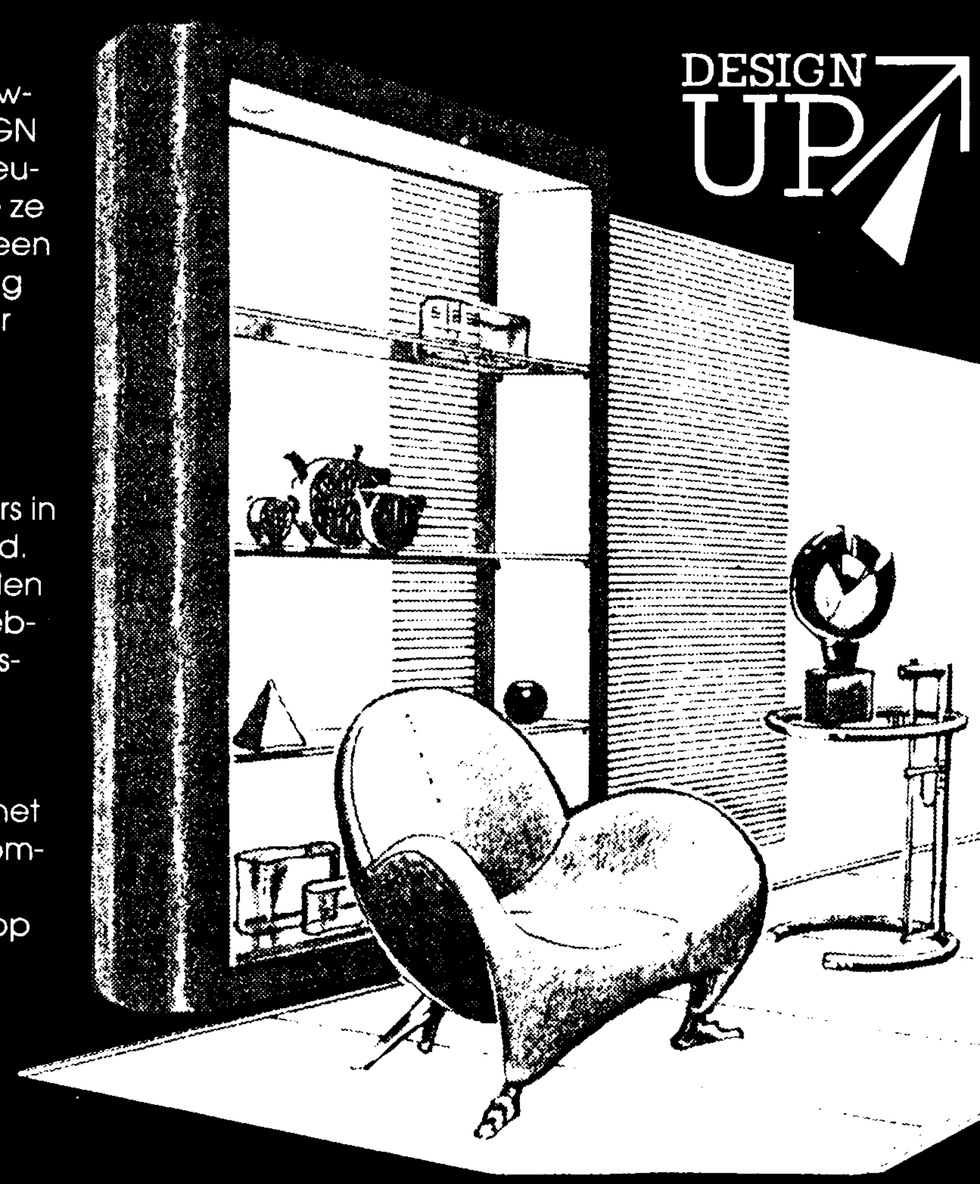
De belastingdeurwaarder belast met de betekening,
J.X. Smit

Dé ontdekking !

Woonkultuur vernieuwde zijn afdeling DESIGN UP. Een compleet nieuwe ervaring voor wie ze vroeger al bezocht, een nog grotere verrassing voor wie Woonkultuur nog niet kent.

Ontdek de nieuwste ontwerpen van de bekendste ontwerpers in binnen- en buitenland. Een collectie meubelen die u gezien moet hebben, een ontdekkingsreis naar Zutendaal zeker waard.

U geniet bovendien het voorrecht van ons compleet interieuradvies, waarmee uw aankoop volledig tot zijn recht komt.



Genk, Sittard, Stein, Zutendaal, Lanaken, Heerlen, Maastricht, Bilzen, Valkenburg
Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal

zutendaal woonkultuur

Dorpsstraat 2-4, 3690 Zutendaal. Telefoon : 089/61.11.36
Telefoon vanuit Nederland: 09-3289 61.11.36
Iedere dag open van 10 tot 18 uur; woensdag gesloten.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

Iedere zondag open van 10 uur tot 18 uur.

HYPOTHEKEN v.a. 6,3%

BRUNSSUM

Nabij centrum en dicht bij de natuur royaal halfvrijstaand woonhuis met flinke tuin. Woonkamer/keuken 51 m² met plavuizen, vier slaapkamers en badkamer met ligbad.
Koopprijs ƒ 205.000,- k.k.

HEERLEN, Pleijweg

Op een mooie, semi-landelijke ligging dicht bij bos en heide, modern woonhuis met inpandige garage en fraai uitzicht. Woonkamer/keuken met vloerafwerking in korrelgraniet, grote veranda, drie slaapkamers, badkamer en zolder. Royale, zeer fraaie tuin met volledige privacy.
Koopprijs ƒ 249.500,- k.k.

HEERLEN, Eymaelstraat

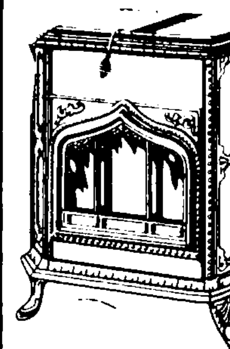
Nabij centrum woning met bedrijfsruimte van ca. 90 m². De bedrijfsruimte kan worden uitgebreid.
Vraagprijs ƒ 235.000,- k.k.

HEERLEN, Rolduckerweg

Vrijstaand herenhuis op 1435 m² grond aan verbindingsweg Locht-Simpelveld. Achter de woning is een gebouw van ca. 80 m² met uitbreidingsmogelijkheden tot ca. 250 m² voor bedrijfsdoeleinden, atelier of hobby.
Vraagprijs ƒ 425.000,- k.k.

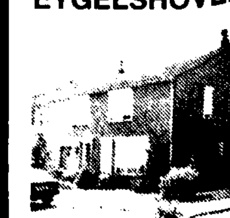
ABAZ Inl. De Doom 23, 6419 CW Heerlen, Tel. 045-718731
onroerend goed en taxatieburo

SPEKSTEEN KACHELS



- Hoog rendement
- Schone verbrandi[ng]
- Natuurlijke warmt[e]

RÉNON
Roermondseweg 27[...]
WEERT
Tel. 04950-36388



EYGELSHOVEN

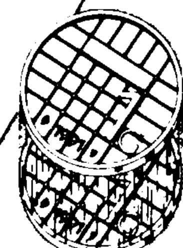
Wackerstraat
Mod. goed onde[rh.] halfvrijst. woonh. [...] gar. en c.v. Ind. o.[...] entree, toil. m. fo[...] L-woonk. ± 32 m[²] open keuk. m. m[...] inr. 1e verd.: overlo[op] 3 slpks., badk. m. do[u]che, toil. en v.w. [...] verd.: ruime zold. b[e]reikb. via v. trap. Go[ed] geïsol., ged. dub[bele] begl.
Prijs ƒ 199.000,- k.k.
ELSSTRAAT 1, 6191 JW BE[EK]
☎ 046-373636

PARKET KURK KUNSTSTO[F]

Kurk vanaf FL 19,-
Kunststof vanaf FL 49,-
Parket 22 mm vanaf FL 59,-

NPS Vloeren Studi[o]
Willemstr. 72
Heerlen
045-720010

Hoe komt een detaillist aan sponsors voor zijn reclame-campagne?



Bel Cebuco 020-6242316 en informeer naar het effect van Co-adverteren

Co-adverteren
Verhoog de werking van uw reclamegulden

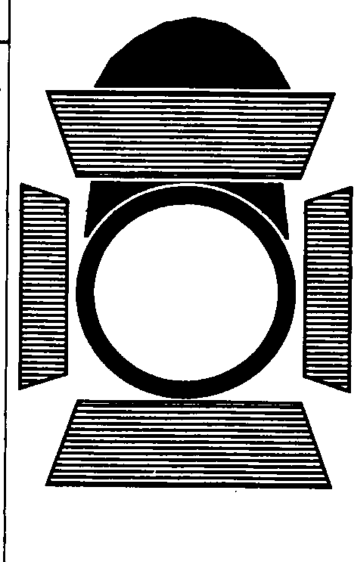
Dagbladunie komt met nieuwsradio

ROTTERDAM – De Nederlandse Dagbladunie gaat radio maken. Met de tijdschriftuitgeverij Quote en de zender Europe 1 heeft de NDU de zender Quote Nieuws Radio opgericht. Het initiatief komt van Maarten van den Biggelaar, die de maandbladen Quote en Elle uitgeeft.

Van den Biggelaar: „Deze zender kan een unieke toevoeging worden en gaat rechtstreeks de concurrentie aan met de nieuwszender Radio 1. We denken dat we het beter zullen doen dan Radio 1 omdat wij van plan zijn elk uur zo'n twintig tot dertig nieuwsonderwerpen te brengen. Radio 1 beperkt zich op de stille uren van de dag soms tot maar één of twee onderwerpen per uur."

De bedenker van Quote Nieuws Radio benadrukt dat zijn zender door de samenwerking met de nieuwsdienst van Europe 1 en met de redacties van de NDU-kranten, NRC Handelsblad en Algemeen Dagblad, de strijd met de huidige zender radio 1 gemakkelijk aandurft.

Van den Biggelaar lichtte al een tipje van de sluier op in een poging om zijn zender op het Rotterdamse kabelnet te krijgen per 1 januari volgend jaar. Over de nieuwe indeling moest de Rotterdamse gemeenteraad donderdag beslissen. De Quote-uitgever kreeg echter nog geen poot aan de grond. Alleen D66 en VVD spraken uit dat ze voor de nieuwszender van Quote in de toekomst ruimte willen maken als er meer radiozenders op het kabelnet doorgegeven kunnen worden.



Tien keer Nederlandse Opera in komende maanden

Veel muziekprodukties bij NOS

HEERLEN – De NOS komt volgende week dinsdag opnieuw terug op Cyrano. Nadat afgelopen dinsdagavond de in het Amsterdamse Concertgebouw opgenomen symfonische bewerking van deze musical werd uitgezonden, volgt dinsdag 30 november onder de titel Cyrano on Broadway een verslag van de Broadway-première van deze Van der Ende-musical. Zoals bekend vond die afgelopen zondag plaats.

Deze combinatie van documentaire en concert staat bij de NOS in het rijkelijk met muziekdramatische produkties gevulde tv-seizoen 1993-1994 niet op zichzelf. Op 12 december leidt de documentaire '64 stemmen: het koor van de Nederlandse Opera in La Traviata' de ambitieuze samenwerking in tussen de NOS en de Nederlandse Opera.

Tien produkties van de Nederlandse Opera worden de komende maanden uitgezonden. De reeks begint op tweede kerstdag, 26 december, met Verdi's 'La Traviata', de produktie die op 1 december in het muziektheater in première gaat. 'Il Barbiere di Siviglia' (uitzending 6 maart), 'Salome' (8 mei), 'Il Combattimento di Tancredi e Clorinda' (13 mei), Theo Loevendies 'Gassir the Hero' (20 mei) en Peter Schats 'Symposion' (5 juni) volgen nog dit seizoen.

De NOS geeft verder uiting aan zijn belangstelling voor klassieke muziek met de herhaling van de tv-registratie van Stravinsky's 'Oedipus Rex' (12 december), de documentaire 'De band loopt' (21 december) naar aanleiding van de uitreiking van de Edison Klassiek 1993, het Bernstein-portret 'The Gift of Music' (24 december) en een bijzondere registratie van het Prokofiev-sprookje 'Peter en de Wolf' (25 december), waarin poppen uit de keuken van 'Spitting Image' een rol spelen.

Tenslotte staat dinsdag 28 december 'De Tovenares' op het programma, een Nederlands-Canadese co-produktie met Kiri te Kanawa en de Academy of Ancient Music onder leiding van Christopher Hogwood, opgenomen in Hilversum. Het is een fantasieverhaal dat speelt rond het spookkasteel van de tovenares Alcina. De beelden zijn gemonteerd volgens het recept van de popvideo en de muziek is van Georg Friedrich Händel.



● *Bill van Dijk, de Cyrano van Broadway. Van de première van de Van der Ende-musical doet de NOS dinsdag verslag.* Foto: DIJKSTRA

'Ik had altijd maar één grote wens, professioneel muzikant worden'

George Baker viert zilveren jubileum

DOOR ELS SMIT

VOLENDAM – Hij zit vijfentwintig jaar in het vak. Tijd dus voor een bijzondere cd, als vanouds zelf geschreven en zelf gezongen. De titel: 'The very Best of George Baker'.

In 1958 zat de toen nog jeugdige Hansje Bouwens al in een rock en rollbandje: 'The Jokers'. Na 'The Jokers' kwamen 'The Wildcats' en in 1967 de band 'Soul Invention'. En al die tijd had Hans maar één grote wens: 'Ik wil professioneel muzikant worden'. „Maar verder leren zat er thuis niet aan. Dus ik werkte in een fabriek, stond aan de lopende band."

„We liepen in die tijd audities af bij platenmaatschappijen. Dan gingen we naar Hilversum, naar Melle Wiersma en voor hem moest je voorspelen. Het standaard-antwoord was natuurlijk: 'U hoort nog van ons' of: 'Als uw talent is gerijpt....' of: 'Met eigen repertoire zou u meer kans maken'. Die laatste boodschap kregen wij als 'Soul Invention'. Toen heb ik mij eens even op mijn hoofd gekrabd. We hadden geen eigen repertoire. We zongen nummers van Elvis, van Little Richard. In '67 was die rage eigenlijk voorbij, maar wat er voor in de plaats was gekomen – Frankie Avalon, Bobby Vinton – vonden we eigenlijk zijden sokken-muziek, dus we hielden ons bij dat oude repertoire."

„We hadden, dat was me wel duidelijk, weinig kans op het maken van een plaat. We moesten eigen nummers hebben. Toen heb ik 's middags een plaat gekocht: 'In the midnight hour' van Wilson Pickett. Daardoor heb ik me laten inspireren. Ik had wel begrepen dat de muziek niet 'te hevig' moest zijn. Vervolgens heb ik vier liedjes ingeleverd. Twee daarvan, 'Little Green Bag' en 'Dear Anne' zouden daarna meteen hits worden. Dat platencontract hebben we gekregen, dat begrijp je. En 'Little Green Bag' bleek ook nog eens in Amerika een grote hit te zijn. Beginnersgeluk heet dat. M'n baan op de fabriek heb ik van de ene op de andere dag opgezegd. Ik kwam door optredens ook vaak te laat. Toch moet je niet denken dat het toen meteen zwemmen in het geld was. Een hit is leuk, maar, en dat gold zeker in die tijd, niet zaligmakend."

„Maar we konden overal optreden. Ik herinner me nog reizen naar Italië, waar we plotseling nummer één bleken te staan. Zo'n reis, dat ging niet per luxe jet maar met een aftandse autobus. Vreselijk, maar ook ontzettend gelachen. De narigheid vergeet je, het plezier blijft."



● *George Baker: „Een hit is leuk, maar niet zaligmakend."*

De 'Soul Invention' was intussen overgegaan in 'The George Baker Selection'. „Het was meer een bevestiging van wat voorheen al zo was: in de andere groepen was ik al de spil. En nu schreef ik ook het repertoire."

„Ik had altijd al liedjes geschreven, maar we hadden ze nooit nodig gehad. We hadden het repertoire van die grote rockers en soulmuzikanten. Maar toen ik eenmaal ging schrijven, merkte ik dat ik bijvoorbeeld de juiste hoeklijnen kon maken: herkenbare regels, pakkende refreinen, dingen die mensen in minder dan geen tijd nafloten. Dat was zeker een verrassing voor me."

De lijst namen van mensen die composities van Baker hebben uitgevoerd, is indrukwekkend. In Nederland, onder zeer veel anderen: Corry Konings, André Hazes, Koos Alberts en Benny Neyman en elders: Tom Jones, Heino, Nina und Mike, James Last, Freddy Quinn, Costa Cordalis, Patricia Lavila en Rika Zarai. „Er zitten uiteraard veel mensen bij die 'Una Paloma Blanca' hebben opgenomen. Dat nummer is nu een typisch voorbeeld van een liedje dat groter wordt dan de artiest."

Tegenwoordig werkt Hans solo. „Ik treed nog wel op, gemiddeld zo'n twee keer per week, genoeg om voeling te houden met wat er leeft. Maar m'n meeste tijd besteed ik aan schrijven en componeren. Ik experimenteer met synthesizers, ik schrijf voor anderen. Eigenlijk vind ik dat het leukste wat er is."

Filmster maakt in correspondentie van hart geen moordkuil

Brieven Garbo onder de hamer

LONDEN – De diepste geheimen van Greta Garbo worden onthuld in een pakje brieven dat volgende maand in Londen wordt geveild. De legendarische Hollywood-actrice komt er uit naar voren als eenzaam, ellendig en zichzelf pijnigend.

Garbo, die zich in 1941 op het hoogtepunt van haar populariteit uit de filmwereld terugtrok, maakt van haar hart geen moordkuil in de 44 brieven aan actrice Mimi Pollak. De brieven zullen naar verwachting tijdens de veiling op 13 december 55.000 gulden opbrengen, zo deelt veilinghuis Sotheby's mee.

„Je hebt geen idee hoe pijn het doet als je zo verward en ongelukkig bent als ik," zei Garbo over haar isolement in Hollywood terwijl ze toen wereldberoemd was. „Ik wil niemand zien." In de hele wereld was men onder de indruk van haar fijne gelaatstrekken maar Garbo's innerlijk blijkt nog erger dan haar image van de ijskoude, niet van intriges wars zijnde, schoonheid.

De uit Zweden afkomstige Garbo blijkt te hebben geworsteld met haar emoties. „Ik schreef je dat ik ging trouwen. Ik kan mijn gevoelens nog niet helemaal omschrijven, maar ik denk niet ik ooit zal trouwen," schreef zij aan haar vriendin Pollak, die zij kende van de theaterschool en die haar enige vertrouweling was.

Telkens weer schrijft zij dat zij geen bevredigende relaties kon aangaan. „Is het niet vreemd, Mimi, ik kijk nooit naar mannen (noch naar vrouwen overigens). Ik zal er nooit belangstelling voor hebben... Ik denk dat ik zal eindigen als oude vrijster." Garbo spreekt over haar 'verschrikkelijke humeur' en vertrouwt Pollak toe dat 'niemand jou kan vervangen'.

Tegenover haar rollen in Hollywood-films, waarvan Queen Christina, Ninotchka en Grand Hotel zeer veel succes hadden, stond Garbo onverschillig. Ze spreekt van 'fabriekswerk' en wanneer critici 'verschrikkelijk aardig' zijn dan nog is zij ontevreden over zichzelf.

„Het minst voel ik me een filmster."

De beroemde actrice, die in 1990 op 84-jarige leeftijd eenzaam overleed in New York, had een scherp standpunt over Hollywood. „O god, dit is afschuwelijk. Dit lelijke Amerika, alles gewoon machinerie, het vernielt je... Iedereen staart me aan en stelt vragen... Ik weet zeker dat ze me een beetje vreemd vinden... de glamour rond de Amerikaanse filmwereld bestaat nauwelijks echt," zegt ze.

In haar laatste brief schrijft Garbo: „Ik ben bedroefd, er niet zo goed aan toe, en angstig... Hoe vind je deze brief?"



● *Greta Garbo trok zich in 1941 op het hoogtepunt van haar populariteit uit de filmwereld terug.* Foto: KÖVESDI PRESSE AGENTUR



onder redactie van Harrie Cremers

Reacties Schlagerfestival

Opnieuw hartelijk welkom, alle getrouwen van deze wekelijkse rubriek rondom de Duitse schlager. Uit de vele reacties en correspondentie blijkt dat behalve in Limburg ook veel lezers en lezeressen elders in het land en bij onze zuideren oosterburen deze wekelijkse kolommen in het Limburgs Dagblad volgen. Het nieuws over het Schlagerfestival, dat na 22 jaar om financiële redenen niet meer kan doorgaan, is ingeslagen als een bom. Legio waren de brieven en kaartjes en onze telefoon stond en staat nog steeds roodgloeiend. Veel medeleven en sympathie, maar ook veel reacties van fans die beslist niet bij de pakken neerzitten. Zij kunnen en willen niet geloven dat 'hun' festival er niet meer is. Zo wil *Peter van den Bos* in Rotterdam (voorzitter fanclub Albin Berger) een landelijke actie starten voor het behoud van het Schlagerfestival. *Peter* wil ook dat bij de Tros massaal wordt geprotesteerd omdat die omroep voor het Schlagerfestival geen geld meer over heeft. De ontstane perikelen worden in de komende weken ook breedvoerig belicht in heel wat bladen van fanclubs in de Benelux. Heidi Lit heeft er namens de door haar geleide Ibo-fanclub geen goed woord voor over. Voor het laatste nieuws verwijst zij naar deze Made in Germany-rubriek. En met haar doen dat sedert deze week ook *Iet Smittenaar* uit Zoetermeer (fanclub Peter Petrel), *Nicole Ruys* in het Antwerpse Kalmthout (Vriendenkring Benelux Roy Black), 8*Betsy Hopman* in Harderwijk (Bernd Clüver), *Annie Canters* in Venlo en *Annie* en *Raf Vanroose* in Deinze (fanclubs van Rex Gildo).



● *Dennie Christian*

Jan Smeets (organisator Pinkpop) vindt dat het Schlagerfestival beslist moet blijven omdat heel wat mensen dit genre muziek een warm hart toedragen. Smeets vindt zelfs dat de provincie in dit geval best een subsidie zou kunnen geven. Per slot van rekening bezorgt het Schlagerfestival Limburg en Kerkrade jaarlijks heel wat promotie. *Marita Glezer* en *Ineke Vogels* uit de Rinkenslaan 33/31 in Landgraaf willen persoonlijk zelfs graag 25 tot 50 gulden meer betalen voor een entreekaartje. „Wij als echte schlagerfans willen graag helpen. Zou u bovendien in het Limburgs Dagblad willen vermelden 'Sponsors gezocht'.

Misschien komen op deze manier positieve reacties binnen uit het bedrijfsleven." Een suggestie die we bij deze warm aanbevelen. Reacties over het onderwerp Schlagerfestival Kerkrade kun je kwijt bij Made in Germany, postbus 3100, 6401 DP in Heerlen. Wij zullen deze post alsnog graag doorsturen naar Dennie Christian (als organisator) en de verantwoordelijke mensen van de tv.



● *Zillertaler Schürzenjäger: jaarlijks goed voor 9,5 miljoen mark.*

Volksmuziek

Nu iets anders. In de afgelopen jaren heeft er een ware verschuiving van muzikale accenten, zeg maar accoorden, binnen de Duitse amusementsmuziek plaatsgevonden. Een voorbeeld. Toen het *Nicole (Seibert*, 29) in 1982 lukte om voor de eerste maal voor Duitsland het Songfestival te winnen met 'Ein biszchen Frieden', was dat liedje in aller oren een schlager. Maar tegenwoordig rangschikken we de liedjes van *Nicole* liever onder de noemer progressieve Duitse amusementsmuziek. We denken in zo'n geval aan haar recente hit Mehr als nur zusammen schlafen geh'n, waarmee ze afgelopen donderdag nog te horen was in de ZDF-Hitparade. Namen als die van *Juliane Werding*, *Nino de Angelo*, *Wolfgang Petry* en *Hanne Haller* (om er maar een paar te noemen) horen zeker ook in dat rijtje thuis. En hoe noemen we nu de volksmuziek van vroeger, ik bedoel de heren van de Schuhplattler en de dames van de Dirndl-jurken. Aldus uitgedost kom je ze nog maar zelden tegen en wat de volksmuziek nu betreft, ook daar heeft, ik mag wel zeggen 'bijna', een aardverschuiving plaatsgevonden. We spreken tegenwoordig van 'Volkstümliche' schlagers. En reken maar dat die muziek waanzinnig populair geworden is. Wat de gages betreft kunnen groothеden als *Peter Alexander* en *Caterina Valente* het al lang schudden. Het is daarom aardig om eens even op te sommen welke bedragen er betaald worden in de branche van de Volkstümliche Schlager. Wat dacht je bijvoorbeeld van de Zillertaler Schürzenjäger, die jaarlijks goed zijn voor 9,5 miljoen mark. Je leest het goed, want zelfs *Thomas Gottschalk* krijgt voor al zijn praatjes tijdens zijn Late Night talkshow 'slechts' acht miljoen. En dan de Kastelruther Spatzen (kassucces: Tränen passen nicht zu dir). Die liggen goed in de markt met 3,1 miljoen. Op de voet gevolgd door het Naabtal Duo (Patrona Bavariae) met 2,4 miljoen, trompettist *Stefan Mross (2,2)*, *Marianne & Michael (1,7)*, *Patrick Lindner* en *Karl Moik* (elk 1,4 miljoen). Wildecker Herzbuben (17 januari in de Rodahal van Kerkrade) met 900.000 en *Heino* (450.000). Wie liet zich ook alweer eens laatdunkend uit over 'de jongens van de tentfeesten'?

Schloss am Wörthersee

De populaire tv-serie 'Ein Schloss am Wörthersee' krijgt een vervolg met een gelijknamige film van bijna twee uur op zaterdagavond 5 december bij RTL Television. *Udo Jürgens* (59) is hierin te zien als de gokverslaafde musicus Axel Thalberg die na een partijtje pokeren in het bezit komt van vijftig procent van de hotelaandelen. *Udo* bevindt zich in deze film van *Otto W. Retzer* in het charmante gezelschap van *Uschi Glas* (49). De Oostenrijkse zanger, die vorige week nog te zien was in de talkshow van *Alfred Biolek*, samen met *Caterina Valente*, broer *Silvio Francesco* en *Udo Lindenberg*, maakt een goede kans om, net zoals Tommy Steiner, een hoofdrol te krijgen in de nieuwe en vierde reeks van 'Ein Schloss ein Wörthersee'.

Prettig weekeinde en tot volgende zaterdag. Reacties en correspondentie op en over *Made in Germany* met *Harrie Cremers* kun je als steeds kwijt op ons vertrouwde adres rtvshowpagina Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

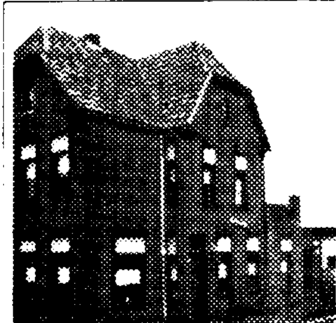
Pickée, van huis uit aktief !



BOCHOLTZ: Hoekwoning met c.v.-gas, gar. en tuin. Muren en dak zijn geïsol. Ged. dub. begl. Ged. rolluiken. Ind. o.a.: **Part.:** Woonk. met parketvl., keuken. **1e Verd.:** 3 slpks., badk. met o.a. ligbad. **2e Verd.:** Vaste trap. Gr. slpk.
Prijs: ƒ 225.000,- k.k.



BRUNSSUM: Halfvrijst. woonh. m c.v.-gas, gar. en tuin. Rustig en goed gelegen. Goed onderh. Muren en dak geïsol.; ged. dub. begl. ged. rolluiken. **Ind.:** o.a. woonk. m. plav. vloer (ca. 40 m² en vloerverwar-ming) keuken, 3 slpks., goed uitgev. badk.
Een woning die u beslist van binnen moet zien.
Prijs: ƒ 198.500,- k.k.



BRUNSSUM: Ruime, geheel gemodern. hoekw. m c.v.-gas, grote gar., (2 auto s) of hobbyruimte, tuin. **Ind.:** o.a.prov.kelder, woon-eetk., keuken, bijkeuken, 2 slaapkamers, badkamer, grote zolder (vaste trap - 3e slaapk.)
Prijs: ƒ 179.000,- k.k.



BRUNSSUM: Goed onderh. halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, gar. en tuin. Ged. dub. begl. Muren en dak geïsol. Ind.: o.a. Kelder, Z-vorm. woonk., keuken. **1e Verd.:** 3 slaapks., bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e Toilet. **2e Verd.:** vaste trap. Ruime zolderberging (mog. voor slpks.)
Prijs: ƒ 235.000,- k.k.



HEERLEN: Ruim vooroorlogs herenhuis gel. aan rand centr. (Akerstraat) m c.v.-gas, gar. en tuin. Goed onderh. **Ind. o.a.:** div. kelderruimten, royale hal, woonk. ensuite (ca. 63 m²) met parket, eetkeuken m install. en app., bijkeuken. **1e Verd.:** 3 grote slpks., 2 badks. **2e Verd.:** 4 kamers en berging.
Prijs: ƒ 425.000,- k.k.



HEERLEN: Tussengelegen woonhuis met c.v.-gas, berging en voortuin. Muren en dak geïsol., dubbele beglazing. **Ind.:** Woonk. open keuken, 2 slaapks., betegelde badkamer.
Prijs: ƒ 118.000,- k.k.



HOENSBROEK: Goed onderh. hoekwoning met c.v.-gas,berging en tuin. Muren en dak geïsol. Ged. dubb. begl. **Ind.:** o.a. L-Vorm. woonk., keuken. **1e Verd.:** 3 slpks., bet. badk. m douche en v.w. **2e Verd.:** Vaste trap. Hobby-/zolder-ruimte.
Prijs: ƒ 169.000,- k.k.



KERKRADE - WEST: Tussenwoning met c.v.-gas, berging en tuin. Ged. rolluiken. **Ind.: sout.:** Prov.kelder. **Part.:** Ruime L-vorm. woonk., open keuken met app. Bet. badkamer met douche, ligbad en 2e toilet. **1e Verd.:** 2 Slaapks. Zolderberging.
Prijs: ƒ. 162.500,- k.k.

KERKRADE - CENTRUM: Hoekwoning met c.v.-gas en tuin. Grotendeels gerenov. Dak geïsol. Ged. dub. begl., rolluiken. **Ind.** o.a.: prov. kelder, woonk. met parketvl., keuken, bijkeuken, berging, 2 slpks, badk. Vaste trap naar zolder. Grote slpk. of hobbykamer.
Prijs: ƒ 179.000,- k.k.

KERKRADE: Goed onderh. halfvrijst. woonh. met praktijkr., c.v.-gas, gar. en tuin. Dak is geïsol. Ged. dub. begl. **Ind.** o.a.: **Sout.:** Aparte entree; praktijkged. met div. ruimtes. **Part.:** Royale hal. Ruime woonk. ca. 77 m² (niveau-verschil) met open haard partij. Goed uitgev. kunststof keukeninstal. met app. Wasruimte. **1e Verd.:** 3 slpks. Bet. badk. met ligb., douche, 2e toilet en vaste wastafel.
Prijs: ƒ 365.000,- k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijst. woonh. met c.v.-gas, tuin, berging en bijkeuken (voormalige gar.) Rustig gel. in een jonge woonwijk (nabij Eikske) en natuurgeb. Uitst. onderh. Geh. geïsol. Ged. dub. begl. Ged. roll. Ind..: o.a. woon-eetk. (ca. 40 m²) m plav. vloer, keuken m app., badk. m o.a. ligb. en douche, 3 slpks.
Een pand dat u beslist van binnen moet zien.
Vraagprijs: ƒ 205.000,- k.k.

VOERENDAAL: Type vrijst. woonh. met c.v.-gas, gar. en mooie tuin. (tot. 660 m²). Uitst. gel. aan de buitenrand v.d. dorpskern. Dak geïsol., dub. begl. Ind.: o.a. ruime woonk. met parketvl., eetkeuken met marmervl., moderne keuken- instal. met app., 2 grote slpks. (voorheen 3) Badk. met modern sanitair met oa,a ligb. en douche.
Koopprijs: ƒ. 248.500,- k.k.

U WILT TOCH DE MAXIMALE PRIJS VOOR UW WONING?
Wegens onze snelle verkoop zoeken wij woningen in de prijsklasse tussen ƒ 100.000,- en ƒ 425.000,-.

TE HUUR

HEERLEN - CENTRUM: Te huur Luxe appartement met lift op 3e verd. **Ind.:** o.a.: hal, woonk. ca. 40 m², keuken, 2 slpks., badk., patioterras, c.v.-gas. Overname keuken - vloerbedekking - vitrages e.d. mogelijk.
Huurprijs: ƒ 1.650,- per maand incl. servicekosten.

HEERLEN - Centrum - 3e verdieping: Appartement te huur. Woonkamer, keuken, 2 slpks.. badk., 2 balkons. Bruto-vloeropp. ca. 95 m².
Huurprijs: ƒ 1.060,- per maand incl. service-kosten.

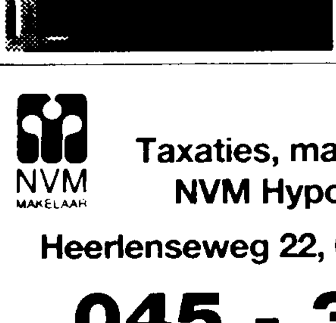
KANTOOR/BEDRIJFSRUIMTEN

HEERLEN: TE HUUR. Kantoorruimte (deel uitmakend van een bedrijvencomplex) gelegen op het industrie- en handelsterrein In de Cramer, nabij goede uitvalswegen. Totale oppervlakte ca. 160 m².
Huurprijs: ƒ 2.000,- per mnd. excl. BTW.

KERKRADE - NULLAND: Bedrijfsgebouw, bestaande uit kantoren ca. 110 m² en magazijnruimte ca. 2.100 m².
Prijs: ƒ 475.000,- k.k.

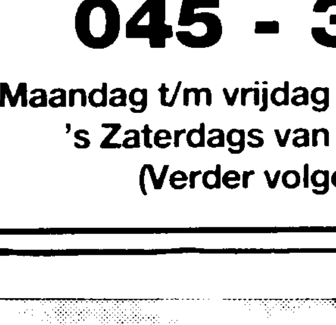
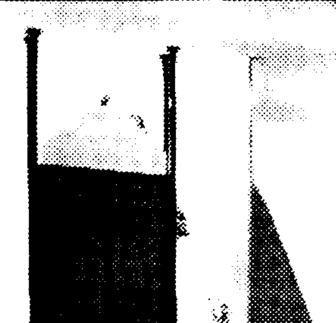
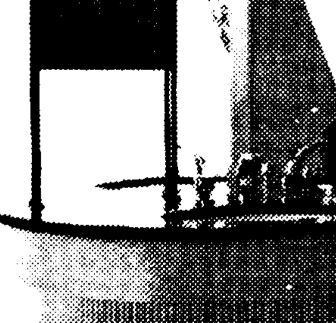
SCHAESBERG - STRIJTHAGEN: Bedrijfshal met kantoor-, werk- en magazijnr. Tot. opp. kantoorr. e.d. ca. 150 m²; werkruimte ca. 695 m². Uitbreiding mogelijk. Tot. opp. 2.840 m².
Prijs: ƒ. 498.000,- k.k.

HEERLEN: Vrijst. semi bung. in landhuisstijl met c.v.-gas, inp. gar. en mooie tuin. **Ind.:** o.a. Beg. grond: L-vormige woonk., keuken, slpk. bad. **1e Verd.:** 2 slpks, badk., bergruimte.
Prijs vanaf ƒ. 310.485,- v.o.n.



NVM MAKELAAR
Taxaties, makelaardij o.g., NVM Hypotheekshop
Heerlenseweg 22, 6371 HS Landgraaf
045 - 326767
Maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur, 's Zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur. (Verder volgens afspraak)

Pickée
makelaardij bv



Voor bijzondere klanten is onze afdeling interieurbouw geen overdreven luxe!

Weet u waar je bijzondere schouwomlijstingen, lambrizeringen, radiatorombkledingen, kooflijsten, plinten, architraven of kamerschermen kunt kopen? Wij ook niet! Daarom maken we ze zelf. Evenals bijzondere kasten, bureaux, plafonds, scheidingswanden, douchewanden of wastafels. Voor wanneer een standaardoplossing domweg geen oplossing biedt!

Behalve bijzondere produkten op maat verkoopt Clou bijzondere deuren en deurbeslag, garderobes en schouwen, leuningen en ballustrades, kranen, sanitair en badkameraccessoires en complete interieurs voor keuken en badkamer, voor woning en kantoor.

Clou BV
Voor afwerking van interieurs met allure.
Stationsstraat 143 6361 BH Nuth telefoon 045 - 24 56 56

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN - TAXATIES
HYPOTHEKEN - FINANCIËN

EUROPAWEG ZUID 214, UBACH OVER WORMS

Heerlen
Zéér goed onderhouden tussengel. woonh. met c.v. en tuin. Ind. o.a. woonk., open keuk. met nieuwe aanbouwinstall., 3 slaapk., zolder en geheel onderkelderd. Goede situering in de wijk. Prijs ƒ 138.000,- k.k.

Ubach over Worms
Goed gel. knusse tussenwoning met diepe tuin (perceel 805 m²). Ind. o.a. aparte zitkam. en eetkam., eetkeuk., portaal met toilet en douche, ruime berg. en 3 slaapk. Beg.grond vergt enige renovatie. Prijs ƒ 135.000,- k.k.

Heerlen-Noord
Aan doorgaande weg gel. goed onderh. kantoorpand met bovenwon. Kantoor is voorzien van o.a. c.v., kleine keuk., spreekruimte, alarminstall. Objekt is te gebruiken als winkel of kantoor. Aanvaarding begin 1994. Vr.pr.: ƒ 159.500,- k.k.

Kerkrade
Rustig en mooi gel. geschakeld woonh. met gar. (+ vliering) en tuin. Ind. o.a. hal, ruime woonk., open keuk. met aanbouw-install., 3 slaapk. en badk. Vr.pr. ƒ 215.000,- k.k.

Heerlen
Op goede locatie en op loopafst. van centrum gel. karakteristiek ouder herenhuis met c.v., keld., gar. en grote tuin. Ind.: o.a. hal, woonk.-ensuite, eetkeuk., 3 slaapk., badk. en zolder (via vaste trap) met 4e slaapk. Prijs ƒ 389.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

NVM **045-318182**

TE HUUR
2 STIJLVOLLE VILLA'S
RAND VALKENBURG

Gelegen in mooi park van 4200 m² op zichtlokatie!
Op 5 min. lopen van monumentaal station.
Gebouwd in natuursteen in 1825 en 1939.
Inh. ca. 4.000 m³ incl. toren en tuinhuis.
In uitstekende staat, recentelijk gerenoveerd.
Ook zeer geschikt voor wonen en werken.
Ruime parkeergelegenheid op eigen terrein.
Adres: Kloosterweg 2 en 4.

Huurprijs ƒ 180.000,- per jaar excl. BTW.
Eventueel ook te koop; prijs op aanvraag.

Inlichtingen: D2746
Markiezaat 14, 5262 RB Vught — Telefoon 073-563276
E.H. Caselli, eigenaar — Telefax 073-566853

van de weijer & leussink notarissen

Notarissen mr. H.J.M. van de Weijer en mr. C.J. Leussink te Heerlen,
zullen op **woensdag 15 december 1993,** om 15.00 uur, in café de Kroon Piet Heuts, Gravenstraat 2 te Heerlen, in het **openbaar,** ex art. 3:268 Burgerlijk Wetboek, **bij opbod en afslag** in een zitting verkopen:

WOONHUIS met ondergrond en verdere aanhorigheden, gelegen te Heerlen, Peutzstraat 36, kadaster gemeente Heerlen, sectie R nr. 2471 gedeeltelijk, groot circa 5,20 are.

AANVAARDING, bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 26 januari 1994.
Koper dient eventueel zelf voor ontruiming zorg te dragen.

BEZICHTIGING in overleg met het notariskantoor.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te tonen betreffende hun financiële gegoedheid.

Op de te houden veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993, zoals gedeponeerd bij de arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage op 3 december 1992 onder nummer 238/1992, met de wijziging en aanvullingen daarop zoals opgenomen in de akte van veiling.

Uiterlijk op 1 december 1993 om 17.00 uur kan schriftelijk een bod op het te veilen registergoed bij genoemd notariskantoor worden uitgebracht.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op het kantoor van notarissen van de Weijer & Leusink te Heerlen, Akerstraat 138-a, tel. 045-714428.

Wir schließen Ausstellungsküchen zu stark herabgesetzten Preisen
unser Studio in Wehr
zum 31.12.93
DOBERG
52538 SELFKANT-WEHR · LANDSTRASSE 6 · (0 24 56) 12 67
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-13 Uhr, 14.30-18 Uhr; Sa. 9-13 Uhr
Anfahrt: Von Geilenkirchen auf die B 56 in Richtung Sittard

KOUD HÉ...
MASTER heteluchtkanonnen
Te koop bij
frissen
Divisie tuin en park
Vroenhof 88, Valkenburg
tel. 04406-42115

VERKOOPPLANNEN???

Wij zoeken voor serieuze gegadigden
bungalows en (land-)huizen
in prijsklassen van ƒ 250.000,- en **(véél)** hoger o.a.:

HEERLEN:
- vooroorlogs pand (Molenbergpark — tot ƒ 500.000
- (Zuid) Erk, Douve Weide etc. — ± ƒ 400.000

SIMPELVELD:
- pand nabij centrum — ± ƒ 300.000
- (semi-)bungalow — ± ƒ 350.000

BRUNSSUM - HEERLEN:
- (½-)vrijstaand; 3 slaapkamers — tot ƒ 375.000

VAALS/GULPEN (mergelland):
- vrijstaand met rustige ligging — ± ƒ 400.000
- (semi-)bungalow met uitzicht — tot ƒ 500.000

VOERENDAAL of gemeente SCHINNEN/NUTH:
- (½-)vrijstaand in rustige straat — max. ƒ 350.000

Maak met ons kantoor eens een afspraak om **kosteloos, vrijblijvend, en vertrouwelijk** de verkoopmogelijkheden van uw pand te bespreken.

Troost Onroerend Goed Heerlen
TELEFOON 045-717976

TE HUUR

Restaurant-Café met hotelkamers te Landgraaf

Dit vrij centraal gelegen object is bijzonder geschikt voor een enthousiast horeca-paar met enige ervaring.
De totaalbestemming is nieuw, zodat u in feite zelf alle mogelijkheden mede kunt bepalen (hotel/pension/grote of kleine keuken etc.).
Uw interesse gewekt?
U beschikt over de vereiste vestigingsdiploma's?
Schrijf dan een brief onder nr.

HEERLEN-WELTEN, representatieve gr. vrijst. semi-bungalow m. gar. en mooie tuin. Ind.: 1 keld., speelkam., gar., fietsenberg., prov.keld., c.v.-ruimte, study m. douche, entree, hal, garderobe, toil., eetkeuk. met veel kasten, L-vorm. woonkam. m. open haard en parket, study, 4 slaapkam., badkam. m. ligb., aparte douche. Totale inhoud 975 m³.
Vraagprijs: n.o.t.k.

NVM MAKELAAR **Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.**
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

TE KOOP

BRUNSSUM (Villapark Noord) Schumanstraat 26
Vrijstaande bungalow, op rustige en goede stand gelegen. Ruime inpandige garage met c.v./berging en hobbyruimte. Royale entree, met gastentoilet. Living met open haard en toegang tot het terras en omsloten tuin (grondopp. ca. 1000 m²). Dichte eetkeuken met apparatuur. Totaal vier slaapkamers en een badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en tweede toilet.
Prijs ƒ 349.000,- k.k.

HOENSBROEK Mijnbouwstraat 20
Halfvrijstaand woonhuis met garage en geheel omsloten tuin. Indeling: entree met gastentoilet, m.k., woonkamer met schuifpui naar tuin, open keuken met gascomfort. 1e verdieping: drie slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., (mog.h. voor 2e toilet). 2e verdieping: vierde slaapkamer en c.v.-ruimte.
Prijs ƒ 185.000,- k.k.

HEERLEN (Douve Weien) v. W. Poelmanstraat 235
Bungalow met losstaande garage. Ruime entree/hal met m.k. en c.v.-ruimte. Riante woonkamer ca. 65 m² met openhaardpartij en schuifpui naar patiotuin 90 m² op zuidwesten gelegen. Ged. open keuken met div. apparatuur. Ouderslaapkamer met aansluitend betegelde badkamer met ligbad en dubb. v.w. Middels ruime hal toegang tot overige twee slaapvertrekken, 2e badkamer met douche en v.w., separaat gastentoilet, wasruimte met toegang tot patiotuin.
Prijs ƒ 375.000,- k.k.

TE KOOP GEVRAAGD
Voor een van onze relaties zoeken wij klein woonhuis/bungalow, rustige ligging tot max. ƒ 350.000,- in de gemeente **Vaals.**

KERKRADE (Eygelshoven) Portbeemden 17
In het centrum gelegen vrijstaand woonhuis met ruime garage en royale tuin. Indeling: twee kelders, hal met ontvang/kantoorruimte en gastentoilet. Grote woonkamer met parketvloer en schuifpui naar het terras. Dichte keuken met installatie. Werkkamer met toegang naar de garage. Op de verdieping zijn vier slaapkamers en een badkamer met o.a. ligbad.
Prijs ƒ 285.000,- k.k.

KERKRADE (Holz) Abtenlaan 34
Groot halfvrijstaand woonhuis met diverse kelders, ruime entree en woonkamer met parketvloer. Dichte keuken met moderne eiken keukeninstallatie. Omsloten tuin met fietsenberging. Totaal vijf slaapkamers, zolder en een schitterend uitgevoerde badkamer. Dit huis is van kwalitatief hoogwaardige materialen voorzien en moet echt van binnen gezien worden.
Prijs ƒ 310.000,- k.k.

SIMPELVELD Laurenthof 5
Rustig gelegen vrijstaande bungalow met patio's op diverse niveaus en garage op loopafstand. Ruime entree met gastentoilet en m.k. Woonkamer ca. 56 m² met marmervloer, vrijhangende moderne open haard en schuifpui naar tuin. Dichte eetkeuken met div. apparatuur. Slaapkamer met garderobekast, badkamer met ligbad, dubb. v.w. In souterrain drie slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Separate wasruimte. Dak is geheel vernieuwd.
Prijs ƒ 310.000,- k.k.

ABC Makelaardij
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
tel. 045-712040
fax. 045-711357
Scharnerweg 116B, 6224 JK Maastricht
tel. 043-636655
fax. 043-634999
A.J.M. Sijstermans
NVM MAKELAAR

LANDGRAAF (Schaesberg) Kakertsweg 28a
Halfvrijstaand woonhuis met circa 200 m² loods en opslagruimte in het souterrain. Het woonhuis heeft een inpandige garage, is geheel onderkelderd. Aan de straatzijde bevindt zich entree, toilet (doorzon)-woonkamer en een dichte keuken met balkon. Drie slaapkamers en een badkamer met douche. Zolder.
Prijs ƒ 229.000,- k.k.

LANDGRAAF Op de Heugden 52
Tussengelegen herenhuis met tuin. Entree: hal, met gastentoilet, toegang tot kelder. Ruime woonkamer, dichte keuken met tegelvloer en eenv. inrichting, aansluitend waskeuken met toegang tot achtertuin en trap naar kelder. Het pand is geheel onderkelderd en is tevens via straatzijde en tuin te bereiken. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder alwaar twee mansardekamers en bergzolder.
Prijs ƒ 225.000,- k.k.

TE HUUR

HEERLEN, Oude Veemarktstraat 4
Winkelruimte ca. 150 m² op de begane grond met toiletgroep. Het souterrain is als keuken ingericht. Het object is o.a. geschikt als biljart/café-restaurantje, koffieshop etc. **Huurprijs ƒ 21.000,- p.jaar.**

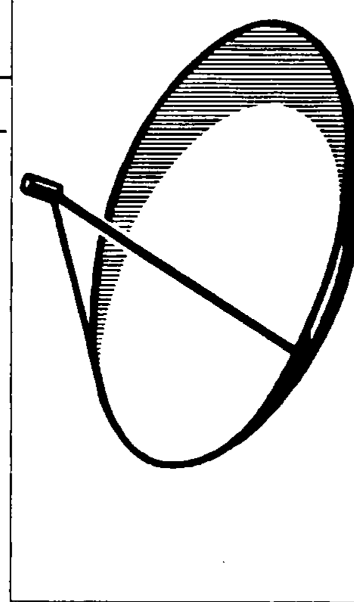
HEERLEN-centrum Akerstraat 23
Representatieve kantoor/winkelruimte op goede zichtlokatie en nabij het kernwinkelapparaat van Heerlen. De totale oppervlakte bedraagt circa 215 m² en is flexibel indeelbaar.
Huurprijs ƒ 4500,- per maand excl. BTW en servicekosten.

HEERLEN winkelcentrum (De Plu)
Drie winkelruimten, resp. 62 m², 70 m², 109.5 m².
Huurprijs ƒ 450,- per m², voorschot serv.kosten ƒ 75,- p. m². Voorkeur voor branche die aansluit op het MODE-LAND.

HEERLEN Dr. Poelsstr. 21-23
Kantoorruimte op de tweede verdieping groot ca. 120 m².
Huurprijs ƒ 1.100,- p/mnd. excl. BTW en voorschot sk/cv.

MAASTRICHT winkelcentrum (Entre Deux)
Buitenwinkel ca. 51,5 m² groot.
Huurprijs ƒ 650 p. m². Voorschot serv.kosten ƒ 70,- p. m². Bijdrage winkeliersver. ƒ 40,- p. m².

KERKRADE-WEST (Eikerplein)
Winkelruimte t.b.v. een supermarkt ca. 400 m².
Huurprijs ƒ 2900,- per maand.



Nederland 1

Avro/Ncrv/Vara/NOS
Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma.
Peter.
Het elfde uur. (herh.).
Fifty fifty. (herh.).
(TT) Journaal.
(TT) In voor en tegenspoed. (herh.).
Twee voor twaalf. (herh.).
Museumschatten. (herh.).
(TT) Lingo. (herh.).
(TT) Midas. (herh.).
Kindermenu. Gevarieerd kinderprogramma.
(TT) Journaal.
Trafic. Frans-Nederlandse speelfilm uit 1971 van Jacques Tati. Met: Jacques Tati, Maria Kimberly, Marcel Fraval e.a. Monsieur Hulot heeft een kampeerauto ontworpen vol allerlei ingenieuze snufjes.
Boggle. Woordspel. Presentatie: Dodi Apeldoorn.
Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Verstoppen/weg.
(TT) Jeugdjournaal.
Het zakmes. Jeugdserie. Afl.5 : Ontvoering. Mees is het zakmes van Tim weer kwijt! Gelukkig belt er een vreemde meneer van de krant op met goed nieuws voor Mees.
Thunderbirds. Engelse poppenserie. Afl.9 : The uninvited.
Tv-Film. Magazine over speelfilms, tv-drama's, comedy en film- en televisiesterren. Presentatie: Jessica Dekhuis en Theo Kingman.
(TT) Journaal.
Never say never again. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Irvin Kershner. Met: Sean Connery, Klaus Maria Brandauer, Max von Sydow e.a. Er worden twee Amerikaanse kernraketten gekaapt en Spectre's leider Blofeld eist een gigantisch losgeld. Geheim agent James Bond wordt naar Blofelds eerste man Largo gestuurd, die de raketten beheert.
Karel. Talkshow.
Toxic effect. Engelse tv-film uit 1990 van Robert Davies. Met: Philip Brown, Michelle Bestbier, Michael Turner e.a.
-00.55 Journaal.

Nederland 2

EO/Tros/VOO/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.48 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.55 Ceddie. Tekenfilmserie.
16.21 (TT) Het zevende venster. Kindermagazine. Presentatie: Willy Nap.
16.49 Danger Bay. Canadese jeugdserie. (herh.).
17.21 Ik weet het beter. Quiz.
17.46 Peter. Korte sketch op straat.
17.58 2 vandaag.
18.00 Journaal.
18.15 2 vandaag. Actualiteiten.
18.38 Sportjournaal.
18.48 De wekelijkse lottotrekking.
19.00 Het kleine huis. Amerikaanse serie. Afl.: Belofte maakt schuld. Mr. Edwards, een vriend van de familie Ingalls, veroorzaakt in dronken toestand een ongeluk waarbij Albert ernstig gewond raakt. Laura probeert hem met zijn drankprobleem te helpen.
19.48 Overal en nergens: De avonturen van Michael Landon jr. Reportage over de avonturen van Michael Landon jr., zoon van de beroemde acteur uit o.a. Het kleine huis op de prairie en Bonanza.
20.18 (TT) Dodem om te leven. 3-delige natuurfilmserie over overlevingstechnieken. Afl.3 : Georganiseerde terreur. (Slot).
21.09 Het kinderziekenhuis. 16-delige documentaireserie over het Sophia Kinderziekenhuis in Rotterdam.
21.39 I'll fly away. Amerikaanse serie. Met: Sam Waterston, Regina Taylor, Jeremy London e.a. Afl.12. Forrest heeft na zijn verkiezingsnederlaag de grootste moeite met het terugkeren naar de dagelijkse routine. Ook wil hij zijn kinderen niet uitleggen waarom hij zijn vriendschap met Lake verbroken heeft.
22.27 (TT) Wereld van verschil. Bijbelstudieprogramma.
22.52 Multiple choice. Quiz waarin de kijkers via de telefoon meespelen.
23.17 Galg en rad. Serie over opvoeden.
23.57 Slotlied.
00.02-00.07 Journaal.

Nederland 3

Vara/Nos
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.30 Praktijkdiploma informatica. MG 1. Afl.5.
11.00 Logistiek. Afl.1.
11.30-12.00 Effectief vergaderen. Afl.1.
17.30 Da's lachen. Oude Amerikaanse cartoons. Met o..a. Daffy Duck en Popeye.
18.00 Journaal.
18.16 Kassa! Consumentenmagazine. Presentatie: Felix Meurders.
18.50 (TT) Lingo. Spelprogramma. Presentatie: Francois Boulangé.
19.13 Trekking sponsorloterij.
19.20 (TT) Oppassen!!!Nederlandse comedyserie. Afl.: Geheugensteuntje. Opa Henry is opgepakt wegens winkeldiefstal. Opa Willem gooit het op de vergeetachtigheid van Opa Henry. Wanneer Opa Willem een bezoekje brengt aan de bedrijfsleider, komen ze samen tot een belangrijke ontdekking.
19.48 (TT) Twaalf steden, dertien ongelukken. Serie verhalen naar aanleiding van waargebeurde ongelukken. Afl.8 : Wie dan leeft....
20.15 De schreeuw van de Leeuw. Show met Paul de Leeuw.
21.09 Sonja op zaterdag. Praatprogramma. Presentatie: Sonja Barend.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Studio sport.
22.50 Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.20 Trekking dagelijkse lotto.
23.27 Blackheath poisonings. 3-delige Engelse thriller van Stuart Orme. Met: Christine Kavanagh, Ian McNeice, Zoë Wanamaker. Afl.3. Tijdens het proces tegen Isabel komt Charlotte onverwacht met ontlastend bewijsmateriaal. Vanaf dat moment volgen de gebeurtenissen elkaar in hoog tempo op. Paul doet ook een opmerkelijke ontdekking. (Slot).
00.21 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. (herh.).
00.30-00.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei.
06.30 RTL 4 text.
07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 Miniplaybackshow.
13.10 Wedden dat? (herh.).
14.30 Live goes on. (herh.).
15.25 Rob Roy the Highland roque. Amerikaanse Disney-classic, een avonturenfilm met dans en muziek van Harold French. Met: Richard Todd, Glynis Johns, James Robertson, Michael Gough, Finlay Currie e.a.
17.00 Eigen huis & tuin.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Disney Festival.
19.00 Full house.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Weer.
20.00 Surpriseshow.
21.30 Showtime.
22.05 Beyond the Poseidon adventure. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Irwin Allen. Met: Michael Caine, Sally Field, Telly Savalas, Peter Boyle, Jack Warden e.a. Het luxe schip de Poseidon wordt getroffen door een vloedgolf en kapseist. Brand, explosies en paniek onder de opvarenden zijn het gevolg. In de chaos weet een reddingsploeg onder leiding van Mike Turner aan boord te komen.
23.50 Yellowbeard. Amerikaanse comedy uit 1983 van Mel Damski. Met: Graham Chapman, Peter Boyle, Richard 'Cheech' Marin, Tommy Chong, Peter Cook e.a. De beruchte piraat Yellowbeard lukt het om een enorme hoeveelheid goud van de Spanjaard El Nebuloso en zijn priester El Segundo te stelen. Twintig jaar gaan voorbij en Yellowbeard, die al die tijd in de gevangenis heeft gezeten, wordt vrijgelaten door het hoofd van de Spaanse veiligheidsdienst, Clement. Hij hoopt dat Yellowbeard, zonder dat hij het door heeft, hem naar het goud zal leiden dat begraven is op een eiland. Wanneer Yellowbeard thuis komt vertelt zijn vrouw Betty hem dat zij de geheime schatkaart op het hoofd van zijn zoon Dan heeft laten tatoeëren.
01.30 De thuiswinkel.
02.00 Nachtprogramma.

RTL5

16.00 FilmNet info.
16.10 Film 5. Herhaling van 22-11-1993.
16.40 Music scene. Herhaling van 25-11-1993.
17.10 Rabo Top 40. Overzicht van de veertig best verkochte singles, gebaseerd op de gegevens van de Stichting Nederlandse Top 40.
18.00 RTL Zes uur nieuws.
18.10 RTL-Sport: Bundesliga. Aandacht voor de wedstrijden uit de Duitse voetbalcompetitie. Presentatie: Jur Raatjes.
18.40 The streets of San Francisco. Amerikaanse politieserie.
19.35 Herman's head. Amerikaanse comedyserie.
20.00 Kennedy. 7-delige Amerikaanse miniserie van Jim Goddard.
21.50 Sylvania Waters. Australische reality-soap. Dione probeert Paul ervan te overtuigen dat ze nog een feest moet organiseren, voordat ze gaan trouwen. Michael haalt zich de woede van een aantal mensen op de hals als hij de arm van een meisje verdraait.
22.20 Twin . Peaks. Amerikaanse soap-noir. Het onderzoek van Cooper en de Bookhouse Boys bereikt een angstaanjagend hoogtepunt. Dokter Jacoby heeft een ontmoeting met 'Laura Palmer'. Catherine Martell en Shelly Johnson zitten in de val en de invloed van Hank Jennings breidt zich uit. (herh.).
23.15 Twilight zone. Amerikaanse dramaserie. Afl.: Dealer's choice. De duivel schuift aan voor een spelletje poker in New Jersey.
23.30 RTL Nieuws.
23.45 Twilight zone. Vervolg van de uitzending van 23.15 uur.
00.00 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie. Afl.: The sniper. Hwakeye neemt zuster Suzanne mee voor een pick-nick. Ze worden beschoten en Hawkeye ontdekt dat Frank en Hot Lips schietoefeningen doen. Wanneer hij Frank uitfoetert, worden ze opnieuw beschoten. (herh.).
00.30-01.00 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.

RTBF/La Une

10.45 Cursus Engels. 11.15 Cursus Frans. 11.40 Sindbad. 12.10 Gourmandises. 12.25 Objectif Europe. 12.55 Weerbericht. 13.00 Nieuws. 13.20 Le roi et quatre reines, Amerikaanse speelfilm uit 1956. 14.40 Sortie en boîte. 14.55 La grande histoire du petit écran. 16.05 Autant savoir. 16.25 Coup de film. 16.40 Dynam'hit. 17.25 Luna park. 17.55 Beverly Hills, 90210. 18.45 Génies en herbe. 19.15 Joker- en lottotrekking. 19.30 Nieuws en weerbericht. 20.10 Le jardin extraordinaire. 20.55 Maigret en le fantome. 22.25 Contacts. 22.35 Match 1. 23.30 Weerbericht en laatste nieuws. 23.50 Sortie en boite.

Sports 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. 20.10 L'aventurier du Rio Grande, Amerikaanse western uit 1959. 21.45 Zie RTBF/La Une.

TV 5

06.00 Les brulures de l'histoire. 07.00 Kiosk. 07.15 Corps accord. 07.30 Nieuwsflits. 07.35 Cursus Frans. 08.00 Nieuwsflits en weerbericht. 08.05 Canadees nieuws. 08.30 Nieuwsflits. 08.35 Bibi et ses amis. Kinderprogramma. 09.30 Magazine économique. 09.45 Le club de l'enjeu. Economisch magazine. 10.20 A bon entendeur. Consumentenmagazine. 10.50 Question d'argent. 11.10 Objectif Europe. Magazine. Presentatie: Roberto Denis. 11.40 Autant savoir. Magazine. Vandaag over alternatieve behandelingsmethodes bij ongeneeslijk zieken. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 Montagne. Bergsportmagazine. 12.35 Weerbericht. 12.40 Nieuws. 13.05 Magazine économique. (herh.). 13.25 Horizon 93. Zakenmagazine. 13.55 Reflets: Images d'ailleurs. Magazine. Presentatie: Ousmane Kaba. 14.30 Sous la couverture. Reportage. 15.45 Correspondance. 16.00 Nieuws en weerbericht. 16.10 Méthode Victor. Cursus Frans. Afl.5. 16.40 Génies en herbes. Quiz voor scholieren. 17.05 Les débrouillards. Wetenschappelijk magazine voor de jeugd. 17.35 Clip postal. 18.05 Questions pour un champion. Spelprogramma. Presentatie: Julien Lepers. 18.30 Nieuws en weerbericht. 19.00 Le magazine olympique. 19.30 Nieuws. 20.00 Géopolis. Magazine. Presentatie: Claude Sérillon. 20.45 7 jours en Afrique. 21.00 Nieuws en internationaal weerbericht. 021.40 Richelieu. 6-delige serie. Afl.2. 22.40 Palais royal. Documentaire-serie over koninklijke families. Presentatie: Léon Zitrone. 23.35 Nieuws en weerbericht. 00.00 Juste pour rire. Reportage over Franstalige komieken op het Festival francophone de l'humour in Montréal. 00.50 Par si par la. (herh.). 02.50 La serenade en re-majeur de W.A. Mozart. (herh.). 03.20 Horizon 93. (herh.). 03.50 Le club de l'enjeu. (herh.). 04.20 A bon entendeur. (herh.). 04.40 Question d'argent. (herh.). 05.10 Objectif Europe. (herh.). 05.40 Autant savoir. (herh.).

RAI UNO

06.00 Ieri e oggi. 06.55 Concerto. 07.20 Il Rapimento di Kary Swenson. 08.55 Il buono, il brutto e il cattivo. 09.45 Eurovisione. S. Caterina. 11.00 Cartoni animati. 11.20 Gran Varieta. 12.20 Check-up. 12.25 Weerbericht. 12.30 Nieuwsflits. 12.35 Check-up. 13.25 Lottotrekking. 13.30 Nieuws. 13.55 TG 1 Tre minuti di... 14.00 Cose dell'altro mondo. 14.45 TGS Sabato sport. 16.20 Sette giorni Parlamento. 16.50 Eurovisione 36o Festival dello zecchino d'oro. 18.00 Nieuws. 18.10 Lottotrekking. 18.15 Eurovisione 36o Festival dello zecchino d'oro. 19.25 Parola e vita: Il vangelo della domenica. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Weerbericht. 20.00 Nieuws. 20.30 TG 1 Sport. 20.40 Scommettiamo che? 23.05 Nieuws. 23.10 Speciale TG1. 00.05 Laatste nieuws en weerbericht. 00.35 Appuntamento al cinema. 00.40 Terrore dallo Spazio Profondo.

BBC 1

08.00 Lassie. 08.25 Nieuws en weerbericht. 08.30 Mythical magical creatures. 08.40 Felix the cat. 08.55 (TT) Peter Pan and the pirates. 09.20 Marlene Marlowe investigates. 09.40 (TT) Tom and Jerry's greatest hits. 10.00 Live and kicking. 13.12 Weerbericht. 13.15 Grandstand. 18.15 (TT) Nieuws en weerbericht. 18.25 Regionaal nieuws. 18.30 (TT) Happy families. 19.15 (TT) Dad's army. 19.45 Noel's house party. 20.45 (TT) Big break. 21.15 (TT) Casualty. 22.05 (TT) Harry. 22.55 (TT) Nieuws, sport en weerbericht. 23.15 Match of the day. 00.20 Snooker. 02.50 Weerbericht.

BBC 2

09.00 Open University. 11.25 Dhoop Kinarey. 12.05 Network East. 12.35 Chanakya. 13.15 ■ Victoria the Great. 15.10 (TT) Civilisation. 16.00 The unholy wife. 17.30 Snooker. 18.55 (TT) Scrutiny. 19.25 (TT) Nieuws, sport en weerbericht. 19.40 Snooker. 20.20 (TT) The great depression. 21.15 In the red. 21.35 (TT) Performance: Hedda Gabler. 23.45 Have I got news for you. 00.15 (TT) Safe in the arms of a catastrophe. 00.35 ■ Gold diggers of 1933.

Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Euroski. 10.00 Zaterdag live. 11.00 Golf. 13.00 Skiën. 14.00 Tennis. 17.00 Handbal. 18.00 Skiën. 19.30 Paardesport. 20.30 Skiën. 22.00 Motorsport. 23.30 Boksen. 01.30 American football.

Super Channel

05.30 Business forum. 06.00 Business insiders. 06.30 NBC network news. 07.00 Super shop. 07.30 Hello Austria Hello Vienna. 08.00 ITN World News. 08.30 Videofashion. 09.00 Super shop. 11.00 On the air. 13.00 Today. 14.00 Sports on super. 18.00 Videomix. 19.00 Memories now & then. 19.30 Eco record. 20.00 Dateline. 21.00 Father Murphy. 22.00 ITN World news. 22.30 Talkin' jazz. 23.30 Thrill kill. 01.30 Media tv. 02.00 China news Europe.

MTV

08.00 On tour weekend. 11.00 The big picture. 11.30 Yo! Raps. 13.30 First look. 14.00 On tour weekend. 17.00 Dance with Simone. 18.00 The big picture. 18.30 News weekend edition. 19.00 European top 20. 21.00 Saturday night live vintage. 21.30 Roxette unplugged. 22.00 The soul of MTV. 23.00 First Look. 23.30 On tour weekend. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00 Night videos.

CNN

06.30 Style. 07.00 Science and Technology. 07.30 Moneyline. 08.30 Earth matters. 09.00 World business this week. 09.30 Diplomatic licence. 10.00 Inside business. 11.00 Larry King. 12.30 International correspondents. 13.00 Travel guide. 14.00 The big story. 14.30 Real news for kids. 15.00 Healthworks. 15.30 Moneyweek. 16.00 Science and technology. 16.30 Style. 17.00 Showbiz this week. 17.30 Diplomatic licence. 18.00 Earth matters. 19.00 World business this week. 19.30 Newsmaker saturday. 20.00 Healthworks. 20.30 Style. 21.00 Your money. 21.30 International correspondents. 22.30 Futurewatch. 23.30 Both sides... with Jesse Jackson. 00.30 Managing with Lou Dobbs. 01.00 Pinnacle. 01.30 On the menu. 02.00 The big story. 02.30 Showbiz this week. 03.00 Larry King Weekend. 05.00 Capital Gang.

Duitsland 1

heute.
Käpt'n Blaubär Club.
Cartoons im Ersten.
Ski-Weltcup. Reuzenslalom dames, 1e manche.
heute.
■ Heute heiratet mein Mann. Duitse speelfilm uit 1956 van Kurt Hoffmann.
Umschau.
Ski-Weltcup. 2e manche.
Europamagazin.
Späte Liebe geht ins Geld. (herh.).
Saigon-Express. Documentaire over een treinreis door Vietnam.
Tagesschau.
Disney Club. Kindermagazine.
Sportschau.
Heute abend im Ersten.
Tagesschau-Telegramm.
Wochenend-Wetter.
Danielle Steel. Serie.
Tagesschau-Telegramm.
Sportschau.
●● Ziehung der Lottozahlen.
(TT) Tagesschau.
●● Archie und Harry. Sie können's nicht lassen, Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Jeff Kanew. Met: Burt Lancaster, Kirk Douglas, Charles Durning e.a.
Tagesthemen.
Das Wort zum Sonntag.
●● Brennende Herzen. Amusementsprogramma.
(TT) Mord in der Dämmerung. Amerikaanse speelfilm uit 1991 van Jack Lowry. Met: Rod Steiger, Michael Gross, Christopher Rich e.a.
Tagesschau.
Zwischen zwölf und drei. Amerikaanse western uit 1975 van Frank D. Gilroy. Met: Charles Bronson, Jill Ireland, Douglas V. Fowley e.a. Dorsey heeft iets in de gaten als hij besluit niet mee te doen aan een bankoverval. Zijn metgezellen belanden in de gevangenis en hij vermaakt zich ondertussen met de weduwe Amanda. Dan komen ze er achter dat zijn kameraden pech hebben gehad. Amanda meent dat de kameraden geholpen moeten worden.
-02.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Zwischen den Zeiten.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa.
09.00 heute.
09.03 Nachbarn. (herh.).
09.45 ●● Tele-Gym.
10.00 heute.
10.03 Zeichen der Zeit: Deutschland unter Waffen. (herh.).
10.45 Unterwegs - Das Reisemagazin. Reismagazine.
11.00 heute.
11.03 Wake-Up Show. Kinderprogramma.
11.30 ●● Anna. Serie.
12.20 Dr. Mag. Jongerenmagazine.
12.55 Presseschau.
13.00 heute.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht.
13.30 Reiselust. Vakantiemagazine.
14.05 (TT) Die Sache ist gelaufen. Tv-spel van Rainer Wolffhardt. Met: Uwe Ochsenknecht, Cornelia Köndgen, Dieter Thomas e.a. (herh.).
15.45 C 14 - Archäologische Entdeckungen in Deutschland. Magazine over archeologie in Duitsland.
16.15 Die Pyramide. Spelprogramma.
16.58 Anders fernsehen 3sat.
17.00 heute.
17.05 Länderspiegel.
17.55 moment mal.
18.05 Die fliegenden ärzte. Australische doktersserie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Zwei wie Paul und Caroline. Serie verhalen.
19.25 Alte Freundschaft.
20.15 ●● Wetten, dass...? Spelshow.
22.00 heute-journal.
22.15 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine.
23.35 ■ Der Kommissar. Duitse politieserie. (herh.).
00.00 heute.
00.45-02.25 Der Seemann und die Nonne. Amerikaanse speelfilm uit 1956 van John Huston. Met: Deborah Kerr, Robert Mitchum e.a. In 1944 strandt de Amerikaanse korporaal Allison op een eilandje in de Stille Zuidzee, dat alleen nog bewoond wordt door de non Angela. Als de Japanners het eiland bezetten moeten ze zich in een grot verstoppen, waardoor hun relatie een grote verandering ondergaat.

Duitsland 3 West

09.00 (TT) Sehen statt hören. Magazine voor doven en slechthorenden. 09.30 FernUniversität im Dritten. 10.00 Bon Courage. Cursus Frans. Afl.32 : L'inventeur. 10.30 Telekolleg I. Cursus Engels. Afl.12 : Shopping. 11.00 Das singende, klingende Bäumchen, Duitse sprookjesfilm uit 1957 met Christel Bodenstein, Eckart Dux in de regie van Francesco Stefani.. 12.30 Zwei Brüder - Zwei Welten. 13.15 Cursus Duits. Afl.52. 13.45 Cursus wiskunde. 14.15 Es grünt so grün. 14.30 Schottland - Highland und Islands. 15.00 Vermisst. 15.15 Beatclub Special. Vandaag The Who met Pete Townsend, het muzikale brein achter de groep. 16.00 Sport 3 extra. 17.00 Sport im Westen. 17.26 Das Wochenende in West 3. 17.30 Markt. 17.45 Hier und heute unterwegs. 18.15 (TT) Gott und die Welt. Een moderne bewaker van de Thora. Meir Lau, opperrabijn van Israël. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Das war's - diese Woche. 19.45 Auch Tiere mögen's sauber. Afl.: Vogels. 20.15 Heinzelmännchen - Die Rückkehr, poppenspel met muziek van de Keulse rockgroep Bläck Fööss. 22.15 West 3 aktuell. 22.25 Die Habsburger. Afl. Kreuz gegen Halbmond.23.10 Der Komiker. 00.10 Monty Python's Flying Circus. 00.40 Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

12.00 Cursus Engels. 12.30 Sehen statt Hören. 13.00 Türkei: Land, Leute und Sprache. 13.30 Cursus Duits. 14.00 Cursus wiskunde. 14.30 Cursus Engels. 14.59 Heute abend in Südwest 3. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Das Beste aus der Hobbythek. 17.30 Alles Alltag... 18.00 Samstag um 6. 18.30 Glaskasten. 19.00 Nur Mut. 19.30 Bei den letzten Zeugen der Finsternis. 19.59 Heute abend in Südwest 3. 20.00 Tagesschau. 20.15 Der Aufstieg Europas. 21.00 Nachrichten. 21.15 Russlandbilder. 23.30 's Brettl. 00.30 Die lange Monster-Zombie-Grusel-Filmnacht. 02.30 White Zombie. Amerikaanse voodoofilm uit 1932. 03.45 Überraschungsfilm.

RTL Television

06.00 Cubitus. 06.30 David, der Kabauter. 07.00 Peter Pan. 07.30 Samurai Pizza Cats. 07.55 Maus reiss aus. 08.15 Pinocchio. 08.45 Camp Candy. 09.15 Im Land der Saurier. 09.45 T-Rex. 10.15 Captain Planet. 10.45 Speed Racer. 11.15 Teenage mutant hero turtles. 11.45 Katts & Dog - Ein Herz und eine Schnauze. 12.15 Harry und die Hendersons. 12.40 Full House. 13.10 Der Prinz von Bel-Air. 13.40 Major dad. 14.10 Ottifanten. 14.45 Knight Rider. 15.45 Das A-Team. 16.45 21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer. 17.45 The Heights. 18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. 19.15 Beverly Hills, 90210. 20.15 Die Dorfratschn. 22.00 Killer Krokodil II. 23.35 RTL Samstag Nacht. 00.35 Männermagazin 'M'. 01.00 Serie Rose, erotische film. 01.30 Sahara cross - Duell in der Wüste, Italiaanse actiefilm uit 1977 van Tonino Valerii. Met: Franco Nero, Michel Constantin, Pamela Villores e.a. (herh.). 03.20 ■ Trotzheirat, Amerikaanse stomme film uit 1929 van Edward Sedgwick. Met: Buster Keaton, Dorothy Sebastian, Edward Earle e.a. (herh.). 04.35 Das A-Team, Amerikaanse serie. (herh.). 05.20 Katts & Dog - Ein Herz und eine Schnauze, Amerikaanse misdaadserie. (herh.). 05.45 Tekenfilm.

SAT 1

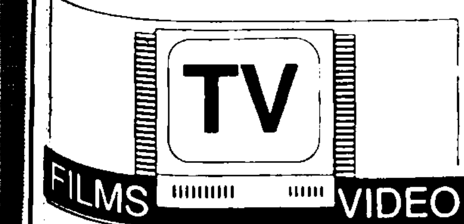
05.20 ran. 06.20 Reinhold Messner - Zwischen Himmel und Erde. 06.50 Mein kleines Pony. 07.20 Silverhawks - Die Retter des Universums. 07.50 Zorro - Der schwarze Rächer. 08.20 Superboy. 08.50 Die Astro-Dinos. 09.20 DROPS! 09.50 Glücksrad. 10.30 Wirtschaftsforum. 11.05 ■ Die Welt ohne Maske. 13.00 Weihnachten in Europa. 13.10 Unsere tollen Nichten. 14.55 Der Himmel soll warten. 16.40 Punkt, Punkt, Punkt. 17.15 Geh aufs Ganze! 17.55 Das Millionenspiel. 18.00 ran. 19.20 Sat.1 News. 19.30 Glücksrad. 20.15 Edelweiss 1993. 22.20 Mann-o-Mann. 23.00 Schulmädchen report, Teil 6. 00.30 Mädchen beim Frauenarzt. 01.50 Schulmädchen report, Teil 6. 03.15 Unsere tollen Nichten.

België/TV 1

10.00 Het slimme kanaal. Met: Huis, Luister met je ogen en Angst.
11.30 Nasi goreng. Serie.
12.00 Affiche. Cultureel magazine met actuele kunstinformatie.
12.20 Regionale tv.
14.30 Dark victory. Amerikaanse speelfilm uit 1939 van Edmund Goulding. Met: Bette Davis, Humphrey Bogart, Geraldine Fitzgerald e.a.
16.15 Premiere film & video.
16.45 Knettergek. Australische jeugdserie.
17.10 System 93. Spelprogramma voor de jeugd.
17.35 Musti. Tekenfilmserie.
17.40 Dag Sinterklaas. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 1000 seconden. Herwig Van Hove maakt binnen 1000 seconden een warme maaltijd klaar.
18.35 Kom op tegen kanker.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland.
19.20 Joker- en lottotrekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Dag Sinterklaas. Jeugdserie.
20.15 FC De Kampioenen. Belgische comedyserie. Aansl.: Winterverdeling joker en lotto.
20.45 Tartufo. Spelprogramma.
22.05 Flodder. Nederlandse comedyserie.
22.30 Vandaag.
22.50 Sport op zaterdag.
23.30-01.05 Coupe de ville. Amerikaanse komedie uit 1990 van Joe Roth. Met: Alan Arkin, Patrick Dempsey, Arye Cross e.a.

België/TV 2

20.30 Tijd voor Koen. Licht klassiek programma.
21.00 Vuurvogel. Muziekmagazine.
22.00 Adrian Marthaler. Vandaag: Eerste pianoconcert van Tsjaikovksy.
22.25 Tenuto. Serie.
22.55 Belga jazz. Registratie van de openingsavond van het 8e Belga Jazz Festival op 11 oktober 1993.



RTL4
15.25 Rob Roy, the highland rogue (USA, 1954). Hele matige Disney-jeugdfilm over Schotse rebel die in Engeland komt tegen de Engelsen. Met Richard Todd, Glynis Johns. Regie van Harold French.

Nederland 1
16.05 Trafic (Frankrijk/Nederland 1971). Zeker niet de beste komedie van Jacques Tati, wat wellicht het gevolg was van de niet gladjes verlopen samenwerking met Bert Haanstra. Tati als Mr. Hulot wordt in zijn zelf ontworpen kampeerwagen op weg naar Amsterdam achtervolgd door pech.

Duitsland 1
20.15 Tough guys (USA, 1986). Misdaadkomedie van Jeff Kanew, met Burt Lancaster en Kirk Douglas als bejaarde boeven die na hun vrijlating de grootste moeite hebben zich aan te passen.

Nederland 1
20.26 Never say never again (USA, 1983). Tweede comeback van Sean Connery als James Bond. Hij neemt het op tegen schurk Klaus Maria Brandauer en ontmoet twee femmes fatales: Kim Basinger en Barbara Carrera. Regie van Irvin Kershner.



● *Burt Lancaster en Kirk Douglas in 'Tough guys'. (Duitsland 1 20.15 uur)*

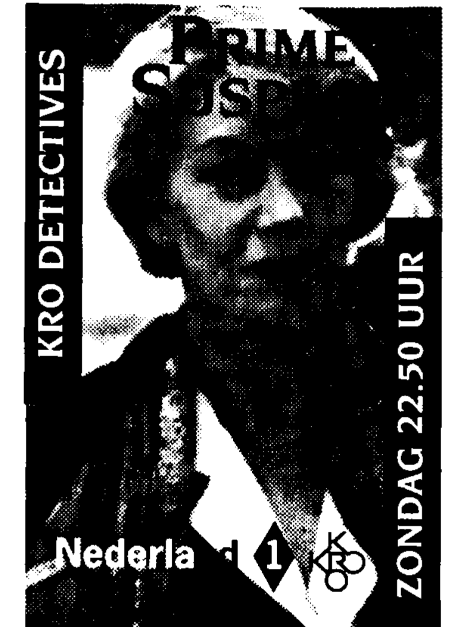
RTL4
22.05 Beyond the Poseidon Adventure (USA, 1979). Matig vervolg op eerdere thriller, gemaakt door Irwin Allen. Plunderaars op de Poseidon. Met Michael Caine, Telly Savalas, Sally Field.

België/TV 1
23.30 Coupe de ville (USA, 1990). Aardige road movie van Joe Roth, over een aantal broers die anno 1963 dwars door de V.S. reizen om een Cadillac te bezorgen. Aanstekelijke humor, goeie dialogen, maar aan het eind wat sentimenteel. Met Patrick Dempsey. Alan Arkin, Arye Gross.

Nederland 1
23.24 Agent orange (Engeland, 1989). Sociaal drama van Robert Davies, over door de chemische industrie gestimuleerde onverantwoorde toepassing van gif op Afrikaanse plantages. Met Philip Brown, Michelle Bestbier.

RTL Television
01.30 Sahara Cross (Italië, 1977). Matige avonurenfilm van Tonino Valeri, met Franco Nero, Michael Constantine. Ingenieurs worden tijdens olieboring in de Sahara aangevallen door terroristen.

(ADVERTENTIE)



radio

Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 Nieuws. 7.07 TROS Nieuwsshow. 11.05 TROS Kamerbreed. 12.07 TROS Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.07 Tijdsein. 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.10 Echo. 19.04 Het geding. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen.

Radio 2

7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Terug naar de toekomst. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The bands.

Radio 3

6.02 Ook goeiemorgen. 8.04 Goud van oud. 10.04 D'Rob of d'ronder. 12.04 Evers in het wild. 14.04 De Nederlandse Top 40. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Rave radio. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Shock radio. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4

Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. Medici Kwartet. 12.00 Platenzaak. 14.00 Het middagconcert: Festival Oude Muziek 1993. 16.00 De Nederlandse musici. 17.02 Het witte doek. Om 18.00 en 20.00 uur Nieuws. 18.02 Leo Boudewijns' Langspeelplaats. 19.00 Folio 1. 20.02 Het avondconcert: L'Incoronazione di Poppea, opera van Monteverdi. Ensemble Les Talents Lyriques o.l.v. Christophe Rousset met sol. 23.30 Folio 2. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5

Elk heel uur t/m 18.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.11 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 Start. 14.30 NOS Taal. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Faros. 17.10 Radio UIT. 17.45 Zevende Dagsadventisten. 18.02 De wereld zingt gods lof. 18.54 Tekst en uitleg. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks. 19.40 Nieuws in het Marokkaans. 19.50 Nieuws in het Chinees. 20.00 Nieuws. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 Een ontmoeting. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg

Elk heel uur ANP-nieuws.
09.00 Postbus 94, verzoekplaten. Met Ria van Grinsven. 10.00 Het Ei van St. Joost, dialect en volkscultuur met Lei Meisen. 11.00 De Onderstroom, kunstprogramma. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30 Musica Sacra. 14.00 Limburg Express, jongerenprogramma. 14.30 De Agenda 15.00 Walkie Talkie met Tom Doesborg 15.40 Concert: live! 16.00 Hubert on the Air. 17.05 Regionaal nieuws 17.00-18.00 Limburgs popmagazine Vrij Spel.

BRTN/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF

Nieuws t/m 17.00 op elk heel uur (behalve om 13.00) en om 6.30, 12.30, 18.30 en 20.00.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips). 9.05 Oldie-Show. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 Musikexpress. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Podium - Forum der Musik. 20.05 Freie Tribüne. 20.15-20.30 Philosophie und Ethik.

Happy RTL Radio

Nieuws op elk heel uur.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Luc van Rooij. 9.00 Koffiekringen met Jan van de Putte. 11.00 Mart van de Stadt. 13.00 De Nederlandse Top 40 met Bart van Leeuwen. 16.00 Vrijheid Blijheid, Luc van Rooij. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. 8.05 Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpaviljon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade (om 14.00 Nieuws en economisch praatje). 15.00 Bonbon, aansl. Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagabendkonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

GROTE VERBOUWINGSUITVERKOOP

Golfshop Brunssummerheide gaat verbouwen.

Medio februari 1994 openen wij de deuren van onze nieuwe 300 m² grote golfshop.
In verband hiermede hebben wij van:

1 dec. t/m 24 dec. 1993

GRANDIOZE UITVERKOOP

Golfsets: Ping, Maxfli, Wilson, Taylor Made etc.
Kleding: Pringle, Lacoste, Head, Brax etc.
Schoenen: Foot joy; v. Bommel; Etonic; Reebok, etc.

10 tot 50% korting

OP = OP!

Golfshop Brunssummerheide
(op de Golfbaan Brunssum)
Rimburgerweg 50
6445 PA Brunssum
tel. 045-270978

Geopend van:
dinsdag t/m zondag
van 9.00 t/m 17.00 uur

Gemeente Margraten



TE KOOP

Voormalig gemeentehuis, Dorpstraat 31 te St.-Geertruid, uit plm. 1935, op ruim perceel van 1510 m², ideaal voor woning en/of kantoor.

Indeling: souterrain: kelder- en c.v.-ruimte; begane grond: 4 kamers, keuken, toilet, berging en garage; 1e verdieping: 4 kamers; 2e verdieping: ruime zolder.

Kijkdag: het pand is voor gegadigden te bezichtigen op zaterdag 4 december 1993 van 10.00 tot 12.00 uur.

Inlichtingen: tijdens kantooruren afd. GGZ, de hr. J. Hendriks (04458-2400, tst 229).

Inschrijving: een schriftelijk bod kan worden uitgebracht tot 17 december 1993 voor 12.00 uur, gericht aan burgemeester en wethouders van Margraten, t.a.v. de secretaris, postbus 10, 6269 ZG Margraten, onder vermelding van „v.m. gemeentehuis SGT" in de linkerbovenhoek van de enveloppe.
Het uitgebrachte bod is excl. k.k. De inschrijving wordt aanvaard onder voorbehoud van gunning en voorbehoud goedkeuring Raad. Gegadigden die voldoen aan de nota „woonruimteverdeling gemeente Margraten", genieten de voorkeur.

Burgemeester en wethouders van Margraten,
de burgemeester, P.A. van Hassel,
de secretaris, B.H.M. Grooten.

uiten eentjes

Wand-voederhuisje met asphalt dak... NU 26.95

Bruca drooglijnautomaat 5 lijnen à 4,20 m. NU 24.95

Parka Jet-Set
Groen nylon/katoen met thermovoering, afritsbare capuchon. Maten M/L 142.-
Maten XL/XXL 155.-

BOSCH Boormachine
CSB 550 RE. Kompleet met handgreep, boordiepte-aanslag en koffer.
Van 230.- voor... 199.-

Borenset van 25.- voor... 19.95

Rubber staaflamp 5.95

Overal
Model 2070 van 100% katoen met verdekte knoopsluiting.

3 HALEN 2 BETALEN
(Zelfde maat en kleur)

BoerenBond voor iedereen
ltb

Buitenkans op royale binnenruimte

...vrij en r... alle voorzienin... buurt. E... nabij de ...de. Want ...derne en ...delijke v... nst aan de Bru... rheide... uniek natuur... komt. Ervaar ... en proef ...ont. ...eer het u ...nt. ...agen of in h... nd. Wij make... r u.

KEUKEN — OVERLOOP — WOONKAMER — EERSTE VERDIEPING — 222 — 211 — 415 — 572
SLAAPKAMER — SLAAPKAMER — BALKON — BAD KAMER — OVERLOOP — SLAAPKAMER — TWEEDE VERDIEPING — 333 — 382 — 393 — 310 — 171 — 253 — 193 — 349 — 320

3 Verdiepingen eigen woonruimte.
Op de begane grond een hal, berging en een ruime werkkamer. Fijne woonkamer, flinke keuken, 3 slaapkamers en badkamer. Deels geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. En óók nog een behoorlijke tuin en 2 balkons.

Voor maar ƒ 775,00 per maand!
(exclusief servicekosten)

U wrijft uw ogen uit als u onze compleet ingerichte modelwoning ziet.
In Vrieheide-de Stack, gemeente Heerlen.
Vul de bon vandaag nog in of bel voor een afspraak.

ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.

...re ...er ...tel. nr. 045-...

Ter overname aangeboden wegens overgang naar andere branche

goed renderende kaasspeciaalzaak

met vleeswaren, noten, wijn en delicatessen, te Heerlen.
Goede groeimogelijkheden aanwezig.
Huurpand in winkelcentrum.

Br.o.no. HK 014
LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

KORTINGEN TOT 75%
Kasten, dressoirs, tafels, stoelen, buro's, burostoelen, computertafels, boekenkasten, tienermeubelen, ledikanten, verlichtingsartikelen, etc, etc.

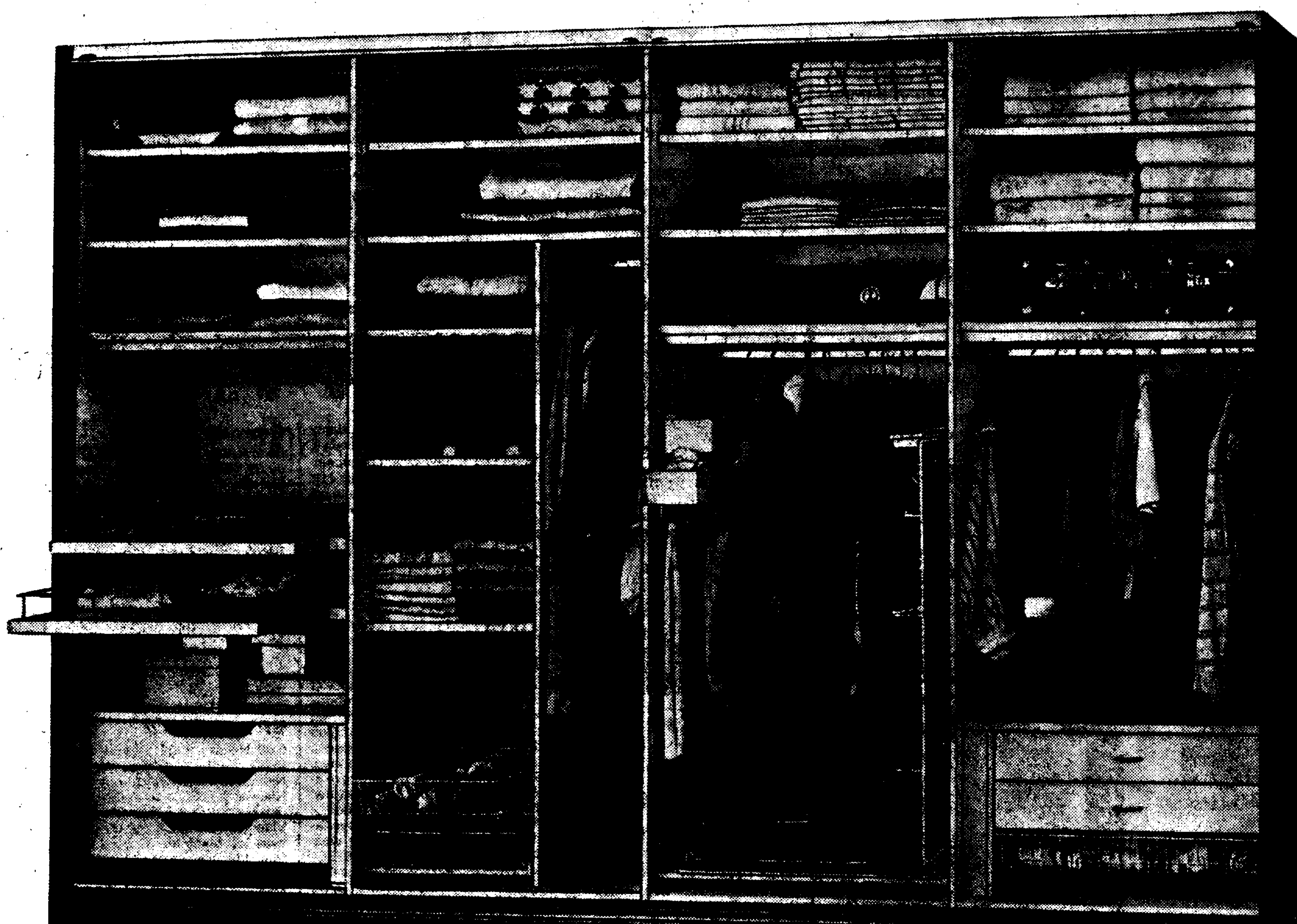
UITVERKOOP VAN GROTE PARTIJ TRENDHOPP... ARTIKELEN TEGEN WEGGEEF PRIJZEN
DEZE UITVERKOOP IS UITSLUITEND BIJ ONS MAGAZIJN TE KERKRADE



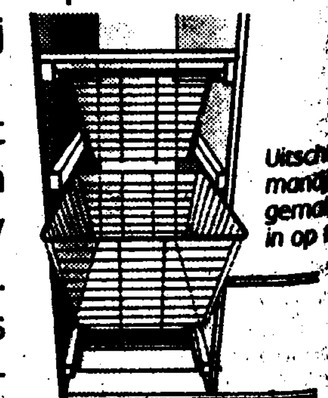
Kortingen tot 75% en hoge...
Vele artikelen zijn eenmalig...
wees er vlug bij! Want op = ...

Alle prijzen zijn meeneemprijzen tegen kontante betaling Kerkrade Straterweg 47. (Vlakbij Nieuwstraat Duitse ...

WAT VOOR WENSEN U OOK HEEFT, U KRIJGT ONS NIET OP DE KAST

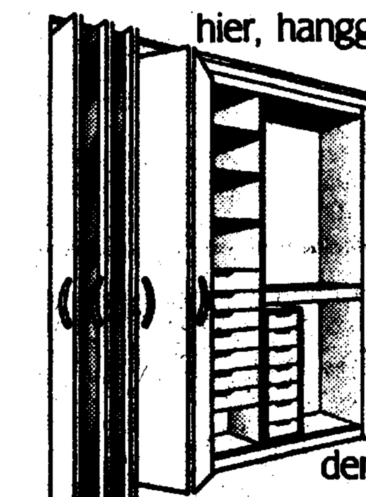


Oase vat het begrip maatwerk nogal letterlijk op. Stel, u wilt een kast die precies in de breedte en hoogte van uw slaapkamer past. Dus van wand tot wand en van vloer tot plafond. Dan is dat geen probleem. Onze eigen meubelmakerij maakt het voor u op maat.



Uitsch... mandje... gema... in op ...

U kunt zelf de houtsoort en de kleur uitzoeken. En ook de inrichting van uw kast kunt u zelf bepalen. Planken en schoenenrekjes hier, hanggedeelte en sokkenladen daar. U krijgt uw kast precies zoals u 'm hebben wilt.



Vouwdeuren zijn praktisch: ze nemen weinig ruimte in en belemmeren de lichtinval niet.

Daarbij gaan we niet rechtlijnig te werk. Met evenveel gemak maken we uw kast zó, dat ie past onder een schuin dak. Of onder een zoldertrap.

Met een kast van Oa... kunt u alle hoeken ben...

Neem dus voor u naar Oase gaat, even ruwweg de maten op. En aarzel niet om uw persoonlijke wensen uit te spreken. Want juist daarvoor geven wij u alle ruimte.



Slaapkamer Speciaalzaken
Compleet uitgerust

Heerlen: Woonboulevard in de Cramer. Ook vestigingen in: Arnhem, Bleiswijk, Capelle a/d IJssel, Den Bosch, Diemen, Son/Eindhoven, Enschede, Groningen, Sliedrecht, Utrecht, Zoeterwoude/Rijndijk.

Nederland 1

KRO/Ncrv
11.20 Omroepparochie. Eu[...]istieviering vanuit Lelystad.
12.30 Anti-islamisme. Studio[...]ussie.
14.30 Paneldiscussie. Over [...] jaar Hindostaanse immigratie.
Grensgangers. Serie portretten [...] mensen die zich inzetten voor [...]arme en zieke medemensen in [...]-Amerika en Zuidoost-Azië. [...]: Gabriela.
(TT) Journaal.
(TT) Christelijk gereformeerde [...]dienst ZvdK. Kerkdienst vanuit [...]
Wilde ganzen.
C-Majeur. Muziekprogramma [...] klassieke en romantische mu[...]
Yoga voor jou. Gezondheids[...]zine.
Kookgek. Culinair magazine.
Sesamstraat. Kinderprogram[...] Afl.: Indianen.
1 for U. Gevarieerd jongeren[...]zine.
Dieren in het wild. Natuurfilm[...] Afl.: De wezen van Borneo. [...]g-oetangs in een opvangcen[...] op Borneo.
(TT) Waku waku. Dierenspel[...]amma. Panel: Lisa Boray, Patty [...]enau, Henk Mouwe en Frans Dusschoten.
(TT) Journaal.
Ook dat nog! Satirisch consu[...]entenmagazine.
Brandpunt. Actualiteitenru[...]
(TT) Vreemde praktijken. Ne[...]ndse comedyserie. Afl.: De ver[...] betaalt. Herh.
(TT) De rest is stilte. Docu[...]taireserie over het omgaan met [...]dood. Afl.: Na-de-dood. (slot).
Prime suspect. 4-delige Engel[...]politieserie. Afl. 1.
Adventsoverweging. 4-delige [...] overwegingen n.a.v. het dag[...] van de Joodse schrijfster Etty [...]sum.
Journaal.
-00.01 Nieuws voor doven.

Nederland 2

Vpro/Tros
11.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.30 TV Sport. Sportprogram.
12.00 Journaal.
12.05 TV Sport. Vervolg.
13.00 Parse in Fryslan. Reportage over het Friese Dagblad. Met Nederlandse ondertiteling.
13.30 Islam in Nederland. 8-delige documentaireserie over het islamitisch geloof in Nederland. Afl. 8/slot: De tweede generatie.
14.00 Meer op zondag. Actueel familiemagazine voor oude en nieuwe Nederlanders.
16.00 (TT) Journaal.
16.05 Spaans voor beginners, como dice? Afl. 3.
16.35 Samson. Belgisch kinderprogramma.
17.15 De heilige koe. Auto- en motorsportmagazine.
17.45 (TT) Knoop in je zakdoek. Thema: TV, wat kun je er mee?
17.59 Tv dokter.
18.00 Journaal.
18.10 Aquarellen. Voorlichtingsprogramma.
18.15 Ontdek de psychologie. Afl. 9: Herinneren.
18.45 Antiek. Afl. 4: Roboco.
19.15 Exotisch koken met kruiden. Afl. 6: De Chinese keuken.
19.50 De tweede lijn: Kanzi, en geniale aap. Documentaire over het onderzoek naar de scheidslijn tussen mens en aap.
20.45 (TT) Postcode bingo. Spelshow rond de postcode-loterij. Presentatie: Pernille La Lau en Reinout Oerlemans.
22.00 (TT) Studio sport. Met Italiaans en Spaans voetbal.
22.49 Architectuur in Nederland. Afl. 4: Techniek = lichter, sterker, economischer.
23.19 Sprekend over de islam en de moderne tijd. Afl. 4: De islam als minderheidsgodsdienst in het westen.
23.49 (TT) Consument en milieu. Afl. 9: De varkenskop.
00.04-00.09 Journaal.

Nederland 3

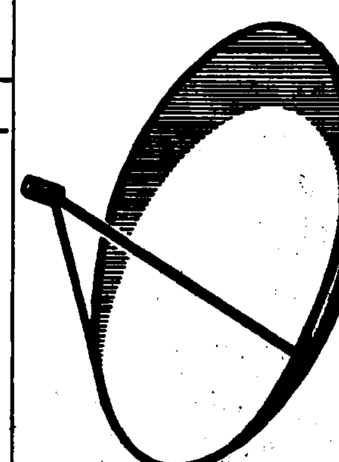
Vpro/Vara/RVU
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Villa achterwerk. Kinderprogramma met De wereld van Pieter Konijn en zijn vrienden, Dag meneer de Koekepeer, Astrid Lindgren vertelt: Peter en Petra, Pootjes II en Ruilen.
11.00 Reiziger in muziek. Muziekprogramma.
12.00 Journaal.
12.05 Het Capitool. Actueel discussieprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen, Charles Groenhuijsen, Henk van Hoorn en Fred Verbakel.
12.50-13.45 De VARA matinee. Het Radio Kamerorkest onder leiding van Ingo Metzmacher en Thomas Zehetmair, viool spelen: 1. Concert in Es, Stravinsky. 2. Vioolconcert nr. 5 in A, Mozart. Herh.
16.48 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.55 Spoorlieden. Aflevering uit de serie Werken-aan-werk films over de transportsector. Afl. 4. Herh. Twee conducteurs en een machinist staan centraal in 'Spoorlieden'.
17.30 (TT) Studio sport. Sportmagazine met om 18.00 Voetbal: PSV - Feyenoord, rechtstreeks verslag vanuit het PSV-stadion. In de rust: Socutera: Kijk eens wat ik kan met uw hulp, filmpje van de Stichting Liliane Fonds.
20.15 Lopende zaken. Magazine over zaken die het bestaan beroeren.
20.51 Krasse knarren. VPRO's bejaardenprogramma. Met Kees van Kooten en Wim de Bie.
21.22 Noorderlicht. Verkenningen in de wetenschap.
22.28-00.20 VPRO Cinema primeur: Mario, Maria e Mario. Italiaanse speelfilm uit 1993 van Ettore Scola.
Na de val van de Berlijnse muur wil de partijsecretaris van de Italiaanse communistische partij de beweging hervormen. Dat leidt tot grote problemen tussen het jonge stel Mario en Maria, allebei partijlid.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei.
06.45 RTL4 text.
07.00 Telekids presenteert de cartoon express. Kinderprogramma.
10.00 Teleteens. Jeugdprogramma.
12.00 Cartoon.
12.05 Faithful John. Tsjechische tv-film.
13.45 The upper hand. Comedyserie.
14.15 Blackie the pirate. Amerikaanse speelfilm.
16.00 Lord of the animals: Chani and Ana the elephant. Franse natuurserie waarin de relatie tussen mens en dier centraal staat. Herh.
16.30 Ouders van nu. Magazine over de opvoeding van kinderen.
17.00 Gezondheid. Magazine over de meest uiteenlopende onderwerpen die met gezondheid te maken hebben. Dit keer is het onderwerp: Borstprothesen.
17.30 Koken met sterren. Kooktalkshow.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Jacques Cousteau. Franse natuurdocumentaire.
19.00 Blossom. Amer. comedyserie.
19.30 Avondnieuws.
20.00 Now or never. Progr. waarin mensen de gelegenheid krijgen om, onder het motto nu of nooit, iets te ondernemen of te doen waar ze niet eens van zouden durven dromen.
21.00 World of discovery. Amer. documentaireserie over het milieu, de natuur, de wetenschap en de mensheid.
21.55 Modern romance. Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Albert Brooks. Cole houdt erg veel van Mary Harvard, maar weet niet goed wat hij met hun relatie aan moet.
23.35 Great crimes and trials. Documentaireserie over legendarische rechtszaken van beroemde personen die door hun daden als geruchtmakende figuren de geschiedenis zijn ingegaan.
00.05 The Oprah Winfrey show. Herh.
00.50 As the world turns. Herh.
01.35 General Hospital. Herh.
02.20 De thuiswinkel (Home shopping). Winkelen vanuit uw luie stoel.
02.50 Nachtprogramma

RTL5

10.00 The hour of power. Amerikaanse religieus programma.
11.00 Lumen 2000. Internationaal magazine met reportages over inspirerende initiatieven en personen in de wereldwijde katholieke kerk.
11.30 RTL text.
16.55 Felix the cat. Tekenfilmserie.
17.05 WK Voetbal '94. In het kader van de WK voetbal in de V.S. volgend jaar juni. Er wordt teruggeblikt op de historie van het voetbal. Afl. 8.
17.30 Auto Info. Automagazine.
18.00 RTL Zes uur nieuws.
18.10 RTL Sport: Voetbal. Sportprogramma met o.a. aandacht voor de Engelse competitie.
18.40 The streets of San Francisco. Amerikaanse politieserie.
19.35 Stude. Amer. datingshow.
20.00 I witness video. Ooggetuigen leggen met hun videocamera gevaarlijke, spannende of opmerkelijke gebeurtenissen vast.
20.50 The squeeze. Amerikaanse comedy uit 1987 van Roger Young. Harry Berg is een aan lager wal geraakte New Wave-artiest. Hij ontmoet Rachel Dobs, die in het dagelijks leven deurwaarder en in haar vrije tijd amateur-detective is. Als deurwaarder klopt ze aan bij Harry, omdat hij nog achterstallige alimentatierekeningen moet betalen. Harry raakt in een moordzaak verwikkeld en ziet zijn kans schoon een grote financiële slag te slaan.
22.40 Week 47/48. Nieuws- en sportprogramma waarin teruggekeken wordt op de afgelopen week en vooruitgeblikt wordt op de komende week. Met achtergrondinformatie, een portret van een persoon die op een opmerkelijke wijze in het nieuws is gekomen, live gesprekken over sport- en nieuwsitems en aandacht voor de actualiteit van de dag.
23.30 RTL Nieuws.
23.45 Twilight zone. Amerikaanse dramaserie over de wereld tussen fantasie en werkelijkheid.
00.15 M.A.S.H. Comedyserie. Herh.
00.45-01.00 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.



RTBF/La Une

11.00 Kerkdienst. In Tournai-Rongy. 12.00 Mise au point. Politiek magazine. 12.55 Weerbericht. 13.00 Nieuws. 13.15 L'hebdo. Actueel magazine. 14.00 Renegade. Amer. serie. Afl.: La chanson de Val. 14.45 The 7th dawn. Amer. oorlogsfilm uit 1964. 16.45 Tekenfilms. 17.10 Ces années-la. Nostalgisch muziekprogr. Vandaag: 1965. 18.00 Automagazine. 18.30 Sportprogramma. 19.30 Nieuws. 20.10 Tour de chance. Amusementsprogramma. 21.15 Le beau-père: The stepfather. Amer. tv-film uit 1987. 22.45 Intérieur nuit. Cultureel magazine. 23.15 Weerbericht en laatste nieuws. 23.35-23.45 Tribune économique et sociale.

Sports 21

18.00 WK waterpolo in Tel Aviv. 18.30 Zie RTBF/La Une. 19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. 20.10 The gipsy moths. Amer. speelfilm van John Frankenheimer. 21.55 Zie RTBF/La Une 18.30. Herh. 22.50-23.20 Nieuws en weerbericht.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 Référence. Interview. 12.40 Zwitsers nieuws. 13.05 Mini top. 13.55 Dierenmagazine. 14.50 Faut pas rever. Gev. magazine. 15.45 Correspondance. 16.00 Nieuws. 16.10 Le monde est à vous. Amusementsprogr. 17.45 Clip roumain. 18.00 Bon-weekend. 18.30 Nieuws. 19.00 Dierenmagazine. 19.30 Nieuws. 20.00 Sept sur sept. Actualiteitenmagazine. 21.00 Nieuws en intern. weerbericht. 21.40 Pole sud. Roemeense speelfilm uit 1991. 00.00 Nieuws. 00.05 Magazine du cinema roumain. 01.00 Divan. Gesprek met Martin Karmitz. 01.25 La sagesse da la terre. Roemeense documentaire. 01.40 Face à la presse. Discussieprogr. 02.20 Dierenmagazine. 03.15 Memeorial de la douleur. 04.35 Chants byzantins. Herh. 05.05 Concert van Tsjaikovsky. 05.30 Mouvements.

RAI UNO

06.00 Caccia al tesoro. 07.45 Il mondo di Quark. 08.30 Dall'Antoniano di Bologna. 10.25 Linea verde. Magazine. 10.55 Heilige mis. 11.55 Parole e vita: Le notizie. 12.15 Linea verde. Met om 13.00 I giorno del cambiamento, documentaire. 13.30 Nieuws. 14.00 Toto tv radio corriere. Spelprogr. 14.15 Domenica in... Met om 15.20 ruststanden en om 16.20 eindstanden. 18.00 Nieuws. Aansl.: 90. minuto. Voetbaluitslagen. 19.10 Domenica in... Vervolg. 20.00 Nieuws. 20.30 TG1 sport. 20.40 Dall'Antoniano di Bologna. 22.25 La domenica sportiva. (Met om 23.25-23.30 Nieuws). 00.10 Laatste nieuws. 00.40 VIII Premio Kroton. 02.15 Nachtprogrammering.

BBC 1

08.25 The high Chaparral. Amer. westernserie. Herh. 09.15 Breakfast with Frost. Met om 9.15 en 10.00 nws. 10.15 Christmas is coming. 11.00 See hear! 11.30 Winning. Inform. serie. (Slot). 12.00 Careering ahead. 12.30 The human element. 13.00 Natuurfilmserie over de bouwstenen van het leven op aarde. 13.30 CountryFile. 13.55 Week. 14.00 nws. Aansl.: On the record. 15.00 EastEnders. Herh. 16.00 Ivanhoe. Engelse speelfilm uit 1952. 17.50 Stay tooned. Afl.: Eco-toons. 18.15 The clothes show. Modemagazine. 18.40 The Borrowers. Serie. 19.10 nws. 19.25 Songs of praise. 20.00 Last of the summer wine, comedyserie. 20.30 Lovejoy. (Slot), misdaadserie. 21.20 Birds of a feather, comedyserie. (Slot). 21.50 nws. 22.05 To play the king, serie. 23.00 Legendary trails. Afl.: In the footsteps of Buddha. 23.55 Apology. Amer. tv-film uit 1986. Herh.

BBC 2

08.15 Poddington peas. 08.20 Playdays. 08.40 Wishing. 08.50 Telling tales. Serie verhalen. 09.05 Blue Peter omnibus. 09.55 Albert the 5th musketeer. 10.15 Simon and the witch. Serie. 10.30 TimeBusters. Sf-spelprogr. 11.00 Grimmy. Serie verhalen. 11.25 Grange Hill. 11.50 Growing up wild. 12.15 The Boot Street band. 12.45 The O-zone. 13.00 Stingray. 13.25 Gunsmoke, westernserie. 14.15 ■ The Phil Silvers Show, comedyserie. 14.40 The living soap. 15.00 Regionale progr's. 15.30 Snooker. Britse kampioensch. 18.10 Rugby special. Vandaag: Engeland - Nieuw-Zeeland. 19.10 One man and his dog. 20.00 The money programme. 20.40 Theatre school. 21.10 In the red. 21.30 Documentaireserie over treinen en spoorwegen. Afl.: The war machines. 22.20 The broadcast tapes of Dr Peter. Afl.: Aids recognition. 23.05 Notes and queries with Clive Anderson. Magazine waarin vragen over ongewone zaken beantwoord worden. 23.40-02.45 Snooker. Britse kampioenschappen, finale, samenvatting.

Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Intern. autosport verslag. 10.00 Zondag live. Met om: 10.00 Skiën. Wereldbeker voor vrouwen. Live. 11.00 Golf. Austr. Open. 13.00 Alpine skiën. Wereldbeker voor vrouwen. Live. 14.00 K.O. Boksmagazine. 15.00 Tennis. Ladies Trophy. Live. 17.00 Handbal. WK voor vrouwen. 18.00 Skiën. Wereldbeker voor mannen. Live. 19.30 Paardesport. ECC Trophy vanuit Maastricht. 20.30 Skiën. Wereldbeker voor mannen. Live. 22.00 Tennis. Ladies Trophy. Finale. 23.30 Boksen. 00.30-01.30 Motorsport. Supercross Indoor. Live.

Super Channel

05.30 CNBC Business weekly. Econ. nieuws. 06.00 Intern. business view. 06.30 Super shop. 07.30 Super shop (vervolg). 08.00 ITN word news. 08.30 John Osteen ministries. Religieus progr. 09.00 Key of David. Bijbelstudie. 09.30 Victory. Religieus progr. 10.00 International business view. 10.30 Super shop. 11.00 Hour of power. Kerkdienst. 12.00 Super shop. 13.00 Charisma TV. 13.30 E.R.F. Duitstalig religieus magazine. 14.00 Super sports. 17.00 Meet the press. Discussieprogr. 18.30 Today. Actualiteitenrubriek. 19.00 ITN World news. 19.30 Modemagazine. 20.00 Now. Actuele reportages. 21.00 Father Murphy. Amer. serie. 22.00 ITN World news. 22.30 Financial Times report. 23.00 Super sports. 00.00 Cultured club. Europees kunsten popnieuws. 00.30 The golden age of rock 'n' roll. Afl.: Hard Rock. 01.30 Milieumagazine. 02.00 China news Europe. Chineestalig. 04.00-05.30 ■ Amazing Mr. X. Amer. speelfilm uit 1948.

MTV

08.00 On tour weekend. 10.30 News weekend edition. 11.00 The big picture. 11.30 European top 20. 13.30 First look. 14.00 Sports. 14.30 The real world II. 15.00 On tour weekend. 18.30 News weekend edition. 19.00 US Top 20 video countdown. 21.00 120 minutes. 23.00 Beavis & Butthead. Tekenfilm. 23.30 Headbanger's ball. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-07.00 Night videos.

CNN

06.00 Diplomatic licence. 06.30 Earth matters. 07.00 Moneyweek. 07.30 Healthworks. 08.00 Showbiz. 08.30 Science and technology. 09.30 The big story. 10.00 Pinnacle. 10.30 World business this week. 11.00 Larry King weekend. 12.00 Showbiz. 12.30 Style. 13.00 Earth matters. 13.30 Inside business. 14.00 World report. 16.00 Your money. 16.30 Reliable sources. 17.00 Travel guide. 17.30 NFL Preview. 18.00 World business this week. 18.30 International correspondents. 19.00 Futurewatch. 19.30 Moneyweek. 20.00 The week in review. 21.00 World report. 00.30 This week in the NBA. 03.00 Special reports.

[...]tsland 1

Disney Club. Kindermagazine.
Hundert Meisterwerke. Serie [...]beschouwingen.
Ein Kind wird uns geboren. [...]kprogramma.
Sonntagsmagazin. Cultureel.
(TT) Die Sendung mit der [...] Informatief kinderprogramma.
Presseclub.
Tagesschau.
Katja und die Gespenster. [...] 8-delige Duitse kinderserie.
Petticoat, serie. Afl. 2: Henner.
Kopfball. Spelprogramma.
Tagesschau.
ARD-Sport extra. Dansen: [...]-Masters gala standaard en La[...]merikaans voor amateurs. [...]: Wereldbeker-slalom voor da[...] Handbal: Supercup Duitsland - [...]en vanuit Böblingen.
Dritte Welt im Warenhaus. In[...]atief programma.
Tagesschau.
Lieder zum Advent. Religieuze [...]k met het Süddeutsche Motet[...]or uit Würzburg.
Sportschau.
(TT) Lindenstrasse. Duitse se[...] Afl. 417: Kapitulation.
Die Goldene 1. Bekendmaking [...] de winnaars van de ARD tv-lote[...]
Weltspiegel. Reportages van [...]nlandcorrespondenten.
Sportschau-Telegramm.
Heute abend im Ersten.
(TT) Tagesschau.
(TT) Tatort. Duitse misdaadse[...] Afl.: Himmel und Erde.
Tagesthemen-Telegramm.
Kulturreport. Vanuit Hamburg.
Tagesthemen.
ZAK. Weekoverzicht.
Mein Name ist Marlene Die[...] Muzikale hommage aan deze [...]darische Berlijnse filmdiva van[...] Deutsche Theater Berlin.
[...]m.v. Helmut Baumann, Margit [...]dokat, Janet Calvert e.v.a.
Tagesschau.
Das Schwert von Persien (Est[...]e il re). Italiaanse speelfilm uit [...] van Raoul Walsh.
[...]-02.20 Zuschauen - Entspan[...] - Nachdenken. Zwischen den [...]n.

Duitsland 2

08.45 Musik-Zeit. Karajan-cyclus.
09.15 Zur Zeit. Religieus magazine.
09.30 Katholischer Gottesdienst.
10.15 Das Taschenmesser. 7-delige Nederlandse kinderserie. Afl. 6.
10.35 Achterbahn. Serie verhalen.
11.05 Siebenstein. Poppenserie.
11.30 halb 12. Weekoverzicht.
12.00 ZDF-Fernsehgarten - im Winter. Muziekprogramma.
13.30 Heute.
13.32 Blickpunkt. Magazine met actualiteiten uit de nieuwe deelstaten.
14.00 Damals. Serie oude weekjournaals. Afl.: Dein Freund und Helfer.
14.15 Das Sonntagskonzert. Herh.
15.00 Umwelt. Vandaag: Waarheen met het afval en een algenplaag.
15.30 Aktion 240. Balans.
15.35 ■ (TT) Casablanca. Amer. speelfilm uit 1942. Met: Humphrey Bogart, Ingrid Bergman e.a.
17.15 Adventslieder. Reportage over de Sinterklaastijd in Nederland.
17.25 Heute.
17.30 Die Sport-Reportage. Met o.a. Skiën: Wereldbeker-reuzenslalom voor dames; Wereldbeker 4-mansbob; Portretten van wielrenster Susi Erdmann en bobsleeër Christoph Langen; 2e Bundesliga-voetbal.
18.15 ML Mona Lisa. Vrouwenmagazine. Vandaag: Solche Männer braucht das Land!
18.57 Guten Abend. Overzicht.
19.00 Heute. Met weerbericht.
19.10 Bonn direkt. Parlementair magazine.
19.30 (TT) Wunderbare Welt. Documentaireserie. Afl. 6: Höhlen - Geheimnisvolle Unterwelt.
20.15 Die Superhitparade der Volksmusik. Volksmuziekprogramma met de winnaars van de uitzendingen van Die volkstümliche Hitparade im ZDF.
22.00 Heute.
22.10 Sport am Sonntag. Sportmagazine.
22.15 Die besten Absichten. 2-delige tv-film van Bille August. Afl. 1.
23.45 Dancing. 8-delige serie over de dans. Afl. 2: Der göttliche Atem. De relatie tussen dans en religie.
00.45 Heute.
00.50-03.05 Lockende Versuchung (Friendly persuasion). Amerikaanse speelfilm uit 1956 van William Wyler.

Duitsland 3 West

08.15 Cursus natuurkunde. 08.45 Cursus bedrijfseconomie. 09.15 Telekolleg aktuell. 09.45 Cursus Engels. 10.15 Jetzt reden Kinder. 10.30 Familienszenen. 11.00 Babylon - spricht viele Sprachen. 12.00 Länder - Menschen - Abenteuer. Verslag van een reis per terreinwagen door Siberië. 12.45 Sonntagsgespräch. 13.00 Europa-Platz. 13.30 Zukunftsgespräche: Wo das Recht am Ende ist. 14.15 Magisches Afrika. Reportage. 14.45 Portret van Jakob von Uexküll, de geestelijke vader van de alternatieve Nobelprijs. 15.30 Demnächst.. 15.35 ■ The lost moment. Amer. speelfilm uit 1947. 17.00 Die Schlagerparade der Volksmusik. 17.45 Dinosaurs, comedyserie. Aansl.: Käpt'n Blaubär. 18.15 Aug Tiere trögen's sauber. Natuurfilm. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.45 Die Augen des Herrn Riecke. Portret. 20.15 Vito e gli Altri. Ital. speelfilm uit 1991. 21.40 West 3 aktuell. 21.50 Zuwanderer und Einheimische. Slot. 22.35 (TT)Reportage over de gebeurtenissen rond de moord op Aldo Moro. 00.10 Beatclub. Met o.a. The Moody Blues, B.B. King en Georgie Fame. 00.55 Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.10 Denkanstösse. 08.15 Cursus natuurkunde. 08.45 Cursus bedrijfseconomie. 09.15 Telekolleg aktuell. 09.45 Klamottenkiste. 10.00 Kinder-Kino. 11.30 Tele-Akademie. 12.15 Der Riss durch das Rote Reich. Afl. 2. 13.00 Babylon. 14.00 Eisenbahnromantik. 14.30 Käpt'n Blaubär Club. 15.10 Literarische Moderne. 16.00 Edvard Grieg. Portret van de Noorse componist. 17.00 Documentaireserie over de geschiedenis van immigratie in Duitsland. Afl. 1. 17.45 Kultur pur. Interview met Cees Nooteboom. 18.45 Leute. Leute. Magazine. 19.15 Die Schlagerparade der Volksmusik. 20.00 Tagesschau. 20.15 Inseln. Afl.: Gotland. 21.00 Südwest aktuell. 21.05 Das dritte Leben. 21.50 Sportprogr. 22.45 Wortwechsel. 23.30 Portret van de in 1943 overleden filosoof Simone Weil (34). 00.15 Schlussnachrichten. 00.30 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

Tekenfilmseries v.a. 06.00-09.55 09.55 Kunst und Botschaft. 10.00 Wonder Woman. Fantasy-serie. 11.00 Quantum leap. Amerikaanse sf-serie. 12.00 Tropical heat. Amer. misdaadserie. 13.00 Familien Duell. 13.30 Out of this world, familieserie. 14.00 The Munsters today, familieserie. 14.30 The thanksgiving promise. Amer. kinderfilm uit 1986. 17.00 Porgi l'altra guancia. Ital.-Frans-Engelse komedie uit 1974. 18.45 RTL aktuell. Nieuws en sport. 19.10 Aber Hallo! 20.15 David Copperfield in Deutschland. 21.45 Spiegel TV. 22.35 Prime Time - Spätausgabe. Magazine. Vandaag: Im Garten der Reichskanzlei / Wie wurde Hitlers Leiche aufgefunden? 22.55 Happy Playboy Hour. Met om: 22.55 Eden, erotische soapserie. 23.25 Playboy late night. 23.55 Kanal 4 mit 'Z'. Thema: Die Bundesrepublik und ihr neuer Geheimdienst. 01.35 Family ties. 02.05 Who's the boss?. 02.40 Explosiv - Das Magazin. 03.10 Hans Meiser. 04.05 Ilona Christen. 05.30 The bold and the beautiful.

SAT 1

04.50 ran. 06.00 DROPS! 06.30 Zorro - Der schwarze Rächer, avonturenserie. 07.00 Grisu, der kleine Drache. 07.30 Die Astro-Dinos. 08.05 Heaven can wait. Amer. komedie uit 1978. 10.00 extra ran. Met NBA-Basketbal. 11.00 alSo. Politiek magazine. 11.55 Weihnachten in Europa. Vandaag: Frankrijk. 12.05 Zoff. 12.35 Auf den Spuren der Allmächtigen. 13.05 The magnificent seven. Amer. western uit 1960. 15.20 Die Gefangene des Maharadscha. Duitse avonturenfilm uit 1953. 17.25 Baywatch, actieserie. 18.20 Glücksrad. 19.05 Sat.1 News. 19.15 Voetbalmagazine met 2. Bundesliga, 18de speeldag en Ital. voetbal. 20.15 Queen. Amer. mini-serie. Aansl.: Top-NEWS. 22.10 Talk im Turm. 23.35 Spottschau. Satirisch progr. 00.05 So gesehen. 00.15 Weihnachten in Europa. 00.25 Die glorreichen Sieben. Amer. western uit 1960. Herh. 02.40 Die Gefangene des Maharadscha. Herh. 04.20 Zoff. Herh.

België/TV 1

09.00 Samson. Met tekenfilms.
10.00 Eucharistieviering. Vanuit de Sint Lambertuskerk te Opglabbeek.
11.00 De zevende dag. Nieuwsmagazine.
Met o.a. politiek, media, cultuur, kort nieuws, weer, de beelden en de cartoon van de week.
12.30 Sportmiddag. Sportmagazine.
13.00 Fabian van Fallada. (Slot). Afl. 13: Einde goed, alles goed.
13.30 My lovely monster. Duitse jeugdfilm uit 1990.
15.00 De Zondagsvriend. Gevarieerd magazine met Michel Follet.
15.50 TV 1 - Top 30. Muziekprogram.
16.20 1 voor iedereen. Gevarieerd zondagnamiddagmagazine.
17.25 Mijn idee. Serie verhalen voor kinderen. Afl.: Star.
17.40 Dag Sinterklaas. Jeugdserie. Afl. 3: Stoute kinderen. De Sint besluit een wandelingentje te gaan maken. En wanneer de Sint van huis is.. dansen de Zwarte Pieten!
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 332.
18.00 Journaal.
18.10 Gered door de bel (Saved by the bell), serie. Afl. 39: Last dance.
18.35 Niveau 4: Cordon bleu. Culinair magazine. Vandaag: Kip.
19.00 Cosby show. Americaanse comedyserie. Afl.: Iceman bringeth.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
19.45 Sportweekend.
20.15 Dag Sinterklaas. Jeugdserie. Afl. 3: Stoute kinderen. Herh.
20.30 Morgen maandag. Talkshow.
21.20 N.V. De wereld. Magazine met verhalen over mensen en emoties.
21.50 Pleidooi. 11-delige Nederlandse serie. Afl. 8. Mourad probeert een junk op een afkickproject geplaatst te krijgen en Pam moet een straatverbod zien te regelen voor een opdringerige vrouw.
22.35 Vandaag en sport.
23.00-23.40 Ziggurat. Kunstmagazine.

België/TV 2

Geen uitzending.

TV FILMS VIDEO

[...]land 2
[...]5 Casablanca (USA, 1942). [...]ens velen de film aller films, [...] Humphrey Bogart als verbitter[...]areigenaar in het bezette Ca[...]nca. Na jaren staat oude lief[...] Ingrid Bergman weer voor z'n [...], in gezelschap van verzets[...] Paul Heinreid. 'A lot of water [...] the bridge, miss Elsa'. [...] de bijrollen zijn briljant. Zes [...]cars. Regie van Michael Curtiz.

[...]land 3 West
[...]35 The lost moment (USA, [...]7). Drama van Martin Gabel, [...] Robert Cummings als uitgever [...] zoek naar verdwenen liefdes[...]ven. [...]n Hayward beweert ze te kun[...]n vinden.

[...]L Television
17.00 Porgi l'altra guancia (Italie, [...]74). Knokfilm met Bud Spencer [...] Terence Hill als onconventione[...] missionarissen in het Caraibisch [...]bied. Regie van Franco Rossi.

[...]tsland 3 West
[...].15 Vito e gli altri (Italie, 1991). [...]d sociaal drama van Antonio Capuano, over de misdaad in Napels.
Hoofdpersoon is de enige overlevende zoon van een man die zijn gezin heeft uitgemoord. Hij eindigt bij de Camorra.
Met Nando Triola, Maria Rosaria De Cicco.

● Humphrey Bogart en Ingrid Bergman in de, volgens velen, film aller films 'Casablanca'. Deze Amerikaanse speelfilm was goed voor zes Oscars. (Duitsland 2 - 15.35 uur).

RTL5
20.50 The squeeze (USA, 1987). Hele matige komedie van Roger Young, met Michael Keaton als oplichter en Rae Dawn Chong als deurwaarder. Ze raken betrokken bij een moordzaak.
Met een bijrolletje van Meat Loaf.

RTL4
21.55 Modern Romance (USA, 1981). Drama van en met Albert Brooks. Hij speelt een filmredacteur die zo neurotisch is dat hij er geen relatie op na kan houden.
Ook met Kathryn Harrold.

Duitsland 1
00.35 Esther and the King (USA, 1960). Bordkartonnen spektakelfilm van Raoul Walsh met Joan Collins als het joodse meisje dat de plaats van de vermoorde koningin moet innemen.
Ook met Richard Egan.

Duitsland 2
00.50 Friendly persuasion (USA, 1956). Uitstekend drama van William Wyler, waarin pacifistische Quaker Gary Cooper onder de wapenen wordt geroepen tijdens de Burgeroorlog.
Ook met Dorothy McGuire, Anthony Perkins.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 Nieuws. 7.07 De andere wereld van zondagmorgen. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. 12.07 AVRO Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Onder woorden: 06-300078. 20.04 Appels en peren. 21.04 3D, drie generaties in debat. 22.04 Het hek van de dam. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Volgspot. 1.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
7.04 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Andermans veren. 12.04 VPRO a/d Amstel met VPRO's Music Hall en om 13.04 Liekens en Kuitenbrouwer;14.04 Zaal op zondag; 17.04 Van 0 tot 80; 18.04 Archief Hilversum, met om 18.04 Het concert; 18.30 De persoonlijke keus van... 19.04 Country time. 20.04 Razz-ma-tazz. 21.04 Ararat. 23.04-24.00 Levenslief en levensleed.

Radio 3
6.02 TROS 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 TROS Somer-tijd. 15.04 TROS Wereldhits. 19.04 TROS Dancetrax. 21.04 De c.d.-show. 23.04 TROS Nachtwacht. VARA: 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 14.00 en 19.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00-24.00 Claudio Monteverdi-dag met om: 9.10 Hongarije. Nicola en Zsarátnok Ensemble vanuit Boedapest; 10.00 Tsjechië. Leden van het Tsjechische Radiokoor vanuit Praag; 11.00 Italië. Ensemble Concerto Italiano vanuit Mantua; 12.00 Spanje. Pro Cantione Antiqua Ensemble en Alfonso X El Sabio Ensemble vanuit Madrid; 13.00 Bulgarije. Polyphonia Kamerkoor en Sofia Solisten Kamer Ensemble vanuit Sofia; 14.05 Frankrijk. Fitzwilliam Ensemble vanuit Parijs; 15.00 Zweden. Zweeds Radiokoor vanuit Stockholm; 16.00 België. More Maiorum Ensemble vanuit Antwerpen; 17.00 Denemarken. Deens Radio Koor en klavecimbel; 18.00 Polen. Bornus Consort vanuit Warschau; 19.05 Nederland. Muz. voor orgel en klavecimbel vanuit Amsterdam; 20.00 Groot-Brittanië. Gabrieli Consort en orgel vanuit Londen; 21.00 Finland. Fine Radio Kamer Koor en luit vanuit Espoo; 22.00 Duitsland. Musica Fiata Köln en Alsfeld Vocaal Ensemble vanuit Venetië. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 Nieuws (behalve om 10.00, 11.00 en 17.00). 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.02 Eucharistieviering. 12.02 Na de zegen. 12.50 In gesprek met de bisschop. 13.10 De andere wereld van zondagmiddag. 14.02 Ratjetoe. 14.20 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Drieluik. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
9.00 Postbus 94, met Ria van Grinsven. 10.00 Postbus 94 Klassiek. 11.00 Trefpunt. Praatprogramma rechtstreeks vanuit De Perroen in Maastricht. Luisteraars kunnen reageren op actuele thema's. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 (inter)nationale actualiteiten. 13.30-18.00 Sport, internationale, nationale en regionale sport en uitslagen. Eindredactie en presentatie: Alf Poell.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie met Guy de Pré. 11.00 Bengels. Kindvriendelijk programma met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of flop met Conny Neefs. 14.00 Fiestag, muzikaal familieprogramma met Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. Muziek à la carte. 20.00 Vragen staat vrij, groot verzoekplatenprogramma van de zondagavond. (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.05 Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Friechauf mit Charles Dosquet. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell mit Charles Dosquet.

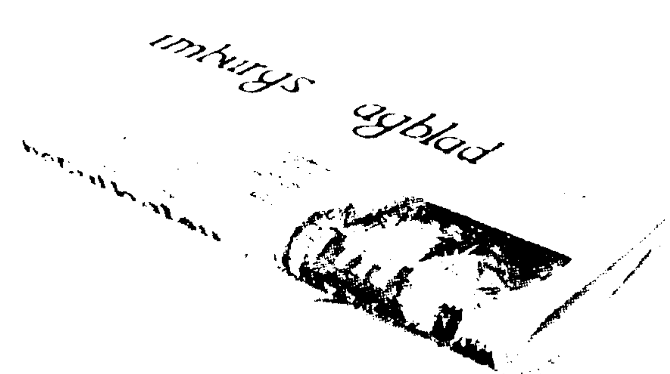
Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 8.00 De Goudmijn. 10.00 Koffiekringen, Jan van de Putte. 12.00 Mart van de Stadt. 14.00 Club 70 met Bart van Gogh. 16.00 Vrijheid Blijheid, Luc van Rooij. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie (19.30 Ohrenbähr). 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-nachtexpress.



stu

nje



DAGBLAD

KRANT VAN LIM